

Абхидхамматха сангаха

Всеобъемлющее руководство по

Абхидхамме

Палийский текст, перевод и пояснения

Главный редактор: Бхиккху Бодхи

Перевод на русский: Евгений Гаврилов

Редактор перевода: Татьяна Фотина

2017

О ЛЮДЯХ, ВНЕСШИХ СВОЙ ВКЛАД В СОЗДАНИЕ ДАННОЙ РАБОТЫ

Махатхера Нарада родился в Коломбо в 1898 году. В возрасте 18 лет он получил новообращение в монашество от уважаемого учителя, Достопочтенного Пелене Ваджиранана Маханайака Тхеры, а в возрасте 20 лет получил полное посвящение. В течение 65 лет нахождения в Сангхе, Достопочтенный Нарада отличился своей благочестивостью, дисциплинированным поведением и работой по продвижению Учения Будды как в Шри-Ланке, так и за её пределами. Он скончался в Коломбо в 1983 году. Достопочтенный Нарада лучше всего известен по книге «Будда и его учения», которая широко ценится, как одно из наиболее ясных и детальных введений в Буддизм Тхеравады на английском языке.

Бхиккху Бодхи является буддийским монахом американского происхождения, родившимся в Нью-Йорке в 1944 году. После получения докторской степени по философии в Клермонтской высшей школе он уехал в Шри-Ланку с целью стать членом Сангхи. Он получил новообращение в 1972 и полное посвящение в 1973 – оба от выдающегося ученого-монаха, Достопочтенного Балангода Ананда Майтреи, с которым он изучал пали и Дхамму. Он является автором нескольких работ по буддизму Тхеравады, включая большое количество переводов с пали на английский язык сутт и комментариев к ним. С 1984 года он был редактором Буддийского издательского общества, а с 1988 его президентом.

У Ревата Дхамма родился в Бирме и в раннем возрасте стал монахом. Он изучал пали и буддизм Тхеравады под руководством множества выдающихся ученых-монахов в Бирме и прошел высший экзаменационный уровень по изучению буддийских текстов в возрасте 23 лет. В 1953 президент Бирмы наградил его престижным титулом *Сасанаадхажасирипавара-дхаммачарийа*. С 1956 по 1967 он учился в Индии, получив докторскую степень в Индуистском университете Бенареса. В 1975 он переехал в Англию, где открыл буддийский центр в Бирмингеме, сделав его своей базой. Сейчас он учит медитации и буддизму в различных центрах в Европе и Соединенных Штатах. В 1965 году в Варанаси Достопочтенный Ревата Дхамма подготовил и опубликовал *Абхидхамматха сангаху* с *Вибхавини-тикой*, а также в 1970-м *Висуддхимаггу с Маха-тикой*. Созданный им перевод *Абхидхамматха сангахи* на хинди, дополненный его собственными комментариями, также на хинди, был издан в 1967 году и получил награду Калидаса от Индийской академии, как одна из наиболее выдающихся книг года. Данная книга используется как учебник по буддизму во многих университетах Индии.

У Сайлананда родился в Бирме и стал монахом в 1947 году. У него было две степени *Дхаммачарийа* (Мастер Дхаммы) и он был университетским учителем по пали и буддизму в Сагайне и в Манадае. На Шестом буддийском соборе, который состоялся в Янгоне в 1954 году, он занимал важное место в качестве главного составителя пали-бирманского словаря, а также как один из редакторов Палийского канона и комментариев. С 1979 года он жил в США, где учит медитации випассана, Абхидхамме и различным другим аспектам буддизма Тхеравады. Достопочтенный Сайлананда является наставителем-основателем Дхаммананда Вихары и Духовным директором Сообщества буддизма Тхеравады в Америке, а также медитативного центра Дхаммачакка в Калифорнии. Он является автором книги «Четыре основы осознанности». Достопочтенный Сайлананда скончался в США в 2005 году.

Перевод на русский язык выполнил Евгений Гаврилов, редактор русского текста – Татьяна Фотина. Начавшись в конце 2012 года, работа над русским изданием длилась более четырех лет. Значительная её часть была проделана в период пребывания в бирманских

монастырях и учебных центрах на многочисленных курсах по Абхидахамме Достопочтенного У Нандамалабхивамсы. Немалая часть перевода была выполнена в медитативном центре Кхун Тханата и Кхун Кэтрин при монастыре Чом Тонг (Чианг Май, Таиланд).

КРАТКОЕ ОГЛАВЛЕНИЕ

Детальное оглавление	4
Список таблиц	11
Список сокращений	13
Предисловие к русскому изданию	15
Введение	17

РУКОВОДСТВО ПО АБХИДХАММЕ

I. Сборник состояний сознания	31
II. Сборник ментальных факторов	69
III. Сборник о разном	98
IV. Сборник, посвященный ментальному процессу	124
V. Сборник о том, что находится вне процесса	151
VI. Сборник материи	185
VII. Сборник категорий	207
VIII. Сборник, посвященный обусловленности	227
IX. Сборник объектов медитации	253
Колофон	278
Примечания	280
Глоссарий	286

ДЕТАЛЬНОЕ ОГЛАВЛЕНИЕ

ГЛАВА I СБОРНИК СОСТОЯНИЙ СОЗНАНИЯ

	Парагр.	Стр.
Слова восхваления	1	31
Четырёхкратная первичная реальность	2	32
Четыре класса сознания	3	34
Сознание сенсорной среды	4-17	37
Неблаготворное сознание	4-7	38
Сознание, коренящееся в жадности	4	38
Сознание, коренящееся в злости	5	40
Сознание, коренящееся в заблуждении	6	41
Суммарный итог неблаготворного сознания	7	42
Бескоренное сознание	8-11	43
Неблаготворное результирующее сознание	8	43
Благотворное результирующее бескоренное сознание	9	44
Функциональное бескоренное сознание	10	46
Суммарный итог бескоренного сознания	11	46
Прекрасное сознание	12	47
Прекрасное сознание сенсорной среды	13-16	47
Благотворное сознание сенсорной среды	13	47
Результирующее сознание сенсорной среды	14	49
Функциональное сознание сенсорной среды	15	50
Суммарный итог прекрасного сознания сенсорной среды	16	51
Суммарный итог сознания сенсорной среды	17	51
Сознание тонкоматериальной среды	18-21	52
Благотворное сознание тонкоматериальной среды	18	52
Результирующее сознание тонкоматериальной среды	19	53
Функциональное сознание тонкоматериальной среды	20	53
Суммарный итог сознания тонкоматериальной среды	21	57
Сознание нематериальной среды	22-25	58
Благотворное сознание нематериальной среды	22	58
Результирующее сознание нематериальной среды	23	58
Функциональное сознание нематериальной среды	24	58
Суммарный итог сознания нематериальной среды	25	60
Сверхмирское сознание	26-28	61
Сверхмирское благотворное сознание	26	61
Сверхмирское результирующее сознание	27	61
Суммарный итог сверхмирского сознания	28	61
Общий суммарный итог состояний сознания	29	64
121 Тип сознания	30-32	65
Коротко	30	65
Подробно	31	65
Заключение	32	67

ГЛАВА II СБОРНИК МЕНТАЛЬНЫХ ФАКТОРОВ

Введение	1	69
Пятьдесят два ментальных фактора	2-9	70
Этически вариабельные факторы	2-3	70
Универсальные ментальные факторы	2	70
Случающиеся времена от времени	3	73
Неблаготворные факторы	4	74
Прекрасные факторы	5-8	75
Универсальные прекрасные факторы	5	76
Воздержания	6	78
Безграничности	7	79
Не-заблуждение	8	79
Суммарный итог ментальных факторов	9	80
Ассоциация ментальных факторов	10-17	80

Вводный стих	10	80
Этически вариабельные факторы	11-12	80
Неблаготворные факторы	13-14	83
Прекрасные факторы	15-16	85
Фиксированные и нефиксированные составляющие	17	86
Комбинация ментальных факторов	18-30	87
Вводный стих	18	87
Сверхмирское сознание	19-20	87
Утончённое сознание	21-22	89
Прекрасное сознание сенсорной среды	23-24	90
Отличия среди прекрасных типов сознания	25	91
Неблаготворные сознания	26-27	92
Бескоренное сознание	28-29	93
Заключение	30	94

ГЛАВА III СБОРНИК О РАЗНОМ

Вводный стих	1	98
Сборник чувств	2-4	98
Анализ чувства	2	98
Классификация по типу сознания	3	99
Суммарный итог	4	100
Сборник корней	5-7	101
Анализ корней	5	101
Классификация по типу сознания	6	102
Суммарный итог	7	103
Сборник функций	8-11	103
Анализ функций	8	103
Классификация по типам сознания	9	105
Классификация по количеству функций	10	108
Суммарный итог	11	109
Сборник дверей	12-15	109
Анализ дверей	12	109
Классификация по типу сознания	13	110
Классификация по количеству дверей	14	111
Суммарный итог	15	112
Сборник объектов	16-19	113
Анализ объектов	16	113
Классификация по типам дверей	17	114
Классификация по типам сознания	18	116
Суммарный итог	19	119
Сборник основ	20-22	119
Анализ основ	20	119
Классификация по типу сознания	21	120
Суммарный итог	22	122

ГЛАВА IV СБОРНИК, ПОСВЯЩЁННЫЙ МЕНТАЛЬНОМУ ПРОЦЕССУ

Вводный стих	1	124
Перечисление категорий	2-5	124
Шесть шестёрок	2	124
Шесть типов сознания	3	125
Шесть процессов	4	125
Шестеричная презентация объектов	5	126
Процесс у пяти дверей	6-11	127
Очень большой объект	6	127
Большой объект	7	131
Слабый объект	8	132
Очень слабый объект	9	132
Четверичное представление объектов	10	132
Суммарный итог	11	134
Процесс ум-двери	12-16	134

Ограниченный процесс джаван	12	134
Суммарный итог	13	137
Процесс джаван погружения у ум-двери	14-16	137
Процесс погружения	14	137
Взаимосвязи в погружении	15	139
Суммарный итог	16	139
Процедура регистрации	17-20	140
Анализ регистрации	17	140
Добавочная бхаванга	18	142
Закон регистрации	19	143
Суммарный итог	20	143
Процедура джаваны	21-23	143
Джавана сенсорной среды	21	143
Джаваны в достижениях	22	144
Суммарный итог	23	145
Анализ по типам личностей	24-26	146
Бескоренные и с двумя корнями	24	146
Трёхкоренные	25	146
Суммарный итог	26	147
Анализ по типам миров	27-29	148
Анализ	27	148
Особые случаи	28	148
Суммарный итог	29	150
Заключение	30	150

ГЛАВА V СБОРНИК О ТОМ, ЧТО НАХОДИТСЯ ВНЕ ПРОЦЕССА

Вводный стих	1	151
Перечисление категорий	2	151
Четыре мира существования	3-8	153
Обзор	3	153
Горестный мир	4	153
Сенсорный мир блаженства	5	154
Мир тонкоматериальной среды	6	155
Мир нематериальной среды	7	156
По типам личностей	8	156
Четыре типа сознания перерождения	9-17	157
Обзор	9	157
Сознание перерождения в горестном мире	10	157
Сознание перерождения в сенсорном мире блаженства	11	157
Срок жизни в сенсорном мире	12	158
Сознание перерождения в тонкоматериальной среде	13	159
Срок жизни в тонкоматериальной среде	14	160
Сознание перерождения в нематериальной среде	15	160
Срок жизни в нематериальной среде	16	160
Суммарный итог	17	161
Четыре типа каммы	18-21	161
По типу функции	18	161
По порядку созревания	19	164
По времени созревания	20	165
По месту созревания	21	165
Неблаготворная и благотворная камма	22-26	166
Неблаготворная камма	22	166
По типам корней и сознаний	23	167
Благотворная камма, относящаяся к сенсорной среде	24	168
Благотворная камма, относящаяся к тонкоматериальной среде	25	168
Благотворная камма, относящаяся к нематериальной среде	26	168
Результаты каммы	27-33	169
Результаты неблаготворной каммы	27	169
Результаты благотворной каммы тонкоматериальной среды	28	169
Благотворные результаты и корни	29	170
Альтернативный взгляд	30	172

Результаты благотворной каммы тонкоматериальной среды	31	173
Результаты благотворной каммы нематериальной среды	32	175
Заключение	33	176
Процесс смерти и перерождения	34-40	176
Четыре причины смерти	34	176
Знаки в момент умирания	35	176
Ум во время смерти	36	177
Смерть и перерождение	37	177
Объекты сознания перерождения сенсорной среды	38	178
Объекты возвышенного сознания перерождения	39	179
Определение перерождения	40	180
Поток сознания	41	181
Заключение	42	182

ГЛАВА VI СБОРНИК МАТЕРИИ

Вводный стих	1	185
Перечисление материальных явлений	2-5	185
Вкратце: Великие первоэлементы и производная материя	2	185
Детально: Реально произведённая материя	3	186
Детально: Косвенно произведённая материя	4	189
Двадцать восемь типов материи	5	191
Классификация материи	6-8	191
Одинарная	6	191
Как многоричная	7	191
Суммарный итог	8	193
Происхождение материи	9-15	194
Четыре способа происхождения	9	194
Камма, как способ возникновения материи	10	194
Сознание, как способ возникновения материи	11	194
Температура, как способ возникновения материи	12	196
Питание, как способ возникновения материи	13	197
Анализ по способу возникновения	14	197
Суммарный итог	15	197
Группирование материальных явлений	16-22	198
Вкратце	16	198
Группы, порождённые каммой	17	198
Группы, порождённые сознанием	18	199
Группы, порождённые температурой	19	199
Группы, происходящие от питания	20	199
Внутренние и внешние	21	199
Суммарный итог	22	199
Закономерности возникновения материальных феноменов	23-29	200
В мире сенсорной среды	23	200
Непрерывность возникновения	24	201
Во время смерти	25	201
Стих	26	201
В тонкоматериальном мире	27	201
Среди невоспринимающих существ	28	202
Суммарный итог	29	202
Ниббана	30-32	202
Определение	30	202
Анализ	31	203
Суммарный итог	32	203

ГЛАВА VII СБОРНИК КАТЕГОРИЙ

Вводный стих	1	207
Перечисление категорий	2	207
Сборник о неблаготворном	3-14	207
Пороки	3	207
Потоки	4	208

Узы	5	208
Телесные узлы	6	208
Цепляния	7	209
Препятствия	8	209
Скрытые наклонности	9	210
Оковы (метод Суттанты)	10	210
Оковы (метод Абхидхаммы)	11	210
Загрязнения	12	211
Разъяснение	13	211
Суммарный итог	14	212
Сборник смешанных категорий	15-23	212
Корни	15	212
Факторы джхāны	16	212
Факторы пути	17	213
Управляющие способности	18	213
Силы	19	214
Доминанты	20	214
Питание	21	215
Разъяснение	22	215
Суммарный итог	23	217
Сборник инструментов просветления	24-33	217
Четыре основы осознанности	24	217
Четыре Высших Усилия	25	218
Четыре Средства Достижения	26	218
Пять управляющих способностей	27	218
Пять сил	28	218
Семь факторов просветления	29	219
Восемь факторов пути	30	219
Разъяснение	31	220
По типу состояний	32	220
По разновидностям возникновения	33	220
Сборник о целом	34-40	222
Пять скоплений	34	222
Пять скоплений цепляния	35	222
Двенадцать сенсорных сфер	36	223
Восемнадцать элементов	37	223
Четыре Благородные Истины	38	224
Разъяснение	39	225
Суммарный итог	40	225

ГЛАВА VIII СБОРНИК, ПОСВЯЩЕННЫЙ ОБУСЛОВЛЕННОСТИ

Вводный стих	1	227
Коротко: два метода	2	227
Метод взаимозависимого происхождения	3-10	228
Базовая формула	3	228
Категории анализа	4	231
Три периода	5	232
Двенадцать факторов	6	232
Четыре группы	7	232
Три круга	8	233
Два корня	9	233
Суммарный итог	10	234
Метод обусловленных отношений	11-28	235
Двадцать четыре условия	11	235
Применение вкратце	12	236
Ментальное для ментального	13	236
Ментальное для ментально-материального	14	238
Ментальное для материального	15	241
Материальное для ментального	16	241
Концепции и ментально-материальное для ментального	17	242
Ментальное-материальное для ментального-материального	18	243

Условие доминирования	19	243
Условие сосуществования	20	244
Условие взаимности	21	244
Условие поддержки	22	245
Условие питания	23	245
Условие управляющей способности	24	246
Условие диссоциации	25	247
Присутствие и неисчезновение	26	247
Синтез условий	27	248
Суммарный итог	28	249
Анализ концепций	29-32	249
Коротко	29	249
Концепция, которая сделана известной	30	250
Концепция, которая делает известной	31	251
Суммарный итог	32	252

ГЛАВА IX СБОРНИК ОБЪЕКТОВ МЕДИТАЦИИ

Вводный стих	1	253
Сборник умиротворённости	2-21	253
Базовые категории	2-5	253
Объекты медитации	2	253
Темпераменты	3	254
Развитие	4	254
Образы	5	255
Сорок объектов медитации	6-12	255
Касины	6	255
Отвратность	7	256
Памятования	8	256
Безграничности	9	258
Одно восприятие	10	258
Один анализ	11	258
Нематериальные состояния	12	259
Анализ пригодности	13	259
Анализ развития	14-15	259
По типу трёх стадий	14	259
По типу джханы	15	260
Анализ местности	16-21	260
Образы	16	260
Появление образа в медитации	17	261
Достижение джханы	18	261
Нематериальные достижения	19	262
Другие объекты медитации	20	262
Прямое знание	21	262
Сборник посвященный прозрению	22-44	263
Базовые категории	22-27	263
Стадии очищения	22	263
Три характеристики	23	264
Три созерцания	24	265
Десять типов знания	25	265
Три освобождения	26	265
Три двери освобождения	27	265
Анализ очищения	28-34	265
Очищение добродетели	28	265
Очищение ума	29	266
Очищение взгляда	30	267
Очищение через преодоление сомнения	31	267
Очищение пути и то, что не является путем	32	267
Очищение пути	33	269
Очищение знанием и видением	34	270
Анализ освобождения	35-37	272
Три двери освобождения	35	272

Освобождение в пути и плоде	36	272
Освобождение в достижении плода	37	273
Анализ личностей	38-41	273
Вошедший в поток	38	273
Однажды возвращающийся	39	274
Не-возвращающийся	40	275
Арахант	41	276
Анализ достижений	42-44	276
Доступность	42	276
Достижение прекращения	43	277
Выход из прекращения	44	277
Заключение	45	278
Колофон		278

СПИСОК ТАБЛИЦ

ГЛАВА I

- 1.1 89 и 121 читта – общий обзор
- 1.2 Неблаготворные читты
- 1.3 Бескоренные читты
- 1.4 Результирующие читты сенсорной среды
- 1.5 Читты тонкоматериальной среды
- 1.6 Читты нематериальной среды
- 1.7 Восемь сверхмирских читт
- 1.8 89 читт по типам
- 1.9 89 читт по планам
- 1.10 Сорок сверхмирских читт
- 1.11 Читты джхāн – мирские и сверхмирские

ГЛАВА II

- 2.1 52 ментальных фактора – общий обзор
- 2.2 Ассоциации ментальных факторов
- 2.3 Комбинации ментальных факторов
- 2.4 Подробная таблица ментальных факторов

ГЛАВА III

- 3.1 Сборник чувств
- 3.2 Сборник корней
- 3.3 Сборник функций
- 3.4 Сборник дверей
- 3.5 Сборник объектов
- 3.6 Концептуальные объекты возвышенных читт
- 3.7 Семь элементов сознания
- 3.8 Сборник основ [Bamthxy]

ГЛАВА IV

- 4.1 Полный процесс у двери глаза
- 4.2 Градации процессов у сенсорных дверей
- 4.3 Ограниченный процесс джаван
- 4.4 Процесс джаван погружения
- 4.5 Личности, планы и читты

ГЛАВА V

- 5.1 31 уровень существования
- 5.2 Продолжительность жизни на небесах сенсорной среды
- 5.3 Четыре типа каммы – общий обзор
- 5.4 Камма и её результаты
- 5.5 Результаты благотворной каммы сенсорной среды
- 5.6 Смерть и перерождение
- 5.7 Определение перерождения

ГЛАВА VI

- 6.1 28 Материальных явлений – общий обзор
- 6.2 Сознание, как причина материальных явлений
- 6.3 Детальная классификация материи

ГЛАВА VII

- 7.1 Ментальные факторы, являющиеся загрязнениями
- 7.2 Смешанные категории
- 7.3 Ментальные факторы, являющиеся инструментами просветления
- 7.4 Четыре типа первичных реальностей классифицированные по скоплениям, сенсорным сферам и элементам

ГЛАВА VIII

- 8.1 Взаимозависимое происхождение

- 8.2 24 условия и их вариации
- 8.3 Обуславливающие и обусловленные состояния двадцати четырёх условий
- 8.4 Синтез условий

ГЛАВА IX

- 9.1 Общий обзор сорока объектов медитации
- 9.2 Семь стадий очищения
- 9.3 Искоренение загрязнений путями

Список сокращений

альт. – альтернативный
ассоц. – ассоциировано
благотворн., благ. – благотворное
безграницн. – безграничность
безкор. – безкоренное
вел. – великие
возвращ. – возвращающийся
воздерж. – воздержание
восторж. – восторженность
высш. – высшая
диссоц. – диссоциированное
дом. – доминирующий
др. – другие
заблужд. – заблуждение
зnan. – знание
исслед., иссл. – исследующее
кол-во – количество
кор. – коренные
корен. – коренящиеся
матер. – материя, материальный
мент. – ментальный
направл. – направляющее
Начал. – начальный
НГ – небесный год
НД – небесный день
нематериалн. – нематериальная
неблаг. – неблаготворные
низш. – низшая
норм. – нормальная
НС – нематериальная среда
однонаправл. – однонаправленность
перерожд. – перерождение
питательн. – питательная
поддерж. – поддерживающие
порожд. – порожденная
предшеств. – предшествующий
прилож. – приложение
произв. – производную
прям. – прямое
реал. – реальная
регистр. – регистрирующий
результатир., результ., рез. – результирующее
сверхмир. – сверхмирские
сенс., сенсорн. – сенсорная
скопл. – скопления
созн. – сознание
сосущ. – сосуществующий
спок. – спокойствие
средн. – средняя
СС – сенсорная среда

сущ. – существование
ТМС – тонкоматериальная среда
тонкоматериалн. – тонкоматериальная
универ. – универсальный
управл. – управляющая
уст. – устойчивое
функцион., функц. – функциональное
ЧГ – человеческий год
четас. – четасика
явл. – являющийся

Предисловие к русскому изданию

В буддизме традиции Тхеравада, школе буддизма, которая преобладает в странах Южной Азии, Абхидахамма широко почитается в качестве неотъемлемого ключа для раскрытия смысла учения Будды. Источником философии Абхидахаммы является коллекция из семи трактатов, включенных в Палийский канон. Данная коллекция, озаглавленная «Абхидахамма Питака», образует третью «корзину» Типитаки, трёх корзин общепризнанных канонических текстов. Несмотря на то, что современные ученые придерживаются мнения, что Абхидахамма Питака возникала постепенно, в течение нескольких веков, тексты в этой коллекции могут рассматриваться как попытка дать более детальную аналитическую версию учения Будды, отражающую намерение изначального учения в дискурсах.

Ядро учения Будды заключается в понимании и тренировке ума. Абхидахамма предлагает классифицировать состояния ума и их составляющие в соответствии со схемой, коренящейся в изначальном учении. В этом отношении, вся Абхидахамма может быть рассмотрена, как обширный комментарий к первым двум куплетам Дхаммапады:

Ум дхармы за собой ведёт,
Ум – их глава и материал.
Когда с распущенными умом
Мы действуем и говорим,
То, как колеса за волом,
Вслед нам несчастье идёт.

Ум дхармы за собой ведёт,
Ум – их глава и материал.
Когда с очищенным умом
Мы действуем и говорим,
То неотступное, как тень,
За нами счаствие идёт.

(стихотворный перевод А.В. Парибок)

В то время как эти стихи говорят о загрязненном [в стихах выше, в качестве синонима, используется «распущенный ум»] и очищенном уме, Абхидахамма предлагает нам микроскопическое понимание ума, классифициированного по категориям загрязненного и очищенного. Она разбирает ум на типы – читты, которые, соответственно, должны быть устраниены или развиты. Она демонстрирует факторы ума – четасики – которые способствуют ментальному загрязнению или освобождению. Она показывает глубокие связи между умом и материальным миром, а также демонстрирует стадии, которые ведут к более высокому перерождению и к абсолютной свободе.

Абхидахамма, строго говоря, не является чем-то необходимым в наших усилиях на пути Будды. Учение Сутта Питаки, практикуемое под руководством квалифицированного учителя, является вполне достаточным для достижения цели. Но для тех, кто хочет обрести широкий взгляд Дхаммы, кто желает понять ум в деталях и кто хочет достигнуть прозрений по поводу сложных связей между нашими ментальными состояниями и другими измерениями опыта, Абхидахамма окажется полем изучения, проливающим свет на все эти вещи.

В то время как сама Дхамма может рассматриваться лекарством для излечения болезней ума, Абхидахамма может быть понята, как фармакология, которая открывает

химический состав лекарства и объясняет как оно вылечивает наши болезни.

Учения, изложенные в семи книгах Абхидхамма Питаки, могут оказаться дремучим, сбивающим с толку и непроницаемым, как сами джунгли Южной Азии. Если человек пытается начать изучение Абхидхаммы непосредственно с Абхидхамма Питаки, то ему очень легко заблудиться, отчаяться и преждевременно сдаться. Поэтому мастера древности создали компактные руководства, в которые они сжали комплексную систему Абхидхаммы в форму, которая может быть понята и переварена более легко. На протяжении веков, эти руководства использовались для введения юных монахов и других студентов в предмет Абхидхаммы.

Самым популярным среди этих руководств является Абхидхамматха сангаха, созданная буддийским монахом по имени Ануруддха, который, по всей вероятности, жил в Шри-Ланке в 11-м или 12-м веке. Данная работа предлагает перевод Абхидхамматха-Сангахи вместе с пояснениями, который был я создан с помощью бирманского ученого-монаха по имени У Ревата Дхамма. Книга также включает в себя таблицы, в большинстве своем подготовленные другим бирманским ученым-монахом У Сйланандой.

Бирма (Мьянма) является страной буддизма Тхеравады в которой Абхидхамма ценится больше всего, а эти два монаха, оба уже покойные, были в числе ведущих ученых Абхидхаммы конца двадцатого века. Первое издание этой книги было выпущено в 1993 году и за последние двадцать пять лет помогло многих англоязычным читателям пройти сквозь врата Абхидхаммы. Теперь, когда эта книга была переведена на русский язык, я надеюсь, что она поможет многим русскоговорящим людям, изучающим буддизм, обрести понимание этой комплексной системы буддийской мысли.

Изучая Абхидхамму необходимо помнить, что её цель – это не просто предоставление пищи для размышлений или материала для обсуждения. Скорее, её цель та же самая, что и во всём учении Будды – вести нас к освобождению от дуккхи, от страдания, присущего повторяющемуся кругу рождения и смерти. Поэтому я надеюсь, что искренние русскоговорящие студенты Дхаммы найдут здесь, во Всеобъемлющем руководстве по Абхидхамме, карту, которая будет сопровождать их в этом путешествии и, шаг за шагом, подводить ближе к достижению этой цели.

Достопочтенный Бхиккху Бодхи
Март 2017

Введение

Основой данной книги является средневековое руководство по буддийской философии, озаглавленное «*Абхидхамматха сангаха*». Эта работа приписывается Ачарье Ануруддхе, буддийскому святому, о котором известно настолько мало, что даже страна его происхождения и точный век, в котором он жил, остаются под вопросом. Тем не менее, несмотря на неясность, окружающую личность автора, его маленький справочник стал одним из наиболее важных и влиятельных учебников буддизма традиции Тхеравада. В девяти коротких главах, занимающих примерно пятьдесят страниц печатного текста, автор даёт виртуозное резюме всему глубочайшему и обширному комплексу буддийского знания, называемому Абхидхамма. Его способность к схватыванию самого главного из всей системы и организации этого в формат, подходящий для лёгкого понимания, такова, что эта работа стала стандартом номер один в изучении Абхидхаммы во всех буддистских странах традиции Тхеравада, расположенных в Южной и Юго-Восточной Азии. В этих странах, особенно в Бирме, где изучению Абхидхаммы уделяется наибольшее внимание, «*Абхидхамматха сангаха*» считается незаменимым ключом для открытия великой сокровищницы буддийской мудрости.

Абхидхамма

В сердце философии Абхидхаммы лежит Абхидхамма-питака – один из подразделов Палийского канона, признаваемого буддизмом Тхеравада, как подлинное собрание учений Будды. Этот канон был составлен на трёх великих буддийских соборах, проводимых в Индии в первые века после ухода Будды: первый в Рāджагахе, созданный через три месяца после Париниббāны Будды пятьюстами выдающимися монахами под предводительством старейшины Махāкассапы; второй в Весāлī, сто лет спустя; и третий в Пāталипутте, ещё через двести лет. Канон, возникший на этих соборах и сохранённый на среднеиндийском языке, ныне называемом пали, известен как Типитака, три «корзины» или коллекции учений. Первая коллекция, Винайа-питака, является книгой дисциплины, содержащей правила поведения для бхиккху и бхиккхуни – монахов и монахинь – и нормы, управляющие Сангхой, монашеской общиной. Сутта-питака, вторая коллекция, объединяет речи Будды, произнесённые им в различных ситуациях, в течение его сорока пятилетней деятельности по распространению Учения. И третья коллекция – это Абхидхамма-питака, «корзина» «высшего» или «особого» учения Будды.

Эта, третья, часть Палийского канона существенно отличается от двух других. В то время как Сутты и Виная служат очевидно практическим целям, а именно провозглашению чёткого послания освобождения и закладыванию метода личностной тренировки, Абхидхамма-питака представляет из себя появление абстрактной и высоко-технической систематизации доктрины. Эта коллекция состоит из семи книг: «Дхаммасангани», «Вибханга», «Дхāтуватхā», «Пуггалапаниннатти», «Катхāватху», «Ямака» и «Паттхāна». В отличие от Сутт, здесь нет записей речей и бесед, происходящих в реальных жизненных обстоятельствах; скорее это полномасштабные трактаты, в которых принципы учения были методично организованы, скрупулёзно определены и тщательно табулированы и классифицированы. Хотя, вне всяких сомнений, изначально они были составлены и передавались устно, а записаны были только позже, вместе с остальными частями канона в первом веке до нашей эры, они представляют из себя качества структурированной мысли и строгой последовательности, более типичные для письменных документов.

В традиции Тхеравада, Абхидхамма-питака удостоена высочайшего уважения и почитается как жемчужина буддийских текстов. В качестве примера этого высочайшего почтения, на Шри-Ланке король Кассана V (X век н. э.) начертал всю Абхидхамма-питаку на золотых табличках, первую книгу при этом украсив ещё и драгоценными камнями, в то

время как другой король, Виджаябāху (XI век), изучал «Дхаммасангāй» каждое утро перед тем, как приступить к своим королевским обязанностям, и составил перевод этого трактата на сингальский язык. При беглом чтении, однако, этот почёт, отдаваемый Абхидхамме, кажется трудно понятным. Тексты представляются просто схоластическим упражнением по манипулированию наборами доктринальных терминов, грузным и нудно повторяющимся.

Причина, по которой Абхидхамма-питака так глубоко ценится, становится понятной только в результате тщательного изучения и глубокого размышления, произведённых с убеждением в том, что эти древние книги могут сообщить что-то действительно значимое. Когда человек подходит к трактатам Абхидхаммы в таком духе и получает определённое понимание их широкого применения и органического единства, то для него становится ясно, что они предпринимают попытку не меньшую, чем донести осмысленное видение полноты испытываемой реальности – видения, отличающегося обширностью диапазона, систематической законченностью и аналитической точностью. С позиций ортодоксальной Тхеравады, система которая излагается в Абхидхамме, является не просто плодом спекулятивной мысли, не мозаикой, сложенной вместе из метафизических гипотез, а раскрытием истинной природы существования, постигнутой умом, глубоко и до мельчайших деталей проникнувшим в тотальность вещей. Из-за того, что она обладает данными качествами, традиция Тхеравады считает Абхидхамму самым совершенным из всех возможных выражений безграничного всезнания Будды (*саббаннутā-ñāna*). Абхидхамма является изложением того, как вещи предстают перед умом Полностью Просветлённого, упорядоченным в соответствие с двумя полюсами его учения – страдание и прекращение страдания.

Система, которую излагает Абхидхамма-питака, одновременно и философия, и психология, и этика – всё интегрировано в каркас программы по достижению освобождения. Абхидхамма может быть описана как философия, потому что она предлагает онтологию, перспективу на природу реальности. Эта перспектива названа «Теорией дхамм» (*дхаммавāда*). Коротко, теория дхамм утверждает, что первичная реальность состоит из множества элементарных составляющих, называемых *дхаммами*. Дхаммы не являются ноуменами, скрывающимися за феноменами, как и не являются «вещами в себе» в противоположность «воспринимаемым проявлениям». Дхаммы – это фундаментальные компоненты актуальности. Дхаммы подразделяются на два широких класса: необусловленная дхамма, которой является исключительно Ниббāна, и обусловленные дхаммы, которыми являются мгновенные ментальные и материальные явления, составляющие процесс опыта. Знакомый мир субстанциональных объектов и длящихся личностей – это, согласно теории дхамм, концептуальная конструкция, созданная умом из исходных данных, предоставленных дхаммами. Сущности нашей ежедневной системы отсчёта обладают всего лишь консенсусной реальностью, происходящей из основополагающего слоя дхамм. Только дхаммы обладают первичной реальностью – предельным существованием «самих по себе» (*сарūпato*), независимо от концептуальной обработки данных умом.

Такое понимание природы реального вроде бы подразумевается в Сутта-питаке, в частности, в исследованиях Буддой скоплений, сенсорных сфер, элементов, взаимозависимого происхождения и т. д., но остаётся там, как подразумеваемое фоновое основание для более прагматично сформулированных наставлений, изложенных в Суттах. Даже в самой Абхидхамма-питаке теория дхамм ещё не выражена в виде явного философского принципа; это приходит только позже, в комментариях. Тем не менее, хотя пока ещё не явно, теория дхамм все же видна в своей роли регулирующего принципа за более явной задачей Абхидхаммы – проектом систематизации.

Этот проект начинается с предпосылки, в соответствии с которой, чтобы достичь мудрости, знающей вещи «как они есть на самом деле», между теми типами сущностей, которые обладают онтологической первичностью, то есть дхаммами, и теми типами

сущностей, которые существуют только как концептуальные конструкции, но ошибочно принимаются за первично реальные, должно быть проведено чёткое разделение. Исходя из этого различия, Абхидхамма постулирует фиксированное число дхамм, как строительных кирпичей реальности, большинство из которых взяты из Сутт. Затем она даёт определение всем доктринальным терминам, используемым в Суттах, обнаруживая их идентичность с онтологическими первичностями, признанными системой. На основе этих определений, она исчерпывающе классифицирует дхаммы, образуя структуру с заранее определёнными категориями и модусами родства, которые подчёркивают их место внутри системы. И так как система считается истинным отражением реальности, это означает, что классификация точно определяет место каждой дхаммы внутри общей структуры реальности.

Попытка Абхидхаммы осмыслить природу реальности, в противоположность классической науке на Западе, не исходит из позиции нейтрального наблюдателя, смотрящего наружу, на внешний мир. Главная задача Абхидхаммы – понять природу опыта, и поэтому реальность, на которой она фокусируется – это сознательная реальность, мир, как он дан опыту, включающий в себя как знание, так и знаемое, в самом широком смысле. В соответствии с этой целью, философское предприятие Абхидхаммы плавно переходит в феноменологическую психологию. В целях способствования пониманию испытываемой реальности, Абхидхамма приступает к тщательному анализу ума, как он представляет себя интроспективной медитации. Она классифицирует сознание на множество типов, обозначает факторы и функции каждого типа, соотносит их с соответствующими объектами и физиологическими основами, и показывает как разные типы сознания соединяются друг с другом и с материальными явлениями, составляя непрерывный процесс опыта.

Этот анализ ума не мотивирован теоретической любознательностью. Его мотивация заключается в первостепенной практической цели учения Будды – в достижении освобождения от страдания. Так как Будда прослеживает страдание вплоть до наших порочных состояний – ментальных ориентаций, коренящихся в жадности, злости и заблуждении – феноменологическая психология Абхидхаммы также принимает характер и психологической этики, понимая термин «этика» не в узком смысле морального кодекса, а как исчерпывающий путеводитель достойного бытия и ментального очищения. Таким образом, мы видим, что Абхидхамма различает состояния ума, главным образом, на основании этического критерия: благотворные и неблаготворные, прекрасные факторы и факторы, являющиеся загрязнениями. Абхидхамма схематизирует сознание по иерархическому принципу, который соотносится с последовательными стадиями очищения, достигаемыми буддийские учениками, практикующими путь Будды. Данная схематизация описывает очищение ума через последовательность медитативных погружений – джхāн тонкоматериальной и нематериальной сред, затем через стадии прозрения и мудрости сверхмирских путей и плодов. И наконец, Абхидхамма показывает всю шкалу этического развития, достигающую своей кульминации в совершенной чистоте, достигнутой с безвозвратным освобождением ума от всех загрязнений.

Все три измерения Абхидхаммы – философское, психологическое и этическое – получают своё завершающее обоснование из краеугольного камня учения Будды – программы освобождения, выраженной Четырьмя Благородными Истинами. Онтологическое исследование дхамм исходит из предписания Будды о том, что благородная истина о страдании, идентифицируемая с миром обусловленных явлений в целом, должна быть полностью понята (*паринннейя*). Выделение тех или иных ментальных загрязнений и инструментов просветления в соответствующих категориальных схемах, свидетельствующих об их психологических и этических направленностях, связывают Абхидхамму со второй и четвёртой благородной истинами, то есть с причиной страдания и путём, ведущим к его прекращению. И вся система классификации дхамм, разработанная Абхидхаммой, достигает своей конечной цели в «необусловленном элементе» (*асанкхатā дхātu*), которым является Ниббāна – третья благородная истина, то есть прекращение

страдания.

Двоичный метод

Великий буддийский комментатор, Ачарья Буддагоса, объясняет слово «Абхидхамма» в значение «та, что превосходит и отличается от Дхаммы» (*дхаммāтиреκа-дхаммависеса*), где приставка *абхи* имеет значение преобладания и отличия, а дхамма в данном случае означает учение Сутта-питаки¹. Когда говорится, что Абхидхамма превосходит учение Сутт, то не имеется ввиду, что учение Суттанты является дефективным в какой-либо степени, или что Абхидхамма провозглашает какое-то новое откровение эзотерического учения, неизвестное в Суттах. И Сутты, и Абхидхамма основаны на уникальной доктрине Будды о Четырёх Благородных Истинах, и все принципы, необходимые для достижения просветления, уже изложены в Сутта-питаке. Разница между ними ни в коей мере не касается фундаментальных основ, а скорее, от части является вопросом содержания, от части вопросом метода.

Что касается содержания, то Абхидхамма предлагает тщательность и завершённость подхода, которые не могут быть найдены в Сутта-питаке. Ачарья Буддагоса объясняет, что в Суттах такие доктринальные категории, как пять скоплений, двенадцать сенсорных сфер, восемнадцать элементов и другие, классифицируются только частично, в то время как в Абхидхамма-питаке они классифицируются полностью, в соответствии с разными схемами классификации. Некоторые из этих категорий общие с Суттами, другие же присущи исключительно Абхидхамме². Таким образом, Абхидхамма содержит охват и сложность детализации, отличающие её от Сутта-питаки.

Другая большая территория различий касается метода. Изречения, содержащиеся в Сутта-питаке, были произнесены Буддой в разных обстоятельствах и обращены к слушателям с очень разными способностями к пониманию. Они, прежде всего, являются педагогическими в своём намерении; и изложены таким образом, который будет наиболее эффективно вести слушателя в практике учения и в постижении его истин. Для достижения этой цели Будда свободно использует дидактические средства, необходимые для того, чтобы сделать учение понятным его слушателям. Он использует аналогии и метафоры; он убеждает, советует и вдохновляет; он соизмеряет склонности и способности своей аудитории и изменяет способ представления учения так, чтобы оно пробудило положительный отклик. По этой причине метод, которым учит Суттанта, описывается как *ниппарийай-дхаммадесана* – образное или украшенное изречение Дхаммы.

В отличии от Сутт, Абхидхамма-питака предназначена для раскрытия настолько чётко и прямо, насколько это возможно, всей тотальной системы, лежащей в основе изречений Суттанты, на основе которой построены отдельные дискурсы. Абхидхамма не принимает во внимание личностные наклонности и умственные способности слушателей; она не делает никаких уступок частным прагматичным потребностям. Она раскрывает архитектонику реальности в абстрактном, формализованном виде, полностью лишённом литературных прикрас и педагогических приёмов. Поэтому метод Абхидхаммы описывается как *ниппарийай-дхаммадесанā*, буквальное или неприукрашенное изречение Дхаммы.

Эта разница в методах также влияет на их терминологию. В Суттах Будда регулярно использует конвенциональный язык (*вохāравачана*) и допускает конвенциональную истину (*саммутисачча*) – истину, выраженную в терминах сущностей, которые не обладают онтологической первичностью, но к которым все ещё можно обращаться на законных основаниях. Так в Суттах Будда говорит о «я» и «ты», о «мужчине» и «женщине», о живых существах, личностях, и даже о «высшем я» [*атта* – пали, *ātman* – санскрит; здесь и далее в квадратных скобках даны комментарии переводчика], как будто они являются конкретными реальностями. Метод же представления Абхидхаммы строго ограничивает себя до терминов, которые правомерны с точки зрения первичной истины (*параматхасачча*): дхаммы, их характеристики, их функции и их отношения. Таким

образом, в Абхидхамме все такие концептуальные сущности, условно допущенные в Суттах с целью выразительного общения, разложены до их онтологических первичностей в простейшие ментальные и материальные явления, которые временны, обусловлены и зависимо возникающие, пусты от всякой обитающей в них личности или сущности.

Но здесь необходимо внести уточнение. Когда проводится различие между двумя методами, его нужно понимать, как основанное на том, что наиболее характерно для каждой Питаки, и не должно интерпретироваться как абсолютная дилемма. В определённой степени оба метода совпадают и взаимопроникают друг в друга. Так в Сутта-питаке мы находим дискурсы, которые используют строго философскую терминологию скоплений, сенсорных сфер, элементов и так далее, и таким образом, подпадают под метод Абхидхаммы. Опять же, в Абхидхамма-питаке мы находим разделы, даже целые книги («Пуггалапанннатти»), которые отходят от строгой манеры изложения и используют конвенциональную терминологию, попадая таким образом, в рамки метода Суттанты.

Отличительные черты Абхидхаммы

Помимо своей строгой приверженности философскому методу представления, Абхидхамма вносит ещё целый ряд заслуживающих внимание элементов, необходимых для выполнения поставленной задачи систематизации. Одним из них является использование в главных книгах Абхидхамма-питаки *мāтики* – матрицы или каталога категорий – как проекта всего сооружения. Эта матрица, которая появляется в самом начале «Дхамасангани», как предисловие к собственно Абхидхамма-питаке, состоит из 122 типов классификаций, специфичных для метода Абхидхаммы. Из них двадцать два – это триады (*тики*), наборы трёх терминов, по которым распределяются фундаментальные дхаммы; оставшиеся сто – диады (*дуки*), наборы пар терминов, используемых как базис для классификации³. Эта матрица служит своего рода решёткой для сортировки всего сложного многообразия опыта, в соответствии с принципами, определёнными целями Дхаммы. Например, триады включают в себя такие наборы, как: состояния, являющиеся (1) благотворными, (2) неблаготворными и (3) неопределенными; состояния, ассоциированные (1) с приятным чувством, (2) с болезненным чувством, (3) с нейтральным чувством; состояния; (1) являющиеся результатами каммы, (2) производящие результаты каммы, (3) не являющиеся ни тем ни другим; и прочие. Диады включают такие наборы, как: (1) состояния, являющиеся корнями, (2) состояния, не являющиеся корнями; (1) состояния, сопровождаемые или (2) не сопровождаемые корнями; (1) обусловленные и (2) необусловленные состояния; (1) мирские и (2) сверхмирские состояния; и другие. Посредством отбора соответствующих категорий, матрица охватывает тотальность явлений, освещая их с множества различных по своей природе углов – философских, психологических и этических.

Вторая отличительная черта Абхидхаммы – это разбор кажущегося непрерывным потока сознания на последовательность дискретных мимолётных когнитивных событий, называемых *чittами* [сознаниями], каждая из которых является сложной единицей, включающей в себя само сознание, как основу осознания объекта, и набор ментальных факторов (*четасик*), выполняющих более специфические задачи в акте познания. Такой взгляд на сознание, по крайней мере в первом приближении, может быть легко получен из Сутта-питаки, где производится анализ опыта по пяти скоплениям, среди которых четыре ментальные скопления всегда соединены. Однако такое представление остаётся там всего лишь в качестве неявного намёка или предложения. В Абхидхамма-питаке же данное предложение не просто подхватывается, но и расширяется до экстраординарно детальной и связной картины функционирования сознания, как в его микроскопической сиюминутности, так и в протяжённой длительности от жизни к жизни.

Третий вклад вытекает из необходимости установления порядка среди большого набора технических терминов, образующих инструментарий буддийского дискурса. В определении каждой из дхамм, тексты Абхидхаммы сопоставляют длинные списки

сионимов, взятых преимущественно из Сутт. Этот метод определения показывает как каждая отдельная дхамма в различных наборах категорий может принимать разные имена. Например, среди загрязнений, ментальный фактор жадность (*лобха*) может быть найден под именами: порок сенсорного желания, порок (привязанности к) существованию, телесный узел алчности, цепляние к сенсорным удовольствиям, помеха сенсорного желания и т. д. Среди инструментария просветления, ментальный фактор мудрость (*пани́д*) может быть найден под именами: управляющая способность и сила мудрости, фактор просветления – исследование состояний, фактор пути – правильный взгляд и т. д. Устанавливая эти соответствия, Абхидахамма помогает выявить те взаимосвязи между доктринальными терминами, которые в самих Суттах могут оставаться неявными. Помимо этого, она тем самым также предоставляет высокоточный инструмент для интерпретации изречений Будды.

Более того, Абхидахаммистское представление сознания приводит к новой основной схеме классификации первичных составляющих опыта, к схеме, которая в конечном счёте, в более поздней литературе по Абхидахамме, начинает преобладать над схемами, унаследованными из Сутт, такими как: скопления, сенсорные сферы и элементы. В Абхидахамма-питаке эти категории всё ещё являются очень значимыми, но взгляд на ум, как на состоящий из мгновенных стечений сознания и сопутствующих ему факторов, ведёт к четверичному методу классификации, более всего подходящему данной системе. Этим методом является деление действительности на четыре первичных реальности (*параматтха*): сознание, ментальные факторы, материальные явления и Ниббана (*читта, чetasika, rūpa, Ниббана*), где первые три составляют обусловленную реальность, а последняя – необусловленный элемент.

Заключительное новшество метода Абхидахаммы, которое стоит здесь отметить, вносится последней книгой данной Питаки, «*Паттхāнай*». Им является набор из двадцати четырёх обусловленных отношений, изложенных с целью продемонстрировать то, как первичные реальности спаяны в упорядоченные процессы. Данная система условий вносит необходимое дополнение к аналитическому подходу, который доминирует в ранних книгах Абхидахаммы. Метод анализа делит кажущиеся неделимыми сущности на компоненты, тем самым демонстрируя их пустотность от какого-либо неделимого ядра, которое может расцениваться как личность или сущность. Синтетический метод выстраивает обусловленные отношения простейших феноменов, полученных через анализ, с целью показать, что они не являются изолированными отдельными единицами, а представляют из себя всего лишь узлы в обширной многослойной сети взаимосвязанных, взаимозависимых событий. Взятые вместе, аналитический метод ранних трактатов Абхидахамма-питаки и синтетический метод «*Паттхāны*» основывают неотъемлемое единство двоичного философского принципа буддизма: безличности или отсутствия эго (*анаттā*) и взаимозависимого происхождения или обусловленности (*пaticcha-самуппāда*). Таким образом, основа методологии Абхидахаммы остаётся в совершенной гармонии с проникновенными пониманиями, которые лежат в сердце всей Дхаммы.

Происхождение Абхидахаммы

Хотя современная, критически настроенные учёные пытаются объяснить возникновение Абхидахаммы через последовательный эволютивный процесс⁴, ортодоксальная традиция Тхеравада приписывает её происхождение самому Будде. Согласно «Великому комментарию» (*махā-аптхакатхā*), цитируемому Āчарьем Буддагосой: «То, что известно как Абхидахамма, не является ни областью, ни сферой ученика – это область и сфера самих Будд»⁵. Более того, комментаторская традиция утверждает, что не только дух Абхидахаммы, но так же и буквальное слово уже были осмыслены и изречены Буддой в течение его жизни.

«*Аппхасālinī*» [комментарий к «Дхаммасангāй»] связывает это с четвёртой неделей после Просветления, когда Благословенный всё ещё пребывал в окрестностях дерева Бодхи, сидя в драгоценном доме (*ратанагхара*) в северо-западном направлении. Этот дом не был

буквально сделан из драгоценных камней, но был местом, где он созерцал семь книг Абхидхамма-питаки. Их содержание он созерцал поочерёдно, начиная с «Дхаммасангани». Однако, пока он исследовал первые шесть книг, его тело не испускало лучей. Но, когда пришла очередь «Паттханы», во время того, как «он начал созерцать двадцать четыре универсальных обусловленных отношения: корень, объект [первые два из двадцати четырёх обусловленных отношений] и так далее – его всезнание, безусловно, обрело возможность для своего проявления. Ибо как великая рыба Тимиратипингала находит для себя место только в великом океане 84,000 йоджан в глубину [древняя индийская мера измерения, 1 йоджана – около 13,8 км], так и его всезнание, воистину, находит себе место только в «Великой книге». Лучи шести цветов – индиго, золотого, красного, белого, рыжевато-коричневого и ослепительно сияющего – стали исходить из тела Учителя, когда он пребывал в созерцании своим всезнанием, которое нашло благоприятную возможность для проявления, утончённой и глубокомысленной Дхаммы»⁶.

Таким образом, традиция Тхеравады придерживается того, что Абхидхамма-питака является подлинным словом Будды, в чём отличается от ранней соперничающей школы Сарвастивадинов. У этой школы тоже была Абхидхамма-питака, состоящая из семи книг, существенно отличающихся в своих деталях от трактатов Тхеравады. Согласно Сарвастивадинам, книги Абхидхамма-питаки были составлены Буддийскими учениками, некоторые из которых появились через поколения после Будды. Школа Тхеравада, однако, считает, что Благословенный сам изрёк книги Абхидхаммы, кроме лишь детальных опровержений неверных взглядов в «Катхаватху». Данная работы была проделана старейшиной Моггалипуттой Тиссой, в течение правления императора Ашоки.

Палийские комментарии, явно опирающиеся на старейшую традицию устной передачи, считают, что Будда изрёк Абхидхамму не в человеческом мире своим ученикам, а на собрании дэвов или божеств на небесах Таватимса. Согласно этой традиции, непосредственно перед своим седьмым ежегодным ретритом в сезон дождей, Благословенный вознёсся на небеса Таватимса и там, сидя на камне Пандукамбала у подножья дерева Пारичхаттака, он, в течение трёх месяцев, учил Абхидхамме дэвов, которые собирались с десяти тысяч различных миров. Главным преемником учения он сделал свою мать Махамайй-дэви, которая переродилась одной из божеств. Традиция говорит, что причина, по которой Будда учил Абхидхамме в мире дэвов, а не в человеческом плане, заключается в том, что для того чтобы дать полную картину Абхидхаммы она должна быть изречена с начала до конца одной и той же аудитории за один раз. И поскольку полное изложение Абхидхаммы требует трёх месяцев, только дэвы и Брахмы могли получить его в непрерывной длительности, так как только они одни способны оставаться в одной позе столь долгое время.

Однако, каждый день, для того чтобы поддерживать своё тело, Будда спускался в человеческий мир и шёл на сбор подаяний в северном регионе Уттаракуру. После сбора подаяний он шёл на берег озера Анотатта чтобы принять свой обед. Старейшина Сарипутта, генерал Дхаммы, встречался с Буддой в этом месте и получал конспект учения, которое было дано в тот день в мире дэвов: «Тогда ему Учитель метод дал, сказав: "Сарипутта, вот как учение показано было". Так передача метода была осуществлена главному ученику, который был одарён аналитическим знанием, как будто Будда стоял на краю берега и указывал на океан раскрытой рукой. И для Старейшины учение Благословенного в сотнях и тысячах методах стало понятным»⁷.

Изучив Дхамму, преподанную ему Благословенным, Сарипутта, в свою очередь, обучил свой личный круг из 500 учеников, и вот так была установлена текстовая редакция Абхидхамма-питаки. Почтенному Сарипутте приписывают порядок текстов в трактатах Абхидхаммы, а также числовые ряды в «Паттхане». Возможно мы должны усмотреть в этих допущениях «Аттхасалинй» неявное подтверждение того, что, в то время как философское видение Абхидхаммы и её базовой архитектуры происходит от самого Будды, фактическая проработка деталей и, возможно, даже прототипы самих текстов, должны приписываться

прославленному главному ученику и его окружению. В других ранних школах буддизма Абхидхамма тоже тесно связана со старейшиной Сāрипуттой, который в некоторых традициях считается автором трактатов Абхидхаммы⁸.

Семь книг

Краткое описание содержания семи канонических книг Абхидхаммы даст определённое понимание об изобилии текстовых материалов, которые должны были быть сжаты и суммированы «Абхидхамматтхा сангахой». Первая книга, «Дхамасангани», является первоисточником всей системы. Название может быть переведено, как «Перечень явлений», и работа, в действительности, ставит перед собой задачу по составлению исчерпывающего каталога первичных составляющих существования.

Начинаясь с *мāтики*, плана категорий, который служит каркасом для всей Абхидхаммы, текст разделён на четыре главы. Первая, «Состояния сознания», занимает около половины всей книги и разворачивается в виде анализа первой триады *мāтики*: благотворные, неблаготворные и неопределённые. Проводя этот анализ, текст перечисляет 121 тип сознания, классифицированный по типу этического качества⁹. Каждый тип сознания, в свою очередь, расчленяется на сопровождающие его ментальные факторы, которым даны исчерпывающие определения. Вторая глава, «О материи», относится к этически неопределенным состояниям и классифицирует разные типы материальных явлений. Третья глава, называемая «Итог», предлагает сжатое объяснение всех терминов в матрице Абхидхаммы и также в матрице Суттанты. В заключение «Краткий обзор» даёт более сжатое объяснение матрицы Абхидхаммы, уже оставляя без внимания матрицу Суттанты.

«Вибханга» – «Книга анализа» состоит из восемнадцати глав, каждая – самодостаточный текст, имеющий дело по очереди со следующими темами: скопления, сенсорные сферы, элементы, истины, управляющие способности, взаимозависимое происхождение, основания осознанности, высшие усилия, средства достижения, факторы просветления, восьмеричный путь, джхāны, безграничности, правила тренировки, аналитические знания, виды знания, второстепенные вопросы (численная инвентаризация загрязнений) и «сердце учения» (*дхаммакадайа*) – психокосмическая топография буддистской вселенной. Большинство глав в «Вибханге», хотя и не все, включают в себя три подраздела: анализ согласно методологии Сутт; анализ согласно методологии Абхидхаммы; и раздел вопросов, который применяет категории матрицы к предмету исследования данной главы.

«Дхāтуваттхā», «Изречение об элементах», написана полностью в формате катехизиса. Этот трактат обсуждает все явления по их отношению к трём категориям: (1) скоплений, (2) сенсорных сфер и (3) элементов, занимаясь поиском и установлением того, являются ли они, и до какой степени, включёнными или не включёнными в них, и ассоциированы ли они с ними или диссоциированы от них.

«Пуггалапанннатти», «Концепции индивидуальностей» [слово «концепции» в данном случае употребляются в значении «типы»; оно подчёркивает тот факт, что индивидуальность не является первичной реальностью, а относится к реальности конвенциональной], это единственная книга Абхидхамма-питаки, которая более схожа с методом Суттанты, чем, собственно, с методом Абхидхаммы. Работа начинается с общего перечисления типов концепций, и это наводит на мысли о том, что изначально она была дополнением к другим книгам, для того чтобы учесть концептуальные реальности, исключённые из них строгим применением метода Абхидхаммы. Сама работа даёт формальное определение разным типам индивидуальностей. В книге десять глав: первая имеет дело с типами личности, взятыми по одному отличительному принципу; вторая по два; третья с группами по три и так далее.

«Катхāваттх», «Точки разногласия», является полемическим трактатом, приписываемым старейшине Мoggалипутте Тиссе. Говорится, что он составил данную работу во время правления императора Ашоки, 218 лет после Париниббāны Будды, для того чтобы опровергнуть еретические мнения буддийских школ вне Тхеравады. Комментарии

защищают право включения этого трактата в канон, утверждая, что сам Будда, предвидя ошибки, которые могут возникнуть, схематически изложил план опровержения, который Моггалипутта Тисса просто заполнил, в соответствии с намерением Мастера.

«Ямака», «Книга пар», имеет своей целью разрешение неясностей и определение точного применения технических терминов. Своим названием она обязана используемому в ней методу, который применяет дуальные группировки в виде вопроса и его обратной формулировки. Например, первая пара вопросов в первой главе: «Все ли благотворные явления являются благотворными корнями? И все ли благотворные корни являются благотворными явлениями?». Книга содержит десять глав: корни, скопления, сенсорные сферы, элементы, истины, формации, скрытые склонности, сознание, явления и управляющие способности.

«Паттхана», «Книга обусловленных отношений», пожалуй, самая важная работа Абхидхамма-питаки и поэтому традиционно носит название «Великий трактат» (*махапакара*). Гигантская как по размерам, так и по содержанию, книга состоит из пяти томов, общим объёмом 2500 страниц бирманской письменностью в издании шестого собора. Цель «Паттханы» – применение конструкции из двадцати четырёх типов обусловленных отношений ко всем явлениям, включённым в матрицу Абхидхаммы. Главный корпус работы содержит четыре больших деления: возникновение согласно положительному методу, согласно отрицательному методу, согласно положительно-отрицательному методу и согласно отрицательно- положительному методу. Каждая из них, в свою очередь, имеет шесть подразделов: происхождение триад, диад, диад и триад в комбинации, триад и диад в комбинации, триад и триад в комбинации, и диад и диад в комбинации. В пределах этого шаблона двадцати четырёх секций, двадцать четыре типа обусловленностей применяются в должном порядке ко всем явлениям существования, во всех возможных перестановках. Несмотря на её сухой и табличный формат, даже со светской гуманистической позиции, «Паттхана» может легко быть квалифицирована, как один из поистине монументальных продуктов человеческого ума, поражающий шириной своего видения, строгой последовательностью и тщательнейшим вниманием к деталям. Для традиционной Тхеравады это самое красноречивое свидетельство непревзойдённого вseeведения Будды.

Комментарии

Книги Абхидхамма-питаки вдохновили создание объёмного массива интерпретирующей литературы, составленной с целью заполнения, по средствам объяснений и примеров, каркаса, установленного каноническими текстами. Наиболее важные работы этого класса – это авторитетные комментарии Ачары Буддагосы. Всего их три: «Аттхасалинӣ» – «Толкователь», являющийся комментарием к «Дхаммасангани»; «Саммохавинодани» – «Развееватель заблуждения», являющийся комментарием к «Вибханге»; и «Панчапакара аттхакатхā», составной комментарий к остальным пяти трактатам. К этому же самому пласту литературы принадлежит и «Висуддхимагга», «Путь очищения», также написанный Буддагосой. Несмотря на то, что «Висуддхимагга» является преимущественно энциклопедическим путеводителем по медитации, её главы о «почве для понимания» (XIV – XVII) излагают теорию, которой необходимо овладеть до развития проникновенного понимания [то есть до начала практики медитации *випассанā*] и, таким образом, по сути, являются лаконичным трудом по Абхидхамме. Каждый из комментариев, в свою очередь, имеет свои под-комментарии (*мūлатики*), написанные старейшиной со Шри-Ланки по имени Ачарья Аナンда, каждый из которых, в свою очередь, имеет свои под-под-комментарии (*анутики*), написанные учеником Аナンды Дхаммапалой (которого необходимо отличать от великого Ачары Дхаммапалы, автора *тик* к работам Буддагосы).

Когда авторство Комментариев приписывается Ачарье Буддагосе, не нужно полагать что они, в какой либо степени, являются самобытными сочинениями, или даже самостоятельными попытками интерпретировать традиционные материалы. Скорее, они

являются аккуратно отредактированными версиями широкого корпуса собранных комментаторских материалов, которые Буддагоса нашёл в Махāвихāре в Анурадхапуре. Эти материалы, должно быть, предшествуют великому комментатору на века, представляя из себя коллективные усилия поколений эрудированных буддийских учителей в разъяснении канонической Абхидхаммы. Хотя попытаться разглядеть свидетельства исторического развития в Комментариях за пределами идей встроенных в Абхидхамма-питаку является заманчивым, рискованно зайти в этом слишком далеко, так как значительная часть канонической Абхидхаммы, похоже, требует чтобы Комментарии внесли объединяющий контекст, в котором отдельные элементы поддерживают друг друга, как части системного целого, и без которого они теряют важные смысловые измерения. Таким образом, вполне разумно предположить, что значительная часть комментаторского аппарата возникла в непосредственной близости с канонической Абхидхаммой, передаваясь одновременно с последней, и, не имея штампа законченности, была открыта для модификаций и улучшений, что для канонических текстов было невозможно.

Имея это ввиду, мы могли бы кратко упомянуть несколько понятий Абхидхаммы, которые характерны для Комментариев, но либо неизвестны, либо выражены неявным образом в самой Абхидхамма-питаке. Один из них – это детальный анализ ментального процесса (*читтавайтихи*). Хотя это понятие, как будто неявно распознается в канонических книгах, в Комментариях оно становится самостоятельным разъяснительным инструментом. Точно определены функции *читт*, то есть разных типов сознания, и далее сами *читты* определяются через их функции. Термин *кхана*, «момент», заменил канонический *самайя*, «случай», в качестве основной единицы для разграничения событий. Также определена продолжительность одного момента материального явления, как равная семнадцати моментам ментального явления. Деление момента на три под-момента – возникновение, присутствие и исчезновение – тоже, похоже, является новшеством комментариев¹⁰. Организация материальных феноменов в группы (*калāпа*), хотя и подразумевается [в Суттах] через различие между материальными первоэлементами и производной материей, впервые явно выражена только в Комментариях. Также, впервые производится выделение сердце-основы (*хадайаваттихи*), как материальной основы для ум-элемента и ум-сознание элемента [«сердце-основа», «ум-элемент», «ум-сознание элемент» – технические термины, которые подробно будут описаны далее].

Комментарии представляют много категорий (хотя и не все) для классификации каммы, и разрабатывают детальную корреляцию между каммой и её результатами. Они также окончательно устанавливают общее число ментальных факторов (*четасик*). Фраза из «Дхаммасангани»: «...или какие-либо ещё (неупомянутые), обусловлено возникающие, нематериальные явления, присутствующие в этом случае» – явно предусматривает неограниченный космос ментальных факторов, которые Комментарии ограничивают конечным числом, определяя как «какие-либо ещё явления» (*йевāпанакā дхаммā*). Опять же, Комментарии доводят до завершения теорию дхамм, давая формальное определение дхамм, как «вещей, которые несут свою собственную реальную природу» (*аттано сабхāвам дхāренти тī дхаммā*). Задача точного описания конкретных дхамм наконец-то решена применением метода определения по четырём аспектам: характеристике, функции, проявлению и непосредственной причине; метода, произошедшего от двух древних комментаторских текстов – «Петакопадеса» и «Немтипакараṇа».

Абхидхамматтха Сангха

По мере того, как Абхидхамма, будучи уже массивной в своей канонической версии, росла в размерах и сложности, она становилась все более и более громоздкой для целей обучения и понимания. Так, на определённой стадии эволюции мысли буддизма Тхеравады, почувствовалась острая необходимость в кратких изложениях Абхидхаммы как целого, с целью обеспечить начинающего студента этого предмета ясной картиной его главных контуров – точно и основательно, но без излишней детализации.

Для удовлетворения этой потребности стали появляться, пожалуй, начиная аж с пятого века и благополучно продолжая до двенадцатого, краткие руководства или сборники по Абхидхамме. В Бирме они называются *лент-тхан* или «руководства с маленький палец», всего которых существует девять:

1. «*Абхидхамматха сангаха*», Āчары Ануруддхи;
2. «*Нāмарūпа-паричхеда*», его же;
3. «*Параматха-виниччхайа*», предположительно его же;
4. «*Абхидхаммāватāра*», Āчары Буддадатты (старшего современника Буддагосы);
5. «*Рūпāрупа-вибхāга*», его же;
6. «*Сачча-санкхепа*», Бхаданты Дхаммапāлы (вероятно шриланкиец, тёзка великого подкомментатора);
7. «*Моха-виччеданī*», Бхаданты Кассапы (Южная Индия или Шри-Ланка);
8. «*Кхема-пакараṇа*», Бхаданты Кхемы (шиланкиец);
9. «*Нāмачāра-дīпака*», Бхаданты Садхаммы Джотипāлы (бирманец).

Среди них работа упомянутая первой, а именно «*Абхидхамматха сангаха*», «Сборник вещей, содержащихся в Абхидхамме», является ведущей в изучении Абхидхаммы, начиная примерно с двенадцатого века по настоящие дни. Популярность этой работы может быть обусловлена её выдающейся сбалансированностью между краткостью [изложения] и полнотой охвата. В ней коротко, но тщательно суммированы все основы Абхидхаммы. Хотя стиль подачи материала в данной работе крайне сжатый, вплоть до полной неясности при самостоятельном чтении, при изучении под наблюдением опытного учителя или с помощью пояснительного руководства, она уверенно ведёт студента через извилистый лабиринт системы к ясному восприятию всей её структуры. По этой причине, во всем мире буддизма Тхеравады, «*Абхидхамматха сангаха*» всегда используется как первый учебник по изучению Абхидхаммы. В Буддийских монастырях, особенно в Бирме, прежде чем быть допущенными к изучению книг Абхидхамма-питаки и Комментариев, от новичков и юных бхиккху требуется изучение «*Сангахи*» наизусть.

Детальной информации об авторе руководства, Āчарье Ануруддхе, фактически не существует. Он также считается автором двух других руководств, перечисленных выше, а в буддистских странах полагается, что всего он написал девять сборников, среди которых до наших дней дошли только эти три. «*Параматха-виниччхайа*» написана на изящном пали и представляет из себя высокий стандарт литературного мастерства. Согласно колофрону, её автор родился в Кāвери, в округе Кāнчиપурам (Конджееварам) в Южной Индии. Говорится также, что на той же самой территории обитали Āчарья Буддадатта и Āчарья Буддагоса, а автор под-комментариев Āчарья Дхаммапāла был её уроженцем. Есть свидетельства, что в течение нескольких веков Кāнчиપурам был важным центром буддизма Тхеравады, из которого образованные монахи шли в Шри-Ланку для дальнейшего обучения.

Точно не известно когда жил и писал свои руководства Āчарья Ануруддха. Древняя монастырская традиция считает его и Āчарью Буддадатту студенческими сотоварищами, имеющими одного и того же учителя, что поместило бы его в пятый век. Согласно этой традиции, два старейшины написали свои книги, «*Абхидхамматха сангаху*» и «*Абхидхаммāватāру*», как дары признательности своему учителю, который отметил: «Буддадатта наполнил комнату разного рода драгоценностями и запер дверь, в то время как Ануруддха также наполнил комнату драгоценностями, но оставил дверь открытой»¹¹. Современные учёные, однако, не поддерживают эту традицию, утверждая, что, судя по стилю и содержанию работы Ануруддхи, он не мог жить ранее чем в восьмом веке, а жил скорее даже между десятым и началом двенадцатого веков¹².

В колофонах к «*Абхидхамматха сангахе*» Āчарья Ануруддха говорит, что он написал это руководство в монастыре Мूласома, который все комментаторские традиции помещают в Шри-Ланку. Существует несколько способов выверить этот факт из

заключительных строф «Параматхха-виниччхайи», которые говорят, что он был рождён в Кāнчируаме. Одна из гипотез заключается в том, что он был происхождением из Южной Индии, но пришёл в Шри-Ланку, где и написал «Сангаху». Другая, выдвинутая Г.П. Малаласекерой, говорит, что он был уроженцем Шри-Ланки, проведшим какое-то время в Кāнчируаме (что, однако, не сходится с его утверждением о том, что он был рожден в Кāнчируаме). Третья же гипотеза, предложенная достопочтенным А.П. Буддадаттой Махāтхерой, утверждает, что существовало два разных монаха с именем Анурудда, один – автор «Абхиодхамматхха сангахи» в Шри-Ланке, а другой, написавший «Параматхха-виниччхайу», в Кāнчируаме¹³.

Комментарии на Сангаху

Ввиду своей чрезвычайной сжатости, «Абхиодхамматхха сангаха» не может быть легко понята без объяснений. Поэтому, чтобы прояснить её краткое и содержательное изложение философии Абхиодхаммы, было написано большое число тīkā, или Комментариев. Фактически, эта работа стимулировала, пожалуй, больше комментариев, чем любой другой палийский текст, из написанных не только на пали, но и на бирманском, сингальском, тайском и других языках. С пятнадцатого века Бирма была международным центром по изучению Абхиодхаммы, и поэтому мы находим много комментариев, написанных к этой работе бирманскими учёными, как на пали, так и на бирманском. Только на пали существует девятнадцать Комментариев на «Сангаху», среди которых следующие являются наиболее важными:

1. «Абхиодхамматхасангаха-тīkā», также известная, как «Порāна-тīkā», «Старый комментарий». Это очень маленькая тīkā, написанная на Шри-Ланке в двенадцатом веке старейшиной по имени Āчарья Нававималабуддхи.

2. «Абхиодхамматхавибхāвini-тīkā», или коротко «Вибхāвini», написанная Āчарьем Сумангаласāми, учеником известного шри-ланкского старейшины Сāрипутты Махāсāми, также в двенадцатом веке. Эта тīkā быстро превзошла «Старый комментарий» и, в общем, считается самым глубоким и надёжным комментарием «Сангахи». В Бирме эта работа известна как «Тīkā-гāyā», «Знаменитый комментарий». Автор очень уважаем за его эрудицию и владение Абхиодхаммой. Он, в значительной степени, полагается на более старые авторитетные источники, такие как «Абхиодхамма-анутīkā» и «Висуддхимагга-махāтīkā» (также известная как «Параматхамаңджусā»). Хотя Леди Саядо (см. ниже) широко критиковал «Вибхāвini» в своём собственном комментарии на «Сангаху», её популярность не только не уменьшилась, а скорее даже увеличилась, и несколько бирманских учёных встали на её защиту против критики Леди Саядо.

3. «Санкхепа-ваṇṇanā», написанная в шестнадцатом веке Бхадантой Саддхаммой Джотипāloy, также известным как Чапада Махāтхера, бирманским монахом, который посещал Шри-Ланку во время правления Парāкрамабāху VI из Котте (пятнадцатый век)¹⁴.

4. «Параматхадīpanī-тīkā», «Разъяснение предельного смысла», написанная Леди Саядо. Леди Саядо из Бирмы (1846-1923) был одним из величайших учёных-монахов и мастеров медитации традиции Тхеравада последнего времени. Он был автором более семидесяти руководств по разным аспектам буддизма Тхеравады, включая философию, этику, медитативную практику и грамматику пали. Его тīkā создала сенсацию в сфере изучения Абхиодхаммы, потому что он указал 325 мест в почитаемой «Вибхāvini-тīkē», где, по его утверждению, допущены ошибки и неправильные толкования, хотя его критика также запустила реакцию по защите этой более старой работы.

5. «Анкура-тīkā», написанная Вималой Саядо. Эта тīkā была написана через пятнадцать лет после публикации «Параматхадīpanī». Она поддерживает общепринятые взгляды «Вибхāvini» против критики Леди Саядо.

6. «Наванита-тīkā», написанная индийским учёным Дхаммāнандой Косамби, и изначально опубликованная на деванагари в 1933. Заглавие этой книги буквально означает «Масляный комментарий». Вероятно, названа она так из-за того, что объясняет «Сангаху»

в гладкой и простой манере, избегая философских противоречий.

Коротко о Сангахе

«*Абхидхамматха сангаха*» содержит девять глав. Текст начинается перечислением четырёх первичных реальностей – сознание, ментальные факторы, материя и Ниббана. Их детальный анализ является делом первых шести глав. Глава I, «Сборник состояний сознания», даёт определение и классифицирует восемьдесят девять и сто двадцать одну *читту*, или тип сознания. В целом, эта первая глава покрывает ту же территорию, что и глава «Состояния сознания» в «Дхаммасангани», отличаясь, однако, своим подходом. Каноническая работа начинается с анализа первой триады в *мāтике*, и поэтому изначально классифицирует сознание на основе трёх этических качеств: благотворные, неблаготворные и неопределённые. Затем, в рамках этих категорий, она подразделяет сознание на основе плана [существования] на категории: сенсорной среды, тонкоматериальной среды, нематериальной среды и сверхмирские. «Сангаха», с другой стороны, не будучи привязанной к *мāтике*, сначала классифицирует сознание на основе плана существования, а потом подразделяет его на основе этического качества.

Вторая глава, «Сборник ментальных факторов», сначала перечисляет пятьдесят две *четасики* – факторы, сопровождающие сознание, которые подразделяются на четыре класса: универсальные, случающиеся время от времени, неблаготворные и прекрасные факторы. После этого все факторы исследуются двумя взаимодополняющими методами: первый – метод ассоциаций (*сампайоганайа*), в качестве предмета исследования берёт ментальные факторы, устанавливает типы сознания, с которыми каждый из них ассоциирован; второй – метод присоединения или комбинаций (*сангаханайа*), за единицу изучения берёт типы сознания, выявляя ментальные факторы, которые входят в комбинацию с каждым сознанием. Эта глава, опять же, главным образом обращается к первой главе «Дхаммасангани».

Третья глава, названная «Сборник о разном», классифицирует типы сознания, наряду с их ментальными факторами, по отношению к шести категориям: корень (*хету*), чувство (*веданā*), функция (*кичча*), дверь (*двāра*), объект (*āраммана*) и основа (*ваттху*).

Первые три главы имеют дело, главным образом, со структурой сознания – как с внутренней, так и в отношении с внешними переменными. Напротив, следующие две главы имеют дело с динамикой сознания, то есть со способами, которыми оно случается. Согласно Абхидхамме, сознание случается двумя разными, но переплетающимися способами – как активный и как пассивный поток. Глава IV исследует природу «ментального процесса», глава V – пассивного потока «вне процесса», которому предшествует обзор традиционной буддийской космологии. Изложение здесь, по большей части, базируется на Комментариях Абхидхаммы. Глава VI, «Сборник материи», переходит от ментального измерения к миру материальному. Базируясь, в основном, на второй главе «Дхаммасангани», эта глава перечисляет типы материальных явлений, классифицирует их разными способами, и объясняет способы их происхождения. Также здесь представляется, разработанное в комментариях учение о материальных группах, которое данная глава изучает в деталях, а также описывает события материальных процессов на разных уровнях существования. Глава завершается кратким разделом о четвёртой первичной реальности, Ниббане, единственном необусловленном элементе в системе.

Шестой главой Ачарья Ануруддха завершает своё аналитическое изложение четырёх первичных реальностей, но остаются ещё несколько важных предметов, которые нужно объяснить для того, чтобы дать полную картину Абхидхаммы. Эту задачу берут на себя последние три главы. Глава VII, «Сборник категорий», расставляет первичные реальности в разнообразные категориальные схемы, которые подпадают под четыре широких заголовка: сборник загрязнений; сборник смешанных категорий, включающий в себя элементы различного этического свойства; сборник инструментария просветления; сборник о целом – комплексное исследование онтологии Абхидхаммы. Эта глава

значительно опирается на «*Вибхангу*» и, в некоторой степени, на «*Дхаммасангани*».

Глава VIII, «Сборник об обусловленности» излагает учение Абхидхаммы о взаимосвязи психических и материальных явлений, дополняя, таким образом, аналитическое изучение первичных реальностей синтетическим изучением, обнажая их функциональные корреляции. Изложение вкратце представляет два альтернативных подхода к обусловленности, присутствующих в Палийском каноне. Один из них – это метод взаимозависимого происхождения, известный в Суттах и анализируемый в «*Вибханге*» (Глава VI) как с позиции Суттанты, так и Абхидхаммы. Данный метод изучает обусловленность в терминах шаблона причина – следствие, который поддерживает рабство в *самсāре* – цикле рождения и смерти. Другой – это метод «*Паттхāны*» с двадцатью четырьмя обусловленными отношениями. Данная глава заканчивается кратким описанием концепций (*пāннатти*), тем самым относясь к «*Пуггалапаннāтти*», по крайней мере по своему значению.

Девятая и последняя глава «*Сангахи*» имеет дело не с теорией, а с практикой. Это «Сборник объектов медитации». Данная глава – это своего рода краткое изложение «*Висуддхимагги*». Она вкратце исследует все методы медитации, исчерпывающие объяснённые в вышеупомянутой работе, и в сжатой форме описывает стадии прогресса в обоих системах медитации – концентрации [*саматха*] и проникновенного понимания [*випассанā*]. Как и шедевр, пособием по которому является «*Сангаха*», она завершается описанием четырёх типов просветлённых личностей и достижений плода и прекращения. Эта организация «*Абхидхамматха сангхи*», возможно, подчёркивает первичное сотериологическое намерение Абхидхаммы. Весь теоретический анализ ума и материи, в конечном счёте, сводится к практике медитации, и эта практика доходит до своей кульминации в достижении высшей цели буддизма – освобождения ума через отсутствие цепляния.

*Намо тасса Бхагавато Арахато
Саммāсамбुддхасса*

ГЛАВА I СБОРНИК СОСТОЯНИЙ СОЗНАНИЯ (*Читтасангахавибхāга*)

§1 Слова восхваления (*тхутивачана*)

*Саммāсамбуддхам атулам
Сасаддхаммагануттамам
Абхивāдийа бхāссам
Абхидхамматхасангахам.*

Почтительно поприветствовав Полнотью Просветлённого, Несравненного, вместе с Возвышенным Учением и Благородной Общиной, я буду изрекать «Руководство по Абхидхамме» – сборник вещей, содержащихся в Абхидхамме.

Комментарий к §1

Почтительно поприветствовав (абхивāдийа): Для комментаторов в палийской буддийской традиции является устоявшейся практикой начинать изложение Дхаммы словами почтения Трём Драгоценностям – Будде, Дхамме, Сангхе – истинному прибежищу для всех, кто ищет неискажённого глубокого понимания действительности. Таким образом, следуя этой традиции, с глубокой преданностью, автор, Āчарья Ануруддха, открывает свой трактат словами восхваления, в которых он выражает почтение Трём Драгоценностям. Почтительная мысль, направленная на стоящий объект, является благотворной каммой, которая производит благо в ментальном континууме существа, позволившего такой мысли родиться. Когда такое почтение направлено к объектам, заслуживающим наибольшего уважения – Трём Драгоценностям – генерируемое благо является обширным и мощным. Такое накопленное в уме благо способно отвращать помехи к осуществлению добродетельных начинаний существа и поддерживать их успешное доведение до конца. Более того, для последователя Будды, написание книги о Дхамме является ценной возможностью развить безупречную мудрость (*пāнñāпāрамī*). Поэтому автор, начиная свою работу возвышенными словами восхваления, выражает радость полученной возможности.

Полнотью Просветлённый (саммāсамбуддха): Будда называется Полнотью Просветлённым, потому что он тот, кто самостоятельно постиг первичную природу всех явлений как в их конкретных, так и в универсальных характеристиках. Термин подразумевает прямое знание всех реальностей, полученное без помощи учителя. Будда также зовётся Несравненным (*атула*), потому что его качества и атрибуты не могут быть сравнены ни с каким существом. Хотя все Араханты обладают выдающимися качествами морали, концентрации и мудрости, достаточными для освобождения, никто не обладает бесчисленными и неизмеримыми добродетелями, которыми сполна наделён высший Будда – десятью силами знания («Маджжхима никāйа» 12), четырьмя основаниями самоуверенности («Маджжхима никāйа» 12), достижением великого сострадания («Патисамбхидāмагга» i, 126) и беспрепятственным всеведущим знанием («Патисамбхидāмагга» i, 131). Следовательно, у Будды нет равного среди разумных существ. Как сказано: «Существует один человек, монахи, который уникален, неповторим, без копии, несравненный, непревзойдённый, бесподобный, не имеющий равных, лучший среди людей – Татхāгата, Арахант, Полнотью Просветлённый» («Ангуттара

никайа» 1:13/i,22).

Возвышенным Учением (саддхамма): Учение или Дхамма обозначает три аспекта: обучение (*париyатти*), практика (*патипатти*) и реализация (*пативедха*). «Обучение» – это изучение Типитаки, текстов, в которых записаны учения Будды, объединённые в три коллекции: Виная, Сутты и Абхищамма. «Практика» – это тройственная тренировка в нравственности, концентрации и мудрости. «Реализация» – это проникновение сверхмирских путей и достижение благородных плодов. Каждый из аспектов является основой для следующего, так как обучение предоставляет инструкции для практики, а практика приносит достижение реализации. Учение называется «возвышенным» в смысле истинности и благостности, потому что, будучи применённым в соответствии с инструкциями Будды, оно, безусловно, ведёт к достижению Ниббāны – предельной истины и высшего блага.

И Благородной Общиной (гāyuttama): Слово *гāна*, означающее компанию или группу, используется здесь в качестве синонима слова *сангха* – коммуна или сообщество. Существует два типа Сангхи: конвенциональная Сангха (*саммутисангха*), сообщество бхиккху и бхиккхуни, полностью посвящённых монахов и монахинь; и Сангха благородных (*арийасангха*), к которой и обращены слова «Благородная Община» в приветствии. Благородная община – это благородное или святое сообщество реализованных последователей Будды, а именно четыре пары личностей, которые достигли уровня благородных; эти восемь типов, выделяются в зависимости от того достигли ли они путей или плодов вошедшего в поток, однажды возвращающегося, не-возвращающегося и Арахантства.

Я буду излагать руководство по Абхищамме: Заглавие работы, «*Абхищамматхса сангхах*», буквально означает «сборник вещей, содержащихся в Абхищамме», то есть в особом или выдающемся (*абхи*) учении (*дхамма*) Будды, вынесенном в Абхищамматхсу. Слова автора: «Я буду излагать» (*бхāсиссам*) дают нам понять, что данный текст должен быть повторен и выучен наизусть, чтобы всегда быть доступным нам в качестве инструмента для анализа реальности.

§2 Четырёхкратная первичная реальность (*чатудхā параматтха*)

*Таттхा вүтт'абхищамматхā
Чатудхā параматтхато
Читтам чetasикам рūпам
Ниббāнам ити сabbatхā.*

Вещи, содержащиеся в Абхищамме, о которых здесь идёт речь, с позиции первичной реальности, в совокупности четырёхкратны: сознание, ментальные факторы, материя и Ниббāна.

Комментарий к §2

С позиции первичной реальности (параматтхато): Согласно философии Абхищаммы, существует два типа реальностей – конвенциональные (*саммути*) и первичные (*параматтха*). Конвенциональные реальности – это объекты обыденной концептуальной мысли (*пāññāтти*) и конвенциональных способов выражения (*вохāра*). Они включают такие сущности, как: живые существа, личности, мужчины, женщины, животные и на вид стабильные, продолжительно существующие объекты, которые составляют не подвергнутую анализу картину мира. Философия Абхищаммы утверждает, что эти понятия не обладают первичной действительностью, так как объекты, которые они выражают, не существуют сами по себе как нередуцируемые реальности. Их способ существования концептуален, не фактичен. Они являются продуктами ментального конструирования (*парикаппанā*), это не реальности, существующие посредством своей

собственной природы.

Первичные реальности, напротив, являются вещами, которые существуют посредством своей собственной реальной природы (*сабхāva*). Это дхаммы – конечные, нередуцируемые компоненты существования, первичные сущности, получаемые из правильно осуществлённого анализа опыта. Такие реальности не допускают какой-либо дальнейшей редукции, а сами являются окончательными элементами анализа, истинными составляющими сложного многосоставного опыта. По этой причине к ним применяется слово *параматтха*, которое происходит от *парама* = первичный, высший, окончательный и *аттха* = реальность, вещь.

Первичные реальности характеризуются не только с онтологической позиции, как первичные элементы существования, но также и с эпистемологической позиции, как первичные объекты правильного знания. Так же, как человек извлекает масло из кунжутного семени, так и первичные реальности он может извлечь из конвенциональных. Например, и «существо», и «мужчина», и «женщина» являются концепциями, предлагающими, что сущности, которые они обозначают, обладают нередуцируемой первичной целостностью. Однако, когда мы с мудростью исследуем эти сущности с помощью аналитических инструментов Абхидхаммы, то находим, что они не обладают первичностью, подразумеваемой концепциями, являясь лишь условной реальностью, как собрание временных факторов, ментальных и физических процессов. Таким образом, с мудростью исследуя условные реальности, мы в конечном счёте приходим к объективным действительностям, которые лежат за нашими концептуальными конструкциями. Именно эти объективные действительности – дхаммы, которые сохраняют свою реальную природу независимо от конструирующих функций ума – составляют первичные реальности Абхидхаммы.

Хотя первичные реальности существуют как конкретные сути вещей, они настолько утончённые и глубокие, что обычный нетренированный человек не может их воспринять. Такой человек не может видеть первичные реальности, потому что его ум омрачён концепциями, которые формируют реальность в условно определённые видимости. Только с помощью мудрого тщательного внимания к вещам (*йонисо манасикāra*) человек может видеть вне концепций и принимать первичные реальности в качестве объектов своего знания. Таким образом, *параматтха* описывается как то, что принадлежит к области первичного или высшего знания¹.

В целом четырёхкратны: В Суттах Будда обычно анализирует существо или личность, раскладывая его по пяти типам первичных реальностей, пяти скоплениям (*паничакхандхā*): материя, чувство, восприятие, ментальные формации и сознание. В учении Абхидхаммы первичные реальности сгруппированы в четыре категории, перечисленные в этом тексте. Первые три – сознание, ментальные факторы и материя – охватывают все обусловленные реальности. Пять скоплений учения Суттантры вписываются в эти три категории. Скопление сознания (*виññānakkhandha*) соответствует сознанию (*читта*), где слово *читта* обычно используется для обозначения разных классов сознания, которые отличаются сопутствующими факторами. Все три скопления – чувство, восприятие, ментальные формации – согласно Абхидхамме, входят в категорию ментальных факторов (*четасик*) – ментальных состояний, возникающих вместе с сознанием и выполняющих различные функции. Философия Абхидхаммы насчитывает пятьдесят два ментальных фактора: скопление ментальных формаций (*санкхāракхандха*) из Сутт, разделённое на пятьдесят ментальных факторов; плюс скопления чувства и восприятия, считающиеся отдельными ментальными факторами. Скопление материи является, конечно же, идентичным с категорией "материя" в Абхидхамме, которая позже будет разделена на двадцать восемь типов материальных явлений.

К этим трём типам реальности, которые являются обусловленными, добавлена четвёртая реальность, необусловленная. Этой реальностью, которая не включена в пять скоплений, является Ниббāна – состояние окончательного освобождения от страдания,

присущего обусловленному существованию. Таким образом, в совокупности, в философии Абхидхаммы существуют четыре первичных реальности: сознание, ментальные факторы, материя и Ниббана.

§3 Четыре класса сознания (*чатубидха читта*)

Таттхा читтам тāва чатубидхам хоти: (1) кāmāvacharam; (2) rūpāvacharam; (3) arūpāvacharam; (4) локуттаран чāти.

Среди них сознание, которое рассматривается первым, является четырёхкратным: (1) сознание сенсорной среды, (2) сознание тонкоматериальной среды, (3) сознание нематериальной среды, (4) сверхмирское сознание.

Комментарий к §3

Сознание: Первая глава «*Абхидхамматтха сангхи*» посвящена исследованию *читты* – сознания или ума – первой из четырёх первичных реальностей. Сознание берётся в качестве объекта изучения первым, потому что фокусом буддийского анализа реальности является опыт, а сознание является главным элементом опыта, тем, что представляет из себя познание или осознание объекта.

Палийское слово *читта* происходит от глагольного корня *чити* – познавать, знать. Комментаторы определяют *читту* тремя способами: как агента, как инструмент и как деятельность. Как агент, *читта* является тем, что познает объект (*ārammaṇam chintetī ti читтам*). Как инструмент, *читта* – это то, посредством чего сопровождающие ментальные факторы познают объект (*etena chintetī ti читтам*). Как деятельность, *читта* сама по себе ни что иное, как процесс познания объекта (*чинтанаматтам читтам*).

Третье определение, данное в терминах деятельности, считается самым подходящим из них; то есть *читта*, в своём основании, является деятельностью или процессом познания или знания объекта. Это не агент или инструмент, обладающий фактическим существованием сам по себе, отдельно от деятельности или познания. Определения в терминах агента и инструмента выдвинуты для того, чтобы опровергнуть ошибочное мнение тех, кто считает, что постоянная личность или это является агентом и инструментом познания. Буддийские мыслители, посредством этих определений, указывают на то, что не личность осуществляет акт познания, а *читта* или сознание. Эта *читта* есть ни что иное, как акт познания, и этот акт, в обязательном порядке, временен, отмечен возникновением и исчезновением.

Для освещения природы любой первичной реальности, палийские комментаторы предложили определение, состоящее из четырёх элементов, посредством которых она может быть разграничена. Этими четырьмя элементами являются: (1) характеристика данной первичной реальности (*лакхана*), то есть выдающееся качество явления; (2) её функция (*раса*) – исполнение ею конкретной задачи (*кичча*) или достижение цели (*сампatti*); (3) её проявление (*паччупаттхāна*) – способ, которым она представляет себя внутри опыта; и (4) её непосредственная причина (*падаттхāна*) – главное условие, от которого она зависит.

В случае *читты* характеристикой является знание объекта (*виджāнана*). Её функция – быть «предтечей» (*пуббангама*) ментальных факторов, в том смысле, что *читта* главенствует над ними и всегда сопровождается ими. Её проявление – способ, которым она представляется опыту медитатора – это непрерывная связность процессов (*сандрhāна*). Её непосредственной причиной является ментальное-материальное (*нāмарūpa*), потому что сознание не может возникать одно, в полном отсутствии ментальных факторов и материальных явлений.

В то время, как *читта* имеет единственную характеристику, заключающуюся в знания объекта, характеристику, которая остаётся той же самой во всех разнообразных

проявлениях, Абхидахамма выделяет различные типы читты. Этих типов, также называемых читтами, насчитывается восемьдесят девять или, по более детальному методу дифференциации, сто двадцать один. (см. таблицу 1.1). То, о чем мы обычно думаем как о сознании, на самом деле является серией читт, мгновенных актов сознания, случающихся в настолько быстрой последовательности, что мы оказываемся неспособными заметить отдельные моменты их возникновения, принадлежащие к разным типам. Абхидахамма не только различает эти типы сознания, но, что ещё важнее, она также показывает их в определённом упорядоченном *космосе*, едином и тесно переплетённом целом.

ТАБЛИЦА 1.1:

89 и 121 ЧИТТА – ОБЩИЙ ОБЗОР

МИРСКИЕ ЧИТТЫ 81

Читты сенсорной среды 54

Неблаготворные читты 12

(1) – (8)	Читты, коренящиеся в жадности	8
(9) – (10)	Читты, коренящиеся в злости	2
(11) – (12)	Читты, коренящиеся в заблуждении	2

Бескоренные читты 18

(13) – (19)	Неблаготворные результирующие	7
(20) – (27)	Благотворные результирующие	8
(28) – (30)	Бескоренные функциональные	3

Прекрасные читты сенсорной среды 24

(31) – (38)	Благотворные сенсорной среды	8
(39) – (46)	Результирующие сенсорной среды	8
(47) – (54)	Функциональные сенсорной среды	8

Читты тонкоматериальной среды 15

(55) – (59)	Благотворные тонкоматериальной среды	5
(60) – (64)	Результирующие тонкоматериальной среды	5
(65) – (69)	Функциональные тонкоматериальной среды	5

Читты нематериальной среды 12

(70) – (73)	Благотворные нематериальной среды	4
(74) – (77)	Результирующие нематериальной среды	4
(78) – (81)	Функциональные нематериальной среды	4

СВЕРХМИРСКИЕ ЧИТТЫ 8 или 40

Сверхмирские благотворные читты 4 или 20

(82) или (82) – (86)	Путь входа в поток	1 или 5
(83) или (87) – (91)	Путь одного возвращения	1 или 5
(84) или (92) – (96)	Путь не-возвращения	1 или 5
(85) или (97) – (101)	Путь Арахантства	1 или 5

Сверхмирские результирующие читты 4 или 20

(86) или (102) – (106)	Плод входа в поток	1 или 5
(87) или (107) – (111)	Плод одного возвращения	1 или 5
(88) или (112) – (116)	Плод не-возвращения	1 или 5
(89) или (117) – (121)	Плод Арахантства	1 или 5

Для этого она использует несколько, частично дублирующих друг друга, принципов

классификации. Первый из них, представленный в данном разделе «Сангхи», является планом (*bhūmi*) сознания. Существует четыре плана сознания. Три из них мирские: план сенсорной среды, тонкоматериальной среды и нематериальной среды; и четвёртый план – сверхмирской. Слово *avacara*, «среда», которое определяет первые три плана, означает «то, что перемещается в, или часто посещает определённую местность». Часто посещаемая местность – это план существования (также *bhūmi*), обозначенный по имени среды, то есть сенсорный, тонкоматериальный и нематериальный планы существования. Однако, хотя эти три среды сознания имеют тесную связь с соответствующими планами существования, они не идентичны. Среды сознания – это категории для классификации типов *chitt*, а планы существования – это планы миров, в которых существа перерождаются, и в которых они проживают свои жизни.

Несмотря на это, между средами сознания и планами существования есть чётко выраженная взаимосвязь. Определённая среда сознания включает в себя те типы сознания, которые типичны для соответствующего плана существования и которые часто посещают этот план, имея тенденцию возникать наиболее часто именно в нём. Сознание определённой среды не привязано к соответствующему плану, а может возникать также и в других планах существования; например, тонкоматериальные и нематериальные *chitt* могут возникать в сенсорном плане, а *chitt* сенсорной среды могут возникать в тонкоматериальном и нематериальном планах. Но все же, связь обнаруживается в том, что среда сознания *типична* для плана, разделяющего её имя. Более того, каммически активные *chitt* любой отдельно взятой среды, то есть *chitt*, генерирующие камму, имеют склонность производить перерождение в соответствующем плане существования, и, если они преуспевают в получении возможности сгенерировать перерождение, они сделают это только в этом плане, а не в каком-то другом. Следовательно, связь между средами сознания и соответствующими планами существования чрезвычайно тесная.

Сознание сенсорной среды (*kāmāvacaracitta*): Слово *kāma* означает как субъективное сладострастие, то есть страстное желание к сенсорным удовольствиям, так и объективную сенсорность (чувственность), то есть пять внешних сенсорных объектов – видимые формы, звуки, запахи, вкусы и объекты осязания. *Kāmabhūmi* – сенсорный план существования, который включает в себя одиннадцать измерений – четыре горестных области, мир человеческих существ и шесть сенсорных небес. Сознание сенсорной среды включает все *chitt*, которые имеют соответствующие им области в сенсорном плане существования, несмотря на то, что возникать они могут также и в других планах.

Сознание тонкоматериальной среды (*rūpāvacaracitta*): Тонкоматериальная среда – это план сознания, соответствующий тонкоматериальному плану существования (*rūpabhbūmi*), или план сознания, относящийся к состояниям медитативного погружения, называемым *rūpadjjsjhāny*. Любое сознание, которое случается преимущественно на этом уровне, считается принадлежащим к тонкоматериальной среде. *Rūpadjjsjhāny* названы таким образом в связи с тем, что достигаются они, как правило, в медитации, концентрацией на материальных объектах (*rūpa*), которыми могут быть такие приспособления, как касина земли и другие (см. главу IX, §6) или же части собственного тела и т. д. Такой объект становится базисом, на котором развиваются *djhāny*. Возвышенные состояния сознания, достигнутые на базе таких объектов, называются *rūpāvacaracitt* – сознания тонкоматериальной среды.

Сознание нематериальной среды (*arūpāvacaracitta*): Нематериальная среда – это план сознания, соответствующий нематериальному плану существования (*arūpabhbūmi*), или план сознания, относящийся к нематериальным погружениям – *arūpadjjsjhānam*. Любое сознание, которое, в основном случается на этом уровне, понимается как принадлежащее к нематериальной среде. Когда кто-то медитирует на достижение нематериальных медитативных состояний за пределами *rūpadjjsjhān*, он должен отбросить все объекты, связанные с материальной формой и сконцентрироваться на одном из четырёх нематериальных объектов, таком как: бесконечное пространство, бесконечное

сознание, ничто, ни восприятие ни не-восприятие. Возвышенные состояния сознания, достижаемые на базе таких объектов, называются *арӯпāвачарапитты* – сознания нематериальной среды.

Сверхмирское сознание (локуттарачитта): Слово *локуттара*, сверхмирской, происходит от *лока*=мир и *уттара*=сверх, за пределами, трансцендентально. Концепция «мир» является трёхсоставной: мир живых существ (*сатталока*), физическая вселенная (*окāсалока*) и мир формаций (*санкхāралока*) – тотальность обусловленных явлений, физических и ментальных. Понятие «мир», имеющееся здесь в виду – это мир формаций, то есть все мирские явления, заключённые в пять скоплений цепляния. То, что превосходит мир обусловленных вещей является необусловленным элементом, Ниббāной, а типы сознания, которые напрямую осуществляют реализацию Ниббāны, называются *локуттарачитты*, сверхмирские сознания. В отличии от них, другие три типа называются *локийачитты*, мирские сознания.

Таким образом, мы видим, что сознание может быть классифицировано по плану на четыре широких деления: сознание сенсорной среды, сознание тонкоматериальной среды, сознание нематериальной среды и сверхмирское сознание. Сознание, помимо плана, также может быть классифицировано на основе других принципов. Одним из принципов классификации, который играет важную роль в философии Абхидахаммы, является тип природы (*джāти*).

В зависимости от природы, сознание делится на четыре класса: неблаготворное, благотворное, результирующее и функциональное. Неблаготворное сознание (*акусалачитта*) – это сознание, сопровождаемое одним или двумя неблаготворными корнями: жадностью, злостью и заблуждением. Такое сознание названо неблаготворным, потому что оно ментально нездороно, нравственно порицаемо и производит болезненные результаты. Благотворное сознание (*кусалачитта*) – это сознание, сопровождаемое благотворными корнями – не-жадностью или щедростью, не-злостью или любящей добротой и не-заблуждением или мудростью. Такое сознание ментально здорово, нравственно безупречно и производит приятные результаты.

Оба – благотворное и неблаготворное сознание – образуют *камму*, волевое действие. Те читты или состояния сознания, которые возникают через созревание каммы называются результирующими (*випāка*). Они образуют третий класс читт, отличный от предыдущих двух – класс, который включает в себя как результаты благотворной каммы, так и результаты неблаготворной каммы. Необходимо понять, что и камма, и её результаты являются исключительно ментальными. Камма – это волевая активность, ассоциированная с благотворными или неблаготворными читтами; её результаты – это другие читты, которые испытывают созревание каммы.

Четвёртый класс сознания, согласно делению по типу природы, называется на пали *кирийа* или *крийā*, переведённое здесь как «функциональное». Этот тип сознания не является ни каммой, ни результатом каммы. Он предполагает активность, но эта активность не является каммически определённой и поэтому не способна производить каммические результаты.

Результирующие и функциональные сознания не являются ни благотворными ни неблаготворными. Вместо этого, они классифицированы как неопределенные (*абйāката*), то есть сознания, которые не могут быть определены в терминах дилеммы благотворное-неблаготворное.

Сознание сенсорной среды – 54 (*кāмāвачарапиттāни*)

Неблаготворное сознание – 12 (*акусалачиттāни*)

§4 Сознание, коренящееся в жадности (*лобхамūлачиттāни*) – 8

Таттха катамам кāмāвачарам?

1. Соманассасахагатам диттхигатасампайуттам асанкхāрикам екам.
2. Соманассасахагатам диттхигатасампайуттам сасанкхāрикам екам.
3. Соманассасахагатам диттхигатавиппайуттам асанкхāрикам екам.
4. Соманассасахагатам диттхигатавиппайуттам сасанкхāрикам екам.
5. Упеккхāсахагатам диттхигатасампайуттам асанкхāрикам екам.
6. Упеккхāсахагатам диттхигатасампайуттам сасанкхāрикам екам.
7. Упеккхāсахагатам диттхигатавиппайуттам асанкхāрикам екам.
8. Упеккхāсахагатам диттхигатавиппайуттам сасанкхāрикам екан ти.

Имāни аṭṭha ни лобхасахагатачиттāни нāма.

Среди них, что относится к сенсорной среде?

1. Одно сознание, сопровождаемое радостью, ассоциированное с ошибочным взглядом, возникающее без побуждения.
2. Одно сознание, сопровождаемое радостью, ассоциированное с ошибочным взглядом, возникающее с побуждением.
3. Одно сознание, сопровождаемое радостью, диссоциированное от ошибочного взгляда, без побуждения.
4. Одно сознание, сопровождаемое радостью, диссоциированное от ошибочного взгляда, с побуждением.
5. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с ошибочным взглядом, без побуждения.
6. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с ошибочным взглядом, с побуждением.
7. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от ошибочного взгляда, без побуждения.
8. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от ошибочного взгляда, с побуждением.

Данные восемь типов сознания сопровождаются жадностью.

Комментарий к §4

Неблаготворное сознание: В процессе анализа неблаготворного сознания Абхидхамма, в первую очередь, классифицирует его по типу наиболее выдающегося в нем корня (*мūла, хету*), будь то жадность (*лобха*), злость (*доса*) или заблуждение (*моха*). Жадность и злость, согласно Абхидхамме, являются взаимоисключающими, они не могут сосуществовать в одной и той же читте. Поэтому, те состояния сознания, в которых жадность является главным корнем, называются «чittы, коренящиеся в жадности», всего их насчитывается восемь. Те состояния, в которых преобладает злость, названы «чittы, коренящиеся в злости», всего насчитывается два таких состояния. Третий неблаготворный корень, заблуждение, присутствует в каждом неблаготворном сознании. Таким образом, в читтах, коренящихся в жадности и коренящихся в злости, также присутствует и заблуждение, как корень, лежащий в основе. Тем не менее, существуют типы сознания, в которых заблуждение возникает без сопровождения жадности или злости. Эти читты, которых всего две, называются сознанием с полнейшим заблуждением или «чittы, коренящиеся в заблуждении» (см. таблицу 1.2).

Сознание, коренящееся в жадности (*лобхамūлачиттāни*): Абхидхамма начинает анализ трёх классов неблаготворного сознания с дифференциации различных читт,

коренящихся в жадности, так как жадность всегда упоминается первой среди неблаготворных корней. Палийское слово *лобха* включает в себя все вариации жадности, начиная от сильной страсти или алчности, до лёгкой симпатии и привязанности. Сознание, коренящееся в жадности, подразделяется на восемь типов на основе трёх принципов дихотомизации. Первый принцип – сопровождающее чувство (*веданā*), будь то чувство радости или спокойствия; второй – присутствие или отсутствие ошибочного взгляда; третий – разбор того, возникла ли читта с побуждением или без побуждения. От перестановки этих трёх отличий получается восемь различных типов сознания.

Сопровождаемое радостью (*соманассасахагата*): Слово *соманасса*, радость, происходит от *су* = приятный + *манас* = ум; таким образом, буквально оно означает приятное ментальное состояние. *Соманасса* является типом чувства, а именно приятным ментальным чувством. Все сознания сопровождаются каким-либо чувством, которое может быть телесным или ментальным, приятным, болезненным или нейтральным. *Соманасса* это чувство, которое является ментальным, а не телесным, и приятным, а не болезненным или нейтральным. Это чувство «сопровождает» (*сахагата*) данный тип сознания в том смысле, что оно неразрывно смешано с ним, подобно слиянию двух рек, воды которых смешиваются и их нельзя различить.

Абхидхамма описывает четыре читты, коренящихся в жадности, которые сопровождаются радостью. Другие четыре читты в этом классе *сопровождаются спокойствием* (*упеккхासахагата*). Слово *упеккхā* часто используется в палийских текстах для обозначения возвышенного духовного качества спокойствия или беспристрастности, состояния ума, которое не может быть поколеблено предубеждениями и предпочтениями. Здесь, однако, слово используется просто для обозначения нейтрального чувства – ментального чувства, которое не склоняется ни к радости, ни к унынию. В отличие от приятного и болезненного чувства, которые испытывают объект диаметрально противоположными способами, *упеккхā* испытывает объект в нейтральной форме. Поэтому *упеккха*, или спокойное чувство, также называется *адукхамасукхā веданā*, ни болезненное, ни приятное чувство.

Ассоциированное с ошибочным взглядом (*дитṭхигатасампайutta*): Разделив сознание, коренящееся в жадности, на два класса, на основе чувства – сопровождаемое радостью или спокойствием – текст опять разделяет то же самое сознание на основе его связи с ошибочным взглядом. Слово *дитṭхи* означает взгляд, и если оно не уточнено приставкой *сам्म*, «правильный», то обычно означает ошибочный взгляд (*миччā дитṭхи*)². Ошибочный взгляд сопровождает сознание, коренящееся в жадности, в виде убеждения, верования, мнения или рационализации. Взгляд может либо усиливать привязанность, из которой происходит данное сознание, снабжая её рациональным обоснованием, либо взгляд сам по себе может быть объектом привязанности. Ошибочный взгляд ассоциируется, в сумме, с четырьмя типами сознания – двумя, сопровождаемыми радостью и двумя, сопровождаемыми спокойствием. Другие четыре типа являются *диссоциированными от ошибочного взгляда* (*дитṭхигатавиппайутта*), в том смысле, что жадность действует в них без какого-либо сопровождающего обоснования, предоставленного неким взглядом.

Без побуждения (*асанкхāрика*): Третьим принципом дифференциации сознания, коренящегося в жадности, является наличие или отсутствие побуждения. Многозначное слово *санкхāра* используется здесь в специфичном для Абхидхаммы смысле, означающем побуждение, подстрекание, стимул (*пайога*) или применение специального приёма (*упайа*). Это побуждение может быть навязано другими существами, или оно может исходить изнутри. Применяемые средства могут быть телесными, верbalными или чисто ментальными. Побуждение является телесным, когда кто-то побуждает нас телесными средствами, вызывая определённые типы сознания, которые могут вылиться в соответствующие действия. Оно является верbalным, когда используемое средство – это команда другого или сила убеждения. И оно ментальное, когда, либо через размышление,

либо волевым решением, мы, несмотря на внутреннее сопротивление, совершаём намеренное усилие, направленное на порождение определённых типов сознания. Побуждение может быть ассоциировано как с неблаготворными, так и с благотворными состояниями сознания, как будет показано ниже. Сознание, возникающее спонтанно, без побуждения или применения специальных приёмов, называется «*без побуждения*». То сознание, которое возникает с побуждением или использованием специальных приёмов, называется *возникшим с побуждением (сасанкхāрика)*. В классе сознания коренящемся в жадности: четыре типа являются возникшими без побуждения, или спонтанными, и четыре типа возникшими с побуждением, или вынужденными.

ТАБЛИЦА 1.2: НЕБЛАГОТВОРНЫЕ ЧИТТЫ

	Корень	Чувство	Ассоциированное с	Диссоциированное от	С побуждением	№
1	Жадность	Радость	Ошибочный взгляд	...	Нет	(1)
2	"	"	Ошибочный взгляд	...	Да	(2)
3	"	"	...	Ошибочный взгляд	Нет	(3)
4	"	"	...	Ошибочный взгляд	Да	(4)
5	"	Спокойствие	Ошибочный взгляд	...	Нет	(5)
6	"	"	Ошибочный взгляд	...	Да	(6)
7	"	"	...	Ошибочный взгляд	Нет	(7)
8	"	"	...	Ошибочный взгляд	Да	(8)
9	Злость	Недовольство	Отвращение	...	Нет	(9)
10	"	"	"	...	Да	(10)
11	Заблуждение	Спокойствие	Сомнение	(11)
12	"	"	Беспокойство	(12)

§5 Сознание, коренящееся в злости (*досамūлачittāni*) – 2

9. *Доманассасахагатам патихасампайуттам асанкхāрикам екам.*

10. *Доманассасахагатам патихасампайуттам сасанкхāрикам екан ти.*

Имāни двети патихасампайуттачиттāни nāma.

9. Одно сознание, сопровождаемое недовольством, ассоциированное с отвращением, без побуждения.

10. Одно сознание, сопровождаемое недовольством, ассоциированное с отвращением, с побуждением.

Данные два типа сознания ассоциированы с отвращением.

Комментарий к §5

Сознание, коренящееся в злости (*досамūлачittāni*): Второй класс неблаготворного сознания, анализируемого Абхидхаммой, является коренящимся в злости – во втором из трёх неблаготворных корней. Это сознание бывает двух типов, различаемое только как возникшее без побуждения или с побуждением. В отличие от сознания, коренящегося в жадности, которое может возникать с разными типами чувств – с радостью или спокойствием – сознание, коренящееся в злости, возникает только с одним типом чувства – с недовольством. Опять же, в отличие от сознания, коренящегося в жадности, сознание, коренящееся в злости, не возникает вместе с ошибочным взглядом. Хотя

ошибочный взгляд и может мотивировать акты злости, согласно Абхидхамме, он не возникает одновременно со злостью, в той же самой читте, а возникает раньше, в читте другого типа.

Сопровождаемое недовольством (доманассасахагата): Чувством, которое сопровождает состояния сознания, коренящиеся в злости, является недовольство. Палийское слово *доманасса*, происходящее от *ду*=плохой + *манас*=ум, означает неприятное ментальное чувство. Это чувство сопровождает только сознание, коренящееся в злости, и такое сознание обязательно сопровождается этим чувством. Таким образом, недовольство, или неприятное ментальное чувство, всегда является неблаготворным. В этом отношении *доманасса* отличается от неприятного телесного чувства, которое является каммически неопределенным, а также от радости и спокойствия, которые могут быть благотворными, неблаготворными и неопределенными.

Ассоциированное с отвращением (патигхасампайутта): В то время как сознание, коренящееся в жадности, явным образом названо сопровождаемым жадностью, сознание, коренящееся в злости (*доса*), выражено термином-сионимом отвращение (*патигха*). *Патигха* включает в себя все степени отвращения, от неистовой ярости до лёгкого раздражения. Это слово буквально означает «ударять против», что показывает ментальную позицию сопротивления, отрицания или разрушения.

Хотя, недовольство и отвращение всегда сопровождают друг друга, их качества необходимо различать. Недовольство (*доманасса*) – это испытывание неприятного чувства, а отвращение (*патигха*) – это ментальная позиция недоброжелательности или раздражения. В терминах пяти скоплений, недовольство входит в скопление чувств (*веданаккхандха*), в то время как отвращение включено в скопление ментальных формаций (*санкхараккхандха*).

§6 Сознание, коренящееся в заблуждении (*мохамулачимтани*) – 2

11. Упекхासахагатам вичикичхासампайуттам екам.

12. Упекхासахагатам уddхаччасампайуттам еканти.

Имани две момухачимтани нама.

Ичч'евам саббатхातи двадасакусалачимтани саматтани.

11. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с сомнением.

12. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с беспокойством.
Эти два типа сознания содержат в себе полнейшее заблуждение.

Таким образом, в сумме, существует двенадцать типов неблаготворного сознания.

Комментарий к §6

Сознание, коренящееся в заблуждении (*мохамулачимтани*): Этот последний класс неблаготворного сознания включает в себя те читты, в которых два других неблаготворных корня – жадность и злость – отсутствуют. Обычно наличие заблуждения ведёт также и к возникновению жадности и злости. Но, несмотря на то, что заблуждение всегда присутствует в качестве корня в читтах, сопровождаемых жадностью и злостью, его функции там второстепенны. Однако в этих двух последних типах неблаготворного сознания, в качестве неблаготворного корня, присутствует только заблуждение, и поэтому они классифицированы как сознания, коренящиеся в заблуждении. Поскольку функция заблуждения особенно очевидна в этих двух типах сознания, они также описаны как сознание, содержащее полнейшее заблуждение (*момухачимта*), где палийское слово *момуха* является усилением слова *моха*, заблуждение. Существует два типа сознания в которых заблуждение особенно выражено: одно – ассоциированное с сомнением, другое – с беспокойством.

Сопровождаемое спокойствием (упекхासахагата): Когда возникает сознание, коренящееся в заблуждении, то, даже если присутствует желанный объект, он не

воспринимается как желанный, и поэтому приятное ментальное чувство (*соманасса*) не возникает. Подобным же образом, нежеланный объект не испытывается таковым, и, таким образом, неприятное ментальное чувство (*доманасса*) также не возникает. Более того, когда ум омрачён сомнением или беспокойством, он не способен формировать определённую позитивную или негативную оценку объекта, и поэтому не может быть ассоциирован с приятным или болезненным чувством. По этой причине чувство, сопровождающее эти две читты, является нейтральным, то есть спокойствием (*упеккхā*).

Ассоциированное с сомнением (*вичикиччхāсампайутта*): Комментаторы дают два этимологических объяснения слову *вичикиччха*: (1) досада от запутанного раздумья; и (2) отсутствие средства излечения, состоящего в знании³. Оба эти объяснения показывают, что *вичикиччхā*, сомнение, означает растерянность, скептицизм или нерешительность вследствие преобладания заблуждения. Читта, ассоциированная с сомнением, является первым типом сознания, коренящимся в заблуждении.

Ассоциированное с беспокойством (*уддхаччасампайутта*): Беспокойство – это тревога, ментальная рассеянность или волнение, и читта, заражённая этим беспокойством, является вторым типом сознания, коренящимся в заблуждении. Согласно Абхидхамме, ментальный фактор беспокойство находится во всех двенадцати неблаготворных читтах (см. главу II, §13), но в остальных одиннадцати читтах его сила (*самти*) относительно слаба и его функция второстепенна. Однако в этом, последнем типе сознания, беспокойство становится главным фактором. Поэтому только этот тип описан как *сознание, ассоциированное с беспокойством*.

Необходимо заметить, что к описанию этих двух читт, коренящихся в заблуждении, не добавлено никаких оговорок в терминах возникновения с побуждением и без побуждения. Комментаторы предлагают различные объяснения этому опущению. «*Вибхавинī-тиkā*» и «*Махā-тиkā*» [комментарий] к «*Висуддхимагге*» придерживаются того, что различие в терминах побуждения пропущено, потому что обе эти альтернативы не применимы [в данном случае]. Они утверждают, что так как эти две читты лишены естественной остроты, они не могут быть описаны как возникающие без побуждения; и поскольку не бывает такого, что кто-то намеренно пытается их вызвать, они не могут быть описаны как возникающие с побуждением. Леди Саядо, однако, отвергает эту позицию, утверждая, что эти читты являются исключительно возникающими без побуждения. Он утверждает: «Поскольку эти две читты случаются в существах естественным образом, по их собственной реальной природе, для возникновения им не требуется мотивация или специальные приёмы. Они всегда возникают без затруднений или сложностей. Поэтому они являются возникающими исключительно без побуждения, и это должно рассматриваться, как причина того, что различие по типу побуждения здесь не упоминается».

§7 Суммарный итог неблаготворного сознания

*Аt̄хадхā лобхамūlāni
Досамūlāni ча двидхā
Мохамūlāni ча дve'ти
Дvādas' āкусалā сийум.*

Восемь коренящихся в жадности, два в злости и два в заблуждении. Таким образом, существует двенадцать типов неблаготворного сознания.

Комментарий к §7

Восемь типов сознания коренящихся в жадности могут быть проиллюстрированы следующими примерами:

1. С радостью, придерживаясь взгляда, что в воровстве нет ничего дурного, мальчик спонтанно крадёт яблоко с фруктовой лавки.

2. С радостью, придерживаясь того же взгляда, он крадёт яблоко подстрекаемый другом.
- 3-4. Та же ситуация, что в примерах 1 и 2, но при этом мальчик не придерживается какого-либо ошибочного взгляда.
- 5-8. Эти четыре типа аналогичны типам 1-4, за исключением того, что воровство совершается с нейтральным чувством.

Два типа, коренящихся в злости, можно проиллюстрировать так:

9. Со злобой, один человек убивает другого, в спонтанном припадке ярости.
10. Со злобой, один человек убивает другого, после предварительного обдумывания.

Два типа, коренящихся в заблуждении, могут быть проиллюстрированы так:

11. Человек, вследствие заблуждения, сомневается в просветлённости Будды или эффективности Дхаммы, как пути к освобождению.
12. Человек настолько рассеян, что не может сфокусировать свой ум ни на каком объекте.

Бескоренное сознание – 18 (*ахетукачиттани*)

§8 Неблаготворное результирующее сознание (*акусалавипाकачиттани*) – 7

(1) Упеккхāсахагатам чаккхувинññānam; татхā (2) сотовинññānam, (3) гхāнавинññānam, (4) дживхāвинññānam; (5) дуккхасахагатам кāйавинññānam; (6) упеккхāсахагатам сампaticханачиттам; (7) упеккхāсахагатам сантīраначиттам чāти. Имāни сатта ни акусалавипāкачиттани нāма.

(1) Сознание глаза, сопровождаемое спокойствием, как и: (2) сознание уха, (3) сознание носа, (4) сознание языка – [сопровождаемые спокойствием]; (5) сознание тела, сопровождаемое болью; (6) получающее сознание, сопровождаемое спокойствием; (7) исследующее сознание, сопровождаемое спокойствием. Эти семь являются неблаготворными результирующими типами сознания.

Комментарий к §8

Бескоренное сознание (*ахетукачиттани*): Слово *ахетука* означает «без корней» и обозначает те типы сознания, которые лишены ментальных факторов, называемых *хету*, корни. Эти типы, которых всего восемнадцать, не содержат ни одного из трёх неблаготворных корней – жадность, злость и заблуждение, – также как не содержат они ни одного из трёх светлых корней – не-жадность, не-злость и не-заблуждение, которые могут быть как благотворными, так и неопределенными. Поскольку корень – это фактор, который помогает установить стабильность в читте, те читты, которые не имеют корней, слабее чем те, что ими обладают. Восемнадцать читт в этом классе делятся на три группы: неблаготворные результирующие, благотворные результирующие и функциональные типы сознания. (См. таблицу 1.3)

Неблаготворное результирующее сознание (*акусалавипāкачиттани*): Первая категория бескоренного сознания заключает в себе семь типов сознания, которые являются результатами неблаготворной каммы. Эти семь типов сознания сами по себе не относятся к неблаготворным, они являются каммически неопределенными (*абйāката*). Слово «неблаготворные» (*акусала*) здесь означает то, что они являются результатами, произведенными неблаготворной каммой. В данном случае *акусала* обозначает не сами эти

состояния сознания, а камму от которой они произошли.

Сознание глаза (чаккхувин̄нāна): Первые пять типов результирующего сознания в обоих случаях, – в случае с неблаготворными результирующими и с благотворными результирующими – это сознания, базирующиеся на сенсорной материи (*пасāда*) глаза, уха, носа, языка и тела. Эти десять читт вместе называются термином «два набора пятеричных сенсорных сознаний» (*дви-панчавин̄нāна*).

Сознание глаза возникает, основываясь на сенсорности глаза (*чаккху-пасāда*). Его функция – просто видеть, познавать видимый объект прямо и непосредственно. Другие типы сенсорного сознания также возникают основываясь на соответствующих им сенсорностях и их функция – просто познавать соответствующие объекты – слышать звуки, чувствовать запахи, вкушать вкусы и осязать объекты осознания. В случае с неблаготворными результирующими, объект является неприятным или нежеланным (*анит̄ха*). Однако воздействие объекта на первые четыре управляющие сенсорные способности слабое, и поэтому ассоциированное чувство – нейтральное, то есть спокойствие. Но в случае неблаготворного результирующего сознания тела, воздействие объекта на управляющую способность тела является очень сильным, и поэтому сопровождаемое чувство – это телесная боль (*дуккха*).

Получающее сознание (самптичханачитта): Когда сенсорный объект ударяет в управляющую сенсорную способность у одной из пяти сенсорных дверей, например, видимый объект "ударяет" в сенсорность глаза, сначала возникает читта, направляющая к объекту. Сразу же после этого возникает сознание глаза, видящее эту форму. Этот акт видения длится всего лишь один момент ума. Сразу же за этим возникает читта, которая берёт или «получает» объект, который был уведен сознанием глаза. Это получающее сознание, является результатом каммы того же типа, которая произвела сознание глаза.

Исследующее сознание (сантираначитта): Это ещё одно результирующее бескоренное сознание, которое возникает сразу же после получающего сознания. Его функция – изучение или исследование объекта, который только что был познан сенсорным сознанием и взят получающим сознанием. Получающее сознание и исследующее сознание возникают только у пяти сенсорных дверей и оба являются результатами прошлой каммы.

§9 Благотворное результирующее бескоренное сознание (кусалавипāка-ахетукачиттāни) – 8

(8) Упеккхāсахагатам чаккхувин̄нāнам; татхā (9) сотовин̄нāнам, (10) гхānavин̄нāнам, (11) дживхāвин̄нāнам; (12) сукхасахагатам кāявин̄нāнам; (13) упеккхāсахагатам самптичханачиттам; (14) соманассасахагатам сантираначиттам; (15) упеккхāсахагатам сантираначиттāн чā ти. Имāни ат̄ха ни кусалавипāкāхетукачиттāни нāма.

(8) Сознание глаза, сопровожданное спокойствием, как и: (9) сознание уха, (10) сознание носа, (11) сознание языка [сопровождаемые спокойствием]; (12) сознание тела, сопровожданное удовольствием; (13) получающее сознание, сопровожданное спокойствием; (14) исследующее сознание, сопровожданное радостью; (15) исследующее сознание, сопровожданное спокойствием. Эти восемь являются благотворными результирующими типами бескоренного сознания.

Комментарий к §9

Благотворное результирующее бескоренное сознание (кусалавипāка-ахетукачиттāни): Восемь типов сознания в этой категории являются результатами благотворной каммы. В обозначении предыдущего класса, слово *ахетука* не было включено, потому что все неблаготворные результирующие являются бескоренными – не существует неблаготворных результирующих, сопровождаемых корнями. Однако, как

будет видно позже, благотворные результирующие могут сопровождаться корнями, а именно прекрасными корнями, являющимися каммически неопределёнными (*абйаката*). Для того чтобы отличить благотворные результирующие у которых нет корней от тех у которых корни есть, в обозначение их класса введено слово *ахетука*.

ТАБЛИЦА 1.3: БЕСКОРЕННЫЕ ЧИТТЫ

	Тип	Чувство	Читта	№
1	Неблаготворное результирующее	Спокойствие	Сознание глаза	(13)
2			Сознание уха	(14)
3			Сознание носа	(15)
4			Сознание языка	(16)
5		Боль	Сознание тела	(17)
6			Получающее	(18)
7			Исследующее	(19)
8	Благотворное результирующее	Спокойствие	Сознание глаза	(20)
9			Сознание уха	(21)
10			Сознание носа	(22)
11			Сознание языка	(23)
12		Удовольствие	Сознание тела	(24)
13			Получающее	(25)
14			Исследующее	(26)
15			Исследующее	(27)
16	Функциональное	Спокойствие	Направляющее к пяти дверям	(28)
17			Направляющее к ум-двери	(29)
18		Радость	Производящее улыбку	(30)

Семь сознаний из всех бескоренных типов сознания соответствуют неблаготворным результирующим. Но, в то время как неблаготворные результирующие возникают в отношении нежеланного объекта, благотворные результирующие возникают в отношении объекта, который является желанным (*ицхха*) или чрезвычайно желанным (*ати-ицхха*). Первые четыре сенсорных сознания здесь, как и их неблаготворные близнецы, ассоциированы со спокойствием, то есть нейтральным чувством; однако в связи с тем, что объект оказывает на тело [сравнительно более] сильное воздействие, чувством, ассоциированным с благотворным результирующим сознанием тела, является телесное удовольствие (*сукха*).

Благотворные результирующие бескоренные сознания включают в себя один тип сознания, не имеющий близнеца среди неблаготворных результирующих. Им является исследующее сознание, сопровождаемое радостью (*соманасса*). В то время как исследующее сознание, происходящее из неблаготворной каммы, всегда сопровождается нейтральным чувством, исследующее сознание, происходящее от благотворной каммы двоично – одно сопровождается нейтральным чувством и возникает в отношении умеренно желанного объекта, другое сопровождается радостью и возникает в случае с особенно желанным объектом. Таким образом, в этом классе восемь типов сознания, в отличие от предыдущего класса, который содержит семь типов.

§10 Функциональное бескоренное сознание (*ахетукакирийа-читтāни*) – 3

(16) Упеккхāсаҳагатам панчадвāрāваджжсаначиттам; татхā (17) манодвāрāваджжсаначиттам; (18) соманассасаҳагатам хаситуппāдачиттам чā ти. Имāни тīни пи ахетукакирийачиттāни нāма.

Ичч'евам саббатхā пи аттхāрас' ахетукачииттāни саматтāни.

(16) Сознание, направляющее к пяти сенсорным дверям, сопровождаемое спокойствием, как и (17) сознание, направляющее к ум-двери [сопровождаемое спокойствием]; (18) сознание, производящее улыбку, сопровождаемое радостью. Эти три являются бескоренными функциональными типами сознания.

Таким образом, всего, восемнадцать типов бескоренного сознания.

Комментарий к §10

Бескоренное функциональное сознание (*ахетукакирийачиттāни*): Оставшиеся три типа сознания среди *ахетук* не являются каммическими результатами. Они принадлежат к категории, называемой *кирийа*, переведённой здесь как «функциональные», чтобы обозначить что они выполняют задачи, которые не имеют каммического потенциала. Такие типы сознания не являются ни производящими камму, ни результатами каммы. В этой категории три типа сознания являются бескоренными, остальные (описанные ниже) – имеют корни.

Сознание, направляющее к пяти сенсорным дверям (*панчадвāрāваджжсаначитта*): Когда внешний сенсорный объект ударяет в один из пяти физических сенсорных органов, перед возникновением соответствующего сознания, например сознания глаза, видящего форму, предварительно должно возникнуть ещё одно сознание. Им является сознание, направляющее к пяти сенсорным дверям, имеющее функцию направления (*аваджжана*) к любому объекту, представляющему себя у одной из пяти сенсорных дверей (*двāра*). Это сознание не видит, не слышит, не обоняет, не вкушает и не касается объекта. Оно просто направляет к объекту, давая таким образом возможность сенсорному сознанию возникнуть сразу же за ним.

Сознание, направляющее к ум-двери (*манодвāрāваджжсаначитта*): Этот тип сознания может возникать либо в ментальном процессе, слушающемся у пяти сенсорных дверей, либо в процессе, слушающемуся у ум-двери. В каждом случае оно выполняет разную функцию. Когда оно слушается в процессе у пяти дверей, оно называется *вотхапаначитта*, определяющее сознание. В этом случае его функция – давать определение или определять объект, который был познан сенсорным сознанием. В процессе у пяти дверей определяющее сознание идёт следом за исследующим сознанием. После того, как исследующее сознание изучило объект, определяющее сознание распознает его.

В процессе ум-двери – ментальном процессе, который осуществляется через внутреннюю способность мыслить – этот же самый тип сознания выполняет другую функцию. Его функция, в этом случае, осуществлять направление к объекту, появляющемуся у ум-двери. В такой роли эта читта известна как сознание, направляющее к ум-двери.

Сознание, производящее улыбку (*хаситуппāдачитта*): Данная читта характерна только для Арахантов, включая Будд и Паччекабудд, которые тоже являются разновидностями Арахантов. Его функция – побуждать Араханта улыбаться явлениям сенсорной среды. Согласно Абхищхамме, Араханты могут улыбаться одной из пяти читт – четырьмя прекрасными функциональными (см. главу I, §15) и бескоренным сознанием, производящим улыбку, упомянутым здесь.

§11 Суммарный итог бескоренного сознания

*Сатт' акусалапāкāни пүннапāкāни ат̄тхадхā
Крийāчиттāни тīңи ти ат̄тхāраса ахетукā.*

Семь являются неблаготворными результирующими. Благотворные результирующие бывают восьми типов. Три являются функциональными. Таким образом, всего, бескоренных типов восемнадцать.

§12 Прекрасное сознание (*собханачиттāни*)

*Пāпāхетукамуттāни собханāни ти вуччаре
Екунасат̄тхи читтāни атх'еканавут̄ти вā.*

Исключая неблаготворные и бескоренные сознания, остальные называются «прекрасные». Их число либо пятьдесят девять, либо восемьдесят одно.

Комментарий к §12

Прекрасное сознание (*собханачиттāни*): Прекрасное сознание включает в себя все читты «исключая те, что являются неблаготворными», то есть двенадцать типов неблаготворного сознания, и исключая «бескоренные» - восемнадцать типов полностью лишённых корней. Этот тип сознания называется прекрасным, потому что он сопровождается прекрасными ментальными факторами (*четасиками* – см. главу II, §§5-8).

Необходимо понять, что прекрасное (*собхана*) имеет более широкий спектр, чем благотворное (*кусала*). Прекрасное включает в себя все благотворные читты, а также результирующие и функциональные читты, которые обладают прекрасными ментальными факторами. Последние [результирующие и функциональные] читты не являются благотворными, они каммически неопределённые (*абйāката*). Прекрасные включают в себя двадцать четыре читты сенсорной среды (которые будут описаны чуть ниже), а также все читты тонкоматериальной среды, читты нематериальной среды и сверхмирские читты. Те читты, которые не являются прекрасными, называются *асобхана*, не-прекрасные.

Либо пятьдесят девять, либо девяносто один: Пятьдесят девять прекрасных читт получаются таким образом: 24 сенсорной среды + 15 тонкоматериальной среды + 12 нематериальной среды + 8 сверхмирских. Сумма девяносто один получается дополнительным разделением сверхмирских читт на сорок типов вместо восьми, что будет объяснено ниже (глава I, §§30-31).

**Прекрасное сознание сенсорной среды – 24
(*кāмāвачара-собханачиттāни*)**

§13 Благотворное сознание сенсорной среды (*кāмāвачара-кусалачиттāни*) – 8

1. Соманассасахагатам нāнасампайуттам асанкхāрикам екам.
 2. Соманассасахагатам нāнасампайуттам сасанкхāрикам екам.
 3. Соманассасахагатам нāнавиппайуттам асанкхāрикам екам.
 4. Соманассасахагатам нāнавиппайуттам сасанкхāрикам екам.
 5. Упеккхāсахагатам нāнасампайуттам асанкхāрикам екам.
 6. Упеккхāсахагатам нāнасампайуттам сасанкхāрикам екам.
 7. Упеккхāсахагатам нāнавиппайуттам асанкхāрикам екам.
 8. Упеккхāсахагатам нāнавиппайуттам сасанкхāрикам екан ти.
- Имāни ат̄тха пи сахетука-кāмāвачара-кусалачиттāни нāма.*

1. Одно сознание, сопровождаемое радостью, ассоциированное с знанием, без побуждения.

2. Одно сознание, сопровождаемое радостью, ассоциированное с знанием, с побуждением.
 3. Одно сознание, сопровождаемое радостью, диссоциированное от знания, без побуждения.
 4. Одно сознание, сопровождаемое радостью, диссоциированное от знания, с побуждением.
 5. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с знанием, без побуждения.
 6. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с знанием, с побуждением.
 7. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от знания, без побуждения.
 8. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от знания, с побуждением.
- Таким образом, всего существует восемь типов благотворного сознания сенсорной среды с корнями.

Комментарий к §13

Благотворное сознание сенсорной среды (*कामावाचारा-कुसालाचित्तानि*): Этот класс сознания подразделяется на восемь типов на основании трёх принципов дихотомизации. Первым принципом является сопровождаемое чувство, которым, в четырёх случаях, является радость (*सोमानास्सа*), то есть приятное ментальное чувство, а в четырёх случаях спокойствие (*उत्पेक्खा*), то есть нейтральное ментальное чувство; второй принцип – это присутствие или отсутствие знания; и третий – пара без побуждения или с побуждением (см. таблицу 1.4).

Ассоциированное с знанием (*नानासम्पाद्युत्ता*): Знание постигает вещи такими, как они есть (*यात्त्वासब्धावम्*). В сознании, ассоциированном с знанием, слово *नाना* относится к ментальному фактору мудрость (*पान्नां-чetasika*), который также означает корень не-заблуждение (*амоха*). Сознание, диссоциированное от знания (*नानाविप्पाद्युत्ता*), лишено этого фактора мудрости, но в нем нет неведения (*авиджज्ञाः*) или заблуждения (*моха*), которое относится только к неблаготворным сознаниям.

Без побуждения: Согласно комментарию, кто-то делает хорошее дело без побуждения, благодаря хорошей физической и психической форме, подходящей еде, климату и так далее, а также, как результат совершения подобных поступков в прошлом. Побуждение случается либо через мотивирование со стороны другого, либо после самостоятельного обдумывания, в соответствии с вышеизложенным объяснением (Глава I, Комментарий к §4).

С корнями (*सखेतुका*): Четыре благотворных читты, ассоциированные с знанием, обладают всеми тремя благотворными корнями; четыре диссоциированные от знания обладают не-жадностью или щедростью и не-злостью или любящей добротой, но лишены не-заблуждения.

Восемь типов благотворного сознания сенсорной среды могут быть проиллюстрированы следующими примерами:

1. Некто радостно совершает щедрый поступок, делая это спонтанно, без побуждения, понимая, что это благотворное действие.
2. Некто исполняет то же самое хорошее дело, так же с пониманием, но после некоторого размышления или мотивирования со стороны кого-то другого.
3. Некто радостно исполняет щедрый поступок, спонтанно, без побуждения, но и без понимания того, что это благотворный поступок.
4. Некто радостно делает щедрый поступок, без понимания, после размышления

или мотивирования со стороны кого-то другого.

5-8. Эти типы сознания должны пониматься таким же образом, как и предыдущие четыре, но с нейтральным чувством вместо радостного.

Эти восемь типов сознания называются благотворными (*кусала*) или несущими благо (*пунна*), потому что они подавляют загрязнения и производят хорошие результаты. Они возникают в мирянах (*путхуджжана*) [людях, поглощённых мирскими интересами] и в практикующих (*секха*) – в благородных учениках на трёх низших стадиях просветления: вошедшего в поток, однажды возвращающегося и не-возвращающегося, – когда они совершают благородные телесные и вербальные поступки, а также когда они генерируют благотворные состояния ума, относящиеся к сенсорной среде. Эти читты не возникают у Арахантов, чьи действия не обладают каммическим потенциалом.

ТАБЛИЦА 1.4: РЕЗУЛЬТИРУЮЩИЕ ЧИТТЫ СЕНСОРНОЙ СРЕДЫ

	Чувство	Знание	С побуждением	Благотворн.	Результир.	Функцион.
1	Радость	Ассоциировано с	Нет	(31)	(39)	(47)
2	"	"	Да	(32)	(40)	(48)
3	"	Диссоциировано от	Нет	(33)	(41)	(49)
4	"	"	Да	(34)	(42)	(50)
5	Спокойствие	Ассоциировано с	Нет	(35)	(43)	(51)
6	"	"	Да	(36)	(44)	(52)
7	"	Диссоциировано от	Нет	(37)	(45)	(53)
8	"	"	Да	(38)	(46)	(54)

§14 Результирующее сознание сенсорной среды (*кāmāvachara-vipākacittāni*) – 8

9. Соманассасахагатам *ñānasamplāyuttam* асанкхāрикам екам.
 10. Соманассасахагатам *ñānasamplāyuttam* сасанкхāрикам екам.
 11. Соманассасахагатам *ñānavippāyuttam* асанкхāрикам екам.
 12. Соманассасахагатам *ñānavippāyuttam* сасанкхāрикам екам.
 13. Упекхāсахагатам *ñānasamplāyuttam* асанкхāрикам екам.
 14. Упекхāсахагатам *ñānasamplāyuttam* сасанкхāрикам екам.
 15. Упекхāсахагатам *ñānavippāyuttam* асанкхāрикам екам.
 16. Упекхāсахагатам *ñānavippāyuttam* сасанкхāрикам екан ти.
- Имāни аṭṭha pi сахетука-кāmāvachara-vipākacittāni nāma.*

9. Одно сознание, сопровожданное радостью, ассоциированное с знанием, без побуждения.

10. Одно сознание, сопровожданное радостью, ассоциированное с знанием, с побуждением.

11. Одно сознание, сопровожданное радостью, диссоциированное от знания, без побуждения.

12. Одно сознание, сопровожданное радостью, диссоциированное от знания, с побуждением.

13. Одно сознание, сопровожданное спокойствием, ассоциированное с знанием, без побуждения.

14. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с знанием, с побуждением.

15. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от знания, без побуждения.

16. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от знания, с побуждением.

Таким образом, всего существует восемь типов результирующего сознания сенсорной среды с корнями.

Комментарий к §14

Результирующее сознание сенсорной среды с корнями (*сахетука-кāmāvachara-vipākacittāni*): Так же, как есть восемь благотворных типов сознания, так есть и восемь соответствующих типов результирующего сознания. Эти восемь читт являются каммическими эффектами благотворных читт сенсорной среды. Для того чтобы отличить их от бескоренных результирующих, происходящих вследствие благотворной каммы, они описаны как *сахетука*, «с корнями». Оба класса – и бескоренные благотворные результирующие, и коренные результирующие – произведены одними и теми же восемью благотворными читтами, но эти две группы отличаются друг от друга качествами и функциями. Эти различия проясняются, когда мы будем обсуждать функции сознания (Глава III, §§8-11).

§15 Функциональное сознание сенсорной среды (*kāmāvachara-kriyācittāni*) – 8

17. Соманассасахагатам *ñāṇasamplāyuttam* асанкхāрикам екам.

18. Соманассасахагатам *ñāṇasamplāyuttam* сасанкхāрикам екам.

19. Соманассасахагатам *ñāṇavipplāyuttam* асанкхāрикам екам.

20. Соманассасахагатам *ñāṇavipplāyuttam* сасанкхāрикам екам.

21. Упеккхāсахагатам *ñāṇasamplāyuttam* асанкхāрикам екам.

22. Упеккхāсахагатам *ñāṇasamplāyuttam* сасанкхāрикам екам.

23. Упеккхāсахагатам *ñāṇavipplāyuttam* асанкхāрикам екам.

24. Упеккхāсахагатам *ñāṇavipplāyuttam* сасанкхāрикам екан ти.

Имāни аṭṭha ни *сахетука-кāmāvachara-kriyācittāni* нāма.

Ичч'евам саббатхā ни чатувīсати *сахетука-кāmāvachara-кусала-vipāka-kriyācittāni* саматтāni.

17. Одно сознание, сопровождаемое радостью, ассоциированное с знанием, без побуждения.

18. Одно сознание, сопровождаемое радостью, ассоциированное с знанием, с побуждением.

19. Одно сознание, сопровождаемое радостью, диссоциированное от знания, без побуждения.

20. Одно сознание, сопровождаемое радостью, диссоциированное от знания, с побуждением.

21. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с знанием, без побуждения.

22. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, ассоциированное с знанием, с побуждением.

23. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от знания, без побуждения.

24. Одно сознание, сопровождаемое спокойствием, диссоциированное от знания, с побуждением.

Таким образом, всего существует восемь типов функционального сознания сенсорной среды с корнями.

На этом заканчивается описание всех двадцати четырёх типов сознания сенсорной среды с корнями – благотворного, результирующего и функционального.

Комментарий к §15

Функциональное сознание сенсорной среды с корнями (*сахетука-кāмāвачара-крийāчittāni*): Тогда как восемь благотворных читт сенсорной среды возникают у мирян и практикующих [достигших начального просветления], они не возникают у Будд и Арахантов – тех, кто превзошёл цикл каммы и будущего становления в измерениях перерождения. Однако в Буддах и Арахантах возникают восемь типов сознания, которые являются их точными копиями. Они называются *крийā* (кирийа), или функциональные читты, потому что они просто выполняют свою функцию, не оставляя какого-либо каммического вклада. Так как Будда или Арахант искоренили все следы неведения и страстного желания, являющихся причинами перерождения, их хорошие деяния не могут генерировать будущие результаты. Они просто возникают, выполняют какую-то функцию и затем исчезают без остатка.

§16 Суммарный итог прекрасного сознания сенсорной среды

*Веданā-ñāna-санкхāрабхедена чатувīсати
Сахету-кāмāвачара-апунñапāкрайā матā.*

Через классификацию по чувству, знанию и побуждению, сознаний сенсорной среды с корнями, понимаемых как благотворные, результирующие и функциональные, становится двадцать четыре.

Комментарий к §16

Сознание сенсорной среды с корнями становится трёхсоставным, как благотворное, результирующее и функциональное, а каждое из них подразделяется на восемь, через перестановки: по типу чувства – либо радостному, либо нейтральному; по типу присутствия или отсутствия знания; и по типу спонтанности или побуждения. Таким образом, всего существует двадцать четыре типа сознания – двенадцать, ассоциированных с знанием, имеющих три корня, и двенадцать, имеющих два корня. Эти три группы часто называют *махāкусалы*, *махāвипāки* и *махāкирий* – великие благотворные читты, великие результирующие и великие функциональные – хотя учителя дают и другие объяснения приставки *махā*, означающей «великий».

§17 Суммарный итог сознания сенсорной среды

*Кāме тевīсапāкāни пунñапунñāни вīсати.
Екāдаса крийā чā ти чатупанñāса сabbatxā.*

В сенсорной среде двадцать три типа сознания являются результирующими, двадцать благотворными и неблаготворными, и одиннадцать функциональными. Таким образом, всего их пятьдесят четыре.

Комментарий к §17

Всего типов сознания, испытываемых в сенсорной среде, в сумме пятьдесят четыре. Они классифицированы следующим образом:

По типу:

8 великих благотворных

12 неблаготворных

23 результирующих:

7 неблаготворных результирующих

8 бескоренных благотворных результирующих

8 великих благотворных результирующих

11 функциональных:

3 бескоренных функциональных

8 великих функциональных

По типу чувства:

18 с радостью

32 со спокойствием

2 с недовольством

1 с удовольствием

1 с болью

По типу ассоциированности с знанием и [неправильными] взглядами:

16 ассоциированных

16 диссоциированных

22 ни то, ни другое

По типу мотивации:

17 без побуждения

17 с побуждением

20 ни то, ни другое (=бескоренные и с заблуждением)

Традиционный монашеский способ обучения Абхищамме призывает учеников не только обдумывать эти списки, но и хорошо знать их наизусть. Они очень важны при изучении ментальных факторов, содержащихся в этих типах читт, как будет изложено в следующей главе и в самой Абхищамма-питаке.

Сознание тонкоматериальной среды – 15 (*rūpāvachara-chittāni*)

§18 Благотворное сознание тонкоматериальной среды (*rūpāvachara-kusalachittāni*) – 5

1. Витакка-вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам патхамаджжхāна-кусалачиттам.
2. Вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам дутийаджжхāна-кусалачиттам.
3. Пīти-сукх'-екаггатā-сахитам татийаджжхāна-кусалачиттам.
4. Сукх'-екаггатā-сахитам чатутхаджжхāна-кусалачиттам.
5. Упекх'-екаггатā-сахитам панчамаджжхāна-кусалачиттам чāти
Имāни панча ни rūpāvachara-кусалачиттāни nāma.

1. Благотворное сознание первой джхāны, вместе с начальным приложением, устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.

2. Благотворное сознание второй джхāны, вместе с устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.
 3. Благотворное сознание третьей джхāны, вместе с восторженностью, счастьем и односторонностью.
 4. Благотворное сознание четвёртой джхāны, вместе с счастьем и односторонностью.
 5. Благотворное сознание пятой джхāны, вместе со спокойствием и односторонностью.
- Таким образом, всего существует пять типов благотворного сознания тонкоматериальной среды.

§19 Результирующее сознание тонкоматериальной среды (rūpāvachara-vipākacittāni) – 5

1. Витакка-вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам патхамаджжхāна-випāкacittam.
 2. Вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам дутийаджжхāна-випākacittam.
 3. Пīти-сукх'-екаггатā-сахитам татийаджжхāна-випākacittam.
 4. Сукх'-екаггатā-сахитам чатутхаджжхāна-випākacittam.
 5. Упеккх'-екаггатā-сахитам панчамаджжхāна-випākacittan чā ти
Имāни панча ни rūpāvachara-vipākacittāni nāma.
1. Результирующее сознание первой джхāны, вместе с начальным приложением, устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.
 2. Результирующее сознание второй джхāны, вместе с устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.
 3. Результирующее сознание третьей джхāны, вместе с восторженностью, счастьем и односторонностью.
 4. Результирующее сознание четвёртой джхāны, вместе с счастьем и односторонностью.
 5. Результирующее сознание пятой джхāны, вместе со спокойствием и односторонностью.
- Таким образом, всего существует пять типов результирующего сознания тонкоматериальной среды.

§20 Функциональное сознание тонкоматериальной среды (rūpāvachara-kriyācittāni) – 5

1. Витакка-вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам патхамаджжхāна-kriyācittam.
 2. Вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам дутийаджжхāna-kriyācittam.
 3. Пīти-сукх'-екаггатā-сахитам татийаджжхāna-kriyācittam.
 4. Сукх'-екаггатā-сахитам чатутхаджжхāna-kriyācittam.
 5. Упеккх'-екаггатā-сахитам панчамаджжхāna-kriyācittan чā ти
Имāни панча ни rūpāvachara-kriyācittāni nāma.
- Ич'евам саббатхā ни паннараса rūpāvachara-кусала-випāka-kriyācittāni саматтāni.

1. Функциональное сознание первой джхāны, вместе с начальным приложением, устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.
2. Функциональное сознание второй джхāны, вместе с устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.
3. Функциональное сознание третьей джхāны, вместе с восторженностью, счастьем и односторонностью.
4. Функциональное сознание четвёртой джхāны, вместе с счастьем и

однонаправленностью.

5. Функциональное сознание пятой джхāны, вместе со спокойствием и однонаправленностью.

Таким образом, всего существует пять типов функционального сознания тонкоматериальной среды.

На этом заканчивается перечисление благотворного, результирующего и функционального типов сознания тонкоматериальной среды, всего которых пятнадцать.

Комментарий к §§18-20

Сознание тонкоматериальной среды (*rūpāvaca rācittāni*): Эта среда сознания включает в себя все читты, которые «перемещаются в» или относятся к тонкоматериальному плану существования (*rūpabхūmi*) – к измерениям, в которых грубая материя отсутствует, а остаётся только лишь её утончённый остаток. Перерождение в этих измерениях происходит через достижение медитативных состояний, которые называются *джхāны*⁴ – высокие достижения в развитии концентрации (*samādhi*). Состояния сознания, которые «часто посещают» этот план, будучи качественно связанными с ним, называются «сознания тонкоматериальной среды».

Пятнадцать читт подпадают под эту категорию – пять благотворных, пять результирующих и пять функциональных (таблица 1.5). Благотворные читты тонкоматериальной среды испытываются мирянами и практикующими (*секкха*), которые развили джхāны непосредственно в этой жизни. Их соответствующие результаты (*вита*) возникают только в тонкоматериальном мире, в существах, которые были перерождены там вследствие развития джхāн. Пять функциональных (*крийā*) читт джхāн испытываются только Аrahантами, которые достигли джхāн.

ТАБЛИЦА 1.5: ЧИТТЫ ТОНКОМАТЕРИАЛЬНОЙ СРЕДЫ

Читта	Вместе с						Благ.	Резуль.	Функц.
1 1-я джхāна	Начальное приложение	Устойчивое приложение	Восторженность	Счастье	Однонаправленность	(55)	(60)	(65)	
2 2-я джхāна	...	Устойчивое приложение	Восторженность	Счастье	Однонаправленность	(56)	(61)	(66)	
3 3-я джхāна	Восторженность	Счастье	Однонаправленность	(57)	(62)	(67)	
4 4-я джхāна	Счастье	Однонаправленность	(58)	(63)	(68)	
5 5-я джхāна	Спокойствие	Однонаправленность	(59)	(64)	(69)

Комментаторы выводят палийское слово *джхāna* из корня, означающего «созерцать», а также из корня, означающего «сжигать». Таким образом, джхāны называются таковыми, потому что они внимательно созерцают объект и потому что они сжигают различные состояния, противодействующие концентрации⁵. Различными состояниями являются пять помех (*нивараṇa*): сенсорное желание, недоброжелательность, вялость и апатия, беспокойство, а также волнение и сомнение.

Джхāны достигаются методом медитации, называемым развитием умиротворённости или безмятежности (*саматхабхāvanā*). Этот тип медитации приводит к усилиению способности концентрации (*samādhi*). Фиксированием ума на одном единственном объекте устраняются все ментальные отвлечения. Помехи подавляются и ум становится полностью собранным на объекте. Развитие умиротворённости детально будет рассмотрено позже (см.

главу IX, §§2-21).

Объект сознания джхāны – это ментальное изображение, называемое образ-копия (*paṭibhāganimitta*). Этот образ считается концептуальным объектом (*pāṇnatī*), но обычно возникает на основе видимой формы, и поэтому эти джхāны относятся к тонкоматериальной среде. Медитатор, стремящийся к джхāнам, может, в качестве изначального объекта концентрации, выбрать приспособление для созерцания, называемое *касина*, такое как цветной диск, на котором фиксируется внимание. Когда концентрация созреет, это физическое приспособление даст возникновение своей визуализированной копии, называемой «учебным образом» (*uggahanimitta*), а он, в свою очередь, даст возникновение образу-копии, который берётся в качестве объекта джхāны.

Благотворное сознание тонкоматериальной среды: Эта категория содержит пять читт, различаемых по типу пяти джхāн, где каждая джхāна содержит различные типы читт. Джхāны пронумерованы в данном порядке по двум причинам: (1) потому что, когда кто-либо медитирует для достижения джхāны, он достигает их в этом порядке; и (2) потому что Будда обучал им в этом порядке.

Благотворное сознание первой джхāны: Каждая джхāна определена по типу выборки ментальных сопутствующих состояний, называемых факторами джхāны (*djhānanaga*). Из многих ментальных факторов, содержащихся в каждом сознании джхāны, именно эти отличают конкретную джхāну от других джхāн и вызывают процесс погружения. Первая джхāна, как перечислено в тексте, содержит пять факторов. Для достижения первой джхāны все эти пять факторов должны присутствовать в сбалансированном виде, близко созерцая объект и «сжигая» пять помех, препятствующих погружению.

Начальное приложение (витакка): В Суттах слово *vitakka* часто используется в нестрогом смысле, но в Абхицхамме оно используется в точном техническом смысле, означая ментальный фактор, который устанавливает или направляет ум на объект⁶. Так же как фаворит короля может привести деревенского жителя во дворец, так и *витакка* направляет ум на объект. В практике достижения джхāны, *витакка* имеет особую задачу – подавление помехи вялость и апатия (*thīnāmidha*).

Устойчивое приложение (вичāra): слово *vicāra* обычно означает исследование, но здесь оно выражает устойчивое приложение ума к объекту. В то время как *витакка* является направлением ума и сопровождающих его состояний [ментальных факторов] на объект, *вичāра* – это продолжительная занятость ума объектом. Комментарии предлагают различные сравнения для того чтобы подчеркнуть разницу между двумя факторами джхāн. *Витакка* как распаивание птицей крыльев для полёта, *вичāра* как планирование птицы по воздуху с распахнутыми крыльями. *Витакка* как пикирование пчелы по направлению к цветку, *вичāра* как жужжение пчелы над цветком. *Витакка* как рука, которая держит потускневшее металлическое блюдо, *вичāра* как рука, которая натирает блюдо⁷. *Вичāра* в джхāнах служит для временного подавления помехи сомнение (*vichikicchā*).

Восторженность (пīti): *Пīti* происходит от глагола *pīnayati*, означающего «освежать» и может быть объяснён как удовольствие или приятная восторженность объектом. Данный термин часто переводится как восторг, что вполне подходит для передачи смысла его роли в качестве фактора джхāн, но может быть недостаточно широким для того чтобы покрыть все его нюансы⁸. Комментаторы различают пять уровней *пīti*, которые возникают при развитии концентрации: незначительная восторженность, сиюминутная восторженность, орошающая восторженность, поднимающая восторженность и пронизывающая восторженность. Незначительная восторженность способна поднять волосы на теле. Сиюминутная восторженность подобна вспышкам света. Орошающая восторженность ударяет в тело опять и опять, как волны о морской берег. Поднимающая восторженность может заставить тело парить. И пронизывающая восторженность пронизывает все тело, как наводнение заполняет пещеру. Последний вариант идентифицируется как *пīti* в джхāне⁹. Как фактор джхāн *пīti* подавляет помеху недоброжелательность (*vīāpāda*).

Счастье (сукха): Этот фактор джхāн является приятным ментальным чувством. Он идентичен *соманассе*, радости, а не *сукхе*, являющейся приятным телесным чувством, которое сопровождает благотворное результирующее сознание тела. *Сукха*, также переводимое как благость, порождено обособленностью от сенсорных удовольствий; и поэтому оно объясняется как *нирāмисасукха* – неземное или духовное счастье. Оно противодействует помехе беспокойство и волнение (*уддхаччакуккуча*).

Хотя *пīти* и *сукха* близки друг к другу, они все же отличны в том, что *пīти* является волевым фактором, принадлежащим к скоплению ментальных формаций (*санкхāракхандха*), в то время как *сукха* является чувством, принадлежащим к скоплению чувств (*веданāккхандха*). *Пīти* сравнимо с наслаждением, которое бы испытал уставший путник, натолкнувшийся на оазис, а *сукха* с его удовольствием после купания и питья¹⁰.

Однонаправленность (екаггатā): Этот палийский термин буквально означает одно (*ека*) направленное (*агга*) состояние (*тā*). Этот ментальный фактор является основным компонентом во всех пяти джхāнах и сутью концентрации (*самāдхи*). Однонаправленность временно подавляет сенсорное желание, что является обязательным условием для любого медитативного достижения. *Екаггатā* выполняет функцию близкого созерцания объекта, главную характеристику джхāны, но этот ментальный фактор не может выполнять эту функцию в одиночку. Ему необходимо совместное действие остальных четырёх факторов джхāны, выполняющих каждый свою особую функцию: *вимакка*, прилагающая ассоциированные состояния к объекту, *вичāра*, удерживающая их там, *пīти*, приносящая восторженность объектом, и *сукха*, испытывающая счастье в джхāне.

Благотворное сознание второй джхāны и остальных: Более высокие джхāны достигаются последовательным устранением грубых факторов джхāны и очищением более утончённых факторов через усиление концентрации. В Суттах Будда говорит о четырёх джхāнах, обучая одновременному устраниению *вимакки* и *вичāры* при переходе от первой джхāны ко второй. В Абхидхамме, вследствие включения промежуточной джхāны, в которой *вимакка* уже устранена, в то время как *вичāра* всё ещё остаётся, описывается пять джхāн. В схеме Абхидхаммы эта [промежуточная] джхāна является второй.

В третьей джхāне устраняется и *вичāра*, в четвёртой гасится *пīти*, а в пятой джхāне *упеккхā*, спокойствие или нейтральное чувство, заменяет *сукху*, счастье, как сопутствующее чувство. Таким образом, тогда как читты первых четырёх джхāн ассоциированы с радостью (*соманассасахита*), читта пятой джхāны ассоциирована со спокойствием (*упеккхāсахита*).

Согласно методу Суттанты, который насчитывает четыре джхāны тонкоматериальной среды, первая джхāна во всех отношениях идентична первой джхāне метода Абхидхаммы. Однако вторая джхāна метода Суттанты достигается одновременным устраниением начального приложения и устойчивого приложения, и таким образом, имеет только три фактора джхāны: восторженность, счастье и однонаправленность, как и третья джхāна метода Абхидхаммы. В третей джхāне метода Суттанты два фактора: счастье и однонаправленность. Четвёртая джхāна имеет два фактора: спокойствие (т. е. нейтральное чувство) и однонаправленность. Эти две джхāны, соответственно, являются эквивалентами четвёртой и пятой джхāн метода Абхидхаммы.

Хотя Сутты не упоминают в явной форме анализ джхāн по пятеричной системе, они дают подразумеваемую основу для такого анализа в том, что Будда различал три типа концентрации: концентрация, сопровождаемая и начальным, и устойчивым приложением; концентрация без начального приложения, но с устойчивым приложением; и концентрация без начального и без устойчивого приложения (*савимакка савичāра самāдхи*, *авимакка вичāраматта самадхи*, *авимакка авичāра самадхи*: «Маджжхима никāя» 128/iii, 162). Первый тип, конечно же, является первой джхāной в обоих системах, а третий тип соответствует второй и более высоким джхāнам метода Суттанты, и третьей и более высоким джхāнам метода Абхидхаммы. Второй тип, однако, нигде не классифицирован в самих Суттах и становится понятным только как вторая джхāна метода Абхидхаммы.

§21 Суммарный итог сознания тонкоматериальной среды

*Панчадхā джхāнабхедена рūпāвачарамāнасам
Пуннапāкакрийāбхедā там панчадасадхā бхаве.*

Сознание тонкоматериальной среды является пятисоставным, когда поделено по типу джхāн. Оно становится состоящим из пятнадцати типов, когда (далее) разделено по типу благотворного, результирующего и функционального.

Комментарий к §21

Пять джхāн делятся на пятнадцать типов, возникая как благотворные, результирующие и функциональные читты. Каждая читта джхāны одного и того же уровня определена одним и тем же набором факторов, независимо от типа читты, который может быть благотворным, результирующим или функциональным. Все читты тонкоматериальной среды ассоциированы с знанием (*нāнасампайутта*), хотя знание, не будучи специфическим фактором джхāн, не упомянуто в формулах. Таким образом, все читты тонкоматериальной среды имеют три корня: не-жадность, не-злость и не-заблуждение.

Нужно заметить, что, в отличие от благотворных и неблаготворных читт сенсорной среды, читты тонкоматериальной среды не различаются по типу возникающих с побуждением и без побуждения (*сасанкхāрика-асанкхāрика*). Это различие также опущено из описания читт нематериальной среды и сверхмирских читт. Данное опущение сделано потому что, когда кто-либо практикует медитацию на достижение джхāны пути или плода, до тех пор пока он зависит от мотивирования другими или от своего собственного побуждения, ум ещё не готов к обретению достижения. Различие по типу с побуждением и без побуждения подходит для предварительной фазы практики, ведущей к достижению, но читты, с которыми происходит фактическое достижение, не могут включать в себя побуждение или подталкивание. Таким образом, в отсутствии реальной возможности побуждения джхāны и сверхмирского достижения, само различие между возникающим с побуждением или без побуждения становится несостоятельным в отношении этих типов читт.

Взгляд, который мы здесь изложили, отличается от общепринятого мнения «*Вибхāвиñ-тики*», в которой говорится что поскольку всякое достижение джхāны требует предварительного усилия (*пуббāбхисанкхāра*), читты джхāн никогда не могут называться возникающими без побуждения, а только с побуждением. Этот взгляд кажется несостоятельным, потому что предварительное усилие, ведущее к джхāне, не должно идентифицироваться с «побуждением», сопровождаемым сами читты джхāн. Таким образом, несмотря на престижный авторитет «*Вибхāвиñ*», все же кажется предпочтительным рассматривать различие «с побуждением – без побуждения» как неуместное в отношении к высшим классам сознания.

Тем не менее, Леди Саядо утверждает, что это различие все же может быть применимо к джхāнам и сверхмирским состояниям, по причине различия, сделанного в текстах, в видах продвижения (*пatiпadā*), через которое они достигаются. «*Дхаммасангājī*» проводит различие между достижениями, полученными трудным продвижением (*дуккхапatiпadā*), когда загрязнения могут быть подавлены только интенсивным старанием и большими усилиями, и лёгким продвижением (*сукхапatiпadā*), когда загрязнения могут быть подавлены легко, в приятном режиме. Леди Саядо считает, что читты джхāн или сверхмирские читты того, кто получил достижение через трудное продвижение схожи с читтами с побуждением на уровне сенсорной среды, а читты джхāн или сверхмирские читты того, кто продвигался легко схожи с читтами без побуждения.

Однако, хотя взгляд Леди Саядо и заслуживает внимания, фактом остаётся то что: (1) «*Дхаммасангājī*» изначально классифицирует читты джхāн и сверхмирские читты без ссылки на вид продвижения; и (2) в разделе где даётся эта классификация, по виду

продвижения, не используется это различие в качестве основы для нумерации различных типов читт джхāн и сверхмирских читт. В связи с этим, кажется предпочтительным вовсе исключить различие «с побуждением – без побуждения» из читт джхāн, так же как и из читт пути и плода.

Сознание нематериальной среды – 12 (*арӯпāвачарапачиттāни*)

§22 Благотворное сознание нематериальной среды (*арӯпāвачара-кусалачиттāни*) – 4

1. *Ākāsānāñchāyatana-кусалачиттам.*
2. *Vinnāñānāñchāyatana-кусалачиттам.*
3. *Ākinchāññāyatana-кусалачиттам.*
4. *H'evasāññāñ'āsāññāyatana-кусалачиттам* чā ти.

Имāни чаттāри пи арӯпāвачара-кусалачиттāни нāма.

1. Благотворное сознание, относящееся к сфере бесконечного пространства.
2. Благотворное сознание, относящееся к сфере бесконечного сознания.
3. Благотворное сознание, относящееся к сфере ничто.
4. Благотворное сознание, относящееся к сфере ни восприятия ни не-восприятия.

Таким образом, всего существует четыре типа благотворного сознания нематериальной среды.

§23 Результирующее сознание нематериальной среды (*арӯпāвачара-випāкачиттāни*) – 4

1. *Ākāsānāñchāyatana-випāкачиттам.*
2. *Vinnāñānāñchāyatana-випāкачиттам.*
3. *Ākinchāññāyatana-випāкачиттам.*
4. *H'evasāññāñ'āsāññāyatana-випāкачиттам* чā ти.

Имāни чаттāри пи арӯпāвачара-випāкачиттāни нāма.

1. Результирующее сознание, относящееся к сфере бесконечного пространства.
2. Результирующее сознание, относящееся к сфере бесконечного сознания.
3. Результирующее сознание, относящееся к сфере ничто.
4. Результирующее сознание, относящееся к сфере ни восприятия ни не-восприятия.

Таким образом, всего существует четыре типа результирующего сознания нематериальной среды.

§24 Функциональное сознание нематериальной среды (*арӯпāвачара-крийāчиттāни*) – 4

1. *Ākāsānāñchāyatana-крийāчиттам.*
2. *Vinnāñānāñchāyatana-крийāчиттам.*
3. *Ākinchāññāyatana-крийāчиттам.*
4. *H'evasāññāñ'āsāññāyatana-крийāчиттам* чā ти.

Имāни чаттāри пи арӯпāвачара-крийāчиттāни нāма.

Ичч'евам саббатхā пи двāдаса арӯпāвачара-кусала-випāка-крийā-читтāни саматтāни.

1. Функциональное сознание, относящееся к сфере бесконечного пространства.
2. Функциональное сознание, относящееся к сфере бесконечного сознания.

3. Функциональное сознание, относящееся к сфере ничто.

4. Функциональное сознание, относящееся к сфере ни восприятия ни не-восприятия.

Таким образом, всего существует четыре типа функционального сознания нематериальной среды.

На этом заканчивается классификация типов сознания нематериальной среды: благотворного, результирующего и функционального, которых в общей сложности двенадцать.

Комментарий к §22-24

Сознание нематериальной среды (*арупāвачарапчиттāни*): Эта среда сознания охватывает читты, относящиеся к нематериальному плану существования (*арупабхुми*), четыре измерения, в которых материя была полностью превзойдена и остались лишь сознание и ментальные факторы. Перерождение в этих четырёх измерениях происходит через достижение *арупаджхāн*, четырёх нематериальных или бесформенных погружений, которые достигаются через развитие концентрации за пределами пяти джхāн тонкоматериальной среды. Нематериальная среда состоит из двенадцати читт: четыре благотворные читты, с которыми нематериальные достижения испытываются мирянами и практикующими [находящимися на начальных стадиях просветления]; четыре результирующие, которые возникают через перерождение в нематериальных измерениях; и четыре функциональные, которые возникают у Аrahantов, которые берутся за нематериальные достижения.

Сфера бесконечного пространства (*ākāśānāñchāyatana*): Первой из четырёх нематериальных джхāн является достижение сферы бесконечного пространства. Чтобы достичь её, медитатор, который овладел пятой тонкоматериальной джхāной, основываясь на касина-объекте, распространяет образ-копию касины до неизмеримых размеров. Затем он убирает касину, уделяя внимание только пространству, которое она пронизывает, созерцая его как «бесконечное пространство». Продолжая уделять внимание таким способом, в определённый момент в погружении возникает читта, имеющая в качестве объекта концепцию бесконечного пространства (*ākāśapāññātta*). Выражение «сфера бесконечного пространства», строго говоря, относится к концепции бесконечного пространства, которая служит объектом первого сознания нематериальной среды. Здесь слово *āyatana*, «сфера», имеет смысл среды обитания или места пребывания для читты этой джхāны. Однако в производном смысле, выражение «сфера бесконечного пространства» также распространяется и на саму джхāну.

Сфера бесконечного сознания (*vinñāñānāñchāyatana*): Сознание, о котором здесь говорится как о бесконечном, – это сознание первого нематериального погружения. Поскольку первое нематериальное погружение имеет в качестве своего объекта сферу или концепцию бесконечного пространства, это подразумевает, что сознание, которое пронизывает это пространство в качестве своего объекта, также имеет черты бесконечности. Поэтому, для достижения этого, медитатор берёт в качестве объекта сознание сферы бесконечного пространства, и созерцает его как «бесконечное сознание» до возникновения второго нематериального сознания.

Сфера ничто (*ākinñāññāyatana*): Третье нематериальное достижение имеет своим объектом нынешнее не-существование, пустотность или уединённый аспект сознания, относящегося к сфере бесконечного пространства. Уделяя внимание отсутствию этого сознания, возникает третье нематериальное погружение, берущее в качестве своего объекта концепцию не-существования или «ничто» (*नन्त्विभवा-पान्नात्ता*) в отношении первого нематериального сознания.

Сфера ни восприятия ни не-восприятия (*न'एवासन्नान् असन्नायातना*): Это четвёртое и завершающее нематериальное достижение называется так потому, что нельзя сказать что оно включает или не включает в себя восприятие. В этом типе сознания, фактор восприятия (*सन्ना*) становится настолько утончённым, что не может больше выполнять

явную функцию восприятия, и поэтому об этом состоянии нельзя сказать, как о содержащем восприятие. Но все же восприятие не отсутствует полностью, а присутствует в остаточной форме, поэтому нельзя сказать, что оно не содержит восприятия. Хотя упомянуто только одно восприятие, все остальные ментальные составляющие в этой читте также присутствуют в состоянии чрезвычайной утончённости, так что их нельзя описать ни как существующие, ни как несуществующие. Это четвёртое нематериальное погружение берёт в качестве своего объекта сознание сферы ничто, третьего нематериального погружения.

§25 Суммарный итог сознания нематериальной среды

*Ālambanapabbhedena chatudh'āruppamānasam
Punnāpākakriyābhedā puna dvādasadhā ṗhitam.*

Сознание нематериальной среды делится на четыре типа, когда классифицировано по типу объекта. Когда деление произведено по типу благотворного, результирующего и функционального, оно становится двенадцати типов.

Комментарий к §25

Когда классифицировано по типу объекта: В отношении каждого типа сознания нематериальной среды, существует два вида объектов (*ālambana*), которые нужно понять: один – это объект, который должен быть взят читтой напрямую (*ālambitabba*); другой является объектом, который должен быть превзойдён (*atikkamitabba*). Их взаимосвязь показана в таблице 1.6.

ТАБЛИЦА 1.6: ЧИТТЫ НЕМАТЕРИАЛЬНОЙ СРЕДЫ

	Читта	Непосредственный объект	Трансцендируемый объект	Благ.	Результ.	Функц.
1	Сфера бесконечного пространства	Концепция пространства	Концепция касины	(70)	(74)	(78)
2	Сфера бесконечного сознания	Сознание бесконечного пространства	Концепция пространства	(71)	(75)	(79)
3	Сфера ничто	Концепция не-существования	Сознание бесконечного пространства	(72)	(76)	(80)
4	Сфера ни восприятия ни не-восприятия	Сознание ничто	Концепция не-существования	(73)	(77)	(81)

Arūpadžjschāny отличаются от *rūpadžjschān* несколькими важными особенностями. В то время как *rūpadžjschāny* могут брать различные объекты, такие как разные касины и т. д., каждая *arūpadžjschāna* берёт только один, специфичный для себя, объект. Также, *rūpadžjschāny* отличаются друг от друга в отношении их факторов джхāны – первая имеет пять факторов, вторая четыре и т. д. Медитатор, который хочет достичь более высоких джхāн, удерживает тот же самый объект и последовательно убирает все более тонкие факторы, пока не достигнет пятой джхāны. Но для перехода от пятой *rūpadžjschāny* к первой *arūpadžjschāne*, и от одной *arūpadžjschāny* к следующей, больше не остаётся факторов джхāны, которые можно было бы превзойти. Вместо этого медитатор продвигается за счёт того, что превосходит каждый последующий, более утончённый, объект.

Все читты *arūpadžjschān* имеют те же два фактора джхāны, что и пятая *rūpadžjschāna*, а именно спокойствие и односторонность. По этой причине о четырёх *arūpadžjschānah* говорят как о включённых в пятую *rūpadžjschānu*. Как читты, они разные, потому что они

относятся к разным средам и у них разные типы объектов нежели у пятой джхāны. Но потому что, как джхāны, они состоят из одних и тех же факторов джхāны, учителями Абхидхаммы они иногда рассматриваются как различные формы пятой джхāны.

Все вместе, пятнадцать читт тонкоматериальной среды и двенадцать читт нематериальной среды, называются *махаггатчитта* – утончённые, возвышенные или величественные сознания, – потому что они свободны от помех, являясь чистыми, возвышенными, великими состояниями ума.

Все сознания, обсуждаемые до этого – восемьдесят один тип – называются *локийачитта*, мирское сознание, потому что они относятся к трём мирам – сенсорному миру (*кāmaloka*), тонкоматериальному миру (*rūpaloka*) и нематериальному миру (*arūpaloka*).

Сверхмирское сознание – 8 (*локуттарачиттāни*)

§ 26 Сверхмирское благотворное сознание (*локуттара-кусалачиттāни*) – 4

1. *Сотāпatti-маггачиттам*.
2. *Сакадāгāми-маггачиттам*.
3. *Анāгāми-маггачиттам*.
4. *Арахатта-маггачиттāн чāти*.

Имāни чаттāри пи локуттара-кусалачиттāни нāма.

1. Сознание пути входа в поток.
2. Сознание пути одного возвращения.
3. Сознание пути не-возвращения.
4. Сознание пути Арахантства.

Это четыре типа сверхмирского благотворного сознания.

§27 Сверхмирское результирующее сознание (*локуттара-випāкачиттāни*) – 4

1. *Сотāпatti-пхалачиттам*.
2. *Сакадāгāми-пхалачиттам*.
3. *Анāгāми-пхалачиттам*.
4. *Арахатта-пхалачиттāн чāти*.

Имāни чаттāри пи локуттара-випāкачиттāни нāма.

Ич'евам сabbatxā пи арṭха локуттара-кусала-випāка-читтāни саматтāни.

1. Сознание плода входа в поток.
2. Сознание плода одного возвращения.
3. Сознание плода не-возвращения.
4. Сознание плода Арахантства.

Это четыре типа сверхмирского результирующего сознания.

На этом заканчиваются, в общей сложности, восемь типов сверхмирского благотворного и результирующего сознания.

§28 Суммарный итог сверхмирского сознания

*Чатумаггапбхедена чатудхā кусалам татхā
Пāкам тасса пхалаттāти арṭхадх' āнунттарам матам.*

Благотворное сознание бывает четырёх видов, в соответствии с делением по типу

четырёх путей. То же и с результирующими, являющимися их плодами. Таким образом, сверхмирское сознание должно пониматься как состоящее из восьми типов.

Комментарий к §§26-28

Сверхмирское сознание (*локуттарачиттани*): Сверхмирское сознание – это сознание, которое относится к процессу преодоления (*уттара*) мира (*лока*), состоящего из пяти скоплений цепляния. Этот вид сознания ведёт к освобождению из *самсāры*, цикла рождения и смерти, и к достижению Ниббāны, прекращению страдания. Существует восемь сверхмирских читт. Эти читты относятся к четырём стадиям просветления – вход в поток, одно возвращение, не-возвращение, Арахантство. Каждая стадия включает в себя два типа сознания: сознание пути (*маггачитта*) и сознание плода (*пхалачитта*), как это видно из таблицы 1.7. Все сверхмирские читты берут в качестве объекта необусловленную реальность, Ниббāну, но отличаются как путь и плод, согласно их функциям. Сознание пути имеет функцию искоренения (или необратимого ослабления)¹¹ загрязнений; сознание плода имеет функцию испытывания на опыте степени освобождения, достигнутой благодаря соответствующему пути. Сознание пути является *кусалачиттой*, благотворным состоянием; сознание плода является *випāкачиттой*, результирующим.

ТАБЛИЦА 1.7: ВОСЕМЬ СВЕРХМИРСКИХ ЧИТТ

	Путь	Плод
Вхождение в поток	(82)	(86)
Одно возвращение	(83)	(87)
Не-возвращение	(84)	(88)
Арахантство	(85)	(89)

Каждое сознание пути возникает только один раз и длится только один момент ума, оно никогда не повторяется в ментальном континууме того, кто его достиг. Соответствующее сознание плода возникает сразу же после момента пути и длится два или три момента ума. Впоследствии оно может повторяться и, с практикой, в сверхмирском погружении, называемом достижение плода (*пхаласамāпатти* – см. ниже, глава IV, §22; глава IX, §42), может длиться много моментов ума.

Пути и плоды достигаются методом медитации, называемым развитие проницательности [проникновение в суть] (*випассанāбхāвāna*). Этот тип медитации предполагает усиление способности мудрость (*пāññā*). Устойчивым вниманием к изменяющимся явлениям ума и материи медитатор учится различать их истинные качества временности, страдания и безличностности. Когда эти понимания доходят до полного созревания, они разрешаются в пути и плоды. (См. главу IX, §§22-44)

Сознание пути входа в поток (*сомтāпатти-маггачитта*): Вхождение на необратимый путь освобождения называется входом в поток, а читтой, которая испытывает это достижение, является сознание пути входа в поток. Поток (*сома*) – это Благородный Восьмеричный Путь, состоящий из восьми факторов: правильный взгляд, правильное намерение, правильная речь, правильное действие, правильный способ получения средств к существованию, правильное усилие, правильная осознанность и правильная концентрация. Как поток реки Ганг непрерывно течёт с Гималаев в океан, так и сверхмирской Благородный Восьмеричный Путь течёт непрерывно от возникновения правильного взгляда до достижения Ниббāны.

Хотя через факторы восьмеричного пути могут возникнуть и мирские благотворные читты добродетельных мирян, эти факторы не обладают чёткой предопределённостью, поскольку мирянин может изменить свой характер и отвернуться от Дхаммы. Но в благородном ученике, который достиг опыта входа в поток, факторы пути становятся

пределёнными в своём назначении и текут как поток, ведущий к Ниббāне.

Сознание пути входа в поток имеет функцию отрезания первых трёх оков, которыми являются: «верование о существовании личности» или ошибочный взгляд о личности, сомнение в Трёх Драгоценностях и цепляние к ритуалам и церемониям, с верой в то, что они могут привести к освобождению. Далее оно отрезает всю жадность, злость и заблуждение, которые обладали силой, достаточной для того чтобы привести к перерождению в более низком существовании чем человеческое. Эта читта также безвозвратно устраниет пять других читт, а именно: четыре читты, коренящиеся в жадности, ассоциированные с ошибочным взглядом, и читту, коренящуюся в заблуждении, ассоциированную с сомнением. Тот, кто испытал опыт вхождения в поток гарантированно достигнет окончательного освобождения максимум в течение семи жизней, и никогда не будет перерождён в горестных планах существования.

Сознание пути одного возвращения (сакадāгāми-маггачитта): Эта читта является сознанием, ассоциированным с Благородным Восьмеричным Путём, которое даёт доступ к плану однажды возвращающегося. Хотя эта читта не искореняет никаких оков, она ослабляет наиболее грубые формы сенсорного желания и недоброжелательности. Существо, достигшее этой стадии, будет перерождено в этом мире максимум ещё один раз до того как достигнет освобождения.

Сознание пути не-возвращения (анāгāми-маггачитта): Тот, кто достиг третьего пути никогда больше не будет перерождён в сенсорном плане. Если такая личность не достигнет Арахантства в этой же жизни, он переродится в тонкоматериальном мире и там достигнет цели. Сознание пути не-возвращения отрезает оковы сенсорного желания и недоброжелательности; оно также безвозвратно подавляет две читты, коренящиеся в злости.

Сознание пути Арахантства (арахатта-маггачитта): Арахант является полностью освобождённой личностью, тем кто уничтожил (*хата*) врага (*ари*), состоящего из загрязнений. Сознание пути Арахантства – это читта, которая ведёт напрямую к полному освобождению, к Арахантству. Эта читта уничтожает пять утончённых оков – желание к тонкоматериальному и нематериальному существованию, тщеславие, беспокойство и невежество. Оно также устраниет оставшиеся типы неблаготворных читт: четыре, коренящиеся в жадности, диссоциированные от взглядов; и одну, коренящуюся в заблуждении, ассоциированную с беспокойством.

Сознание плода (пхалачитта): Каждое сознание пути автоматически разрешается в соответствующий плод в том же самом когнитивном ряде, следя сразу же за путём. Впоследствии читта плода может возникать множество раз, когда благородный ученик входит в медитативное достижение плода. Сознание плода, как упомянуто ранее, по своему типу классифицировано как результирующее (*випाकа*). Необходимо заметить, что не существует сверхмирских функциональных (*кирийя*) читт. Дело обстоит таким образом потому что, когда Арахант входит в достижение плода, читты, происходящие в этом достижении, принадлежат к классу результирующих, являясь плодами сверхмирского пути.

§29 Общий суммарный итог состояний сознания

*Двādas' āкусалān' евам кусалān' екавīсати
Чхаттимс' ева випāкāни крийāчиттāни вīсати.*

*Чатупанññасадхā кāме рӯпе паñнарас' йрайе
Читтāни двādas' āруппе арпхадх' āнуттаре татхā.*

Итак, существует двенадцать неблаготворных типов сознания и двадцать один благотворный тип. Результирующих всего тридцать шесть, а функциональных типов сознания двадцать.

Существует пятьдесят четыре типа сознания сенсорной среды и пятнадцать принадлежащих к тонкоматериальной среде. В нематериальной среде двенадцать типов

сознания, а сверхмирских восемь.

Комментарий к §29

В этих строфах Āчарья Ануруддха суммирует все восемьдесят девять состояний сознания, которые он до этого изложил в Сборнике состояний сознания. В первой строфе он производит деление согласно их природе или типу (*джāти*) на четыре класса (см. таблицу 1.8):

- 12 неблаготворных читт (*акусала*);
- 21 благотворная читта (*кусала*);
- 36 результирующих читт (*випāка*);
- 20 функциональных читт (*кирия*).

Последние два класса сгруппированы вместе как каммически неопределённые (*абйāката*), поскольку они не являются ни благотворными ни неблаготворными.

ТАБЛИЦА 1.8: 89 ЧИТТ ПО ТИПАМ

Неблаготворное	Благотворное	Неопределенное		
		Результирующее	Функциональное	
Сенсорная Среда	12	8	23	11
Тонкоматериальная Среда	5	5	5
Нематериальная Среда	4	4	4
Сверхмирская Среда	4	4
	12	21	36	20

Во второй строфе он делит те же восемьдесят девять читт по типу плана сознания (*бхūми*) на другие четыре класса (см. таблицу 1.9):

- 54 читты сенсорной среды (*कामावचारा*);
- 15 читт тонкоматериальной среды (*रूपावचारा*);
- 12 читт нематериальной среды (*अरूपावचारा*);
- 8 сверхмирских читт (*लोकुत्तरा*).

Таким образом, хотя читта и является одной в своей характеристике познания объекта, она становится многообразной, когда поделена согласно разным критериям на различные типы.

ТАБЛИЦА 1.9: 89 ЧИТТ ПО ПЛАНАМ

Мирские – 81												СВЕРХ МИРСКАЯ СРЕДА																			
СЕНСОРНАЯ СРЕДА						Утончённый – 27																									
54		ТОНКО МАТЕРИАЛЬНАЯ			НЕМАТЕРИАЛЬНАЯ СРЕДА																										
Неблаготворные		Бескоренные			Прекрасные		СРЕДА		СРЕДА		СРЕДА																				
12		18			24		15		12		8																				
коренящиеся в жадности	8	коренящиеся в злости	2	коренящиеся в заблуждении	2	неблаготворные результатирующе	7	благотворные результатирующе	8	благотворные функциональные	3	благотворные результатирующе	8	благотворные функциональные	8	благотворные функциональные	5	благотворные функциональные	5	благотворные функциональные	5	благотворные функциональные	4	результатирующе	4	благотворные функциональные	4	путь	4	плод	4

121 Тип сознания (екавīсасаттāни читтāни)

§30 Коротко

*Иттхам екӯнанавуттиппабхедам пана мāнасам
Екавīсасаттам в' āтха вибхаджсанти вичаккхāнā.*

Эти различные классы сознания, которых таким образом насчитывается восемьдесят девять, мудрец делит на сто двадцать одно.

§31 Подробно

Катхам екӯнанавуттивидхам читтам екавīсасаттам хоти?

1. *Витакка-вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам патхамаджжхāна-сotāпатти-маггачиттам.*

2. *Вичāра-пīти-сукх'-екаггатā-сахитам дутийаджжхāна-сotāпатти-маггачиттам.*

3. *Пīти-сукх'-екаггатā-сахитам татийаджжхāна-сotāпатти-маггачиттам.*

4. *Сукх'-екаггатā-сахитам чатутхаджжхāна-сotāпатти-маггачиттам.*

5. *Упеккх'-екаггатā-сахитам панчамаджжхāна-сotāпатти-маггачиттāн чā ти.*

Имāни панчā ти сotāпатти-маггачиттāни нāма. Татхā сакадāгāми-магга, анāгāми-магга, арахатта-маггачиттāн чā ти самавīсати маггачиттāни. Татхā пхалачиттāни чā ти самачаттāйса локуттарачиттāни бхаванти ти.

Как сознание, которое проанализировано по восьмидесяти девяти типам становится сто двадцатью одним типом?

1. Сознание пути первой джхāны входа в поток вместе с начальным приложением, устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.

2. Сознание пути второй джхāны входа в поток вместе с устойчивым приложением, восторженностью, счастьем и односторонностью.

3. Сознание пути третьей джхāны входа в поток вместе с восторженностью, счастьем и односторонностью.

4. Сознание пути четвёртой джхāны входа в поток вместе с счастьем и односторонностью.

5. Сознание пути пятой джхāны входа в поток вместе со спокойствием и

однонаправленностью.

Это пять типов сознания пути входа в поток.

Так же и для сознания пути одного возвращения, не-возвращения и Арахантства, образуя двадцать типов сознания пути. Подобным образом, существует двадцать типов сознания плода. Таким образом, существует сорок типов сверхмирского сознания.

Комментарий к §§30-31

Все медитаторы достигают сверхмирских путей и плодов через развитие мудрости (*pāññā*) – постижение трёх характеристик: временности, страдания и безличностности. Однако они разнятся между собой по степени развития концентрации (*samādhi*). Те, кто развил проницательность без основания в джхāне называются практиками чистой [в смысле «простой»] проницательности (*sukkhavipassaka*). Когда они достигают пути и плода, их читты пути и плода случаются на уровне, соответствующем первой джхāне.

Те, кто развил проницательность на основе джхāны, достигают пути и плода соответствующих уровню джхāны, который они достигли перед тем как достичь пути. Древние учителя выдвигают разные взгляды на то, какие факторы определяют уровень джхāны пути и плода. Одна школа мысли придерживается того, что ею является джхāна основания (*pādakadžajjhāna*), то есть джхāна, используемая в качестве основания для концентрации ума перед развитием проницательности, которая достигает своей высшей степени в достижении сверхмирского пути. Вторая теория утверждает, что уровень джхāны пути определяется джхāной, используемой в качестве исследуемого объекта в медитации проницательности, которая называется постигаемой или исследуемой джхāной (*sammasitadžajjhāna*). А третья школа мысли говорит, что когда медитатор овладел диапазоном джхāн, он может контролировать уровень джхāны пути по своему личному желанию или склонности (*adžajjhāsaya*)¹².

ТАБЛИЦА 1.10: СОРОК СВЕРХМИРСКИХ ЧИТТ

Джхāна	Путь				Плод			
	Вошедший в поток	Однажды возвращ.	Не-возвращ.	Арахант	Вошедший в поток	Однажды возвращ.	Не-возвращ.	Арахант
1-я	(82)	(87)	(92)	(97)	(102)	(107)	(112)	(117)
2-я	(83)	(88)	(93)	(98)	(103)	(108)	(113)	(118)
3-я	(84)	(89)	(94)	(99)	(104)	(109)	(114)	(119)
4-я	(85)	(90)	(95)	(100)	(105)	(110)	(115)	(120)
5-я	(86)	(91)	(96)	(101)	(106)	(111)	(116)	(121)

Несмотря на это, какое бы объяснение не было принято, как для медитатора чистой проницательности, так и для джхāна-медитатора, все читты пути и плода рассматриваются как типы сознания джхāны. Такое рассмотрение связано с тем, что эти читты, подобно мирским джхāнам, случаются в виде близкого созерцания объекта, с полным погружением в него, а также потому, что они обладают факторами джхāн, интенсивность которых соответствует их копиям в мирских джхāнах. Сверхмирские джхāны путей и плодов отличаются от мирских джхāн в нескольких важных аспектах. Первое, в то время как мирские джхāны берут в качестве объекта концепцию, такую как образ касины, сверхмирские джхāны берут в качестве объекта Ниббāну, необусловленную реальность. Второе, тогда как мирские джхāны просто подавляют загрязнения, оставляя источники, лежащие в их основе, нетронутыми, сверхмирские джхāны пути искореняют загрязнения так, что они больше никогда не могут возникнуть. Третье, тогда как мирские джхāны ведут к перерождению в тонкоматериальном мире и, таким образом, поддерживают

существование в круге перерождений, джхāны пути отрезают оковы, привязывающие существо к циклу и таким образом, разрешаются в освобождение от круга рождения и смерти. В конце концов, тогда как роль мудрости в мирских джхāнах является подчинённой концентрации, в сверхмирских джхāнах мудрость и концентрация полностью сбалансированы, с концентрацией, фиксирующей ум на необусловленном элементе и мудростью, понимающей глубинную значимость Четырёх Благородных Истин.

Согласно совокупности их факторов джхāны, читты пути и плода распределены по шкале пяти джхāн. Таким образом, вместо простого восьмеричного перечисления сверхмирских сознаний по типу путей и плодов, каждое сознание пути и плода может быть перечислено как состоящее из пяти, согласно уровню джхāны, на которой оно может происходить. Благодаря этому, восемь сверхмирских читт, каждая взятая на всех пяти уровнях джхāн, становятся равными сорока, как показано в таблице 1.10.

§32 Заключение

*Джхāнангайогабхедена катв' екекан ту панчадхā
Вуччат' āнуттарам читтам чаттāлисавидхан ти ча.
Йатхā ча rūpāvачарам гайхат' āнуттарам татхā
Паtхамāдиджхāнабхеде āруппан чā ти панчаме.
Екāдасавидхам тасмā паtхамāдикам īритам
Джхāнам екекам анте ту тевīсативидхам бхаве.
Сантатимсавидхам пуннам двипанñासавидхам татхā
Пāкам ичч' āху читтāни екавīсасатам будхā ти.*

Разделяя каждое (сверхмирское) сознание на пять типов, согласно различным факторам джхāн, сверхмирское сознание, как сказано, становится равным сорока.

Также как сознание тонкоматериальной среды рассматривается в делении на сознание первой джхāны, [второй, и так до пятой], таким же образом рассматривается и сверхмирское сознание. Сознание нематериальной среды включено в пятую джхāну.

Таким образом, как говорится, джхāны, начиная с первой [по четвёртую], складываются в одиннадцать. Последняя джхāна (т. е. пятая) в сумме равна двадцати трём.

Тридцать семь благотворных, пятьдесят два результирующих [плюс 12 неблаготворных и 20 функциональных]; так мудрец говорит, что существует сто двадцать один тип сознания.

Комментарий к §32

Сознание нематериальной среды включено в пятую джхāну: Как объяснено ранее, аrūpadжжхāны имеют те же два фактора джхāны, что и пятая rūpadжжхāна, и, таким образом, рассматриваются как разновидность пятой джхāны. Поэтому, когда медитатор использует аrūpadжжхāну в качестве основания для развития проницательности, его сознания пути и плода становятся сверхмирскими читтами пятой джхāны.

Джхāны, начиная с первой, складываются в одиннадцать: Каждая джхāна с первой по четвёртую случается в тонкоматериальной среде по одному разу как благотворная, результирующая и функциональная (=3), и по четыре раза каждая в качестве путей и плодов (=8); таким образом, одиннадцать.

Последняя ... в сумме равна двадцати трём: Пятая джхāна рассматривается как охватывающая и последнюю rūpadжжхāну, и четыре аrūpadжжхāны, таким образом, содержа по пять благотворных, результирующих и функциональных (=15), и восемь сверхмирских, образуя в сумме двадцать три. (см. таблицу 1.11)

ТАБЛИЦА 1.11: ЧИТТЫ ДЖХĀН – МИРСКИЕ И СВЕРХМИРСКИЕ

	Тонкоматериальные 15			Нематериальные 12			Сверхмирские 40		
Джхāна	Благ.	Результ.	Функц.	Благ.	Результ.	Функц.	Благ.	Результ.	Всего
1-я	1	1	1	4	4	11
2-я	1	1	1	4	4	11
3-я	1	1	1	4	4	11
4-я	1	1	1	4	4	11
5-я	1	1	1	4	4	4	4	4	23
	5	5	5	4	4	4	20	20	

Тридцать семь благотворных и пятьдесят два результирующих сознания получаются через замену четырёх сверхмирских благотворных и [четырёх] результирующих на двадцать в каждой [группе]. Таким образом, общее число читт в «Сборнике состояний сознания» возрастает с 89 до 121.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Читтасангахавибхāго нāма
паṭхамо париччхедо.*

На этом заканчивается первая глава
Путеводителя по Абхидхамме, озаглавленного
«Сборник состояний сознания».

ГЛАВА II

СБОРНИК МЕНТАЛЬНЫХ ФАКТОРОВ

(Четасикасангахавибхāга)

§1 Введение

*Екуппāда-ниродхā ча еkālambara-vatthukā
Четойутtā dvipannāsa dharmā четасикā matā.*

Пятьдесят два состояния, ассоциированных с сознанием, которые возникают и исчезают вместе (с сознанием), которые имеют тот же самый объект и основу (что и сознание), известны как ментальные факторы.

Комментарий к §1

Состояния, ассоциированные с сознанием (*четойутtā dharmā*): Вторая глава «*Абхицхамматха сангхи*» посвящена классификации второго типа первичной реальности – четасик или ментальных факторов. Четасики являются ментальными феноменами, которые случаются в непосредственной связке с читтой или сознанием и выполнют более специфичные задачи в общем акте познания, тем самым помогая читте. Ментальные факторы не могут возникать без читты, как и читта не может быть полностью отделена от ментальных факторов. Но несмотря на то, что функционально эти два типа реальностей независимы, читта рассматривается как главная, потому что ментальные факторы помогают в познании объекта в зависимости от читты, являющейся основным познавательным элементом. Отношение между читтой и четасиками сравнимо с отношением между королём и его свитой. Хотя и говорят: «Король идёт», король не приходит один, он всегда приходит в сопровождении своих помощников. Так же, когда бы ни возникла читта, она никогда не возникает одна, а всегда в сопровождении её свиты – четасик¹.

В «Сборнике ментальных факторов» Ачарья Ануруддха сначала будет перечислять все ментальные факторы в их соответствующих классах (§§2-9). Затем он будет исследовать ментальные факторы с двух взаимодополняющих позиций рассмотрения. Первая из них называется методом ассоциаций (*сампайоганайа*). Этот метод берёт ментальные факторы в качестве основы исследования и определяет с какими типами читт ассоциирован каждый ментальный фактор (§§10-17). Вторая позиция рассмотрения называется методом комбинации или включения (*сангаханайа*). Этот метод берёт читту в качестве основы и определяет для каждого типа сознания какие ментальные факторы с ним комбинируются (§§18-29).

Которые возникают и исчезают вместе (с сознанием): Первая строфа определяет ментальные факторы через четыре характеристики, которые являются общими для всех них:

- (1) возникают вместе с сознанием (*екуппāда*);
- (2) исчезают вместе с сознанием (*еканиродхा*);
- (3) имеют тот же объект, что и сознание (*екālambara*);
- (4) имеют ту же основу, что и сознание (*екаватthuka*).

Эти четыре характеристики описывают отношение между читтой и сопровождающими её четасиками. Если бы было упомянуто только «возникают вместе», определение (ошибочно) включало бы в качестве четасик материальные явления, произведённые умом и каммой. Однако не все эти материальные явления исчезают в то же самое время, в которое возникающая с ними читта, а большинство из них длиится семнадцать моментов ума. Поэтому, чтобы их исключить, была введена характеристика «исчезают вместе».

Опять же, существует два материальных явления – телесная коммуникация и верbalная коммуникация², – которые возникают и исчезают вместе с сознанием. Однако эти материальные явления не берут объект, что и отличает ментальные явления – как читту, так и четасики – от материальных явлений; все ментальные явления испытывают объект, возникающие вместе читта и четасики испытывают один и тот же объект, в то время как материальные явления не испытывают никакого объекта вовсе. Таким образом, третья характеристика говорит о наличии общего объекта.

И наконец, в тех измерениях, в которых присутствует скопление материальной формы, а именно в сенсорном мире и тонкоматериальном мире, читта и четасика имеют одну и ту же физическую основу, то есть они возникают с общей поддержкой либо одного из материальных сенсорных органов, либо сердце-основы³. Это четвёртое свойство четасик.

Пятьдесят два ментальных фактора

Этически вариабельные факторы – 13 (*аннасаманачетасика*)

§2 Универсальные ментальные факторы (*саббачиттасадхарана*) – 7

Катхам? I. (1) *Пхассо*, (2) *веданā*, (3) *саннā*, (4) *четанā*, (5) *екаггатā*, (6) *дживитиндрийам*, (7) *манасикāро чāти сант'* име четасикā *саббачиттасадхаранā нāмā*.

Каким образом? I. (1) Контакт, (2) чувство, (3) восприятие, (4) воление, (5) односторонность, (6) ментальная управляющая жизнь-способность, и (7) внимание – эти семь ментальных факторов называются универсальными, то есть общими для каждого сознания.

Комментарий к §2

Пятьдесят два ментальных фактора: Философия Абхидхаммы различает пятьдесят две четасики, классифицированные на четыре широкие категории, которые можно увидеть в таблице 2.1:

- (1) семь универсальных ментальных факторов;
- (2) шесть слушающихся время от времени;
- (3) четырнадцать неблаготворных факторов; и
- (4) двадцать пять прекрасных факторов.

Этически вариабельные факторы (*аннасаманачетасика*): Первые две категории ментальных факторов – семь универсальных ментальных факторов и шесть слушающихся время от времени – объединены заглавием *аннасамана*, условно переведённых здесь как «этически вариабельные». Выражение буквально означает «общий с другими». Не являющиеся прекрасными читты названы «другими» (*анна*) по отношению к прекрасным читтам, а прекрасные читты названы «другими» по отношению к читтам, не являющимся прекрасными. Тринадцать четасик первых двух категорий являются общими (*самана*) как для прекрасных, так и для не прекрасных читт, и принимают этическое качество, переданное читте другими четасиками, а именно ассоциированными с ней корнями (*хету*). В благотворных читтах они становятся благотворными, в неблаготворных читтах они становятся неблаготворными, а в каммически неопределенными читтах они становятся каммически неопределенными. По этой причине они названы «общими с другими», то есть этически вариабельными.

Универсальные ментальные факторы (*саббачиттасадхарана*): Семь универсальных ментальных факторов являются общими (*садхарана*) для всех сознаний (*саббачитта*) четасиками. Эти факторы выполняют самыеrudimentарные и основные когнитивные функции, без которых осознание объекта было бы совершенно невозможным.

ТАБЛИЦА 2.1:
52 МЕНТАЛЬНЫХ ФАКТОРА – ОБЩИЙ ОБЗОР

ЭТИЧЕСКИ ВАРИАБЕЛЬНЫЕ – 13

Универсальные – 7

- (1) Контакт
- (2) Чувство
- (3) Восприятие
- (4) Воление
- (5) Однонаправленность
- (6) Управляющая жизнь-способность
- (7) Внимание

Случающиеся время от времени – 6

- (8) Начальное приложение
- (9) Устойчивое приложение
- (10) Решение
- (11) Энергия
- (12) Восторженность
- (13) Желание

НЕБЛАГОТВОРНЫЕ ФАКТОРЫ – 14

Неблаготворные универсальные – 4

- (14) Заблуждение
- (15) Бесстыдство
- (16) Безбоязнь дурных поступков
- (17) Беспокойство

Неблаготворные случающиеся время от времени – 10

- (18) Жадность
- (19) Ошибочный взгляд
- (20) Тщеславие
- (21) Злость
- (22) Зависть
- (23) Скупость
- (24) Волнение
- (25) Вялость
- (26) Апатия
- (27) Сомнение

ПРЕКРАСНЫЕ ФАКТОРЫ – 25

Прекрасные универсальные – 19

- (28) Вера
- (29) Осознанность
- (30) Стыд
- (31) Боязнь дурных поступков
- (32) Не-жадность
- (33) Не-злость
- (34) Нейтральность ума
- (35) Уравновешенность ментального тела
- (36) Уравновешенность сознания
- (37) Лёгкость ментального тела
- (38) Лёгкость сознания
- (39) Гибкость ментального тела
- (40) Гибкость сознания
- (41) Управляемость ментального тела
- (42) Управляемость сознания
- (43) Сноровка ментального тела
- (44) Сноровка сознания
- (45) Прямота ментального тела
- (46) Прямота сознания

Воздержания – 3

- (47) Правильная речь
- (48) Правильное действие
- (49) Правильный способ получения средств к существованию

Беспредельности – 2

- (50) Сострадание
- (51) Альтруистическая радость

Не-заблуждение – 1

- (52) Мудрость-способность

(1) Контакт (*пхасса*): Слово *пхасса* происходит от глагола *пхусати*, означающего «касаться», но контакт не должен пониматься как простое физическое воздействие объекта на телесную способность [осязание]. Это, скорее, ментальный фактор, посредством которого сознание ментально «касается» объекта, который только что появился, инициируя тем самым целое когнитивное событие. В терминах четырёхкратного способа определения, используемого в палийских комментариях⁴, контакт имеет характеристику касания. Его функция – столкновение, так как он заставляет столкнуться сознание и объект. Его проявление – совпадение сознания, управляющей сенсорной способности и объекта. Его непосредственная причина – объектное поле, попавшее в фокус⁵.

(2) Чувство (*веданā*): Чувство – это ментальный фактор, который чувствует объект, это эмоциональная тональность, в которой испытывается объект. Палийское слово *веданā* не означает эмоцию (которая является сложным явлением, включающим набор сопутствующих ментальных факторов), это элементарнейшее эмоциональное качество опыта, которое может быть приятным, болезненным либо нейтральным. О чувстве сказано, что его характеристика – быть чувствуемым (*ведайита*). Его функция – испытывание или наслаждение желанным аспектом объекта. Его проявление – смакование ассоциированных ментальных факторов. Его непосредственная причина – уравновешенность⁶. В то время как другие ментальные факторы испытывают объект только косвенно, чувство испытывает его напрямую и полностью. В связи с этим, другие ментальные факторы сравниваются с поваром, который готовит блюдо для короля и только пробует его во время приготовления, в то время как чувство сравнивается с самим королём, который наслаждается этой едой столько, сколько пожелает.

(3) Восприятие (*санñā*): Характеристикой восприятия является различие качеств объекта. Его функция – выделять какой-то знак в качестве условия для повторного восприятия «того же самого», или его функция – распознавание того, что было воспринято ранее. Оно проявляется в виде интерпретации объекта (*абхинивеса*) через особенности, которые были восприняты. Его непосредственная причина – объект как он предстаёт [восприятию]. Его образ действия сравним с распознаванием столяром определённых видов дерева, посредством пометок, поставленных [ранее] на каждом из них.

(4) Воление (*четанā*): *Четанā*, от того же корня что и *читта*, является ментальным фактором, который имеет дело с актуализацией цели, то есть с произвольным или волевым аспектом познания. Поэтому он переведён как воление. Комментарии объясняют, что *четанā* организует ассоциированные ментальные факторы в процессе их воздействия на объект. Его характеристикой является состояние воления, его функция – аккумулировать (камму), и его проявление – координация. Его непосредственная причина – ассоциированные состояния. Как главный ученик повторяет свой собственный урок и также заставляет других учеников повторять их уроки, так и воление, начиная работать в отношении своего объекта, также заставляет ассоциированные ментальные состояния выполнять их собственные задачи. Воление является самым важным ментальным фактором в генерировании каммы, поскольку именно воление определяет этическое качество действия.

(5) Однонаправленность (*екаггатā*): Это объединение ума на объекте. Хотя своей выразительности этот фактор достигает только в джхāнах, где он функционирует как фактор джхāны, Абхидхамма учит, что зародыш этой способности к ментальному объединению присутствует во всех типах сознания, даже в самыхrudimentарных. В них он функционирует как фактор, который фиксирует ум на объекте. Характеристика однонаправленности – не-блуждание или неотвлечение. Её функция – собирать или объединять ассоциированные состояния. Она проявляется как умиротворённость, а её непосредственная причина – счастье⁷.

(6) Ментальная управляющая жизнь-способность (*джīвитиндрия*): Существует два вида управляющей жизни-способности: ментальная, которая оживляет ассоциированные ментальные состояния, и физическая, которая оживляет материальные явления. Но в качестве четасики имеется ввиду только ментальная управляющая жизнь-способность. Её характеристика – поддержание ассоциированных ментальных состояний; функция – принуждение их происходить; проявление – установление их присутствия; и непосредственная причина – ментальные состояния, которые необходимо поддерживать.

(7) Внимание (*манасикāra*): Палийское слово буквально означает «делая в уме». Внимание – это ментальный фактор, ответственный за направление ума к объекту, посредством чего объект становится представленным сознанию. Его характеристика – ведение (*сāрана*) ассоциированных ментальных состояний по направлению к объекту. Его функция – привязывать ассоциированные состояния к объекту. Оно проявляется как

конфронтация с объектом и его непосредственная причина – объект. Внимание – как руль корабля, который направляет его к месту назначения, или как возничий, который посыпает хорошо тренированных лошадей (то есть ассоциированные состояния) по направлению к их месту назначения (объекту). Ментальный фактор *манасикāру* необходимо отличать от *витакки*: в то время, как *манасикāра* направляет сопутствующие ему ментальные факторы к объекту, *виттака* прилагает их на объект. *Манасикāра* – обязательный познавательный фактор, присутствующий во всех состояниях сознания; *витакка* – специализированный фактор, не являющийся обязательным для процесса познания.

§3 Случающиеся времена от времени (*пакиñнака*) – 6

*П. (1) Витакко, (2) вичāро, (3) адхимоккха, (4) вирийам, (5) тāти, (6) чхандо чāти чха
име четасикā пакиñнакā нāма. Евам ете тераса четасикā аннасамāнāти ведитаббā.*

П. (1) Начальное приложение, (2) устойчивое приложение, (3) решение, (4) энергия, (5) восторженность и (6) желание – эти шесть ментальных факторов называются случающимися времена от времени.

Таким образом, эти тринацать ментальных факторов должны пониматься как этически вариабельные.

Комментарий к §3

Случающиеся времена от времени (*пакиñнака*): Шесть четасик в этой группе схожи с универсальными в том, что являются этически вариабельными факторами, которые принимают нравственное качество читты, определённое другими сопровождающими её факторами. Отличаются же они от универсальных ментальных факторов тем, что находятся только в некоторых типах сознания, а не во всех.

(1) Начальное приложение (*витакка*): Ментальный фактор *витакка* уже был представлен в обсуждении джхāн, где он появился как первый из пяти факторов джхāны⁸. *Витакка* – это приложение ума к объекту. Его характеристика – направление ума на объект⁹. Его функция – ударять и молотить объект. Он проявляется в ведении ума на объект. Хотя никакой непосредственной причины в комментариях не упомянуто, в качестве его непосредственной причины может быть понят сам объект.

Обычно *витакка* просто прилагает ум к объекту. Но когда этот ментальный фактор культивируется через концентрацию, он становится фактором джхāны. В этом случае он называется *аппанā*, погружение ума в объект. *Витакка* также называется *санкappa*, намерение, и в таком качестве различается как *миччхāсанкappa*, или неправильное намерение, и *сам्मāсанкappa*, или правильное намерение. Последний является вторым фактором Благородного Восьмеричного Пути.

(2) Устойчивое приложение (*вичāро*): *Вичāра*, также являющееся фактором джхāны, имеет характеристику продолжительного давления на объект¹⁰, в смысле его исследования. Его функция – устойчивое приложение ассоциированных ментальных явлений к объекту. Оно проявляется в виде якорения этих явлений на объекте. Объект может пониматься в качестве его непосредственной причины. Разница между *витаккой* и *вичāрой* была описана выше (комментарий к §§18-20).

(3) Решение (*адхимоккха*): Слово *адхимоккха* буквально означает отпускание ума на объект. Поэтому оно было переведено как решение или решимость. Оно имеет характеристику убеждённости, функцию ненащупывания [т. е. противоположность блужданию в темноте «на ощупь»] и проявление в виде решимости. Его непосредственная причина – предмет убеждения. Из-за его непоколебимой решимости в отношении объекта, оно сравнимо с каменным столбом.

(4) Энергия (*вирийа*): *Вирийа* это состояние или действие того, кто энергичен. Её характеристика – поддержание, усилие и выстраивание. Её функция – поддерживать

ассоциированные состояния. Её проявление – отсутствие краха. Её непосредственная причина – чувство срочности (*самвега*) или какое-либо основание для появления энергии, то есть все, что побуждает к энергичному действию. Также как новые бревна, добавленные к старому дому, не допускают его разрушения, или как сильное подкрепление даёт возможность армии короля победить врага, так и энергия поддерживает и помогает всем ассоциированным состояниям и не позволяет им отступать.

(5) **Восторженность (*пīти*)**: Уже представленная среди факторов джхāны, *пīти* имеет характеристику влюблять (*сампийāйана*). Её функция – освежать тело и ум, или её функция пронизывать (до восторженного трепета). Она проявляется как восторг [или энтузиазм]. Ментальное-материальное (*нāмарūпа*) является её непосредственной причиной.

(6) **Желание (*чханда*)**: *Чханда* здесь обозначает желание действовать (*катту-кāматā*), то есть выполнить действие или достичь какого-то результата. Этот тип желания необходимо отличать от желания в предосудительном смысле, то есть от *лобхи*, жадности, и *rāgi*, страсти¹¹. В то время как эти последние термины всегда являются неблаготворными, *чханда* – этически вариабельный фактор, который, будучи соединён с благотворными сопутствующими факторами, может функционировать в качестве нравственного желания достичь достойной цели. Характеристика *чханды* – это желание действовать, его функция – поиск объекта, его проявление – нужда в объекте, и этот же самый объект является его непосредственной причиной. Его необходимо рассматривать как вытягивание рук ума по направлению к объекту.

§4 Неблаготворные факторы – 14 (акусалачетасика)

III. (1) *Мохо*, (2) *ахирикам*, (3) *аномтаппам*, (4) *уддхаччам*, (5) *лобхо*, (6) *диттхи*, (7) *мāно*, (8) *досо*, (9) *иссā*, (10) *маччхарийам*, (11) *куккуччам*, (12) *тхīнам*, (13) *мидхам*, (14) *вичикичхā чāти чуддас' име четасикā акусалā нāма*.

III. (1) Заблуждение, (2) бесстыдство, (3) безбоязненность дурных поступков, (4) беспокойство, (5) жадность, (6) ошибочный взгляд, (7) тщеславие, (8) злость, (9) зависть, (10) скопость, (11) волнение, (12) вялость, (13) апатия и (14) сомнение – эти четырнадцать ментальных факторов называются неблаготворными.

Комментарий к §4

(1) **Заблуждение (*моха*)**: *Моха* является синонимом термина *авиджжā*, невежество. Его характеристика – ментальная слепота или незнание (*аññāna*). Его функция – непроникновение или сокрытие настоящей природы объекта. Оно проявляет себя как отсутствие правильного понимания или как ментальная темнота. Его непосредственная причина – немудрое внимание (*айонисо манасикāра*). Оно должно рассматриваться как корень всего, что является неблаготворным.

(2, 3) **Бесстыдство (*ахирика*) и безбоязненность дурных поступков (*аномтаппа*)**: Характеристикой бесстыдства является отсутствие отвращения к телесным и вербальным проступкам; характеристикой безбоязненности дурных поступков (или нравственного безрассудства) является отсутствие страха по отношению к таким проступкам. Их функция – совершение дурных дел. Они проявляются как неотпрыгивание от дурного. Их непосредственная причина – отсутствие уважения к себе и отсутствие уважения к другим, соответственно¹².

(4) **Беспокойство (*уддхачча*)**: Беспокойство (или смятение) имеет своей характеристикой тревожность, подобно воде, взбудороженной ветром. Его функция – делать ум неустойчивым, подобно тому, как ветер заставляет колыхаться флаг. Оно проявляется как суматоха. Его непосредственная причина – немудрое внимание к тревожности ума.

(5) Жадность (*лобха*): Жадность, первый неблаготворный корень, включает в себя все степени эгоистичного желания, стремления, привязанности и цепляния. Её характеристикой является хватание объекта. Её функция – это приставание, подобно тому, как мясо пристаёт к горячей сковороде. Она проявляется себя как неотпускание. Её непосредственная причина – видение наслаждения в вещах, которые ведут к рабству.

(6) Ошибочный взгляд (*диттхи*): *Диттхи* здесь обозначает неправильное видение. Его характеристика – немудрый (необоснованный) интерпретация вещей. Его функция – предполагать. Оно проявляется как неправильная интерпретация или верование. Его непосредственная причина – это нежелание видеть благородных (*ариеев*) и так далее¹³.

(7) Тщеславие (*мâна*): Тщеславие имеет своей характеристикой высокомерие. Его функция – самовозыщение. Его проявление – хвастливость¹⁴. Его непосредственная причина – жадность, диссоциированная от взглядов¹⁵. Его следует рассматривать как безумие.

(8) Злость (*доса*): *Доса*, второй неблаготворный корень, охватывает все виды и степени отвращения, недоброжелательности, гнева, раздражения, досады и враждебности. Её характеристика – жестокость. Её функция – разносить или сжигать её собственную опору, т. е. ментальное и материальное, в которых она возникает. Она проявляется как преследование и её непосредственная причина – основание для раздражения¹⁶.

(9) Зависть (*иссâ*): Характеристика зависти – пребывание в состоянии ревности к успеху других. Её функция – быть недовольным успехом других. Она проявляется в виде отвращения к нему. Её непосредственная причина – успех других.

(10) Скупость (*маччхарийя*): Характеристика маччхарийи – это сокрытие уже обретённого успеха или возможности его обретения. Её функция – непереносимость того чтобы делиться им с другими. Она проявляется в виде отпрыгивания (от того чтобы делиться) и в виде низости и угрюмости. Её непосредственная причина – собственный успех.

(11) Волнение (*куккучча*): *Куккучча* – это волнение или сожаление после совершения неправильного поступка. Его характеристика – последующее раскаяние. Его функция – горевать над тем что было и чего не было сделано. Оно проявляется как сожаление. Его непосредственная причина – то, что было, и то, чего не было сделано (т. е. ошибки свершений и упущений).

(12) Вялость (*тхîна*): Вялость – это медлительность или тугость ума. Её характеристика – отсутствие движущей силы. Её функция – рассеивать энергию. Она проявляется как упадок ума. Её непосредственная причина – немудрое внимание к скуке, дремоте и т. д.

(13) Апатия (*миддха*): Апатия – это болезненное состояние ментальных факторов. Её характеристика – неуправляемость. Её функция – подавлять. Она проявляется как изнеможение или как кивание и сонливость. Её непосредственная причина такая же, как у лени.

Вялость и апатия всегда случаются в связке и противодействуют энергии (*вирийа*). Вялость определяется как болезненность сознания (*читта-геланâ*), апатия как болезнь ментальных факторов (*кайагеланâ*). В качестве пары они составляют одну из пяти помех, которая преодолевается начальным приложением (*витакка*).

(14) Сомнение (*вичикиччâ*): Сомнение здесь выражает духовное сомнение с буддийской перспективы – это неспособность поместить своё доверие в Будду, Дхамму, Сангху и тренировку. Его характеристика – сомнительность. Его функция – колебаться. Оно проявляется как нерешительность и как принятие множества сторон. Его непосредственная причина – немудрое внимание.

§5 Универсальные прекрасные факторы (*собханасāдхāрана*) – 19

VI. (1) *Саддхā*, (2) *сати*, (3) *хири*, (4) *оттаппам*, (5) *алобхо*, (6) *адосо*, (7) *татрамаджжхаттатā*, (8) *кāйапассаддхи*, (9) *читтапассаддхи*, (10) *кāйалахутā*, (11) *читталахутā*, (12) *кāйамудутā*, (13) *читтамудутā*, (14) *кāйакамманнāтā*, (15) *читтакамманнāтā*, (16) *кāйапāгуннāтā*, (17) *читтапāгуннāтā*, (18) *кāйуджжускатā*, (19) *читтуджжускатā* чā ти *екūнавīсат'* име четасикā *собханасāдхāранā* нāма.

IV. (1) Вера, (2) осознанность, (3) стыд, (4) боязнь дурных поступков, (5) не-жадность, (6) не-злость, (7) нейтральность ума, (8) уравновешенность (ментального) тела, (9) уравновешенность сознания, (10) лёгкость (ментального) тела, (11) лёгкость сознания, (12) гибкость (ментального) тела, (13) гибкость сознания, (14) управляемость (ментального) тела, (15) управляемость сознания, (16) сноровка (ментального) тела, (17) сноровка сознания, (18) прямота (ментального) тела, (19) прямота сознания – эти девятнадцать ментальных факторов называются универсальными прекрасными факторами.

Комментарий к §5

Универсальные прекрасные факторы (*собханасāдхāрана*): Прекрасные ментальные факторы подразделены на четыре группы. Первыми идут универсальные прекрасные факторы – девятнадцать четасик, которые обязательно присутствуют во всех прекрасных сознаниях. Вслед за этим идут три группы прекрасных четасик, которые являются вариабельными дополнениями, не обязательно содержащимися в прекрасном сознании.

(1) Вера (*саддхā*): Первый из прекрасных четасик – вера; её характеристика – помещение [во что-то] веры или доверия. Её функция – очищать, как очищающий воду драгоценный камень делает мутную воду чистой; или её функция – «вхождение в», как отправление [в путь] с целью пересечения потока¹⁷. Она проявляется как не туманность, т. е. как удаление нечистот ума, или как решимость. Её непосредственная причина – что-то, во что помещается вера, или слушание благой дхаммы, или другие причины, которые являются факторами вхождения в поток.

(2) Осознанность (*сати*): Слово *сати* происходит от корня, означающего «помнить», но как ментальный фактор оно скорее выражает присутствие ума, внимательность к настоящему, чем способность памяти относительно прошлого. Его характеристика – небултыхание, то есть неуплыивание от объекта¹⁸; функция – отсутствие замешательства или незабывчивость. Оно проявляется как опека, или как состояние конfrontации объектного поля. Его непосредственная причина – сильное восприятие (*тихрасаннā*) или четыре основы осознанности (см. VII, §24).

(3, 4) Стыд (*хири*) и боязнь дурных поступков (*оттаппа*): Характеристика стыда – отвращение к телесным и вербальным проступкам; характеристика боязни дурных поступков – это страх в отношении таких поступков. У обоих характеристика – несовершение зла, и проявляются они как отпрыгивание от дурного. Их непосредственная причина – уважение к себе и к другим, соответственно. Эти два состояния названы Буддой хранителями мира, потому что они защищают мир от падения в широкомасштабную аморальность.

(5) Не-жадность (*алобха*): Характеристика не-жадности – отсутствие у ума желания к своему объекту, или не прилипание к объекту, подобно капле воды на листе лотоса. Её функция – не хватать, и её проявление – непривязанность. Необходимо понять, что не-жадность – это не простое отсутствие жадности, а присутствие позитивных добродетелей, таких как щедрость и самоотречение.

(6) Не-злость (*адоса*): Характеристика не-злости – отсутствие свирепости или не-противостояние. Её функция – удалять раздражение, или удалять жар, и её проявление – уступчивость. Не-злость заключает в себе такие позитивные добродетели, как: любящая доброта, вежливость, миролюбивость, дружественность и так далее.

Когда не-злость проявляется как утончённое качество любящей доброты (*mettā*) её характеристикой становится продвижение благополучия живых существ. Её функция – предпочитать их благополучие. Её проявление – удаление недоброжелательности. Её непосредственная причина – видение существ в привлекательном свете. Такую любящую доброту следует отличать от эгоистической привязанности, являющейся её «ближним врагом».

(7) **Нейтральность ума (*matramadžejjhathmatā*):** Палийский термин, которым обозначается данная четасика, буквально означает «там, в срединности». Это синоним спокойствия (*uttekkhā*), но не как нейтрального чувства, а как ментальной позиции равновесия, непривязанности и беспристрастности. Она имеет характеристику придания ровности сознанию и ментальным факторам. Её функция – предотвращать недостаток и избыток, или предотвращать пристрастие. Она проявляется как нейтральность. Её следует рассматривать как состояние смотрения со спокойствием на читты и четасики, как возничий, который смотрит со спокойствием на ровно идущих по дороге скакунов.

Нейтральность ума становится утончённым качеством спокойствия по отношению к живым существам. Как таковая, она относится к живым существам без дискриминации, предпочтений и предрассудков, смотря на всех как на равных. Данное спокойствие не следует путать с его «ближним врагом», мирским безразличием обусловленным невежеством.

Следующие двенадцать универсальных прекрасных четасик разделены на шесть пар, где каждая содержит один термин, который относится к «ментальному телу» (*kāya*) и другой, который относится к сознанию (*chitta*). В этом контексте ментальное тело является набором ассоциированных четасик, называемых «тело» в смысле их скопления.

(8, 9) **Уравновешенность (*paccaddhi*):** Двусоставная уравновешенность имеет своей характеристикой успокаивание возмущений (*dāratxa*) в ментальном теле и сознании, соответственно. Её функция – уничтожение таких возмущений. Она проявляется как умиротворённость и хладнокровие. Её непосредственная причина – ментальное тело и сознание. Её необходимо рассматривать как противодействие таким загрязнениям, как беспокойство и волнение, которые создают страдание.

(10, 11) **Лёгкость (*laṭhutā*):** Двусоставная лёгкость имеет своей характеристикой ослабление тяжести (*garubhāva*) в ментальном теле и сознании, соответственно. Её функция – разгружать тяжесть. Она проявляется как не-инертность. Её непосредственная причина – ментальное тело и сознание. Её необходимо рассматривать как противодействие таким загрязнениям как вялость и апатия, которые создают тяжесть.

(12, 13) **Гибкость (*mudutā*):** Двусоставная гибкость имеет своей характеристикой устранение жёсткости (*tħambha*) в ментальном теле и сознании, соответственно. Её функция – разрушать жёсткость. Она проявляется как несопротивление и её непосредственная причина – ментальное тело и сознание. Её необходимо рассматривать как противодействие таким загрязнениям как ошибочные взгляды и тщеславие, которые создают жёсткость.

(14, 15) **Управляемость (*cammanīnatā*):** Двусоставная управляемость имеет характеристику устранения неуправляемости (*akammanīabħāva*) в ментальном теле и сознании, соответственно. Её функция – разрушать неуправляемость. Она проявляется как успех ментального тела и сознания в делании чего-то своим объектом. Её непосредственная причина – ментальное тело и сознание. Её необходимо рассматривать как противодействие оставшимся помехам, которые создают неуправляемость ментального тела и сознания.

(16, 17) **Сноровка (*nāgūnīnatā*):** Двусоставная сноровка имеет характеристику оздоровления ментального тела и сознания, соответственно. Её функция – разрушать нездоровье ментального тела и сознания. Оно проявляется как отсутствие недееспособности. Её непосредственная причина – ментальное тело и сознание. Её необходимо рассматривать как противодействие отсутствию веры и другим ментальным факторам, которые вызывают нездоровье ментального тела и сознания.

(18, 19) Прямота (уджесукатā): Прямота – это прямолинейность. Двусоставная прямота имеет своей характеристикой честность ментального тела и сознания, соответственно. Её функция – разрушать извилистость ментального тела и сознания, и она проявляется как неизвилистость. Её непосредственная причина – ментальное тело и сознание. Её необходимо рассматривать как противодействие лицемерию, мошенничеству и т. д., которые создают извилистость в ментальном теле и в сознании.

§6 Воздержания (*вирати*) – 3

V. (1) *Саммāвāчā*, (2) *саммāкамманто*, (3) *саммā-āджīво чāти тиссо виратийо нāма*.

V. (1) Правильная речь, (2) правильное действие и (3) правильный способ получения средств к существованию – эти три названы воздержаниями.

Комментарий к §6

Воздержания: *Вирати* – это три ментальных фактора, которые ответственны за намеренное воздержание от неправильного поведения посредством речи, действия и получения средств к существованию. В мирском сознании, *вирати* пребывают в активном состоянии только иногда, когда есть намеренное воздержание от неправильного способа поведения, для которого появилась соответствующая возможность. Если человек воздерживается от дурных поступков в ситуациях, в которых нет явных условий для возникновения такого поведения, то это не *вирати*, а чистое нравственное поведение (*сīла*).

Комментаторы различают три типа *вирати*: (1) естественное воздержание; (2) воздержание принятием обетов; и (3) воздержание искоренением¹⁹.

(1) Естественное воздержание (*сампраттавирати*) – это воздержание от дурных поступков, в случае возникновения возможности их совершения; оно происходит вследствие социальной позиции человека, возраста, уровня образования и т. д. Примером является воздержание от воровства из-за опасения повредить своей репутации в случае поимки.

(2) Воздержание принятием обетов (*самāдāнавирати*) – это воздержание от дурных поступков по причине взятия на себя обязательств по соблюдению обетов, например, пяти обетов воздержания от убийства, воровства, сексуальных проступков, лжи и принятия одурманивающих веществ.

(3) Воздержание искоренением (*самучхедавирати*) – это воздержание, ассоциированное с сверхмирским сознанием пути, которое возникает искореняя предрасположенность к дурным поступкам. Тогда как предыдущие две *вирати* мирские, эта – сверхмирская.

Вирати – это три разных упомянутых в тексте ментальных фактора: правильная речь, правильное действие, правильный способ получения средств к существованию.

(1) **Правильная речь (саммāвāчā):** Правильная речь – это намеренное воздержание от неправильной речи: лжи, клеветы, грубой речи и пустословия.

(2) **Правильное действие (саммāкамманта):** Правильное действие – это намеренное воздержание от неправильного телесного действия, убийства, воровства и сексуальных проступков.

(3) **Правильный способ получения средства к существованию (саммā-āджīва):** Правильный способ получения средств к существованию – это намеренное воздержание от неправильных способов получения средств к существованию, таких как занятия, связанные с отравляющими веществами, одурманивающими средствами, оружием, рабством или животноводством на убой.

Три *вирати* имеют три соответствующие характеристики ненарушения: через телесный проступок, через неправильную речь и через неправильный способ получения средств к существованию. Их функция – отпрыгивание от дурных поступков. Они проявляются в

виде воздержания от таких поступков. Их непосредственные причины – особые качества: вера, стыд, боязнь дурных проступков, немногочисленность желаний и т. д. Они должны рассматриваться как отвращение ума по отношению к проступкам.

§7 Безграничности (*аппаманнā*) – 2

VI. (1) Каруṇā, мудитā пана аппаманнāйо нāмā ти.

VI. (1) Сострадание и (2) альтруистическая радость – это то, что называется безграничностями.

Комментарий к §7

Безграничности: Существует четыре позиции по отношению к живым существам, называемые безграничностями (или безмерностями), потому что они должны быть развиты по отношению ко всем живым существам и, таким образом, имеют потенциально безграничный диапазон. Четыре безграничных состояния – это любящая доброта (*меттā*), сострадание (*каруṇā*), альтруистическая радость (*мудитā*) и спокойствие (*упеккхā*). Данные четыре состояния также называются *брахмавихāрами*, «божественными обиталищами» или утончёнными состояниями.

Хотя идеальной позицией по отношению к живым существам признаются четыре безграничности, только две – сострадание и альтруистическая радость – включены в качестве четасик под заголовком «безграничности». Связано это с тем, что любящая доброта, как мы видели, является разновидностью четасики *адоса*, не-злость, а спокойствие – это разновидность четасики *татрамаджжхаттатā*, нейтральность ума. Не-злость не обязательно проявляется как любящая доброта; она может появиться также и в других формах. Но любящая доброта может возникнуть в уме только как проявление четасики не-злость. Аналогичное взаимоотношение имеет место быть и между четасикой нейтральность ума и утончённым состоянием спокойствия, как беспристрастности по отношению к живым существам.

Двумя безграничностями, которые выступают как самостоятельные ментальные факторы, а не как проявления других ментальных факторов, являются сострадание и альтруистическая радость. В то время как не-злость и ментальная нейтральность – факторы, исходящие из любящей доброты и спокойствия, – присутствуют во всех прекрасных читтах, эти два фактора присутствуют только время от времени, когда исполняется именно их функция.

(1) Сострадание: *Каруṇā* или сострадание, имеет характеристику способствования устранению страдания в других. Его функция – не способность выносить страдание других. Оно проявляется как не-жестокость. Его непосредственная причина – видение беспомощности в тех, кто переполнен страданием. Оно преуспевает, когда заставляет отступить жестокость и терпит провал, когда порождает скорбь.

(2) Альтруистическая радость: *Мудитā*, или альтруистическая радость, имеет характеристику радости успеху других. Её функция – быть независимой к успеху других. Она проявляется как устранение отвращения. Её непосредственная причина – видение успеха других. Она преуспевает, когда заставляет отступить отвращение, а терпит провал, когда производит увеселительное развлечение.

§8 Не-заблуждение (*амоха*) – 1

VII. Саббатхā ти панниндрийена саддхим панчавīсат' име четасикā собханā ти ведитаббā.

VII. Вместе со способностью «мудрость» эти двадцать пять [факторов], должны быть поняты как прекрасные ментальные факторы.

Комментарий к §8

Мудрость-способность: *Паннā* это мудрость, или знание вещей такими, какие они есть на самом деле. Здесь она названа способностью, потому что выполняет доминирующую роль в понимании вещей такими, как они есть. В Абхидхамме три термина – мудрость (*паннā*), знание (*ñāna*), и не-заблуждение (*амоха*) – используются в качестве синонимов. Мудрость имеет характеристику проникновения в вещи согласно их реальной природе (*йатхāсабхāвапативедха*). Её функция – освещать объективное поле словно лампа. Она проявляется как не-замешательство. Её непосредственная причина – мудрое внимание (*йонисо манасикāра*).

§9 Суммарный итог ментальных факторов

Еттāватā ча:

*Терас' аññасамānā ча чуддас' āкусалā татхā
Собханā панчавīcāти двипанñāса павуччаре.*

Итак:

Тринадцать являются этически вариабельными, а четырнадцать неблаготворными. Двадцать пять – прекрасные. Таким образом, было перечислено пятьдесят два [ментальных фактора].

Ассоциация ментальных факторов – 16
(*четасикасампайоганайа*)

§10 Вводный стих

*Тесам читтāвиyутtānam йатхāyogam ито парам
Читтуппāдесу пачекам сампайого павуччати.
Сатта сabbатха ѹуджжанти йатхāyogam пакинñакā
Чуддас' āкусалесв' ева собханесв' ева собханā.*

Далее мы будем объяснять, соответствующими способами, связь каждого из этих ментальных составляющих с разными состояниями сознания.

Семь связаны с каждым типом сознания. Возникающие время от времени связаны надлежащими способами. Четырнадцать связаны только с неблаготворными типами, а прекрасные факторы только с прекрасными типами (сознания).

Этически вариабельные факторы – 7
(*аññасамānачетасика*)

§11 Анализ

Катхам?

(1) *Саббачиттасāдхāраṇā тāва сатт'* име *четасикā* саббесу *ти* *екūнанавути* *читтуппāдесу* *лаббханти*.

Пакинñакесу пана:

(2) *Витакко тāва двипанñāчаvinñāna-ваджжита-кāмāвача* *риттесу* *ч'ева* *екāдасасу* *патхамаджжхāначиттесу* *чāти* *панчапанñāса* *читтесу* *уппаджжати*.

(3) *Вичāро пана* *тесу* *ч'ева* *екāдасасу* *дутийаджжхāначиттесу* *чāти* *чхасат்தхи* *читтесу* *джāйати*.

(4) *Адхимоккхо* *двипанñāчаvinñāna-вичикичхāсахагата-ваджжита-читтесу*.

(5) *Вирийам* *панчадвārāваджжсана-двипанñāчаvinñāna-сампатичхана-сантираṇа-*

ваджжиста-читтесу.

(6) Пīти доманасс'-упеккхāсахагата-кāйавинñāна-чатуттхаджжхāна-ваджжиста-чittесу.

(7) Чхандо ахетука-момūха-ваджжиста-чittесу лаббхати.

Каким образом?

(1) На первом месте, семь универсальных ментальных факторов, они встречаются во всех восьмидесяти девяти типах сознания.

Среди специфических ментальных факторов:

(2) Начальное приложение встречается в пятидесяти пяти типах сознания – во всех типах сознания сенсорной среды, кроме двух наборов пятеричных сенсорных сознаний ($54-10=44$), а также в одиннадцати типах сознания первой джхāны ($44+11=55$).

(3) Устойчивое приложение возникает в шестидесяти шести типах сознания: в вышеперечисленных пятидесяти пяти и в одиннадцати типах сознания второй джхāны ($55+11=66$).

(4) Решение возникает во всех типах сознания, кроме двух наборов пятеричных сенсорных сознаний и сознания, сопровождаемого сомнением ($89-11=78$).

(5) Энергия возникает во всех типах сознания, за исключением сознания, направляющего к пяти сенсорным дверям, двух наборов пятеричных сенсорных сознаний, получающего сознания и исследующего сознания ($89-16=73$).

(6) Восторженность возникает во всех типах сознания, кроме тех, которые сопровождаются недовольством и спокойствием, сознания тела и сознания четвёртой джхāны ($121-(2+55+2+11)=51$).

(7) Желание возникает во всех типах сознания, за исключением бескоренного и двух типов сознания, сопровождаемого заблуждением ($89-20=69$).

Комментарий к §11

Начальное приложение: Два набора пятеричных сенсорных сознаний являются самымиrudиментарными типами читт. Кроме семи универсальных ментальных факторов они не содержат никаких четасик, исполняющих более сложные функции. *Витакка* из этих читт исключена из-за их элементарной природы, а из утончённых и сверхмирских читт уровня выше первой джхāны из-за того, что она была преодолена медитативным развитием. По поводу одиннадцати типов сознания первой джхāны, см. главу I, §32 и комментарий.

Устойчивое приложение присутствует в сознании второй джхāны, но исключено из всех более высоких джхāн.

Решение исключено из сознания в котором есть сомнение, потому что решение не может быть принято до тех пор, пока ум омрачён сомнением.

Энергия исключена из сознания направляющего к пяти сенсорным дверям, двух типов получающего сознания и трёх типов исследующего сознания (см. главу I, §§8-10), потому что эти читты всё ещё относительно слабы и пассивны по своей природе.

Восторженность всегда сопровождается радостным чувством (*соманасса*), но читты четвёртой джхāны содержат радостное чувство без восторженности.

Желанием здесь является желание действовать, достигать результат, но две читты, коренящиеся в заблуждении, настолько тупы, что исключают целеустремлённое действие.

ТАБЛИЦА 2.2: АССОЦИАЦИИ МЕНТАЛЬНЫХ ФАКТОРОВ

Четасика	Читты	Всего
<i>Вариабельные</i>		
Универсальные	Все читты	89, 121
Начальное приложение	1-12, 18, 19, 25-54, 55, 60, 65, 82, 87, 92, 97, 102, 107, 112, 117	55
Устойчивое приложение	То же + 56, 61, 66, 83, 88, 93, 98, 103, 108, 113, 118	66
Решение	1-10, 12, 18, 19, 25-89 (или: 25-121)	78, 110
Энергия	1-12, 29-89 (или: 29-121)	73, 105
Восторженность	1-4, 26, 30, 31-34, 39-42, 47-50, 55-57, 60-62, 65-67, 82-84, 87-89, 92-94, 97-99, 102-104, 107-109, 112-114, 117-119	51
Желание	1-10, 31-89 (или: 31-121)	69, 101
<i>Неблаготворные</i>		
Неблаготворные универсальные	1-12	12
Жадность	1-8	8
Ошибочный взгляд	1, 2, 5, 6	4
Тщеславие	3, 4, 7, 8	4
Злость, зависть, скопость, волнение	9, 10	2
Вялость, апатия	2, 4, 6, 8, 10	5
Сомнение	11	1
<i>Прекрасные</i>		
Прекрасные универсальные	31-89 (или: 31-121)	59, 91
Воздержания	31-38, 82-89, (или: 82-181)	16, 48
Безграничности	31-38, 47-54, 55-58, 60-63, 65-68	28
Мудрость	31, 32, 35, 36, 39, 40, 43, 44, 47, 48, 51, 52, 55-89 (или: 55-121)	47, 79

Нефиксированные составляющие = 11

Зависть, скопость, волнение	3	отдельно и время от времени
Воздержания	3	отдельно и время от времени (мирские)
Воздержания	3	вместе и всегда (сверхмирские)
Безграничности	2	отдельно и время от времени
Тщеславие	1	время от времени

§12 Суммарный итог

Te пана читтуппāдā йатхāккамам:

*Чхаса̄т̄хи панчапан̄нāса, екāдаса ча соласа
Саттати вīсати ч'ева пакиңнакавиваджэжитā.
Панчапан̄нāса чхаса̄т̄хи 'т̄т̄хасаттати тисаттати
Екапан̄нāса ч' екунасаттати сапакиңнакā.*

Типы сознания о которых шла речь:

Шестьдесят шесть, пятьдесят пять, одиннадцать, шестнадцать, семьдесят и двадцать – не содержат (одновременно всех) слушающихся времена от времени. [То есть перечислены количества сознаний в которых отсутствуют следующие ментальные факторы, слушающиеся времена от времени: без витаки ($121 - 55 = 66$), без вичары ($121 - 66 = 55$), без адхимокхи 11, без вирийи 16, без пити 70, без чханды 20.]

Пятьдесят пять, шестьдесят шесть, семьдесят восемь, семьдесят три, пятьдесят один и шестьдесят девять [сознаний] содержат слушающиеся времена от времени [ментальные факторы].

Комментарий к §12

Первая строка параграфа «Суммарный итог» по очереди перечисляет количества читт без каждого из шести ментальных факторов, слушающихся времена от времени. Вторая строка перечисляет количество читт с этими самыми слушающимися времена от времени. Необходимо отметить, добавив две цифры, что когда подсчёт производится с учётом уровней джхāн читт пути и плода, то использовалась схема из 121 сознания, а схема из 89 сознаний когда такой учёт не имел значения. Например, начальное приложение присутствует в пятидесяти пяти читтах и отсутствует в шестидесяти шести по схеме из 121 сознания, в то время как решение присутствует в семидесяти восьми читтах и отсутствует в одиннадцати по схеме из 89 сознаний.

Неблаготворные факторы – 5 (акусалачетасика)

§13 Анализ

(1) *Акусалесу пана мохо ахирекам, анеттаппам, уddхаччан̄ чā ти чаттāро' ме четасикā саббакусаласāдхāранā нāма. Саббесу ти двāдас' акусалесу лаббханти.*

(2) *Лобхо ат̄тхасу лобхасахагатес' ева лаббхати.*

(3) *Дит̄тхи чатт̄су дит̄тхигатасампайуттесу.*

(4) *Мāно чатт̄су дит̄тхигатавиппайуттесу.*

(5) *Досо, иссā, маччхарийам, куккуччан̄ чā двīсу патихасампайуттасичтесу.*

(6) *Тхīнам, мидхам, панчасу сасанкхāрикачиттесу.*

(7) *Вичикичхā вичикичхāсахагатичтесе йева лаббхати ти.*

(1) Среди неблаготворных ментальных факторов эти четыре – заблуждение, бесстыдство, безбоязненность дурных поступков и беспокойство – называются универсальными неблаготворными факторами.

Они присутствуют во всех двенадцати неблаготворных типах сознания.

(2) Жадность присутствует только в восьми типах сознания, сопровождаемых жадностью.

(3) Ошибочный взгляд возникает в четырёх типах сознания (коренящихся в жадности),

ассоциированных с ошибочным взглядом.

(4) Тщеславие присутствует в четырёх типах сознания (коренящихся в жадности), диссоциированных от ошибочного взгляда.

(5) Злость, зависть, склонность и волнение обнаруживаются в двух типах сознания, ассоциированных с отвращением.

(6) Вялость и апатия присутствуют в пяти типах сознания, возникающих с побуждением.

(7) Сомнение присутствует только в типе сознания, ассоциированном с сомнением.

Комментарий к §13

Универсальные неблаготворные факторы: Эти четыре фактора присутствуют во всех двенадцати неблаготворных читтах, так как каждая неблаготворная читта предполагает ментальную слепоту по отношению к опасности в дурном (т. е. заблуждение), отсутствие стыда и нравственного опасения, а также подспудный поток тревожности (т. е. беспокойство).

Ошибкачный взгляд, тщеславие: Оба этих фактора присутствуют только в читтах, коренящихся в жадности, так как они предполагают некоторую степень держания за пять скоплений. Однако эти два ментальных фактора представляют два противоположных качества, и, таким образом, они не могут сосуществовать в одной и той же читте. Ошибкачный взгляд возникает в виде неправильного понимания, то есть интерпретации вещей способом, противоречащим действительности; тщеславие происходит в виде самооценки, то есть считая себя выше, наравне или ниже других. В то время как ошибочный взгляд обязательно присутствует в четырёх читтах, коренящихся в жадности и сопровождаемых ошибочным взглядом, тщеславие не является обязательным спутником четырёх читт, коренящихся в жадности, диссоциированных от ошибочного взгляда. Тщеславие не возникает вне этих читт, но эти читты могут возникать без него.

Злость, зависть, склонность, волнение: Эти четыре фактора случаются только в читтах, ассоциированных с отвращением. Злость, будучи синонимом отвращения, обязательно присутствует в этих двух читтах; остальные три фактора случаются вариабельно, в зависимости от условий. В качестве своей характеристики все три имеют отвращение: зависть предполагает возмущение успехом других; склонность предполагает сопротивление делиться своим имуществом с другими; волнение здесь означает сожаление – самообвинение за свои поступки и преступки.

Вялость и апатия: Эти два фактора делают читты притупленными и инертными. Следовательно, они не могут присутствовать в читтах, возникающих без побуждения, которые по своей природе энергичны и активны, а только в неблаготворных читтах, возникающих с побуждением.

§14 Суммарный итог

*Саббāпунн̄есу чаттāро лобхамūле тайо гатā
Досамūлесу чаттāро сасанкхāре двайам татхā
Вичикиччхā вичикиччхāчите чāти чатуддаса
Двāдас' āкулесв' ева сампайджансанти панчадхā.*

Четыре присутствуют во всех неблаготворных состояниях, три в коренящихся в жадности, четыре в коренящихся в злости и два в возникающих с побуждением.

Сомнение возникает в сознании сопровождаемом сомнением. Таким образом, четырнадцать (факторов) связаны только с двенадцатью неблаготворными (типами сознания) пятью способами.

(собханачетасика)

§15 Анализ

(1) Собханесу пана собханасадхараңа тәва екүнавісат' име четасикә саббесу ти екүнасаттықи собханачиттесу самвиджежантни.

(2) Виратийо пана тиссо ти локуттарачиттесу саббатхә ти нийатә екато' ва лаббханти. Локийесу пана кәмәвачаракусалес'ева кадәчи сандиссанти висум висум.

(3) Аппамайнайо пана двәдасасу панчамаджжханаваджжиттамахаггатачиттесу ч'ева кәмәвачаракусалесу ча сахетукакәмәвачаракирийачиттесу чә ти-аттхавісатичиттес'ева-кадәчи нанә хутвә джайанти. Упекххасахагатесу пан' еттха каруңа мудитә на санті ти кечи ваданти.

(4) Паннайо пана двәдасасу нанасампайутта-кәмәвачаракиттесу ч'ева саббесу панчамица махаггата-локуттарачиттесу чә ти саттачаттәліса читтесу сампайогам гаччхати ти.

(1) Среди прекрасных, девятнадцать универсальных прекрасных факторов присутствуют во всех пятидесяти девяти типах прекрасного сознания.

(2) Три воздержания в обязательном порядке присутствуют вместе, во всей полноте, в каждом типе сверхмирского сознания. Но в мирском типе благотворного сознания сенсорной среды они присутствуют только иногда и раздельно ($8+8=16$).

(3) Безграничности возникают иногда, попаременно, в двадцати восьми типах сознания – а именно, в двенадцати утончённых типах сознания, за исключением пятой джханы, в (восьми) благотворных сознаниях сенсорной среды и в (восьми) функциональных сознаниях с корнями, относящихся к сенсорной среде ($12+8+8=28$). Некоторые, однако, говорят, что сострадание и альтруистическая радость не встречаются в типах сознания, сопровождаемых спокойствием.

(4) Мудрость идёт в комбинации с сорока семью типами сознания – а именно, с двенадцатью типами сознания сенсорной среды, ассоциированными с знанием, а также со всеми тридцатью пятью утончёнными и сверхмирскими типами сознания ($12+35=47$).

Комментарий к §15

Три воздержания: В сверхмирских читтах пути и плода воздержания всегда присутствуют вместе как три фактора Благородного Восьмеричного Пути: правильная речь, правильное действие и правильный способ получения средств к существованию. Но в мирских читтах они присутствуют, как уже было объяснено ранее, только лишь в случаях, когда кто-либо намеренно воздерживается от совершения дурного. Поскольку он намеренно воздерживается от дурных поступков с сознанием, которое осознает возможность для проступка, мирские воздержания могут случаться только в благотворных читтах сенсорной среды; они не могут случаться в утончённых читтах, которые берут в качестве объекта образ-копию джханы, и не могут они случаться в результирующих читтах сенсорной среды, которые не исполняют функцию воздержания. Они также не встречаются в великих функциональных читтах Араханта, поскольку Арахант полностью преодолел предрасположенность к проступкам и, таким образом, не нуждается в воздержании.

В сверхмирских читтах три воздержания присутствуют в обязательном порядке (*нийата*). В читтах пути они присутствуют как три нравственных фактора восьмеричного пути, выполняя функции искоренения склонностей к неправильной речи, неправильному действию и неправильному способу получения средства к существованию, соответственно. В читтах плода они появляются вновь, представляя нравственную чистоту речи, действия и получения средств к существованию, достигнутых работой пути.

Поскольку проступки речью, действием и способом получения средств к существованию отличаются областью действия, в мирских сознаниях три воздержания взаимно исключаются, если одно присутствует, то два других отсутствуют. Более того,

любое воздержание которое возникает, может возникнуть только частично, в зависимости от типа проступка от которого происходит воздержание: если кто-либо встречается с возможностью лишить жизни, то возникает правильное действие в виде воздержания только от лишения жизни; если он встречается с возможностью украдь, тогда оно возникает как воздержание от воровства. Однако, когда воздержания возникают в сверхмирских читтах, они всегда случаются вместе (*екато*), все три присутствуют одновременно. И будучи в настоящем, каждое функционирует в своей полноте (*саббатхā*); то есть, правильная речь устраниет предрасположенности ко всем формам неправильной речи, правильное действие – ко всем формам неправильного действия, и правильный способ получения средств к существованию – ко всем формам неправильного способа получения средств к существованию.

Безграничности: В то время как не-злость и ментальная нейтральность, которые также могут быть безграничностями любящей доброты и спокойствия, присутствуют во всех благотворных читтах, другие две безграничности – сострадание и альтруистическая радость – присутствуют только когда читта проявляется соответствующим образом; либо как сочувствие к страдающим, когда возникает сострадание, либо как радость удаче других, когда возникает альтруистическая радость.

Двенадцать утончённых типов сознания здесь – это первые четыре джхāны в трёх аспектах: благотворные, результирующие и функциональные. Эти две безграничности (также как и любящая доброта) не возникают в читтах пятой джхāны, потому что на уровне джхāн, они обязательно связаны с радостным ментальным чувством (*соманасса*), которое в пятой джхāне заменено спокойным чувством (*упеккхā*). Некоторые учителя отрицают то что безграничности встречаются в читтах сенсорной среды, сопровождаемых спокойствием, но, делая вывод из выражения, которое использует автор «некоторые, однако, говорят», он, по-видимому, не разделяет их взгляд²⁰.

Мудрость: Качество мудрости варьируется в соответствии с типами читт в которых она возникает, но все прекрасные читты, кроме читт сенсорной среды диссоциированных от знания, включают некоторую степень правильного понимания.

§16 Суммарный итог

*Екӯнавīсати дхаммā джāйант' екӯнаса॑тхису
Тайо соласачиттесу, ат̄хавīсатийам двайам
Паññā пакāситā саттачаттāлисавидхесу пи
Сампайуттā чатудх' евам, собханесв' ева собханā.*

Девятнадцать состояний возникают в пятидесяти девяти, три в шестнадцати, два в двадцати восьми типах сознания.

Мудрость, как показано, обнаруживается в сорока семи типах. Таким образом, прекрасные (факторы) встречаются только в прекрасных (типах сознания), объединённых в четыре способа.

§17 Фиксированные и нефиксированные составляющие (ниятāниятабхеда)

*Иссā-мачхера-куккучча-виратī-карунāдайо
Нāнā кадāчи мāно ча тхīна-миддхам татхā саха.
Йатхāвуттāнусāрена сесā нийатайогино
Сангахāн ча павакхāми тесам дāни йатхāрахам.*

Зависть, склонность, волнение, воздержания, сострадание, альтруистическая радость и тщеславие возникают отдельно и время от времени. Так же поступают вялость и апатия, но объединённые вместе.

Оставшиеся факторы, кроме упомянутых выше (52–11=41), являются фиксированными

составляющими. Сейчас я буду говорить об их комбинации, соответствующим образом.

Комментарий к §17

Из пятидесяти двух четасик, одиннадцать называются нефиксированными составляющими (*анийатайогӣ*), потому что они не обязательно возникают вместе со своими типами сознания. Оставшийся сорок один фактор называются фиксированными составляющими (*ниятайогӣ*), потому что они неизменно возникают в положенных им типах сознания.

В следующем разделе, Āчарья Ануруддха будет анализировать каждую из 121 читт с точки зрения скоплений сопровождающих их четасик. Этот метод анализа называется *сангаханайа*, метод комбинаций.

Комбинация ментальных факторов – 33 (*четасикасангаханайа*)

§18 Вводный стих

*Чхаттимс' ӯнумтаре дхаммā панчатимса маҳаггате
Аттхатимсā пи лаббханти қамавачара собхане.
Саттавайсати' апуннамхи двадас' ахетуке ти ча
Йатхасамбхавайогена панчадхā таттха сангаҳо.*

Тридцать шесть факторов возникают в сверхмирских (сознаниях), тридцать пять в утончённых, тридцать восемь в прекрасных сенсорной среды.

Двадцать семь в неблаготворных, двенадцать в бескоренных. В соответствии со способом возникновения, их комбинация состоит из пяти частей.

Сверхмирское сознание – 5 (*локуттарачиттāни*)

§19 Анализ

Катхам?

(1) *Локуттаресу тāва аттхасу патхамаджэхāникачиттесу аññасамānā тераса четасикā аппаманнāваджэжистā тевīсати собханачетасикā чā ти чхаттимса дхаммā сангахам гаччханти.*

(2) *Татхā дутийаджэхāникачиттесу витаккаваджэжā.*

(3) *Татийаджэхāникачиттесу витакка-вичāраваджэжā.*

(4) *Чатуттхаджэхāникачиттесу витакка-вичāра-пīтиваджэжā.*

(5) *Панчамаджэхāникачиттесу пи упекхāсахагатā те ева сангайханти ти. Саббатхā пи аттхасу локуттарачиттесу панчакаджэхāнавасена панчадхā ва сангаҳо хотӣ ти.*

Каким образом?

(1) Сначала в восьми типах сверхмирского сознания первой джхāны, тридцать шесть факторов входят в комбинацию, а именно, тринадцать этически вариабельных и двадцать три прекрасных ментальных фактора, кроме двух безграничностей ($13+23=36$).

(2) Подобным же образом, в сверхмирских сознаниях второй джхāны, включены все вышеперечисленные, кроме начального приложения (35)

(3) В типы сознания третьей джхāны (все те же), за исключением начального и устойчивого приложения (34).

ТАБЛИЦА 2.3: КОМБИНАЦИИ МЕНТАЛЬНЫХ ФАКТОРОВ

Чита	№	Четасики	Всего
<i>Сверхмирские</i>			
1-я джхāна	8	1-13, 28-49, 52	36
2-я джхāна	8	1-7, 9-13, 28-49, 52	35
3-я джхāна	8	1-7, 10-13, 28-49, 52	34
4-я джхāна	8	1-7, 10, 11, 13, 28-49, 52	33
5-я джхāна	8	1-7, 10, 11, 13, 28-49, 52	33
<i>Утончённые</i>			
1-я джхāна	3	1-13, 28-46, 50-52	35
2-я джхāна	3	1-7, 9-13, 28-46, 50-52	34
3-я джхāна	3	1-7, 10-13, 28-46, 50-52	33
4-я джхāна	3	1-7, 10, 11, 13, 28-46, 50-52	32
5-я джхāна	15	1-7, 10, 11, 13, 28-46, 52	30
<i>Прекрасные сенсорной среды</i>			
Благотворные	31, 32	1-13, 28-52	38
"	33, 34	1-13, 28-51	37
"	35, 36	1-11, 13, 28-52	37
"	37, 38	1-11, 13, 28-51	36
Результирующие	39, 40	1-13, 28-46, 52	33
"	41, 42	1-13, 28-46	32
"	43, 44	1-11, 13, 28-46, 52	32
"	45, 46	1-11, 13, 28-46	31
Функциональные	47, 48	1-13, 28-46, 50-52	35
"	49, 50	1-13, 28-46, 50, 51	34
"	51, 52	1-11, 13, 28-46, 50-52	34
"	53, 54	1-11, 13, 28-46, 50-51	33
<i>Неблаготворные</i>			
Коренящиеся в жадности	1	1-19	19
"	2	1-19, 25, 26	21
"	3	1-18, 20	19
"	4	1-18, 20, 25, 26	21
"	5	1-11, 13, 14-19	18
"	6	1-11, 13, 14-19, 25, 26	20
"	7	1-11, 13, 14-18, 20	18
"	8	1-11, 13, 14-18, 20, 25, 26	20
Коренящиеся в злости	9	1-11, 13, 14-17, 21-24	20
"	10	1-11, 13, 14-17, 21-24, 25, 26	22
Коренящиеся в заблуждении	11	1-9, 11, 14-17, 27	15
"	12	1-11, 14-17	15
<i>Бескоренные</i>			
Сенсорное сознание	13-17	1-7	7
" "	20-24	1-7	7
Получающее	18, 25	1-10	10
Исследующее	19, 27	1-10	10
Исследующее	26	1-10, 12	11
Направляющее к пяти дверям	28	1-10	10
Направляющее к ум-двери	29	1-11	11
Производящее улыбку	30	1-12	12

(4) В сознания четвёртой джхāны (все те же), за исключением начального приложения, устойчивого приложения и восторженности (33).

(5) В сознания пятой джхāны, включены те же факторы, что и в четвёртой джхāне, в сопровождении со спокойствием (вместо счастья) (33).

Таким образом, всего, для восьми типов сверхмирского сознания, комбинация состоит из пяти частей, по типу пяти разновидностей джхāн.

Комментарий к §19

Сверхмирское сознание первой джхāны: Про сверхмирские джхāны смотрите главу I, §§31-32.

Кроме двух безграничностей: Безграничности сострадания и альтруистической радости не встречаются в сверхмирских читтах, потому что они всегда берут концепцию живых существ в качестве своего объекта, в то время как читты пути и плода берут Ниббāну в качестве своего объекта²¹. Исключения в (2) – (5) должны быть поняты как устранение более грубых факторов джхāны на различных уровнях сверхмирской джхāны.

§20 Суммарный итог

*Чхаттимса панчатимса ча чатуттимса йатхāккамам
Теттимса двайам ич' евам панчадх' āнуттаре тхитā.*

Соответственно, существует тридцать шесть, тридцать пять, тридцать четыре и в последних двух тридцать три [ментальных фактора]. Так, пятью способами, они существуют в сверхмирских.

Утончённое сознание – 5
(махаггатачиттāни)

§21 Анализ

Махаггатесу пана:

(1) *Тīсу па॑тхамаджжхāникачиттесу тāва а̄ннасамāнā тераса четасикā виратиттайаваджжситā двāвīсати собханачетасикā ча ти панчатимса дхаммā сангахам гаччханти. Каруṇā-мудитā пан' еттха пачекам ева йоджетаббā.*

(2) *Татхā дутийаджжхāникачиттесу витаккаваджжсā.*

(3) *Татийаджжхāникачиттесу витакка-вичāраваджжсā.*

(4) *Чатуттхаджжхāникачиттесу витакка-вичāра-пīтивааджжсā.*

(5) *Панчамаджжхāникачиттесу пана пан̄нарасасу аппаманнāйо на лабхантī ти.*

Саббатхā пи саттавīсати махаггатачиттесу панчакаджжхāнавасена панчадхā ва сангахо хотī ти.

(1) В утончённых типах сознания, сначала в трёх типах сознания первой джхāны, тридцать пять состояний входят в комбинацию, а именно, тринадцать этически вариабельных ментальных факторов и двадцать два прекрасных ментальных фактора, кроме трёх воздержаний ($13+22=35$). Но здесь сострадание и альтруистическая радость должны вступать в комбинацию отдельно.

(2) Таким же образом, в сознание второй джхāны (включены все те же) кроме начального приложения (34).

(3) В сознание третьей джхāны, все кроме начального приложения и устойчивого приложения (33).

(4) В сознание четвёртой джхāны, все кроме начального приложения, устойчивого приложения и восторженности (32).

(5) В пятнадцати (типах) сознания пятой джхāны безграничностей не существует (30).

Таким образом, всего, для двадцати семи типов утончённого сознания, комбинация состоит из пяти частей, по типу пяти разновидностей джхāны.

Комментарий к §21

Три типа сознания первой джхāны: то есть благотворное, результирующее и функциональное.

Кроме трёх воздержаний: Воздержания не включены в утончённое сознание, потому что тот кто погружён в джхāну, одновременно с этим не осуществляет намеренного воздержания от каких-либо типов проступков.

Сострадание и альтруистическая радость должны вступать в комбинацию отдельно: Сострадание берёт в качестве объекта страдающих существ, альтруистическая радость берёт в качестве объектов существ, которые достигли успеха и счастья. Сострадание случается в виде сочувствия, альтруистическая радость в виде счастливой радости. Следовательно, из-за противоположности их объектов и способов происхождения, эти два не могут сосуществовать в одной и той же читте. В то время как один или другой из них может быть ассоциирован с сознанием, оба они могут также и отсутствовать.

§22 Суммарный итог

*Пан̄чатимса чатуттимса теттимса ча йатхākkамам
Бāттимса ч'ева тимсети пан̄чадхā ва махаггате.*

Существует, соответственно, тридцать пять, тридцать четыре, тридцать три, тридцать два и тридцать. В утончённых состояниях существует пять типов комбинаций.

Прекрасное сознание сенсорной среды – 12
(*кāmāvachara-sobhanacittāni*)

§23 Анализ

(1) *Кāmāvachara-sobhanesu pana kusalесу тāва па॑тхамадвайе аññасамānā тераса четасикā пан̄чавīсати собханачетасикā чā ти а॑тпхатимса дхаммā сангахам гаччханти. Аппамānā виратийо пан' еттха пан̄ча пи пачекам ева йоджетабā.*

(2) *Татхā дутийадвайе нānavаджжиситā.*

(3) *Татийадвайе нāнасампайттā пīтиваджжиситā.*

(4) *Чатуттхадвайе нāнативаджжиситā те ева сангайханти.*

Кириячиттесу пи виративаджжиситā татх'ева чатūсу пи дукесу чатудхā ва сангайханти.

Татхā випāкесу ча аппамānā-вирати-ваджжиситā те ева сангайханти ти.

Саббатхā пи чатувīсати кāmāvachara-sobhanacitttesu дукавасена двādasadхā ва сангаҳо хотī ти.

(1) В прекрасных типах сознания сенсорной среды, сначала в благотворных типах сознания, в первом куплете, тридцать восемь состояний входят в комбинацию, а именно, тринадцать этически вариабельных ментальных факторов и двадцать пять прекрасных ментальных факторов ($13+25=38$). Но здесь (две) безграничности и (три) воздержания должны быть комбинированы отдельно.

(2) Подобным же образом, во втором куплете, (включены все те же) кроме знания (37).

(3) В третьем куплете, ассоциированном с знанием, (включены все те же) кроме восторженности (37).

(4) В четвёртом куплете включены (все) те же, за исключением знания и восторженности (36).

В функциональных типах сознания, в четырёх куплетах, эти (ментальные факторы)

включены такими же четырьмя способами, кроме того, что воздержания исключены (35, 34, 34, 33).

Таким же образом, в результирующих типах сознания, включены те же (ментальные факторы), но безграничности и воздержания исключены (33, 32, 32, 31).

Таким образом, всего, для двадцати четырёх прекрасных типов сознания сенсорной среды, существует двенадцать комбинаций, по типу соответствующих пар.

Комментарий к §23

Первая пара: Парами, о которых говорится здесь, являются пары читт возникающих с побуждением и без побуждения. Они не отличаются по сопровождаемым их четасикам, поэтому могут быть анализируемые вместе.

(Три) воздержания должны быть комбинированы раздельно: Из-за того что воздержания имеют разные области применения – речь, действие и способ получения средств к существованию – только одно из них может случаться в отдельно взятой читте, будучи определяемо типом неправильного действия, от которого кто-либо намеревается воздержаться. Поскольку воздержания возникают только в случаях намеренного сдерживания, они не нуждаются в представлении в этом типе сознания.

Кроме восторженности: Третья и четвёртая пары – читты, сопровождаемые спокойным чувством (*упеккхā*); они исключают восторженность (*пīти*), которая может возникнуть только в соединении с радостным чувством (*соманасса*).

Функциональные типы сознания: Функциональные читты класса прекрасных возникают только у Арахантов. Эти читты исключают воздержания, потому что Араханты, отрезав все загрязнения, не нуждаются в намеренном воздержании от дурных поступков.

Результирующие типы: Результирующие сенсорной среды исключают безграничности, потому что они берут исключительно феномены сенсорной среды в качестве своих объектов, в то время как безграничности берут концепцию существ в качестве объектов; они исключают воздержания, потому что в случае с результирующими сенсорной среды отсутствует сдерживание от неправильных действий.

§24 Итог

Аṭṭhātīmса сattatīmса двайаm чhatтīmсаkаm субхе

Пanчatiмса chatuttiмса двайаm тettimсаkаm криye.

Тettimса pāke batttiмса двай' еkatiмсаkаm бхаве

Сахетукāmāvачара pūnna-pāka-криyā мане.

Что касается сознаний сенсорной среды с корнями, а именно: благотворных, результирующих и функциональных, в благотворных возникает (первая пара) тридцать восемь, дважды по тридцать семь (во второй и третьей парах) и тридцать шесть (в четвёртой паре). В функциональных насчитывается тридцать пять (в первой паре), дважды по тридцать четыре (во второй и третей парах) и тридцать три (в четвёртой паре). В результирующих тридцать три (в первой паре), дважды по тридцать два (во второй и третей парах) и тридцать один (в четвёртой паре).

§25 Отличия среди прекрасных типов сознания

На виджжанt' еttха виратī криyāsu ча махаггате

Анuttare appamānñā kāmapāke двайаm татхā.

Анuttare джхānадхамmā appamānñā ча маджжхиме

Виратī nānāpāti ча париттесу висесакā.

При этом, в функциональных сознаниях и в утончённых сознаниях отсутствуют воздержания. Безграничности отсутствуют в сверхмирских типах. Пара (безграничности и

воздержания) отсутствует в результирующих сенсорной среды.

В высших (т. е. в сверхмирских) основой для различения являются факторы джхāны, в средних (т. е. в утончённых) – безграничности (и факторы джхāны), а в ограниченных (т. е. в прекрасных сенсорной среды) воздержания, знание и восторженность являются основой для различия.

Комментарий к §25

«*Вибхāvīnī-ṭīka*» добавляет, что в «ограниченных» читтах, которыми являются читты сенсорной среды, безграничности (сострадание и альтруистическая радость) также являются основой для различия, поскольку они различают благотворные и функциональные, в которых они могут присутствовать, от результирующий, в которых они в обязательном порядке отсутствуют.

Неблаготворные сознания – 7 (акусалачиттāни)

§26 Анализ

(1) *Акусалесу пана лобхамūлесу тāва патхаме асанкхāрике аññасамānā тераса четасикā акусаласādхāraṇā чаттāро чā ти саттараса лобхадиттхīхи саддхим екūnavīsati дхаммā сангахам гаччханти.*

(2) *Татх'ева дутийе асанкхāрике лобхамāнена.*

(3) *Татийе татх'ева пīтиваджжисitā лобхадиттхīхи саха аптхāраса.*

(4) *Чатуттхе татх'ева лобхамāнена.*

(1) В неблаготворных типах сознания, прежде всего в коренящихся в жадности, в первом сознании без побуждения, в комбинацию входят девятнадцать состояний, а именно: тринадцать этически вариабельных ментальных факторов и четыре универсальных неблаготворных ментальных фактора, образуя семнадцать, а также жадность и ошибочный взгляд ($13+4+2=19$).

(2) Подобным же образом, во втором сознании без побуждения, (вместе присутствуют те же семнадцать) с жадностью и тщеславием ($13+4+2=19$).

(3) Подобным же образом, в третьем сознании без побуждения, присутствует восемнадцать состояний, вместе с жадностью и ошибочным взглядом, но без восторженности ($12+4+2=18$).

(4) Подобным же образом, в четвёртом (присутствует восемнадцать) с жадностью и тщеславием ($12+4+2=18$).

(5) *Панчаме пана патихасампайутте асанкхāрике досо иссā маччхарийам куккуччāñ чā ти чатुхи саддхим пīтиваджжисitā те ева вīсати дхаммā сангайханти. Иссā-маччхарийа-куккуччāни пан' еттха пачекам ева йоджетаббāни.*

(6) *Сасанкхāриканчаке ни татх'ева тхīна-миддхена висесетvā йоджетаббā.*

(5) В пятом сознании без побуждения, ассоциированном с отвращением, в комбинацию входят следующие двадцать состояний: все вышеупомянутые, но исключив восторженность и добавив четыре состояния, которыми являются злость, зависть, скопость и волнение. Но здесь зависть, скопость и волнение вступают в комбинацию только отдельно друг от друга ($12+4+4=20$).

(6) В пяти типах сознания, возникающего с побуждением, все вышеперечисленные состояния комбинируются аналогичным образом, с той лишь разницей, что к ним добавляются вялость и апатия. (Таким образом: 21; 21; 20; 20; 22).

(7) *Чханда-пīти-ваджжисitā пана аññасамānā екādasa акусаласādхāraṇā чаттāро чā ти паннараса дхаммā уddхаччасахагате сампайуджжсанти.*

(8) Вичикичхāсаагатачитте ча адхимоккхавирахитā вичикичхāсаагатā татх'ева паñнараса дхаммā самупалаббхантий ти.

Саббатхā пи двādas' āкусалачиттуппāдесу пачекам йоджийамāнā пи гаñанавасена саттадхā ва сангахитā бхавантий ти.

(7) В типе сознания, связанном с беспокойством, возникают пятнадцать ментальных состояний, а именно, одиннадцать этически вариабельных факторов, исключая желание и восторженность, и четыре универсальных неблаготворных фактора ($11+4=15$).

(8) Подобным же образом в типе сознания, связанном с сомнением, получается пятнадцать состояний, за исключением решения и с добавлением сомнения ($10+4+1=15$).

Таким образом, для двенадцати типов неблаготворного сознания, согласно различным состояниям которые в них входят, всего насчитывается семь различных комбинаций.

Комментарий к §26

Коренящиеся в жадности: Первая и третья читты, коренящиеся в жадности и возникающие без побуждения, неизбежно включают в себя ошибочный взгляд; третья, будучи сопровождаемой спокойствием, не включает восторженность. Вторая и четвёртая могут включать тщеславие, но не в обязательном порядке. Таким образом, в случаях отсутствия тщеславия, они будут содержать восемнадцать и семнадцать четасик соответственно.

Ассоциированные с отвращением: Этот тип читты включает двенадцать этически вариабельных факторов, четыре универсальных неблаготворных и четыре дополнительных состояния класса отвращения: злость, зависть, отвращение и волнение. Последние три являются взаимоисключающими и могут полностью отсутствовать в этой читте.

Связанное с беспокойством: Две читты, коренящиеся в заблуждении, не включают в себя желание, так как они не способны на устойчивую целенаправленную деятельность. В сомневающемся сознании место решения занимает сомнение. И эти два состояния являются взаимоисключающими.

§27 Итог

Екунавīc' ātātthāраса вīc'екавīса вīсати
Двāвīса паñнарасе ти саттадх' āкусале тхитā.
Сāдхāранā ча чаттāро самāнā ча дасā'pare
Чуддас' ете павуччанти саббāкусалайогино.

Девятнадцать, восемнадцать, двадцать, двадцать один, двадцать, двадцать один, пятнадцать – таким образом, в неблаготворном сознании, они [т. е. ментальные факторы] представлены семью способами.

Эти четырнадцать ментальных состояний, а именно: четыре универсальных неблаготворных и десять вариабельных, ассоциированы со всеми неблаготворными типами сознания.

Бескоренное сознание – 4 (ахетукачиттāни)

§28 Анализ

(1) Ахетукесу пана хасаначитте тāва чхандаваджжитā аññасамāнā двāдаса дхаммā сангахам гаччханти.

(2) Татхā вомтхапане чханда-пīти-ваджжитā.

(3) Сукхасантīране чханда-вирийа-ваджжитā.

(4) Манодхāтуттика-ахетукапатаñисандхийугале чханда-пīти-вирийа-ваджжитā.

(5) *Двипанчавиннāне пакиннакаваджжистā те йева сангайханти ти.*
Саббатхāти аттхāрасасу ахетукесу гаṇанавасена чатудхāва сангахо хоти ти.

(1) В бескоренных типах сознания, в первую очередь в сознании, производящем улыбку, в комбинацию входят двенадцать этически вариабельных состояния – все, кроме желания ($7+5=12$).

(2) Таким же образом они возникают и в определяющем сознании, но исключая желание и восторженность ($7+4=11$).

(3) В исследующем сознании, сопровождаемом радостью, случаются все те же, за исключением желания и энергии ($7+4=11$).

(4) В тройном ум-элементе и в паре бескоренных типов сознания перерождения, участвуют все те же состояния, кроме желания, восторженности и энергии ($7+3=10$).

(5) В двух типах пятеричных сенсорных сознаний, в комбинацию входят все те же состояния, кроме случающихся время от времени (7).

Таким образом, для восемнадцати типов бескоренных состояний сознания, после рассмотрения с позиции подсчёта состояний, всего насчитывается четыре группы.

Комментарий к §28

Определяющее сознание (воттхапана): Это сознание является тем же самым, что и сознание, направляющее к ум-двери. В пяти сенсорных дверях оно выполняет функцию определения объекта.

Исследующее сознание, сопровождаемое радостью: Эта читта, являющаяся результатом благотворной каммы, возникает по отношению к особо желанному объекту, включает в себя восторженность, потому что ассоциированным с ней чувством является радость. В этой читте, а также в следующих за ней, исключена энергия. Это связано с тем, что эти бескоренные типы сознания слабы и пассивны.

Тройной ум-элемент (манодхāтумтика): Это собирательный термин для сознания, направляющего к пяти дверям (*панчадвārāваджжанса*) и двух типов получающего сознания (*сампатиччана*).

Пара бескоренных типов сознания перерождения (патисандхи): Ими являются два типа исследующего сознания, сопровождаемого спокойствием. Их роль в перерождении объясняется в главе III, §9.

§29 Итог

*Двāдас' екāдаса даса самта чāти чатуббидхо
Аттхāрас' ахетукесу читтуппāдесу сангахо.
Ахетукесу саббатхā самта сесā йатхāрахам
Ити виттхāрато вутто теттимсавидхасангахо.*

Двенадцать, одиннадцать, десять, семь – таким образом, в восемнадцати типах бескоренного сознания, существует четыре комбинации.

Во всех бескоренных сознаниях возникают семь (универсальных). Остальные (случающиеся время от времени) возникают согласно типу сознания. Таким образом, комбинации детально объяснены тридцатью тремя способами.

§30 Заключение

*Иттхам читтāвийуттāнам сампайоган̄ ча сангахам
Нāтвā бхедам йатхāйогам читтена самам уddise.*

Понимая таким образом ассоциации и комбинации ментальных составляющих, пусть же будет объяснено их деление по типам сознания, согласно тому, какие типы сознания ассоциированы с определёнными четасиками.

Комментарий к §30

Ассоциации... ментальных составляющих: Это относится к ассоциации каждой четасики с различными читтами, в которых она присутствует, как объяснено в §§10-17.

Комбинации ментальных составляющих: Это относится к анализу каждой читты по составляющим её четасикам, что объяснено в §§18-29. Для исчерпывающего обзора обоих методов ассоциации и комбинации в совокупности, смотрите таблицу 2.4 в конце данной главы.

Пусть же будет объяснено их деление и т. д.: Автор предлагает ученику категоризировать четасики по типу читт, к которым они относятся. Например, семь универсальных категоризируются по восьмидесяти девяти типам, так как они возникают во всех читтах. Начальное приложение категоризируется по пятидесяти пяти типам, потому что оно возникает в пятидесяти пяти читтах. Далее четасики могут быть классифицированы по плану существования, типу, ассоциациям и т. д., в соответствии с главенствующим в комбинации состоянием сознания.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Четасикасангахавибхāго нāма
дутийо париччхедо.*

На этом заканчивается вторая глава
Путеводителя по Абхидхамме, озаглавленная
Сборник ментальных факторов.

ТАБЛИЦА 2.4
ПОДРОБНАЯ ТАБЛИЦА МЕНТАЛЬНЫХ ФАКТОРОВ

Метод ассоциаций	Метод комбинаций																					
	Читты		Четасики																			
			Универсальные 7	Нач. Приложение	Устойчивое Приложение	Решение	Энергия	Восторженность	Желание	Неблагие Универсальные 4	Жадность	Ошибочный взгляд	Тщеславие	Злость, Зависть, Скульптура	Волнение	Валость, Апатия	Сомнение	Прекрасные Универсальные 19	Воздержания 3	Безграничности 2	Мудрость	Всего
Коренящиеся в жадности	1																					19
“	2																					21
“	3																					19
“	4																					21
“	5																					18
“	6																					20
“	7																					18
“	8																					20
Коренящиеся в злости	1																					20
“	2																					22
Коренящиеся в заблуждении	1																					15
“	2																					15
Сенсорные сознания	10																					7
Получающее	2																					10
Исследующее со спокойствием	2																					10
Исследующее с радостью	1																					11
Направляющее к пяти дверям	1																					10
Направляющее к ум-двери	1																					11
Производящее улыбку	1																					12
Благотворн. Сенсорной Среды	1.2																					38
“	3.4																					37
“	5.6																					37
“	7.8																					36
Результиру. Сенсорной Среды	1.2																					33
“	3.4																					32
“	5.6																					32
“	7.8																					31
Функцион. Сенсорной Среды	1.2																					35
“	3.4																					34
“	5.6																					34
“	7.8																					33
TMC	1я	Джхāна	3																			35
“	2я	“	3																			34
“	3я	“	3																			33
“	4я	“	3																			32
“	5я	“	3																			30
HC	5я	“	12																			30
4 Читты	1я	Джхāна	4																			36
Пути	2я	“	4																			35
4 Читты	3я	“	4																			34
Плода	4я	“	4																			33
4 Читты	5я	“	4																			33
Всего				89	55	58	78	73	35	69	12	8	4	4	2	5	1	59	16	28	47	
				121	55	66	110	105	51	101								91	48		79	

TMC – тонкоматериальная среда

HC – нематериальная среда

ГЛАВА III

СБОРНИК О РАЗНОМ

(Пакинннакасангахавибхāга)

§1 Вводный стих

*Сампайуттā йатхāйогам тепаṇñāса сабхāвато
Читтачetasикā дхаммā тесам dāни йатхāрахам.
Веданā-хетумо кичча-двар'-аламбана-ваттхумо
Читтуппāдавасен' ева сангахо nāма nīyame.*

Дав соответствующим образом объяснение пятидесяти трём ассоциированным состояниям – сознанию и ментальным факторам – в отношении их реальной природы, теперь, взяв только сознание, мы в кратком виде будем иметь дело с его классификацией по типу: чувств, корней, функций, дверей, объектов и основ.

Комментарий к §1

Пятьдесят три ассоциированных состояния: Хотя в Абхидахамме описаны 89 (или 121) типов сознания, здесь они рассматриваются совокупно, как одна *дхамма* или реальность, потому что все они имеют одинаковую характеристику, а именно познание объекта. Однако каждая из пятидесяти двух четасик рассматривается как отдельная реальность, потому что они все имеют различные характеристики. Таким образом, всего существует пятьдесят три ассоциированных ментальных явления.

Взяя только сознание (читтуппāдавасен' ева): Палийский термин *читтуппāда* буквально означает возникновение сознания. В других контекстах он обозначает читту вместе с набором четасик, но здесь он относится к читте как таковой. Тем не менее, следует понимать, что сознание всегда случается в неразрывном союзе с четасиками, которые часто образуют основу для анализа и классификации этого сознания.

Сборник чувств (веданāсангаха)

§2 Анализ чувства

*Таттха веданāсангахе tāва тивидхā веданā: сукkā, дуккхā, адуккхамасукkā чā ти.
Сукхам, дуккхам, соманассам, доманассам, упеккхā ти ча бхедена пана панчадхā хоти.*

В сборнике чувств, по первой классификации, существуют три типа чувства, а именно: приятное, болезненное и то, что не является ни болезненным ни приятным. Так же чувство анализируется как пятеричное: удовольствие, боль, радость, недовольство и спокойствие.

Комментарий к §2

Анализ чувства: Как мы уже видели, чувство (*веданā*) является универсальным ментальным фактором, четасикой с функцией испытывания «вкуса» объекта. Поскольку тот или иной тип чувства сопровождает каждую читту, чувство выполняет роль важной переменной, в терминах которой может быть классифицировано сознание. В этом разделе главной задачей автора является классификация всей совокупности читт по типу сопровождаемого им чувства.

Три типа чувств: Чувство может быть проанализировано либо как троичное, либо как пятеричное. Если анализ проводится просто с точки зрения его эмоционального качества, то оно троично – приятное, болезненное и ни болезненное, ни приятное. В этой троичной

классификации приятное чувство включает как телесное удовольствие, так и ментальное удовольствие или радость, а болезненное чувство включает как телесную боль, так и ментальную боль или недовольство.

Чувство анализируется как пятеричное: Когда чувство анализируется по типу управляющей способности (*индрийа*), оно становится пятеричным. Эти пять типов чувств называются способностями потому, что они выполняют роль правления или контроля (*индра*) над их ассоциированными состояниями в отношении эмоциональной стороны испытывания объекта.

Когда рассматривается пятеричный анализ чувства, приятное чувство троичной схемы делится на удовольствие и радость, где первое телесное, а последнее ментальное; болезненное чувство троичной схемы делится на боль и недовольство, опять же, первое телесное, а последнее ментальное; и ни болезненное, ни приятное чувство тождественно спокойствию или нейтральному чувству.

В Суттах Будда иногда также говорит о чувстве, как о двоичном – удовольствие (*сукха*) и боль (*дуккха*). Это нестрогий или метафорический метод анализа, полученный слиянием безупречного нейтрального чувства с удовольствием, а заслуживающего порицания нейтрального чувства с болью. Далее Будда объявляет, что всё что чувствуемо включено в страдание (*йам кинчи ведайтам там дуккхасмим*, «Садьютта никайа» 36:11/iv, 216). В этом утверждении слово *дуккха* несёт не узкий смысл болезненного чувства, а более широкий смысл страдания, заключенного во всех обусловленных вещах, по причине их временности.

Удовольствие (*сукха*) имеет характеристику испытывания желанного тактильного объекта, функцию усиления ассоциированных состояний, проявление в виде телесного наслаждения и её непосредственная причина – телесная управляющая способность.

Боль (*дуккха*) имеет характеристику испытывания нежеланного тактильного объекта, функцию иссушения ассоциированных состояний, проявление в виде телесного страдания и её непосредственная причина также телесная управляющая способность.

Радость (*соманасса*) имеет характеристику испытывания желанного объекта, функцию вкушения желанного аспекта объекта, проявление в виде ментального наслаждения и её непосредственная причина – спокойствие¹.

Недовольство (*доманасса*) имеет характеристику испытывания нежеланного объекта, функцию вкушения нежеланного аспекта объекта, проявление в виде ментальной болезни и её непосредственная причина – сердце-основа².

Спокойствие (*упеккхā*) имеет характеристику чувствовать как нейтральное, функцию ни усиления, ни ослабления ассоциированных состояний, проявление в виде умиротворённости и её непосредственная причина – сознание без восторженности³.

§3 Классификация по типу сознания

Таттха сукхасахагатам кусалавипाकам кāйавинñānam екам ева.

Татхā дукхасахагатам акусалавипाकам кāйавинñānam.

Соманассасахагатачиттāни пана лобхамूलानि чат्तāри, двāदаса कāमावачарасобхानāни, сукхасантीराना-хасанāни ча две ти аप्त्खāраса кāмāвачарачиттāни ч'ева пат्तхама-дутийा-татийा-чатуттхаджस्जхāна-санкхāтāни чатучаттāйса махаггата-локуттарачиттāни чā ти двāसप्त्खивидхāни бхаванти.

Доманассасахагатачиттāни пана две пат्तхасампайттचиттāн' ева.

Сесāни саббāни пи панчапानीसа упеккхासахагатачиттāн' еवā ти.

Среди них благотворное результирующее сознание тела является единственным, сопровождаемым удовольствием.

Подобным же образом, неблаготворное результирующее сознание тела является единственным сознанием, сопровождаемым болью.

Существует шестьдесят два типа сознания, сопровождаемых радостью, а именно:

(а) восемнадцать типов сознания сенсорной среды – четыре коренящихся в жадности, двенадцать типов прекрасных сознаний сенсорной среды, два (бескоренных) типа, а именно, радостное исследующее и сознание, производящее улыбку (4+12+2).

(б) сорок четыре типа возвышенного и сверхмирского сознания, относящегося к первой, второй, третьей и четвёртой джхāнам (12+32).

Только два типа сознания, связанные с отвращением, сопровождаются недовольством. Все оставшиеся пятьдесят пять типов сознания сопровождаются спокойствием.

Комментарий к §3

Оставшиеся пятьдесят пять: Эти читты, сопровождаются спокойствием, а именно:

- (1) шесть неблаготворных читт, четыре коренящихся в жадности и две в заблуждении;
- (2) четырнадцать бескоренных читт;
- (3) двенадцать прекрасных читт сенсорной среды (по четыре в каждой из благотворных, результирующих и функциональных);
- (4) три читты пятой джхāны;
- (5) двенадцать читт нематериальных джхāн; и
- (6) восемь сверхмирских читт, то есть пути и плоды, относящиеся к пятой сверхмирской джхāне.

§4 Суммарный итог

*Сукхам дуккхам упеккхā ти тивидхā таттха веданā
Соманассам доманассам ити бхедена панчадхā.
Сукхам екаттха дуккхан̄ ча доманассам двайе ңхитам
Двāса०т̄хīсу соманассам панчапаннāсакे'тарā.*

Чувство, таким образом, троично, а именно: удовольствие, боль и спокойствие. Вместе с радостью и недовольством оно пятерично.

Удовольствие присутствует в одном сознании, боль также присутствует в одном сознании, недовольство в двух, радость в шестидесяти двух и оставшемся [чувство] (т. е. спокойствие) в пятидесяти пяти.

Комментарий к §4

Удовольствие присутствует в одном сознании, боль также присутствует в одном сознании: Следует заметить, что в то время как четыре пары сенсорного сознания, за исключением сознания тела, сопровождаются спокойным чувством, сознание тела возникает будучи связанно либо с удовольствием, либо с болью. «Аттхасалинī» объясняет, что в случае четырёх дверей – глаза, уха, носа и языка – сенсорный объект, являющийся производной материей, ударяет в управляющую сенсорную способность, которая также является производной материей. Когда это случается, то воздействие является не сильным, подобно тому, когда четыре ватных шара, помещённых на наковальню, ударяются другими четырьмя ватными шарами. Таким образом, результирующее чувство является нейтральным. Но в случае с телом, объект заключает в себе три первоэлемента – землю, огонь и воздух. Поэтому воздействие объекта, ударяющего о сенсорность тела, сильное, и оно передаётся первоэлементам тела. Это сравнимо с четырьмя ватными шарами, ударяемыми молотом; молот пробивает вату и ударяет о наковальню. В случае с желанным объектом возникает благотворное результирующее сознание тела, а сопровождающим телесным чувством является физическое удовольствие. В случае же с нежеланным объектом, возникает неблаготворное результирующее сознание тела, а сопутствующим телесным чувством является физическая боль⁴.

ТАБЛИЦА 3.1: СБОРНИК ЧУВСТВ

Неблаготворное	Бескоренные			Прекрасные сенс. среды		Тонкоматериалн. среда		Нематериалн. среда		Путь		Плод					
	Неблаг. результир.	Благ. результир.	Функциональное	Благотворное	Результирующее	Функциональное	Благотворное	Результирующее	Функциональное	Вход в поток	Однажды возвр.	Не-возвращающ.	Арахант	Вход в поток	Однажды возвр.	Не-возвращающ.	Арахант
●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	●	○	○	○				○	○	○					
○	○	○		○	○	○				○	○	○					
*	□	■															
*	○	○															
○		●															
○	○	○															

КЛЮЧ:

- | | |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| ● радость 62 | ■ удовольствие 1 |
| ○ спокойствие 55 | □ боль 1 |
| * недовольство 2 | |

Хотя может показаться, что удовольствие и боль также сопровождают и другие четыре типа сенсорного сознания, Абхидхамма утверждает, что непосредственный момент сенсорного сознания в этих случаях обязательно сопровождается нейтральным чувством. В фазе джаваны, принадлежащей к тому же самому ментальному процессу что и момент сенсорного сознания, и в последующих процессах у ум-двери, берущих тот же самый объект, ментальное удовольствие (то есть *соманасса* или радость) может возникать по отношению к приятному виду, звуку, запаху или вкусу; ментальная боль (то есть *доманасса* или недовольство) может возникать по отношению к неприятному виду, [звук] и т. д.; а спокойствие или нейтральное чувство (*упеккхā*) может возникать по отношению к объекту, рассматриваемому с безразличием или отрешенностью. Это, однако, скорее ментальные чувства, чем физические, и они возникают вслед за моментом простого сенсорного сознания, а не в непосредственной ассоциации с этим простым сенсорным сознанием. По мере их возникновения на фазе джаван, эти чувства ассоциированы с благотворным или неблаготворным сознанием, или в случае радости и спокойствия, испытываемыми Арахантами, – с функциональным сознанием⁵.

Сборник корней (хетусангаха)

§5 Анализ корней

Хетусангахе хетӯ нামа лобҳо досо моҳо алобҳо адосо амоҳо чāти чхаббидҳā бҳаванти.

В сборнике корней существует шесть корней, а именно: жадность, злость, заблуждение, не-жадность, не-злость и не-заблуждение.

Комментарий к §5

Анализ корней: В этой секции все типы сознания классифицированы по типу сопровождающих их *хету* или «корней». В Суттах слово *хету* используется в обобщенном смысле в качестве причины или мотива (*кāraṇa*). Там оно является синонимом слова *паччайа*, условие, с которым оно часто соединено, и применяется оно к любому явлению, функционирующему как причина или мотив для других вещей. В Абхищамме, однако, термин *хету* используется исключительно в специализированном смысле корня (*mūla*), применение которого строго ограничено шестью ментальными факторами, представляющими этически значимые качества.

Формально, корень – это ментальный фактор, который устанавливает твёрдость и стабильность в читтах и четасиках с которыми он ассоциирован⁶. Ибо сказано, что те читты, которые обладают корнями, являются твёрдыми и устойчивыми, как деревья, в то время как те, что не имеют корней, слабы и неустойчивы, как мох⁷.

Из шести корней, перечисленных в тексте, три – жадность, злость и заблуждение – являются исключительно неблагодарными, в то время как три – не-жадность, не-злость и не-заблуждение – могут быть либо благодарными, либо неопределенными. Они являются благодарными, когда они возникают в благодарных читтах и неопределенными, когда возникают в результирующих и функциональных читтах. В обоих случаях эти три корня являются прекрасными (*собхана*) четасиками.

§6 Классификация по типу сознания

Таттха панчадвāрāваджжанса-двинчавинñāna-сантирана-воттхапана-хасана-васена апñхāраса ахетукачиттāни нāма. Сесāни сabbāni пи екасаттати читтāни сахетукān'ева.

Таттхā пи две момñхачиттāни екахетукāни. Сесāни даса акусалачиттāни ч'ева ñānavipñпайуттāни двāдаса кāмāвачарасобханāни чāти двāвīсати двихетукачиттāни.

Двāдаса ñāнасампайутта-кāмāвачарасобханāни ч'ева панчатимса мааггата-локуттарачиттāни чāти сантакаттāлиса тихетукачиттāни.

В этой связи, восемнадцать типов сознания существуют без корней, а именно: направляющее к пяти дверям, два набора пятеричных сенсорных сознаний, получающее [2 типа], исследующее [3 типа], определяющее и производящее улыбку (1+5+5+2+3+1+1). Все оставшиеся – семьдесят один тип сознания – имеют корни.

Среди них два типа сознания, ассоциированных с полным заблуждением, имеют только по одному корню. Оставшиеся десять неблагодарных типов сознания и двенадцать прекрасных типов сознания сенсорной среды, диссоциированных от знания, – в сумме двадцать два – существуют с двумя корнями.

Двенадцать прекрасных типов сознания сенсорной среды, ассоциированных с знанием, и тридцать пять возвышенных и сверхмирских типов сознания – всего сорок семь – существуют с тремя корнями.

Комментарий к §6

Оставшиеся десять неблагодарных типов сознания: Восемь читт, сопровождаемых жадностью, имеют жадность и заблуждение в качестве корней; две читты, сопровождаемые отвращением, имеют злость и заблуждение в качестве корней.

Двенадцать ... диссоциированных от знания: Эти прекрасные читты сенсорной среды – по четыре в каждом из благородного, результирующего и функционального типов сознания – обусловлены не-жадностью и не-злостью; не-заблуждение исключено, не-

жадность и не-злость в этих типах сознания диссоциированы от знания.

Сорок семь ... с тремя корнями: Эти читты обусловлены тремя прекрасными корнями.

§7 Суммарный итог

*Лобхо досо ча мохо ча хетү акусалә тайо
Алобхадосамохо ча кусаләбайакатә татхә.
Ахетук' аттхарас' екахетукә две два висати
Двихетукә матә саттачаттәйса тихетукә.*

Жадность, злость и заблуждение являются тремя неблаготворными корнями. Не-жадность, не-злость и не-заблуждение – это (три корня, которые являются) благотворными и неопределёнными.

ТАБЛИЦА 3.2: СБОРНИК КОРНЕЙ

Корни	Читты	Коренящиеся в жадности	Коренящиеся в злости	Коренящиеся в заблуждении	Бескоренные	Прекрасные Сенс. среди с знанием	Прекрасные Сенс. среди без знания	Возвышенные	Сверхмирские	Всего
Жадность										8
Злость										2
Заблуждение										12
Не-жадность										59
Не-злость										59
Не-заблуждение										47
		2	2	1	0	3	2	3	3	

Следует понимать, что существует восемнадцать (типов сознания) без корней, два с одним корнем, двадцать два с двумя корнями и сорок семь с тремя корнями.

Сборник функций (киччасангаха)

§8 Анализ функций

Киччасангахе киччәни нামа патисандхи-бхаванга-āваджжана-дассана-савана-хайана-сайана-пхусана-сампатичхана-сантирана-вотхапана-джавана-таддрамма-чутивасена чуддасавидхәни бхаванти.

Патисандхи-бхаванга-āваджжана-панчавиннା-ତତ୍ତଖନାଦିଵାସେନା ପାନା ତେସାମ ଦସାଦହ ତଥାନବ୍ଲେଦୋ ବେଦିତବ୍ବୋ.

В сборнике функций четырнадцать функций, а именно: (1) перерождение, (2) жизнь-континуум, (3) направление, (4) видение, (5) слышание, (6) обоняние, (7) воспринимание вкуса, (8) осязание, (9) получение, (10) исследование, (11) определение, (12) джавана, (13) регистрация и (14) смерть.

Их дальнейшая классификация должна быть понята по стадиям, как десятеричная, а именно: (1) стадия перерождения, (2) стадия жизнь-континуума, (3) стадия направления, (4) стадия пятеричного сенсорного сознания и т. д.

Комментарий к §8

Анализ функций: В этом разделе восемьдесят девять типов сознания классифицируются по типу функций. Абхидхамма выделяет всего четырнадцать функций, исполняемых разными сознаниями. Исполняются они либо в отдельных фазах внутри ментального процесса (3-13) либо в случаях, когда сознание возникает вне ментального процесса, то есть в сознаниях вне процесса (*вітхимутта*) (1, 2, 14).

(1) Перерождение (*патисандхи*): Эта функция, которая выполняется при зачатии, называется перерождение, потому что соединяет новое существование с предыдущим. Сознание, исполняющее эту функцию – *патисандхичитта*, или сознание перерождения – возникает только единожды в любом индивидуальном существовании, в момент перерождения.

(2) Жизнь-континуум (*бхаванга*): Слово *бхаванга* означает фактор (*анга*) существования (*бхава*), то есть необходимое условие существования. *Бхаванга* – это функция сознания посредством которой непрерывность индивидуума сохраняется на протяжении всего отдельно взятого существования, от зачатия до смерти. После того как *патисандхичитта* возникла и исчезла, за ней следует *бхавангачитта*, которая является результирующим сознанием того же типа, что и *патисандхичитта*, но которое выполняет другую функцию, а именно функцию сохранения непрерывности индивидуального существования. *Бхавангачитты* возникают и исчезают каждый момент в течение всей жизни, всегда, когда нет активного ментального процесса. Этот тип сознания наиболее очевиден в течение глубокого сна без сновидений, но он также случается бесчисленными моментами в течение бодрствующей жизни, между возникновением активных ментальных процессов.

Когда объект ударяет в сенсорную дверь, *бхаванга* арестовывается и наступает активный ментальный процесс по осознанию объекта. Сразу же после завершения ментального процесса опять наступает *бхаванга* и продолжается до возникновения следующего ментального процесса. Возникая и исчезая каждый момент в течение этой пассивной фазы сознания, *бхаванга* течёт как поток, не оставаясь статичной даже на два последовательных момента.

(3) Направление (*āvadžjñana*): Когда объект ударяет в одну из сенсорных дверей или в ум-дверь, возникает момент ума называемый *бхаванга-чалана*, вибрация жизнь-континуума, которым *бхаванга*-сознание выбирает один момент. За этим следует ещё один момент, называемый *бхаванга-упачхеда*, арест жизни-континуума, которым поток *бхаванги* обрезается. Сразу же после этого, возникает читта направляющая к объекту – либо к одной из пяти сенсорных дверей, либо к ум-двери. Эта функция направления к объекту так и называется – направление.

(4-8) Видение и т. д.: В ментальном процессе у сенсорных дверей, после момента направления, возникает читта, которая напрямую осознает ударивший объект. Эта читта и специфическая функция, которую она выполняет, определяется природой объекта. Если объект является визуальной формой – возникает сознание глаза, видя его; если это звук – возникает сознание уха, слыша его и т. д. В этом контексте функции видения, слышания и т. д. не относятся к ментальным актам, которые ясно идентифицируют объекты видения, слышания и т. д. как таковые. Скорее они обозначают элементарные моментарные возникновения сознания, посредством которого сенсорные данные испытываются в их чистой непосредственности и простоте, и непосредственно предшествуют каким-либо идентификационным ментальным операциям.

(9-11) Получение и т. д.: В случае с ментальным процессом через любую из пяти сенсорных дверей, вслед за читтой, исполняющей функцию видения или др.,

последовательно возникают читты, исполняющие функции: получения (*сампатиччхана*), исследования (*сантирана*) и определения (*воттхапана*) объекта. В случае с ментальным процессом у ум-двери, который независим от физических чувств, эти три функции не возникают, а за прерыванием бхаванги сразу же следует направляющая к ум-двери, без какой-либо промежуточной функции.

(12) **Джавана:** *Джавана* – это технический термин Абхидахаммы, который лучше всего оставить непереведённым. Буквальный смысл термина – бежать быстро. Как функция сознания он применяется к стадии ментального процесса, который следует сразу же за стадией определения, и состоит из серии читт (обычно семи, все идентичны по типу) которые «бегут быстро» над объектом в акте его познания. Стадия джаваны является самой важной с этической точки зрения, так как именно на этой стадии возникают благотворные или неблаготворные читты⁹.

(13) **Регистрация (*тадāраммана*):** Слово *тадāраммана* буквально означает “иметь тот объект” и обозначает функцию взятия за объект того объекта, который был понят джаванами. Эта функция исполняется два момента ума сразу же после фазы джаван в ментальном процессе сенсорной среды, когда объект является либо очень большим для чувств, либо ясным для ума. В случаях, когда объект лишен особой значимости или ясности, либо когда речь идет о ментальном процессе не относящемся к сенсорной среде, эта функция не работает вовсе. Вслед за регистрацией (или фазой джаваны, если регистрация вообще не происходит) поток сознания опять впадает в бхавангу.

(14) **Смерть (*чуми*):** Сознание смерти – это последняя читта, слушающаяся в индивидуальном существовании. Это читта, которая обозначает выход из конкретной жизни. Эта читта того же типа, что и сознание перерождения и бхаванга, и как и они, эта читта относится к стороне существования вне процесса – пассивный поток сознания, вне активного ментального процесса. Она отличается от них тем, что выполняет другую функцию, а именно функцию ухода.

По стадиям, как десятеричная: Слово стадия (*тхāна*) означает момент или случай между двумя другими читтами, когда данная читта может возникнуть. Хотя существует четырнадцать функций сознания, пять сенсорных функций – видение, [слышание, обоняние, воспринимание вкуса и осязание] – занимают одну и ту же стадию в ментальном процессе, между стадиями направления и получения. Так четырнадцать функций могут быть сжаты в десять стадий сознания.

§9 Классификация по типам сознания

Таттха две упеккхāсахагатасантиранāни ч'ева аттха маҳāвипāкāни ча нава рūпāрūпавипāкāни чā ти екūнавīсати читтāни патисандхи-бхаванга-чумикиччāни нāма.

Āваджжсанакиччāни пана две. Таттхā дассана-савана-гхāйана-сāйана-пхусана-сампатиччханакиччāни ча.

Тīни сантиранакиччāни.

Манодvārāваджжсанам ева пāнчадvāре воттхапанакиччам сāдхети.

Āваджжсанадvайаваджжитtāни кусалāкусала-пхала-крийā читтāни пāнчапанhāса джаванакиччāни.

Аттха маҳāвипāкāни ч'ева сантиранаттайān чā ти еkādasa тадāрамманакиччāни.

Среди них девятнадцать типов сознания выполняют функции: перерождения, жизнью континуума и смерти. Ими являются: два типа исследующего сознания сопровождаемые спокойствием; восемь великих результирующих; и девять результирующих тонкоматериальной среды и нематериальной среды (2+8+9=19).

Два типа выполняют функцию направления.

Таким же образом, каждую из функций: видения, слышания, обоняния, воспринимания вкуса, осязания и получения – выполняют по две читты.

Три выполняют функцию исследования.

Сознание, направляющее к ум-двери, выполняет функцию определения у пяти сенсорных дверей.

За исключением двух типов направляющего сознания, пятьдесят пять типов неблаготворного, благотворного, сознания плода и функционального сознания выполняют функцию джаваны.

Восемь великих результирующих и три типа исследующего сознания, в сумме одиннадцать, выполняют функцию регистрации.

Комментарий к §9

Классификация по типам сознания: Данный раздел вызовет гораздо меньше сомнений если учесть, что существует различие между типом сознания и функцией, по имени которой оно обычно называется. Хотя определённые типы сознания названы в честь одной функции, которую они выполняют, это имя выбрано как удобное обозначение и не означает что названный так тип сознания ограничивается выполнением этой конкретной функции. Напротив, определённый тип сознания может выполнять несколько функций, совершенно отличных от той, в честь которой он назван.

Функции перерождения, жизнь-континуума и смерти: Как сказано выше, в любой отдельно взятой жизни один и тот же тип сознания выполняет три функции –перерождения, жизнь-континуума и смерти. Этот тип сознания возникает в момент зачатия, связывая новое существование со старым; в течение всего хода жизни этот самый тип сознания возникает бесчисленное количество раз в пассивном потоке бхаванги, поддерживая непрерывность существования; и во время смерти этот самый тип сознания опять случается как уход из старого существования.

Существует девятнадцать читт, выполняющих эти три функции. Неблаготворное результирующее исследующее сознание (*сантирана*) делает это в случае тех существ, которые перерождаются в горестных мирах – в адах, в мире животных, мире петов и воинстве асур. Благотворное результирующее исследующее сознание, сопровождаемое спокойствием, выполняет эти функции в случае человеческого перерождения с теми, кто врождённо слепой, глухой, немой и т. д., так же как и среди определённых низших классов богов и духов. В то время как деформированность является результатом неблаготворной каммы, человеческое перерождение является результатом благотворной каммы, хотя и достаточно низкой (в данном случае) степени. Не нужно думать, что (функция) исследования возникает в момент перерождения или в течение жизнь-континуума, так как сознание может выполнять только одну функцию в одно и то же время.

Восемь великих результирующих – прекрасные результирующие сенсорной среды с двумя и тремя корнями – выполняют эти три функции с теми, кто удачно перерождён в сенсорных измерениях, т. е. с такими, как боги и люди, свободные от врождённых дефектов.

Вышеприведённые десять читт относятся к перерождению в сенсорном мире.

Пять результирующих тонкоматериальной среды служат в качестве сознания перерождения, жизнь-континуума и сознания смерти для перерождающихся в тонкоматериальном мире; и четыре результирующих нематериальной среды – для перерождающихся в соответствующих нематериальных мирах.

Функция направления: Сознание, направляющее к пяти сенсорным дверям, (*pañchadvārāvadžjṣana*) выполняет эту функцию, когда сенсорный объект ударяет в одну из пяти сенсорных дверей. Сознание, направляющее к ум-двери, (*manodvārāvadžjṣana*) делает это когда объект возникает у ум-двери. Обе эти читты являются бескоренными функциональными (*ahetuकакирийа*).

ТАБЛИЦА 3.3 СБОРНИК ФУНКЦИЙ

Функции	Читты									
1-3 Перерождение, бхаванга, смерть	Неблаготворные									
4 Направление	Сознание глаза									
5 Видение	Сознание уха									
6 Слышание	Сознание носа									
7 Обоняние	Сознание языка									
8 Воспринимание вкуса	Сознание тела									
9 Осязание	Получающее									
10 Получение	Исследующее со спокойствием									
11 Иследование	Исследующее с радостью									
12 Определение	Направляющее к пяти сенсорным дверям									
13 Джавана	Направляющее к ум-двери									
14 Регистрация	Производящее улыбку									
Количество функций	1	1	1	1	1	5	2	1	2	1
Всего читт	12	2	2	2	2	2	1	1	1	1
										11
										55
										19
										Всего
										8

Функция видения и т. д.: Парами читт, выполняющими каждую из этих пяти функций, являются благотворное результирующее и неблаготворное результирующее сознание глаза и т. д.

Получение: Функция получения выполняется двумя типами получающего сознания (*самптачханачитта*).

Функция исследования: Три читты, исполняющие эту функцию – две бескоренные результирующие, сопровождаемые спокойствием, – одна благотворная результирующая, другая неблаготворная результирующая – и бескоренная благотворная результирующая, сопровождаемая радостью.

Функция определения: Не существует какой-то конкретной читты, известной как определяющая. Это тот же тип читты – бескоренная функциональная, сопровождаемая спокойствием, (см. главу I, §10) – которая выполняет функцию направления к ум-двери в процессе ум-двери и функцию определения в процессе у пяти дверей физических органов чувств.

Функция джаваны: Пятьдесят пять читт, которые функционируют как джаваны – это двенадцать неблаготворных читт, двадцать одна благотворная читта, четыре результирующих (т. е. сверхмирские плоды) и восемнадцать функциональных (кроме двух направляющих).

Функция регистрации: Эти одиннадцать являются результирующими читтами. Когда три исследующих сознания выполняют функцию регистрации, они не выполняют в тот же самый момент, одновременно, функцию исследования.

§10 Классификация по количеству функций

Тесу пана две упеккхāсахагатасантīраṇачиттāни патисандхи-бхаванга-чутитадāраммаṇa-сантираṇавасена пānchakicchāni nāma.

Махāвипākāni aṭṭha патисандхи-бхаванга-чутитадāраммаṇавасена чатуκicchāni.

Махаггатавипākāni nava патисандхи-бхаванга-чутивасена тикиччāni.

Соманассасахагатам сантīraṇam сантīraṇa-тадāраммаṇавасена дукиччам.

Татхā вοтthapanān̄ ча вοтthapanāvadжжсанавасена.

Сесāни пана сabbāni ni джавана-манодхātutтика-двинчавинññānāni йатхāсамбхавам екаκicchānīti.

Среди них два типа исследующего сознания, сопровождаемых спокойствием, выполняют пять функций – перерождения, жизнь-континуума, смерти, регистрации и исследования.

Восемь великих результирующих выполняют четыре функции – перерождения, жизнь-континуума, смерти и регистрации.

Девять возвышенных результирующих выполняют три функции – перерождения, жизнь-континуума и смерти.

Иследующее сознание, сопровождаемое радостью, выполняет две функции – исследования и регистрации.

Аналогично, определяющее сознание выполняет две функции – определения и направления.

Все остальные типы сознания – джавана, тройной ум-элемент и два типа пятеричного сенсорного сознания – при их возникновении выполняют только одну функцию.

Комментарий к §10

Джавана: Пятьдесят пять читт, которые выполняют функцию джаваны, случаются исключительно в роли джаваны и не выполняют никакой другой функции.

Тройной ум-элемент: сознание, направляющее к пяти сенсорным дверям, и два типа получающих сознаний.

§11 Суммарный итог

*Патисандхāдайо нāма киччабхедена чуддаса
Дасадхā тхāнабхедена читтуппāдā пакāситā.
Аттхасаттхи татхā две ча нав' аттхā две йатхāккамам
Ека-дви-ти-чату-панча киччатхāнāни ниоддисе.*

Сказано, что типов сознания в соответствии с функциями, такими как перерождение и так далее – четырнадцать, и десять в соответствии с анализом по стадиям.

Говорится, что тех, которые выполняют одну функцию – шестьдесят восемь; две функции – две; три функции – девять; четыре функции – восемь; и пять функций – две.

Сборник дверей
(двāрасангаха)

§12 Анализ дверей

*Двāрасангахе двāрāни нāма чаккхудвāрам сомадвāрам гхāнадвāрам дживхāдвāрам
кāйадвāрам манодвāран чāти чхаббидхāни бхаванти.*

*Татхā чаккхум ева чаккхудвāрам татхā сомāдайо сомадвāрāдīни. Манодвāрам пана
бхаванганти павуччати.*

В Сборнике дверей есть шесть дверей, а именно: глаз-дверь, ухо-дверь, нос-дверь, язык-дверь, тело-дверь и ум-дверь.

Здесь сам глаз и есть глаз-дверь, также для уха-двери и остальных. Но ум-дверью называется жизнь-континуум.

Комментарий к §12

Анализ дверей: Термин «дверь» (*dvāra*) в Абхидхамме используется метафорически для обозначения средства через которое ум взаимодействует с объективным миром. Три двери действия – тело, речь и ум – каналы, через которые ум воздействует на мир (см. главу V, §§22-24). Опять же, есть шесть дверей познания: шесть сенсорных дверей, посредством которых сознание и ментальные факторы выходят наружу для встречи с объектами, и посредством которых объекты входят в поле сознания и ментальных факторов. В данном разделе автор сначала перечислит шесть сенсорных дверей. Потом он идентифицирует читты, которые возникают через каждую дверь и классифицирует читты согласно количеству дверей через которые они возникают.

Сам глаз и есть глаз-дверь: Пять дверей являются материальными явлениями (*rūpa*), а именно сенсорной материей (*pasādarūpa*) в каждом из пяти сенсорных органов. Каждая из них служит дверью, посредством которой читты и ментальные факторы, возникающие в ментальном процессе, получают доступ к своим объектам, и посредством которой объекты становятся доступны для читт и ментальных факторов. Сенсорность глаза является дверью для читт, принадлежащих процессу глаз-двери, позволяя им познавать видимые формы через глаз. Тоже самое для других сенсорностей органов чувств по отношению к соответствующим им процессам и объектам.

Ум-дверью называется жизнь-континуум: В отличии от первых пяти дверей, ум-дверь (*manodvāra*) не материальна, а ментальна (*nāma*), а именно, ей является бхаванга-сознание. Когда объект должен быть познан процессом ум-двери, читта, принадлежащая этому процессу, получает доступ к объекту исключительно через ум-дверь, без непосредственной зависимости от какой-либо материальной управляющей сенсорной способности.

Разные комментаторы выражают противоположные мнения по поводу того, что именно

подразумевается под ум-дверью. «*Вибхавинī-тīkā*» утверждает, что бхаванга-читта сразу же предшествует сознанию, направляющему к ум-двери, то есть арест бхаванги (*бхаванга-упаччхеда*) и есть ум-дверь. Другие комментаторы Абхидхаммы идентифицируют ум-дверь как бхаванга-читту вместе с направляющей к ум-двери. Однако Леди Саядо и Комментарий к «*Вибханге*», оба утверждают, что вся бхаванга без различий и является ум-дверью. Ачарья Анурудха не даёт никаких уточнений, а просто говорит, что бхаванга называется ум-дверью.

§13 Классификация по типу сознания

*Таттхā пан̄чадвāрāваджжсана-чаккхувин̄нāна-сампaticчхана-сантира-
вотхапана-кāмāвачараджасана-тадāраммаṇавасена чхачаттāлиса читтāни
чаккхудvāre йатхāрахам уппаджжсанти. Татхā пан̄чадвāрāваджжсана-
сомавин̄нāнāдивасена сомадvārādīsu ти чхачаттāлис' ева бхаванти ти. Саббатхā ти
пан̄чадvāre чатупан̄nāса читтāни кāмāвачарап' ева ти ведитабbāни.*

*Манодvāre пана манодvārāваджжсана-пан̄чапан̄nāсаджасана-тадāраммаṇавасена
саттасаṇtхи читтāни бхаванти.*

Екунавīсати патисандхи-бхаванга-чутивасена двāравимуттāни.

Так, согласно обстоятельствам, в глаз-двери возникают сорок шесть типов сознания: направляющее к пяти дверям, сознания глаза, получающие, исследующие, определяющее, джаваны сенсорной среды и регистрирующие.

Так же в ухо-двери и т. д. [т. е. и в остальных сенсорных дверях], возникают сорок шесть типов сознания, направляющее к пяти дверям, сознания уха и т. д.

Необходимо понять, что всего в пяти дверях случаются пятьдесят четыре типа сознания сенсорной среды.

В ум-двери возникают шестьдесят семь типов сознания: направляющее к ум-двери, пятьдесят пять джаван и регистрирующие.

Девятнадцать типов являются сознаниями вне дверей, возникающими в виде перерождения, жизнь-континуума и смерти.

Комментарий к §13

Сорок шесть типов сознания возникают в глаз-двери: Это следующие сорок шесть читт:

- 1 сознание, направляющее к пяти дверям
- 2 сознания глаза
- 2 получающих сознания
- 3 исследующих сознания
- 1 определяющее сознание
- 29 джаван сенсорной среды (12 неблаготворных, 8 благотворных, 8 прекрасных функциональных, 1 функциональная джавана, производящая улыбку)
- 8 регистрирующих (= прекрасные результирующие сенсорной среды; другие три включены под исследующим сознанием – см. §9)

Те же самые типы сознания возникают в других четырёх физических сенсорных дверях с их соответствующими объектами, за исключением того, что в каждом случае пара сенсорных сознаний должна быть заменена в соответствии с сенсорной дверью.

Согласно обстоятельствам (йатхāрахам): Хотя всего сорок шесть читт возникают в глаз-двери, они не могут возникнуть все вместе в одном процессе, но только как определено условиями. Леди Саядо выделяет следующие обстоятельства: (1) объект, (2) уровень, (3) индивидуальность и (4) внимание.

(1) К примеру, если объект нежеланный, тогда сознание глаза, получающее,

исследующее и регистрирующее – неблаготворные результирующие, в то время как если объект желанный, они являются благотворными результирующими. Если объект является исключительно желанным, исследующее и регистрирующее сознания сопровождаются радостью, в то время как если объект умеренно желанный, они сопровождаются спокойствием.

(2) Если процесс глаз-двери возникает в сенсорном мире (*кāmabhūmi*), то могут возникнуть все сорок шесть читт, но если процесс возникает в тонкоматериальном мире (*rūpabhūmi*), регистрирующее сознание не может возникнуть, функция регистрации ограничивается только сенсорным миром.

(3) Если это мирянин или практикующий, то читты стадии джаваны будут либо благотворными, либо неблаготворными (в соответствии с уровнем достижения в случае с практикующим¹⁰), в то время как если это Арахант, то джаваны будут функциональными.

(4) Если мирянин или практикующий применяют мудрое внимание (*йонисо манасикāra*), возникнут благотворные джаваны, если немудрое – возникнут неблаготворные джаваны.

Также и то, возникают читты с побуждением или без – зависит от обстоятельств.

Пятьдесят четыре типа сознания сенсорной среды возникают в пяти дверях: В любой отдельно взятой двери, возникают все типы сознания сенсорной среды, кроме четырёх пар сенсорных сознаний, относящихся к другим четырём управляющим сенсорным способностям. Так, когда все они суммированы, все типы сознания сенсорной среды возникают в пяти дверях.

В ум-двери: Все пятьдесят пять типов джаван возникают в ум-двери. Только двадцать две читты не возникают в ум-двери – направляющая к пяти дверям, два набора пятеричных сенсорных сознаний, два типа получающих сознаний, пять тонкоматериальных результирующих и четыре нематериальных результирующих.

Вне дверей (dvāravimutta): Эти девятнадцать читт, перечисленные в §9, известны как читты «вне дверей», потому что их функции перерождения, бхаванги и смерти не возникают в сенсорных дверях, и потому что они не получают никакого нового объекта, но берут только объект, определённый последним ментальным процессом предыдущего существования (см. ниже §17).

§14 Классификация по количеству дверей

Tesu pana pāñcavīññānāni ch'eva mahañgata-lokuttarañadžavanāni chā ti chhattiñmsa yātphārahā ekañvārikañchittāni nāma.

Манодхātutikañ pana pāñcadvārikañ.

Sukhañantarañ-votphāpana-kāmāvacañadžavanāni chadvārikañchittāni.

Upekkhāsañagatañantarañ-mahāvīññānāni chadvārikañchittāni.

Mahañgatañvīññānāni dvāravimuttāñ' evā ti.

Среди тех (которые возникают через двери), тридцать шесть типов сознания – два набора пятеричных сенсорных сознаний, а также возвышенные и сверхмирские джаваны – с одной дверью соответственно.

Три ум-элемента возникают через пять дверей.

Радостное исследующее сознание, определяющее и джаваны сенсорной среды возникают через шесть дверей.

Исследующие сознания, сопровождаемые спокойствием, и великие результирующие возникают либо через шесть дверей, либо вне дверей.

Возвышенные результирующие всегда возникают вне дверей.

ТАБЛИЦА 3.4 СБОРНИК ДВЕРЕЙ

	Направляющее к пяти дверям					Получающее					Результирующие			
	Сознание глаза	Сознание уха	Сознание носа	Сознание языка	Сознание тела		Исследующее со спокойствием	Исследующее с радостью	Определяющее (=нправл. к ум-двери)	Джаваны сенсорн. среды	Возвышенные и сверхмирские джаваны	Возвышенные результирующие		
Дверь глаза														46
Дверь уха														46
Дверь носа														46
Дверь языка														46
Дверь тела														46
Дверь ума														67
Вне дверей														19
Кол-во дверей	5	1	1	1	1	1	5	6	6	6	6	1	6	0
Всего читт	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	29	26	8	9

Комментарий к §14

Соответственно: Два набора пятеричных сенсорных сознаний возникают только в соответствующих им сенсорных дверях, возвышенные и сверхмирские джаваны возникают только у ум-двери.

Радостная исследующая: Эта читта возникает с функциями исследования и регистрации в пяти сенсорных дверях и только с функцией регистрации у ум-двери.

Определяющая: Эта читта выполняет функцию определения в пяти сенсорных дверях и функцию направления в ум-двери.

Великие результирующие: Эти восемь читт, как и два типа исследующего сознания, сопровождающихся спокойствием, возникают через шесть дверей в роли регистрации и вне дверей в роли сознания перерождения, бхаванги и сознания смерти.

Возвышенные результирующие: Данные девять читт – пять результирующих тонкоматериальной среды и четыре результирующих нематериальной среды – возникают исключительно в соответствующих им мирах в качестве сознания перерождения, бхаванги и смерти. Следовательно они всегда вне дверей.

§15 Суммарный итог

*Екадвāрикачittāni pānchāchadvārikāni cha
Chadvārikavimuttāni vimuttāni cha sabbatxā.
Chattimṣati tattxā tīni ekatimṣa yatxākkamam
Dasadxā navaadxā chā ti pānchādxā pariḍīpāye.*

Тридцать шесть типов сознания возникают через одну дверь, три – через пять дверей, тридцать один – через шесть дверей, десять – через шесть дверей или вне дверей, девять – исключительно вне дверей. Так они показаны пятью разными способами.

Сборник объектов (ālambanasangaha)

§16 Анализ объектов

Ālambanasangahе ālambanāni nāma rūpārammanam sadārammanam gandhārammanam
расārammanam pхотпхаббārammanam dхамmārammanān чāти chabbidhāni bhavanti.

Таттхā rūpam eva rūpārammanam. Татхā sadādaiyo sadārammanādīni.

Дхамmārammanam пана пасāda-сукхумарūpa-чittta-четасика-ниббāna-
пānnatthivacena chadkhā sangayhati.

В Сборнике объектов существует шесть типов объектов, а именно: видимая форма-объект, звук-объект, запах-объект, вкус-объект, тактильный объект и ментальный объект.

Таким образом, видимая форма сама по себе есть видимая форма-объект. Так же и звук является звук-объектом и т. д. Но ментальный объект шестиричен: сенсорная материя, тонкая материя, сознание, ментальные факторы, Ниббāна и концепции.

Комментарий к §16

Анализ объектов: Каждое сознание, вместе с сопутствующими ментальными факторами, обязательно берёт объект, так как сознание, по своей сути, представляет из себя активность по осознанию объекта. В пали используются два основных слова для обозначения объекта. Одно – *ārammana*, произведённое от корня, означающего «получать удовольствие в». Другое – *ālambana*, происходящее от совсем другого корня, означающего «то за что можно уцепиться». Таким образом, объект это то, в чём сознание и его спутники черпают удовлетворение или то за что они цепляются. В этом разделе автор будет сначала разбирать типы объектов. Потом он будет определять какие типы объектов случаются через каждую из шести дверей, а также типы объектов, возникающие для сознаний вне дверей. И в заключении он определит диапазон объектов, которые берёт каждый тип сознания.

Шесть типов объектов: В Абхидхамме распознаются шесть типов объектов, соответствующих шести органам чувств. Все первые пять включены в категорию материальности¹¹. Четыре из них – видимая форма, звук, запах и вкус – считаются видами производной материи (*upādā rūpa*), то есть вторичных материальных явлений по отношению к основным элементам материи. Тактильный объект идентифицируется с тремя из четырёх первоэлементов: с земля-элементом или твёрдостью, который испытывается прикосновением как твёрдость или мягкость; с огонь-элементом, который испытывается как тепло или холод; и с воздух-элементом, который испытывается как расширение или давление. Четвёртый первоэлемент, вода-элемент, имеет характеристику сцепления и он, согласно Абхидхамме, не может быть испытан тактильностью, а может быть познан только через ум-дверь.

Ментальный объект шестиричен: Каждый из первых пяти объектов может быть познан любым из следующих способов: (1) через соответствующий ему процесс сенсорной двери; (2) через процесс ум-двери; (3) через читты вне процесса, возникающие в роли перерождения, бхаванги и смерти. Ментальные объекты – объекты шестого класса – не могут быть познаны через процессы сенсорных дверей вовсе. Они могут быть познаны только читтами процесса ум-двери или читтами вне процесса, случающимися независимо от сенсорных дверей.

Шесть типов объектов подпадают в категорию ментального объекта (*dхамmārammanā*). Сенсорная материя (*pasādarūpa*) – это сенсорная воспринимающая субстанция в пяти сенсорных органах; она пятерична: сенсорность глаза, сенсорность уха и т. д. Тонкая материя (*сукхумарūpa*) включает в себя шестнадцать видов материальных явлений, перечисленных ниже (глава VI, §6), в число которых входит вода-элемент. Читта также является типом ментального объекта. Хотя читта испытывает объект, она, в свою очередь,

сама может стать объектом. Должно заметить, что читта сама по себе не может стать своим собственным объектом, так как познающий не может познать самого себя; но читта в индивидуальном ментальном континууме может испытывать как прошлые читты в этом же континууме, так и читты других существ. Пятьдесят два ментальных фактора [*четасики*] могут также стать объектами процесса ум-двери, как например, когда человек осознает свои собственные чувства, воления или эмоции. *Ниббана* становится объектом читты, случающейся в ментальном процессе благородных индивидуумов, как практикующих, так и Арахантов. *Концепции* – класс конвенциональных реальностей, вещей, не существующих в абсолютном смысле – также подпадает под категорию ментальных объектов.

§17 Классификация по типам дверей

Таттха чаккухудвāрикачиттānam сabbесам pi rūpam eva āрамманам. Тān ча паччуппаннам ева. Татхā сотадвāрикачиттādīnam pi саддādīni. Тāni ча паччуппаннāni йева.

Манодвāрикачиттānam пана чхаббидхам pi паччуппаннам атиtам анāгатам кāлавимуттān ча йатхāрахам аламбанам хоти.

Дvāравимуттānān ча пана патисандхи-бхаванга-чутi-санкхātānam чхаббидхам pi йатхāсамбхавам йебхуййена бхавантаре чхадвāраггахитам паччуппаннам атиtам пānнатибхūтам vā камма-камманимитта-гатинимиттасамматам аламбанам хоти.

Для всех типов сознания глаз-двери видимая форма является единственным объектом, и она относится только к настоящему (времени). Также как и звуки и т. д. являются объектами сознаний ухо-двери и т. д., и они также относятся только к настоящему.

Но объект сознаний ум-двери бывает шести типов, и этот объект может быть настоящим, прошлым, будущим или независимым от времени, согласно обстоятельствам.

Далее, в случае сознаний вне дверей, то есть перерождения, жизнь-континуума и сознания смерти – объект шестиличен, и, в соответствии с ситуацией, (этим объектом) является тот, который часто был воспринимаем через (одну из) шести дверей в непосредственно предшествующем существовании, одним из трех способов: как объект настоящего времени, как прошлый объект или как концепция. Он известен как камма, образ каммы или образ судьбы.

Комментарий к §17

Для всех типов сознания глаз-двери: В ментальном процессе в глаз-двери все читты, относящиеся к этому процессу, берут видимую форму в качестве своего объекта. Видимая форма является объектом не только исключительно для сознания глаза. Сознание, направляющее к пяти дверям, получающие, исследующие, определяющее сознание, джаваны и регистрирующие читты также возникают с той же видимой формой в качестве их объекта. Далее эти читты, случающиеся в процессе глаз-двери, берут в качестве своего объекта «только видимую форму» (*rūpam eva*). Внутри этого процесса они не могут познать какой либо другой объект.

И это относится только к настоящему: Слово «настоящее» используется здесь в смысле «моментарное настоящее» (*кhaṇikapacchuppanna*), то есть в отношении к тому что присутствует в настоящем моменте опыта. Так как материальные явления имеют более медленную скорость изменения чем ментальные, одна и та же видимая форма может оставаться настоящей для всех читт в процессе, происходящем у глаз-двери. Тоже самое относится и к объектам других материальных органов чувств. (См. ниже главу IV, комментарий к §6)

Объект сознания ум-двери: Читты, возникающие в процессе ум-двери могут познавать любой из пяти физических сенсорных объектов, также как и все типы ментальных объектов, которые недоступны читтам процесса у сенсорных дверей. Читты

ум-двери могут также познавать объект, принадлежащий к любому из трёх периодов времени – прошлому, настоящему и будущему – или периоду независимому от времени (*калавимутта*). Это последнее высказывание применяется к Ниббāне и концепциям. Ниббāна является вневременной, потому что её реальная природа (*сабхāва*) не содержит в себе возникновения, изменения и исчезновения; концепции вневременные, потому что они лишены внутренней сущностной природы.

Согласно обстоятельствам: «*Вибхавини-тīkā*» объясняет согласно тому являются ли читты джаванами сенсорной среды, джаванами прямого знания, оставшимися возвышенными джаванами и т. д. Так как джаваны сенсорной среды, кроме сознания производящего улыбку, берут объекты трёх времен и вневременные объекты. Сознание, производящее улыбку, берёт только объекты трёх времен. Читы прямого знания (*абхинñā*, см. Комментарий к §18) берут как объекты трёх времен, так и вневременные. Возвышенные джаваны берут вневременные объекты (т. е. концепции), кроме второй и четвёртной нематериальных джхāн, которые берут прошлые читты как объекты. Сверхмирские джаваны берут вневременной объект, т. е. Ниббāну.

В случае сознания вне дверей и т. д.: Сознание вне дверей – это читта выполняющая, в любой отдельной жизни, три функции: перерождения, бхаванги и смерти. Она бывает девятнадцати типов, объяснённых ранее (§9). Объект этой читты может быть шести типов: это может быть любой из пяти сенсорных объектов – либо прошлый, либо настоящий – или это может быть ментальный объект. Во всех трёх её функциях, эта читта удерживает тот же самый объект от момента перерождения до момента кончины. Этот же самый объект берётся сознанием перерождения в момент перерождения; в течение всего курса жизни он удерживается каждой бхаванга-читтой; и в момент смерти он удерживается сознанием смерти.

Объект сознания вне дверей в любом отдельно взятом существовании обычно идентичен с объектом последнего ментального процесса в непосредственно предшествующем существовании. Когда существо находится на краю смерти, в последней стадии активного сознания, некоторый объект, определённый прошлой каммой и нынешними обстоятельствами, представляет себя ментальному процессу. Этот объект может быть трёх типов:

(1) Это может быть *камма*, хороший или плохой поступок, совершённый ранее в течение это же жизни.

(2) Это может быть образ каммы (*камманимитта*), то есть объект или изображение ассоциирующееся с хорошим или плохим поступком, который должен определить перерождение, либо инструмент, который был использован для выполнения этого поступка. Например, глубоко верующий человек может видеть изображение монаха или храма, врач может видеть изображение пациентов, мясник – рёв забиваемого стада или изображение ножа мясника.

(3) Это может быть образ судьбы (*гатинимитта*), то есть символ измерения существования в котором умирающая личность должна переродиться. Например, личность движущаяся к небесному перерождению может видеть небесные храмы, личность приближающаяся к животному перерождению может видеть леса или поля, личность движущаяся к перерождению в ад может видеть адские огни.

В соответствии с ситуацией (*йатхāсамбхавам*): «*Вибхавинī-тīkā*» объясняет смысл этой фразы следующим образом. Объект, познаваемый читтой вне дверей, изменяется согласно двери, в которой он был изначально воспринят прошлым ментальным процессом предыдущей жизни; согласно тому является ли он объектом настоящего или прошлого времени, либо это концепция; в соответствии с тем является ли он каммой, образом каммы или образом судьбы. Объяснение следующее:

В случае перерождения в сенсорной среде, любой из пяти сенсорных объектов воспринятых в любой из шести дверей в последнем процессе джаван предыдущего существования, может стать объектом в качестве образа каммы. Такой объект, в случае

сознания перерождения и первой серии бхаванг, может быть как прошлым, так и настоящим. Он может быть настоящим, потому что сенсорный объект, воспринятый последним процессом джаван предыдущего существования, может всё ещё существовать до самых первых моментов ума нового существования. После этого, для бхаванги и для сознания смерти нового существования этот объект обязательно прошлый.

Ментальный объект, воспринятый в ум-двери в последнем процессе джаван предыдущего существования может стать объектом сознания перерождения, бхаванги и сознания смерти нового существования в виде каммы или образа каммы, который является прошлым. Если объект должен быть образом судьбы, то обычно это видимая форма, воспринимаемая в ум-двери и являющаяся объектом настоящего времени.

В случае перерождения в тонкоматериальной среде, объект трёх читт вне процесса является ментальным объектом, воспринятым в процессе ум-двери предыдущего существования; это концепция (а значит вневременная) и считается образом каммы. Тоже и с перерождением в первом и третьем нематериальных мирах. В случае перерождения во втором и четвёртом нематериальных мирах, объект, будучи читтой, является ментальным объектом; он является прошлым и также считается образом каммы.

Обычно (йебхуййена): Это уточнение добавлено со ссылкой на существа, перерождённых после ухода с измерения невоспринимающих существ (*асан̄насаттā*), уровня в тонкоматериальном мире, где сознание полностью отсутствует (см. главу V, §31). Для таких существ объектом читты вне дверей не может быть что-то воспринятое в непосредственно предыдущем существовании, так как в этом существовании не было сознания. Для этих существ объект представляет себя сознанию перерождения, бхаванге и сознанию смерти как образ каммы и т. д., полностью через силу прошлой каммы, из существования, предшествующего существованию на невоспринимающем измерении.

§18 Классификация по типам сознания

Тесу чаккхувин̄нāнāдīни йатхāккамам рūпāди-екекāламбанāн'ева. Манодхāтуттикам пана рūпāдипан̄чāламбаṇам. Сесāни кāмāвачарапитāкāни хасаначиттāн чāти саббатхāни кāмāвачарапlамбанāн'ева.

Акусалāни ч'ева нāнавиппайуттакāмāвачарападжаванāни чāти локуттараavadжжисита-саббāламбанāни.

Нāнасампайуттакāмāвачарапалāни ч'ева пан̄чамаджжхāна-санкхāтам абхин̄нāкусалāн чāти арахаттамаггапхалаваджжисита-саббāламбанāни.

Нāнасампайуттакāмāвачараприйā ч'ева крийāбхин̄нā-воттхананāн чāти саббатхāни саббāламбанāни.

Āруппесу дутийачатуттхāни махаггатāламбанāни. Сесāни махаггатачиттāни пана саббāни пи пан̄наттāламбанāни. Локуттарачиттāни ниббāнāламбанāнīти.

Среди них сознание глаза и т. д., каждое берёт один объект, соответственно, видимую форму и т. д. Но тройной ум-элемент берёт все пять типов сенсорных объектов, видимую форму и т. д. Оставшиеся результирующие сенсорной среды и читта, производящая улыбку, всегда берут только объекты сенсорной среды.

Неблаготворные (сознания) и джаваны сенсорной среды диссоциированные от знания берут все объекты кроме сверхмирских состояний.

Благотворные (сознания) сенсорной среды, ассоциированные с знанием и благотворная читта прямого знания, являющаяся читтой пятой джхāны, берут все объекты кроме пути и плода Арахантства.

Функциональные сенсорной среды, ассоциированные с знанием, функциональная читта прямого знания и определяющая читта – все могут брать объекты всех типов.

Среди нематериальных (сознаний), второе и четвёртое берут возвышенные объекты. Все оставшиеся возвышенные сознания берут концепции в качестве объектов. Сверхмирские сознания берут Ниббāну за объект.

Комментарий к §18

Тройной ум-элемент: Сознание, направляющее к пяти дверям, и два вида получающего сознания – вместе известны как тройной ум-элемент – берут все пять типов сенсорных объектов, видимую форму и т. д., так как они возникают во всех пяти дверях.

Оставшиеся результирующие сенсорной среды: Этими результирующими являются три исследующих читты и восемь великих результирующих. Они берут все виды объектов сенсорной среды, представленные в шести дверях, когда возникают в качестве регистрирующих читт. Опять, эти же самые результирующие, кроме исследующей, сопровождаемой радостью, берут шесть объектов вне дверей, когда они возникают как сознание перерождения, бхаванга и сознание смерти. Читта, производящая улыбку Арахантов, также берёт все шесть видов объектов сенсорной среды.

Неблаготворные и т. д.: Девять сверхмирских состояний – четыре пути, их плоды и Ниббāна – из-за их сверхчистоты и глубины, не могут быть восприняты никакой неблаготворной читтой, также как не могут быть восприняты и никакой благотворной или функциональной читтой, лишённой знания.

ТАБЛИЦА 3.5 СБОРНИК ОБЪЕКТОВ

Читта	Объект
Сознание глаза	2 Видимая форма настоящего времени
Сознание уха	2 Звук настоящего времени
Сознание носа	2 Запах настоящего времени
Сознание языка	2 Вкус настоящего времени
Сознание тела	2 Тактильный объект настоящего времени
Ум-элемент	3 Пять объектов настоящего времени
Исследующие 3, производящее улыбку 1, прекрасные результирующие сенсорной среды 8	12 Читты сенсорной среды 54, четасики 52, материя 28
Неблаготворные 12, прекрасные сенсорной среды диссоциированные от знания: благотворные 4, функциональные 4	20 Мирские читты 81, четасики 52, материя 28, концепции
Прекрасные сенсорной среды ассоциированные с знанием благотворные 4, благотворное абинñā 1	5 87 читт (все кроме пути и плода Араханта), четасики 52, материя 28, Ниббāна, концепции
Прекрасные сенсорной среды ассоциированные с знанием функциональные 4, функциональное абинñā 1, направляющее к ум-двери	6 Все объекты (=читты 89, четасики 52, материя 28, Ниббāна, концепции)
Нематериальная среда 2 ^я и 4 ^я [джхāны]	6 Возвышенные: 1 ^я и 3 ^я читты нематериальной среды соответственно
Тонкоматериальная среда 15, нематериальная среда 1 ^я и 3 ^я [джхāны]	21 Концепции
Сверхмирские	8 Ниббāна

Благотворные сознания сенсорной среды и т. д.: Миране и практикующие не могут знать сознание пути и плода Араханта. Так как они не достигли этих состояний сами, эти

две читты остаются недосягаемы для благотворных читт сенсорной среды, ассоциированных с знанием, которые возникают в их ментальном процессе.

Читы пути и плода практикующих недоступны читтам мирян. Читы пути и плода практикующих на более высокой стадии недоступны читтам практикующих на более низкой стадии. Благотворные читты сенсорной среды, ассоциированные с знанием, могут знать читты пути и плода, а также Ниббāну, когда практикующие обозревают свои собственные сверхмирские достижения. Эти самые читты берут Ниббāну как объект в случае, названном сменой происхождения, непосредственно предшествующем возникновению сверхмирского пути (см. главу IX, §34).

Благотворная читта прямого знания: Прямое знание (*абхинñā*) – это типы высшего знания доступные тем, кто освоил пять джхāн. Пять типов мирских прямых знаний упомянуты в текстах: сверхобычные силы, божественное ухо, знание умов других, вспоминание прошлых жизней и божественное око (см. ниже главу IX, §21). Эти знания обретаются через специальное приложение читты пятой джхāны, благотворной в случае мирян и практикующих, и функциональной в случае Арахантов. Третьим прямым знанием практикующие, освоившие пятую джхāну, могут знать читты пути и плода практикующих на уровне равном или ниже чем их собственный, но они не могут знать читты пути и плода тех чей уровень выше. Сознание пути и плода Арахантства полностью за пределами досягаемости благотворной читты прямого знания.

Функциональные сенсорной среды и т. д.: Посредством функциональных читт сенсорной среды, ассоциированных с знанием, Арахант может знать свои собственные читты пути и плода, когда обозревает своё достижение, и функциональной читтой прямого знания он может знать читты пути и плода других благородных учеников как практикующих, так и Арахантов. Определяющая читта воспринимает пять сенсорных объектов в процессе у сенсорных дверей и все шесть объектов в роли читты, направляющей к ум-двери.

Среди нематериальных и т. д.: Вторая нематериальная читта берёт первую нематериальную читу как объект, а четвёртая нематериальная читта берёт третью как объект. Так эти две читы берут возвышенные сущности за объекты.

ТАБЛИЦА 3.6 КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОБЪЕКТЫ ВОЗВЫШЕННЫХ ЧИТТ

Читты	Объекты	Касины	Отвратности	Тело	Дыхание	Существа (доброта)	Существа (сострадание)	Существа (радость)	Существа (спокойствие)	Бесконечное пространство	Ничто
ТМС 1 ^я Джхāна 3											
“ 2 ^я Джхāна 3											
“ 3 ^я Джхāна 3											
“ 4 ^я Джхāна 3											
“ 5 ^я Джхāна 3											
НС 1 ^я Джхāна 3											
“ 3 ^я Джхāна 3											

Все оставшиеся возвышенные сознания: Тонкоматериальные читты берут в качестве объекта концептуальную сущность, такую как образ-копия в случае касины (см. главу I,

Комментарий к §§18-20), или живых существ в случае безграничностей. Первая нематериальная читта берёт в качестве объекта концепцию бесконечного пространства, третья берёт в качестве объекта концепцию ничто или не-существования. (см. таблицу 3.6)

§19 Суммарный итог

*Панчавайса париттамхи чха читтани мааггате
Екавайсати вохаре аята ниббанаагочаре.
Висануттарамуттамхи аагамагапхалуджэххите
Панча саббатхе чхачети саттадхат маттхе сангао.*

Двадцать пять типов сознания соединены с низшими объектами, шесть с возвышенными, двадцать один с концепциями, восемь с Ниббаной.

Двадцать соединены со всеми объектами кроме сверхмирских, пять со всеми кроме высших сознаний пути и плода, и шесть со всеми. Таким образом, семерично их группирование.

Комментарий к §19

Двадцать пять типов: Двадцать три результирующих сенсорной среды, направляющая к пяти дверям и читта, производящая улыбку, берут низшие объекты, то есть только объекты сенсорной среды.

Шесть с возвышенными: Здесь речь идет о второй и четвёртой нематериальных джханах, проявляющихся в виде благотворных, результирующих и функциональных.

Двадцать один с концепциями: Это пять тонкоматериальных джхан, а также первая и третья нематериальные джханы – все рассматриваются как благотворные, результирующие и функциональные.

Восемь с Ниббаной: Это пути и плоды.

Двадцать кроме сверхмирских: Двенадцать неблаготворных, четыре благотворных и четыре функциональных, диссоциированных от знания.

Пять: четыре благотворных сенсорной среды с знанием и благотворная читта прямого знания.

Шесть со всеми: четыре великих функциональных с знанием, функциональная читта прямого знания пятой джханы и определяющая читта.

Сборник основ (ваттхусангаха)

§20 Анализ основ

Ваттхусангахе ваттхүни наама чакку-сома-гхана-дживх-кайа-хадайаватту чатти чхаббидхани бхаванти.

Тани камалоке саббани пи лаббханти. Рупалоке пана гханадиттайам наатхи. Арупалоке пана саббани пи на самвиджсанти.

В сумме существует шесть основ, а именно: глаз-основа, ухо-, нос-, язык-, тело- и сердце-основа.

Все они также находятся в сенсорном мире. Но в тонкоматериальном мире есть только три основы; нос, язык и тело не найдены. В нематериальном мире не существует основ вообще.

Комментарий к §20

Анализ основ: В тех мирах, где обретается материя, читты и ментальные факторы

возникают в зависимости от условия, называемого основой (*ваттху*). Основа – это физическая опора для возникновения сознания. Хотя первые пять основ совпадают с первыми пятью дверями – с сенсорной материей пяти управляющих сенсорных способностей, всё же основа не идентична двери, так как в порождении сознания основа играет другую роль. Дверь – это канал через который читты и четасики ментального процесса получают доступ к объекту; основа – это физическая опора для возникновения читт и ментальных факторов.

Эта разница в функциях подразумевает важные последствия. Помимо сознания глаза, в процессе у глаз-двери, возникают и множество других типов читт, имеющих сенсорность глаза в качестве двери; но основой сенсорность глаза является исключительно для сознания глаза, а не для других читт, использующих глаз-дверь. В отношении к дверям, читты, функционирующие как перерождение, бхаванга и сознание смерти считаются «вне дверей», т. е. возникающими без какой бы то ни было двери. Но в мирах которые включают и ментальное и материальное, без основы не возникает ни одна читта.

В данном разделе, автор будет перечислять основы и классифицировать читты по типу основ от которых они зависят.

Сердце-основа (хадайаваттху): Согласно палийским комментаторам, сердце служит как физическая поддержка всем читтам, кроме двух наборов пятеричных сенсорных сознаний, которые берут соответствующую им сенсорность за свою основу. В канонической Абхидхамме сердце-основа специально не выделена. «Паттхана», последняя книга Абхидхамма-питаки, просто говорит «та материя, в зависимости от которой возникают ум-элемент и ум-сознание элемент». Комментарии, однако, в дальнейшем уточняют, что «та материя» – это сердце-основа, полость, расположенная в физическом сердце¹³.

В сенсорном мире и т. д.: На сенсорных мирах обнаруживаются все шесть основ, кроме случаев с теми, кто рожден слепым или глухим. В тонкоматериальном мире три основы – нос, язык и тело, являющиеся опорами для соответствующих типов сенсорного опыта, – отсутствуют, так как этот тип опыта грубее чем другие два (зрение и слух), и поэтому (данные три основы) исключены из этого возвышенного мира. Комментаторы говорят, что существа там обладают физической формой этих органов, но у этих органов нет сенсорной материи и поэтому они не могут служить основами для обоняния, воспринимания вкуса и осязания – сенсорных опытов, которые вследствие этого не возникают в тонкоматериальном мире. В нематериальном мире основ не существует вообще, потому что все основы сделаны из материи.

§21 Классификация по типу сознания

Таттха панчавиннаднадхатуйо йатхаккамам екантена панчапасадаваттхуни ниссай'ева паваттанти. Панчадваджасана-сампатичханасанкхатпана манодхату ча хадайам нисситпана паваттанти. Авасеса пана мановиннаднадхатусанкхатпана сантирана-махавипака-патихадвайа-патхамамагга-хасана-рупавачаравасена хадайам ниссай'ева паваттанти.

Авасеса кусал'-акусала-крийд'-нумтавасена пана ниссайа вад аниссайа вад. Арупавипакавасена хадайам аниссай'евад ти.

Здесь, пять элементов сенсорного сознания возникают полностью зависимо от пяти чувствительных элементов (сенсорных органов), как их соответствующих основ ($2 \times 5 = 10$). Но ум-элемент, а именно сознание, направляющее к пяти дверям, и (два типа) получающего сознания возникают в зависимости от сердца. Также оставшиеся, а именно ум-сознание элемент, включающий в себя: исследующие сознания, великие результирующие, два сопровождаемые отвращением, первое сознание пути, сознание, производящее улыбку и сознания тонкоматериальной среды – [всегда] случаются в зависимости от сердца ($3+3+8+2+1+1+15=33$).

Оставшиеся классы сознания, будь то благотворные, неблаготворные, функциональные, сверхмирские, могут быть либо зависимы, либо независимы от сердце-основы ($12+10+13+7=42$). Результирующие нематериальной среды независимы от сердце-основы (4).

Комментарий к §21

Пять элементов сенсорного сознания и т. д.: В Абхидхамме все восемьдесят девять типов чит распределены среди семи сознание-элементов (*виññānañadhaṭtu*) следующим образом:

ТАБЛИЦА 3.7: СЕМЬ ЭЛЕМЕНТОВ СОЗНАНИЯ

Элемент	Читты
Элемент сознания глаза	Сознание глаза
Элемент сознания уха	Сознание уха
Элемент сознания носа	Сознание носа
Элемент сознания языка	Сознание языка
Элемент сознания тела	Сознание тела
Ум-элемент	Сознание, направляющее к пяти дверям
Ум-сознание элемент	Все оставшиеся читты

Три читты, называемые ум-элемент (*manodhaṭtu*) осуществляют очень слабое схватывание объекта: сознание, направляющее к пяти дверям, потому что оно сталкивается с абсолютно новым объектом и за ним следует читта с другой основой, а двоичное получающее сознание, потому что оно следует за читтой с другой основой. Пять элементов сенсорного сознания немного сильнее, потому что они напрямую видят, слышат, обоняют, чувствуют вкус, осознают объект, но они всё ещё сравнительно слабы, потому что они идут между двумя читтами с основами отличными от их собственных. Читы, собранные под заголовком ум-сознание элемент (*manoviññānañadhaṭtu*), имея перед и после себя читты с той же основой, что и они сами, способны на более полный и более чистый когнитивный захват объекта.

Но ум-элемент ... возникает в зависимости от сердца: Тридцать три читы перечисленные здесь не возникают в нематериальном мире, но только в мирах, где существует материя. Поэтому, они всегда поддерживаются сердце-основой. Читы, сопровождаемые отвращением, не возникают в тонкоматериальных и нематериальных мирах, потому что отвращение уже было тщательно подавлено на этапе подготовки к джхане. Первое сознание пути, сознание пути входа в поток, не может случиться на нематериальных уровнях, потому что оно зависит от слушания Дхаммы, что предполагает управляющую способность уха. Сознание производящее улыбку, конечно, требует тела чтобы исполнить улыбку.

Оставшиеся классы сознания это: десять неблаготворных читт (исключены два, сопровождаемые отвращением), восемь великих благотворных читт, восемь великих функциональных, четыре нематериальных благотворных, четыре нематериальных функциональных, семь сверхмирских (исключён первый путь), и направляющая к ум-двери – всего сорок две. Эти читты зависят от сердце-основы, когда они возникают в мирах, где существует материя, то есть в сенсорном и тонкоматериальном мирах, и независимы от сердце-основы, когда они случаются в нематериальном мире. Результирующие

нематериальной среды возникают только в нематериальных мирах и поэтому не зависят ни от какой основы. Про три мира смотрите главу V, §§3-7.

ТАБЛИЦА 3.8 СБОРНИК ОСНОВ [*Vamthxy*]

Основы (<i>vamthxy</i>)	Читты								
	Глаз-основа	Ухо-основа	Нос-основа	Язык-основа	Тело-основа	Сердце-основа (Всегда)	Сердце-основа (Иногда)	Без основы	
								Коренящиеся в жадности	8
								Коренящиеся в злости	2
								Коренящиеся в заблуждении	2
								Сознание глаза	2
								Сознание уха	2
								Сознание носа	2
								Сознание языка	2
								Сознание тела	2
								Ум-элемент	3
								Исследующее	3
								Направляющее к ум-двери	1
								Производящее улыбку	1
								Благотворные сенсорной среды	8
								Результирующие сенсорной среды	8
								Функциональные сенсорной среды	8
								Тонкоматериальная среда	15
								Благотворные нематериальной среды	4
								Результирующие нематериальной среды	4
								Функциональные нематериальной среды	4
								Сознание пути входа в поток	1
								Другие сверхмирские	7
4	42	33	2	2	2	2	2	Всего	

Примечание: «Иногда», т. е. только в сенсорном и тонкоматериальном планах, в нематериальном плане независимы.

§22 Суммарный итог

*Чхаватхум нисситā қāме сатта рūне чатуббиодхā
Тиватхум ниссит' არуппе დхატ' ეკანисситā матā.
Течаттალისა ниссайა ძვეчаттალისა ჯაЙарე
Ниссайა ча аниссайა ნაკ' არუპა აнисситā ти.*

Необходимо знать, что в сенсорном мире семь элементов зависят от шести основ, в тонкоматериальном мире четыре зависят от трёх основ, в нематериальном мире один единственный элемент ни от чего не зависит.

Сорок три (типа сознания) возникают зависимо от основы. Сорок два возникают с

основой или без. Нематериальные результирующие возникают без всякой основы.

Комментарий к §22

В сенсорном мире и т. д.: В сенсорном мире пять сознание-элементов возникают каждый зависимо от своей собственной основы, ум-элемент и ум-сознание элемент в зависимости от сердце-основы. В тонкоматериальном мире нос-, язык- и тело-основы, вместе с соответствующими им сознание-элементами, отсутствуют. В нематериальном мире возникает только ум-сознание элемент и он без основы.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Пакиңнакасангахавибхāго нāма
татийо париччхедо.*

На этом заканчивается третья глава
Руководства по Абхидхамме, озаглавленная
Сборник о разном.

ГЛАВА IV

СБОРНИК, ПОСВЯЩЁННЫЙ МЕНТАЛЬНОМУ ПРОЦЕССУ

(Вīтхисангахавибхāга)

§1 Вводный стих

*Читтуппāдāнам ич' евам катвā сангахам уттарам
Бхūми-пуггалабхедена пуббāпаранийāмитам
Паваттисангахам нāма патисандхипаваттийам
Паваккхāми самāсена йатхāсамбхавато катхам.*

Закончив таким образом великолепный сборник, посвящённый состояниям сознания, я буду кратко объяснять, в соответствующем порядке, происхождение сознания как в во время перерождения, так и в течение существования, согласно мирам и индивидуальностям, и тому какие (состояния сознания) предшествуют и какие идут следом.

Комментарий к §1

Я буду кратко объяснять ... : В предыдущей главе автор классифицировал состояния сознания с их ментальными спутниками с точки зрения таких категорий как чувство, корни, функции и так далее. В следующих двух главах он будет иметь дело с динамикой сознания, как она происходит в процессе жизни. Настоящая глава исследует возникновение сознания в ментальном процессе (*читтавīтхи*), следующая глава – возникновение сознания вне ментального процесса (*вīтхимутта*), в случаях рождения, бхаванги и смерти.

Тому какие (состояния сознания) предшествуют и какие идут следом (пуббāпаранийāмитам): Эта фраза означает, что читты в любом ментальном процессе, так же как в предыдущих и последующих процессах, случаются в надлежащем порядке, в соответствии с естественным законом.

Перечисление категорий

§2 Шесть шестёрок

Чха ваттхūни, чха двāрāни, чха ḥlambanāни, чха вин̄ñānāни, чха вīтхийо, чхадхā висайатпаватти чāти вīтхисангахе чха чхакkāни ведитаббāни.

Вīтхимутtānam пана камма-камманимитта-гатинимитта-васена тивидхā хоти висайатпаватти.

Таттха ваттху-двār'-ḥlambanāни пуббе вуттанайен' ева.

В сборнике, посвящённом ментальному процессу, следует понять шесть классов, с шестью элементами каждый:

- 1) шесть основ;
- 2) шесть дверей;
- 3) шесть объектов;
- 4) шесть типов сознания;
- 5) шесть процессов; и
- 6) шестеричная презентация объекта.

Презентация объектов сознанию вне процесса является троичной, а именно: камма, образ каммы и образ судьбы. Основы, двери и объекты при этом, следует понимать в соответствии с тем, как они описаны ранее.

§3 Шесть типов сознания

Чаккхувиннāñam, сотавиннāñam, гхāнавиннāñam, дживхāвиннāñam, кāйавиннāñam мановиннāñan чā ти чха виннāñāni.

Шестью типами сознания являются: сознание глаза, сознание уха, сознание носа, сознание языка, сознание тела и сознание ума.

§4 Шесть процессов

Чха вīтхиyo пана чаккхудвāравīтхи, сомадвāравīтхи, гхāнадвāравīтхи, дживхāдвāравīтхи, кāйадвāравīтхи, манодвāравīтхи чā ти дvāравасена вā чаккхувиннāñavīтхи, сотавиннāñavīтхи, гхāнавиннāñavīтхи, дживхāвиннāñavīтхи, кāйавиннāñavīтхи, мановиннāñavīтхи чā ти виннāñавасена вā дvāрапаваттā читтапаваттийо йоджетаббā.

Соответственно дверям, существуют шесть ментальных процессов:

- 1) процесс, связанный с глаз-дверью;
- 2) процесс, связанный с ухо-дверью;
- 3) процесс, связанный с нос-дверью;
- 4) процесс, связанный с язык-дверью;
- 5) процесс, связанный с тело-дверью; и
- 6) процесс, связанный с ум-дверью.

Или в соответствии с сознанием, ментальными процессами являются:

- 1) процесс, связанный с сознанием глаза;
- 2) процесс, связанный с сознанием уха;
- 3) процесс, связанный с сознанием носа;
- 4) процесс, связанный с сознанием языка;
- 5) процесс, связанный с сознанием тела; и
- 6) процесс, связанный с сознанием ума.

Ментальные процессы, связанные с дверями следует согласовывать (с соответствующим сознанием).

Комментарий к §4

Шесть ментальных процессов: Слово *vītхи* буквально означает «улица», но здесь оно используется в смысле процесса. Когда читты возникают мысля объект у сенсорных дверей или у ум-двери, они случаются не наобум или изолированно, а как фазы в серии дискретных ментальных событий, ведущих от одного к другому, в повторяющемся и унифицированном порядке. Этот порядок называется *читтанийāma*, фиксированный порядок сознания.

Для того чтобы случился ментальный процесс должны присутствовать все необходимые условия. Согласно Комментариям, необходимыми условиями для каждого типа процесса являются следующие:

- (1) Для процесса глаз-двери:
 - (а) сенсорность глаза (*чаккхупасāda*);
 - (б) видимый объект (*rūpārammaṇa*);
 - (в) свет (*āloka*);
 - (г) внимание (*манасикāra*).
- (2) Для процесса ухо-двери:
 - (а) сенсорность уха (*сotappasāda*);

- (б) звук (*са॒дāраммана*);
 - (в) пространство (*ākāsa*);
 - (г) внимание.
- (3) Для процесса нос-двери:
- (а) сенсорность носа (*гхāнапасāда*);
 - (б) запах (*гандхāраммана*);
 - (в) воздух-элемент (*вайодхāту*);
 - (г) внимание.
- (4) Для процесса язык-двери:
- (а) сенсорность языка (*дживхāппасāда*);
 - (б) вкус (*расāраммана*);
 - (в) вода-элемент (*āподхāту*);
 - (г) внимание.
- (5) Для процесса тело-двери:
- (а) сенсорность тела (*кāйапасāда*);
 - (б) тактильный объект (*пхотхаббāраммана*);
 - (в) земля-элемент (*па॒тхавīдхāту*);
 - (г) внимание.
- (6) Для процесса ум-двери:
- (а) сердце-основа (*хадайаваттху*);
 - (б) ментальный объект (*дхаммāраммана*);
 - (в) бхаванга;
 - (г) внимание¹.

Шесть типов ментальных процессов удобно разделены на две группы: процесс у пяти дверей (*панчадвāравīтхи*), который включает пять процессов, случающихся у каждой из физических сенсорных дверей; и процесс ум-двери (*манодвāравīтхи*), который включает в себя все процессы, случающиеся исключительно у ум-двери. Поскольку бхаванга также является каналом из которого возникают процессы пяти дверей, данные процессы иногда называют смешанными (*миссака-двāравīтхи*), так как они действуют и ум-дверь, и физическую сенсорную дверь. Процессы, которые случаются исключительно у ум-двери в этом случае называются чистыми процессами ум-двери (*суддха-манодвāравīтхи*), поскольку они возникают из одной бхаванги, без содействия физической сенсорной двери. Как будет показано далее, первые пять процессов, несмотря на разницу в управляющей сенсорной способности, следуют универсальному шаблону, в то время как шестой включает в себя разнообразие процессов, являющихся схожими только тем, что они случаются независимо от внешних сенсорных дверей.

§5 Шестеричная презентация объектов

Атимахантам махантам париттам атипариттан̄ чāти панчадвāре, манодвāре пана вибхūтам авибхūтам чāти чхадхā висайаппаватти ведитаббā.

Шестеричная презентация объектов должна пониматься следующим образом:

- А. У пяти сенсорных дверей объект: (1) очень большой, (2) большой, (3) слабый, (4) очень слабый
- Б. У ум-двери объект: (5) ясный и (6) смутный.

Комментарий к §5

Презентация объектов: Палийское выражение *висайаппаватти* означает презентацию объекта сознанию у одной из шести дверей или возникновение состояний

сознания при презентации объекта. Шестеричная презентация объектов проанализирована через четыре переменные у пяти сенсорных дверей – очень большой, большой, слабый и очень слабый; и через две переменные у ум-двери – ясный и смутный.

В этом контексте слово «большой» (*maħā*) и «слабый» (*parittha*) используются не в отношении размера или грубоści объекта, а в отношении силы его воздействия на сознание. Даже если у глаз-двери представлен крупный или грубый видимый объект, если сенсорная материя глаза слаба, или объект ударяет в глаз после того, как он прошёл этап зрелости, или это происходит при тусклом свете, объект не произведёт отчётливого впечатления и, таким образом, подпадёт под категорию слабого или очень слабого. С другой стороны, если маленькая или утончённая форма воздействует на глаз во время этапа своей зрелости, и сенсорная материя глаза является сильной, а свет ярким, тогда объект произведёт отчётливое впечатление и подпадёт под категорию большого или очень большого.

Следовательно, термины «большой объект», «слабый объект» и т. д., показывают не размер объекта, а количество читт в процессе (*vītthichittta*), которые возникают от момента вхождения объекта на проспект сенсорной двери до момента прекращения презентации объекта сознанию. По подобному же принципу происходит различие презентации объектов у ум-двери на ясный и смутный.

Процесс у пяти дверей (*pāñcadvāra vītthi*)

§6 Очень большой объект

Катхам? Уппāда-т̄хити-бханга-васена кхāнаттайам екачиттакхānam nāma. Tāni pana samtarasa читтакхānāni rūpadhammānam āyū. Екачиттакхānātītāni vā bāhuchittakkhānātītāni vā t̄хитиппattān' eva pāñcālambanāni pāñchadvāre āpātham āgacchānti.

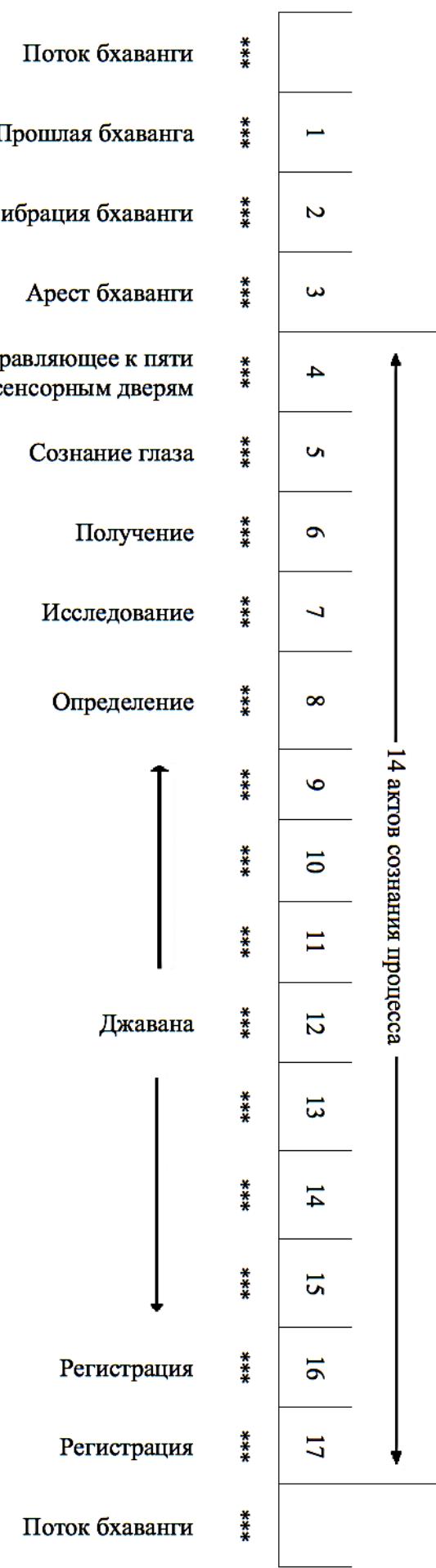
Каким образом (определяется интенсивность в презентации объекта)? Один момент ума состоит из трёх (под-) моментов – возникновение, присутствие и исчезновение. Продолжительность материального явления состоит из семнадцати таких моментов ума. Пять сенсорных объектов входят на проспект пяти сенсорных дверей на стадии присутствия, когда уже прошёл один или несколько моментов ума.

Tasmā īadi ekačittakkhānātītakam rūpārammaṇam chakkhussa āpātham āgacchātī, matto dvikkhatthum bhāvange cālīte bhāvanagasotam vočchinditvā tam eva rūpārammaṇam āvadžjānātam pāñchadvārāvadžjānātītām uppādāvītthitvā nirudžjānātītām. Tato tass' ānātāram tam eva rūpām pāssantām chakkhuvinnānam, samātīcchāntām samātīcchānātītām, sāntīrāyāmānam sāntīrānātītām, vāvātthāpēntām vōt̄pātāpānātītām chāti īatkhākāmām uppādāvītthitvā nirudžjānātītām.

Таким образом, если видимая форма как объект, пройдя один момент ума (1), входит на проспект глаза, жизнь-континуум выбирает в течение двух моментов ума и арестовывается (2, 3). Затем возникает и исчезает сознание, направляющее к пяти дверям, направляя при этом [ум] к той же самой видимой форме в качестве объекта (4). Сразу же после этого возникает и исчезает в соответствующем порядке:

- (5) сознание глаза, видящее эту форму;
- (6) получающее сознание, получающее её;
- (7) исследующее сознание, исследующее её;
- (8) определяющее сознание, определяющее её.

Таблица 4.1: ПОЛНЫЙ ПРОЦЕСС У ДВЕРИ ГЛАЗА



Примечание: Тройная звёздочка под номерами означает три фазы момента в каждом моменте ума: возникновение, присутствие и исчезновение.

Тато парам екүнатимсакамавачараджаванесу йам кинчи ладхаппачайам ийебхуййена саттакхаттум джавати. Джавананубандхани ча две таддраммарапакани йатхарахам паваттанти. Тато парам бхавангапато.

Следом за этим, любая из двадцати девяти джаван сенсорной среды, которая обрела соответствующие условия, идёт своим чередом, как правило семь моментов ума (9-15). После джаван, соответствующим образом, возникают два регистрирующих результирующих сознания (16-17). Затем наступает впадение в жизнь-континуум [бхавангу].

Еттаватā чуддаса витхичиттуппадā две бхавангачаланāни пубб'ев'атитакам екачиттакханан ти катвā саттараса читтакханāни парипуренти. Тато парам иирудджжхати. Аlamбанам етам атимахантам нāма гочарам.

К этому шагу семнадцать моментов ума являются завершёнными, а именно, четырнадцать актов сознания процесса, два выбирающих жизнь-континуума и один момент ума, прошедший до (процесса). После этого объект прекращается. Этот объект называется «очень большим».

Комментарий к §6

Продолжительность материальных явлений: Сроком жизни читты в Абхидахамме называют один момент ума (*читтакхана*). Он является временной единицей настолько мимолётной длительности, что, согласно комментаторам, за время одной вспышки молнии или одного моргания глаз могут пройти миллиарды моментов ума. Тем не менее, несмотря на бесконечную малость, каждый момент ума, в свою очередь, состоит из трёх подмоментов – возникновение (*уптада*), присутствие (*тхити*) и исчезновение (*бханга*). В рамках промежутка момента ума читта возникает, исполняет свою кратковременную функцию и затем растворяется, обуславливая следующую читту в непосредственной близости. Так, через последовательность моментов ума, поток сознания, словно вода в ручье, продолжается непрерывно.

Некоторые комментаторы, такие как Ачарья Ананда (автор «*Мула-тийки*» к Абхидахамма-питаке), отрицают под-момент присутствия в отношении ментальных явлений, ссылаясь в качестве своей поддержки к главе Читта-Йамака в «*Йамаке*», которая говорит только о моменте возникновения и моменте исчезновения сознания, но не о моменте присутствия. Ачарья Ануруддха, однако, не поддерживает эту позицию, как не делают этого и его комментаторы. «*Вибхавинī*» отмечает, что под-момент присутствия – это стадия в проявлении дхаммы, являющаяся отдельной от стадий возникновения и исчезновения, в течение которой дхамма «стоит перед лицом своего собственного исчезновения» (*бхангабхимукхаватхā*). Леди Саядо рассматривает момент присутствия как промежуточную точку между двумя фазами возникновения и падения (*удайа-вайа*), также как камню подброшенному вверх необходим момент перед тем как он начнёт падать вниз. Он также говорит, что момент присутствия может рассматриваться как охватывающий весь срок жизни дхаммы, между первой точкой её возникновения и концом её падения. Многие комментаторы считают, что момент присутствия подразумевается в следующем утверждении Будды: «Существует три обусловленных характеристики обусловленного – возникновение, уход и изменение того, что возникло» («Ангуттара никайя» 3:47/i,152). Здесь момент присутствия идентифицируется с «изменением того, что возникло» (*тхитасса аннатахатта*).

Материальные явления также проходят через те же три стадии возникновения, присутствия и исчезновения, но для них время, требуемое для прохождения этих трёх фаз, эквивалентно времени, необходимому для рождения и умирания семнадцати читт. Стадии возникновения и исчезновения являются равными по своей продолжительности как для материальных, так и для ментальных явлений, но в случае материальных явлений, их стадия

присутствия равна сорока девяти под-моментам ментальных явлений².

Пять сенсорных объектов входят ... на стадии присутствия: Пять сенсорных объектов – видимая формаи т. д. – это материальные явления и, таким образом, длятся они семнадцать моментов ума. Поскольку сенсорный объект всё ещё слаб в под-моменте своего возникновения, он может войти на проспект сенсорных ощущений только когда достигнет стадии присутствия.

Таким образом, если видимая форма как объект и т. д.: Когда не происходит никакого активного ментального процесса, бхаванга течёт в виде серии читт одного и того же типа, повиснув на одном объекте – камме, образе каммы, либо образе судьбы – том же самом, что и объект последнего процесса джаван в непосредственно предыдущем существовании. В тот же самый момент, когда сенсорный объект входит в сенсорную дверь, один момент бхаванга-читты, известный как *атита-бхаванга*, прошлый жизнь-континуум, уходит. Затем другие две бхаванга-читты выбирают из-за воздействия объекта и вторая прерывает поток бхаванги. В под-комментариях они различаются как *бхаванга-чалана*, выбирающий жизнь-континуум, и *бхаванг'-упачхеда*, арест жизнь-континуума. Вслед за этим, с возникновением читты, направляющей к пяти дверям, поток сознания возникает из состояния «вне процесса» и запускается в ментальном процессе (*вітхипатта*).

Двадцать девять джаван сенсорной среды: то есть, двенадцать неблаготворных типов, по восемь великих благотворных и великих функциональных типов, и функциональная читта, производящая улыбку. В процессе джаван, все семь раз возникает только один тип читты.

Этот объект называется «очень большой»: В процессе с очень большим объектом, объект возникает одновременно с под-моментом возникновения *атита-бхаванги*. Поскольку сенсорный объект и сенсорная материя сенсорного органа оба имеют продолжительность равную семнадцати моментам ума, они оба умирают одновременно со второй регистрирующей читтой. Таким образом, этот тип ментального процесса происходит на протяжении полных семнадцати моментов ума, из которых четырнадцать читт, начиная с читты, направляющей к пяти дверям, рассматриваются как надлежащие читты процесса. Этот ментальный процесс также известен как *таддрамманавара*, последовательность, оканчивающаяся регистрацией. (См. таблицу 4.1)

Связь ментального процесса, описанного в этом тексте с «шестью шестёрками» может быть понята следующим образом. Когда видимая форма ударяет в сенсорность глаза, тогда, поддерживаемое глаз-основой, возникает сознание глаза, берущее в качестве объекта видимую форму которая ударила в глаз. Для сознания глаза сенсорность глаза является основой и дверью, а видимая форма объектом. Другие читты в процессе – направляющее к пяти дверям, получающее, исследующее и определяющее сознания, джаваны и регистрирующие – это состояния сознания ума. Они берут ту же самую видимую форму в качестве объекта и сенсорность глаза в качестве двери, но возникают они с поддержкой сердце-основы. Для всех читт внутри процесса бхаванга также считается дверью, поскольку весь процесс полностью возникает из бхаванги. Таким образом, все процессы рассматриваются как имеющие две двери, материальную сенсорность в качестве дифференцирующей двери и ум-дверь или бхавангу как общую дверь. Поскольку процесс возник именно в глаз-двери, он называется «процессом глаз-двери», и потому что он распознается сознанием глаза, он также ещё называется «процесс сознания глаза». Поскольку он возник с очень мощным объектом, способным к ударению в управляющую сенсорную способность после прохождения всего одного момента ума, он называется процессом с очень большим объектом. Ментальные процессы в других сенсорностях могут быть поняты соответствующим образом, с необходимыми замещениями.

Древние учителя Абхидахаммы иллюстрируют ментальный процесс, случающийся в сенсорных дверях, на примере с манго. Один человек с покрытой головой пошёл спать к подножью плодоносящего мангового дерева. Затем, спелое манго сорвавшись с ветки упало на землю, рядом с его ухом. Проснувшись от звука, он открыл глаза и посмотрел; затем он

вытянул руку, взял фрукт, сдавил его и понюхал. Сделав это, он откусил манго, проглотил мякоть, наслаждаясь его вкусом, и затем опять заснул.

Здесь, времяя, когда человек спит у подножья мангового дерева, сопоставимо со временем, когда случается бхаванга. Момент падения созревшего манго с ветки рядом с ухом подобен моменту удараения объекта в один из сенсорных органов, например, в глаз. Момент просыпания от звука – это подобно тому, когда сознание, направляющее к пяти дверям, направляется к объекту. Момент, когда человек открывает глаза и смотрит – это как сознание глаза выполняет свою функцию видения. Момент вытягивания руки и взятия манго подобно получению объекта получающим сознанием. Время сжимания фрукта – это как исследующее сознание исследует объект. Время нюхания манго подобно определению объекта определяющим сознанием. Время поедания манго подобно тому, как джаваны испытывают вкус объекта. Глотание фрукта с наслаждением вкусом – это как регистрирующее сознание берёт тот же объект, что был в фазе джаван. И отход человека ко сну, как впадение назад в бхавангу.

Нужно заметить, что весь ментальный процесс случается без какого-либо «я» или субъекта, стоящего за ним, как дляящегося испытывающего или как внутреннего контролёра, «познающего» за пределами процесса как такового. Моментальные читты сами по себе исполняют все функции, необходимые для познания, и единство ментального акта происходит из их координации через законы обусловленной связанности. В рамках ментального процесса, каждая читта приходит к существованию в соответствии с закономерным порядком сознания (*читтанийама*). Она возникает в зависимости от множества условий, включая предыдущую читту, объект, дверь и физическую основу. Возникнув, она выполняет свою собственную уникальную функцию внутри процесса и затем исчезает, становясь условием для следующей читты.

§7 Большой объект

*Йāва тадāрамман' уппādā панаappaхонтātītakam āpātхам āgatam ālambanam
махантам нāma. Татхā джаванāvasāne бхаванgapāto ва хоти. Натхи тадāрамман'
уппādo.*

Объект называется «большим» когда он входит на проспект сенсорных ощущений после прохождения (нескольких моментов) и не способен просуществовать до возникновения регистрирующих моментов ума. В этом случае, в конце джаван, происходит спад в жизнь-континуум без возникновения регистрирующего сознания.

Комментарий к §7

Объект называется «большим» и т. д.: В этом типе ментального процесса, после возникновения объекта, проходит две или три *атīta-бхаванги* до того как его возникновение заставляет бхавангу вибрировать. Поскольку объект и сенсорная дверь могут длиться только семнадцать моментов ума, этот процесс не даёт никакой возможности для возникновения регистрирующей читты; регистрирующее сознание не может возникнуть даже в случае наличия двух *атīta-бхаванг*, поскольку регистрация случается либо в течение двух моментов ума, либо не случается вообще.

Когда существует две *атīta-бхаванга* читты, то в течение срока жизни объекта могут возникнуть ещё пятнадцать читт. В этом случае, как объект, так и сенсорная дверь распадаются одновременно с моментом исчезновения первой бхаванга-читты, следующей за фазой джаван. Когда существует три *атīta-бхаванга* читты, то возможность остаётся для возникновения ещё четырнадцати читт, и в этом случае сенсорный объект и сенсорная дверь распадаются одновременно с последней джаваной читтой. Этот тип ментального процесса ещё называется *джаванавāra*, поток, оканчивающийся джаваной.

§8 Слабый объект

Йāва джаван' уппādā пи аппахонтātītakam āpātхам āгатам ālamбанаm париттам nāma. Таттха джаванам пи ануппаджжитвā дваттикхаттум вотхапанам ева паваттами. Тато парам бхавангапāto ва хоти.

Объект называется «слабым» когда он входит на проспект сенсорных ощущений после прохождения (нескольких моментов) и не способен выжить до возникновения джаван. В этом случае не возникают даже джаваны. При этом определяющее сознание случается в течение двух или трёх моментов, после чего происходит спад в жизнь-континуум.

Комментарий к §8

Объект называется «слабым» и т. д.: В процессе со слабым объектом проходит от четырёх до девяти *атīta-бхаванг*, а джаваны не возникают вовсе. Определяющая читта возникнет два или три раза, после чего ментальный процесс впадёт в жизнь-континуум. В зависимости от числа *атīta-бхаванг*, существует шесть типов процессов со слабым объектом. Этот тип процесса также называется *вотхапанавāra*, поток оканчивающийся определением.

§9 Очень слабый объект

Йāва вотхапан' уппādā ча пана аппахонтātītakam āpātхам āгатам ниродхāсаннам ālamбанаm атипариттам nāma. Таттха бхавангачаланам ева хоти. Натхи вīтхичиттуппādo.

Объект называется «очень слабым» когда он входит на проспект сенсорных ощущений, находясь на грани прекращения, и, после прохождения (нескольких моментов), не способен просуществовать до возникновения определяющего сознания. В этом случае есть просто вибрация жизни-континуума, без возникновения какого-либо ментального процесса.

Комментарий к §9

Объект называется «очень слабым» и т. д.: В этом ментальном потоке не существует читт процесса, лишь вибрации бхаванги. В течение семнадцати моментов срока жизни объекта от десяти до пятнадцати моментов будут заняты *атīta-бхаванга* читтой, два момента вибрирующими бхавангами и последующие – бхавангами, идущими за вибрацией. Этот тип процесса, у которого есть шесть под-типов, также называется *могхавāra*, бесплодный поток.

§10 Четверичное представление объектов

Ичч' евам чаккухувāre татхā сомадвārādīsu чāти саббатхā пи пānchadvāre тадāраммаnā-джавана-вотхапана-могхавāra-санкхāтānam чатуннам вārānam йатхākkamam ālamбанабхūtā висайаппаватти чатудхā ведитабbā.

Как в глаз-двери, так и в ухо-двери и т. д.: Так во всех пяти дверях должно быть понято четверичное представление объектов, в соответствующем порядке, четырьмя способами, известными как:

- (1) поток, (оканчивающийся) регистрацией;
- (2) поток, (оканчивающийся) джаваной;

Таблица 4.2. ГРАДАЦИИ ПРОЦЕССОВ У СЕНСОРНЫХ ДВЕРЕЙ

Очень большой объект																		
1	Б	{П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	Дж	Дж	Дж	Дж	Дж	Рг	Рг}	Б	
Большой объект																		
2	Б	{П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	Дж	Дж	Дж	Дж	Дж	Б}	Б	
3	Б	{П	П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	Дж	Дж	Дж	Дж	Дж}	Б	
Слабый объект																		
4	Б	{П	П	П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	О	Б	Б	Б}	Б	
5	Б	{П	П	П	П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	О	Б	Б	Б	
6	Б	{П	П	П	П	П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	О	Б	Б}	Б
7	Б	{П	П	П	П	П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	О	Б}	Б	
8	Б	{П	П	П	П	П	П	В	А	5Д	Г	Пл	И	О	О	Б}	Б	
9	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	И	О	О	Б	
Очень слабый объект																		
10	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	В	Б	Б	Б}	Б
11	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	В	Б	Б	Б}	Б
12	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	В	Б	Б	Б}	Б
13	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	В	Б	Б	Б}	Б
14	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	В	Б	Б}	Б
15	Б	{П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	В	Б}	Б

Расшифровка: Б = поток бхаванги; П = прошлая бхаванга; В = выбирирующая бхаванга; А = арестованная бхаванга; 5Д = направляющая к пяти дверям; Г = сознание глаза; Пл = получающее; И = исследующее; О = определяющее; Дж = Джавана; Рг = регистрация; { } = жизнь объекта.

Примечание: Сознание глаза может быть заменено на сознание уха, носа, языка или тела. Все пятнадцать типов ментального процесса могут случаться через каждую из пяти дверей, в сумме образуя семьдесят пять процессов, слушающихся у пяти сенсорных дверей.

- (3) поток, (оканчивающийся) определением; и
- (4) бесплодный поток.

Комментарий к §10

Так во всех пяти дверях и т. д.: Когда эти четыре потока разделены по под-типам, то всего существует пятнадцать типов ментальных процессов, относящихся к сенсорной двери. Поскольку каждый из них может случаться во всех пяти сенсорных дверях, то в сумме они образуют семьдесят пять процессов сенсорной двери. (См. таблицу 4.2)

§11 Суммарный итог

*Вīтхичиттāни сatt' ева читтупpādā чатудаса
Чатупāññāса виттхārā пānchadvāre йатхāрахам.*

*Айам етthа пānchadvāre
вītхичиттапаватинайо.*

В ментальном процессе существует семь типов и четырнадцать разных состояний сознания. При детальном рассмотрении, в пяти дверях их, соответственно, пятьдесят четыре.

Итак, это метод,
относящийся к ментальному процессу у пяти сенсорных дверей.

Комментарий к §11

Существует семь типов и т. д.: Семью типами, в которых случаются читты процесса, являются: направляющая к пяти дверям, сенсорное сознание (одно из пяти), получающее, исследующее, определяющее, джавана и регистрация. Четырнадцать состояний сознания получаются в результате подсчёта джаваны семь раз и регистрирующего сознания дважды. Пятьдесят четыре читты случающиеся в пятидверном процессе содержат в себе все читты сенсорной среды.

Процесс ум-двери
(*манодvāравītхи*)

§12 Ограниченный процесс джаван

Манодvāre пана йади вибхūtam ālambanam āpātхам āgacchhati, тато парам бхавангачалана-манодvāravаджжана-джаванāvasāne тадāрамманāpākāni паваттанти. Тато парам бхавангато.

Когда ясный объект входит на проспект ум-двери, тогда выбирающая бхаванга, направляющая к ум-двери, джаваны и в конце джаван результирующие регистрирующие [читты], все имеют место быть. Вслед за этим наступает впадение в жизнь-континуум.

Авибхūte пан' ālambanе джаванāvasāne бхавангато ва хоти. Натхи тадāрамман' уппādo ти.

В случае смутного объекта, впадение в жизнь-континуум наступает в конце джаван, без порождения результирующих регистрирующих.

Комментарий к §12

Процесс ум-двери: Когда ментальный процесс происходит в одной из сенсорных дверей, то фактически вовлечено две двери: физическая сенсорная дверь и ум-дверь,

которой является бхаванга, из которой и возникает ментальный процесс. То что называется процессом ум-двери – это ментальный процесс, который случается исключительно через ум-дверь, без примеси сенсорных дверей. Этот тип процесса, для ясности, также называется чистым процессом ум-двери (*сүддха-манодвāравīтхи*).

Процесс ум-двери включает в себя как «ограниченный» процесс или процесс сенсорной среды (*паритта-вīтхи*), рассматриваемый в §§12-13, так и ментальный процесс в погружении, относящийся к возвышенным (*махаггата*) и сверхмирским (*локуттара*) достижениям, рассматриваемым в §§14-16.

Ограниченный процесс или процесс ум-двери сенсорной среды сам по себе двоичен:

- (1) тот который следует за процессом у пяти дверей (*пāнчадвāरāнубандхакā*), и
- (2) независимый процесс (*висумсиодхā*).

(1) Подобно гонгу, издающему непрерывный поток ревербераций после того, как в него один раз стукнули дубиной, когда в одну из пяти сенсорных дверей, ударили сенсорный объект, после завершения процесса у этой сенсорной двери, прошлый сенсорный объект приходит в область ум-двери и побуждает целую череду процессов ум-двери. Поскольку эти ментальные процессы появляются в виде продолжения процесса у пяти дверей, они известны как *последующие процессы*. Они подразделяются на пять разновидностей, по типу процесса у пяти сенсорных дверей, за которым они следуют.

Леди Саядо объясняет, что именно в этих последующих процессах случается отчётливое распознавание объекта; такое распознавание не происходит в чистом процессе у пяти дверей как таковом. За процессом глаз-двери, например, следует процесс соответствия ум-двери (*тадануваттика манодвāравīтхи*), который воспроизводит в ум-двери объект только что воспринятый в процессе сенсорной двери. Затем появляется процесс хватания объекта как целого (*самудайагāхикā*); затем процесс распознавания цвета (*ваṇṇасаллаккхānā*); затем процесс хватания вещи (*ваттхугāхикā*); затем процесс распознавания сущности (*ваттху саллаккхānā*); затем процесс хватания имени (*нāмагāхикā*); затем процесс распознавания имени (*нāмасаллаккхānā*).

«Процесс хватания объекта как целого» – это процесс ум-двери, воспринимающий в качестве целого формы, повторно воспринятые в индивидуальных рамках двумя предыдущими процессами, первоначальным процессом сенсорной двери и процессом соответствия ум-двери. Этот процесс выполняет синтезирующую функцию, сливая восприятие отдельных «кадров» объекта в восприятие единства, как в случае вращающейся огненной головёшки, воспринимаемой как круг огня. Только после того как это случилось распознавание цвета становится возможным. Когда случается распознавание цвета, человек распознает цвет: «Я вижу синее». Когда случается распознавание вещи, человек распознает вещь или форму. Когда случается распознавание имени, человек распознает имя. Таким образом, утверждает Леди Саядо, только когда случается процесс распознавания, относящийся к той или иной черте, человек знает: «Я вижу эту или эту специфическую черту».

(2) *Независимый процесс ум-двери* случается тогда, когда любой из шести объектов входит в область познания полностью самостоятельно, а не как последствие непосредственно предшествующего процесса сенсорной двери. Здесь может возникнуть вопрос о том, как объект может войти в область ум-двери независимо от непосредственного сенсорного столкновения. Леди Саядо упоминает множество источников: через то, что было напрямую воспринято ранее или вывод из того, что было напрямую воспринято ранее; через то что было познано из устного сообщения или через вывод из того, что было познано из устного сообщения; вследствие верования, мнения, суждения или мысленного принятия взгляда; силой каммы, психической силой, возмущением телесных гормонов, влиянием божества, постижением, пониманием и т. д. Он объясняет, что если кто-то ясно воспринял объект хотя бы раз, то позднее, даже через сотни лет или в будущей жизни, в зависимости от этого объекта может возникнуть условие для вибрации бхаванги. Ум, который был возвращён на таких воздействиях прошлых опытов, является чрезвычайно чувствительным к

их влиянию. Когда он встречает любой сенсорный объект, этот объект может за один момент приводить в движение ментальные волны, простирающиеся на много тысяч объектов, воспринятых ранее.

Ментальный континуум, будучи постоянно возбуждаем этими причинными влияниями, всегда ищет возможность выйти из бхаванги и обрести ясное познание объекта. Таким образом, ментальный фактор внимание, присутствующий в бхаванге, постоянно заставляет бхавангу вибривать и опять, и опять направляет сознание к объектам, получившим условия для появления. Несмотря на то, что бхаванга-читта имеет свой собственный объект, объясняет Леди Саядо, она случается в режиме склонения к какому-то другому объекту. Как результат этого нескончаемого «гула» активности в бхаванге, когда объект через другие действующие условия, обретает достаточную выразительность, он оттягивает поток сознания от бхаванги, после чего этот объект приходит в область познания к ум-двери.

Независимый процесс анализируется как шестеричный: процесс, основанный на том, что было напрямую воспринято; процесс, основанный на выводе из того, что было напрямую воспринято; процесс, основанный на устном докладе; процесс, основанный на выводе из устного сообщения; процесс, основанный на познанном; процесс, основанный на выводе из познанного. «Познанное» здесь включает в себя верование, мнение, постижение и понимание; «вывод из познанного» включает в себя суждения, к которым пришли через индуктивное и дедуктивное мышление.

Когда ясный объект входит и т. д.: Существует два типа процесса ум-двери, относящихся к сенсорной среде, различающихся по интенсивности объекта. В процессе с ясным объектом (*вибхұтāламбана*), когда объект входит на проспект ум-двери, бхаванга вибрирует и арестовывается. Затем сознание, направляющее к ум-двери, поворачивается к объекту. За этим направляющим сознанием следует семь моментов джаваны и два регистраций, после чего ментальный процесс впадает в бхавангу. Так происходит в случае существ мира сенсорной среды; но для существ в мирах тонкоматериальной и нематериальной сред, моменты регистрации не наступают даже когда объект исключительно ясный (см. ниже §§19-20).

В случае смутного объекта: В процессе со смутным объектом (*авибхұтāламбана*) два момента регистрации не наступают ни при каких условиях.

Таблица 4.3: ОГРАНИЧЕННЫЙ ПРОЦЕСС ДЖАВАН

Ясный объект
Б {В А Уд Дж Дж Дж Дж Дж Рг Рг} Б
Смутный объект
Б {В А Уд Дж Дж Дж Дж Дж} Б Б Б

Расшифровка: Уд = направляющая к ум-двери; {} = длительность процесса; остальное как в таблице 4.2.

Леди Саядо считает, что впадение в бхавангу в конце джаван должно пониматься как максимальный тип процесса со смутным объектом. Однако он утверждает, что когда объект является смутным, поток, оканчивающийся двумя или тремя случаями сознания направляющего к ум-двери, тоже имеет место быть, а также допускается поток, оканчивающийся просто вибрацией бхаванги. Ибо в случае чистого процесса ум-двери, объект по бесчисленным поводам входит в область познания и влечёт вибрацию бхаванги два или три раза, после чего возмущения утихают без всякого возникновения читт, принадлежащих к соответствующему ментальному процессу. Таким образом, согласно Леди Саядо, в ум-двери также существует четверичное представление объектов. Поток, оканчивающийся регистрацией, может быть назван очень ясным (*ати-вибхұта*) представлением; поток, оканчивающийся джаванами, ясным (*вибхұта*) представлением; поток, оканчивающийся сознанием, направляющим к ум-двери, смутным (*авибхұта*)

представлением; и поток, оканчивающийся простой вибрацией бхаванги, очень смутным (*ати-авибхӯта*) представлением. Ясность представления зависит либо от выразительности объекта, либо от силы сознания. Ибо выразительный объект может ясно проявиться даже когда сознание слабо, в то время как сильное сознание может ясно познать даже едва различимый неясный объект.

§13 Суммарный итог

*Витхичиттāни тīn' ева читтуппādā дас' еритā
Виттхāренा пан' еттх' екачаттālīса вибхāвайе.*

Айам еттха париттаджаванавāро.

Три разновидности и десять различный состояний (сознания) изложены в ментальном процессе. Следует объяснить, что, при детальном рассмотрении, существует сорок один тип.

Таким образом, представлен раздел ограниченных джаван.

Комментарий к §13

Три разновидности и т. д.: Тремя разновидностями читт процесса являются направляющая к ум-двери, джавана и регистрирующая. Десять состояний сознания получается через взятие семь раз джаваны и дважды регистрирующей читты. Сорок одна читта здесь включает в себя все читты сенсорной среды, кроме двух наборов пятеричных сенсорных сознаний, направляющей к пяти дверям и двух типов получающего сознания. Три исследующих читты случаются здесь выполняя функцию регистрации, определяющая читта – функцию направления к ум-двери.

Процесс джаван погружения у ум-двери.
(*аппанāджавана-манодвāравīтхи*)

§14 Процесс погружения

Аппанāджаванавāре пана вибхūtāвибхūtabхедо наттхи. Татхā тадāрамман' уппāдо ча. Таттха хи нāнасампайттакāмāвачараджаванāнам аптиханнам аиннатарасмим парикам'-опачāр'-āнулома-готрабхु нāмена чатукхаттум тиккхаттум ева вā йатхākkамам уппаджэжитвā нируддхе таданантарам ева йатхāрахам чатуттхам панчамам вā чхаббīсати маҳаггата-локуттараджаванесу йатхāбхинīхāравасена йам кинчи джаванам аппанāвīтхим отарати. Тато парам аппанāвасāне бхавангапāто ва хоти.

В джаванах погружения не существует различия между ясным и смутным (объектами). Также как и нет возникновения регистрирующего сознания. В этом случае (т. е. в процессе погружения), любая из восьми джаван сенсорной среды, сопровождаемая знанием, возникает и исчезает четыре или три раза, в соответствующем порядке, как подготовка, доступ, согласование и смена происхождения. Сразу же после их прекращения, на четвёртый или пятый момент, в зависимости от обстоятельств, в процесс погружения, в соответствии с тем куда направляется ум, входит любая из двадцати шести типов взвышенных или сверхмирских джаван. После этого, в конце погружения, наступает впадение в жизнь-континуум [бхавангу].

Комментарий к §14

Погружение (аппанā): Аппанā обычно означает высокоразвитую форму *витакки*, начального приложения ума, толкающего ассоциированные ментальные состояния

настолько глубоко в объект, что они становятся способны в него погрузиться. Хотя *вимакка* и отсутствует в джхāнах выше первой, из-за того что ум, вошедший в джхāну, становится однонаправленно сосредоточенным на своём объекте, слово *аппанā* применяется ко всем медитативным достижениям, относящимся к тонкоматериальным, нематериальным и сверхмирским средам.

Не существует различия между ясным и смутным (объектами): Это различие отсутствует в отношении погружения, потому что медитативные достижения возможны только тогда, когда объект воспринят ясно.

В этом случае ... возникает любая из восьми джаван сенсорной среды: Когда медитатор находится на пороге достижения джхāны, пути или плода, то сначала возникает направляющая к ум-двери. Затем, в этом же ментальном процессе в котором происходит достижение, непосредственно перед ним, в быстрой последовательности проходит серия джаван сенсорной среды, ведя ум из мира сенсорной среды к погружению. В случае мирянина либо практикующего, этими джаванами будет одна из четырёх благотворных читт сенсорной среды, сопровождаемых знанием; в случае Араханта, одна из четырёх функциональных читт сенсорной среды, сопровождаемых знанием.

В соответствующем порядке, как подготовка и т. д.: У индивидуума со средними способностями эти предварительные джаваны возникают четыре раза, каждая выполняя различную подготовительную функцию. Первая называется подготовка (*парикамма*), потому что она подготавливает ментальный континуум для последующего достижения. Следующая называется доступом (*упачāра*), потому что она возникает в близости к достижению. Третий момент называется согласованием (*анулома*), потому что он возникает в согласовании как с предыдущими моментами, так и с последующим погружением. Четвёртый момент называется сменой происхождения (*готрабхū*). В случае достижения джхāны он получил это название из-за того, что он преодолевает происхождение [онтологию] сенсорной среды и трансформируется до происхождения [онтологии] возвышенного сознания. В случае достижения первого пути, этот момент называется сменой происхождения, потому что он отмечает переход от происхождения мирян к происхождению благородных (*арийа*). Выражение продолжает образно использоваться для момента перехода к высшим путям и плодам, хотя иногда оно обозначается другим именем - *водāна*, означающим «очищение»⁴.

У индивидуума с особенно острыми [развитыми] способностями момент подготовки (*парикамма*) пропущен, и таким образом, перед погружением случаются только подготовительные джаваны сенсорной среды.

Сразу же после их прекращения т. д.: Непосредственно сразу после читты смены происхождения, возникающей в качестве четвёртой джаваны у индивидуума с острыми способностями, или в качестве пятой джавана у того, кто обладает средними способностями, возникает читта первой джаваны на уровне погружения. Эта читта может быть одной из пяти благотворных читт тонкоматериальной среды, либо одной из пяти функциональных читт тонкоматериальной среды (10); одной из четырёх благотворных читт нематериальной среды, или одной из четырёх функциональных читт нематериальной среды (8), либо одной из четырёх путей или [четырёх] плодов (8). Таким образом, она может быть двадцати шести типов.

Необходимо заметить, что в ментальном процессе погружения читты джаван могут быть различных типов, даже различных сред, в то время как в процессе сенсорной среды они все однообразны.

В соответствии с тем как направляется ум (*йатхāбхинīхāравасена*): Это означает, что возникающая читта погружения обусловлена направлением, которое медитатор задаёт своему уму. Если он желает достичь первой джхāны, то он ведёт ум по направлению к этой джхāне через развитие умиротворённой концентрации (*саматхā*), и тоже самое для достижения более высоких джхāн. Если медитатор нацеливается на достижение пути и плода, тогда он ведёт ум по направлению к пути и плоду через развитие прозрения

(*випассанā*).

Таблица 4.4: ПРОЦЕСС ДЖАВАН ПОГРУЖЕНИЯ

<i>Начало достижения джхāны</i>												
Средние:	Б	{В	А	Уд	Пд	До	Со	См	Джх}	Б	Б	Б
Развитые:	Б	{В	А	Уд	До	Со	См	Джх}	Б	Б	Б	Б
<i>Достижение пути и плода</i>												
Средние:	Б	{В	А	Уд	Пд	До	Со	См	Пу	Пл	Пл}	Б
Развитые:	Б	{В	А	Уд	До	Со	См	Пу	Пл	Пл	Пл}	Б

Расшифровка: Средние = тот, кто обладает средними способностями; Развитые = тот, чьи способности очень развиты; Пд = подготовка; До = доступ; Со = согласование; См = смена происхождения; Джх = джхāна; Пу = путь; Пл = плод; остальное как в таблицах 4.2 и 4.3

В конце погружения: После погружения наступает немедленное впадение в бхавангу, без наступления регистрирующих читт.

§15 Взаимосвязи в погружении

Таттха соманассасахагатаджаванāнантарам аппанāти соманассасахагатā ва нāтиканкхитабā. Упеккхāсахагатаджаванāнантарам упеккхāсахагатā ва. Таттхāти кусаладжаванāнантарам кусаладжаванāн ч'ева хеңтхимāн ча пхалаттайам аппети. Крийā-джаванāнантарам крийāджаванам арахаттапхалан чāти.

В этом случае, сразу же после джаван, сопровождаемых радостью, можно ожидать погружение, сопровождаемое радостью. Сразу же после джаван, сопровождаемых спокойствием, (случается) погружение, сопровождаемое спокойствием.

В этом случае, также, сразу же после благотворной джаваны, происходит погружение через благотворную джавану и три первых плода [плод вошедшего в поток, однажды возвращающегося и не-возвращающегося]. Сразу же после функциональной джаваны происходит погружение через функциональную джавану и плод Арахантства.

Комментарий к §15

Целью данного параграфа является установление взаимосвязей между предварительными читтами ментального процесса, завершающегося погружением, и читтами погружения как таковыми. Последующие строфы дадут детальное применение общих принципов, представленных в настоящем параграфе.

§16 Суммарный итог

*Дваттимса сукхапунñамхā двādas' опеккхакā парам
Сукхитакрийато аттха чха самбхонти упеккхакā.
Путхуджжсанāна секкхāнам кāмапунñā тихетуто
Тихетукāмакрийато вīтарāгāнам аппанā.*

*Айам еттха манодвāре
вīтхичиттапаваттиайо.*

Вслед за благотворным сознанием, сопровождаемым радостью, возникают тридцать два (класса джаван погружения). Вслед за благотворным сознанием, сопровождаемым спокойствием, (возникают) двенадцать (классов джаван погружения). После функциональных, сопровождаемых радостью, возникает восемь классов, после (функциональных), сопровождаемых спокойствием, возникают шесть классов.

Для мирян и практикующих погружение наступает вслед за трёхкоренным благотворным сознанием сенсорной среды. Для свободных от страсти (т. е. Арахантов), погружение наступает вслед за трёхкоренным функциональным сознанием сенсорной среды.

Таким образом, здесь дано описание ментального процесса у ум-двери.

Комментарий к §16

Вслед за благотворным сознанием, сопровождааемым радостью и т. д.: Когда предварительные функции в процессе погружения исполняются какой-либо из двух благотворных читт сенсорной среды, сопровождающей радостью и знанием, то есть в случае мирян или практикующих, тогда, в качестве джаван погружения, могут возникнуть тридцать две читты: возвышенные благотворные читты первых четырёх джхāн, сопровождаемые радостью; четыре читты пути на уровне любой из первых четырёх джхāн; и читты трёх нижних плодов на тех же уровнях ($4+16+12=32$).

После (благотворного сознания) сопровождаемого спокойствием и т. д.: Когда предварительные функции исполняются какой-либо из двух благотворных читт сенсорной среды, сопровождаемых спокойствием и знанием – также [как и выше] в случае мирян и практикующих – могут возникнуть двенадцать джаван погружения: возвышенные благотворные читты пятой джхāны и четыре нематериальные джхāны; четыре читты пути на уровне пятой джхāны; и три читты нижних плодов на уровне пятой джхāны ($5+4+3=12$)

После функциональных, сопровождаемых радостью и т. д.: Следя за двумя функциональными читтами сенсорной среды, сопровождаемыми радостью и знанием – то есть только в случае Арахантов – возникает восемь джаван погружения: возвышенные функциональные джаваны первых четырёх джхāн и плод Арахантства на уровне первых четырёх джхāн ($4+4=8$)

После (функциональных) сопровождаемых спокойствием и т. д.: Вслед за двумя функциональными сознаниями сенсорной среды, сопровождаемыми спокойствием и знанием, возникает шесть джаван погружения: пять возвышенных функциональных джаван и плод Арахантства на уровне пятой джхāны ($5+1=6$)

Для мирян и практикующих и т. д.: В случае мирян, а также практикующих достигших трёх нижних путей и плодов, после любой из четырёх благотворных джаван сенсорной среды, сопровождаемых знанием, возникает одна из сорока четырёх джаван погружения, описанных выше ($32+12=44$). После четырёх функциональных джаван сенсорной среды, сопровождаемых знанием, у Араханта возникает одна из вышеперечисленных четырнадцати джаван погружения ($8+6=14$).

Процедура регистрации (тадāраммананийама)

§17 Анализ регистрации

Саббатхā пи пан' еттха ани^тхе ḫрамма^не акусалавипākān' ева панчавин^нāна-сампатичхана-сантираṇa-тадāрамманāни; ит^тхе кусалавипākāni; ати-и^тхе пана соманассасахагатān' ева сантиранатадāрамманāни.

Здесь, при любых обстоятельствах, когда объект является нежеланным, (возникающие) пятеричное сенсорное сознание, получающее, исследующее и регистрирующее являются неблаготворными результирующими. Когда (объект является) желанным, они являются благотворными результирующими. Если объект чрезвычайно желанный, то исследующее и регистрирующее сопровождаются радостью.

Таттхā пи соманассасахагатакрийāджаванāвасāне соманассасахагатān' ева тадāрамманāни бхаванти. Упекхāсахагатакрийāджаванāвасāне ча упекхāсахагатān'

ева хонти.

Также, в этой связи, в конце функциональных джаван, сопровождаемых радостью, возникают регистрирующие моменты ума, тоже сопровождаемые радостью. В конце функциональных джаван, сопровождаемых спокойствием, регистрирующие моменты ума также сопровождаются спокойствием.

Комментарий к §17

Когда объект является нежеланным и т. д.: Сенсорные объекты разделяются на три класса: нежеланный (*анитхха*), умеренно желанный (*ицхха*, также называемый *ицхамаджэхшатта*, нейтрально желанный) и чрезвычайно желанный (*ати-ицхха*). В то время как желанные объекты разделены на два данных подтипа, все нежеланные объекты сведены в один общий класс, называемый просто "нежеланные".

Согласно философии Абхидхаммы, это различие в качестве объектов относится к реальной природе самого объекта; это не переменная, определяемая темпераментом личности и предпочтениями переживающего опыт. «Саммохавинодани», комментарий к «Вибханге», утверждает, что, когда индивидуум рассматривает желанный объект как нежеланный или нежеланный объект как желанный, он делает это вследствие извращённости восприятия (*саннавипаллса*). Сам же по себе объект, однако, остаётся, по природе своей, желанным или нежеланным, независимо от личных предпочтений воспринимающего. «Саммохавинодани» утверждает, что различие между истинно желанным и нежеланным делается согласно восприятию среднего индивидуума (*маджэхима-самта*): "Он различается согласно тому, что признаётся желанным в одно время и нежеланным в другое время средними (людьми, такими как) бухгалтеры, правительственные чиновники, парламентарии, землевладельцы и торговцы"⁵.

Испытывает ли кто-то в определённый момент нежеланный, умеренно желанный или чрезвычайно желанный объект – управляет его прошлой каммой. Таким образом, испытываемый объект даёт возможность созреть камме в виде результирующего состояния сознания (*випакачитта*). Результирующие читты согласуются с природой объекта спонтанным образом, без специального усилия, точно как отражение лица в зеркале согласуется с самими чертами лица.

Через силу неблаготворной каммы существо сталкивается с нежеланным объектом и, таким образом, результирующие читты в ментальном процессе, посредством которого познаётся этот объект, будут сгенерированы созреванием этой неблаготворной каммы. В этом случае, сенсорное сознание, получающая, исследующая и регистрирующие читты обязательно являются неблаготворными результирующими (*акусалавипака*). Сопровождающим чувством всегда является спокойствие (*упекхх*), за исключением случая с сознанием тела, которое сопровождается болью.

И наоборот, нейтрально желанный или очень желанный объект встречается через силу благотворной каммы, а результирующие читты в ментальном процессе будут сгенерированы созреванием благотворной каммы. В этом случае, те же самые четыре результирующих позиции будут заняты благотворными результирующими (*кусалавипака*). Обычно, эти читты сопровождаются спокойствием, за исключением сознания тела – оно сопровождается удовольствием, а в случае с чрезвычайно желанным объектом, исследующее и регистрирующее [сознания] сопровождаются радостью.

Когда объект нежеланный, функция регистрации осуществляется исключительно неблаготворным результирующим исследующим сознанием. Регистрация в отношении умеренно желанного объекта осуществляется благотворным результирующим исследующим сознанием, сопровождаемым спокойствием, либо одним из четырёх великих результирующих, сопровождаемых спокойствием. Когда объект очень желанный, регистрация, обычно, осуществляется исследующим сознанием, сопровождаемым радостью, либо одним из четырёх великих результирующих, сопровождаемых радостью.

Необходимо отметить, что, в то время как результирующие читты управляются природой объекта, джаваны ею не управляются. Они варьируются согласно темпераменту и склонностям существа, переживающего опыт. Даже, когда объект является чрезвычайно желанным, джаваны могут случаться в виде безразличия, как благотворные или неблаготворные читты, сопровождаемые спокойствием; например, при виде Будды, скептик может испытывать читты, сопровождаемые сомнением, в то время как, при виде красивой женщины, медитирующий монах может испытывать благотворные читты, сопровождаемые знанием и спокойствием. Возможно даже возникновение, по отношению к очень желанному объекту, джаван, сопровождаемых отвращением и недовольством. Опять же, к нежеланному объекту, джаваны могут возникнуть в такой форме, которая обычно подходит для желанного объекта. Так, мазохист может отреагировать на физическую боль читтами, коренящимися в жадности и сопровождаемыми радостью, в то время как медитирующий монах может созерцать разлагающийся труп с благотворными читтами, сопровождаемыми знанием и радостью.

Также, в этой связи...: Этот абзац включён для того чтобы показать, что не только результирующие читты согласуются с объектом, но также и функциональные джаваны сенсорной среды Араханта. Когда Арахант испытывает чрезвычайно желанный объект, его джаваны возникают в виде одной из четырёх функциональных читт, сопровождаемых радостью, а регистрирующие читты в виде одной из пяти результирующих, сопровождаемых радостью. Когда он испытывает нежеланный или нейтрально желанный объект, джаваны возникают в сопровождении спокойствия, а регистрирующие читты в виде одного из шести результирующих, сопровождаемых спокойствием.

Леди Саядо отмечает, что это согласование между объектом и функциональными джаванами Арахантов дано только по отношению к естественному режиму, в котором случаются их джаваны. Однако, при соответствующей ментальной установке, Арахант может вызывать читты, сопровождаемые спокойствием по отношению к чрезвычайно желанному объекту и читты, сопровождаемые радостью, по отношению к нежеланному объекту. Леди Саядо цитирует в этой связи Индрийабхāванā сутту («Маджжхима никāла» 152/iii, 301-302):

«Здесь, Ананда, когда бхиккху видит форму глазом, то возникает то, что желанно, возникает то, что нежеланно, возникает то что желанно и нежеланно вместе. Если он хочет, то прибывает воспринимая то, что является отталкивающим, как не отталкивающее; если он хочет, то прибывает воспринимая то, что является не отталкивающим, как отталкивающее; ... если он хочет, то избегает и того и другого, прибывает в спокойствии, осознанный и ясно понимающий».

§18 Добавочная бхаванга

Доманассасахагатаджаванāвасāне ча пана тадāрамманāни ч'ева бхавангāни ча упеккхāсахагатāн' ева бхаванти. Тасmā йади соманассапatisандхикасса доманассасахагатаджаванāвасāне тадāраммаṇасамbhаво натthи, тадā йам kīñci паричитапуббам паритāраммаṇам ārabbha упеккхāсахагатасантīraṇam уппаджжасати. Там анантаритvā бхавангatо ва хотīти ваданти āchariyā.

Но в конце джаван, сопровождаемых недовольством, как регистрирующие моменты ума, так и жизнь-континуум сопровождаются спокойствием. Таким образом, в случае того, чьё сознание перерождения сопровождается радостью, если в конце джаван, сопровождаемых недовольством, не возникает регистрирующих моментов ума, тогда, как объясняют учителя, возникает исследующее сознание, сопровождаемое спокойствием, берущее любой знакомый тривиальный объект. Сразу же после этого наступает впадение в жизнь-континуум [бхавангу].

Комментарий к §18

Но в конце джаван, сопровождаемых недовольством и т. д.: Так как приятное и болезненное чувства являются диаметрально противоположными, читты, сопровождаемые одним чувством, не могут возникать в непосредственной последовательности за читтами, сопровождаемыми другим. Однако читты, сопровождаемые одним из противоположных чувств, могут непосредственно предшествовать или следовать за читтами, сопровождаемыми нейтральным чувством. Таким образом, когда джаваны сопровождаются недовольством (*доманассой*), т. е. являются читтами, коренящимися в злости, если есть возможность для возникновения регистрирующих читт, они должны быть сопровождаемыми спокойствием⁶. Если условий для возникновения регистрирующих читт нет, то бхаванга возникнет сразу же вслед за джаванами, сопровождаемыми недовольством, только если она сама сопровождается нейтральным чувством.

Таким образом, в случае тогои т. д.: Для того, чьей бхавангой является одно из четырёх великих результирующих, сопровождаемых радостью, в случае отсутствия регистрирующих читт, следующих за джаванами, сопровождаемыми недовольством, благодаря закону, по которому читты с противоположными чувствами не могут возникать в непосредственной последовательности, за последней читтой джаван не может следовать немедленное впадение в бхавангу. В таком случае, древние учителя Абхищхаммы утверждали, что исследующее сознание, сопровожданое спокойствием, случается в течение одного момента ума, служа буфером между недовольством (=болезненным ментальным чувством) джаваны и радостью (=приятным ментальным чувством) бхаванги. В этом случае, данная читта не выполняет функцию исследования. Она берёт объект отличный от объекта данного ментального процесса – некоторый посторонний объект сенсорной среды, который уже является знакомым – и функционирует просто для прокладки пути назад, к нормальному потоку основной бхаванги. Эта особая читта называется *āgantuka-бхаванга*, "добавочный жизнЬ-континуум".

§19 Закон регистрации

Татхā कामावाचाराद्जवानावसाने कामावाचारासत्तानाम कामावाचाराद्खम्मेस्व' एवा अरम्मानाभृतेसु तदारम्मानाम िच्छन्ति ति.

Также, они считают, что регистрация случается (только) в конце джаван сенсорной среды, (только) с существами сенсорной среды, только когда объектами становятся явления сенсорной среды становятся объектами.

§20 Суммарный итог

*कामे जवानासत्तारम्मानाम नियामे सति
विभृते 'तिमाहन्ते च तदारम्मानाम िरितम्.*

Аयाम एत्था तदारम्मानानीयामो.

Они говорят: «Регистрация случается в отношении ясного и очень большого объектов, когда существует определённость в отношении джаван сенсорной среды, существ и объектов».

Итак, это была процедура регистрации.

**Процедура джаваны
(джавананийама)**

§21 Джавана сенсорной среды

ज्ञवानेसु च परित्ताद्जवानवित्त्वाम कामावाचाराद्जवानानि सत्तक्खात्तमु चक्खात्तमु एवा वाद्जवान्ति. मन्दप्रवात्तियाम पाना मारानकालाद्यसु पांचवारम एवा.

Бхагавато пана йамакапāтихāрийакāлāдīсу лахукаппаваттийам чаттāри пāнча вā паччавеккхаñачиттāни бхаванти ти ни ваданти.

Среди джаван, в ограниченном процессе джаван, джаваны сенсорной среды возникают только семь или шесть раз. Но в случае слабого процесса, такого как во время умирания и т. д., они возникают только пять раз. Также, [учителя] говорят, что для Благословенного, во время исполнения двойного чуда и тому подобного, когда процедура очень быстрая, сознание перепросмотра возникает только четыре или пять раз.

Комментарий к §21

В ограниченном процессе джаван: То есть в ментальном процессе сенсорной среды джаваны, как правило, возникают семь раз, но если объект чрезвычайно слаб, то они могут возникать шесть раз. В последнем процессе джаван, предшествующем смерти (и, добавляют комментаторы, в такие моменты, как обморок) из-за слабости сердце-основы, джаваны возникают только пять раз.

Для Благословенного т. д.: Двойное чудо (*йамакапāтихāрийа*) было подвигом, продемонстрировавшим психическую мощь Будды, который был совершён несколько раз в течение его жизни, в случаях, когда это помогало вселить уверенность в других по поводу его Просветления. Совершая это чудо, Будда демонстрирует как из его тела излучаются потоки огня и воды одновременно. Он выполняет его входя в пятую джхāну в быстрой последовательности, отдельно через касину огня и касину воды, и затем твёрдо решая продемонстрировать огонь и воду, исходящими из его тела. После выхода из каждой джхāны, Будда обозревает её факторы, и делает он это чрезвычайно быстрым процессом джаван, который длится всего четыре или пять читт. В то время, как двойное чудо, само по себе, осуществляется читтой прямого знания пятой джхāны, обозревание факторов джхāны выполняется процессом относящимся к сенсорной среде, наибыстрейшим из возможных в сенсорной среде.

§22 Джаваны в достижениях

Ādikammiкасса пана патхамакаппанāйам махаггатаджаванāни абхинñāджаванāни ча саббадāни екавāрам ева джаванти. Тато парам бхавангапāто.

Возышенные джаваны, у начинающего, в течение первого (ментального процесса) погружения, а также, всегда, джаваны прямого знания, возникают всего один раз. Затем наступает впадение в жизнь-континуум.

Чаттāро пана магг'уппāдā екачиттакханикā. Тато парам две тīни пхалачиттāни йатхāрахам уппаджжсанти. Тато парам бхавангапāто.

Возникновение четырёх путей длится всего один момент ума. После этого, в зависимости от ситуации, два или три раза возникает сознание плода. Затем наступает впадение в жизнь-континуум.

Ниродхасамāпаттикāле двиккхаттум чатуттхāруппаджаванам джавати. Тато парам ниродхам пхусати. Вүттхāнакāле ча анāгāми пхалам вā арахатта пхалам вā йатхāрахам екавāрам уппаджжиствā нируддхе бхавангапāто ва хоти.

Во время достижения прекращения, четвёртая нематериальная джавана возникает два раза, после чего контактирует с состоянием прекращения. При выходе (из состояния прекращения), единожды возникает, согласно обстоятельствам, либо сознание плода не-возвращающегося, либо сознание плода Арахантства. Когда оно угасает, наступает впадение в жизнь-континуум.

Саббатхāни самāпатти вйтхийам пана бхавангасото вийа вйтхинийамо натхāни катвā бахūни ли лаббханти ти.

В ментальном процессе достижения, как и в потоке жизнью-континуума [бхаванге], не существует фиксированного порядка относительно происходящих процессов. Необходимо иметь в виду, что даже множество (возвышенных и сверхмирских) джаван могут иметь место (в непосредственной последовательности).

Комментарий к §22

Возвышенные джаваны, у начинающего т. д.: В течение первого ментального процесса, в достижении любой из джхāн, возвышенная джавана случается только лишь один раз, вследствие её слабости, обусловленной отсутствием повторения. Джавана пятой джхāны, исполняющая роль прямого знания (*абхинā*) всегда возникает только один раз, даже у тех, кто ею овладел, так как, для выполнения её задачи, достаточно всего одного раза.

Возникновение четырёх путей т. д.: Каждое сознание пути также длится всего лишь один момент ума, в течение которого оно выполняет отбрасывание загрязнений, подлежащих искоренению этим конкретным путём. У личности со средними способностями, предварительная часть ментального процесса включает в себя момент, называемый подготовкой (*парикамма*); для такого индивидуума, вслед за путём, возникает две читты плода. У личности с острыми способностями, момент подготовки пропускается и, таким образом, вслед за путём идут три читты плода.

В момент достижения прекращения: Не-возвращающиеся и Араханты, которые овладели всеми тонкоматериальными и нематериальными джхāнами, могут через умственное развитие входить в медитативное достижение, в котором поток сознания и сопутствующие явления временно останавливаются. В таком состоянии, известном как *ниродхасамāпatti* – достижение прекращения, вся ментальная активность прекращается, хотя тело остаётся живым, сохраняя своё жизненное тепло.

Для достижения прекращения, медитатор должен войти в каждую джхāну, выйти из неё, и созерцать её факторы с проникновенным пониманием, как временные, являющиеся страданием и безличностные. После достижения сферы ничто и выхода из неё, медитатор выполняет определённые подготовительные задачи, а затем настраивается войти в достижение. Вслед за этим возникают и угасают две читты четвёртой *арुпаджэжхāны*, после чего поток сознания прерывается.

Продолжительность достижения определяется решением медитатора, принятым до этого, и, с тренировкой, может быть увеличена до семи дней. При выходе, сначала возникает один момент сознания плода, либо не-возвращения, либо Арахантства: первое – в случае не-возвращающегося, второе – в случае Араханта. После чего ум впадает в бхавангу. Детально см. главу IX, §§43-44.

В ментальном процессе достижений т. д.: Это сказано, чтобы показать, что в достижениях джхāны и плода возможно увеличение длительности этих погружений через практику. Для начинающих достижение случается всего один момент джаваны. С практикой, достижение может быть понемногу увеличено до двух, трёх, четырёх джаван т. д., в то время как для тех, кто добился мастерства в достижении, читты погружения возникают, в неразрывной последовательности, в течение длительных периодов времени, вплоть до нескольких дней подряд.

§23 Суммарный итог

*Саттакхаттум париттāни маггāбхин̄ñā сакум матā.
Авасесāни лаббханти джаванāни баҳӯни пи.*

Айам еттха джавананийамо.

Необходимо знать, что ограниченные джаваны возникают семь раз, путь и прямое знание только один раз, остальные (возвышенные и сверхмирские) много раз.

Здесь (была изложена) процедура джаван.

Анализ по типам личностей (*пуггалабхеда*)

§24 Бескоренные и с двумя корнями

Духетукāнам ахетукāнāн ча пан' еттха крийāджаванāни ч'ева аппанāджаванāни ча на лаббханти. Татхā нāнасампайуттавипāкāни ча сугатийам. Дуггатийам пана нāнавипайуттāни ча махāвипāкāни на лаббханти.

Таким образом, для тех у кого (сознание перерождения) с двумя корнями или без корней, функциональные джаваны и джаваны погружения не возникают. Также как, в мире блаженства, не возникают результирующие, сопровождаемые знанием. А в горестном мире не встречаются и великие результирующие диссоциированные от знания.

Комментарий к §24

Те существа, у которых функцию перерождения, бхаванги и смерти выполняет одно из двух типов исследующего сознания, сопровождаемого спокойствием, имеют бескоренное (*ахетука*) сознание перерождения. Те, у кого эти функции выполняются одним из великих результирующих сознаний, диссоциированным от знания, имеют двухкоренное (*духетука*) сознание перерождения, где корень не-заблуждение или мудрость отсутствует. В таких существах функциональные джаваны, которые присущи исключительно Арахантам, не могут возникнуть, также как не могут такие существа достичь погружения ни через джхāны, ни через путь. Более того, для существ в горестном мире, единственными читтами, выполняющими роль регистрации, являются три типа бескоренного исследующего сознания.

В мире блаженства, таком как человеческий мир или небеса сенсорной среды, для тех, кто рождён читтой перерождения, лишённой мудрости, ввиду сравнительно низкого положения сознания перерождения, трёхкоренные великие результирующие в роли регистрации не возникают; для этих существ, читты регистрации являются только бескоренными или двухкоренными. В горестном мире, где сознание перерождения неизменно является бескоренным, роль регистрации не выполняют даже двухкоренные великие результирующие; в этой роли могут возникать только бескоренные результирующие.

§25 Трёхкоренные

Тихетукесу ча кхīнāсавāнам кусалāкусаладжаванāни на лаббханти. Татхā секкхапутхуджсанāнам крийāджаванāни. Ди॑тихигатасампайуттавичикичхāджаванāни ча секкхāнам. Анāгāмипуггалāнам пана патицхаджаванāни ча на лаббханти. Локуттараджаванāни ча йатхāрахам арийāнам ева самуппаджэсанти ти.

Среди тех, кто (имеет сознание перерождения) с тремя корнями является Арахантом, не возникает благотворных или неблаготворных джаван. Подобным же образом, у практикующих и мирян, не возникают функциональные джаваны. Также как и джаваны, ассоциированные с ошибочным взглядом и сомнением, не возникают у практикующих. У не-возвращающихся личностей нет джаван, ассоциированных с отвращением. Но сверхмирские джаваны испытываются только благородными личностями, в соответствии с их способностями.

Комментарий к §25

О тех, кто рождён с сознанием перерождения, ассоциированным с знанием, говорится как об имеющих трёхкоренное перерождение (*тихетука*). Этими личностями могут быть миряне, практикующие или Араханты (кто, конечно же, стал таковым после перерождения, а не посредством самого сознания перерождения).

В момент пути входа в поток, загрязнения ошибочных взглядов и сомнения искореняются; поэтому у практикующих джаваны, ассоциированные с ошибочным взглядом или сомнением, возникнуть не могут. Не-возвращающиеся устранили загрязнение отвращения и, следовательно, более не испытывают читты, коренящиеся в отвращении.

§26 Суммарный итог

*Асеккхāнам чатучаттāлīса секкхāнам уddise
Чхаппāнñāc' āвасесāнам чатупāнñāса самбхавā.*

Айам етthā пuggalabhedo.

Согласно обстоятельствам, как сказано, те, кто находится за пределами тренировки, испытывают сорок четыре класса сознания, практикующие – пятьдесят шесть, остальные – пятьдесят четыре.

Здесь (был изложен) анализ по типам личностей.

Комментарий к §26

Миряне с трёхкоренным сознанием перерождения могут испытывать максимум пятьдесят четыре читты: 12 неблаготворных + 17 благотворных (минус 4 пути) + 23 результирующих сенсорной среды + 2 направляющих.

Однако существа, появившиеся в горестных мирах, имея бескоренное сознание перерождения, испытывают только тридцать семь читт: 12 неблаготворных + 8 великих благотворных + 15 бескоренных результирующих + 2 направляющих. Те, кто переродился в счастливом мире либо бескоренным, либо двухкоренным сознанием перерождения, испытывают, в добавление к перечисленным выше состояниям, четыре великих результирующих, диссоциированных от знания, образуя в сумме сорок один. Сумма из пятидесяти четырёх, для тех, у кого три корня, включает все девять джхāн; эта сумма, конечно же, должна быть уменьшена для тех, у кого отсутствуют определённые джхāны.

В момент пути входа в поток, загрязнения ошибочного взгляда и сомнения искореняются; таким образом, четыре читты, ассоциированные с ошибочным взглядом, и одна читта, ассоциированная с сомнением, устраняются. Вошедшие в поток и однажды возвращающиеся могут испытывать следующие пятьдесят читт, включая джхāны: 7 неблаготворных + 17 благотворных + 23 результирующих сенсорной среды + 2 направляющих + 1 плод; последнее будет либо плодом вошедшего в поток, либо плодом однажды возвращающегося, согласно их соответствующим уровням. Не-возвращающиеся, уничтожив в дальнейшем и отвращение, не испытывают больше читт, коренящихся в злости и испытывают плод не-возвращения образуя максимум сорок восемь. Пятьдесят шесть читт, упомянутых в тексте, которые возникают у практикующих, получены группировкой трёх плодов вместе и добавлением четырёх читт пути.

Араханты, названные здесь "за пределами тренировки" (*асеккха*), устранили все загрязнения и, таким образом, не испытывают больше никаких неблаготворных читт. Сорок четыре читты, которые они могут испытывать – это 18 бескоренных + 8 великих функциональных + 8 великих результирующих + 5 тонкоматериальных функциональных + 4 нематериальных функциональных + 1 плод Арахантства.

Эти цифры относятся к находящимся в мире сенсорной среды. Как покажет следующий раздел, они должны быть уменьшены для тех, кто находится в мирах тонкоматериальной и нематериальной сред через вычитание читт, которые не могут возникать в этих мирах.

Для просмотра параграфов §26 и §27 в комбинированном табличном виде, см. таблицу 4.5.

Анализ по типам миров (*бхумибхеда*)

§27 Анализ

Кāmāvacaрабхūмийам pan' etāni сabbāni ti vītthichittāni yatkhārahām upalabbhānti.

Rūpāvacaрабхūмийам pātiгhadжавана-tadārammaṇa-ваджжитāni.

Aрūpāvacaрабхūмийам pātхamamagga-rūpāvacaра-hасана-хетthimāruppa-ваджжитāni ча лabbhānti.

В мире сенсорной среды все вышеописанные ментальные процессы происходят согласно обстоятельствам.

В мире тонкоматериальной среды (возникают все они) за исключением джаван, связанных с отвращением, и моментов регистрации.

В мире нематериальной среды (случаются все), с (дальнейшим) исключением первого пути, сознания тонкоматериальной среды, сознания, производящего улыбку, и более низших классов нематериального сознания.

Комментарий к §27

В настоящем параграфе, "мир" (*бхуми*) подразумевает миры существования, а не среды сознания. Читты, связанные с отвращением, не возникают в мире тонкоматериальной среды, потому что отвращение было тщательно подавлено на стадии предварительной тренировки для достижения джхāны. Отвращение и регистрация также отсутствуют и в мире нематериальной среды. Улыбка не может возникнуть без физического тела. Те, кто рожден в нематериальном измерении, не достигают джхāн тонкоматериальной среды или более низших джхāн нематериальной среды.

§28 Особые случаи

Сabbatkhāти ча тāmтām пасādaraхitānām tāmтām двārikavītthichittāni на лabbhānt' eva.

Aсānñasatтānām пана сabbatkhāти читтапаватти nātth' evāти.

Во всех мирах, ментальные процессы, связанные с соответствующими дверями не возникают для тех, кто лишен определённых сенсорных органов.

Для невоспринимающих существ не возникает какого-либо ментального процесса вовсе.

Комментарий к §28

Для тех, кто лишен определённых сенсорных органов: Те, кто является слепыми, глухими и т. д. в мире сенсорной среды, а также существа в мире тонкоматериальной среды, которые лишены сенсорностей – обоняния, вкуса и осязания.

Для невоспринимающих существ: Эти существа полностью лишены сознания и поэтому не имеют никакого ментального процесса. См. главу V, §31.

Таблица 4.5: ЛИЧНОСТИ, ПЛАНЫ И ЧИТТЫ

ТИП ЛИЧНОСТИ	МИР СЕНСОРНОЙ СРЕДЫ	МИР ТОНКОМАТЕРИАЛЬНОЙ СРЕДЫ	МИР НЕМАТЕРИАЛЬНОЙ СРЕДЫ
С горестным бескоренным сознанием перерождения	12 неблаготворных, 17 результирующих, 8 благотворных (37)
С блаженным бескоренным сознанием перерождения	Вышеперечисленные + 4 прекрасные результирующие, диссоциированные от знания (41)
С 2-х коренным сознанием перерождения	Как выше (41)
Миряин с 3-х коренным сознанием перерождения	Вышеперечисленные + 4 прекрасные результирующие, ассоциированные с знанием + 9 возвышенных (54)	10 неблаготворных, 11 результирующих, 8 благотворных сенс. среды, 9 возвышенных благотворных, 5 возвышенных результирующих (43)	10 неблаготворных, направляющее к ум-двери, 8 благотворных сенс. среды, 4 возвышенных благотворных, 4 возвышенных результирующих (27)
Вошедший в поток	Как выше, минус 5 неблаготворных + плод вошедшего в поток (50)	Как выше, минус 5 неблаготворных + плод вошедшего в поток (39)	Как выше, минус 5 неблаготворных + плод вошедшего в поток (23)
Однажды возвращающийся	Как выше, но с плодом однажды возвращающегося (50)	Как выше, но с плодом однажды возвращающегося (39)	Как выше, но с плодом однажды возвращающегося (23)
Не-возвращающийся	Как выше, минус 2 неблаготворных, с плодом не-возвращающегося (48)	Как выше, но с плодом не-возвращающегося (39)	Как выше, но с плодом не-возвращающегося (23)
Арахант	18 бескоренных, 8 прекрасных функциональных сенс. среды, 8 прекрасных результирующих сенс. среды, 9 возвышенных функциональных, плод Араханта (44)	12 бескоренных, 8 прекрасных функциональных сенс. среды, 9 возвышенных функциональных, 5 возвышенных результирующих, плод Араханта (35)	Направляющее к ум-двери, 8 прекрасных функциональных сенс. среды, 4 возвышенных функциональных, 4 возвышенных результирующих, плод Араханта (18)

Примечание: Приведённая выше классификация не принимает в расчёт мгновенные читты пути, которые знаменуют достижение пути.

§29 Суммарный итог

*Асити вітхичиттани каме рүре йатхарахам
Чатусаттхи матхаруле дөвчаттайдыса лаббхаре.*

Айам еттха бхумивибхаго.

В мире сенсорной среды, согласно обстоятельствам, встречаются восемьдесят типов сознания процесса, в мире тонкоматериальной среды их шестьдесят четыре, а в мире нематериальной среды – сорок два.

Здесь (был изложен) анализ по типам миров.

Комментарий к §29

Восемьдесят читт процесса, встречающихся в мире сенсорной среды, включают в себя все читты, за исключением девяти возвышенных результирующих, которые никогда не случаются в ментальном процессе.

Шестьдесят четыре читты процесса в мире тонкоматериальной среды это: 10 неблаготворных (исключены два с отвращением) + 9 бескоренных результирующих (за исключением пар сознаний носа, языка и тела) + 3 бескоренных функциональных + 16 великих благотворных и функциональных + 10 тонкоматериальных благотворных и функциональных + 8 нематериальных благотворных и функциональных + 8 сверхмирских.

Сорок два в мире нематериальной среды это: 10 неблаготворных + 1 направляющее к ум-двери + 16 великих благотворных и функциональных + 8 нематериальных благотворных и функциональных + 7 сверхмирских (за исключением пути вошедшего в поток).

§30 Заключение

*Ич'евам чхадвәрикачиттапаватти йатхасамбхавам бхавангантаритай
йаватайукам аббочхинн паваттами.*

Таким образом, ментальный процесс, связанный с шестью дверями, согласно обстоятельствам, непрерывно продолжается столько, сколько длится жизнь, прерываясь (время от времени) жизнью-континуумом.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Вітхисангахавибхаго наама
чатуттх паричхедо.*

На этом заканчивается четвёртая глава
"Путеводителя по Абхидхамме", озаглавленная
"Сборник, посвящённый ментальному процессу".

ГЛАВА V

СБОРНИК О ТОМ, ЧТО НАХОДИТСЯ ВНЕ ПРОЦЕССА

(Вīтхимуттасангахавибхāга)

§1 Вводный стих

*Вīтхичиттавасен' евам паваттиам удīрито
Паваттисангахо нāма сандхийам dāni вуччати.*

Таким образом, был растолкован сборник возникновения (сознания) в течение существования по типу ментального процесса. Теперь же речь пойдет о возникновении (сознания) при перерождении.

Комментарий к §1

В предыдущей главе автор объяснил активный аспект потока сознания, а именно его возникновение в ментальных процессах в течение всей жизни. В настоящей главе он будет объяснять возникновение пассивного или "находящегося вне процесса" сознания. Несмотря на то, что в вводном стихе автор уточняет "при перерождении" (*сандхийам*), эта глава также будет иметь дело с сознанием, находящемся вне процесса, в роли бхаванги и смерти.

§2 Перечисление категорий

Чатассо бхūмийо, чатуббидхā паттисандхи, чаттāри каммāни, чатудхā мараṇ' уппатти чāти вīтхимуттасангахе чаттāри чатукkāни ведитаббāни.

В сборнике о сознании, находящемся вне процесса, должны быть поняты следующие четыре набора вещей:

- (1) четыре мира существования;
- (2) четыре способа перерождения;
- (3) четыре типа каммы; и
- (4) четыре типа наступления смерти.

Комментарий к §2

Сборник о сознании, находящемся вне процесса, открывается топографией мира явлений, намечая миры существования и различные уровни внутри каждого мира (см. таблицу 5.1). Автор берётся за данное исследование перед исследованием типов сознания, находящихся вне процесса, потому что внешняя вселенная, согласно Абхидхамме, является внешним отражением внутреннего космоса ума, запечатывающего в твёрдой проявленной форме тонкие градации состояний сознания. Это не означает, что Абхидхамма низводит внешний мир всего лишь до измерения ума, как это делает философский идеализм. Внешний мир вполне реален и обладает объективным существованием. Однако внешний мир всегда является миром, воспринимаемым сознанием, а тип сознания определяет природу появляющегося мира. Сознание и мир взаимозависимы и неразрывно связаны до такой степени, что иерархическая структура измерений существования в точности воспроизводит и соответствует иерархической структуре сознания.

Из-за этого соответствия, каждая из двух – объективная иерархия существования и внутренняя градация сознания – даёт ключ для понимания другой. Причиной, по которой живое существо рождается в определённом измерении, является то, что в прошлой жизни оно сгенерировало определённую камму или волевую силу сознания,

Таблица 5.1: 31 УРОВЕНЬ СУЩЕСТВОВАНИЯ

План	Уровень	Продолжительность жизни
План нематериальной среды 4		
	31 Ни восприятия ни не- восприятия	84 000 ВЭ
	30 Ничто	60 000 "
	29 Бесконечного сознания	40 000 "
	28 Бесконечного пространства	20 000 "
	{ Чистые обиталища 23-27	
	27 Наивысшие чистые обиталища	16 000 ВЭ
	26 Ясного видения " "	8 000 "
	25 Прекрасное " "	4 000 "
	24 Безмятежное " "	2 000 "
	23 Длительное " "	1 000 "
	22 Невоспринимающих	500 "
	21 Великой награды	500 "
	План 5 ^й джхāны	
16 План тонко-материальной среды	20 Устойчивой ауры	64 ВЭ
	19 Бесконечной ауры	32 "
	18 Малой ауры	16 "
	План 2 ^й и 3 ^й джхāны	
	17 Лучистого сияния	8 ВЭ
	16 Бесконечного сияния	4 "
	15 Малого сияния	2 "
	План 1 ^й джхāны	
	14 Маха Брахмы	1 НЭ
	13 Министров Брахмы	½ "
	12 Свиты Брахмы	1/3 "
	Сенсорный план блаженства	
11 План сенсорной среды	11 Повелевающих богов	16 000 НГ
	10 Наслаждающихся богов	8 000 "
	9 Насаждения	4 000 "
	8 Богов Йама	2 000 "
	7 Тридцати трёх богов	1 000 "
	6 Четырёх королей	500 "
	5 Человеческий	Неопределённо
	План страдания	
	4 Асuros	Неопределённо
	3 Петов	"
	2 Животных	"
	1 Ад	"

Примечание: ВЭ = великая эра; НЭ = неисчислимая эра; НГ = небесные года

которая ведёт к перерождению в этом измерении, и, таким образом, в конечном счете все измерения существования сформированы, оформлены и поддерживаемы ментальной активностью живых существ. В тоже время, эти измерения дают платформу сознанию для продолжения своего развития в новой личности и при других обстоятельствах.

Каждое измерение открывается конкретным типом сознания перерождения, которое становится бхавангой или жизнью-континуумом, текущим всю протяженность существования, вплоть до прерывания жизненного процесса в момент смерти. Таким образом, в зависимости от каммы, созревающей в мире сенсорной среды, генерируется сознание перерождения сенсорной среды и существование сенсорной среды проявляет себя. В зависимости от каммы, созревающей в тонкоматериальном мире, генерируется сознание перерождения тонкоматериальной среды и проявляется тонкоматериальное существование. А в зависимости от каммы, созревающей в нематериальном мире, генерируется нематериальное перерождение и проявляется нематериальное существование. Как говорил Будда: "Камма – это поле, сознание – семя, а страстное желание – это влага, ибо сознания существ, омраченных невежеством и скованных страстным желанием обязательно найдет опору в следующем измерении существования, будь то низший, средний или высший уровень" («Ангуттара никайя» 3:76/i,223). Как то определено прошлой каммой, семя сознания падает в подходящее для него измерение, выпускает корни и, питаясь запасами накопленной каммы, разворачивается согласно своим скрытым потенциальным возможностям.

Четыре мира существования (бхумичатукка)

§3 Обзор

Tattha apāyabhuṭṭī, kāmasugatibhūṭī, rūpāvachara bhūṭī, arūpāvachara bhūṭī chāti chatasso bhūṭīyo nāma.

Из них, четырьмя мирами являются:

- (1) горестный мир;
- (2) сенсорный мир блаженства;
- (3) мир тонкоматериальной среды;
- (4) мир нематериальной среды.

Комментарий к §3

Четыре мира: Хотя здесь и сделано различие между горестным миром и сенсорным миром блаженства, оба этих мира, фактически, являются подразделами мира сенсорной среды, как будет отмечено в конце §5.

§4 Горестный мир (*apāyabhuṭṭī*)

Tāsu niraiyo, ti rācchānaiyonī, pētivisaiyo, asurakāyo chāti apāyabhuṭṭī chatubbi dha xōtī.

Из них, горестный мир является четырёхсоставным, а именно:

- (1) ад;
- (2) царство животных;
- (3) среда петов [приведений]; и
- (4) воинство асуров.

Комментарий к §4

Горестный мир: Слово *anāya* буквально означает то, что лишено (*ana*) счастья (*aīa*). Это собирательный термин для тех измерений существования, в которых боль и отчаяние значительно превосходят счастье. Ими являются измерения, где рождаются грешники и злодеи, вследствие своих дурных поступков.

Ад (нирайа) является самым низшим планом существования в буддийском космосе, местом самого интенсивного страдания. Говорится, что существа в аду должны выстрадать результаты своих дурных поступков от начала их жизней и до конца, без единого мгновения на передышку. Комментаторы утверждают, что существует восемь великих адов с возрастающей интенсивностью мучений. Они называются: Санҷайва, Кāласутта, Сангхāта, Рорува, Maxā Рорува, Тāпана, Maxā Тāпана и Авīчи. Среди них Авīчи является самым низшим и наиболее ужасным. Каждый великий ад окружен со всех четырёх сторон пятью меньшими адами, образуя в сумме 168 адов [4x5x8+8].

Царство животных: Буддизм утверждает, что измерение животных является горестным миром в котором могут переродиться существа, вследствие своей дурной каммы. Согласно Буддe, человеческие существа, совершившие дурной поступок, могут быть перерождены в качестве животных, а животные могут, как результат какой-то накопленной хорошей каммы, переродиться в качестве человеческих существ или даже богов небесного мира. Хотя измерение животных и не несёт в себе столько отчаяния, как ады, оно все же включено в горестный мир, потому что страдание там значительно превосходит количество счастья, а также потому что оно не предоставляет подходящих условий для совершения поступков, приносящих благие результаты.

Среда петов: Слово *peta*, часто переводимое как "голодные приведения", обозначает класс существ, которые, наряду с прочими бедствиями, от которых они не могут найти спасения, истязаемы сильнейшим голодом и жаждой. Петы не имеют своего собственного мира. Они живут в том же мире, что и человеческие существа – в лесах, болотах, на кладбищах и т. д. – однако же остаются невидимыми для людей, за исключением случаев, когда они сами себя показывают или воспринимаются божественным оком.

Воинство асуроv: Слово *asura*, часто переводимое "титаны", используется для обозначения различных классов существ. В качестве одного из измерений горестного мира, комментаторы идентифицируют асуроv с группой истязаемых духов, подобных петам. Этих асуроv нужно отличать от асуроv, которые воюют с богами с небес под названием Тāватимса, и включены в состав богов Тāватимса.

§5 Сенсорный мир блаженства (*kāmasugatibhūmi*)

Мануссā, чāтумахāрāджискā, тāватимса, йāмā, туситā, ним्मāнарати, параниммитавасаваттий чāти кāмасугатибхūми саттавидхā хоти.

Сā пан' айам екādasavividhāти кāмāвачарабхūмичч'ева санкхам гаччати.

Сенсорный мир блаженства состоит из семи уровней, а именно:

- (1) человеческое измерение;
- (2) измерение четырёх великих королей;
- (3) измерение тридцати трёх богов;
- (4) измерение богов Йāма;
- (5) измерение наслаждения;
- (6) измерение богов, которые наслаждаются (своими собственными) творениями;
- (7) измерение богов, которые повелевают творениями других.

Эти одиннадцать измерений составляют мир сенсорной среды [4 горестных мира и 7 сенсорных миров блаженства].

Комментарий к §5

Человеческое измерение: Слово *манусса*, человек, буквально обозначает тех, кто имеет острые или развитые умы. Так как человеческий ум очень остр, это даёт ему значительно больше возможностей к совершению весомых нравственных и безнравственных действий, чем любым другим живым существам. Человеческие существа способны к развитию вплоть до состояния Будды, но также и на такие серьезные преступления, как матероубийство и отцеубийство. Человеческое измерение – это смесь боли и удовольствия, страдания и счастья, но, так как оно предоставляет возможности для достижения наивысшего счастья, оно считается измерением блаженства.

Измерение четырёх великих королей: Следующие шесть измерений являются измерениями небесной сенсорной среды, обиталищами дэвов или богов. Эти миры предполагают более длительный срок жизни, чем мир людей и более богатое разнообразие сенсорных удовольствий которые, однако, являются неминуемо временными. Небеса Чатумахарджа́кā, измерение четырёх великих королей, подразделяются на четыре части по соответствующим четырём направлениям света. Каждая управляема своим собственным хранителем-божеством и населена различными классами полубожеств. На востоке, божественный король Дхатара́тха управляет *гандхаббами*, небесными музыкантами; на юге, Вирӯ́лхака руководит *кумбхандами*, гномическими смотрителями лесов, гор и спрятанных сокровищ; в западном регионе божество по имени Вирӯ́пакхा правит над нāгами, полубогами в форме драконов; и на севере правит Бессава́на, правитель йаккхов или духов.

Измерение тридцати трёх богов: Небеса Тāватимса названы так потому что, согласно легенде, группа из тридцати трёх благородно мыслящих людей, которые посвятили свои жизни благосостоянию других, были перерождены здесь в качестве правящего божества и его тридцати двух помощников. Главой этого измерения является Сакка, также известный как Индра, обитает который в замке Веджайанта, в столичном городе данного измерения под названием Судассана.

Измерение богов Йāма и так далее: Каждое из этих небес изображено в небесной иерархии расположенным над своим предшественником. Небеса богов Йāма – это измерение огромного счастья, управляет которым правитель, божественный король Суйāма или Йāма. *Тусита*, измерение наслаждения, является обиталищем Бодхисаттв в их последнем существовании перед достижением состояния Будды. Боги на небесах *Ниммāнати* обладают силой создавать своей мыслью объекты сенсорных наслаждений, в соответствии со своими желаниями. Боги измерения *Параниммитавасаватти* не создают сами такие объекты, однако они контролируют объекты наслаждения, созданные для их использования их служителями.

§6 Мир тонкоматериальной среды (*rūpāvacaрабхुми*)

*Брахманарисаджжā, брахмапурохитā, маҳāбрахмā чā ти патхамаджжхāнабхुми.
Париттāбхā, аппамāнāбхā, аbhassarā чā ти дутийаджжхāнабху́ми.*

Париттасубхā, аппамāнасубхā, субхакинхā чā ти татийаджжхāнабху́ми.

*Вехапхалā, асаннāсаттā, судхāвāсā чā ти чатутхаджжхāнабху́ми ти
rūpāvacaрабху́ми содасавидхā хоти.*

Авихā, атаппā, судассā, судассī, аканиттхā чā ти судхāвāсабху́ми панчавидхā хоти.

Мир тонкоматериальной среды состоит из шестнадцати уровней, а именно:

I. План первой джхāны: (1) измерение свиты Брахмы; (2) измерение министров Брахмы; и (3) измерение Маха Брахмы.

II. План второй джхāны: (4) измерение малого сияния; (5) измерение бесконечного сияния; и (6) измерение лучистого сияния.

III. План третьей джхāны: (7) измерение малой ауры; (8) измерение бесконечной ауры; и (9) измерение устойчивой ауры.

IV. План четвёртой джхāны: (10) измерение великой награды; (11) измерение

невоспринимающих существ; и чистые обиталища.

Чистые обиталища делятся на пять уровней: (12) длящееся измерение; (13) безмятежное измерение; (14) прекрасное измерение; (15) измерение ясного видения; и (16) наивысшее измерение.

Комментарий к §6

Мир тонкоматериальной среды состоит из шестнадцати уровней: Мир тонкоматериальной среды – это измерение перерождения для тех, кто в течение жизни развил ту или иную тонкоматериальную джхāну и во время смерти всё ещё обладает этой джхāной в том смысле, что всё ещё имеет к ней потенциальный доступ, не потеряв её вследствие небрежности или омрачённости препятствующими состояниями. Этот мир разделён на четыре яруса, в соответствии с четырьмя джхāнами метода Суттанты. В Суттах упомянуты только четыре джхāны, так как переход от первой джхāны ко второй происходит через одновременное отбрасывание начального приложения (*вимакка*) и устойчивого приложения (*вичāра*). Таким образом, мир существования второй джхāны соответствует второй и третьей джхāнам по системе Абхидхаммы, мир третьей джхāны – четвёртой джхāне, и мир четвёртой джхāны соответствует пятой джхāне.

Каждый из четырёх миров джхāн разделяется на три измерения, за исключением того, что в мире четвёртой джхāны последнее измерение подразделяется на пять уровней. Этот принцип, согласно которому перерождение происходит в измерениях джхāн, объясняется в §31 ниже.

Чистые обиталища (*сuddhāvācasā*) – это пять измерений перерождения, которые открыты только для не-возвращающихся, благородных учеников, достигших третьей стадии святости. Те, кто перерождается в этих обиталищах никогда больше не возвращаются в более низкие уровни, достигая там окончательного освобождения.

§7 Мир нематериальной среды (*arūpāvacaрабхūmi*)

Ākāsañanāñchāyatanaabhūmi, vinnāñanāñchāyatanaabhūmi, ākinñchanññchāyatanaabhūmi, n'evasaññāñ'āsanññchāyatanaabhūmi chā ti arūpabхūmi chatubbiidhā хоти.

Мир нематериальной среды делится на четыре уровня, а именно:

- (1) измерение бесконечного пространства;
- (2) измерение бесконечного сознания;
- (3) измерение ничто; и
- (4) измерение ни восприятия ни не-восприятия.

Комментарий к §7

Эти четыре мира перерождения предназначены для тех, кто ко времени смерти обладает нематериальным медитативным достижением. Каждое нематериальное достижение ведёт к перерождению в соответствующем измерении.

§8 По типам личностей

*Путхуджсанā на лаббханти судхāvāsesu сabbatxā
Сотāпannā ча сакадāгāmino чāти пуггалā.
Арийā н'опалабханти асанññāпātābхūmisу
Сесат்தхāнесу лаббханти арийā' нарийāти ча.*

Идам еттха бхुмичатуккам.

В чистых обиталищах не бывает мирян, вошедших в поток или однажды

возвращающихся.

Благородных индивидуумов не бывает в измерении отсутствия восприятия и в горестных мирах. В других же измерениях встречаются как благородные индивидуумы, так и неблагородные.

Здесь (были изложены) четыре мира.

Четыре типа сознания перерождения (*патисандхичатукка*)

§9 Обзор

*Anāyapatiśaṇḍhi, kāmaśu-gati-patiśaṇḍhi, rūpāvaca-ra-patiśaṇḍhi,
arūpāvaca-ra-patiśaṇḍhi cā ti chatubbi-dhā hoti patiśaṇḍhi nāma.*

Сознание перерождения бывает четырёх типов, а именно:

- (1) сознание перерождения в горестном мире;
- (2) сознание перерождения в сенсорном мире блаженства;
- (3) сознание перерождения в тонкоматериальной среде; и
- (4) сознание перерождения в нематериальной среде.

§10 Сознание перерождения в горестном мире

*Tattha akusalavipāk' opekkhāsa-hagata-santīraṇam apāya-bhūmīyam okkanti-khaṇe
patiśaṇḍhi hūtvā tato paraṁ bhavaṅgam pariyoṣāne chavaṇam hūtvā vochchidžejjati.
Aīam eka v'ānāyapatiśaṇḍhi nāma.*

В этом случае, неблаготворное результирующее исследующее сознание, сопровождаемое спокойствием, становится сознанием перерождения в момент исхождения в горестный мир. Затем оно впадает в жизнь-континуум и, в конечном итоге, становится (сознанием) смерти и прерывается. Здесь имеется ввиду одно единственное горестное сознание перерождения.

§11 Сознание перерождения в сенсорном мире блаженства

*Kusalavipāk' opekkhāsa-hagata-santīraṇam pana kāmaśu-gati-yam manussānañ ch'eva
džaččan-dhādi-hīna-sat-tānam bhu-massitānañ cha vi-ni-pati-kāsura-ṇam patiśaṇḍhi-
bhavaṅga-chuti-vasena pava-ttāti.*

*Mahāvipākāni pan' aṭṭha sabbatthā pi kāmaśu-gati-yam patiśaṇḍhi-bhavaṅga-
chuti-vasena pava-ttāti.*

Imā nava kāmaśu-gati-patiśaṇḍhiyo nāma.

Cā pan' āīam dasavi-dhā pi kāma-vaca-ra-patiśaṇḍhi-ch' eva sānkhām gacchhati.

Благотворное результирующее исследующее сознание, сопровождаемое спокойствием, возникает в качестве сознания перерождения, жизнь-континуума и (сознания) смерти для неполноценных человеческих существ сенсорного мира блаженства: рожденных слепыми и т. д., а также для (некоторых) привязанных к земле (божеств) и для (некоторых) падших асуров.

Восемь великих результирующих выступают в роли сознания перерождения, жизнь-континуума и сознания смерти повсюду в сенсорном мире блаженства.

Эти девять типов сознания являются сознаниями перерождения в сенсорном мире блаженства.

Вышеупомянутые десять типов считаются сознаниями перерождения сенсорной среды.

Комментарий к §§10-11

Для получения детального объяснения типов сознания, которые могут выполнять функции перерождения, жизнь-континуума и смерти см. главу III, §9.

Рождённых слепыми и т. д.: "И т. д." (*ādi*) подразумевает здесь рождённых глухими, немыми, умственно отсталыми, сумасшедшими, а также рождённых евнухами, гермафродитами и с неопределенным полом. Комментаторы объясняют, что выражение «рождённый слепым» относится к тому, чьё сознание перерождения произведено каммой, которая, вследствие недостатка благих заслуг, неспособна генерировать глаза со способностью к видению. Данное выражение неприменимо к тем, кто появился из утробы слепыми вследствие какого-либо несчастного случая или болезни, случившейся во время пребывания в утробе, так как слепота подобного рода может случиться и у тех, чье сознание перерождения имеет два или три корня. Тот же принцип применим к рождённым глухими и т. д. Во всех таких случаях сознание перерождения неизбежно является бескоренным только когда сам дефект уже врождённо присущ камме, генерирующей перерождение.

(Некоторые) привязанные к земле (божества): Буддийская космология выделяет класс божеств, которые обитают не на небесных измерениях, а вблизи земли, в удаленных регионах, таких как леса, горы и храмы. Эти существа называются земными богами (*bhummadeva*). В то время, как более могущественные божества этого класса могут обладать двух или трёхкоренным сознанием перерождения, часто их сопровождает свита, которая может включать божеств с дефективными заслугами, с трудом поддерживающими свои жизни. Именно они, согласно Леди Саядо, имеются ввиду здесь под привязанными к земле божествами, перерождёнными с бескоренным сознанием перерождения.

И (некоторые) падшие асуры: Говорится, что эти существа обитают в деревнях или вблизи деревень, питаясь пищевыми отходами, выбрасываемыми местными жителями. Они также преследуют или притесняют человеческих существ, когда не могут раздобыть еду.

Все эти (вышеупомянутые) десять типов: Десять типов сознания перерождения сенсорной среды получаются за счёт десяти типов сознания, выполняющих функцию перерождения в сенсорной среде.

§12 Срок жизни в сенсорном мире

Тесу чатуннам апайанам мануссанам винипатикасуранай ча айуппаманагананайа нийамо натхи.

Чатуммахараджиканам пана деванам диббани панчавассасатани айуппаманам. Мануссананайа навутивассасатасахассапаманам хоти.

Тато чатуггунам таватимснам, тато чатуггунам йаманам, тато чатуггунам туситанам, тато чатуггунам нимманаратинам, тато чатуггунам параниммитавасаватинам деванам айуппаманам.

*Навасатан ч'екависа вассанам котийо татхā
Вассасатасахассанни сатхи ча васаваттису.*

Не существует точных ограничений продолжительности жизни существ в четырёх горестных мирах, а также среди людей и падших асов.

Срок жизни богов измерения четырёх великих королей – пятьсот небесных лет, то есть, согласно человеческому времязчислению, 9 000 000 лет.

Срок жизни тридцати трёх богов – четыре раза по столько же. Срок жизни богов Йама четыре раза по столько же, сколько у тридцати трёх. Четыре раза по столько же – срок жизни богов наслаждения. Четыре раза от этого – срок жизни богов, наслаждающихся своими творениями. Четыре раза от этого – срок жизни богов, управляющих творениями других.

В мире богов, управляющих творениями других, продолжительность жизни, согласно человеческому времязчислению, равна девятьсот двадцать одной коти лет плюс шестьдесят сотен тысяч лет (9 216 000 000).

Комментарий к §12

Не существует точных ограничений: в четырёх горестных мирах продолжительность жизни очень сильно различается в зависимости от потенциала дурной каммы, которая производит там перерождение. Таким образом, в аду некоторые подвергаются пыткам только на несколько дней и затем перерождаются где-то ещё, в то время как другие выносят мучения в течение миллионов лет. В человеческом мире продолжительность жизни также разнится от нескольких минут до более чем ста лет. Более того, согласно буддийской космологии, средняя продолжительность человеческой жизни также меняется с течением времени, варьируя минимум от десяти лет и максимум до многих тысяч лет.

Небесных лет: «*Вибханга*» (§1023) утверждает, что один небесный день (НД) на небесах Чатуммахараджика равен пятидесяти человеческим годам (ЧГ); тридцать таких дней образуют небесный месяц; двенадцать таких месяцев составляют один небесный год (НГ). На небесах Тāватимса один небесный день равняется ста человеческим годам; на небесах Йāма – двумстам годам; и так далее, удваиваясь на каждом следующем небесном уровне.

На этом основании можно просчитать срок жизни в шести небесных мирах, что и сделано в следующие таблице.

Таблица 5.2: ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ НА НЕБЕСАХ СЕНСОРНОЙ СРЕДЫ

Измерение	НД	НГ	ЧГ
1 Чатуммахараджика (Тридцати трёх богов)	50 ЧЛ	500	9 миллионов
2 Тāватимса (Тридцати трёх богов)	100 ЧЛ	1000	36 миллионов
3 Йāма (Богов Йама)	200 ЧЛ	2000	144 миллионов
4 Тусита (Наслаждения)	400 ЧЛ	4000	576 миллионов
5 Ниммāнарати (Наслажддающихся богов)	800 ЧЛ	8000	2 304 миллионов
6 Параниммитавасаватти (Повелевающих богов)	1 600 ЧЛ	16000	9 216 миллионов

Примечание: НД – небесный день, НГ – небесный год, ЧГ – человеческий год.

§13 Сознание перерождения в тонкоматериальной среде

Патхамаджжхāнавипāкам патхамаджжхāна бхūмиyам патисандхи-бхавангачутивасена паваттами.

Татхā дутийаджжхāнавипāкам татийаджжхāнавипāкан̄ ча дутийаджжхāнабхūмиyам, чатуттхаджжхāнавипāкам татийаджжхāнабхūмиyам, пāнчамаджжхāнавипāкам чатуттхаджжхāнабхūмиyам. Асан̄насаттānam пана rūpam ева патисандхи хоти. Татхā тато парам паваттиyам чаванакāле ча rūpam ева паваттиtвā нирудджжхати.

Имā чха rūpāvачарапатисандхийо nāma.

Результирующее сознание первой джхāны возникает в качестве перерождения, жизнь-континуума и (сознания) смерти в мире первой джхāны; подобным же образом, результирующее сознание второй джхāны и результирующее сознание третьей джхāны (возникают) в мире второй джхāны; результирующее сознание четвёртой джхāны возникает в мире третьей джхāны; результирующее пятой джхāны в мире четвёртой джхāны. Но для невоспринимающих существ сама материальная форма выступает в качестве сознания перерождения. Подобным же образом, в течение всего существования и в момент смерти, существует и умирает только материальная форма.

Это шесть типов сознания перерождения в тонкоматериальной среде.

§14 Срок жизни в тонкоматериальной среде

Тесу брахмапарисаджжанам деванам киннарам татио бхаго айуппаманам. Брахмапурохитанам упадхаканто, махабрахманам еко кинно, париттабханам две киннари, аппаманабханам чаттири киннари, бхассаранам аттаха киннари, париттасубханам соласа киннари, аппаманасубханам дваттимса киннари, субхакинханам чатусаттихи киннари, вехапхаланам асаннасаттанан ча панчакиннан, авиханам киннассахассани, аттапанам две киннассахассани, судассанам чаттири киннассахассани, судассанам аттаха киннассахассани, аканитханам соласа киннассахассани айуппаманам.

Среди них срок жизни богов из свиты Брахмы равен одной трети эры; министров Брахмы – половине эры; Маха Брахм – одной целой эре; богов малого сияния – двум эрам; бесконечного сияния – четырём эрам; лучистого сияния – восьми эрам; малой ауры – шестнадцати эрам; бесконечной ауры – тридцати двум эрам; устойчивой ауры – шестидесяти четырём эрам; великой награды и невоспринимающих существ – 500 эрам; длящихся богов – 1 000 эр; безмятежных богов – 2 000 эр; прекрасных богов – 4 000 эр, ясновидящих богов – 8 000 эр; высших богов – 16 000 эр.

Комментарий к §14

Эра (каппа): Буддийские тексты говорят о трёх видах эр – промежуточная эра, неисчислимая эра и великая эра. Промежуточная эра (*антаракинна*) – это период времени, необходимый для того, чтобы срок жизни человеческих существ увеличился с десяти лет до своего максимума в много тысяч лет и затем опять сократилась до десяти лет. Двадцать таких промежуточных эр равны одной неисчислимой эре (*асанкхейакинна*), а четыре неисчислимых эры соавтвляют одну великую эру (*махакинна*). Будда говорил, что продолжительность одной великой эры больше чем время, которое бы понадобилось для человека чтобы стереть гору из сплошного гранита длиной и шириной в одну *йоджану* (около 11 км), если бы человек ударял о нее, один раз в сто лет, ласкутом из шелковой ткани («*Самутта никайя*» 15:5/ii, 181-82).

Согласно комментаторам, эра, о которой говорится в обозначении срока жизни в мире первой джханы – это *асанкхейакинна*, в то время как эра, относящаяся к богам начиная с малого сияния и выше – *махакинна*¹.

§15 Сознание перерождения в нематериальной среде.

Патхам' бхропадивипаками патхамарупадибхумису йатхаккамам патисандхихаванга-чутивасена паваттанти. Им' чатассо арупапатисандхийо на ма.

Первое результирующее сознание нематериальной среды возникает в качестве сознания перерождения, жизнь-континуума и (сознания) смерти в первом нематериальном мире; остальные возникают с такими же функциями в соответствующих мирах. Это и есть четыре типа сознания перерождения в нематериальной среде.

§16 Срок жизни в нематериальной среде

Тесу пана акасананчайатанупаганам деванам висати киннассахассани айуппаманам. Виннанчайатанупаганам деванам чаттадиса киннассахассани, акинчаннайатанупаганам деванам саттихи киннассахассани, н'евасаннанасаннайатанупаганам деванам чатурасти киннассахассани айуппаманам.

Среди них срок жизни богов, достигших измерения бесконечного пространства равен 20 000 эр; тех, кто достиг измерения бесконечного сознания – 40 000 эр; тех, кто достиг измерения ничто – 60 000 эр; тех, кто достиг измерения ни восприятия ни не-восприятия –

84 000 эр.

§17 Суммарный итог

*Патисандхи бхаванган̄ ча татхā чаванамāнасам
Екам ева татх' ев' екависайан̄ ч'екаджатийам.
Идам еттха патисандхичатуккам.*

Сознание перерождения, сознание жизнь-континуума и сознание смерти в одном (конкретном) рождении являются подобными и имеют одинаковый объект.

Здесь (были изложены) четыре типа сознания перерождения.

Четыре типа каммы
(каммачатуккам)

§18 По типу функции

Джанакам, упатхамбхакам, упаплакам, упагхāтакан̄ чāти киччавасена.

I. В отношении функций, существует четыре типа каммы, а именно:

- (1) производящая камма;
- (2) поддерживающая камма;
- (3) препятствующая камма; и
- (4) разрушающая камма.

Комментарий к §18

Четыре типа каммы: Палийский термин *каммачатукка*, являющийся названием данного раздела, означает четырёхкратное деление каммы. В действительности, этот раздел введёт четыре четырёхкратных деления, в сумме образуя шестнадцать типов каммы, полученных применением четырёх различных методов анализа.

Слово *камма* буквально означает действие или поступок, но в учении Будды оно относится исключительно к волевому действию. С технической точки зрения, камма обозначает благотворное или неблаготворное вление (*читана*) и является фактором, ответственным за действие. Так провозгласил Будда: "Вление, монахи, есть то что я называю каммой, ибо, проявив волю, некто исполняет действие через тело, речь или ум" («Ангуттара никайа» 6:63/iii,415). Все волевые действия, кроме действий Будды или Араханта, образуют камму. Будды и Араханты не аккумулируют камму, поскольку они искоренили невежество и страстное желание, корни каммы.

Закон каммы (*камманийама*) является самодостаточным в своём функционировании, гарантируя, что волевые поступки производят результаты в соответствии с их этическим качеством, с такой же определенностью с какой семена несут в себе плоды в соответствии с их видовой принадлежностью. Прямые продукты каммы – это результирующие (*випака*) состояния сознания и ментальные факторы, которые возникают когда камма находит правильные условия для плодоношения. Камма также производит особый тип материи в органических телах живых существ, называемый материальностью, произошедшей от каммы (*каммасамуттхāнарупа* - см. главу VI §10).

В отношении функции: Каммы выполняют различные функции (*кичча*), среди которых здесь упомянуты четыре. Любая камма, в разных обстоятельствах, может исполнять какую-либо одну или несколько из этих функций.

Таблица 5.3: ЧЕТЫРЕ ТИПА КАММЫ – ОБЩИЙ ОБЗОР

I. По типу функции

1. Производящая камма
 2. Поддерживающая камма
 3. Препятствующая камма
 4. Разрушающая камма
- II. По порядку созревания
1. Весомая камма
 2. Предсмертная камма
 3. Привычная камма
 4. Резервная камма
- III. По времени созревания
1. Камма, вступающая в силу немедленно
 2. Камма, вступающая в силу после [в следующем существовании]
 3. Камма с неопределенным сроком
 4. Пресекшаяся камма
- IV. По месту созревания
1. Неблаготворная камма
 2. Благотворная камма, относящаяся к сенсорной среде
 3. Благотворная камма, относящаяся к тонкоматериальной среде
 4. Благотворная камма, относящаяся к нематериальной среде

Производящая (джанака) камма – это благотворное или неблаготворное воление, которое производит результирующие ментальные состояния и материальность, рожденную каммой, как в момент перерождения, так и в течение курса существования. В момент зачатия, производящая камма генерирует сознание перерождения и рожденные каммой типы материальности, составляющие физическое тело нового существа. Тем не менее, даже Будды и Араханты обречены испытывать созревание своей прошлой каммы до тех пор пока сохраняется их психофизическая личность, то есть до их полного ухода. В течение существования она производит другие результирующие читты и последовательности порожденной каммой материи, такие как сенсорные управляющие способности, половая детерминированность и сердце-основа. Только камма, которая достигла статуса полного пути действия (см. §22 ниже) может исполнять функцию производства перерождения, но все благотворные и неблаготворные каммы без исключения могут производить результаты в ходе существования.

Поддерживающая (упатхамбака) камма – это камма, которая не получила возможности произвести своего собственного результата, но которая, в то время, когда какая-то другая камма выполняет производящую функцию, поддерживает её, либо давая ей возможность беспрепятственно производить приятный или болезненный результат в течение долгого времени, либо усиливая континuum скоплений [скандх], произведённых другой каммой. К примеру, когда, через производящую функцию благотворной каммы, некто перерождается человеческим существом, поддерживающая камма может вносить свою лепту в продление его/её срока жизни и гарнитировать здоровье, благосостояние и обеспеченность всем необходимым. Когда неблаготворная камма выполнила свою производящую функцию вызвав болезненный недуг, другая неблаготворная камма может поддерживать её, не давая эффективно работать медикаментам, тем самым продлевая болезнь. Когда существо, через производящую силу неблаготворной каммы, перерождено животным, поддерживающая камма может содействовать созреванию более неблаготворной каммы, производящей болезненные результаты, и также может вести к увеличению срока жизни, так, что последовательность неблаготворных результатов будет длиться долгое время.

Препятствующая (упапилака) камма – это камма, которая не может произвести свой собственный результат, но, тем не менее, препятствует и срывает работу другой каммы,

противодействуя её плодам или сокращая продолжительность её приятных или болезненных результатов. Хотя производящая камма и может быть сильной в момент её совершения, препятствующая камма, напрямую противостоящая ей, может противодействовать ей так, что та станет ослабленной в момент производства результатов. Например, благотворная камма с тенденцией к производству перерождения в высшем мире существования может быть нарушена препятствующей каммой таким образом, что она генерирует перерождение в более низком мире. Камма с тенденцией к производству перерождения среди семей высокого положения может произвести перерождение среди низких семей; камма с тенденцией к долгожительству может склониться к короткой жизни; камма, с тенденцией к производству красоты может произвести заурядную внешность и так далее. И наоборот, неблаготворная камма с тенденцией к производству перерождения в великих адах может столкнуться с противодействием препятствующей благотворной каммы и произвести перерождение в малых адах или среди петов.

В течение существования можно найти много примеров действия препятствующей каммы. Например, в человеческом измерении такая камма будет препятствовать непрерывности скоплений, произведённых каммой, способствуя созреванию каммы, которая даст результаты в виде страдания и повлечёт неудачи в отношении собственности, богатства, семьи, друзей и т. д. В нижних измерениях препятствующая камма может противодействовать камме, производящей перерождение, способствуя комфорту и счастью.

Разрушающая (*upaghātaka*) камма – это благотворная или неблаготворная камма, которая вытесняет другую, более слабую камму, предотвращает её созревание и производит вместо этого свой собственный результат. Например, кому-то рождённому человеческим существом возможно, через его производящую камму, суждено прожить долгую жизнь, однако здесь может вмешаться разрушающая камма и привести к преждевременной смерти. Во время смерти, сначала, через силу дурной каммы, может появится образ плохого удела, предвещая плохое перерождение, но затем может появится хорошая камма, изгнать плохую камму и, форсируя появление образа хорошего удела, произвести перерождение в небесном мире. С другой стороны, неожиданно может возникнуть плохая камма, прервать производящий потенциал хорошей каммы и генерировать перерождение в горестном измерении. Согласно Леди Саядо, разрушающая камма может также быть ответственна за прерывание эффективности любой из сенсорных способностей – глаза, уха и т. д. – вызывая слепоту, глухоту и т. д., а также может вызвать сексуальную мутацию.

«*Вибхāvini-ṭīkā*» делает различие между производящей каммой и разрушающей каммой на том основании, что производящая камма производит свой результат без обрывания результата какой-либо другой каммы, в то время как разрушающая камма делает это после предварительного обрывания результата другой каммы. Но другие учителя, цитируемые в «*Вибхāvini*», утверждают, что разрушающая камма не производит своего собственного результата и вовсе; она полностью уничтожает результат другой каммы, давая некой иной камме возможность созреть.

Леди Саядо, для того чтобы продемонстрировать как одна камма может выполнять все четыре функции, приводит в пример намеренное убийство. Когда один человек отбирает жизнь другого, до тех пор, пока воление убийства не получает возможности созреть, оно выполняет любую из трёх других функций: она может поддерживать созревание другой неблаготворной каммы, либо препятствовать созреванию благотворной каммы, либо полностью прерывать действие благотворной каммы. Когда акт убийства получает возможность созреть, тогда каждое воление, вовлечённое в это действие, обладает силой производства перерождения в горестных мирах; после же этого такое воление не имеет больше силы на производство перерождения. Однако такая камма может продолжить выполнять другие три функции, также как и функцию производства результатов в течение существования, даже в течение ста тысяч эр и более в будущем.

§19 По порядку созревания

Гарукам, ăсаннам, ăчиннам каттаттă камман ăти пăкадăнапарийайена.

II. В отношении очерёдности, в которой возникают результаты каммы, существует четыре типа каммы, а именно:

- (1) весомая камма;
- (2) предсмертная камма;
- (3) привычная камма; и
- (4) резервная камма.

Комментарий к §19

Очередность, в которой возникают результаты каммы: Этот абзац посвящён очерёдности приоритетов среди различных камм в их принятии на себя роли производства перерождения в следующем существовании.

Весомая (гарука) камма – это камма настолько сильного нравственного веса, что она, как определяющая составляющая перерождения, не может быть заменена никакой другой. С благотворной стороны – это камма достижения джхāн. С неблаготворной стороны это – пять ужасных преступлений в совокупности с ошибочным взглядом, отвергающим нравственность, как основание. Пять ужасных преступлений (*ăнантарийакамма*) это: отцеубийство, матереубийство, убийство Араханта, ранение Будды и злонамеренное создание раскола в Сангхе. Если бы некто развил джхāны и затем совершил одно из ужасных преступлений, его хорошая камма была бы уничтожена этим злодеянием, которое сгенерировало бы перерождение в состоянии горести. Например, амбициозный двоюродный брат Будды Девадатта потерял свои психические силы и был перерождён в ад за то, что ранил Будду и повлёк раскол в Сангхе. Но если бы некто вначале совершил одно из ужасных преступлений, то после этого он не смог бы достичь возвышенных и сверхмирских достижений, потому что дурная камма образовывала бы непреодолимое препятствие. Так король Аджăтасатту, слушая Будду, изрекающего Сāмāнăпхала Сутту, дискурс о плодах отшельничества, имел все остальные основания для достижения состояния вошедшего в поток; но из-за того что он убил своего отца, короля Бимбисāру, он не мог достичь пути и плода.

Предсмертная (ăсанна) камма – это мощная камма вспомненная или совершенная незадолго до смерти, то есть непосредственно перед последним процессом джаван. Если человек дурной натуры вспоминает хороший поступок, который он совершил, или исполняет хорошее деяние непосредственно перед умиранием, то он может обрести удачное перерождение; и наоборот, если хороший человек держится за дурной поступок, который он совершил, либо делает дурное деяние непосредственно перед умиранием, то он может подвергнуться несчастливому перерождению. По этой причине в буддийских странах принято напоминать умирающему о его хороших поступках или призывать его к порождению хороших мыслей в течение последних моментов его жизни.

В случае, когда нет весомой каммы и совершена мощная предсмертная камма, то, как правило, эта камма берёт на себя роль генерирования перерождения. Это не означает, что индивид избежит плодов других хороших и плохих дел, которые он совершил в течение жизни. Эти каммы, когда встретятся с подходящими условиями, также произведут свои соответствующие результаты.

Привычная (ăчинна) камма – это поступок, который совершается по привычке и может быть либо хорошим, либо плохим. В отсутствии весомой каммы и мощной предсмертной каммы, этот тип каммы, как правило, принимает на себя функцию генерации перерождения.

Резервная (каттаттă) камма – это любой другой поступок, не включенный в вышеупомянутые три категории, который является достаточно мощным для того чтобы

взять на себя роль генерации перерождения. Этот тип каммы вступает в силу, когда, для выполнения этой функции, отсутствует камма других трёх типов.

§20 По времени созревания

Ди॒प्ति॒хадхам्मा॒वेदा॒नी॒याम्, उपा॒पद्जे॒ज्जा॒वेदा॒नी॒याम्, अपा॒रापि॒या॒वेदा॒नी॒याम्,
अ॒होसि॒कम्मा॒न् चां ति॒पाकाला॒वासे॒ना चत्तारी॒ कम्मानि॒ नामा॒.

III. В отношении времени наступления результатов, существует четыре типа каммы, а именно:

- (1) камма, вступающая в силу немедленно;
- (2) камма, вступающая в силу после [в следующем существовании];
- (3) камма с неопределённым сроком; и
- (4) пресекшаяся камма.

Комментарий к §20

Камма, вступающая в силу немедленно (*ди॒प्ति॒хадхам्मा॒वेदा॒नी॒या*) – это камма, которая созревая должна дать свои результаты в том же самом существовании, в котором она исполнена; иначе, если не получит возможность созреть в том же существовании, она становится пресекшейся каммой. Согласно Абхицхамме, из семи джаван в процессе джаван, джавана первого момента, будучи самой слабой из всех, генерирует камму, вступающую в силу немедленно.

Камма, вступающая в силу после (*उपापद्जे॒ज्जा॒वेदा॒नी॒या*) – это камма, которая, если ей суждено созреть, должна дать свои результаты в существовании, следующем сразу же за тем, в котором она была исполнена; иначе она становится пресекшейся каммой. Этот тип каммы генерируется джаваной последнего момента в процессе джаван, являющейся второй по слабости в этой серии.

Камма с неопределённым сроком (*अपरापि॒या॒वेदा॒नी॒या*) – это камма, которая может созреть в любой момент, начиная от второго будущего существования и далее, где бы она ни обрела возможность для производства результатов. Эта камма, генерируемая пятью промежуточными моментами джаван в ментальном процессе, никогда, пока продолжается круг перерождений, не становится пресекшейся каммой. Никто, даже Будда или Арахант, не является исключением в отношении испытывания результатов каммы с неопределённым сроком.

Пресекшаяся камма (*अहोसि*): Этот термин не обозначает какой-то особый класс каммы, а относится к камме, которая должна была созреть в настоящем или следующем существовании, однако не встретила подходящих условий для созревания. В случае Арахантов, вся их накопленная камма из прошлого, которая должна была созреть в будущих жизнях, с их уходом становится пресекшейся каммой.

§21 По месту созревания

तथा॒ अ॒कुसालाम्, कामा॒वचारा॒कुसालाम्, रूपा॒वचारा॒कुसालाम्, अरूपा॒वचारा॒कुसालान् चां ति॒पाकाष्ठाना॒वासे॒ना.

IV. В отношении места, в котором появляется результат, существует четыре типа каммы, а именно:

- (1) неблаготворная камма;
- (2) благотворная камма, относящаяся к сенсорной среде;
- (3) благотворная камма, относящаяся к тонкоматериальной среде; и
- (4) благотворная камма, относящаяся к нематериальной среде;

Неблаготворная и благотворная камма

§22 Неблаготворная камма

Таттха акусалам кайакаммам, вачикаммам, манокамман ча ти каммадвारавасена тивидхам хоти.

Среди них неблаготворная камма, согласно дверям действия, является трёхсоставной, а именно: телесное действие, вербальное действие и ментальное действие.

Катхам? Паннатипато, адиннаданам, каймесу мичхачаро ча ти кайавиннаттисанкхате кайадвारे бахуллавуттито кайакаммам на ма.

Каким образом? Убийство, воровство и неправильное сексуальное поведение – это телесные действия, которые обычно возникают через дверь тела, известную как телесная коммуникация.

Мусавадо, писунавача, пхарусавача, сампхаппалапо ча ти вачивиннаттисанкхате вачидвारе бахуллавуттито вачикаммам на ма.

Лживая речь, клевета, грубая речь и пустая болтовня – это вербальные действия, обычно возникающие через дверь речи, называемую вербальной коммуникацией.

Абхиджэхса, вийападо, мичхадиттихи ча ти аннатрапи виннаттийа манасмим йева бахуллавуттито манокаммам на ма.

Алчность, недоброжелательность и ошибочный взгляд – это ментальные действия, обычно возникающие только в уме, без (телесного и верbalного) выражения.

Комментарий к §22

Приведённый выше параграф перечисляет десять неблаготворных способов действия (*акусалакаммапатха*). Как показано, три из них являются телесными, четыре вербальными и три чисто ментальные. Первые семь способов идентифицируются с волением, инициирующим усилие, направленное на исполнение соответствующего действия. Такое воление является неблаготворной каммой независимо от того завершает ли оно действие или нет, но если оно все же достигает завершения действия и успешно выполняет свою цель (т. е. смерть намеченной жертвы, присвоение собственности другого и т. д.), тогда оно становится полным путем действия. Характеристикой полного пути действия является камма с потенциалом к исполнению роли генератора перерождения².

Обычно возникают через дверь тела (*кайадвара*): В отношении действия, двери (*двара*) – это средства, через которые выполняется камма. Дверь тела – это телесная коммуникация (*кайавиннатти*), тип произведённого умом материального явления, которым индивидуум выражает, посредством тела, воление, возникающее в уме (см. главу VI, §4). Это выражение "обычно возникают" (*бахулла-уттито*) используется потому что такие действия, как убийство и воровство также могут быть совершены речью, т. е. командой, но, тем не менее, в таких случаях эти действия все равно разцениваются как телесная камма.

Вербальная дверь (*вачидвара*), подобным же образом, обозначает вербальную коммуникацию (*вачивиннатти*), материальное явление, произведённое умом, посредством которого воление выражается вербально (см. главу VI, §4). Хотя такие действия как лживая речь и ей подобные, и могут быть совершены телесно, то есть через письмо или сигналами руки, тем не менее, из-за того, что их главной средой исполнения является дверь речи, они все же считаются вербальной каммой.

Алчность и т. д.: Последние три способа действия обычно случаются только в уме, без достижения намеренного выражения через тело или речь. О таких действиях говорят как о слушающихся через ум-дверь (*манодвара*), которая здесь является собирательным

термином, обозначающим сознание во всей его полноте.

Алчность (абхиджжхā) – это ментальный фактор жадность, возникший в виде желания обрести собственность другого. Даже при том, что жадность возникает к чужому имуществу, она не становится полным путем действий, если только не приводит к желанию завладеть этим имуществом.

Враждебность (вйāпāда) – это ментальный фактор злость, который становится полным путем действия, когда возникает с желанием чтобы другое существо столкнулось с утратами и несчастьями.

Ошибочный взгляд (мичхāдиптхи) становится полным путем действия, когда принимает форму одного из нравственно нигилистических взглядов, которые отрицают важность этики и карающих последствий действий. Такие три взгляда часто упоминаются в Сутта-питаке:

- (1) нигилизм (*натхика-диптхи*), который отрицает выживание индивидуума в любой форме после смерти, таким образом отрицая нравственную важность поступков;
- (2) взгляд о бесполезности действия (*акирийа-диптхи*), который утверждает, что поступки не способны производить результаты и, таким образом, обесценивают нравственные различия; и
- (3) взгляд о беспричинности (*ахетукадиптхи*), который утверждает, что не существует причины или условия для загрязнения и очищения существ, что существа загрязняются и очищаются случайно, согласно судьбе или по необходимости³.

§23 По типам корней и сознаний

Тесу пāнāтипāто пхарусавāчā вйāпāдо ча досамūлена джāйанти.

Кāмесу мичхāчāро абхиджжхā мичхāдиптхи ча лобхамūлена. Сесāни чаттāри пи двīхи мūлехи самбхаванти. Читтуппāдавасена пан' етам акусалам саббатхā пи дvādasavidhā хоти.

Среди них убийство, грубая речь и недоброжелательность исходят из корня злость; неправильное сексуальное поведение, алчность и ошибочный взгляд – из корня жадность; оставшиеся четыре возникают из двух этих корней. Согласно классам сознания, эта неблаготворная камма, в совокупности, двенадцатерична.

Комментарий к §23

Строго говоря, недоброжелательность является разновидностью корня злость, а алчность разновидностью корня жадность; ошибочный взгляд – это разновидность четасики ошибочный взгляд. Таким образом, эти три способа действия идентифицируемы с соответствующими четасиками. Остальные семь способов действия идентифицируемы с четасикой воление (*четанā*), возникающей вместе с неблаготворными корнями. Хотя могут встречаться случаи, где, к примеру, жадность может служить скрытой мотивацией для убийства, а злость может являться скрытой мотивацией для неправильного сексуального поведения, Абхидхамма утверждает, что воление, которое движет актом прерывания управляющей жизнью-способности другого существа, всегда коренится в злости, то есть в отвращении к продолжительному существованию этого существа, в то время как воление, которое движет актом неправильного сексуального поведения, всегда коренится в жадности, то есть желании наслаждаться сексуальным удовольствием с незаконным партнёром. Воление, движущее другие четыре действия – воровство, ложь, клевету и пустую болтовню – может сопровождаться либо жадностью, либо злостью. Все неблаготворные способы действия непременно сопровождаются корнем заблуждение. Неблаготворная камма также идентифицируема с двенадцатью неблаготворными читтами.

В этом случае, сама читта, как совокупное целое, а не отдельный фактор воления, считается каммой.

§24 Благотворная камма, относящаяся к сенсорной среде

Кāmāvacaarakusalam pi kāyadvāre pāvattam kāyakammam, vachīdvāre pāvattam vachikammam, manodvāre pāvattam manokammam chāti kammadvāravasena tividhām хоти.

Благотворная камма сенсорной среды, согласно дверям действия, является троичной, а именно: телесное действие, относящееся к двери тела; вербальное действие, относящееся к двери речи; и ментальное действие, относящееся к ум-двери.

Tamhā dāna-sīla-bhāvanāvasena. Chittuppādavasena pan' etam aṭṭhaviddham хоти.

Подобным же образом, она является троичной в виде дарения, добродетели и медитации. Но она является восьмеричной согласно классам сознания.

Dāna-sīla-bhāvanā-apacāyana-vēyāvacha-patthidāna-patthānumodana-dhammassavana-dhammadesanā-ditthihojjukammasavasena dasaviddham хоти.

Также она десятерична, как: (1) дарение; (2) добродетель; (3) медитация; (4) почтение; (5) служение; (6) разделение заслуг; (7) радость за заслуги (других); (8) слушание Дхаммы; (9) обучение Дхамме; и (10) управление своих взглядов.

Tam pan' etam vīsataviddham pi kāmāvacaarakammam icch' eva sānkham gacchati.

Все эти двадцать типов (неблаготворной и благотворной каммы) известны как камма, относящаяся к сенсорной среде.

Комментарий к §24

Согласно дверям действия: По типу двери действия выделяются десять путей благотворной каммы. Тремя, относящимися к телу, являются воздержание от неблаготворных телесных поступков; четырьмя вербальными – воздержание от четырёх неблаготворных вербальных поступков; тремя ментальными – не-алчность, не-враждебность и правильный взгляд. В терминах первичных реальностей, первые семь идентифицируемы как два воздержания, то есть как четасика правильного действия и правильной речи, а также, как воления, возникающие вместе с этими воздержаниями. Последние три являются разновидностями трёх благотворных корней: не-жадности, не-злости и не-заблуждения.

Подобным же образом, она является троичной и т. д.: Троичный и десятеричный списки, данные здесь, обычно известны как три и десять оснований достойных поступков (*puṇñākiriyavatthu*). Восемь классов сознания, которыми создана такая благотворная камма – это восемь великих благотворных читт.

Все эти двадцать типов: Камма, возникающая от двенадцати неблаготворных читт и восьми великих благотворных читт.

§25 Благотворная камма, относящаяся к тонкоматериальной среде

Rūpāvacaarakusalam pana manokammam eva. Tan̄ cha bhāvanāmāyam appanāppattham džhānānghabhedena pančaviddham хоти.

Благотворная камма тонкоматериальной среды – это чисто ментальное действие. Она заключается в медитации, достигшей степени погружения и является пятеричной через различия факторов джхāны.

§26 Благотворная камма, относящаяся к нематериальной среде

Татхā арупāвачаракусалан̄ ча манокаммам. Там пи бхāванāмайам аппанāппаттам. āламбанабхедена чатубидхам хоти.

Таким же образом, благотворная камма нематериальной среды является чисто ментальным действием. Она заключается в ментации, достигшей степени погружения и является четверичной по типу различия объекта.

Комментарий к §§25-26

Пятерична через различия факторов джхāны: пять джхāн тонкоматериальной среды.

Четверична по типу различия объекта: четыре достижения нематериальной среды.

Результаты каммы

§27 Результаты неблаготворной каммы

Еттха акусалакаммам удхаччарахитам апāйабхūмийам патисандхим джанети. Паваттийам пана саббам пи двāдасавидхам сатт'āкусалапāкāни саббатхā пи кāмалоке рūпалоке ча йатхāрахам випаччати.

При этом, неблаготворная камма, за исключением беспокойства, производит перерождение в горестном мире. Но в ходе существования, в любом месте сенсорного или тонкоматериального мира, все двенадцать (неблаготворных классов сознания) производят, согласно обстоятельствам, семь неблаготворных результирующих.

Комментарий к §27

Неблаготворная камма, за исключением беспокойства: Читта, коренящаяся в заблуждении и сопровождаемая беспокойством является самой слабой из всех неблаготворных читт, и по этой причине она не может взять на себя роль генерации перерождения. Любая другая из оставшихся одиннадцати неблаготворных читт может сгенерировать неблаготворное результирующее исследующее сознание, которое функционирует как сознание перерождения, бхаванги и сознание смерти для существ, перерождённых в четырёх горестных измерениях. Все двенадцать неблаготворных читт могут генерировать семь неблаготворных результирующих читт в любом месте сенсорного мира, в ходе существования: пять типов сенсорного сознания, получающее и исследующее. В тонкоматериальном мире они производят только четыре неблаготворных результирующих, остающихся после исключения трёх сенсорных сознаний носа, языка и тела. Смотрите таблицу 5.4

§28 Результаты благотворной каммы тонкоматериальной среды

Кāмāвачаракусалам пи кāмасугатийам ева патисандхим джанети, татхā паваттийан̄ ча махāвипāкāни. Ахетукавипāкāни пана атṭха пи саббатхā пи кāмалоке рūпалоке ча йатхāрахам випаччати.

Благотворная камма сенсорной среды производит сознание перерождения в сенсорном мире блаженства, а также (она производит) великие результирующие в ходе существования. Но она, согласно обстоятельствам, даёт плоды в виде восьми бескоренных результирующих где угодно в сенсорном или тонкоматериальном мире.

Комментарий к §28

В §§29-30 автор будет объяснять связи между каждым типом благотворной читты и результирующими, которые она способна произвести.

Великие результирующие возникают четырьмя способами: с тремя функциями, находящимися вне процесса, которыми являются перерождение, бхаванга и смерть, и с функцией регистрации внутри ментального процесса. Эти результирующие созревают только в сенсорном мире.

Восемь бескоренных результирующих – это пятеричное сенсорное сознание, получающее сознание и двоичное исследующее сознание. Последнее [т. е. двоичное исследующее сознание] может случаться внутри ментального процесса также и в роли регистрации, в то время как сопровождаемое спокойствием может функционировать в качестве сознания перерождения, бхаванги и смерти для тех, кто имеет неполноценное [дефективное] рождение. Все восемь бескоренных результирующих созревают в сенсорном мире, но три типа сенсорного сознания – носа, языка и тела – не созревают в тонкоматериальном мире, так как существа, находящиеся там, лишены необходимых для этого сенсорных управляющих способностей.

§29 Благотворные результаты и корни

Таттхā ни тихетукам уккаттхам кусалам тихетукам патисандхим датвā паватте соласа випākāni випаччати.

В этом случае, высшая благотворная камма, сопровождаемая тремя корнями, производит подобное сознание перерождения, сопровождаемое тремя корнями, а в ходе существования даёт плоды в виде шестнадцати типов результирующих.

Тихетукам омакам двихетукам уккаттхан̄ ча кусалам двихетукам патисандхим датвā паватте тихетукахитāни двāдаса ни випākāni випаччати.

Благотворная камма низшего порядка, сопровождаемая тремя корнями, и та, что относится к высшей, сопровождаемая двумя корнями, производит сознание перерождения с двумя корнями и в ходе существования даёт плоды в виде двенадцати результирующих, за исключением тех, что содержат три корня.

Двихетукам омакам пана кусалам ахетукам ева патисандхим дети. Паватте ча ахетука випākān̄' ева випаччати.

Но благотворная камма низшего порядка, сопровождаемая двумя корнями, производит сознание перерождения без корней и в ходе существования даёт плоды в виде бескоренных результирующих.

Комментарий к §29

Высшая благотворная камма: Благотворная камма различается по типу её способности производить результаты на две степени: высшая и низшая.

Высшая степень (уккаттха) благотворной каммы – это камма, выполненная хорошо очищенным от загрязнений умом, который, к тому же, сопровождался добрыми делами до и после совершения поступка; например, подаяние милостыни достойному, за счет средств, нажитых праведным способом, испытывая при этом радость до и после акта подаяния.

Камма низшей степени (омака) – это камма, выполненная с умом, который до и после осуществления благотворного поступка был опорочен такими загрязняющими состояниями, как самовозвышение, пренебрежение к другим и последующее сожаление.

Перерождение, ... сопровождаемое тремя корнями и т. д.: Это происходит посредством четырёх великих результирующих, сопровождаемых знанием. Шестнадцатью результирующими, которые возникают в течение существования, являются восемь бескоренных и восемь великих результирующих.

Двенадцать результирующих: исключая четыре великих результирующих, сопровождаемых знанием.

Сознание перерождения без корней: благотворное результирующее исследующее сознание, сопровождаемое спокойствием.

Таблица 5.4: КАММА И ЕЁ РЕЗУЛЬТАТЫ

Камма		Результаты										
				Уровни существования								
		При перерождении	В течение жизни			Неблаг.рез.исслед. – спок.	Др.безкор.неблаг.рез.	Благ.рез.Исслед. – спок.	Др.безкор.благ.рез.	Вел.рез.диссоц.отзнан.	Вел.рез.ассоц.сзнан.	Всего
1	11 неблаготворных (кроме беспокойства)	*		Горестные	4	1						1
2	12 неблаготворных		*	СС все	11	7						7
			*	TMC	15	4						4
3	4 3-кор. высшие благотворные		*	СС блаженства	7					4	4	
			*	СС все	11		8		8		16	
			*	TMC	15		5		8		13	
4	4 3-кор. низшие 4 2-кор. высшие благотворные		*	СС блаженства	7				4		4	
			*	СС все	11		8		4		12	
			*	TMC	15		5		4		9	
5	4 2-кор. низшие благотворные		*	Люди, боги	2		1					1
			*	СС все	11		8					8
			*	TMC	15		5					5

ПРИМЕЧАНИЕ: Под богами, упомянутыми в №. 5 имеются ввиду боги только с мира Чатуммахараджики.

Таблица 5.4: (Продолжение)

	Утончённые воления			Уровни существования	Перерождение, Бхаванга, Смерть
6	1 ^я джхāна – низш. “ “ – средн. “ “ – высш.			Свиты Брахмы Министров Брахмы Маха Брахмы	1 ^я джхāна результативная
7	2 ^я джхāна – низш. “ “ – средн. “ “ – высш.			Малого сияния Бесконечного сияния Лучистого сияния	2 ^я джхāна результативная
8	3 ^я джхāна – низш. “ “ – средн. “ “ – высш.			Малого сияния Бесконечного сияния Лучистого сияния	3 ^я джхāна результативная
9	4 ^я джхāна – низш. “ “ – средн. “ “ – высш.			Малой ауры Бесконечной ауры Устойчивой ауры	4 ^я джхāна результативная
10	5 ^я	джхāна	– норм.	Великой награды	5 ^я джхāна результативная
11	5 ^я джхāна с беспристрастием к восприятию			Невоспринимающие существа	нет
12	5 ^я джхāна не-возвращающегося			Чистые обиталища	5 ^я джхāна результативная
13	Сфера бесконечного пространства			Бесконечное пространство	1 ^я НС результативная
14	Сфера бесконечного сознания			Бесконечное сознание	2 ^я НС результативная
15	Сфера ничто			Ничто	3 ^я НС результативная
16	Сфера ни восприятия ни не-восприятия			Ни восприятия ни не-восприятия	4 ^я НС результативная

§30 Альтернативный взгляд

*Асанкхāрам сасанкхāравипākāni на паччати
 Сасанкхāрам асанкхāравипākāñi ти кечана.
 Тесам дvādasapākāni дас' ātmaха ча йатхākkamam
 Йатхāvuttmānusārena йатхāsambhavam уddise.*

Некоторые (учителя) говорят, что (состояния сознания), возникающие без побуждения, не производят результативных с побуждением, а (состояния сознания) с побуждением не производят результативных без побуждения.

В соответствии с их позицией, как сказано ранее, возникновение результативных должно быть изложено в соответствующем порядке, как двенадцать, десять и восемь.

Комментарий к §30

Некоторые учителя говорят: Взгляд на результирующие, изложенный в §29, был выдвинут древним мастером по имени Типитака Чүланага Тхера и является превалирующим среди учителей Абхидхаммы. В §30 автор излагает альтернативный взгляд, которого придерживались учителя школы Маха Дхаммакхита Тхеры, мастера Абхидхаммы в древнем монастыре Моравапи на Шри-Ланке⁴.

Таблица 5.5: РЕЗУЛЬТАТЫ БЛАГОТВОРНОЙ КАММЫ СЕНСОРНОЙ СРЕДЫ

Благотворная читта СС	Результ. перерождения	Результирующие в течение жизни		
		Бескоренные результ.	С корнями: общепринятый взгляд	С корнями: альт. взгляд
1 ^я высш.	3 корня	Все 8	1–8	1, 3, 5, 7
1 ^я низш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	3, 7
2 ^я высш.	3 корня	"	1–8	2, 4, 6, 8
2 ^я низш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	4, 8
3 ^я высш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	3, 7
3 ^я низш.	Без корней	"	Нет	Нет
4 ^я высш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	4, 8
4 ^я низш.	Без корней	"	Нет	Нет
5 ^я высш.	3 корня	"	1–8	1, 3, 5, 7
5 ^я низш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	3, 7
6 ^я высш.	3 корня	"	1–8	2, 4, 6, 8
6 ^я низш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	4, 8
7 ^я высш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	3, 7
7 ^я низш.	Без корней	"	Нет	Нет
8 ^я высш.	2 корня	"	3, 4, 7, 8	4, 8
8 ^я низш.	Без корней	"	Нет	Нет

Двенадцать, десять и восемь: с этой точки зрения, как при рождении, так и в ходе существования, благотворные читты без побуждения производят только результирующие без побуждения, а благотворные читты с побуждением производят только результирующие с побуждением. Это означает, что в течение жизни, каждая трёхкоренная благотворная читта производит двенадцать результирующих: восемь бескоренных результирующих и либо четыре возникающих без побуждения, либо четыре возникающих с побуждением результирующих, соответствующих природе читт, их породивших, [т. е. если благотворная читта без побуждения, то и результирующая будет без побуждения; аналогично с читтами с побуждением]. Каждая благотворная читта второй степени производит десять результирующих: восемь бескоренных результирующих и либо две без побуждения, либо две с побуждением результирующие с двумя корнями, которые, опять же, соответствуют их собственной природе в отношении наличия или отсутствия побуждения. Как и в превалирующем взгляде, здесь также благотворные читты наиболее слабой степени производят только бескоренное сознание перерождения и только восемь бескоренных результирующих в ходе существования. Для табличного сравнения этих двух взглядовсмотрите таблицу 5.5.

§31 Результаты благотворной каммы тонкоматериальной среды

Рӯпāвачаракусалам пана патхамаджэжхāнам париттам бхāветвā брахмана́рисаджжесу уппаджэжсанти. Тад ева маджэхимам бхāветвā брахманурохитесу, паниттам бхāветвā маҳāбрахмесу.

Что касается благотворной каммы тонкоматериальной среды, те, кто развил первую джхāну до определённой ограниченной степени, перерождаются среди свиты Брахмы. Развив её же до средней степени, они перерождаются среди министров Брахмы. Развив её до высшей степени, они перерождаются среди Махā Брахм.

Татхā дутийаджжхāнам татийаджжхāнан̄ ча париттам бхāветвā париттāбхесу; маджэхимам бхāветвā аппамāнāбхесу; паниттам бхāветвā абхассаресу.

Таким же образом, развив вторую джхāну и третью джхāну до определённой ограниченной степени, они перерождаются среди богов малого сияния. Развив их до средней степени, они перерождаются среди богов бесконечного сияния. Развив их до высшей степени, они перерождаются среди богов лучистого сияния.

Чатутхаджжхāнам париттам бхāветвā париттасубхесу; маджэхимам бхāветвā аппамāнасубхесу; паниттам бхāветвā субхакинхесу.

Развив четвёртую джхāну до определённой ограниченной степени, они перерождаются среди богов малой ауры. Развив её до средней степени, они перерождаются среди богов бесконечной ауры. Развив её до высшей степени, они перерождаются среди богов устойчивой ауры.

Панчамаджжхāнам бхāветвā вехапхалесу. Тад ева сан̄нāвирағам бхāветвā асан̄нāсаттесу. Анāгāмино пана судхāвāсесу уппаджэжсанти.

Развив пятую джхāну, они перерождаются среди богов великой награды. Развив беспристрастность по отношению к восприятию, они перерождаются среди невоспринимающих существ. Но не-возвращающиеся перерождаются в чистых обиталищах.

Комментарий к §31

Благотворная камма тонкоматериальной среды: Каждая из джхāн тонкоматериальной среды, в качестве своего каммического результата, производит результирующую читту тонкоматериальной среды, являющуюся её точным двойником. Эта читта является единственной результирующей, производимой благотворной читтой джхāны. Благотворные читты, генерируемые подготовительными стадиями медитации, достигающими своей кульминации в джхāне, являются благотворными читтами сенсорной среды, а их результаты, соответственно, результирующими сенсорной среды, а не тонкоматериальными результирующими. Результирующая читта тонкоматериальной среды выполняет только три функции: перерождения, бхаванги и смерти. Это означает, что она возникает только как сознание вне процесса. Она не возникает внутри ментального процесса, также как и благотворная читта джхāны не производит каких-либо результатов, возникающих в ментальном процессе. Все результирующие читты, возникающие в ментальном процессе, за исключением сверхмирских плодов, являются результирующими сенсорной среды.

Каждая благотворная читта джхāны производит перерождение в тонкоматериальном измерении, соответствующем её собственному уровню. Однако тонкоматеральные измерения структурированы в соответствии с четырьмя джхāнами метода Сутанты на четыре широких яруса, а не на пять, и, таким образом, обе читты второй и третьей джхāн пятеричного метода анализа джхāн Абхидхаммы производят перерождение в тонкоматериальных измерениях, соответствующих второй джхāне метода Сутанты.

Каждый из нижних трёх ярусов тонкоматериального мира состоит из отдельных трёх уровней. Эти измерения являются средами перерождения для тех, кто развил

соответствующие джхāны согласно трём степеням мастерства: ограниченный, средний и высший. Сама по себе читта джхāны не разделяется по типам согласно этим трём степеням развития. Читта определяется как читта джхāны определённого типа согласно комбинации сопутствующих ей чetasik и, для любой отдельно взятой джхāны, данная комбинация остаётся таковой независимо от того до какой степени мастерства развита джхāна: низшей, средней или высшей. Однако стадия развития влияет на потенциал читты в её способности генерировать перерождение и, таким образом, на каждом ярусе, есть три различных уровня, как объективные аналоги их различных потенций. В случае медитатора, который развил несколько джхāн, наивысшая из тех, которыми он всё ещё обладает к концу жизни и будет той, которая возьмёт на себя роль генерации перерождения. Смотрите таблицу 5.4.

Развив пятую джхāну: Принцип, согласно которому разделен этот мир, отличается от того, по которому разделены предыдущие три. В этом мире все мирияне, вошедшие в поток и однажды возвращающиеся, которые развили пятую джхāну обычным путем до ограниченной, средней или высшей степени, перерождаются в измерении великой награды. Некоторые мирияне, однако, принимают позицию, в соответствии с которой сознание и восприятие являются корнями всех несчастий, и развиваются пятую джхāну вместе с сильным чувством беспристрастности по отношению к восприятию. И так как их читта пятой джхāны пронизана желанием прекращения восприятия, то они перерождаются в измерении невоспринимающих существ. Там они существуют просто как материальные тела – витальная девятка (см. главу VI, §28) – до тех пор, пока они не умрут и не переродятся где-либо ещё.

Но не-возвращающиеся перерождаются в чистых обиталищах: Говорится, что их перерождение в этих пяти измерениях определяется доминирующей духовной управляющей способностью. Не-возвращающиеся, в ком преобладает вера, как упавляющая способность, перерождаются в измерении Авиха; те, в ком преобладает энергия, перерождаются в измерении Атаппа; те, в ком преобладает осознанность, в измерении Судасса; те, в ком преобладает концентрация, в измерении Судассай; и те, в ком преобладает мудрость, в измерении Аканиттха. Хотя никто кроме не-возвращающихся не перерождается в чистых обиталищах, не существует твёрдого закона, по которому все не-возвращающиеся перерождаются именно там. Возможно, что чистые обиталища открыты только для не-возвращающихся, которые обладают пятой джхāной, в то время как не-возвращающиеся с достижениями более низших джхāн переродятся где-либо ещё в тонкоматериальном мире. Однако все не-возвращающиеся должны переродиться именно в тонкоматериальном мире, потому что они искоренили сенсорное желание (*kāmarāga*), окову, ведущую к перерождению в сенсорном мире.

§32 Результаты благотворной каммы нематериальной среды

Арупāвачаракусалā̄н ча йатхāккамам бхāветвā̄ арупесу уппаджжсанти.

Развив благотворную камму нематериальной среды, они перерождаются в нематериальных мирах соответствующих (их достижениям).

Комментарий к §32

То есть, тот, кто развил сферу бесконечного пространства, и во время смерти не потерял её ввиду небрежности и других помех, переродится в измерении бесконечного пространства. Подобным же образом с другими нематериальными достижениями: наивысшее достижение, способность достижения которого сохранилась к моменту смерти, сгенерирует перерождение в соответствующем измерении.

Как и в случае с читтами тонкоматериальной среды, каждая благотворная читта нематериальной среды производит в качестве своего результата только соответствующую ей результирующую читту, которая выполняет только три функции: перерождения, баванги

и смерти в нематериальном измерении, к которому она относится.

§33 Заключение

*Иттхам маҳаггатам пуннам йатхабхұми ваватхитам.
Джанети садисам пәкам патисандхипаваттийам.*

Идам еттха каммачатуккам.

Таким образом, возвышенные благие заслуги, определённые согласно мирам, производят подобные результаты (как) в момент перерождения, (так и) в ходе существования.

Здесь (была изложена) четверичная камма.

**Процесс смерти и перерождения
(чутипатисандхиккама)**

§34 Четыре причины смерти

Айуккхайена, каммаккхайена, убхайаккхайена, упачхедакакаммунā чā ти чатудхā мараң' уппатти нāма.

Наступление смерти бывает четырёх видов, а именно: (1) через окончание срока жизни; (2) через окончание (производящей) каммической силы; (3) через (одновременное) окончание обоих; и (4) через (вмешательство) разрушающей каммы.

Комментарий к §34

Наступление смерти: Смерть формально определяется, как прерывание управляющей жизнь-способности (*джайвитиндрия*), заключённой в рамках одного существования.

Через окончание срока жизни: Это тип смерти, который наступает для существ на тех уровнях существования, где срок жизни ограничен чётким пределом (см. §§12, 14, 16). В человеческом измерении, также, этот тип должен пониматься, как смерть в старом возрасте, ввиду естественных причин. Если производящая камма всё ещё не истощена на момент, когда наступает смерть через достижения максимального возраста, каммическая сила может генерировать другое перерождение на том же уровне или на како-либо другом более высоком уровне, как в случае с дэвами.

Через окончание (производящей) каммической силы: Это тип смерти, который наступает, когда камма, генерирующая перерождение, расходует свою силу, хотя обычный срок жизни ещё не израсходован и есть все другие подходящие условия для продолжения жизни. Когда и срок жизни и каммическая сила одновременно подходят к концу, это смерть через окончание обоих.

Через (вмешательство) разрушающей каммы: Этот термин предназначен для смерти, которая случается, когда мощная разрушающая камма прерывает силу каммы, генерирующей перерождение, даже до истечения срока жизни (см. §18).

Первые три типа смерти известны как своеевременная смерть (*каламарана*), последний, как преждевременная смерть (*акаламараңа*). Масляная лампа, например, может израсходоваться вследствие окончания фитиля, окончания масла, одновременного окончания обоих или через какую-либо внешнюю причину, такую как порыв ветра.

§35 Знаки в момент умирания

Татхā ча марантāнам пана мараңакāле йатхāрахам абхимукхīбхұтам бхавантаре патисандхиджсанакам каммам вā тамкамакараңакāле рүпāдикам упалаадхапуббам упакараңабхұтам̄ чā камманимиттам вā анантарам упадажжасамāна бхаве

*упалабхитаббам упабхогабхұтам ۋاً каммабалена чханнам ڊۋارانام
аңнатарасмим паччуپат්тҳати.*

Теперь, в случае тех, кто находится при смерти, силой каммы, через какую-либо из шести (сенсорных) дверей, согласно обстоятельствам, появляется один из следующих [знаков]:

- (1) камма, которая произведёт перерождение в следующем существовании; или
- (2) образ каммы, то есть, форма и т. д., которая была воспринята ранее, во время выполнения каммы, или что-то, что было инструментом в выполнении этой каммы; или
- (3) образ судьбы, то есть (символ состояния), которое будет получено и испытано в непосредственно следующем существовании.

Комментарий к §35

Объяснение трёх типов объектов, представляемых себя уму во время смерти индивидуума, смотрите в главе III, §17. Следует подчеркнуть, что этот объект представляет себя процессу джаван умирающего, а не самому сознанию смерти. Сознание смерти (*чутичитта*), последняя читта в данной жизни, воспринимает тот же объект, который был взят сознанием перерождения и бхавангой существования, которое вот-вот закончится. Этот объект последнего процесса джаван затем служит в качестве объекта сознания перерождения и бхаванги в следующем существовании, и становится, в свою очередь, объектом сознания смерти по окончании того существования.

§36 Ум во время смерти

*Тамо парам там ева татх' опат්тхитам ăламбанам ăраббха
випачамânакакаммânурӯпам парисуддхам упаккилип්тхам вâ
упалабхитаббахавâнурӯпам татх' онатам ва читтасантâнам абхиңхам паваттами
бâхуллена. Там ева вâ пана джанакабхұтам каммам абхинавакараңавасена ڊવâррапаттам
хоти.*

После этого, направляясь к представленному таким образом объекту, поток сознания, в соответствии с каммой, которая вот-вот созреет, будь она чистая или загрязнённая, и в согласованности с состоянием, в которое будет осуществляться перерождение, непрерывно течёт, склоняясь, по большей степени, именно к этому состоянию. Либо эта производящая перерождение камма представляет себя у сенсорной двери в виде обновления.

Комментарий к §36

В виде обновления (абхинавакараңавасена): то есть камма, представляющая себя, не предстаёт в качестве изображения чего-то, что было сделано ранее, находящегося в памяти, а появляется у ум-двери, как будто она совершается прямо в данный настоящий момент.

§37 Смерть и перерождение

*Паччâсннамараңасса тасса вîтхичиттâвасâне бхавангаккхайе вâ чаванавасена
паччуппаннабхавапарийосâнабхұтам чутичиттам уппаджэжитвâ нируджэжхати. Тасмим
нируддхâвасâне тасс' ăннатарам ева татхâгахитам ăламбанам ăраббха саваттхукам
аваттхукам ева вâ йатхâрахам авиджэжânусайапариккхиттена таңхânусайамûлакена
санкхâрене джанййамânам сампайуттхи париггайхамânам сахаджâtanam
адхит්тхâнабхâвена пуббангамабхұтам бхавантарапаттисандхâнавасена
паттисандхисанкхâтам мânасам уппаджэжсамânам ева патит්тхати бхавантаре.*

Для того, кто находится на грани жизни и смерти, либо в конце ментального процесса, либо после исчезновения жизнью-континуума, в виде смерти возникает и исчезает сознание смерти – завершение данной жизни.

Сразу же после того как (сознание смерти) ушло, возникает и устанавливается в следующем существовании сознание перерождения, воспринимая обретённый таким образом объект, являясь либо поддерживаемым сердце-основой, либо без основы, соответствующим образом; оно сгенерировано волевой формацией, которая окутана скрытым невежеством и коренится в скрытом страстном желании. Это сознание перерождения названо так, потому что оно соединяет два идущих друг за другом существования, связано с сопровождаемыми ментальными составляющими и действует как предтеча сосуществующих состояний, как их локус (или основание).

Комментарий к §37

Для того, кто находится на грани жизни и смерти: Когда бхаванга прерывается, выбирает в течение одного момента и становится арестованной, начинается последний ментальный процесс. Затем следует либо процесс сенсорной двери, который принимает в качестве объекта какой-нибудь сенсорный объект, представляющий себя у одной из пяти сенсорных дверей, либо чистый процесс ум-двери, который принимает в качестве объекта какой-нибудь сенсорный объект, или ментальный объект, представляющий себя у ум-двери. В рамках этого заключительного процесса, фаза джаван, по причине своей слабости, проходит всего пять моментов ума, а не семь, как обычно. Этот процесс не имеет изначального производящего камму потенциала, а действует скорее как канал для прошлой каммы, выполняющей функцию производящую перерождение. Вслед за стадией джаван могут последовать, а могут и нет, две регистрирующие читты (*тадāраммāна*). В некоторых случаях за последними читтами процесса может следовать бхаванга. Затем, самой последней читтой, возникает сознание смерти, выполняющее функцию ухода из настоящей жизни. С уходом сознания смерти управляющая жизнь-способность перестаёт существовать. После этого тело остаётся массой неживых материальных явлений, порождённых температурой, и продолжает существовать в таком виде пока труп не станет пылью.

Сразу же после того как (сознание смерти) ушло: Вслед за моментом исчезновения сознания смерти, в новом существовании, возникает сознание перерождения, *принимая таким образом объект, полученный в заключительном процессе джаван предыдущей жизни*. Эта читта *поддерживается сердце-основой* в тех измерениях, которые включают в себя материю, и возникает *без основы* в нематериальных мирах. Она *сгенерирована волевой формацией*, т. е. каммой предыдущего процесса джаван, которая, в свою очередь, основывается на двойке корней круга существования: *скрытом невежестве и скрытом страстном желании*. Сознание перерождения *соединено с его ментальными составляющими*, т. е. четасиками, для которых оно служит предтечей, но не в смысле того, что оно появляется раньше их, а в том смысле, что оно действует *их локусом* (или *основанием*).

§38 Объекты сознания перерождения сенсорной среды

Маранāсаннавīтхайам пан' еттха мандапаваттāни панч' ева джаванāни пāтиканхитабbāни. Тасmā йадā паччуппанnālambanесу āpātхам āgatесу дхарантес' ева маранам хоти, тадā патисандхибхавангāнам пи паччуппанnālambanатā лаббхатī ти катvā kāmāvachaрапатисандхий чхадвāраггахитам камманимиттам гатинимиттāн ча паччуппаннам атиtам ālambanам упалаббхати. Каммам пана атиtам ева, тān ча манодvāраггахитам. Тāни пана сabbāни пи париттадхаммабhūtān' ев' ālambanāни.

При этом, в предсмертном ментальном процессе следует ожидать только пять слabo

возникающих джаван. Поэтому, когда смерть наступает при возникновении сенсорных объектов настоящего времени, которые вошли на проспект сенсорных ощущений, тогда сознание перерождения и жизнь-континуум (нового существования) также берут объект настоящего времени. В случае сознания перерождения сенсорной среды, когда объектом является образ каммы или образ судьбы, воспринятый у любой из шести дверей, объект может быть настоящим или он может быть прошлым. Но камма (как объект) может быть только прошлой, и воспринимается только у ум-двери. Все эти объекты (перерождения сенсорной среды) являются ограниченными явлениями.

Комментарий к §38

Сознание перерождения и жизнь-континуум ... также берут объект настоящего времени: Настоящий объект, воспринимаемый во время смерти, может сохраняться сквозь перерождение и первые несколько бхаванг, и, таким образом, они тоже могут брать настоящий объект.

В случае сознания перерождения сенсорной среды и т. д.: Если объектом сознания перерождения является камма, то она, в обязательном порядке, прошлая и должна быть ментальным объектом, воспринятым у ум-двери. Если объект – это образ каммы, тогда он может быть воспринят у любой из шести дверей, и может быть либо прошлым, либо настоящим. В случае образа судьбы в качестве объекта, разные учителя выдвигают противоречивые толкования. Некоторые комментаторы, включая автора «*Видхавинь-тийки*», считают, что образ судьбы обязательно является настоящей видимой формой, воспринятой у ум-двери. Они интерпретируют утверждение Āчары Ануруддхи, данное в тексте, как означающее следующее: "Когда объектом является образ каммы, он может быть воспринят у любой из шести дверей и может быть либо настоящим, либо прошлым; когда им является образ судьбы, он воспринимается у шестой двери, то есть у ум-двери, и является настоящим". Другие комментаторы, включая Леди Саядо, отвергают такую интерпретацию, как натянутую и слишком узкую. Они утверждают, что слова Āчары Ануруддхи должны быть поняты, как более широкий взгляд, означающий, что образ судьбы может быть прошлым или настоящим и может возникать у любой из шести дверей. Леди Саядо утверждает, что, когда тексты Абхидхаммы говорят об образе судьбы, как о настоящем визуальном объекте, появляющемся у ум-двери, имеется ввиду его наиболее обычное проявление, но это не означает, что он не проявляется другими способами, например, в виде стонов находящихся в аду, небесной музыки или аромата и т. д.

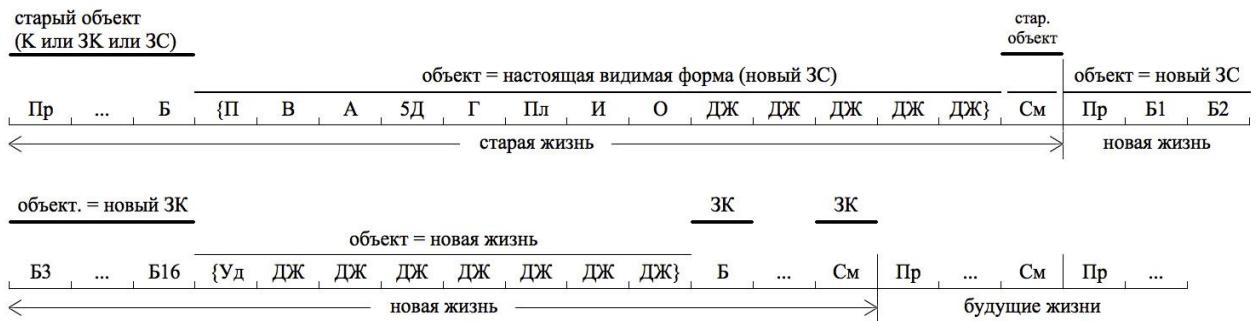
§39 Объекты возвышенного сознания перерождения

Рӯпāвачарапатисандхийā пана пāнñаттибхūтам камманимиттам ев' ālambanam хоти. Татхā арӯпапатисандхийā ча махаггатабхūтам пāнñаттибхūтāн ча камманимиттам ева йатхāрахам ālambanam хоти.

В случае сознания перерождения в тонкоматериальной среде, объект – это концепция, всегда являющаяся образом каммы. Также и с сознанием перерождения в нематериальной среде, объект – возвышенное состояние или концепция, в зависимости от случая – это всегда образ каммы.

Асанñасаттāнам пана джīвитанавакам ева патисандхибхāвена пати॒тхāти. Тасмā те рӯпапатисандхикā нāма. Арупā арӯпапатисандхикā. Сесā рӯпāрӯпапатисандхикā.

Таблица 5.6: СМЕРТЬ И ПЕРЕРОЖДЕНИЕ



Расшифровка: К=камма; ЗК=знак каммы; ЗС=знак судьбы; Пр=сознание перерождения; См=сознание смерти; остальное как в таблицах 4.2 и 4.3.

Примечание: Выше представлена диаграмма процесса перерождения с видимой формой [в качестве объекта] настоящего времени, случавшейся в виде образа каммы. С другими объектами процесс будет происходить иначе. Обратите внимание, что видимая форма, с продолжительностью в семнадцать моментов ума, является настоящим объектом для четырнадцати читт последнего процесса джаван с предыдущей жизни и первых трёх читт новой жизни; с третьей бхаванги и далее этот объект становится прошлым.

В случае невоспринимающих существ, в качестве сознания перерождения, появляется только витальная девятка. Поэтому они называются материально перерождёнными. Те же, кто находится в нематериальных мирах, называются ментально перерождёнными. Остальные называются материально и ментально перерождёнными.

Комментарий к §39

Объект сознания перерождения тонкоматериальной среды – это образ-копия, служивший объектом джхāны, сгенерировавшей перерождение. Он считается концепцией и образом каммы. Объекты первой и третьей нематериальных погружений – концепции бесконечного пространства и ничто – становятся объектами сознания перерождения в соответствующих измерениях. Объекты второго и четвёртого нематериальных погружений – это читты первого и третьего нематериальных погружений, являющиеся утонченными состояниями. Во всех этих случаях объектом является образ каммы. Невоспринимающие существа не имеют сознания и, следовательно, не берут никакого объекта при перерождении. "Витальная девятка" – это группа материальных явлений, содержащая управляющую жизнь-способность, то есть органическую материю. Смотрите главу VI, §17.

§40 Определение перерождения

*Арупачуттийā хонти хеттхимāруппаваджэжистā
 Парамāруппасандхī ча татхā кāме тихетукā.
 Рүпāвачараочуттийā ахетурахитā сийум
 Саббā кāматихетумхā кāмесв' ева пан' етарā.*

Айам еттха чутипатисандхикамо.

Когда кто-либо умирает в нематериальном измерении, он может быть перерождён в более высших нематериальных измерениях, но не в более низших нематериальных измерениях, а также он может переродиться в сенсорном мире с сознанием перерождения, имеющим три корня.

Когда кто-либо умирает в тонкоматериальной среде, то он не может переродиться без корней. После ухода из трёхкоренного существования в сенсорном мире, он может переродиться где угодно. Остальные (то есть те, кто уходят с двумя корнями и без корней) перерождаются только в измерениях сенсорной среды.

Здесь (была изложена) процедура смерти и перерождения.

Комментарий к §40

Определение перерождения существенно отличается для мирян и для благородных учеников, которые ещё не достигли Арахантства. Текст выше описывает процедуру только для мирян. Здесь сначала мы объясним процедуру для мирян, потом процедуру для благородных учеников, всё ещё находящихся в стадии тренировки.

Существа в нематериальном мире могут развить нематериальную джхāну, которая соответствует их уровню перерождения, либо более высокую джхāну, но не более низкую. Таким образом, когда они умирают, то могут переродиться на том же уровне или на более высоком уровне, но не на уровне более низкой джхāны. Однако, если они теряют своё достижение джхāны, то, через силу их концентрации доступа (*упачāрасамādхи*, см. главу IX, §4), они перерождаются в сенсорном мире, обретая, таким образом, перерождение с одним из результирующих [сознаний] сенсорной среды с тремя корнями.

Тот, кто умирает на невоспринимающем уровне, перерождается в сенсорном мире с результирующей читтой сенсорной среды, имеющей два или три корня. Умерев где-либо в тонкоматериальном мире, он может переродиться либо, если он обладает нематериальной джхāной, в нематериальном измерении, либо, если он обладает тонкоматериальной джхāной, в тонкоматериальном измерении, либо в сенсорном мире в случае если была сгенерирована сильная камма, склоняющаяся к этому миру. Тот, кто перерождается в сенсорном мире после ухода с тонкоматериального мира, должен делать это либо с двухкоренным, либо с трёхкоренным сознанием перерождения.

Те, кто уходят из сенсорного мира с тремя корнями, могут переродиться в любом мире, поскольку существо сенсорной среды с тремя корнями может исполнить любую камму. Те, кто уходят внутри сенсорного мира с двумя корнями или без корней, перерождаются только в сенсорном мире; они могут переродиться либо с бескоренными исследующими читтами, либо с любой результирующей читтой сенсорной среды, обладающей двумя или тремя корнями.

В случае благородных учеников не может быть регрессии с более высшего уровня сознания смерти на более низший тип сознания перерождения. Все благородные ученики умирают с сознанием смерти с тремя корнями, поскольку без трёх корней невозможно было бы достичь пути и плода. Благородные ученики, всё ещё находящиеся на стадии тренировки (не Араханты), возникают вновь либо на том же самом уровне, либо в более высоком мире; они обретают либо тот же тип сознания перерождения, либо более высокий. Тот, кто достиг пути и плода Арахантства, конечно, после смерти, не обретает перерождения ни в каком мире.

См. таблицу 5.7 в конце этой главы.

§41 Поток сознания

*Ичч' евам гахитапа॒тисандхикāнам пана пат्पिसандхिनирोदхान्तरातो пабхुти там
ев' अलम्बनाम द्वारा भवति एव चित्तम् यावा चुतिचित्पुण्डा असति वित्तिचित्पुण्डे
भवावस्तुं अंगभावेन भवावस्तुपांखाताम् मानसम् अबोच्छिन्नाम् नादिस्तो विवा
पवात्तमि. Парियोसाने च चावावासेना चुतिचित्तम् खुत्वा निरुद्गेष्यति. Татो पारान्
चा पत्पिसंधादायो रथाचाक्कमाम् एवा परिवात्तान्ताम् पवात्तमि.*

Итак, для тех, кто обрёл таким образом перерождение, начиная с момента, следующего сразу же за прекращением сознания перерождения, тот же тип сознания, воспринимая тот же самый объект, непрерывно течёт, как поток реки, вплоть до возникновения сознания смерти, всегда, когда нет возникновения ментального процесса. Будучи основным фактором существования (или жизни), это сознание называется жизнью-континуумом. В конце жизни, став сознанием смерти в связи с уходом, оно прекращается. После этого, сознание перерождения и другие [сознания] продолжают возникать, вращаясь в должном

порядке, как колесо телеги.

Комментарий к §41

Следуя сразу же ... сознания перерождения: За сознанием перерождения следуют шестнадцать моментов бхаванга-читты. После этого возникает сознание, направляющее к ум-двери, за которым следует процесс с семью джаванами, в котором развивается привязанность к новому существованию (*бхаваникanti-джавана*). Этот ментальный процесс, первый в новой жизни, берёт в качестве объекта сознание перерождения; джаваны же состоят из читт сенсорной среды, коренящихся в жадности, диссоциированных от ошибочного взгляда, возникающих без побуждения. Когда этот процесс заканчивается, то опять возникает бхаванга и затем исчезает, продолжая возникать таким образом каждый раз, когда нет вмешательства ментального процесса. Так поток сознания течёт от зачатия до смерти и от смерти к новому рождению "вращаясь, как колесо телеги".

§42 Заключение

*Патисандхибхавангавйтхийо
Чути ч'еха татхā бхавантаре
Пуна сандхибхавангам ичч' айам
Париваттами читтасантати.*

*Патисанкхāйа пан' етам аддхувам
Адхигантвā падам аччутам будхā
Сусамучхиннасинехабандханā
Самам ессанти чирāя суббатā.*

Также как здесь, так и в следующем существовании, возникает сознание перерождения, жизнь-континуум, ментальные процессы и сознание смерти. Опять, с перерождением и жизнь-континуумом, поток сознания делает круг.

Мудрец, долго себя дисциплинируя, понимает временность (жизни), реализует бессмертное состояние и полностью прерывает оковы привязанности, достигая умиротворения.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Вīтхимуттасангахавибхāго нāма
пāнчамо париччхедо.*

Этим заканчивается пятая глава
Путеводителя по Абхидхамме, озаглавленная
"Сборник о том, что находится вне процесса".

Таблица 5.7: ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПЕРЕРОЖДЕНИЯ

А. Мирияне

	Старый уровень	Сознание смерти	Новый уровень	Сознание перерождения
31	Ни восприятия ни не- восприятия	4 ^е рез. НС	5-11, 31	4 ^е рез. НС; 3-кор. рез. СС 4
30	Ничто	3 ^е рез. НС	5-11, 30, 31	3 ^е -4 ^е рез. НС; 3-кор. рез. СС 4
29	Бесконечного сознания	2 ^е рез. НС	5-11, 29-31	2 ^е -4 ^е рез. НС; 3-кор. рез. СС 4
28	Бесконечного пространства	1 ^е рез. НС	5-11, 28-31	1 ^е -4 ^е рез. НС; 3-кор. рез. СС 4
22	Невоспринимающий	Нет	5-11	Вел. рез. СС 8
21	Великой награды	5 ^е рез. ТМС	5-31	Вел. рез. СС 8; рез. ТМС 5; рез. НС 4
20	Устойчивой ауры	4 ^е рез. ТМС	"	"
19	Бесконечной ауры	"	"	"
18	Малой ауры	"	"	"
17	Лучистого сияния	2 ^е -3 ^е рез. ТМС	"	"
16	Бесконечного сияния	"	"	"
15	Малого сияния	"	"	"
14	Великий Брахмā	1 ^е рез. ТМС	5-31	Вел. рез. СС 8; рез. ТМС 5; рез. НС 4
13	Министры Брахмы	"	"	"
12	Свита Брахмы	"	"	"
11	Параниммита- васаватти	2-кор. рез. СС 4; 3-кор. рез. СС 4	1-11 1-31	Вел. рез. СС 8; иссл. 2 Возможно всё
10	Ниммāнарати	Как в 11	Как в 11	Как в 11
9	Тусита	"	"	"
8	Йāма	"	"	"
7	Тāватимса	"	"	"
6	Чāтуммахāрāджика	Благ. рез. иссл. 1 2-кор. рез. СС 4 3-кор. рез. СС 4	1-11 " 1-31	Вел. СС рез. 8; иссл. 2 " Возможно всё
5	Человеческий	Как в 6	Как в 6	Как в 6
4	Асуры	Неблаг. рез. иссл. 1	1-11	Вел. рез. СС 8; иссл. 2
3	Петы	"	"	"
2	Животные	"	"	"
1	Ад	"	"	"

В. Ученики

	Старый уровень	Сознание смерти	Новый уровень	Сознание перерождения
31	Ни восприятия ни не- восприятия	4 ^е рез. НС	31	4 ^е рез. НС
30	Ничто	3 ^е рез. НС	30, 31	3 ^е -4 ^е рез. НС
29	Бесконечного сознания	2 ^е рез. НС	29-31	2 ^е -4 ^е рез. НС
28	Бесконечного пространства	1 ^е рез. НС	28-31	1 ^е -4 ^е рез. НС
27	Наивысшие чистые обиталища	5 ^е рез. ТМС	Нет	Нет
26	Ясного видения " "	"	27	5 ^е рез. ТМС
25	Прекрасное " "	"	26, 27	"
24	Безмятежное " "	"	25-27	"
23	Длящееся " "	"	24-27	"
21	Великой награды	"	21, 23-31	"
20	Устойчивая аура	4 ^е рез. ТМС	20, 21, 23-31	4 ^е -5 ^е рез. НС; рез. НС 4
19	Бесконечная аура	"	19-21, 23-31	"
18	Малая аура	"	18-21, 23-31	"
17	Лучистое сияние	2 ^е -3 ^е рез. ТМС	17-21, 23-31	2 ^е -5 ^е рез. ТМС; рез. НС 4
16	Бесконечное сияние	"	16-21, 23-31	"
15	Малое сияние	"	15-21, 23-31	"
14	Великий Браhma	1 ^е рез. ТМС	14-21, 23-31	1-5 рез. ТМС; рез. НС 4
13	Министры Браhma	"	13-21, 23-31	"
12	Свита Браhma	"	12-21, 23-31	"
11	Паранимита- васаватти	3-кор. рез. СС 4	5-21, 23-31	3-кор. рез. СС 4; рез. ТМС 5; кор. НС 4
10	Ниммāнарати	Как в 11	Как в 11	Как в 11
6-9	Туситай т. д.	"	"	"
5	Человеческий	"	"	"

ГЛАВА VI СБОРНИК МАТЕРИИ (*Rūpasangahavibhāga*)

§1 Вводный стих

*Еттāватā вибхаттā хи саппабхедапаваттиκ
Читтачetasикā дхаммā rūpam dāni павуччати.
Самуддесā вибхāgā ча самут्तхānā калāпато
Паваттиκкамато чā ти панчадhā таттха сангао.*

Проанализировав ранее сознание и ментальные факторы согласно их классам и способом возникновения, сейчас мы будем иметь дело с материей.

Сборник материи состоит из пяти разделов: перечисление, классификация, происхождение, группы и способы возникновения.

Комментарий к §1

Первые пять глав «*Абхиdхамматтха сангахи*» образуют полный сборник по различным аспектам опыта сознания – с 89 или 121 типами сознания, с 52 ментальными факторами и их перестановками, с возникновением сознаний в ментальных процессах и при перерождении, с мирами существования, и с классификацией каммы и её результатов.

Эти первые пять глав могут рассматриваться как детальный анализ первых двух первичных реальностей – читты и четасик, сознания и ментальных факторов.

В главе VI Ачарья Ануруддха будет в деталях анализировать третью первичную реальность – материю (*rūpu*). Сначала он перечислит виды материальных явлений, потом объяснит принципы по которым они классифицируются, их причины или порождающие факторы, то, как они организуются в группы и способы их возникновения. И в итоге он закончит главу кратким обзором четвёртой первичной реальности, необусловленного элемента, Ниббāны.

Палийское слово материя (*rūpa*) объясняется происхождением от глагола *ruppatti*, означающего «быть деформированным, нарушенным, сбитым, угнетённым, сломанным»¹. Комментаторы говорят, что «материя так называется потому, что она претерпевает и подвергается деформации из-за неблагоприятных физических условий, таких как холод, тепло и т. д.»². Сам Будда, в объяснении термина «материя» или «материальная форма» утверждает: «И почему, монахи, вы говорите материальная форма (*rūpa*)? Она деформирована (*ruppatti*), поэтому она называется материальной формой. Деформирована чем? Деформирована холодом, теплом, голодом, жаждой, мухами, комарами, ветром, солнцем и пресмыкающимися» («*Самүутта никāya* 22:79/iii, 86).

Перечисление материальных явлений (*rūpasamuddesa*)

§2 Вкратце: Великие первоэлементы и производная материя

*Чатtāri mahābhūtāni, чатуннānā ча mahābhūtānam upādāya rūpan ти дувидхам n'
етам rūpam еkādasavidхена сангахам гаччати.*

Материя бывает двух видов, а именно: четыре великих первоэлемента и материальные явления, полученные из четырёх великих первоэлементов. Данные два вида составляют одиннадцать категорий.

Комментарий к §2

Таблица 6.1: 28 МАТЕРИАЛЬНЫХ ЯВЛЕНИЙ – ОБЩИЙ ОБЗОР

<p>Реально произведённая материя (18)</p> <p>I. Великие первоэлементы</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Земля-элемент 2. Вода-элемент 3. Огонь-элемент 4. Воздух-элемент <p>II. Сенсорные явления</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Сенсорность глаза 6. Сенсорность уха 7. Сенсорность носа 8. Сенсорность языка 9. Сенсорность тела <p>III. Объектные явления</p> <ol style="list-style-type: none"> 10. Видимая форма 11. Звук 12. Запах 13. Вкус <p>* Тактильность (=3 элемента: земля, огонь, воздух)</p> <p>IV. Явления пола</p> <ol style="list-style-type: none"> 14. Женственность 15. Мужественность <p>V. Явление сердца</p> <ol style="list-style-type: none"> 16. Сердце-основа <p>VI. Явление жизни</p> <ol style="list-style-type: none"> 17. Управляющая жизнь-способность <p>VII. Явление питания</p> <ol style="list-style-type: none"> 18. Питание 	<p>Косвенно произведённая материя (10)</p> <p>VIII. Разграничивающее явление</p> <ol style="list-style-type: none"> 19. Пространство-элемент <p>IX. Явление коммуникации</p> <ol style="list-style-type: none"> 20. Телесная коммуникация 21. Вербальная коммуникация <p>X. Явления переменчивости</p> <ol style="list-style-type: none"> 22. Лёгкость 23. Податливость 24. Управляемость <p>(плюс два типа коммуникации)</p> <p>XI. Свойства материи</p> <ol style="list-style-type: none"> 25. Производство 26. Непрерывность 27. Разложение 28. Временность
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Материя двоична: Абхидахамма перечисляет двадцать восемь типов материальных явлений, которые вкратце заключены в две основные категории: четыре великие первоэлемента и материальные явления, произошедшие от четырёх великих первоэлементов. *Четыре великих первоэлемента (माहाभूता)* – основные материальные элементы – земля, вода, огонь и воздух. Это фундаментальные составляющие материи, которые неотделимы и которые, в своих разнообразных комбинациях, входят в состав всех материальных субстанций, от мельчайших частиц до самой массивной горы. *Производные материальные явления (उपादाया रूपा)* – материальные явления, полученные из или зависимые от четырёх великих первоэлементов. Всего их двадцать четыре. Великие первоэлементы могут быть сравнены с землёй, а производные явления с деревьями и кустами, которые растут в зависимости от земли.

Все эти двадцать восемь типов материальных явления распределены по одиннадцати основным классам. Семь из них называются реально произведённой материею (*निप्पहन्नरूपा*), так как они обладают реальной природой и поэтому подходят для достижения через прозрение. Остальные четыре класса, будучи более абстрактными по природе, называются косвенно произведённой материею (*अनिप्पहन्नरूपा*). (См. таблицу 6.1)

§3 Детально: Реально произведённая материя

Катхам?

- (1) *Па̄тхавайдхāту, āподхāту, теджодхāту, вāйодхāту бхūтарūпам нāма.*
- (2) *Чаккху, сомам, гхāнам, дживхā, кāйо пасāдарūпам нāма.*
- (3) *Рūпам, саддо, гандхо, расо, āподхāтуваджэжитам бхūтаттайасанкхāтам пхотпхаббам гочарарūпам нāма.*
- (4) *Иттхаттам пурисаттам бхāварūпам нāма.*
- (5) *Хадайаваттху хадайарūпам нāма.*
- (6) *Джīвитиндрийам джīвитарūпам нāма.*
- (7) *Кабалīкāро ḥāро ḥāрапарūпам нāма.*

Каким образом?

- (1) Неотъемлемые материальные явления: земля-элемент, вода-элемент, огонь-элемент и воздух-элемент.
- (2) Сенсорные материальные явления: глаз, ухо, нос, язык и тело.
- (3) Объектные материальные явления: видимая форма, звук, запах, вкус и тактильный объект, состоящий из трёх первоэлементов, исключая вода-элемент.
- (4) Материальные явления пола: женственность и мужественность.
- (5) Материальное явление сердца: сердце-основа.
- (6) Материальное явление жизни: управляющая жизнь-способность.
- (7) Материальное явление питания: съедобная пища.

Ити ча а̄тпхāрасавидхам п' етам сабхāварūпам, салаккхаṇарūпам, ниппханнарūпам, рūпарūпам, саммасанаrūпанти ча сангахам гаччати.

Так эти восемнадцать материальных явлений сгруппированы вместе как: материя, обладающая реальной природой, материя, обладающая реальными характеристиками, реально произведённая материя, материальная материя, и материя, подлежащая проницательному восприятию.

Комментарий к §3

(1) **Земля-элемент (*па̄тхавайдхāту*):** Великие первоэлементы называются элементами (*дхāту*) в том смысле, что они обладают своей собственной реальной природой (*аттано сабхāвам дхāренти*). Земля-элемент так назван потому что, как и земля, он служит поддержкой или основанием для существующих материальных явлений. Слово *па̄тхавай* происходит от корня обозначаемого «расширять», «распространять». Таким образом, земля-элемент представляет принцип распространения. Земля-элемент имеет характеристику твёрдости, функцию – выступать в качестве основания (для других первоэлементов и производной материи), и проявляется в приобретении формы³. Его непосредственная причина – три другие великие первоэлемента. Твёрдость и мягкость – модусы в которых земля-элемент воспринимается осзанием.

Вода-элемент (*āподхāту*): Вода-элемент или текучесть является материальным фактором, который заставляет разные частицы материи сплеться, пердотвращая таким образом их рассыпание. Его характеристика – сочиться или течь, функция – усиливать, проявлять существующие материальные состояния, и проявляется вода-элемент как удерживание вместе или сплывание материальных явлений. Его непосредственная причина – три других великих первоэлемента. Абхидхамма утверждает, что в отличии от других трёх великих первоэлементов, вода-элемент не может быть физически почувствован, а должен быть косвенно познан, исходя из сплленности наблюдаемой материи.

Огонь-элемент (*теджодхāту*) имеет характеристику тепла, его функция – способствовать созреванию или поспеванию других материальных явлений, и он проявляется как беспрерывный источник мягкости. Тепло и холод – модусы в которых огонь-элемент испытывается.

Воздух-элемент (*вайодхату*) – это принцип движения и давления. Его характеристика – расширение (*вимтхамбана*), его функция – вызывать движение в других материальных явлениях, и проявляется он как перенос в другие места. Его непосредственная причина – три другие великие первоэлемента. Он испытывается как тактильное давление.

Взятые вместе, четыре великие первоэлемента основаны на земля-элементе, удерживаемы вместе водой-элементом, поддерживаются огнем-элементом и наполнены воздух-элементом.

(2) **Сенсорные материальные явления (*пасадарупа*)** – пять типов материи, расположенные в каждом из пяти сенсорных органов⁴. Сенсорность необходимо отличать от грубых сенсорных органов, которые действуют как её поддержка. То что конвенциально называется глазом, в Абхидхамме называется композитным [сборным] глазом (*сасамхара-чакку*), комплексом различных материальных явлений. Среди них сенсорность глаза (*чакку-пасада*), сенсорная субстанция в сетчатке, регистрирующая свет и цвет, и служащая физической основой и дверью для сознания глаза. Сенсорность уха (*сома-пасада*) находится внутри ушной раковины, «в месте, которое по форме похоже на напальчник и окружено тонкими коричневыми волосками»; именно эта сенсорная субстанция регистрирует звуки и служит физической основой и дверью для сознания уха. Сенсорность носа (*гхана-пасада*) находится внутри носовой полости в виде субстанции, регистрирующей запахи. Сенсорность языка (*дживх-пасада*) рассеяна по поверхности языка и служит для регистрации вкусов. И сенсорность тела (*кайа-пасада*) распространена по всему органическому телу «как жидкость, пропитывающая слой хлопка» и служит для регистрации тактильных ощущений.

Характеристикой глаза является чувствительность первичных элементов, восприимчивая к воздействию видимых данных; или его характеристика – чувствительность первичных элементов, вытекающая из желания видеть. Его функция – брать визуальные данные как объект. Он проявляется как основание для сознания глаза. Его непосредственная причина – первоэлементы, порождённые каммой, вытекающей из желания видеть. Каждое из оставшихся сенсорных материальных явлений – ухо, нос, язык, тело – должны быть поняты аналогичным образом, с соответствующими заменами.

(3) **Объектные материальные явления (*гочарарупа*)** – пять сенсорных полей, служащих объектной поддержкой для соответствующих сенсорных сознаний. Необходимо заметить, что тактильный объект состоит из трёх великих первоэлементов: земля-элемента, испытываемого как мягкость или твёрдость; огня-элемента, испытываемого как жар или холод; и воздух-элемента, испытываемого как давление. Вода-элемент, будучи принципом сцепления, не включён, согласно Абхидхамме, в тактильные данные. Остальные четыре сенсорных объекта – видимая форма, [звук, запах и вкус] – являются типами производной материи.

В совокупности, объектные материальные явления имеют характеристику удара в сенсорную основу. Их функция – быть объектами сенсорного сознания. Они проявляются как прибежище для соответствующего сенсорного сознания. Их непосредственная причина – четыре великих первоэлемента.

(4) **Материальные явления пола (*бхаварупа*)** – это две способности женственности и мужественности. Эти способности имеют, соответственно, характеристики женского пола и мужского пола. Их функция – показывать женственность и мужественность. Они проявляются в качестве основания для признака, обозначения, деятельности и способов действия женщины и мужчины; то есть для половой структуры тела, для его женских или мужских особенностей, для типичных женских или мужских занятий и манер поведения.

(5) **Материальное явление сердца (*хадайарупа*)**: Подробнее о сердце-основе смотрите главу III, §20. [Специальная ёмкость внутри физического сердца. «Согласно палийским комментаторам, сердце служит как физическая поддержка всем читам, кроме двух наборов пятеричных сенсорных сознаний, которые берут соответствующую им сенсорность за свою основу».] Характеристика сердце-основы заключается в том, чтобы

быть материальной поддержкой для ум-элемента и ум-сознание элемента (см. главу III, §21). Её функция – поддерживать их. Она проявляется в виде несения этих элементов. Она существует опираясь на кровь внутри сердца, получая содействие от четырёх великих первоэлементов и поддерживаясь управляющей жизнью-способностью.

(6) **Управляющая жизнь-способность (джайвитиндирий)** – это материальный двойник ментальной управляющей жизни-способности, одного из семи универсальных ментальных факторов. Жизнь или жизненность названа управляющей способностью, потому что она оказывает доминирующее влияние на своих спутников. Управляющая жизнь-способность имеет характеристику поддержания существующих видов материи в момент их присутствия. Её функция – делать так чтобы они случались. Она проявляется как основание для их присутствия. Её непосредственная причина – четыре великих первоэлемента, которые нужно поддерживать.

(7) **Материальная пища (кабайлакарахара)** имеет характеристику питательной эссенции (*оджā*), то есть питательной субстанции, содержащейся в грубой материальной пище. Её функция – поддерживать физическое тело. Она проявляется в укреплении тела. Её непосредственная причина – грубая материальная пища, являющаяся основанием питательной эссенции.

Эти восемнадцать типов материальных явлений: Только что перечисленные восемнадцать видов материальных явлений сгруппированы вместе как *материя, обладающая реальной природой (сабхавару́па)* потому, что каждый вид имеет выразительную объективную природу, такую как твёрдость в случае земля-элемента и пр. [и так же в случаях с остальными тремя первоэлементами]; как *материя, обладающая реальными характеристиками (салакханару́па)* потому, что они помечены тремя характеристиками: временности, страдания и безличностности; как *реально произведённая материя (ниппханнару́па)* потому, что они напрямую произведены такими условиями как камма и пр.; как *материальная материя (рӯпару́па)* потому, что они обладают неотъемлемыми характеристиками подверженности деформации; и как *материя подлежащая проницательному созерцанию (саммасанару́па)* потому, что их следует использовать в качестве объектов для проницательного созерцания через три характеристики.

§ 4 Детально: Косвенно произведённая материя

- (8) *Ākāsadhātu paricchedarūpam nāma.*
- (9) *Kāyavinnatī vachivinnatī vinnatīrūpam nāma.*
- (10) *Rūpassa lāhutā, mudutā, kammanātā, vinnatīdvayām vikāraparūpam nāma.*
- (11) *Rūpassa upachayo, sāntati, džasaratā, aничchatā lakkhaṇarūpam nāma.*
Джāтирупам ева пан' еттхा upachayasāntatināmena павуччати.

- (8) Разграничивающее материальное явление: пространство-элемент.
- (9) Материальное явление общения: телесная и вербальная коммуникации.
- (10) Переменчивые материальные явления: материальная лёгкость, гибкость, управляемость и два вида коммуникаций.
- (11) Характеристики материальных явлений: материальное производство, непрерывность, разложение и временность.
- (12) Под производством и непрерывностью здесь имеется ввиду материальное явление рождения.

Комментарий к §4

Косвенно произведённая материя: группы материи с (8) по (11) обозначаются «косвенно произведённые» (*аниппханнару́па*) потому, что они не возникают напрямую из четырёх главных причин [возникновения] материи [камма, сознание, температура и пища]

(см. §9), а существуют как модальности или атрибуты реально произведённой материи. Таким образом, они не включены в первичные реальности (*параматтхадхамма*).

(8) **Пространство-элемент (*ākāsadhātu*)**: Пространство, как оно понимается в Абхидахамме, не просто геометрическая протяженность, а регион пустоты, которая разделяет и отделяет объекты и группы материальных явлений, позволяя им быть воспринятыми как отдельные. Пространство-элемент имеет характеристику разграничения материи. Его функция – показывать границы материи. Он проявляется как пределы (границы) материи, или состояние провалов и проёмов. Его непосредственная причина – разграниченная материя.

(9) **Материальное явление коммуникации (*vinñātātirūpa*)**: *Виннāтти*, коммуникация, это то посредством чего существо сообщает свои идеи, чувства и отношение к другому. Существует два средства коммуникации: телесное и вербальное. Телесное – это особая модификация в произведённом сознанием воздух-элементе, которая заставляет тело двигаться способом, который показывает намерения существа. Вербальное средство коммуникации – это особая модификация в произведённом сознанием земля-элементе, проявляющаяся в речи, посредством которой живое существо раскрывает свои намерения. Оба имеют своей функцией отображение намерения. Они проявляются, соответственно, как причина движений тела и речевых высказываний. Их непосредственные причины, соответственно, воздух-элемент и земля-элемент, порождённые сознанием.

(10) **Переменчивые материальные явления (*vikāraprūpa*)**: Эта категория содержит особые типы или проявления реально произведённой материи. Сюда входят два типа коммуникации и три других материальных явления: лёгкость, гибкость и управляемость.

Среди них *лёгкость* (*лахутā*) имеет характеристику незастойности. Её функция – рассеивать тяжесть в материи. Проявляется как легкотрансформируемость. Непосредственная причина – лёгкая материя.

Гибкость (*мудутā*) имеет характеристику нежёсткости. Её функция – рассеивать жёсткость в материи. Проявляется как не сопротивление любому виду действия. Непосредственная причина – податливая материя.

Управляемость (*камманнāтā*) имеет характеристику управляемости, являющейся благоприятной для телесного действия. Её функция – рассеивать неуправляемость. Проявляется как неслабость. Непосредственная причина – поддающаяся управлению материя.

(11) **Свойства материальных явлений (*lakkhaṇaprūpa*)**: Эта категория включает четыре типа материальных явлений. Среди них производство (*упачайа*) и непрерывность (*сантати*) – оба термина для происхождения, возникновения или рождения (*джāти*) материи. Они отличаются тем что производство – это первое возникновение материального процесса, начальный запуск или установление процесса, в то время как непрерывность – это повторяющееся рождение материального явления в том же материальном процессе. Например, возникновение тела, групп пола и сердца во время зачатия – это производство, в то время как постоянное возникновение тех же самых групп материи в течение жизни – это непрерывность.

Производство материи имеет характеристику установления. Его функция – заставлять группы материи возникать первый раз. Проявляется как запуск или как завершённое состояние. Его непосредственная причина – произведённая материя.

Непрерывность материи имеет в качестве характеристики способность случатьсяся. Её функция – закреплять. Проявляется как непрерываемость. Непосредственная причина – материя, подлежащая закреплению.

Разложение (*джасаратā*) имеет характеристику созревания или старения материальных явлений. Его функция – вести их к завершению. Проявляется как потеря новизны без потери самого существа. Непосредственная причина – разлагающаяся материя.

Временность (*аниччатā*) имеет характеристику полного разрушения материальных явлений. Её функция – заставлять их оседать. Проявляется как разрушение и исчезновение.

Непосредственная причина – полностью разрушающаяся материя.

§5 Двадцать восемь типов материи

Ити екādasavidham p'etam rūpam aṭṭhavīsatividham хоти сарūpavasena. Катхам?

*Бхūtappasādavasaiā bhāvo хадайам ич' апи
Джīvitātārārūpehi, aṭṭhārasavidham татхā.
Паричхедо ча виннатти викāро лакхананти ча
Аниппханнā даса чāти аṭṭhavīsaviḍham бхаве.*

Айам еттха rūpasamuddeso.

Таким образом, согласно их особым свойствам, одинадцать материальных явлений рассматриваются как двадцать восемь. Каким образом (двадцать восемь)?

Первоэлементы, сенсорные органы, объекты, пол, сердце, жизнь и питание – всего восемнадцать видов конкретной материи.

Разграничение (пространство), коммуникация, гибкость и характеристики – десять не являющихся реально произведёнными. Всего двадцать восемь.

Это было перечисление типов материи.

Классификация материи (*rūpavibhāga*)

§ 6 Одинарная

Саббān̄ ча пан' етам rūpam ахетукам, саппачайам, сāсавам, санкхатам, локийам, кāmāvacharam, anārammaṇam, appahātabbam evāti екавидhamни аджжхаттикаbhārādivasena баҳудhā бхедам гаччхати.

Вся эта материя [в отношении её классификации] одинарна в том смысле что вся она: без корней, с условиями, подвержена порокам, обусловленная, мирская, относящаяся к сенсорной среде, безобъектная, не подлежит отбрасыванию. Но если рассматривается как внутренняя и внешняя и т. д., то материя становится множественной.

Комментарий к § 6

Вся эта материя одинарна: Вся материя не имеет корней, потому что она не ассоциируется ни с благотворными, ни с неблаготворными, ни с неопределенными корнями, ассоциация с корнями существует только для ментальных явлений. Вся материя с условиями, потому что она возникает в зависимости от четырёх условий [каммы, температуры, сознания и питания] (см. ниже §9). Она подвержена порокам (*sācava*), потому что может стать объектом четырёх пороков [порока сенсорного желания, привязанности к существованию, ошибочного взгляда и неведения] (см. главу VII, §3)⁵. Вся она обусловленная и мирская, потому что нет материи, которая превосходит мир пяти скоплений цепляния. Вся материя относится к сенсорной среде: хотя материя существует и в тонкоматериальном мире, она относится по своей природе к сенсорной среде, потому что она является объектом сенсорного страстного желания. Материя безобъектна, потому что, в отличии от ментальных явлений, она не может знать объект; и она не подлежит отбрасыванию, потому что она не может быть отброшена, подобно загрязнениям в четырёх сверхмирских путях.

§ 7 Как множественная

Катхам?

Пасāдасанкхāтам пāнчавидхам ти аджжхаттикарūпам нāма; итарам бāхирарūпам.

Пасāда-хадайасанкхāтам чхаббидхам ти ваттхурūпам нāма; итарам аваттхурūпам.

Пасāда-вinnаттисанкхāтам саттавидхам ти двāрарūпам нāма; итарам адвāрарūпам.

Пасāда-бхāва-джīвитасанкхāтам аттхавидхам ти индрийарūпам нāма; итарам аниндрийарūпам.

Каким образом?

Пять видов сенсорных материальных явлений являются внутренними, остальные внешними.

Шесть видов, включая сенсорные органы и сердце – материальные явления, являющиеся основами, остальные не основы.

Семь видов, включая сенсорные органы и (два) средства коммуникации – материальные явления, являющиеся дверями; остальные не двери.

Восемь видов, включая сенсорные органы, материю, определяющую половую принадлежность, и жизнь – материальные явления, являющиеся управляющими способностями, остальные способностями не являются.

Пасāда-висайасанкхāтам двāдасавидхам ти олāрикарūпам, сантике rūпам, сапаттихарūпан ч; итарам сукхумарūпам, дүре rūпам, аппаттихарūпан ч.

Каммаджам упāдиннарūпам; итарам анупāдиннарūпам.

Рūпайатанам санидассанаrūпам; итарам анидассанаrūпам.

Двенадцать видов, включая пять сенсорных органов и (семь) сенсорных объектов, являются грубыми, непосредственными и соударяющимися материальными явлениями; остальные утончённые, отдалённые и не соударяющиеся.

Материальные явления, рождённые каммой, являются обретёнными вследствие цепляния; остальные – обретёнными не вследствие цепляния.

Сфера видимых объектов – видима, остальные не видимы.

Чаккхāдидвайам асампattавасена, гхānāдиттайам сампattавасенā ти пāнчавидхам ти гочараггāхикаrūпам; итарам агочараггāхикаrūпам.

Ванно, гандхо, расо, оджā, бхутачатуккан чā ти аттхавидхам ти авинибхогарūпам; итарам винибхогарūпам.

Глаз и ухо – не достигающие (своих объектов), нос, язык и тело – достигающие (своих объектов), являются пятью видами материальных явлений, которые берут объект; остальные материальные явления не берут объект.

Цвет, запах, вкус, питательная эссенция и четыре первоэлемента – восемь видов материальных явлений, которые неотделимы, остальные отделимы.

Комментарий к § 7

Внутренние (аджжхаттика): Здесь термин «внутренние» используется в отношении материи в техническом смысле, применимо только к пяти типам сенсорной материи, которая служит дверями для ментальных явлений. Хотя другие типы материальных явлений случаются в пределах физического тела, только эти пять сенсорных факторов обозначаются «внутренними».

Основы (ваттху):смотрите главу III, § 20.

Двери (двāра): Пять сенсорных материальных явлений являются дверями для осознания, то есть тем, по средствам чего сознание и ментальные факторы встречаются с объектами. Телесная и вербальная коммуникации являются дверями действия, то есть каналами для телесных и вербальных поступков.

Способности (индрия): Сенсорности названы так, потому что они осуществляют властный контроль (индра) в соответствующих им средах. Каждая из них контролирует

существующие материальные явления в осуществлении их специфической функции, такой как видение, слышание и так далее. Управляющая способность пола контролирует проявление мужественных и женственных черт и особенностей. Управляющая жизнеспособность контролирует существующие типы материи, как капитан управляет судном.

Грубые, непосредственные и соударяющиеся материальные явления: Эти три термина используются здесь в техническом смысле, их не следует путать с их обычными смысловыми значениями. Они применимы только к материальным явлениям, которые играют важную роль в зарождении сенсорного сознания, и ничего не говорят об относительных размерах или удалённости объекта. Таких явлений двенадцать – пять сенсорных органов и семь объектных данных – тактильность считается как три объекта, так как состоит из трёх великих первоэлементов.

Те материальные явления которые не участвуют напрямую в возникновении сенсорного сознания называются утончёнными, отдалёнными и неударяющимися, опять же, независимо от их размера и удалённости.

Обретёнными вследствие цепляния (упāдинна): Восемнадцать видов материи порождённых каммой известны как «обретённые вследствие цепляния», потому что они были обретены как плоды каммы, мотивированной страстным желанием и ошибочным взглядом. Материя, произведённая другими, нежели камма, причинами известна как обретённая не вследствие цепляния. В общем, однако, в менее техническом смысле, вся органическая материя в теле считается обретённой вследствие цепляния, в то время как о неорганической материи говорится как об обретённой не вследствие цепляния. Необходимо заметить, что в отличии от других пар терминов, используемых с целью классификации, пара «обретённые вследствие цепляния» и «обретённые не вследствие цепляния» не устанавливает взаимоисключающей дилеммы, так как девять типов материальных явлений порождённых каммой могут также произойти от других причин (смотрите ниже §17).

Глаз и ухо, как не достигающие (своего объекта): Согласно Абхидхамме, глаз и ухо считаются сенсорными органами, которые не достигают или не касаются (*асампата*) соответствующих им объектов. Так как, для того чтобы глаз или ухо могли служить основой для сознания, их объекты не должны быть соприкасаемы с ними. И напротив, считается, что остальные три органа напрямую касаются (*сампата*) своих объектов.

Материальные явления, берущие объект: Палийское выражение *гоchaaggāhika* используется figurально, чтобы подчеркнуть что пять сенсорных органов служат основами для сознаний которые возникают с их поддержкой. Но сенсорные органы, будучи материей, не могут буквально постигать объекты. Скорее это базирующиеся на них сенсорные сознания являются тем, что на самом деле познаёт объекты.

Материальные явления, являющиеся неотделимыми: Четыре великих первоэлемента и четыре производных – цвет, запах, вкус и питательная эссенция – известны как неотделимая материя (*авинибхогарūpa*) потому, что они всегда связаны вместе и присутствуют во всех материальных объектах от самых простых до наиложнейших. Другие типы материальных явлений могут присутствовать или нет и таким образом считаются разлучаемыми. Материальная группа (*калāpa*), которая состоит исключительно из этих восьми элементов, известна как «чистая восьмёрка» (*суддхат̄хака*) или «группа с питательной эссенцией в качестве восьмой [составляющей]» (*оджат̄хамака*).

§8 Суммарный итог

*Ич' евам аṭṭhavīcāti видхам пи ча вичаккхāñā
Аджжхаттиκāдибхедена вибхаджсанти йатхārahām.*

Айам еттха рūпавибхāgo.

Таким образом, мудрец, подобающим образом, анализирует эти двадцать восемь типов материи в соответствии с такими категориями, как внутренние и так далее.

Это была классификация материи.

Комментарий к §8

Для схематического представления классификаций материальных явлений, а также типов их происхождения и формирования в группы, смотрите таблицу 6.3 в конце данной главы.

Происхождение материи (*rūpasamutṭhāna*)

§ 9 Четыре способа происхождения

Каммам, читтам, уту, āхāро чāти чаттāри rūpasamutṭhānāni nāma.

Материальные явления возникают четырьмя способами: от каммы, сознания, температуры и питания.

§ 10 Камма, как способ возникновения материи

Таттха kāmāvacharam rūpāvacharañ chāti pāñcavīsatatividham pi kusalākusalakkammam abhisankhatam adžejjhathikkasantāne kammasamutṭhānarūpam pañcisanḍhim upādāya khanē samutṭhāpeti.

Двадцать пять типов благотворной и неблаготворной каммы, относящейся к сенсорной и к тонкоматериальной среде, из момента в момент, начиная с сознания перерождения, производят во внутреннем континууме существа, материальные явления обусловленные волением, которые происходят от каммы.

Комментарий к § 10

Материальные явления, происходящие от каммы (*kammasamutṭhānarūpa*): Под каммой здесь имеется ввиду воление (*chetanā*) в прошлых благотворных и неблаготворных состояниях сознания. Двадцать пять типов каммы, производящих материальные явления, есть воления двенадцати неблаготворных сознаний, восьми великих благотворных сознаний и пяти тонкоматериальных сознаний. Воления благотворных сознаний нематериальной среды генерируют перерождение в нематериальном мире и поэтому не могут произвести материальные явления, происходящие от каммы.

Камма производит материальные явления в каждый из трёх под-моментов сознания – возникновение, присутствие и исчезновение – начиная с под-момента возникновения в сознании перерождения; она продолжает делать это на протяжении всего существования, вплоть до семнадцатого момента ума, предшествующего сознанию смерти. Восемнадцать типов материальных явлений производятся каммой: восемь неотделимых в девяти группах, произведённых каммой (смотрите §17); пять сенсорностей; две управляющие способности пола; управляющая жизнь-способность, сердце-основа и пространство. Среди них девять – восемь управляющих способностей и сердце-основа – возникают исключительно от каммы. Другие девять видов возникают от каммы только когда они случаются в порождённых каммой группах; в противном случае они возникают в силу других причин.

§11 Сознание, как способ возникновения материи

Aruṇavipāka-dvipañchavinnāṇa-vadžjṣitam pāñcasattatividham pi chittam chittasamutṭhānarūpam pañchamabhaṅgam upādāya džāyantam eva samutṭhāpeti.

Семьдесят пять типов сознания, исключая результирующие нематериальной среды и

два набора пятеричных сенсорных сознаний, производят материальные явления, порождённые сознанием, начиная с первого момента жизнь-континуума, но производят они её только в под-момент возникновения.

*Таттхा аппанāджаванам ирийāпатхам ни саннāмети.
Воттхапанакāмāвачараджаван'-āбхинñā пана винñаттим ни самут்தхāпенти.
Соманассаджаванāни пан' еттха тераса хасанам ни джаненти.*

Здесь, джаваны погружения также поддерживают позы тела. Но определяющее сознание, джаваны сенсорной среды и сознание прямого знания производят также (телесную и вербальную коммуникации). При этом тринадцать джаван, сопровождаемых радостью, производят также и улыбку.

Комментарий к §11

Материальные явления, порождённые сознанием (читтасамут्तхानа-рūпа): Материальные явления, произведённые сознанием, появляются начиная с момента возникновения в первой бхаванга-чите, сразу же после сознания перерождения. Сознание перерождения не производит материи, порождённой сознанием, так как в момент перерождения возникающая материя порождена каммой, и так же потому, что сознание перерождения является только что пришедшим в новое существование. Десятеричному сенсорному сознанию не хватает силы для того чтобы производить материю, а четыре нематериальных результирующих не могут этого делать так как они возникают только в нематериальных мирах. Согласно комментариям, ментальное явление наиболее сильно в момент возникновения, а материальное в момент присутствия. Поэтому сознание производит материю только в момент его возникновения, когда оно наиболее сильно, а не в момент присутствия или исчезновения.

Джаваны погружения и т. д.: Удержание или поддержка телесной позы – это функция состояний сознания. Двадцать шесть джаван погружения выполняют эту функцию минимально, поддерживая тело в сидячей, стоячей или лежачей позе. Другие тридцать две читты, которые были упомянуты – определяющее сознание, джавана сенсорной среды и сознание прямого знания – не только поддерживают позы, но также активизируют телесную и вербальную коммуникации.

Тринадцать ... производят также и улыбку: Обычный мирянин может улыбаться или смеяться с любым из четырёх сознаний, коренящихся в жадности сопровождаемых радостью, или с любым из четырёх великих благотворных сознаний, сопровождаемых радостью. Практикующие улыбаются с шестью из этих сознаний – два, ассоциированные с ошибочным взглядом исключены. Араханты могут улыбаться с одним из пяти сознаний – это четыре великих функциональных сознания, ассоциированных с радостью, и бескоренное сознание, производящее улыбку.

О том как разные типы сознаний производят разные материальные явления смотрите таблицу 6.2.

Таблица 6.2: СОЗНАНИЕ, КАК ПРИЧИНА МАТЕРИАЛЬНЫХ ЯВЛЕНИЙ

Читты	Количество читт	Материя порождённая сознанием	Позы	Коммуникации	Улыбка
Коренящиеся в жадности с радостью	4	+	+	+	+
Коренящиеся в жадности с спокойствием	4	+	+	+	-
Коренящиеся в злости	2	+	+	+	-
Коренящиеся в заблуждении	2	+	+	+	-
Сенсорные сознания	10	-	-	-	-
Получающие	2	+	-	-	-
Исследующие	3	+	-	-	-
Направляющее к пяти дверям	1	+	-	-	-
Направляющее к двери ума	1	+	+	+	-
Производящее улыбку	1	+	+	+	+
СС благотворные с радостью	4	+	+	+	+
СС благотворные с спокойствием	4	+	+	+	-
СС результирующие	8	+	-	-	-
СС функциональные с радостью	4	+	+	+	+
СС функциональные с спокойствием	4	+	+	+	-
TMC благотворные	5	+	+	-	-
TMC результирующие	5	+	-	-	-
TMC функциональные	5	+	+	-	-
HM благотворные	4	+	+	-	-
HM результирующие	4	-	-	-	-
HM функциональные	4	+	+	-	-
Сверхмирские	8	+	+	-	-
Прямое знание	2	+	+	+	-

§12 Температура, как способ возникновения материи

Сүтүнхоту-саманнāтā теджодхāту җхитипаттā ва утусамуттхāнарūпам аджжхаттан чә баҳидхā ча йатхāрахам самуттхāнети.

Огонь-элемент, который содержит в себе и холод и огонь, по достижении стадии присутствия, производит, в соответствии с обстоятельствами, и внутренние и внешние материальные явления, происходящие от температуры.

Комментарий к §12

Материальные явления, происходящие от температуры (утусамуттхāнарūпа): Начиная со стадии присутствия в момент перерождения, внутренний огонь-элемент, находящийся в материальных группах порождённых каммой, комбинируется с внешним огонь-элементом и начинает производить органические материальные явления, происходящие от температуры. После этого огонь-элемент в материальных группах, рожденных от всех четырёх причин, производит органические материальные явления,

рождённые от температуры, в течение всего существования. Снаружи, температура или огонь-элемент также производит неорганические материальные явления, такие как климатические и геологические трансформации.

§13 Питание, как способ возникновения материи

Оджāсанкхāто āхāро āхāрасамуттхāнарūпам аджехсахараңакāле тхāнаппатто ва самуттхāпети.

Питание, известное как питательная эссенция, по достижении стадии присутствия, производит материальные явления, происходящие от питания в момент его поглощения.

Комментарий к §13

Материальные явления происходящие от питания (*āхāрасамуттхāнарūпа*): Внутренняя питательная эссенция, поддерживаемая внешней, производит материальные явления в момент присутствия, начиная со времени поглощения. Питательная эссенция, достигшая присутствия в материальных группах, происходящих от питания, производит дальнейшую чистую восьмёрку, а питательная эссенция в этой восьмёрке производит ещё следующую восьмёрку; так возникновение восьмёрок идёт одно за другим десять или двенадцать раз. Пища, принятая матерью во время беременности, пронизывает тело зародыша, зарождая материю в ребенке. Сказано, что даже пища размазанная по телу производит материю. Питательная эссенция во внутренних группах, рожденных по другим трём причинам, также производит несколько чередований чистых восьмёрок в последовательности. Пища, принятая за один день, может поддерживать тело в течение семи дней.

§14 Анализ по способу возникновения

Таттха хадайа-индрийарūпāни каммаджāн' ева, вин̄наттидвайам читтаджсам ева, саддо читтотуджсо, лахутāдиттайам утучиттāхāрехи самбхоти. Авинибхогарūпāни ч'ева āкāсадхāту ча чатुхи самбхūтāни. Лаккхāнарūпāни на куточи джайанти.

Материальное явление сердца и восемь управляющих способностей порождены каммой. Два средства коммуникации порождены исключительно сознанием. Звук порождён сознанием и температурой. Тройка качеств лёгкости, гибкости и управляемости возникают от температуры, сознания и питания. Неотделимые материальные явления и пространство-элемент возникают от всех четырёх причин. Материальные характеристики не возникают ни от каких причин.

Комментарий к §14

Артикулируемые звуки вызваны сознанием, неартикулируемые – температурой. Тройка качеств лёгкости, гибкости и управляемости возникают от благоприятных климатических условий, бодрого состояния ума и подходящего питания, в то время как неблагоприятный климат подавляет состояния ума, а неподходящее питание вызывает тяжесть, скованность и неуправляемость в физическом теле. Пространство-элемент возникает как щели между материальными группами порождёнными от четырёх причин, и поэтому считается производно рождённым от всех четырёх причин. Причина того, почему материальные характеристики не возникают ни от каких причин объясняется в следующем разделе.

§15 Суммарный итог

Аттхāраса паннараса тераса двāдасāти ча

*Каммачиттотукāхāраджāни хонти йатхāккамам.
Джайамāнāдирүпāнаи сабхāваттā хи кевалам
Лаккхаңāни на джайанти кехичī ти пакāситам.*

Айам еттха рūпасамуттхāнанайо.

Восемнадцать, пятнадцать, тринадцать и двенадцать возникают, соответственно, от каммы, сознания, температуры и питания.

Характеристики (материальных явлений) не производятся никакими (способами порождения) так как их реальная природа заключается исключительно в качествах быть произведёнными и т. д.

Здесь было изложено происхождение материи.

Комментарий к §15

Восемнадцать возникающих от каммы: 8 неотделимых + 8 способностей + сердце-основа + пространство.

Пятнадцать, возникающих от сознаний: 8 неотделимых + 5 изменчивых + звук + пространство.

Тринадцать, возникающих от температуры: 8 неотделимых + тройка лёгкости + звук + пространство.

Двенадцать, возникающих от питания: 8 неотделимых + тройка лёгкости + пространство.

Двадцать восемь материальных явлений могут быть далее классифицированы по количеству причин:

одна причина: 8 способностей + сердце-основа + 2 коммуникации = 11

две причины: звук = 1

три причины: тройка лёгкости = 3

четыре причины: 8 неотделимых + пространство = 9

беспричинно: характеристики = 4

Группирование материальных явлений (калāпайоджана)

§16 Вкратце

Екүппāдā еканиродхā еканиссайā сахавуттино екавīсати рūпакалāпā нāма.

Двадцать одна материальная группа существует ввиду того, что они возникают вместе, угасают вместе, имеют общую основу и случаются вместе.

Комментарий к §16

Материальные явления не случаются по одиночке, но возникают в комбинациях или группах, известных как *рūпакалāпы*, которых насчитывается двадцать одна. Как все ментальные факторы обладают четырьмя характеристиками (см. главу II, §1), также и материальные явления в группе. Все материальные явления в группе возникают вместе и гаснут вместе. У них общая основа, а именно, совместно зарождающиеся великие первоэлементы, которые являются непосредственной причиной как для производных явлений, так и друг для друга. И они все случаются вместе, от возникновения до прекращения.

§17 Группы, порождённые каммой

Таттха джīвитам авинибхогарūпā чаккхунā саха чаккхудасакан ти павуччати. Татхā сомāдīхи саддхим сомадасакам, гхāнадасакам, дживхāдасакам, кāйадасакам, иттихбхāвадасакам, пумбхāвадасакам, ваттхудасакан чā ти йатхāккамам йоджетаббам. Авенибхогарūпам ева джīвитена саха джīвитанавакан ти павуччати. Име нава каммасамуттхāнакалāпā.

Жизнь и восемь неотделимых материальных явлений вместе с глазом называются десяткой глаза. Аналогично (соединяя первые девять) с ухом получается десятка уха, и также десятка носа, десятка языка, десятка тела, десятка женственности, десятка мужественности, десятка сердце-основы получаются соответствующим образом. Неотделимые материальные явления, вместе с жизнью, называются витальной девяткой. Эти девять групп происходят от каммы.

§18 Группы, порождённые сознанием

Авинибхогарūпам пана суддхаттхакам. Таd ева кāйавиннаттийā саха кāйавиннāттинаvакам; вачīвийннāтти саддехи саха вачīвийннāттидасакам; лахутāдīхи саддхим лахутāди-екāдасакам, кāйавиннāттилахутāди-двāдасакам, вачīвийннāтти-саддалахутāди-терасакан чā ти чха читтасамуттхāнакалāпā.

Неотделимые материальные явления составляют «чистую восьмёрку». Они, вместе с телесной коммуникацией, составляют девятку телесной коммуникации; вместе с верbalной коммуникацией и звуком – десятку верbalной коммуникации; вместе с материальными явлениями тройки лёгкости – ундекаду [группу из 11] тройки лёгкости; додекаду [группу из 12] телесной коммуникации и тройки лёгкости; тридекаду [группу из 13] верbalной коммуникации, звука и тройки лёгкости. Эти шесть материальных групп происходят от сознания.

§19 Группы, порождённые температурой

Суддхаттхакам, садданавакам, лахутāди-екāдасакам, саддалахутāди-двāдасакан чā ти чаттāро утусамуттхāнакалāпā.

Чистая восьмёрка, девятка звука, ундекада тройки лёгкости, додекада звука и тройка лёгкости – эти четыре группы происходят от температуры.

§20 Группы, происходящие от питания

Суддхаттхакам лахутāди-екāдасакан чā ти две ахāрасамуттхāнакалāпā.

Чистая восьмёрка и ундекада тройки лёгкости – две материальные группы, происходящие от питания.

§21 Внутренние и внешние

Таттха суддхаттхакам садданавакан чā ти две утусамуттхāнакалāпā бахиддхā пи лаббханти. Авасесā пана саббе пи аджжхаттикам ева.

Среди них две материальные группы произведённые температурой – чистая восьмёрка и девятка звука – также могут быть внешними. Все остальные строго внутренние.

§22 Суммарный итог

*Каммачиттотукāхāрасамуттхāнā йатхāккамам
Нава чха чатуро две ти калāпā екавīсати.
Калāпāнам париччедалаккхаңаттā вичаккхаңā*

На калāпангам ич' āху āкāсам лаккхāнāни ча.

Айам еттха калāпайоджсанā.

Существует двадцать одна материальная группа – девять, шесть, четыре и два – они в соответствующем порядке происходят от каммы, сознания, температуры и питания.

Так как пространство разграничивает, а характеристики просто обозначают, то мудрые говорят, что они не входят ни в какую материальную группу.

Здесь было изложено формирование материальных явлений в группы.

Комментарий к §22

Девять групп, произведённых каммой: (1) десятка глаза; (2) десятка уха; (3) десятка носа; (4) десятка языка; (5) десятка тела; (6) десятка женственности; (7) десятка мужественности; (8) десятка сердце-основы; (9) витальная девятка.

Шесть групп произведённых сознанием: (1) чистая восьмёрка; (2) десятка телесной коммуникации; (3) десятка верbalной коммуникации; (4) ундекада тройки лёгкости; (5) додекада телесной коммуникации и тройки лёгкости; (6) тридекада верbalной коммуникации, звука и тройки лёгкости.

Четыре группы произведённые температурой: (1) чистая восьмёрка; (2) девятка звука; (3) ундекада тройки звука; (4) додекада звука и тройки лёгкости.

Две группы, произведённые питанием: (1) чистая восьмёрка; (2) ундекада тройки лёгкости.

Закономерности возникновения материальных феноменов (*rūpanavatthikkama*)

§23 В мире сенсорной среды

Саббāни пан' етāни rūpāni kāmaloke йатхāрахам ануnāни паваттиям упалаbbханти. Патисандхийам пана самседаджāнāн ч'ева опапāтикāнāн ча чаккху-сомта-гхāна-дживхā-кāя-бхāва-ватthу-дасака-санкхāтāни сатта дасакāни пāтубхаванти уккāтthавасена. Омакавасена пана чаккху-сомта-гхāна-бхāва-дасакāни кадāчи пи на лаббханти. Тасmā тесам васена калāпахāни ведитабbā.

Все эти материальные феномены присутствуют в необходимом количестве, согласно обстоятельствам, в течение всего существования в мире сенсорной среды. Но при сознании перерождения, для влага-рождённых существ и спонтанно-рождённых, возникает максимум семь десяток – десятки глаза, уха, носа, языка, тела, пола и сердце-основы. Как минимум, иногда десятки глаза, уха, носа и пола не обретаются. Нехватка материальных групп должна быть понята следующим образом.

Габбхасеййакасаттāнам пана кāя-бхāва-ватthу-дасака-санкхāтāни тīни дасакāни пāтубхаванти. Татthā пи бхāвадасакам кадāчи на лаббхати. Татто парам паваттиkāle камена чаккхудасакādīни ча пāтубхаванти.

Для внутриутробно-рождённых созданий возникает (в момент перерождения) три десятки – десятки тела, пола и сердце-основы. Хотя иногда десятка пола не обретается. Впоследствии, по ходу существования, постепенно возникают десятка глаза и так далее.

Комментарий к §23

Данный раздел изучает закономерности по которым появляются эти материальные группы, как в момент зачатия, так и по ходу всего существования, в различных мирах. Согласно буддизму существует четыре типа рождения, а именно: яйце-рождённые

(анда́джа) существа, утробно-рождённые существа (джалабуджа), влага-рождённые существа (самседаджа) и существа спонтанно-рождённые (опапатика). Влага-рождённые существа включают определённые низшие формы животной жизни. Существа спонтанно-рождённые обычно не видны физическому глазу. Петы и девы обычно принадлежат к этому классу. Под термином «внутриутробно-рождённые» в этом тексте также подразумеваются яйце-рождённые существа.

§24 Непрерывность возникновения

Ич' евам патисандхим упāдāйа каммасамु॑тхāнā, дутийачиттам упāдāйа читтасаму॑тхāнā, тхитикālam упāдāйа утусаму॑тхāнā, оджāпхараṇам упāдāйа ахāрасаму॑тхāнā чāти чатусаму॑тхāнаруपакалāпасантати кāмалоке дīпаджāлā вийа надīсто вийа ча йāватāукам аббочхиннам паваттати.

Так возникновение материальных групп, произведённых четырьмя способами, а именно: порождённые каммой с момента сознания перерождения, сознанием со второго момента сознания, температурой со стадии присутствия (первого момента), питанием с момента смешивания питательной эссенции, непрерывно течёт в сенсорной среде до самого конца жизни, как пламя лампы или поток реки.

§25 Во время смерти

Маранакāле пана чутичитт' опари саттарасамачиттасса тхитикālam упāдāйа каммаджарūпāни на уппаджэсанти. Пуретарам уппаннāни ча каммаджарūпāни чутичиттасамакālam ева паваттитвā нируджэсханти. Тато парам читтаджāхāраджарūпāни ча воччиджэжати. Тато парам утусаму॑тхāнарупапарампаратā йāва матакалебарасанкхāтā паваттанти.

Но во время смерти, начиная со стадии присутствия семнадцатого сознания, предшествующего сознанию смерти, порождённые каммой материальные явления более не возникают. Порождённые каммой материальные явления, которые были порождены ранее, случаются до момента смерти и потом угасают. Затем угасают материальные явления порождённые сознанием и порождённые питанием. После этого, материальные качества произведённые температурой продолжают существование в виде трупа.

§26 Стих

*Ич' евам матасамтāнам пунад ева бхавантаре
Патисандхим упāдāйа татхā рӯпам паваттати.*

Так для умерших существ, в следующей жизни опять, возникают материальные явления, начиная с сознания перерождения, таким же образом.

§27 В тонкоматериальном мире

Рӯпалоке пана гхāна-дживхā-кāйа-бхāва-дасакāни ча ахāраджасакалāпāни ча на лаббханти. Тасмā тесам патисандхикāле чаккху-сома-ваттхувасена тīни дасакāни джīвитанавакан̄ чāти чаттāро каммасаму॑тхāнакалāпā, паваттиям читтотусаму॑тхāнā ча лаббханти.

В тонкоматериальном мире десятки носа, языка, тела, пола и материальные группы произведённые питанием не обнаружены. Поэтому, для этих существ, во время сознания перерождения, возникают четыре материальные группы произведённые каммой – три десятки глаза, уха и сердце-основы и витальная девятка. Материальные явления произведённые сознанием и температурой не обнаруживаются в течении [тонкоматериального] существования.

Комментарий к §27

Существа в тонкоматериальных мирах, будучи асексуальными, лишены двух десяток пола и хотя они и обладают физической формой носа, языка и тела, этим органам недостаёт сенсорной чувствительности.

§28 Среди невоспринимающих существ

Асанн̄асаттāнам пана чаккху-сома-ваттху-саддāни пи на лаббханти. Татхā саббāни пи читтаджарупāни. Тасмā тесам патисандхикāле джīвитанавакам ева паваттиан ча саддаваджжитам утусамуттхāнарūпам атириччати.

Среди невоспринимающих существ, глаз, ухо, сердце-основа и звук также не найдены. И также не найдено там материальных явлений, порождённых сознанием. Поэтому, в момент их перерождения, возникает только витальная девятка. В ходе существования, за исключением звука, продолжают возникать материальные явления произведённые температурой.

§29 Суммарный итог

Ич' евам кāма-рӯп'-āсанн̄исанкхāтесу тīсу тхāнесу патисандхипаваттиасена дувидхā рӯпапаватти ведитаббā.

Таким образом, в трёх случаях: сенсорного мира, тонкоматериального мира и невоспринимающих существ, возникновение материальных явлений должно быть понято по двум типам: по типу сознания перерождения и по ходу существования.

*Аттхавīсати кāмесу хонти тевīса рӯпису
Саттарас' ев' асанн̄инам арупе натхи кинчи пи.
Саддо викāро джаратā мараңан ч' опапаттиам
На лаббханти паватте ту на кинчи пи на лаббхати.*

Айам еттха рӯпапаваттикамо.

В сенсорных мирах найдены двадцать восемь материальных явлений; в тонкоматериальных мирах – двадцать три; среди невоспринимающих – семнадцать; но в нематериальном мире они вообще не найдены.

В момент зачатия звук, переменчивые материальные явления, распад и смерть не найдены. По ходу существования нет ничего, что не приобретено.

Здесь была изложена процедура, относящаяся к случаям возникновения материальных явлений.

Ниббāна

§30 Определение

Ниббāнам пана локуттарасанкхāтам чатумаггāнāнена сачхикāтаббам маггатхалāнам ăламбанабхұтам вāнасанкхāтāйа таңхāйа никхантаттā ниббāнан ти павуччати.

Ниббāна называется сверхмирской и подлежит реализации через знание четырёх путей. Она становится объектом путей и плодов и называется Ниббāна потому что это уход от страстного желания, являющегося запутанностью.

Комментарий к §30

Ниббāна называется сверхмирской: Заключительная часть этой главы коротко имеет дело с четвёртой первичной реальностью, Ниббāной. Этимологически, слово *ниббāna* – палийская форма более известного санскритского *нирвāṇa* – происходит от глагола *ниббāti*, означающего «быть погашенным» или «быть потущенным». Таким образом, это обозначает угасание мирских «огней» жадности, ненависти и заблуждения. Но палийские комментаторы предпочитают рассматривать термин как отрицание или «ход от» (*никкхантатта*) запутанности (*vāṇa*) страстного желания. Данное словообразование и предложено в данном случае. Потому что пока существо запутано страстным желанием, оно остаётся связано в *самсāре*, цикле рождения и смерти; но когда всё страстное желание искоренено, достигается Ниббāна, освобождение от цикла рождения и смерти.

§31 Анализ

Тад етам сабхāвато екавидхам пи са-упāдисеса-ниббāнадхāту ануपāдисеса-ниббāнадхāту чā ти дувидхам хоти кāранапарийāйена. Татхā суннатам анимиттам аппаṇихитан чā ти тивидхам хоти ākāрабхедена.

Хотя Ниббāна одинарна по своей реальной природе, в отношении основы (для различия) она двоична, а именно Ниббāна-элемент с остатком и Ниббāна-элемент без остатка. И она троична по своим различным аспектам, которыми являются: пустота, беззнаковость, свобода от желаний.

Комментарий к §31

Хотя Ниббāна одинарна по своей реальной природе и пр.: Ниббāна является единой, недифференцированной, первичной реальностью. Она исключительно сверхмирская и имеет одну сущностную природу (*сабхāva*), которая заключается в том что она есть необусловленный бессмертный элемент, полностью преодолевший обусловленный мир. Несмотря на это, по отношению к основанию для различия, говорится, что Ниббāна двоична. Основание для различия – это присутствие или отсутствие пяти скоплений. Ниббāна-элемент, испытываемый Арахантами называется «с остатком» (*са-упāдисеса*) потому что, хотя все загрязнения и были погашены, «остаток» пяти скоплений, приобретенных прошлым цеплянием, остается на протяжении жизни Араханта. Ниббāна-элемент, достигнутый со смертью Араханта, называется «без остатка» (*ануपāдисеса*), потому что пять скоплений отброшены и никогда больше не будут обретены вновь. Эти два Ниббāна-элемента в комментариях также называются погашением загрязнений (*килесапариниббāна*) и погашением скоплений (*кхандхапариниббāна*).

И она троична по своим различным аспектам: Ниббāна называется пустотой (*сунната*), потому что она лишена жадности, ненависти и заблуждения, и потому что она лишена всего обусловленного. Она называется беззнаковой (*анимита*), потому что она свободна от знаков жадности, ненависти и заблуждения, и она свободна от знаков всех обусловленных вещей. Она называется свободной от желаний (*аппаṇихита*), потому что она свободна от стремления жадности, [ненависти и заблуждения], и потому что она не является объектом страстного желания.

§32 Суммарный итог

*Падам аччутам аччантам асанкхатам ануttaram
Ниббāнам ити бхāсанти vānamuttā маheсайо.
Ити читтам четасикам rūpam ниббāнам ичч' апи
Параматтхам пакāсенти чатудхā ва татхāгатā.*

Великие пророки, свободные от страстного желания, заявляют что Ниббāна – это объективное состояние, являющееся бессмертным, абсолютно нескончаемым,

необусловленным и непревзойдённым.

Так, Татхāгаты открывают первичную реальность как четверичную – сознание, ментальные факторы, материя и Ниббāна.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Рūпасангахавибхāго нāма
чхāт̄пхо париччхедо.*

На этом завершается шестая глава

Руководства по Абхидхамме,
озаглавленная «Сборник материи».

ТАБЛИЦА 6.3
ДЕТАЛЬНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ МАТЕРИИ

ГЛАВА VII СБОРНИК КАТЕГОРИЙ (*Самуччайасангахавибхāга*)

§1 Вводный стих

*Двāсаттативидхā вуттā ваттхудхаммā салаккхāнā
Тесам dāни йатхāйогам паваккхāми самуччайам.*

К настоящему моменту уже были описаны семьдесят два типа сущностей с их характеристиками. Теперь, подходящими способами, я буду говорить об их категориях.

Комментарий к §1

Семьдесят два типа сущностей: Четыре первичных реальности, которые были описаны в первых шести главах, могут быть проанализированы по семидесяти двум отдельным сущностям (*ваттхудхаммā*), то есть, явлениям, которые обладают реальной природой (*сабхāва* – см. главу I, §2).

1. Сознание, хотя и разделено на восемьдесят девять типов, рассматривается как одна сущность, потому что все читты обладают одинаковой реальной природой, заключающейся в познании объекта.
2. Каждый из пятидесяти двух четасик рассматривается как отдельная первичная сущность, поскольку каждый ментальный фактор обладает своей собственной индивидуальной реальной природой.
3. Каждое из восемнадцати реально произведённых материальных явлений, по той же причине, считается отдельной индивидуальной сущностью.
4. Ниббāна, являющаяся единственной по своей сути, также считается отдельной сущностью.

Хотя десять видов косвенно произведённой материи и изложены под заголовком первичных реальностей, они не считаются реальными сущностями, потому что у них отсутствует реальная природа в связи с тем что они не входят в диапазон объектов для проникновенного созерцания.

Я буду говорить об их категориях: Теперь, описав четыре первичных реальности с их семьюдесятью двумя составляющими, автор будет показывать как они группируются в различные категории, используемые в классификации Абхидхамма-питаки.

§2 Перечисление категорий

*Акусаласангахо, миссакасангахо, бодхипакхийасангахо, саббасангахо чāти
самуччайасангахо чатубидхо ведитаббо*

Сборник категорий должен пониматься, как состоящий из четырёх разделов:

- (I) сборник о неблаготворном;
- (II) сборник смешанных категорий;
- (III) сборник инструментов просветления; и
- (IV) сборник о целом.

Сборник о неблаготворном
(*акусаласангаха*)

§3 Пороки

Катхам? Акусаласангахе тāва чаттāро āсавā: кāмāсаво, бхавāсаво, дīпtхāсаво,

авиджжасаво.

Каким образом? Во-первых, в сборнике о неблаготворном есть четыре порока: (1) порок сенсорного желания, (2) порок (привязанности к) существованию, (3) порок ошибочного взгляда, (4) порок невежества.

Комментарий к §3

Слово *āsava* буквально означает то, что вытекает наружу. На языке пали данное слово означает как гной, сочащийся из нарява, так и алкогольные напитки, длительное время находящиеся в стадии брожения. Загрязнения, классифицированные как пороки, называются словом *āsava*, потому что они подобны сочащемуся гною и бродящему алкоголю. Комментарии утверждают, что *āsavy* называются так, потому что они распространяются вплоть до самого высокого плана существования, или ещё потому, что они текут вплоть до момента смены происхождения (*gotrabhū* – см. главу IX, §34).

Из четырёх пороков, порок сенсорного желания и порок (привязанности) к существованию, оба являются разновидностями четасики жадность (*lobha*), в одном случае направленной на сенсорное удовольствие, а в другом на продолжение существования. Порок ошибочного взгляда определяется как четасика ошибочный взгляд (*ditthi*), а порок невежества как четасика заблуждение (*moха*).

§4 Потоки

Чаттāро огхā: кāмогхо, бхавогхо, диттхогхо, авиджжогхо.

Четыре потока: (1) поток сенсорного желания, (2) поток (привязанности к) существованию, (3) поток ошибочных взглядов, (4) поток невежества.

§5 Узы

Чаттāро йогā: кāмайого, бхавайого, диттхийого, авиджжайого.

Четыре узы: (1) уза сенсорного желания, (2) уза (привязанности к) существованию, (3) уза ошибочных взглядов, (4) уза невежества.

Комментарий к §§4-5

Те же самые загрязнения, которые называются пороками, также называются потоками (*ogha*), потому что они увлекают существ в океан существования, и потому что их трудно пересечь. Далее они называются узами (*йога*) потому что они впрягают существ в страдание и не позволяют им спастись.

§6 Телесные узлы

Чаттāро гантхā: абхиджжхā кāyагантхо, вīāpādo кāyагантхо, сīлаббатапарāмāсо кāyагантхо, идамсачāбхинивесо кāyагантхо.

Четыре телесных узла: (1) телесный узел алчности, (2) телесный узел недоброжелательности, (3) телесный узел приверженности к ритуалам и церемониям, (4) телесный узел догматической убеждённости в том, что "только это является истиной".

Комментарий к §6

Телесные узлы названы таким образом, потому что они привязывают ум к телу или настоящее тело к телам в будущих существованиях. Здесь термин "тело" (*kāya*) применяется как к ментальному, так и к физическому телу в смысле совокупности элементов. Из четырёх

узлов, алчность означает страстное желание или жадность, которая тянет существ к желанным объектам. Недоброжелательность совпадает с четасикой злость, которая проявляется в виде отвращения относительно нежеланных объектов. "Приверженность к ритуалам и церемониям" – это вера в то, что исполнение ритуалов является средством достижения освобождения. Догматическая убеждённость – это твёрдое убеждение в том, что только свой собственный взгляд является единственно истинным, в то время как все остальные взгляды ложны. Два последних телесных узла являются аспектами четасики ошибочный взгляд.

§7 Цепляния

Чаттāро упāдāнā: kāmupādānām, dīptīхupādānām, cīlabbatupādānām, aттавādупādānām.

Четыре цепляния: (1) цепляние к сенсорным удовольствиям, (2) цепляние к ошибочным взглядам, (3) цепляние к ритуалам и церемониям, (4) цепляние к доктрине о личности.

Комментарий к §7

Из четырёх видов цепляния, первое может быть понято как усиленное страстное желание к сенсорным удовольствиям, хотя комментарии отмечают, что этот тип цепляния может быть более широко понят, как страстное желание по отношению к любым вещам в мире. Цепляние к ошибочным взглядам является принятием любых нравственно пагубных взглядов, таких как нигилизм, фатализм и так далее, или любого спекулятивного взгляда о вечности или невечности существования мира и т. д.¹ Цепляние к ритуалам и церемониям – это ошибочный взгляд, заключающийся в убеждённости, что исполнение ритуалов и церемоний или принятие аскетических и им подобных практик само по себе ведёт к освобождению. Цепляние к доктрине о личности – это принятие теории личности (*саккайади॒тхи*) – отождествления любого из пяти скоплений с личностью или с тем, что ей принадлежит. Сутты упоминают двадцать типов теорий личности. Они получаются путём рассмотрения каждого из пяти скоплений четырьмя способами: "Он принимает материальность за личность или личность, как обладающую материальностью, или то, что материальность находится в личности, или личность находится в материальности". То же самое повторяется по отношению к чувству, восприятию, ментальным формациям и сознанию. (См. например «*Маджжхима никāya*» 44/i,300.) Цепляние к сенсорным удовольствиям является проявлением жадности, три других цепляния – разновидности четасики ошибочный взгляд.

§8 Препятствия

Чха нīваранāни: kāmaчchandaniवaranām, vīapādanīवaranām, tхinamidoхhaniवaranām, udhachchakukkuchchaniवaranām, vichikichchāniवaranām, avidжжāniवaranām.

Шесть препятствий: препятствие (1) сенсорного желания, (2) недоброжелательности, (3) вялости и апатии, (4) беспокойства и волнения, (5) сомнения, (6) невежества.

Комментарий к §8

Препятствия названы так потому что они преграждают путь к небесным перерождениям и к достижению Ниббāны. Согласно комментариям, препятствия – это ментальные факторы, которые препятствуют возникновению невозникших благотворных состояний и которые не дают возникшим благотворным состояниям продолжать существование. Первые пять препятствий – это основные помехи к достижению джхāн; шестое препятствие – основная помеха для возникновения мудрости.

В общей сложности к помехам относится восемь четасик. При этом, в двух случаях, за одно препятствие считается два ментальных фактора. Комментарии Абхидхаммы объясняют,

что вялость и апатия, а также беспокойство и волнение, объединены вместе в связи со сходством их соответствующих функций, условий и противоядей. Вялость и апатия, обе имеют функцию порождения ментальной вялости, они обусловлены леностью и сонливостью, и противодействует им пробуждение энергии. Беспокойство и волнение разделяют функцию порождения неспокойствия, они обусловлены тревожными мыслями и противостоят им развитие умиротворённости [самадхи].

§9 Скрытые наклонности

Сам्पानुसायाः कामारागानुसायो खवारागानुसायो पतिखानुसायो मानानुसायो दित्तिखानुसायो विकीच्छानुसायो अविद्जेष्टानुसायो.

Семь скрытых наклонностей: скрытая наклонность к: (1) сенсорной страсти, (2) привязанности к существованию, (3) отвращению, (4) тщеславию, (5) ошибочным взглядам, (6) сомнению, (7) невежеству.

Комментарий к §9

Скрытые наклонности (*анусайа*) – это загрязнения, которые "лежат вместе с" (*анусенти*) ментальным процессом, к которому они принадлежат, и всякий раз, когда встречают подходящие условия – поднимаются на поверхность в виде одержимостей. Термин "скрытая наклонность" подчеркивает тот факт, что загрязнения подвержены возникновению до тех пор, пока они не будут искоренены сверхмирскими путями. Хотя все загрязнения, в определённом смысле, являются *анусайами*, вышеупомянутые семь – это наиболее выдающиеся. Как сенсорная страсть, так и привязанность к существованию, являются разновидностями жадности; остальные являются отдельными четасиками. Таким образом, в целом, в качестве скрытых наклонностей *анусай*, функционируют шесть четасик.

§10 Оковы (метод Суттанты)

Дасा सम्योदजनाः कामारागसम्योदजनम् रूपरागसम्योदजनम् अरूपरागसम्योदजनम् पतिखासम्योदजनम् मानसम्योदजनम् दित्तिखिसम्योदजनम् स्लाब्बतापरामाससम्योदजनम् विकीच्छासम्योदजनम् उद्धाच्छासम्योदजनम् अविद्जेष्टासम्योदजनम् सुत्तन्ते.

Десять оков, согласно методу Суттанты: окова (1) сенсорной страсти, (2) привязанности к тонкоматериальноу существованию, (3) привязанности к нематериальному существованию, (4) отвращение, (5) тщеславие, (6) ошибочный взгляд, (7) приверженность ритуалам и церемониям, (8) сомнение, (9) беспокойство, (10) невежество.

§11 Оковы (метод Абхидхаммы)

अपरानिति दसा सम्योदजनाः कामारागसम्योदजनम् खवारागसम्योदजनम् पतिखासम्योदजनम् मानसम्योदजनम् दित्तिखिसम्योदजनम् स्लाब्बतापरामाससम्योदजनम् विकीच्छासम्योदजनम् इस्सासम्योदजनम् माच्छारीयसम्योदजनम् अविद्जेष्टासम्योदजनम् अभिधम्मे.

Десять оков, согласно методу Абхидхаммы: оковы (1) сенсорной страсти, (2) привязанности к существованию, (3) отвращения, (4) тщеславия, (5) ошибочного взгляда, (6) приверженности к ритуалам и церемониям, (7) сомнения, (8) зависти, (9) алчности, (10) невежства.

Комментарий к §§10-11

Оковы – это неблаготворные ментальные факторы, которые привязывают существ к кругу

существования. Первый набор из десяти оков упомянут как в Сутта-питаке, так и в Абхидхамма-питаке, второй набор – только в Абхидхамма-питаке. В первом наборе (1)-(3) являются аспектами жадности, а (6)-(7) аспектами ошибочного взгляда; остальные – отдельные четасики. Во втором наборе (1)-(2) являются аспектами жадности, а (5)-(6) аспектами ошибочного взгляда; остальные же – отдельные четасики.

Таблица 7.1: МЕНТАЛЬНЫЕ ФАКТОРЫ, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯМИ

	Мент. факторы	Загрязнения									
		Пороки	Потоки	Узы	Узлы	Цепляния	Пре пятствия	Наклонности	Окобы	Загрязнения	Всего
1	Жадность										9
2	Ошибкачный взгляд										8
3	Заблуждение										7
4	Злость										5
5	Сомнение										4
6	Тщеславие										3
7	Беспокойство										3
8	Вялость										2
9	Волнение										1
10	Апатия										1
11	Бесстыдство										1
12	Безбоязненность дурных поступков										1
13	Зависть										1
14	Алчность										1
	Кол-во факторов	3	3	3	3	2	8	6	9	10	

§12 Загрязнения

Даса килесā: лобхо, досо, мохо, мāно, дит̄пхи, вичикиччā, тхīнам, уодхаччам, ахирикам, аноттаппам.

Десять загрязнений: (1) жадность, (2) злость, (3) заблуждение, (4) тщеславие, (5) ошибочный взгляд, (6) сомнение, (7) вялость, (8) беспокойство, (9) бесстыдство, (10) безбоязненность дурных поступков.

Комментарий к §12

Загрязнения (*килеса*) названы так за то, что они причиняют страдания (*килиссанти*) или мучают ум, или за то, что они загрязняют существ, затягивая их назад к грязному и развратному ментальному состоянию.

§13 Разъяснение

Āsavādīsu pan' eṭṭha kāmabhavaṇāmena tabbatthukā tañhā adhippetā. Cīlabbataparāmāso idamśacchābhiniveso attavādūpādānan̄ cha matħāpavatnam

диттхигатам ева павучати.

Здесь, среди пороков и прочих, под терминами "сенсорное желание" и "(привязанность к) существованию" подразумевается страстное желание, поскольку они (сенсорность и существование) являются основой страстного желания. Под «приверженностью к ритуалам и церемониям», «догматической убеждённостью» в том, что "только это является истиной"» и «цеплянием к доктрине о личности» понимается ошибочный взгляд, так как это разновидности, в форме которых он возникает.

§14 Суммарный итог

*Āсавогхā ча йогā ча тайо гантхā ча ваттхуто
Упāдāнā дuve вуттā артхā нīвараṇā сийум.
Чхадевāнусайā хонти нава самйоджсанā матā
Килесā даса вутто' йам навадхā пāпасангахо.*

По типу сущности пороки, потоки, узы и узлы троичны. Здесь говорится о двух типах цепляния и восьми препятствиях.

Скрытых наклонностей всего шесть, а оков девять. Загрязнений всего десять. Таким образом, под девятым заголовками, изложено краткое руководство к неблагому.

Комментарий к §14

Этот параграф предпринимает попытку показать как различные категории загрязнений могут быть редуцированы к четырнадцати неблаготворным четасикам. Результат этой редукции можно увидеть в таблице 7.1.

Сборник смешанных категорий (миссакасангаха)

§15 Корни

Миссакасангахе чха хетү: лобхо, досо, мохо, алобхо, адосо, амохо.

В сборнике смешанных категорий существует шесть корней: (1) жадность, (2) злость, (3) заблуждение, (4) не-жадность, (5) не-злость, (6) не-заблуждение.

Комментарий к §15

Сборник смешанных категорий назван таким образом в связи с тем, что он излагает схемы классификации, которые включают в себя благотворные, неблаготворные и нравственно неопределённые факторы вместе. О корнях смотрите главу III, §5.

§16 Факторы джхāны

Самта джхāнангāни: витакко, вичāро, пīти, екааггатā, соманассам, доманассам, утеккхā.

Семь факторов джхāны: (1) начальное приложение, (2) устойчивое приложение, (3) восторженность, (4) односторонность, (5) радость, (6) недовольство, (7) спокойствие.

Комментарий к §16

Слово *джхāна* в данном случае используется не в его обычном смысле медитативного погружения, а в более широком смысле близкого созерцания (*упаниджхайана*) объекта. Поэтому состояния, перечисленные здесь, считаются факторами джхāны даже когда они

случаются вне процесса медитации. Эти семь четасик называются факторами джхāны, поскольку они дают уму возможность близко созерцать объект. Из них, недовольство является исключительно неблаготворным и случается только в двух читтах, связанных с отвращением. Остальные шесть, в зависимости от читты в которой они возникают, могут быть благотворными, неблаготворными или неопределёнными.

§17 Факторы пути

Двадса маггана̄ни: саммāдипт̄хи, саммāсанкаппо, саммāвāчā, саммāкамманто, саммā-āджīво, саммāвāйāмо, саммāсати, саммāсамāдхи, мичхāдипт̄хи, мичхāсанкаппо, мичхāвāйāмо, мичхāсамāдхи.

Двенадцать факторов пути: (1) правильный взгляд, (2) правильное намерение, (3) правильная речь, (4) правильное действие, (5) правильный способ получения средств к существованию, (6) правильное усилие, (7) правильная осознанность, (8) правильная концентрация, (9) ошибочный взгляд, (10) неправильное намерение, (11) неправильное усилие, (12) неправильная концентрация.

Комментарий к §17

Слово "путь" в данном случае используется в смысле того, что ведёт к определённому месту назначения, то есть, к благостным состояниям существования, горестным или к Ниббāне. Первые восемь из двенадцати факторов ведут к благостным состояниям и Ниббāне, последние четыре ведут к горестным состояниям.

Все эти двенадцать факторов пути могут быть сведены к девяти четасикам. Правильный взгляд является четасикой мудрости. Правильное намерение, правильное усилие, правильная осознанность и правильная концентрация являются, соответственно, четасиками начального приложения, энергией, осознанностью и односторонностью, присутствующими в благотворных и неопределённых читтах с корнями. Правильная речь, правильное действие и правильный способ получения средств к существованию являются тремя воздержаниями (*вирати*), одновременно присутствующими в сверхмирских читтах и, по отдельности, в определённых случаях, в мирских благотворных читтах.

Из четырёх неправильных факторов пути, ошибочный взгляд в данном случае – это четасика [ошибочных] взглядов, которая среди факторов пути является исключительно неблаготворной. Другие три фактора – это, соответственно, четасики начального приложения, энергии и односторонности в неблаготворных читтах. Поскольку неправильная речь, неправильное действие и неправильный способ добывания средств к существованию являются всего лишь неблаготворными разновидностями поведения, мотивированного загрязнениями, они не являются отдельными факторами пути. Не существует и отдельного фактора неправильной осознанности, так как осознанность – это исключительно прекрасная четасика, которая отсутствует в неблаготворных читтах.

§18 Управляющие способности

Бāвīсат' индрийāни: чакхундрийам, сотиндрийам, гхāниндрийам, дживхиндрийам, кāйиндрийам, иттхиндрийам, турисиндрийам, джīвитиндрийам, маниндрийам, сукхиндрийам, дукхиндрийам, соманассиндрийам, доманассиндрийам, утеккхиндрийам, саддхиндрийам, вīрийиндрийам, сатиндрийам, самāдхиндрийам, пāнниндрийам, анāнāтāннассāмīтиндрийам, анниндрийам, анāтāвиндрийам.

Двадцать две управляемые способности: (1) управляющая способность глаза, (2) управляющая способность уха, (3) управляющая способность носа, (4) управляющая способность языка, (5) телесная управляющая способность, (6) управляющая способность женственности, (7) управляющая способность мужественности, (8) управляющая жизн-

способность, (9) управляющая способность ума, (10) управляющая способность удовольствия, (11) управляющая способность боли, (12) управляющая способность радости, (13) управляющая способность недовольства, (14) управляющая способность спокойствия, (15) управляющая способность веры, (16) управляющая способность энергии, (17) управляющая способность осознанности, (18) управляющая способность концентрации, (19) управляющая способность мудрости, (20) управляющая способность «я узнаю неизвестное», (21) управляющая способность окончательного знания, (22) управляющая способность того, кто обладает окончательным знанием.

Комментарий к §18

Управляющие способности – это явления, которые, в своих соответствующих областях, осуществляют управление над ассоциированными с ними состояниями. Первые пять управляющих способностей идентичны с пятью физическими сенсорностями; две управляющие способности пола (6-7) с двумя материальными явлениями пола; управляющая жизнь-способность (8) двоична: ментальная управляющая жизнь-способность и физическая управляющая жизнь-способность. Управляющая способность ума (9) – это сознание (*читта*) целиком, то есть все восемьдесят девять читт. Пять управляющих способностей чувства уже были рассмотрены ранее (в главе III, §2). Пять духовных управляющих способностей (15-19) вновь появятся ниже в §27, а три последние управляющие способности объясняются в §22.

§19 Силы

Нава балāни: саддхāбалам, вирийабалам, сатибалам, самāдхибалам, панñāбалам, хирибалам, оттаппабалам, ахирекабалам, аномтаппабалам.

Девять сил: (1) сила веры, (2) сила энергии, (3) сила осознанности, (4) сила концентрации, (5) сила мудрости, (6) сила стыда, (7) сила боязни дурных поступков, (8) сила бесстыдства, (9) сила безбоязненности дурных поступков.

Комментарий к §19

Эти двадцать сил названы так, потому что их противоположности не способны их поколебать и, потому что они усиливают сопутствующие им составляющие. Силы (1), (3), (5), (6) и (7) могут быть либо благотворными либо неопределёнными; (8) и (9) являются исключительно неблаготворными; (2) и (4) могут быть всех трёх качеств.

§20 Доминанты

Чаттāро адхипатī: чхандāдхипати, вирийāдхипати, читтāдхипати, вīмамсāдхипати.

Четыре доминанты: (1) доминанта желания [действовать], (2) доминанта энергии, (3) доминанта сознания, (4) доминанта исследования [четасика мудрость].

Комментарий к §20

Доминанты являются факторами, которые, в осуществлении и реализации сложных и важных задач доминируют над существующими с ними состояниями. Разница между доминантами и управляющими способностями пролегает в степени и диапазоне их управления. Доминанта осуществляет верховное управление всей читтой целиком, в то время как управляющая способность осуществляет управление только в своей соответствующей области. Таким образом, в то время как в одной читте может быть несколько управляющих способностей, доминанта, в любой момент времени, может быть только одна. В этой связи доминанту можно сравнить с королём, который, будучи единоличным главой государства,

господствует над всеми четырьмя министерствами, в то время как управляющие способности можно сравнить с министрами, которые могут управлять только своими областями, не имея права вмешиваться в другие.

Четыре доминанты – это четасика желание (то есть желание действовать, которое не следует путать с *лобхой*, желанием в виде жадности), четасика энергия, читта и четасика мудрость, названная здесь исследованием. Желание, энергия и читта становятся доминантами только в пятидесяти двух читтах джаван из которых исключены два сознания, коренящихся в заблуждении, и производящее улыбку сознание Араханта; исследование становится доминантой только в тридцати четырёх трёхкоренных читтах джаван. Только одно состояние может быть доминантой в один момент времени, и только когда оно доминирует над сосуществующими состояниями. Доминирующее исследование может быть благотворным или неопределенным; другие доминанты могут быть всех трёх этических качеств.

§21 Питание

Чаттāро āxārā: каба́дīkāro āxāro, пхассо дутийо, маносан̄четанā татийā, винñānam чатумтхам.

Четыре вида питания: (1) материальная пища, (2) на втором месте контакт, (3) третий вид – воление, (4) сознание – четвёртый.

Комментарий к §21

Слово питание (*āxāra*) означает то, что поддерживает, действуя в качестве сильного поддерживающего условия. Согласно методу объяснения Суттанты, материальная пища в качестве питания поддерживает физическое тело; контакт поддерживает чувство; ментальное воление поддерживает перерождение в трёх измерениях существования, потому что воление – это камма, а камма генерирует перерождение; и сознание поддерживает комплекс ум-тело. Согласно методу Абхицхаммы, материальная пища поддерживает в теле материальные явления, произошедшие от четырёх причин, а три других вида питания поддерживают все сосуществующие с ними ментальные и материальные явления. В то время как материальная пища, будучи материей, является неопределенной, остальные три вида ментального питания могут быть всех трёх этических качеств.

§22 Развязнение

Индрīйесу pan' еттха сотāпаттимаггānānam аnaññātānñassāmītinđriyam; арахаттапхалānānam aññātāvinđriyam; маджжхе чха nāñāni aññinđriyānīti павуччанти. Джīвитинđриyан ча rūpārūpавасена дувидхам хоти.

При этом объясняется, что, среди управляющих способностей, способность «я узнаю неизвестное» является знанием пути вошедшего в поток; управляющая способность того, кто обладает окончательным знанием является знанием плода Арахантства; управляющая способность окончательного знания – это шесть промежуточных типов (сверхмирского) знания. Управляющая жизнь-способность состоит из двух аспектов – физического и ментального.

Панчавинñāнесу джхāнангāни, авīрийесу балāни, ахетукесу маггансāни на лаббханти. Татхā вичикичхāчитте екаггатā маггинđриyабалабхāвам на гаччхати. Двихетука-тихетукаджаванес' ева йатхāсамбхавам адхипати еко' ва лаббхати.

В пятеричном сенсорном сознании отсутствуют факторы джхāны, в (типах сознания) без энергии отсутствуют силы, а в бескоренных (отсутствуют) факторы пути. Так же, в сознании, сопровождаемом сомнением, односторонность не достигает интенсивности фактора пути, управляющей способности или силы. В один момент времени, согласно обстоятельствам,

существует только одна доминанта, и только в джаванах с двумя или тремя корнями.

Таблица 7.2: СМЕШАННЫЕ КАТЕГОРИИ

	Только неблаготворные	Только благотворные	Только неопределённые	Благотворные и неопределённые	Все три типа
Корни 6	Жадность, злость, заблуждение			Не-жадность, не-злость, не-заблуждение	
Факторы джхāн 7	Недовольство				Нач. прилож., уст. прилож., восторженность, односторонность, радость, спокойствие
Факторы пути 12	4 ошибочных фактора			8 правильных фактора	
Способности 22	Недовольство	«Я узнаю неизвестное»	5 чувств, 2 пола, мат. жизнь, удовольствие, боль, обладающий окончательным знанием	Вера, осознанность, мудрость, окончательное знание	Ментальная жизнь, ум (читта), радость, спокойствие, энергия, концентрация
Силы 9	Бесстыдство, безбоязненность дурных поступков			Вера, осознанность, мудрость, стыд, страх	Энергия, концентрация
Доминанты 4				Исследование	Желание, энергия, сознание
Типы питания 4			Материальная пища		Контакт, воление, сознание

Комментарий к §22

Пять типов сенсорного сознания являются просто сопоставлением [конфронтацией] с их соответствующими объектами. В связи с тем, что их функция и физическая основа слабы, и они занимают элементарное место в ментальном процессе, они не могут участвовать в близком созерцании объекта, и, таким образом, сопутствующее им чувство и односторонность не обретают интенсивности факторов джхāны. Более того, начальное приложение (*витакка*) является основанием для факторов джхāны, а в пяти типах сенсорного сознание начальное приложение отсутствует, и не потому что оно было превзойдено (как в высших джхāнах), а потому что они слишком примитивны по своей функции, чтобы включать его в себя.

Точно так же, для того чтобы составляющие читты обрели интенсивность сил (*бала*), требуется энергия. Таким образом, в шестнадцати лишённых энергии читтах, ментальный фактор односторонности не может выполнять функцию силы концентрации.

Читты лишённые корней не могут выступать в качестве пути, ведущего к определённому месту назначения; поэтому факторы пути отсутствуют в восемнадцати бескоренных читтах.

В сознании, сопровождаемом сомнением, односторонность не подкреплена решением (*адхимокха*) и переполнена сомнением, с его колеблющейся природой; таким образом, оно не может достичь статуса фактора пути, управляющей способности или силы.

В один момент времени может существовать только одна доминанта, ибо то, что только одно состояние может функционировать в качестве доминанты в любой отдельно взятой читте заложено в самой природе доминанты, и возможно это только в джаванах с двумя или тремя корнями "согласно обстоятельствам", то есть, в случаях, когда один из четырёх доминирующих факторов выполняет роль доминирования.

§23 Суммарный итог

*Чха хетү панчаджханага магганага нава ваттхуто
Солас' индрийадхаммā ча баладхаммā нав' еритā.
Чаттаро' дхипати вуттā татхāхарā ту саттадхā
Кусаладисамāкинно вуттомиссакасанхахо.*

По типу сущностей были описаны шесть корней, пять факторов джхāны, девять факторов пути, шестнадцать управляемых способностей и девять сил.

Кроме того, были изложены четыре доминанты и четыре типа питания. Таким образом, семью способами, был изложен сборник смешанных категорий, состоящих из комбинации благоприятных и прочих состояний.

Комментарий к §23

По типу сущностей факторы джхāны пятеричны, так как радость, недовольство и спокойствие все являются чувствами, а чувство – это одна четасика. Сведение факторов пути к девяти четасикам было описано выше. Управляющие способности сводятся к шестнадцати четасикам в связи с тем, что каждая с (10) по (14) способности представлены одной четасикой чувства, в то время как способности с (19) по (22) все являются аспектами четасики мудрости; управляющая жизнь-способность делится на две сущности – одна материальная, классифицируется среди двадцати восьми видов материальных явлений, другая, ментальная, классифицируется среди пятидесяти двух четасик.

Описание смещанных категорий по различным этическим классам показано в таблице 7.2.

Сборник инструментов просветления (бодхипакхийасангаха)

§24 Четыре основы осознанности

Бодхипаккхийасангахе чаттāро сатипатṭхānā: кāyānupassanā-сатипатṭхānam, веданānupassanā-сатипатṭхānam, читтānupassanā-сатипатṭхānam, дхаммānupassanā-сатипатṭхānam.

В сборнике инструментов просветления существует четыре основы осознанности: (1) основа осознанности в созерцании тела; (2) основа осознанности в созерцании чувств; (3) основа осознанности в созерцании сознания; (4) основа осознанности в созерцании ментальных явлений.

Комментарий к §24

Инструменты просветления: Выражение *бодхипаккхийадхаммā* на пали буквально означает "состояния, находящиеся на стороне просветления". Хотя данное выражение в Суттах появляется редко, в более поздней литературе оно начинает употребляться в качестве общего термина для тридцати семи факторов в которых Будда сосредоточил практику своего учения (см. «Дīгха никāя» 16/ii,120, «Маджжхима никāя» 77/ ii,11-12). Эти факторы называются "инструментами просветления", потому что они ведут к достижению просветления, которым является знание четырёх сверхмирских путей. Тридцать семь инструментов, как это показано, попадают в семь групп².

Четыре основы осознанности (сатипаттхāна): Слово *паттхāна* в данном случае имеет двойной смысл "устанавливания" (или "приложения"=*упаттхāна*) и "основы", то есть основы *сати* или осознанности. Четыре основы осознанности образуют полную систему медитативной практики для развития осознанности и проникновенного знания. Данный метод подробно излагается в двух суттах, «Дīгха никāя» 22 и «Маджжхима никāя» 10, и в коллекции коротких сутт в Сатипаттхāна Самyутте («Самyутта никāя» 47)³.

Четыре основы осознанности имеют одну общую суть, заключающуюся в осознанном созерцании явлений. На четыре составляющих они разделены лишь постольку, поскольку это осознанное созерцание должно применяться к четырём объектам: телу, чувствам, состояниям сознания и ментальным явлениям. Последние включают в себя такие факторы, как пять препятствий, пять скоплений, шесть сенсорных сфер, семь факторов просветления и Четыре Благородные Истины. Практика четырёх основ осознанности идентична с правильной осознанностью в качестве седьмого фактора Благородного Восьмеричного Пути.

§25 Четыре Высших Усилия

Чаттāро саммападхānā: уппаннānam pāpakānam dhammānam pahānāya vāyāmo, anuppannānam pāpakānam dhammānam anuppādāya vāyāmo, anuppannānam kusalānam dhammānam uppādāya vāyāmo, уппаннānam kusalānam dhammānam bхийобхāvāya vāyāmo.

Существует четыре высших усилия: (1) усилие по отбрасыванию уже возникших дурных состояний, (2) усилие по предотвращению возникновения невозникших дурных состояний, (3) усилие по развитию невозникших благотворных состояний, (4) усилие по усилению возникших благотворных состояний.

Комментарий к §25

Четыре высших усилия (саммападхānā): Здесь один ментальный фактор – энергия – выполняет четыре различные функции. Четверичное усилие совпадает с правильным усилием, шестым фактором Благородного Восьмеричного Пути.

§26 Четыре Средства Достижения

Чаттāро иддхипādā: чхандиддхипādo, вīрийиддхипādo, читтиiddхипādo, вīмамисиддхипādo.

Существует четыре средства достижения: средство достижения, состоящее в (1) желании, (2) энергии, (3) сознании, (4) исследовании.

Комментарий к §26

Четыре средства достижения (иддхипādā): Слово *иддхи* в данном случае означает все возвышенные и сверхмирские состояния, которые должны быть достигнуты приложением усилия к практике учения Будды. Главные методы, с помощью которых можно достичь этого, называются средствами достижения. Они идентичны с четырьмя доминантами (см. §20). Однако, хотя данные состояния всегда становятся доминантами (*адхипати*), когда выступают в роли средства для достижения какой-либо цели, *иддхипāдами* они становятся только когда применяются к достижению цели учения Будды. Выражение *иддхипāда* распространяется как на мирские, так и на сверхмирские состояния⁴.

§27 Пять управляемых способностей

Панч' индрийāни: саддхиндрийam, вирийиндрийam, сатиндрийam, самāдхиндрийam, панñиндрийam.

Существует пять управляемых способностей: управляющая способность (1) веры, (2) энергии, (3) осознанности, (4) концентрации, (5) мудрости.

§28 Пять сил

Панч'a балāни: саддхāбалam, вирийабалам, сатибалам, самāдхибалам, панñabalam.

Существует пять сил: сила (1) веры, (2) энергии, (3) осознанности, (4) концентрации, (5) мудрости.

Комментарий к §§27-28

Хотя за данными двумя категориями и закреплены разные функции, управляющие способности и силы включают в себя одни и те же пять факторов. Управляющие способности – это факторы, которые *осуществляют контроль* в соответствующих областях, тогда как силы – это те же самые факторы, рассматриваемые как *несокрушимые своими противоположностями*. Таким образом, управляющие способности осуществляют контроль в соответствующих областях: решимости (*адхимокха*), усердия (*паггаха*), осознания (*упаттхана*), неотвлечения (*авиккхена*) и различения (*дассана*); и совершая это, они помогают преодолеть свои противоположности – нерешительность, вялость, небрежность, смятение и заблуждение. Пятью силами являются эти же самые состояния, рассматриваемые как непоколебимые и как те, которые не могут быть преодолены своими противоположностями. В процессе развития управляющих способностей, с целью избежания крайностей слепой доверчивости и интеллектуальной заумности, должны быть уравновешены вера и мудрость; с целью избежания беспокойного смятения и вялой неподвижности ума, должны быть уравновешены энергия и концентрация. Но сильная осознанность является необходимой всегда, ибо осознанность курирует развитие других управляющих способностей и гарантирует их баланс.

§29 Семь факторов просветления

Самта боджэхангā: *сатисамбоджэханго,* *дхаммавичайасамбоджэханго,*
вирийасамбоджэханго, *пīтисамбоджэханго,* *пассаддхисамбоджэханго,*
самāдхисамбоджэханго, *упеккхāсамбоджэханго.*

Существует семь факторов просветления: фактор просветления: (1) осознанность, (2) исследование состояний, (3) энергия, (4) восторженность, (5) уравновешенность, (6) концентрация, (7) спокойствие.

Комментарий к §29

Среди семи факторов просветления, исследование состояний (*дхаммавичайа*) обозначает мудрость (*пāññā*), проникновенного понимания ментальных и материальных явлений, как они есть на самом деле. Уравновешенность (*пассаддхи*) означает уравновешенность как сознания, так и ментального тела (см. главу II, §5). Спокойствие (*упеккхā*) здесь означает нейтральность (*татрамаджэхаттатā*). Речь идёт не о нейтральном чувстве, а об одной из прекрасных универсальных четасик. Три фактора: исследование, энергия и восторженность противостоят ментальной вялости; три фактора: уравновешенность, концентрация и спокойствие противостоят ментальной возбуждённости. Осознанность гарантирует, что эти две группы возникают в равновесии и не перевешивают друг друга.

§30 Восемь факторов пути

Аттха маггангāни: *саммāдиаттхи,* *саммāсанкаппо,* *саммāвāчā,* *саммāкамманто,* *саммā-āджīво,* *саммāвāйāмо,* *саммāсати,* *саммāсамāдхи.*

Существует восемь факторов пути: (1) правильный взгляд, (2) правильное намерение, (3) правильная речь, (4) правильное действие, (5) правильный способ получения средств к существованию, (6) правильное усилие, (7) правильная осознанность, (8) правильная концентрация.

Комментарий к §30

Из восьми факторов Благородного Восьмеричного Пути, правильный взгляд (*саммāдиптхи*) является четасикой мудрости, осуществляющей понимание Четырёх Благородных Истин. Правильное намерение (*саммāсанкаппа*) является четасикой начального приложения (*витакка*), направленной к отречению, доброжелательности и безвредности. Факторы пути (3)-(5) идентичны с тремя типами воздержания (см. главу II, §6). Правильное усилие является тем же самым, что и четыре высших усилия (§25). Правильная осознанность является тем же самым, что и четыре основы осознанности (§24). Правильная концентрация определяется в терминах четырёх джхāн системы Сутт (см. «*Дīгха никāя*» 22/ii,313).

§31 Разъяснение

Еттхा пана чаттāро сатипаṭṭhānā ti саммāсати екā ва павуччати. Татхā чаттāро саммappадхānā ti ча саммāвайāмо.

Здесь, под четырьмя основами осознанности, подразумевается только правильная осознанность. Таким же образом, под четырьмя высшими усилиями, подразумевается правильное усилие.

§32 По типу состояний

*Чхандо читтам упеккхā ча саддхā-пассаддхи-пīтийо
Саммāдиптхи ча санкаппо вайāмо виратиттайам
Саммāсати самāдхī ti чуддас' ете сабхāвато
Саттатимсапабхедена саттадхā таттха сангахо.*

Семеричный набор по тридцати семи факторам состоит из следующих четырнадцати состояний, взятых по типу их реальной природы: желание, сознание, спокойствие, вера, уравновешенность, восторженность, правильный взгляд, намерение, усилие, три типа воздержания, правильная осознанность и концентрация.

§ 33 По разновидностям возникновения

*Санкаппа-пассаддхи ча пīт'упеккхā
Чхандо ча читтам виратиттайам ча
Нав' екāṭhānā вирийам нав' аттха
Сатī самāдхī чату пāнча пāнñā
Саддхā дутtхān' уттамасаттатимса
Дхаммāнам есо паваро вибхāго.
Саббе локуттаре хонти на вā сāмкаппапīтийо
Локийе ти йатхāйогам чхаббисудхипаваттиам.*

Анализ этих тридцати семи прекрасных факторов выглядит следующим образом: каждый из следующих девяти – намерение, уравновешенность, восторженность, спокойствие, желание, сознание и три типа воздержания – встречается только один раз; энергия встречается девять раз; осознанность восемь раз; концентрация четыре раза; мудрость пять раз; и вера два раза.

Все они возникают в сверхмирских состояниях, за исключением намерения и восторженности, которые в определённых ситуациях могут отсутствовать. Также, в ходе шестиличного очищения, согласно обстоятельствам, они встречаются в мирских состояниях.

Комментарий к §§32-33

В §32 тридцать семь инструментов просветления сведены к четырнадцати сущностям, где

одна является читтой, а остальные тринадцать четасиками. В §33 возникновение этих сущностей среди данных инструментов представлено в виде таблицы через объединение синонимов. Результат этого можно увидеть в таблице 7.1.

Энергия встречается девять раз: четыре высших усилия, средство достижения, управляющая способность, сила, фактор просветления и фактор пути.

Осознанность встречается восемь раз: четыре основы осознанности, управляющая способность, сила, фактор просветления и фактор пути.

Концентрация встречается четыре раза: управляющая способность, сила, фактор просветления и фактор пути.

Мудрость встречается пять раз: средство достижения, управляющая способность, сила, фактор просветления и фактор пути.

Вера встречается дважды, как управляющая способность и сила. Оставшиеся состояния встречаются только один раз.

Таблица 7.3: МЕНТАЛЬНЫЕ ФАКТОРЫ, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ИНСТРУМЕНТАМИ ПРОСВЕТЛЕНИЯ

	Мент. факторы	Инструменты	4 основы осознанности	4 высших усилия	4 средства достижения	5 способностей	5 сил	7 факторов просветления	8 факторов пути	Всего
1	Энергия			4						9
2	Осознанность		4							8
3	Мудрость									5
4	Концентрация									4
5	Вера									2
6	Начальное приложение								1	1
7	Уравновешенность							1		1
8	Восторженность							1		1
9	Спокойствие							1		1
10	Желание				1					1
11	Сознание				1					1
12	Правильная речь							1		1
13	Правильное действие							1		1
14	Правильный способ получения средств к существованию								1	1

Намерение отсутствует в сверхмирских читтах, возникающих на уровне второй джхāны и выше. Это связано с тем, что правильное намерение (*сам्मासанкаппа*) является четасикой *вимакка* или начальным приложением, а сверхмирские пути и плоды, связанные со второй и выше джхāнами, не сдержат *вимакку*. Подобным же образом, восторженность (*пīти*) отсутствует в сверхмирских читтах, возникающих на уровне четырёх и пятой джхāн.

Шестеричное очищение (чхаббису́дхи): Это шесть мирских стадий очищения, предшествующие и достигающие кульминации в седьмом, очищении, являющемся сверхмирским (см. главу IX, §22). Шесть стадий являются расширенной версией более

распространённого троичного деления подготовительного пути на нравственность, концентрацию и мудрость. Седьмой стадией является достижение сверхмирских путей. В шести мирских стадиях очищения тридцать семь инструментов просветления, согласно обстоятельствам, приставают в различных комбинациях.

Сборник о целом (саббасангаха)

§34 Пять скоплений

Саббасангахе панчаккхандхā: рūпаккхандхо, веданāккхандхо, саннāккхандхо, санкхāраккхандхо, винñāнаккхандхо.

В сборнике о целом пятью скоплениями являются: (1) скопление материальности, (2) скопление чувства, (3) скопление восприятия, (4) скопление ментальных формаций, (5) скопление сознания.

Комментарий к §34

Сборник о целом: В данном разделе целью автора является собирание систем категоризации философии Абхидхаммы, включающих в себя всю совокупность реальных существ. Эти системы изложены не для развития абстрактной онтологии, а для демонстрации спектра явлений, которые должны быть постигнуты проникновенным пониманием. Это согласуется со следующим изречением Будды: "Без прямого знания целого, без полного понимания целого, невозможно уничтожить страдание" («Самьютта никайя» 35:26/iv,17).

Пять скоплений: Слово *кхандха* понимается в смысле группы, массы или скопления (*rāси*). Будда анализирует живое существо по этим пяти группам. В Суттах он говорит: "Какая бы материальность не существовала, будь то прошлая, будущая или настоящая, внутренняя или внешняя, грубая или тонкая, низшая или высшая, далекая или близкая – она называется скоплением материальности". Аналогичный метод применяется и к другим четырём скоплениям («Самьютта никайя» 22:48/iii,47). Отношение между пятью скоплениями и четырьмя первичными реальностями было объяснено выше (см. главу I, §2).

§35 Пять скоплений цепляния

Панч' упāдāнаккхандхā: рūпупāдāнаккхандхо, веданупāдāнаккхандхо, саннупāдāнаккхандхо, санкхāрупāдāнаккхандхо, винñāупāдāнаккхандхо.

Пять скоплений цепляния это: (1) скопление цепляния материальности, (2) скопление цепляния чувства, (3) скопление цепляния восприятия, (4) скопление цепляния ментальных формаций, (5) скопление цепляния сознания.

Комментарий к §35

Пять скоплений цепляния: Скопления цепляния (*упāдāнаккхандха*) называются так, потому что они представляют собой объекты цепляния. Будда говорит: "Какая бы материальность не существовала, будь то прошлая, будущая или настоящая и т. д., связанная с пороками и являющаяся предметом цепляния – она называется скоплением цепляния". Опять же, аналогичный метод определения применяется и к четырём другим скоплениям («Самьютта никайя» 22:48/iii,48). Здесь все компоненты пяти скоплений, входящих в диапазон четырёх типов цепляния (см. §7), называются скоплениями цепляния. Сюда входит всё скопление материальности и четыре ментальные скопления мирского плана. Четыре ментальные скопления сверхмирского плана не являются скоплениями цепляния, потому что они полностью превзошли диапазон цепляния, то есть они не могут стать объектами жажды

или ошибочного взгляда⁵.

§36 Двенадцать сенсорных сфер

Двādas' āyatanañi: чаккхāyatanañ, сотāyatanañ, гхānāyatanañ, дживхāyatanañ, кāyāyatanañ, манāyatanañ, rūpāyatanañ, саддāyatanañ, гандхāyatanañ, расāyatanañ, пхоṭṭhabbāyatanañ, дхаммāyatanañ.

Двенадцать сенсорных сфер это: (1) сфера глаза, (2) сфера уха, (3) сфера носа, (4) сфера языка, (5) сфера тела, (6) сфера ума, (7) сфера видимых объектов, (8) сфера звуков, (9) сфера запахов, (10) сфера вкусов, (11) сфера тактильных объектов, (12) сфера ментальных объектов.

Комментарий к §36

Двенадцать сенсорных сфер предлагают иную перспективу на целое. С этой перспективы совокупность реальных сущностей рассматривается по типу дверей и объектов сознания. Сфера (1)-(5) совпадают с пятью типами сенсорных материальных явлений, а сферы (7)-(11) с пятью типами объектных материальных явлений. Сфера ума (6), однако, имеет более широкий спектр нежели ум-дверь. Она тождественна скоплению сознания целиком, которое объединяет в себе восемьдесят девять типов читт. Сфера ментальных объектов не полностью совпадает с ментальным объектом (*дхаммāраммаña*), включая в себя только те сущности, которые не вошли в другие сферы. Так она не включает: первые пять объектных сфер, пять типов сенсорной материи и читту, которая совпадает со сферой ума. Также не включены концепции (*пāññatī*), поскольку понятие сферы (*āyatana*) распространяется только на первичные реальности, то есть на вещи, существующие по своей реальной природе (*сabхāva*), и не распространяется на вещи, обвязанные своим существованием концептуальной конструкции. Сфера ментальных объектов включает в себя пятьдесят два ментальных фактора, шестнадцать типов тонкой материи и Ниббāну (смотрите ниже §39)⁶.

§37 Восемнадцать элементов

Аṭṭhārasa dhātūyo: чаккхудхātu, сотадхātu, гхānādhātu, дживхādhātu, кāyādhātu, rūpadhātu, саддадхātu, гандхадхātu, расадхātu, пхоṭṭhabbadhātu, чаккувиññāṇadхātu, сотовинñāṇadхātu, гхānavinñāṇadхātu, дживхāvinñāṇadхātu, кāyavinnñāṇadхātu, манодхātu, дхаммадхātu, мановинñāṇadхātu.

Восемнадцать элементов это: (1) глаз-элемент, (2) ухо-элемент, (3) нос-элемент, (4) язык-элемент, (5) тело-элемент, (6) видимая форма-элемент, (7) звук-элемент, (8) запах-элемент, (9) вкус-элемент, (10) тактильный объект-элемент, (11) элемент сознания глаза, (12) элемент сознания уха, (13) элемент сознания носа, (14) элемент сознания языка, (15) элемент сознания тела, (16) ум-элемент, (17) элемент ментальных явлений, (18) ум-сознание элемент.

Комментарий к §37

Элементы называются *dhātu*, потому что они несут (*dhārenī*) их собственную реальную природу. Восемнадцать элементов получают из двенадцати сфер делением сферы ума на семь элементов сознания (см. главу III, §21). Во всех остальных отношениях сферы и элементы идентичны. Посмотреть как соотносятся скопления, сферы и элементы с четырьмя первичными реальностями можно в таблице 7.4.

Таблица 7.4: ЧЕТЫРЕ ТИПА ПЕРВИЧНЫХ РЕАЛЬНОСТЕЙ КЛАССИФИЦИРОВАННЫЕ ПО СКОПЛЕНИЯМ, СЕНСОРНЫМ СФЕРАМ И ЭЛЕМЕНТАМ

Первичные реальности 4	Материя 28							Ментальные факторы 52	Сознание 89
Скопления 5	Скопление материи							Скопление сознания	
Сенсорные сферы 12	Сфера глаза							Сфера ума	
Элементы 18	" уха	" языка	" носа	" тела	" видимого объекта	" восприятия	" формаций	Сфера ума	
	" запаха	" звука	" вкуса	" тактильного объекта	Скопление чувств			Сфера ума	
					Сфера ментальных объектов (тонкая материя, мент. факторы, Ниббана)			Сфера ума	
					Элемент ментальных явлений (как и выше)			Сфера ума	
					Вне скоплений			Сфера ума	
					Ниббана			Сфера ума	
					Сознание			Сфера ума	
					89			Сфера ума	

§38 Четыре Благородные Истины

Чаттāри арийасаччāни: дуккхам арийасаччам, дуккхасамудайам арийасаччам, дуккханиродхам арийасаччам, дуккханиродхагāминīпatiпadā арийасаччам.

Четыре Благородные Истины это: (1) благородная истина страдания, (2) благородная истина происхождения страдания, (3) благородная истина прекращения страдания, и (4) благородная истина пути, ведущего к прекращению страдания.

Комментарий к §38

Четыре Благородные Истины – это основополагающее учение Будды, открытое им в ночь его просветления и многократно повторённое им в течение продолжительной духовно-просветительской миссии. Эти четыре истины называются благородными (*арийа*), потому что они постигнуты благородными существами; потому что они являются истинами, которым учил великий Благородный, то есть Будда; потому что их открытие ведёт к состоянию благородства; и потому что они являются реальными, неизменными, не обманчивыми истинами о существовании.

Благородная истина страдания изложена в виде двенадцати составляющих: страдание рождение, старение, смерть, печаль, плач, боль, горе, отчаяние, вовлечение в неприятную компанию, разлучение с приятной компанией, не получение желаемого и пять скоплений цепляния. Кратко, благородная истина страдания включает в себя все явления трёх мирских уровней существования, кроме страстного желания.

Благородной истиной происхождения страдания является единственный фактор, а именно, страстное желание (*таñхā*), который совпадает с четасикой жадности (*лобха*).

Страстное желание, однако, имеет три аспекта: страстное желание сенсорных удовольствий (*кāmatañhā*), страстное желание продолжения существования (*bhavatañhā*) и страстное желание уничтожения (*vibhavatañhā*).

Благородная истина прекращения страдания также заключена в одном элементе, Ниббāне, которая подлежит постижению через искоренение страстного желания.

Благородная истина пути к прекращению страдания – это Благородный Восьмеричный Путь. В учении четырёх истин им является совокупность восьми четасик, соответствующих восьми факторам пути, возникающим в читтах четырёх сверхмирских путей. Следует отметить, что, в то время как в разделе об инструментах просветления восемь факторов пути могут быть как мирскими, так и сверхмирскими, в учении Четырёх Благородных Истин они являются исключительно сверхмирскими⁷.

§39 Разъяснение

Еттха пана четасика-сукхумарūпа-ниббāнавасена екунасаттами дхаммā дхаммāйатанам дхаммадхātūти санкхам гаччханти. Манāйатанам ева саттавинññāнадхāтувасена бхиджжати.

Здесь шестьдесят девять состояний, объединяющих (пятьдесят два) ментальных фактора, (шестнадцать видов) тонкой материи и Ниббāну считаются сферой ментальных явлений и элементом ментальных явлений. Сфера ума, сама по себе, разделена на семь сознание-элементов.

§40 Суммарный итог

*Rūpan̄ ча веданā санñā сесā четасикā татхā
Винññāнам ити пānch' ете пānchаккхандхāти бхāситā.
Пānch'упāдāнаккхандхāти татхā тебхūмакā матā
Бхедāбхāвена ниббāнам кхандхасангаханиссатам.
Двārālamбанабхедена бхавант'āйатанāни ча
Двārālamбатадуппаннапарийāйена дхāтуйо.
Дуккхам тебхūмакам ваттам тañхāсамудайо бхаве
Ниродхо нāма ниббāнам магго локуттаро мато.
Маггайутtā пхалā ч'ева чатусаччавиниссатā
Ити пānchappabхедена павутто сabbасангахо.*

Материя, чувство, восприятие, оставшиеся ментальные факторы и сознание – эти пять называются пятью скоплениями.

Те же самые состояния, относящиеся к трём (мирским) планам считаются пятью скоплениями цепляния.

Так как Ниббāна лишена такой дифференциации на прошлое, настоящее и будущее, она исключена из категории скоплений.

Вследствие разницы между дверями и объектами, существует (двенадцать) сенсорных сфер. В соответствии с дверями, объектами и их соответствующими типами сознания, возникает (восемнадцать) элементов.

Круг существования в трёх мирах является страданием. Страстное желание – его причина. Прекращение – это Ниббāна. Путь считается сверхмирским.

Ментальные состояния, ассоциированные с путями и плодами исключены из четырёх истин.

Таким образом, пятью способами, было дано объяснение сборнику о целом.

Комментарий к §40

Ментальные состояния, ассоциированные с путями: помимо восьми четасик,

соответствующих восьми факторам пути, другие составляющие сверхмирского сознания пути – сама читта и ассоциированные четасики – строго говоря, не являются частью восьмеричного пути, и поэтому не постигаются Четырьмя Благородными Истинами. Четыре плода также исключены из Четырёх Благородных Истин.

*Ити Абхидхамматхасангахе
Самучайасангахавибхāго нāма
саттамо париччхедо.*

На этом заканчивается седьмая глава
в Руководстве по Абхидхамме, озаглавленная
Сборник категорий.

ГЛАВА VIII

СБОРНИК, ПОСВЯЩЕННЫЙ ОБУСЛОВЛЕННОСТИ (*Паччайасангахавибхāга*)

§1 Вводный стих

*Йесам санкхатадхаммāнам ѹе дхаммā паччайā йатхā
Там вибхāгам их' едāни паваккхāми йатхāрахам.*

Сейчас, в подобающей манере, я буду объяснять детальный анализ обусловленных состояний, а также тех состояний, которые являются их условиями, и то, как (они соотносятся).

Комментарий к §1

Сейчас я буду объяснять: Объяснив до этого четыре типа первичных реальностей и их категории, теперь, в данном сборнике, посвященном обусловленности, Ачарья Анурудха продолжает объяснять анализ их взаимоотношений, как обуславливающих состояний (*паччайадхаммā*) и обусловленно возникающих состояний (*паччайуппанаадхаммā*), связанных обуславливающими силами (*паччайасатти*).

Обусловленных состояний (*йесам санкхатадхаммāнам*): Обусловленные состояния это явления (*дхаммы*), которые возникают в зависимости от условий, это все читты, ментальные факторы и материальные явления (кроме четырёх материальных характеристик, см. главу VI, §15).

Тех состояний, которые являются их условиями (*ѹе дхаммā паччайā*): Условие – это состояние, которое влияет (*упакāрака*) на возникновение или продолжительность других состояний. Это означает, что условие, находясь в действии, будет вызывать возникновение других, связанных с ним состояний, если таковые ещё не возникли, или, если они возникли, будет поддерживать их существование. Все обусловленные явления, а также Ниббāна и концепции, включены в категорию обуславливающих состояний.

И как (они соотносятся) (*йатхā*): Это относится к двадцати четырём типам обуславливающих сил, которые действуют между обуславливающими состояниями и обуславляемыми состояниями. Далее следует их анализ.

§2 Коротко: два метода

Патичасамуппāданайо пат්‍රхāнанайо чāти паччайасангахо дувидхо ведитаббо.

*Таттхā таббхāвабхāвibhāvākāramatopalakkhitо патичасамуппāданайо.
Пат්‍රхāнанайо пана āхаччапаччайат්‍රхитим āраббха павуччати. Убхайам пана вомисситvā
нанченти āчарийā.*

Сборник обусловленности состоит из двух частей:

- (1) метод взаимозависимого происхождения; и
- (2) метод обусловленных отношений.

Среди них метод взаимозависимого происхождения характеризуется простым возникновением некоторого состояния в зависимости от какого-то другого состояния. Метод обусловленных отношений рассматривается с учетом специфической причинной силы условий. Учителя объясняют их, комбинируя оба метода.

Комментарий к §2

Метод взаимозависимого происхождения: Термин «взаимозависимое происхождение» – это соединение слов *патичча* – зависимый от, и *самуппāда* – возникновение, происхождение.

Данное выражение обычно применяется к двенадцатеричной формуле, изложенной в §3, обычно встречаемой в Суттах.

Абстрактно говоря, принцип взаимозависимого происхождения выражен часто встречающимся выражением: «Когда присутствует это, приходит то; с возникновением этого, появляется то» (*имасми сати идаи хоти, имасс' уппадаи идаи уппаджжати*). В данном тексте этот же самый принцип взаимозависимого происхождения характеризуется как «простое возникновение состояния в зависимости от какого-либо другого состояния» (*таббхāвабхāвībhāvākāramatta*). Здесь *таббхāва*, "какое-либо другое состояние", относится к возникновению обуславливающего состояния; *бхāvī* означает обусловленное состояние; и *бхāvākāramatta*, "простое возникновение", означает простое возникновение обусловленного состояния.

В применении к двенадцати терминам формулы Сутт, этот принцип означает, что, когда любое из двенадцати условий, например невежество или другие, существует, тогда, в зависимости от этого условия, появляются обусловлено возникающие состояния, такие как каммические формации и так далее.

Метод обусловленных отношений: Этот метод изложен в «*Паттхāне*», книге обусловленных отношений, седьмой, и последней части Абхидахамма-питаки. В отличии от метода взаимозависимого происхождения, который имеет дело только с обуславливающими и обусловленными состояниями, а также структурой их возникновения, метод «*Паттхāны*» имеет дело также с обуславливающими силами (*паччайасатти*). Сила (*сатти*) – это то, что имеет мощь вызвать или произвести результат. Так же как горечь чили присуща чили и не может существовать без него, так и обуславливающие силы неотъемлемы от обуславливающих состояний и не могут существовать без них. Все обуславливающие состояния имеют свои конкретные силы, позволяющие им повлечь возникновение обусловленных состояний.

Специфической причинной силой условий: Это вольный перевод загадочного палийского выражения *āhacca pachchaiatthiti*. Леди Саядо объясняет эту фразу как «особая сила условий, то есть их действенность в разных вариантах» и утверждает, что, в отличие от метода взаимозависимого происхождения, где показывается простое обуславливающее состояние, метод обусловленных отношений преподается полностью, показывая специфические силы условий.

Учителя объясняют их, комбинируя оба этих метода: Комбинированное изучение методов есть в «*Висуддхимагге*», глава XVII, где двадцать четыре обусловленные отношения используются для разъяснения взаимоотношений между каждой парой факторов в двенадцатеричной формуле взаимозависимого происхождения.

Метод взаимозависимого происхождения (*патиччасамуппаданайа*)

§3 Базовая формула

Таттха (1) авиджжапаччайā санкхārā, (2) санкхāрапаччайā винñānam, (3) винñānapаччайā нāмарūpam, (4) нāмарūpапаччайā салāyatanam, (5) салāyatanапаччайā пхассо, (6) пхассапаччайā веданā, (7) веданāпаччайā таñхā, (8) таñхāпаччайā упādānam, (9) упādānапаччайā бхаво, (10) бхавапаччайā джāти, (11) джāтипаччайā джарāмараña-сокапариدهва-дуккха-доманс-упāyāsā самбхаванти. Евам етасса кеваласса дуккхакхандхасса самудайо хотīти. Айам еттха патиччасамуппаданайо.

Итак:

- (1) В зависимости от невежества возникают каммические формации.
- (2) В зависимости от каммических формаций возникает сознание.
- (3) В зависимости от сознания возникает ментально-материальное.
- (4) В зависимости от ментально-материального возникает шесть сенсорных сфер.

- (5) В зависимости от шести сенсорных сфер возникает контакт.
- (6) В зависимости от контакта возникает чувство.
- (7) В зависимости от чувства возникает страстное желание.
- (8) В зависимости от страстного желания возникает цепляние.
- (9) В зависимости от цепляния возникает существование.
- (10) В зависимости от существования возникает рождение.
- (11) В зависимости от рождения возникает разложение и смерть, печаль, плач, боль, горе и отчаяние.

Так возникает вся эта масса страданий.

Здесь (был изложен) метод взаимозависимого происхождения.

Комментарий к §3

Метод взаимозависимого происхождения: Взаимозависимое происхождение – это, по сути, изложение причинной структуры круга существования (*ваттха*), раскрывающее условия, которые поддерживают колесо рождения и смерти, и заставляют его вращаться от одного существования к другому. В комментариях взаимозависимое происхождение определяется как беспристрастное возникновение следствий в зависимости от сочетания условий (*пачайасамаггим патичча самам пхаланам уппадо*). Это подразумевает то, что никакая причина в одиночку не может произвести результат, и то, что от одной данной причины возникает не единственный результат. Скорее, всегда есть набор условий, способствующих возникновению набора следствий. Когда в знакомой формуле одно состояние объявляется условием для другого, это делается с целью выделить главное условие среди набора условий и связать его с самым важным следствием среди набора следствий¹.

(1) В зависимости от невежества возникают каммические формации: Невежество (*авиджжай*) это ментальный фактор заблуждение, который затемняет восприятие истинной природы вещей так же, как катараракта затемняет восприятие видимых объектов. Согласно методу объяснения Сутт, невежество – это незнание Четырёх Благородных Истин. Согласно методу Абхидхаммы, невежество – это незнание восьми вещей: Четырёх Благородных Истин, предродового прошлого, постсмертного будущего, прошлого и будущего вместе и взаимозависимого происхождения.

Каммические формации (*санкхара*) – это двадцать девять волений, ассоциированных с мирскими благотворными и неблаготворными читтами. Воления в восьми великих благотворных читтах и в пяти благотворных тонкоматериальных читтах джхан вместе называются благими волевыми формациями (*пуннабхисанкхара*). Воления в двенадцати неблаготворных читтах называются неблагими волевыми формациями (*апуннабхисанкхара*). И воления в четырёх благотворных читтах нематериальных джхан называются невозмутимыми волевыми формациями (*аненджабхисанкхара*).

Когда в ментальный континуум живого существа проникает невежество, тогда его волевая активность генерирует камму способную в будущем произвести результаты. Поэтому невежество называется главным условием для каммических формаций. Невежество является доминирующим в неблаготворных видах деятельности, в то время как в благотворных мирских состояниях оно находится в скрытом состоянии. Отсюда и благотворные и неблаготворные мирские каммические формации являются, как сказано, обусловленными невежеством.

(2) В зависимости от каммических формаций возникает сознание: То есть каммические формации – двадцать девять благотворных и неблаготворных волений – обуславливают возникновение тридцати двух видов результирующего сознания. В момент зачатия одна особенно мощная каммическая формация, накопленная в ментальном континууме умершего существа, генерирует одну из девятнадцати типов сознания перерождения, в измерении, подходящем для созревания этой каммы. После этого, в ходе существования, другие накопленные каммы генерируют другие результирующие типы

сознания, в соответствии с обстоятельствами, согласно тому, как это объяснено в главе V, §§27-33.

(3) В зависимости от сознания возникает ментальное-материальное: На шаге (2) *вийннāна* относится исключительно к результирующим сознаниям. Здесь же имеется ввиду как результирующее сознание, так и каммическое сознание предыдущих жизней. Термин ментальное (*нāма*) обозначает четасики [ментальные факторы], ассоциированные с результирующим сознанием, термин материальное (*rūpa*) означает материальные явления, произведённые каммой. В пятисоставном существовании (*пāнчакāрабхава*) – то есть на тех уровнях, где есть все пять скоплений – сознание обуславливает ментальное, и материальное вместе. Но в четырёхсоставном существовании (*чатувокāрабхава*), в нематериальных уровнях, оно обуславливает только ментальное – ум. В односоставном существовании (*екавокāрабхава*), уровне невоспринимающих существ, оно обуславливает одну только материю. В случае пятисоставного перерождения, в момент возникновения сознания перерождения, одновременно возникают и три другие скопления: чувств, восприятия и ментальных формаций, вместе с особыми конгломератами материальных явлений. В случае человеческих существ это материальные десятки: тела, пола и сердце-основы. Но так как сознание из всех этих сосуществующих ментальных и материальных элементов является главным, то говорится, что сознание обуславливает ментальное-материальное.

(4) В зависимости от ментального-материального возникают шесть сенсорных сфер: Здесь «ментальное-материальное» имеет тот же самый смысл, что и в шаге (3). Из шести сенсорных сфер, первые пять сфер – это сенсорная материя глаза, уха, носа, языка и тела, в то время как сфера ума обозначает тридцать два типа результирующего сознания. Когда возникают порождённые каммой материальные явления, они обуславливают возникновение пяти сенсорных органов, которые также являются типами порождённой каммой материи. Когда возникают ассоциированные ментальные факторы, они обуславливают возникновение результирующего сознания, называемого здесь сферой ума. Другими словами, результирующие сознания обуславливают ментальное (*нāма*), а ментальное обуславливает результирующие сознания, они взаимодействуют друг с другом условием взаимности (*аннаманнапаччайа*). В сенсорном мире ментальное-материальное обуславливает возникновение шести сенсорных сфер; в тонкоматериальном появляются только три сенсорные сферы – глаз, ухо и сфера ума; в нематериальном мире только ум обуславливает появления сферы ума, единственной сенсорной сферы в этом мире, так как пять материальных сенсорных сфер в нематериальном мире в обязательном порядке отсутствуют.

(5) В зависимости от шести сенсорных сфер возникает контакт: Контакт (*пхасса*) здесь обозначает контакт, ассоциированный с результирующим сознанием. Контакт – это «соединение» (*сангати*) сознания и ментальных факторов с объектом у той или иной из шести сенсорных сфер. Контакт, возникающий у сенсорной сферы глаза – это контакт глаза. Он отмечает соединение глаза, видимой формы и сознания глаза. Другие типы контакта – контакт уха и т. д. – также возникают в зависимости от соответствующих им сенсорных сфер. Умственный контакт – это контакт ассоциированный с двадцатью двумя типами результирующих сознаний, за исключением двух наборов пятеричных сенсорных сознаний. Так как контакт может возникнуть только когда существуют сенсорные сферы, говорится что контакт зависит от шести сенсорных сфер.

(6) В зависимости от контакта возникает чувство: Всякий раз, когда возникает контакт, одновременно возникает и чувство (*веданā*), обусловленное тем же самым контактом. Контакт – это столкновение сознания с объектом, и это столкновение обязательно сопровождается конкретным эмоциональным тоном, чувством, произведённым контактом. Существует шесть классов чувств: чувство, рождённое контактом глаза, чувство рождённое контактом уха и так далее, до чувства рождённого умственным контактом. В терминах эмоционального качества, чувство может быть приятным, болезненным или нейтральным, согласно сферы и объекта.

(7) В зависимости от чувства возникает страстное желание: Чувство обуславливает возникновение страстного желания (*таñхā*). Существует шесть видов страстного желания:

страстное желание форм, звуков, запахов, вкусов, тактильных ощущений и ментальных объектов. Каждое из них, опять же, становится трёхсоставным, согласно тому является ли это страстное желание просто страстным желанием сенсорных удовольствий; либо страстных желаний существования, то есть страстным желанием сопряжённым с этерналистским взглядом (*сасатади॒тхи*); либо страстным желанием к уничтожению, то есть страстным желанием, сопряжённым с аннигилистским взглядом (*уччхедади॒тхи*). Во всех его проявлениях, страстное желание, в конечном итоге, всегда сводится к ментальному фактору жадность (*лобха*). См. главу VII, §38.

Хотя страстное желание и различается по типу своего объекта, само по себе страстное желание зависит от чувства, возникающего через контакт с этим объектом. Если кто-то испытывает приятное чувство, он наслаждается этим приятным чувством и желает этот объект только поскольку он вызывает в нём приятное чувство. С другой стороны, когда кто-то испытывает болезненное чувство, возникает страстное желание стать свободным от боли, и он жаждет чтобы приятное чувство его сменило. Нейтральное чувство имеет умиротворяющих характер, и это тоже становится объектом страстного желания. Так три типа чувств обуславливают возникновение разных видов страстного желания.

(8) В зависимости от страстного желания возникает цепляние: Цепляние (*упāдāна*) здесь подразумевается четырёх видов, которые были объяснены выше (глава VII, §7). Цепляние к сенсорным удовольствиям – это усиленное страстное желание, тип ментального фактора жадность; другие три типа цепляния являются типами ментального фактора ошибочный взгляд. Каждый из этих видов цепляния обусловлен страстным желанием. В первом случае, слабая или начальная жадность к объекту называется страстным желанием, в то время как усиленная жадность называется цеплянием. В трёх других случаях, жадность, которая обуславливает ошибочные взгляды, называется страстным желанием, в то время как взгляды, которые принятны под влиянием этой жадности, называются цеплянием.

(9) В зависимости от цепляния возникает существование: Существует два типа существования – каммически активный процесс существования (*каммабхава*) и пассивный или результирующий процесс существования (*упанаттибхава*). Активное существование обозначает двадцать девять типов благотворных и неблаготворных волений, или всю благотворную и неблаготворную камму, которая ведёт к новому существованию. Результирующее существование означает тридцать два вида результирующих читт, связанные с ними четасики и материальные явления, порождённые каммой.

Цепляние является условием для активного существования, потому что под влиянием цепляния существо вовлекается в деятельность, которая аккумулирует камму. Цепляние является условием для результирующего существования, потому что это же самое цепляние ведёт его назад к кругу перерождения, в состояние, определённое его каммой.

(10) В зависимости от существования возникает рождение: Здесь рождение (*джāти*) означает возникновение мирских результирующих читт, их четасик и порождённой каммой материи в новой жизни, на том или ином уровне существования. Необходимое условие для возникновения будущего рождения заключается в благотворной и неблаготворной камме, то есть, в настоящем каммически активном существовании.

(11) Зависимо от рождения возникает разложение и смерть и т. д.: Если рождение уже случилось, то за ним неотвратимо последует разложение и смерть и все другие типы страдания между рождением и смертью, такие как: печаль, плач, боль, горе и отчаяние. Все эти страдания коренятся в рождении, таким образом, рождение выделяется в качестве основного условия.

Так возникает вся эта масса страдания: Вся масса страданий, упомянутая в шаге (11) возникает через цепь взаимозависимых обуславливающих и обусловленных состояний, описанных в данной формуле.

§4 Категории анализа

Таттха тайо адхā, двādas' ангāni, вīcasat' ākārā, тисандхи, чатусанкхेपā, тīṇi вāṭṭāni, две мūlāni ча ведитаббāni.

Необходимо понять, что существует три периода, двенадцать факторов, двадцать типов, три соединения, четыре группы, три круга и два корня.

§5 Три периода

Катхам? Авиджжā, санкхārā атīто аддхā; джāти, джарāмараṇam анāгато аддхā; маджжхе ат්ха паччуппанно аддхā ти тайо аддхā.

Каким образом? Невежество и каммические формации относятся к прошлому; рождение, разложение и смерть относятся к будущему; промежуточные восемь факторов относятся к настоящему. Таким образом существует три периода.

Комментарий к §5

Когда двенадцать факторов разделяются на три периода времени, это следует рассматривать как всего лишь описательное устройство для представления причинной структуры круга существования. Не следует понимать это как то, что факторы, отнесённые к конкретному временному периоду, действуют только в этом периоде и не действуют в других случаях. На самом деле, двенадцать факторов всегда присутствуют вместе в каждой жизни, взаимосвязанно и взаимопроникающе, как и будет показано в §7.

§6 Двенадцать факторов

Авиджжā, санкхārā, винñānam, nāmarūpam, са॒дайатанам, пхассо, веданā, та॒ñхā, упādānam, бхаво, джāти, джарāмараṇan ти двādas' ангāni. Сокāдивачанам пан' еттхा ниссандахаланидассанам.

(1) Невежество, (2) каммические формации, (3) сознание, (4) ментальное-материальное, (5) шесть сенсорных сфер, (6) контакт, (7) чувство, (8) страстное желание, (9) цепляние, (10) существование, (11) рождение, (12) разложение и смерть – это двенадцать факторов. Термины горе и так далее показаны как побочные последствия (рождения).

§7 Четыре группы

Авиджжā-санкхāраггахаñена пан' еттха та॒ñх'-уपādāna-бхава॒ти ти гахитā бхаванти. Татхā та॒ñх'-уपādāna-бхаваггахаñена ча авиджжā-санкхārā; джāти-джарāмараṇаггахаñена ча винñāñādipхалапа॒ñчакам ева гахитан ти катвā:

*Атīте хетаво пан̄ча идāни пхалапа॒ñчакам
Идāни хетаво пан̄ча айатим пхалапа॒ñчакан ти.*

Вīсам' а́кārā, тисандхи, чатусанкхепā ча бхаванти.

Здесь, взяв невежество и каммические формации, также берутся: страстное желание, цепляние и существование. Таким же образом, взяв страстное желание, цепляние и существование, также берутся невежество и каммические формации. Взяв рождение, разложение и смерть, также берутся пять следствий – сознание и так далее.

Таким образом, есть:

- (1) Пять причин, относящихся к прошлому
- (2) Пять следствий, относящихся к настоящему
- (3) Пять причин, относящихся к настоящему
- (4) Пять следствий, относящихся к будущему

Существует двадцать типов, три соединения и четыре группы.

Комментарий к §7

Когда в уме невежество остаётся неотброшенным, тогда неизбежно возникают страстное желание и цепляние; и когда бы ни возникли страстное желание и цепляние, они коренятся в и сопровождаются невежеством. Далее, термины «каммические формации» и «существование», оба относятся к той же самой реальности – каммически активному волению. Поэтому, когда упоминается один набор терминов, другой подразумевается, и, когда упоминается другой, первый также подразумевается. Рождение, разложение и смерть отдельно не перечислены среди этих двадцати типов, потому что они являются характеристиками ментального-материального, а не первичными реальностями. Первичные реальности, которые они характеризуют – это пять факторов от сознания до чувств (3-7).

Три соединения получаются между прошлыми причинами и настоящими результатами (2-3), между настоящими результатами и настоящими причинами (7-8), и между настоящими причинами и будущими результатами (10-11). Классификация, предложенная в этом разделе схематически показана в таблице 8.1.

§8 Три круга

Авиджжā-таñх'-упādānā ча килесават्तам; каммабхавасанкхāто бхав' екадесо санкхārā ча каммават्तам; упапаттибхавасанкхāто бхав' екадесо авасесā ча випākават्तан ти тīни ват्तानी.

Три круга:

- (1) Невежество, страстное желание и цепляние принадлежат к кругу загрязнений.
- (2) Одна часть существования, известная как каммическое существование и каммические формации, принадлежит к кругу каммы.
- (3) Одна часть существования известна как существование [в момент] перерождения, остальное принадлежит к кругу результатов.

Комментарий к §8

Три круга демонстрируют циклическую структуру существования в *самсāре*. Самый фундаментальный круг – это круг загрязнений. Ослеплённый невежеством и ведомый страстным желанием, индивидуум вовлекается в различные неблаготворные и благотворные мирские занятия. Таким образом, круг загрязнений даёт возникновение кругу каммы. Когда эта камма поспевает, она вызревает в результирующие, и, таким образом, круг каммы порождает круг результатов. В ответ на эти результирующие – приятные и болезненные плоды его же собственных действий – существует, всё ещё погруженное в невежество и одолеваемое страстным желанием всё большего наслаждения приятными впечатлениями, цепляется к тем, что у него уже есть и пытается избегать болезненных. Так круг результирующих генерирует ещё один круг загрязнений. Таким образом непрерывно вращается этот троичный круг, пока невежество, в его основании, не устранено мудростью проникновенного понимания и сверхмирскими путями.

§9 Два корня

Авиджжāтаñхāвасена две мūlāni ча ведитаббāni.

Невежество и страстное желание следует понимать как два корня.

Комментарий к §9

Невежество называется корнем из прошлого, распространяющимся в настоящее и достигающим своей кульминации в чувстве. Страстное желание называется корнем из настоящего, распространяющимся в будущее, которое достигает своей кульминации в разложении и смерти.

Таблица 8.1: ВЗАИМОЗАВИСИМОЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ

3 периода	12 факторов		20 типов и 4 группы
Прошлое	1. 2.	Невежество Формации	Прошлые причины 5: 1, 2, 8, 9, 10
Настоящее	3. 4. 5. 6. 7.	Сознание Ментальное и материальное 6 сенсорных сфер Контакт Чувство	Настоящие следствия 5: 3–7
	8. 9. 10.	Страстное желание Цепляние Существование	Настоящие причины 5: 8, 9, 10, 1, 2
Будущее	11. 12.	Рождение Разложение и смерть	Будущие следствия 5: 3–7

Три соединения

1. Прошлые причины с настоящими следствиями (между 2 и 3)
2. Настоящие следствия с настоящими причинами (между 7 и 8)
3. Настоящие причины с будущими следствиями (между 10 и 11)

Три круга

1. Круг загрязнений: 1, 8, 9
2. Круг каммы: 2, 10 (частично)
3. Круг результатов: 3–7, 10 (частично), 11, 12

Два корня

1. Невежество: из прошлого в настоящее
2. Страстное желание: из настоящего в будущее

§10 Суммарный итог

*Тесам ева ча мұлāнам ниродхена нируджжхати
Джарāмараңамучхайа пīлитāнам абхиңхасо
Āсавāнам самуппāдā авиджжā ча паваттати.
Ваңтам абандхам ич' евам тебхұмакам анāдикам
Патичасамуппāдо ти патханеси маҳāмуни.*

С уничтожением этих корней круг угасает. С возникновением пороков у тех, кто постоянно угнетаем безрассудным увлечением разложением и смертью, невежество возникает вновь.

Так Великий мудрец изложил этот запутанный, не имеющий начала, круг становления с его тремя мирами, как «взаимозависимое происхождение».

Комментарий к §10

В Са́ммāдиттхи сутте («Маджжхима никāйа» 9/i,54-55) достопочтенного Сāрипутты просят объяснить причину невежества и он отвечает, что невежество возникает от пороков (*āсавасамудайā авиджжāсамудайо*). Когда его просят объяснить причину пороков, он отвечает, что пороки возникают от невежества (*авиджжāсамудайā āсавасамудайо*). Так как самым фундаментальным пороком является порок невежества (*авиджжāсава*), то утверждение достопочтенного Сарипутты подразумевает, что невежество в любом данном существовании возникает от невежества в предыдущем существовании. Это, по сути, определяет круг становления как не имеющий начала (*анāдикам*), так как любой случай

возникновения невежества всегда зависит от предыдущей жизни, в которой присутствовало невежество, образуя бесконечную регрессию. Про пороки см. главу VII, §3.

Метод обусловленных отношений (*паттхāнанай*)

§11 Двадцать четыре условия

(1) *Хетупаччайо*, (2) *āраммаṇапаччайо*, (3) *адхитатипаччайо*, (4) *анантарапаччайо*, (5) *саманантарапаччайо*, (6) *саҳаджāтапаччайо*, (7) *аññамаññапаччайо*, (8) *ниссайапаччайо*, (9) *упаниссайапаччайо*, (10) *пуреджāтапаччайо*, (11) *паччхāджāтапаччайо*, (12) *āсеванапаччайо*, (13) *каммапаччайо*, (14) *виpāкапаччайо*, (15) *āхāрапаччайо*, (16) *индрīйапаччайо*, (17) *джхāнапаччайо*, (18) *маггапаччайо*, (19) *сампайуттапаччайо*, (20) *виppайуттапаччайо*, (21) *аттхипаччайо*, (22) *наттхипаччайо*, (23) *вигатапаччайо*, (24) *авигатапаччайо ти айам еттха паттхāнанайо*.

Далее приводится метод обусловленных отношений: (1) условие корня, (2) условие объекта, (3) условие доминирования, (4) условие близости, (5) условие смежности, (6) условие сосуществования, (7) условие взаимности, (8) условие поддержки, (9) условие решающей поддержки, (10) условие предсуществования, (11) условие постсуществования, (12) условие повторения, (13) условие каммы, (14) условие результата, (15) условие питания, (16) условие управляющей способности, (17) условие джхāны, (18) условие пути, (19) условие ассоциации, (20) условие диссоциации, (21) условие присутствия, (22) условие отсутствия, (23) условие исчезновения, (24) условие неисчезновения.

Комментарий к §11

Двадцать четыре условия, перечисленные выше, образуют предмет изучения «Паттхāны», представляющей из себя детальное изложение различных способов, которыми ментальные и материальные явления, перечисленные в «Дхаммасангани», первой книге Абхидхамма-питаки, взаимодействуют между собой. Для того чтобы правильно понять учение Абхидхаммы об обусловленных отношениях, важно понять три фактора, участвующих в любом конкретном отношении: (1) обуславливающие состояния (*паччайадхаммā*) – явления, функционирующие в качестве условий для других явлений, либо производя их, либо поддерживая их, либо сохраняя их; (2) обусловленно возникшие состояния (*паччайуппанаадхаммā*) – состояния, обусловленные обуславливающими состояниями, то есть явления, которые возникают и продолжают существовать, за счет поддержки со стороны обуславливающих состояний; и (3) обуславливающая сила условия (*паччайасатти*) – конкретный способ, которым обуславливающие состояния функционируют в качестве условий для обусловленных состояний.

В следующих разделах (§§13-27) Ачарья Ануруддха объяснит, как двадцать четыре условия структурируют отношения между различными видами явлений. Вместо того, чтобы приступить к объяснению каждого условия в первоначальном порядке, он классифицирует обуславливающие состояния и обусловленные состояния как ум [ментальное], материю и ментальное-материальное вместе, а затем вводит условия, относящиеся к взаимоотношениям между этими классами в шести комбинациях. При подробном изучении этих шести разделов мы будем обращать внимание на [вышеизложенные в этом параграфе] три фактора, участвующих в каждом условии, в случае если они сразу не понятны из текста². В таблице 8.3 обуславливающие и обусловленные состояния перечислены в традиционном порядке.

Таблица 8.2: 24 УСЛОВИЯ И ИХ ВАРИАЦИИ

1.	Условие корня	14.	Условие результата
2.	Условие объекта	15.	Условие питания (1) Материального питания (2) Ментального питания
3.	Условие доминирования (1) Доминирования объекта (2) Сосуществующего доминирования	16.	Условие управляющей способности (1) Предсуществующей управляющей способности (2) Материальной управляющей жизнеспособности (3) Сосуществующей управляющей способности
4.	Условие близости	17.	Условие джханы
5.	Условие смежности	18.	Условие пути
6.	Условие сосуществования	19.	Условие ассоциации
7.	Условие взаимности	20.	Условие диссоциации (1) Сосуществующей диссоциации (2) Предсуществующей диссоциации (3) Постсуществующей диссоциации
8.	Условие поддержки (1) Сосуществующей поддержки (2) Предсуществующей поддержки (а) Поддержки предсуществующей основой (б) Поддержки предсуществующей основой-объектом	21.	Условие присутствия (1) Сосуществующего присутствия (2) Предсуществующего присутствия (3) Постсуществующего присутствия (4) Присутствия (материального) питания (5) Присутствия управляющей способности
9.	Условие решающей поддержки (1) Решающей поддержки от объекта (2) Решающей поддержки близостью (3) Естественной решающей поддержки	22.	Условие отсутствия
10.	Условие предсуществования (1) Предсуществующей основы (2) Предсуществующего объекта	23.	Условие исчезновения
11.	Условие постсуществования	24.	Условие неисчезновения
12.	Условие повторения		
13.	Условие каммы (1) Сосуществующей каммы (2) Асинхронной каммы		

§12 Применение вкратце

*Чадхā нāмам ту нāмасса пāнчадхā нāмарूпинам
Екадхā пуна рӯпасса рӯпам нāмасса ч'екадхā.
Пāннаттинāмарूпāни нāмасса дувидхā двайам
Двайасса навадхā чā ти чхаббидхā паччайā-катхам?*

Шестью способами ментальное является условием для ментального. Пятью способами ментальное является условиями для ментально-материального. Опять же, ментальное одним способом является условием для материи [т. е. для материального], а материя одним способом для ментального. Двумя способами концепции и ментальное-материальное являются условием для ментального. Девятью способами пара ментальное-материальное является условием для ментального-материального. Так образуются шесть типов отношений. Каким образом?

§ 13 Ментальное для ментального

Анантаранирудхā читтачетасикā дхаммā паччуптеннāнам читтачетасикāнам дхаммāнам анантара-саманантара-натхи-вигатавасена; пуримāни джаванāни паччхимāнам джаванāнам асеванавасена; саходжāтā читтачетасикā дхаммā аññаманññам сампайттавасенā ти чадхā нāмам нāмасса паччайо хоти.

Шестью способами ментальное является условием для ментального:

Сознание и ментальные факторы, только что прекратившие своё существование, являются условием для настоящего [т. е. настоящего времени] сознания и ментальных факторов по принципу близости, смежности, отсутствия и исчезновения.

Предыдущие джаваны являются условием для последующих джаван по принципу повторения.

Существующее сознание и ментальные факторы являются условием друг для друга по принципу ассоциации.

Комментарий к §13

Условие близости (4), условие смежности (5): Эти два условия идентичны по смыслу, они отличаются только названием, подчеркивающим то же самое отношение с немного разных углов. По формальному определению, условие близости – это условие, где одно ментальное состояние, обуславливающее состояние, вызывает возникновение другого ментального состояния, обусловленного состояния, сразу же после своего прекращения, так что никакое другое ментальное состояние не может вмешаться между ними. Условие смежности – это условие, где обуславливающее ментальное состояние вызывает возникновение обусловленного ментального состояния сразу же после своего прекращения, в соответствии с установленным порядком ментального процесса. Эти два условия распространяются на отношение между читтой и четасиками, прекращающими своё существование в любой взятый момент, и читтой с четасиками, которые возникают непосредственно следом за ними. Только что прекратившие своё существование читта и четасики являются обуславливающими состояниями; читта и четасика, следующие непосредственно за ними являются обусловленными состояниями. Сознание смерти Араханта, однако, не функционирует в условиях близости и смежности, поскольку за ним не следует никакая читта.

Условие отсутствия (22), условие исчезновения (23): Эти два условия являются ещё одной парой идентичных по своей сути условий, различающихся лишь названием. Условие отсутствия – это условие, где ментальное состояние, прекращая своё существование, даёт возможность другому ментальному состоянию возникнуть непосредственно вслед за собой. Условие исчезновения – это условие, где ментальное состояние, своим исчезновением, даёт возможность возникнуть следующему ментальному состоянию. Обуславливающие и обусловленные состояния в этих двух типах отношений идентичны состояниям в условиях близости и смежности.

Условие повторения (12) – это условие, где обуславливающее ментальное состояние, после прекращения своего существования, вызывает, с возросшей силой и эффективностью, возникновение подобных ему обусловленных ментальных состояний. Так же, как студент, через повторение изучаемого, становится более искусным в изучаемых им предметах, так и обуславливающие состояния, вызывая возникновение подобных себе состояний вслед за собой, передают им большее мастерство и силу. Обуславливающими состояниями в этом отношении являются исключительно мирские благотворные, неблаготворные и функциональные ментальные явления, которые случаются в процессе джаван в любой момент, кроме последней джаваны; поскольку они служат условием для ментальных явлений, происходящих в следующем моменте джаван и имеющих такое же каммическое качество (благотворное, неблаготворное или функциональное). Последние являются обусловленными состояниями в данном отношении.

Хотя четыре читты сверхмирских путей являются благотворными джаванами, они не становятся обуславливающими состояниями условия повторения, потому что за ними следуют читты плода, которые являются результирующими, и, таким образом, отсутствует повторение, необходимое для этого условия. Хотя читты плода и могут возникать в последовательности в процессе джаван, являясь результирующими они не отвечают полному определению обуславливающих состояний условия повторения. В то время как, благотворные читты сенсорной среды, имеющие три корня, которые непосредственно предшествуют читтам пути, являются обуславливающими состояниями, сами читты пути являются обусловленными

состояниями в условии повторения.

Условие ассоциации (19) – это условие, где обуславливающее ментальное состояние является причиной возникновения обусловленных ментальных состояний, и того, чтобы они были ассоциированы в нераздельную группу, характеризующуюся тем, что её члены имеют общее возникновение и прекращение существования, общий объект и общую физическую основу (см. главу II, §1). Это условие возникает между любой читтой или четасикой в качестве обуславливающего состояния и всеми остальными ментальными явлениями в этой же группе сознания в качестве обусловленных состояний.

§14 Ментальное для ментального-материального

Хету-джхāнанга-маггангāни сахаджāтāнам нāмарūпāнам хетāдивасена; сахаджāтā четанā сахаджāтāнам нāмарūпāнам; нāнāккханика четанā каммāбхинибаттāнам нāмарūпāнам каммавасена; випāкакхандхā аннаманнā сахаджāтāнам rūпāнам випāкавасенāти ча панчадхā нāмам нāмарūпāнам паччайо хоти.

Пятым способами ментальное является условием для ментального-материального:

Корни, факторы джхāны и факторы пути являются условием для сосуществующего ментального-материального по принципу корня и т. д. [т. е. джхāны и пути].

Сосуществующее воление является условием для сосуществующего ментального-материального, а асинхронное воление для ментального-материального порождённого каммой, по принципу камма-условия.

(Ментальные) результирующие скопления являются условием друг для друга и для сосуществующей материи по принципу результата.

Комментарий к §14

Условие корня (1) является условием, где обуславливающее состояние функционирует как корень, давая твёрдость и устойчивость обусловленным состояниям. Обуславливающими состояниями в данном отношении являются шесть ментальных факторов, известных как корни (см. главу III, §5): три неблаготворных корня – жадность, злость и заблуждение; и три прекрасных корня – не-жадность, не-злость и не-заблуждение – которые могут быть либо благотворными, либо неопределёнными. Обусловленными состояниями являются ментальные состояния, ассоциированные с каждым корнем и сосуществующие материальные явления. Сосуществующие материальные явления – это материальные явления, порождённые каммой в момент перерождения, а также порождённые сознанием в ходе существования. Подобно тому, как корни дерева являются основой для существования дерева, его роста и стабильности, так и эти корни порождают обусловленные состояния и делают их твёрдыми и устойчивыми.

Условие джхāны (17) является условием, где обуславливающее состояние является причиной того, что обусловленные состояния участвуют в близком созерцании объекта. Обуславливающими состояниями являются семь факторов джхāны, которые сводятся к пяти четасикам (см. главу VII, §16, §23). Обусловленные состояния – это читты и четасики, связанные с факторами джхāны, то есть все читты кроме десяти типов сенсорного сознания, а так же сосуществующие материальные явления. Хотя сосуществующие материальные явления не могут созерцать объект сами по себе, но так как они произведены близким созерцанием, выполненным факторами джхāны, они относятся к числу обусловленных состояний.

Условие пути (18) является условием, где обуславливающее состояние относится к обусловленным состояниям, заставляя их функционировать в качестве средства для достижения конкретного места назначения. Обуславливающие состояния в данном отношении – это двенадцать факторов пути, которые сведены к девяти четасикам (см. главу VII, §17, §23). Четыре фактора неверного пути являются средствами для достижения горестных мест назначения; восемь факторов правильного пути являются средствами для

достижения счастливых мест назначения и Ниббāны. Обусловленные состояния – это все читты кроме восемнадцати бескоренных, ассоциированные четасики и существующие материальные явления. Хотя факторы пути в результирующих и функциональных читтах не приводят ни к каким местам назначения, они все же классифицируются как факторы пути, потому что, будучи рассмотренными абстрактно, по своей природе они идентичны с теми, которые способны приводить к различным местам назначения.

Таблица 8.3: ОБУСЛАВЛИВАЮЩИЕ И ОБУСЛОВЛЕННЫЕ СОСТОЯНИЯ
ДВАДЦАТИ ЧЕТЫРЁХ УСЛОВИЙ

Условие	Обуславливающие состояния	Обусловленные состояния
1. Корень	6 корней	71 кор. читта, 52 четас. кроме заблуждения сосущ-го с 2 читтами кореня в заблуждении, материя порожд. кор. читтами, порожд. каммой материя при материальном перерождении
2. Объект	89 читт, 52 четасики, 28 матер., Ниббāна, концепции	89 читт, 52 четасики
3. Доминирование (1) " объекта (2) " сосуществование	18 реал. матер., 84 читты (кроме 2 корен. в злости, 2 корен. в заблужд., созн. тела с болью), 47 четасик (кроме злости, зависти, склонности, волнения, сомнения), Ниббāна Один из 3 дом. факторов (желание, энергия, мудрость) сосущ. с 52 дом. джаванами, читты этих 52 джаван	8 читт корен. в жадности, 8 великих благ. читт, 4 великие функц. читты с знанием, 8 сверхмир. читт, 45 четас. (кроме злости и т.д., 2 безграничности) 52 доминирующих джаваны, 51 четас. (кроме сомнения) не явл. дом. факторами, матер. порожд. дом. читтой
4. Близость	Предшеств. 89 читт (кроме сознания смерти Араханта), 52 четасики	Последующие 89 читт, 52 четасики
5. Смежность	Как в 4	Как в 4
6. Сосуществование	(а) При перерожд. и в существовании: 89 читт, 52 четас. поддерж. друг друга, сосущ. материю. (б) 4 великих первоэл. поддерж. друг друга и произв. материю (в) При перерожд. в планах 5 скопл.: 4 мент. скопл. и сердце-основа	89 читт, 52 четас. поддерж. друг друга, сосущ. материю 4 великих первоэл. поддерж. друг друга, производн. сосущ. материю Сердце-основа, поддерж. ментальными скопл.; ментальные скопл. поддерж. сердце-основой
7. Взаимность	(а) При перерожд. и в существовании: 89 читт, 52 четас. (б) 4 великих первоэлемента (в) Как в 6(в)	89 читт, 52 четас. (взаимно) 4 великих первоэлемента (взаимно) Как в 6(в)
8. Поддержка (1) Сосуществование-" (2) Предсуществование-" (а) " " основы (б) " " основы-объекта	Как в 6(в) В ходе существования: 6 матер. Основ Сердце-основа, взятая в качестве объекта той же читтой и четасиками, которые она поддерживает как основа	Как в 6(в) В планах 5 скопл.: 85 читт (кроме 4 НМ рез.), 52 четас. Направл. к ум-двери, 29 джаван СС, 11 регистр., 44 четас. (кроме зависти, склонности, волнения, 3 воздерж., 2 безграничн.) берущих свою же сердце-основу в качестве объекта
9. Решающая поддержка (1) " от объекта (2) " близостью (3) Естественная "	Как в 3(1) Как в 4 Сильные 89 читт прошлого времени, 52 четас., 28 матер., некоторые концепции	Как в 3(1) Как в 4 Более поздние 89 читт, 52 четасики
10. Предсуществование (1) " основы (2) " объекта	Как в 8(2)(а) 18 реальных типов материи настоящего времени	Как в 8(2)(а) 54 читты СС, 2 прям. знан., 50 четас. (кроме 2 безграничн.)
11. Постсуществование	В планах 5 скопл.: возникшие позже 85	В планах 5 скопл.: материя тела,

	читт, начинающиеся с 1-й бхаванги, 52 четасики	возникшая вместе с предыдущей читтой, с рождения и далее, в фазе присутствия
12. Повторение	47 мирских джаван кроме последней джаваны того же типа, 52 четас.	Последующие 51 джавана кроме 1-й джаваны и джаваны плода
13. Камма (1) Сосуществующая " (2) Асинхронная "	Воление в 89 читтах 33 прошлых благотворных и неблаготворных воления	89 читт, 51 четас. (кроме воления), сосущ. материя. 36 рез. читты, 38 четас., материя порождённая каммой
14. Результат	При перерожд. и в существовании: 36 рез. читт, поддерживающих себя и сосуществующую материю	36 рез. читты, 38 четас. (взаимно), сосущ. матер. кроме 2 коммуникаций
15. Питание (1) Материальное " (2) Ментальное "	(а) Питательная эсценция в еде (б) Внутренняя питательная эсценция Контакт, воление, читта	Матер. порожд. питанием Матер. той же группы (кроме питательн. эсценции), вся матер. других групп 89 читт, 52 четас., матер. сосущ. с каждым питанием
16. Управл. способность (1) Предсуществование " (2) Материальная жизнь " (3) Сосуществование "	5 матер. сенсорностей Матер. жизнь-способность при перерожд. и в течение сущ. 8 мент. способностей: жизнь, читта, чувство, вера, энергия, осознанность, однонаправл., мудрость	10 сенс. созн., 7 универ. четас. 9 порожд. каммой материй сосущ. с жизнью-способностью 89 читт, 52 четас., матер. сосущ. с способностями
17. Джхāна	Начал. прилож., уст. прилож., восторж., чувство, однонаправл. сосущ. с 79 чаттами (кроме 10 сенсорн. сознаний)	79 читт (кроме 10 сенсорных созн.), 52 четас., сосущ. матер.
18. Путь	9 четас. сосущ. с 71 корен. читтой; мудрость, начал. прил., 3 воздерж., энергия, осознанность, однонапр., взгляд	71 кор. читта, 52 четас., матер. сосущ. с кор. читтами
19. Ассоциация	Как в 7(а)	Как в 7(а)
20. Диссоциация (1) Сосуществование " (2) Предсуществование " (3) Постсуществование "	(а) В планах 5 скопл.: при перерожд. и в сущ., 75 читт (кроме 4 НМ рез., 10 сенс. созн., сознание смерти Араханта), 52 четасики (б) Как в 6(в) Как в 8(2)(а) и (б) Как в 11	Сосуществующая материя Как в 6(в) Как в 8(2)(а) и (б) Как в 11
21. Присутствие (1) Сосуществование " (2) Предсуществование " (3) Постсуществование " (4) Питание " (5) Управл. способность "	Как в 6 Как в 10 Как в 11 Как в 15(1) Как в 16(2)	Как в 6 Как в 10 Как в 11 Как в 15(1) Как в 16(2)
22. Отсутствие	Как в 4	Как в 4
23. Исчезновение	Как в 4	Как в 4
24. Неисчезновение	Как в 21	Как в 21

Условие каммы (13): Это условие может быть двух видов: (1) условие сосуществующей каммы (*сааджāта-каммапаччайя*) и (2) условие асинхронной каммы (*нānākkhānika-каммапаччайя*).

(1) В условии сосуществующей каммы, обуславливающими состояниями являются воления (*четанā*) в восьмидесяти девяти читтах. Обусловленные состояния – это читты и четасики, ассоциированные с этими волениями, а также сосуществующие материальные явления. Воление функционирует в данном случае в качестве условия сосуществующей каммы, заставляя сопутствующие ему явления выполнять свои задачи и побуждая к возникновению соответствующие материальные явления одновременно с собственным

появлением.

(2) В условии асинхронной каммы, между обуславливающим состоянием и обусловленными состояниями существует временной разрыв. Обуславливающим состоянием в этом отношении является прошлое благотворное или неблаготворное воление. Обусловленные состояния – это результирующие читты, их четасики и материальные явления, порождённые каммой, как при перерождении, так и в ходе существования. Обуславливающей силой здесь является способность такого воления генерировать соответствующие результирующие ментальные состояния и порождённую каммой материю. Это обусловленное отношение также существует между сознанием пути и его плодом.

Условие результата (14) – это условие, где обуславливающее состояние заставляет обусловленные состояния, возникшие вместе с ним, быть такими же пассивными, не совершающими усилий, и спокойными, как оно само. Обуславливающими состояниями в этом отношении являются результирующие читты и четасики. Обусловленные состояния – это те же самые результирующие по отношению друг к другу и сосуществующие материальные явления. Поскольку результирующие производятся из созревания каммы, они не активны, а пассивны и спокойны. Таким образом, в уме человека в глубоком сне, результирующее бхаванга-сознание возникает и исчезает в непрерывной последовательности, но каких-то усилий для действий телом, речью или умом в это время не производится, и нет даже чёткого осознания объекта. Аналогичным образом, в пятидверном ментальном процессе, результирующие читты не производят усилий для того, чтобы знать свой объект. Усилие для ясного познания объекта появляется только на фазе джаван, также как и действия выполняются только на этой фазе.

§15 Ментальное для материального

Паччхāджātā читтачетасикā дхаммā пуреджāтасса имасса кāйасса паччхāджāтавасенāти екадхā ва нāмам рūпасса паччайо хоти.

Только одним способом ментальное является условием для материи: Последующее сознание и ментальные факторы являются условием для предшествующего (материального) тела по принципу постсуществования.

Комментарий к §15

Условие постсуществования (11) это условие, где обуславливающее состояние помогает обусловленным состояниям, которые возникли до него, поддерживая и укрепляя их. Обуславливающие состояния в этом отношении – это возникшие позднее читты и четасики, обусловленные состояния – это материальные явления этого тела, порождённые всеми четырьмя причинами, которые возникли вместе с предшествующими читтами. Это условие начинается с первой бхаванги в отношении материальных явлений, порождённых каммой в момент перерождения. Так же как дождевая вода, падающая позже, способствует росту и развитию уже существующей растительности, так и возникающие позже ментальные состояния поддерживают возникшие ранее материальные явления, так что они продолжают производить подобные материальные явления непрерывно.

§16 Материальное для ментального

Чха ваттхūни паваттийам саттннам винñāнадхāтунам; панч' аламбанāни ча панчавинñāнавйтхийат пуреджāтавасенāти екадхā ва рūпам нāмасса паччайо хоти.

Только одним способом материальное является условием для ментального: Шесть основ в ходе существования являются условием для семи сознания-элементов, и пять объектов для пяти процессов сенсорного сознания, по принципу предсуществования.

Комментарий к §16

Условие предсуществования (10) является условием, где обуславливающее состояние – материальное состояние, которое уже возникло и достигло стадии присутствия (*тхити*) – заставляет ментальные состояния – обусловленные состояния – возникать после себя. Это подобно солнцу, которое первым возникло в этом мире, но даёт свет людям, которые появились позднее. Существует два основных типа условия предсуществования: (1) предсуществование основы (*ватту-пуреджат*) и (2) предсуществование объекта (*āраммаṇa-пуреджат*).

(1) Каждая из шести физических основ в ходе существования является обуславливающим состоянием по принципу предсуществования основы для читт и четасик – обусловленных состояний – которые используют её в качестве материальной поддержки для своего возникновения (см. главу III, §§20-22). Сердце-основа не является условием предсуществования для ментальных состояний в момент перерождения, поскольку в этом случае сердце-основа и ментальные состояния возникают одновременно, как условия сосуществования и взаимности. Но сердце-основа, возникшая в момент перерождения, становится условием предсуществования для первой бхаванга-читты, идущей сразу же вслед за сознанием перерождения, и после этого она становится условием предсуществования для всех читт ум-элемента и ум-сознание элемента в ходе существования.

(2) Каждый из пяти сенсорных объектов является обуславливающим состоянием по принципу предсуществования объекта для читт и четасик в ментальном процессе у сенсорных дверей, которые берут его в качестве объекта. В дополнение, все восемнадцать типов реально произведённой материи (см. главу VI, §2), которые достигли стадии присутствия, могут стать условием предсуществования объекта для читт и четасик в процессе ум-двери.

§17 Концепции и ментальное-материальное для ментального

Ārammaṇavasena upanissayavasenā ti cha duvidhā pāññatī nāmarūpāni nāmass' eva pachaiā honti.

Таттха rūpādīvасена чхаббидхам хоти āраммаṇam.

Упаниссайо пана тивидхо хоти: *āраммаṇūpanissайо*, *анантарūpanissайо*, *пакатūpanissайо* чā ти. *Таттх'* ḥамбанам ева гарукатам *āраммаṇūpanissайо*. *Анантаранируддхā* читтачетасикā *dhammā* *анантарūpanissайо*. *Rāgādaiyo* пана *dhammā* *саддхādaiyo* ча сукхам дуккхам пуггало бходжсанам уту *senāsanān* ча *йатхārahām* *аджжхаттān* ча *бахиддхā* ча *кусалādīdhāmmānam* каммам *vitākānan* ти ча *бахуддхā* хоти *пакатūpanissайо*.

Двумя способами концепции и ментальное-материальное являются условиями для ментального – а именно, по принципу объекта и решающей поддержки.

Здесь объект является шестеричным: видимая форма и т. д. При этом, решающая поддержка троична, а именно: решающая поддержка от объекта, решающая поддержка близостью и естественная решающая поддержка.

Среди них сам объект, когда становится выдающимся, служит в качестве решающей поддержки от объекта. Сознание и ментальные факторы, которые только что прекратили своё существование, выступают в качестве решающей поддержки близостью. Естественная решающая поддержка разнообразна: состояния страсти и т. д., состояния веры и т. д., удовольствие, боль, [окружающие] люди [или любые другие существа], еда, время года, жилье – (все подобные) внутренние и внешние (вещи), в зависимости от обстоятельств, являются условиями для благотворных состояний и т. д. Камма тоже, подобным образом, является условием для своих результатов.

Комментарий к §17

Условие объекта (2) это условие, где обуславливающее состояние в виде объекта вызывает возникновение других, обусловленных состояний, берущих его в качестве объекта.

Шесть классов объектов (см. главу III, §16) являются обуславливающими состояниями в этом отношении, соответствующие читты и четасики являются обусловленными состояниями.

Условие решающей поддержки (9): Из трёх типов этого условия:

(1) Решающая поддержка от объекта (*ārammaṇaūpanissaya*) – это условие, где обуславливающее состояние является исключительно желанным или важным объектом, заставляя обусловленные состояния – ментальные явления, которые его воспринимают, – возникать в сильной зависимости от него.

(2) Условие решающей поддержки близостью (*anantaraūpanissaya*), в отношении обуславливающих и обусловленных состояний, идентично с условием близости, немного отличаясь от него силами условий. Близость – это сила, которая вызывает возникновение последующих ментальных состояний сразу же после прекращения существования предшествующих; решающая поддержка близостью – это сила, которая вызывает возникновение последующих состояний, потому что они сильно зависят от прекращения существования предшествующих.

(3) Естественная решающая поддержка (*pakatūpanissaya*) является обширным отношением, включающим в себя в качестве обуславливающих состояний все прошлые ментальные или материальные явления, которые оказали сильное влияние на возникновение в дальнейшем обусловленных состояний, которыми являются последующие читты и четасики. Например, предыдущая страсть может быть условием естественной решающей поддержки для волений убийства, воровства, неправильного сексуального поведения и так далее; предыдущая вера – для волений совершения подношений, принятия обетов и практики медитации; обретение здоровья – для счастья и энергии; натиск болезни – для печали и оцепенения, и так далее.

§18 Ментальное-материальное для ментального-материального

Адхипати-саҳаджāта-аññаманññ-ниссай-āхāра-индрīйа-виппайутта-аттхи-авигатавасенā ти йатхāрахам навадхā нāмарūpāни нāмарūpāнам паччайā бхаванти.

Ментальное-материальное является условием для ментального-материального девятью способами, согласно обстоятельствам, а именно по принципу: доминирования, сосуществования, взаимности, поддержки, питания, управляющей способности, диссоциации, присутствия и неисчезновения.

Комментарий к §18

Данные условия будут подробно рассмотрены в следующих разделах.

§19 Условие доминирования

Таттха гарукатам ālambanam ālambanādhipatisvasena nāmānam sahadjātādhipati чатубидхо ти сахаджāтавасена сахаджāтāнам нāмарūpāнам ти ча дувидхо хоти адхипатипаччайо.

Условие доминирования бывает двух типов:

(1) Объект, которому придаётся сильная весомость, является условием для состояний ума по принципу доминирования объекта.

(2) Четверичное сосуществующее доминирование является условием для сосуществующего ментального-материального по принципу сосуществования.

Комментарий к §19

Условие доминирования (3): Существует два типа этого условия.

(1) Доминирование объекта (*ārammaṇādhipati*) является условием, где обуславливающее

состояние, в качестве объекта, доминирует над ментальными состояниями, берущими его в качестве объекта. Только объекты, являющиеся ценимыми, заветными или сильно желаемыми могут стать обуславливающими состояниями в этом отношении. Фактически, это условие идентично с условием решающей поддержки от объекта, лишь слегка отличаясь от него обуславливающими силами: в то время как последнее обладает силой причины, оказывающей сильное влияние на возникновение читт и четасик, данное условие [доминирования объекта] обладает силой, которая сильно привлекает эти состояния и доминирует над ними.

(2) Условие сосуществующего доминирования (*саҳаджатадхипати*) является условием, где обуславливающее состояние доминирует над обусловленными состояниями, сосуществующими с ним. Обуславливающие состояния в этом отношении – это четыре доминанты: желание, энергия, сознание и исследование [синоним четасики мудрость] (см. главу VII, §20). В каждом конкретном случае только одна из них может взять на себя роль условия доминирования, и возможно это только в читтах джаван с двумя или тремя корнями. Сосуществующие ментальные и материальные явления являются обусловленными состояниями.

§20 Условие сосуществования

Читтачетасикā дхам्मā аññамानñाम सахаджातारुपानां च, माहाभृतां अññमानñाम उपादारुपानां च, पातिसांधिक्खाने वात्त्वुविपाकां अññमानñान ति च तिविद्धो होति सहाजातापाच्चायो.

Условие сосуществования бывает трёх типов: сознание и ментальные факторы являются условием друг для друга и для сосуществующих материальных явлений; четыре великих первоэлемента друг для друга и для производных материальных явлений; сердце-основа и результирующие (ментальные скопления) друг для друга в момент перерождения.

Комментарий к §20

Условие сосуществования (6) является условием, где обуславливающее состояние, при возникновении, заставляет обусловленные состояния возникать одновременно с собой. Здесь можно употребить сравнение с пламенем лампы, которое возникая, заставляет свет, цвет и тепло появиться вместе с ним. Это условие можно разделить на три типа, как это сделано в тексте выше, либо его можно более детализировано разделить на пять типов: (1) каждое ментальное состояние – читта или четасика – для ассоциированных ментальных состояний; (2) каждое ментальное состояние для сосуществующих материальных явлений; (3) каждый из четырёх великих первоэлементов для трёх других великих первоэлементов; (4) каждый из четырёх великих первоэлементов для производных материальных явлений; и (5) в момент перерождения, сердце-основа для результирующих ментальных состояний, а они, в свою очередь, для сердце-основы.

§21 Условие взаимности

Читтचेतसिकां धम्मां अññमानñाम, माहाभृतां अññमानñाम पातिसांधिक्खाने वात्त्वु-विपाकां अññमानñान ति च तिविद्धो होति अññमानñापाच्चायो.

Условие взаимности бывает трёх типов: сознание и ментальные факторы являются условием друг для друга; четыре великих первоэлемента друг для друга; сердце-основа и результирующие (ментальные скопления) друг для друга в момент перерождения.

Комментарий к §21

Условие взаимности (7) по сути является подтипом условия сосуществования. В самом условии сосуществования, обуславливающее состояние просто заставляет обусловленные

сстояния возникать вместе с ним, но никакого обратного действия обуславливающей силы не требуется. Однако в условии взаимности каждое из обуславливающих состояния, в одно и то же время и одним и тем же способом, является и обусловленным состоянием по отношению к тем же самым состояниям, которые оно обуславливает. Таким образом, обуславливающее состояние в условии взаимности сообщает свою силу обусловленным состояниям и, в то же время, получает силу обусловленного состояния, выступающего в данном случае в качестве обуславливающего состояния. Такую взаимосвязь можно сравнить с треногой, каждая ножка которой взаимно помогает двум другим сохранять вертикальное положение штатива.

§22 Условие поддержки

Читтачetasikā dharmā annamannam sahadjātarūpānāñ cha māhabhūtā annamannam upādārūpānāñ cha cha vattxūni sattannam viññānadhātūnan tī cha tividho хоти nissaiapacchайо.

Условие поддержки состоит из трёх частей: сознание и ментальные факторы являются условием друг для друга и сосуществующих материальных явлений; четыре великих первоэлемента друг для друга и для производных материальных явлений; и шесть основ для семи сознание-элементов.

Комментарий к §22

Условие поддержки (8) в данном условии обуславливающее состояние заставляет возникать обусловленные состояния, служа в качестве поддержки или основания от которого они зависят. Обуславливающее состояние, как сказано, относится к обусловленному состоянию аналогично тому, как земля поддерживает деревья и растительность или, как холст является основанием для картины.

Выделяются две основные категории условия поддержки: (1) сосуществующая поддержка (*сахаджата-ниссайя*) и (2) предсуществующая поддержка (*пуреджата-ниссайя*). Условие сосуществующей поддержки идентично во всех отношениях с условием сосуществования. Условие предсуществующей поддержки включает в себя два подтипа. Одним из них является условие поддержки предсуществующей основой (*ваттху-пуреджата-ниссайя*), которое идентично с условием предсуществующей основы, обсуждаемым в разделе условия предсуществования. Другой подтип этого условия носит название поддержка предсуществующей основой-объектом (*ваттхāраммаṇa-пуреджата-ниссайя*). Данный тип относится к особому случаю, когда читта, возникающая при поддержке сердце-основы, делает, в то же самое время, эту сердце-основу своим объектом. Таким образом, в подобном случае, сердце-основа одновременно является и поддержкой и объектом для одной и той же читты. «*Паттхāna*» в отношении этого условия гласит: "Некто, с проникновенным пониманием, созерцает эту внутреннюю основу как временную, как являющуюся страданием и как безличностную; другой наслаждается и восхищается ею, делая её своим объектом, возникает страсть, возникает ошибочный взгляд, возникает сомнение, возникает беспокойство, возникает недовольство"³.

§23 Условие питания

Кабалīkāro āhāro imassa kāyassa, arūpiṇo āhārā sahadjātānam nāmarūpānāñ tī ча дувидхо хоти āhārapacchайо.

Условие питания состоит из двух подтипов: материальная пища является условием для этого тела; и нематериальное питание для существующего ментального-материального.

Комментарий к §23

Условие питания (15) является условием, в котором обуславливающее состояние взаимодействует с обусловленными состояниями, производя, сохраняя их существование и поддерживая их рост и развитие. Это условие можно сравнить с опорой, которая поддерживает старый дом и не даёт ему разрушаться. Таким образом, основной функцией питания является поддержание или укрепление (*упатхамбана*).

Условие питание состоит из двух подтипов: (1) материальное питание (*rūpāhāra*) и (2) ментальное питание (*nāmāhāra*).

(1) Материальным питанием является питательная эссенция заключённая в материальной пище, которая является обуславливающим состоянием для данного физического тела. Когда еда попадает в организм, её питательная эссенция производит новую материю, порождённую питанием, а также усиливает материальные группы, порождённые всеми четырьмя причинами, сохраняя их сильными и свежими, чтобы они могли непрерывно продолжать возникать. Внутреннее питание, содержащееся в материальных группах, порождённых всеми четырьмя причинами, также служит условием для усиления внутренних материальных явлений, существующих с ним в его собственной группе, и для материальных явлений в других группах, находящихся в теле.

(2) Ментальное питание троично: питание контакта, ментального воления и сознания. Таковы условия для существующих ментальных и материальных явлений.

§24 Условие управляемой способности

Панчапасādā панчаннам виннāhānam, rūpadжīvītindriyām upādinna rūpānam, аrūpino индрийā сааджātānam nāmarūpānan ти ча тивидхо хоти индрийапаччайо.

Условие управляемой способности бывает трёх видов: пять сенсорных органов являются условием для пяти типов сознания; материальная управляемая жизнь-способность для материальных явлений, порождённых каммой; нематериальные управляемые способности для существующего ментально-материального.

Комментарий к §24

Условие управляемой способности (16) является условием, в котором обуславливающее состояние относится к обусловленным состояниям, осуществляя управление в определённой области или функции. Это условие можно сравнить с кабинетом министров, где каждый министр свободен в управлении своей конкретной областью деятельности в стране и не пытается управлять другими областями. Как говорится в тексте, существует три типа условий управляемой способности: (1) предсуществующая управляемая способность, (2) материальная управляемая жизнь-способность и (3) существующая управляемая способность.

(1) В предсуществующей управляемой способности, каждая из пяти сенсорностей (возникающих на статической фазе прошлой бхаванга-читы) является условием управляемой способности для соответствующего ей типа сенсорного сознания с четасиками. Это объясняется тем, что сенсорный орган управляет работоспособностью сознания, берущего его в качестве основы. Например, хорошие глаза производят хорошее зрение, в то время как слабые глаза дают слабое зрение.

(2) Материальная управляемая жизнь-способность в материальных группах порождённых каммой является управляемой способностью для других девяти материальных явлений в тех же самых группах, ибо она управляет ими через то, что сохраняет их жизнеспособность.

(3) Каждая из пятнадцати нематериальных управляемых способностей (см. главу VII, §18) является условием управляемой способности для ассоциированных ментальных состояний и существующих материальных явлений.

Из всех управляемых способностей, две управляемые способности пола – женственность

и мужественность – не становятся обуславливающими состояниями в условии управляющей способности. Исключены они в связи с тем, что не имеют функций условия. Условие может обладать тремя функциями – производство, поддержка и сохранение, но управляющие способности пола не осуществляют ни одну из этих функций. Тем не менее, они по-прежнему классифицируются как управляющие способности, потому что они управляют половой структурой, внешностью, характером и комплекцией тела, так что вся личность склоняется либо к женственности, либо к мужественности⁴.

§25 Условие диссоциации

*Оккантикхане ваттху випākānam, читтачetasikā dхаммā сахаджātarūpānam
сахаджāтавасена, пачхāджātā читтачetasikā dхаммā турджāтасса имасса kāyassa
пачхāджāтавасена, ча ваттхүни паваттийам саттанаm винñāнадхāтūnam
турджāтавасенāти ча тивидхо хоти виппайтапаччайо.*

Условие диссоциации состоит из трёх частей: в момент перерождения сердце-основа является условием для результирующих (ментальных скоплений), а сознание и ментальные факторы для сосуществующей материи по принципу сосуществования; постсуществующее сознание и ментальные факторы для этого предсуществующего тела по принципу постсуществования; шесть основ, в течение жизни, для семи сознания-элементов по принципу предсуществования.

Комментарий к §25

Условие диссоциации (20) это условие, в котором обуславливающее состояние является либо ментальным явлением, содействующим настоящим материальным явлениям, либо материальным явлением, которое способствует настоящим ментальным явлениям. В данном отношении два компонента – обуславливающее состояние и обусловленные состояния – обязательно разных типов: если один компонент является материей, то другой должен быть ментальным; если один является ментальным, то другой должен быть материальным. Это отношение подобно смеси воды и масла, хотя и помещены в одну ёмкость, не смешиваются друг с другом.

Таким образом, в момент перерождения сердце-основа и ментальные скопления возникают одновременно, каждое являясь для другого условием диссоциации в связи с наличием у них определённых характеристик, благодаря которым они различаются как материальные и ментальные явления. В момент перерождения, опять же, ментальные скопления являются условием для других типов порождённой каммой материи, а в ходе существования для материи, порождённой умом [сознанием] по принципу условия диссоциации. Диссоциация также включает в себя определенные типы предсуществования и постсуществования: в первом случае между материей в качестве обуславливающего состояния и ментального в качестве обусловленного состояния; во втором между умом [т. е. ментальным] в качестве обуславливающего состояния и материей в качестве обусловленного состояния. Они, соответственно, идентичны с условием предсуществующей поддержки и условием постсуществования.

§26 Присутствие и неисчезновение

*Сахаджāтам турджāтам пачхāджāтам ча саббатхā
Кабаñкāро ãхāро rūpadjīvitam ичч' айанти.*

Панчавидхо хоти аттхипаччайо авигатапаччайо ча.

Условия присутствия и неисчезновения в сумме бывают пяти видов: сосуществование, предсуществование, постсуществование, материальная пища и материальная жизнь.

Комментарий к §26

Условие присутствия (21), условие неисчезновения (24): Эти два условия идентичны по смыслу и отличаются только своими названиями. В этом взаимоотношении обуславливающее состояние помогает обусловленным состояниям возникнуть или продолжать существовать в течение некоторого времени, пока оно существует вместе с обусловленными состояниями. Однако обуславливающие и обусловленные состояния не обязательно должны сосуществовать; все что необходимо – это чтобы они совпадали по времени, и чтобы обусловленное состояние, в течение их совпадения по времени, поддерживало каким-либо образом обусловленные состояния. Таким образом, условие присутствия включает в себя предсуществование, постсуществование, а также сосуществование. Хотя текст и упоминает только пять типов условия присутствия, но поскольку эти пять, в свою очередь, включают дополнительные подтипы, то условие присутствия заключает в себе обширный спектр и других условий. Это станет понятным в следующем разделе, который имеет дело с категоризацией всех обусловленных отношений по типам четырёх основных условий.

§27 Синтез условий

Āramman'-yāpanissaya-kamma-attchipaččaiyесу ча саббе ти паччайā самодхānam гаччанти.

Сахаджātarūpan ти пан' еттха саббатхā ти паватте читтасамут्तхānānam патисандхийам кататтā rūpānāñ ча васена дувидхо хоти ведитабbam.

Все условия включены в условия: объекта, решающей поддержки, каммы и присутствия.

При этом, во всех случаях сосуществующие материальные явления должны пониматься, как делящиеся на два типа: в ходе существования они должны пониматься как порождённые сознанием, а при перерождении, как порождённые каммой.

Комментарий к §27

То, каким образом все условия включены в эти четыре условия, Леди Саядо в своих комментариях объясняет следующим образом:

«При том, что условие доминирования бывает двух типов, доминирование объекта всегда входит в условия объекта и решающей поддержки, а также иногда в условие присутствия; в то время как сосуществующее доминирование входит [только] в условие присутствия.

Основные типы условия поддержки – сосуществующая поддержка и поддержка предсуществующей основой – оба входят в условие присутствия. Особый случай поддержки предсуществующей основой-объектом, в котором сердце-основа становится объектом той же читты ум-двери, которую она поддерживает как основу, включен в условия объекта и присутствия, а также, в случае если сердце-основе придаётся особая важность как объекту, то ещё и в решающую поддержку.

Из двух основных типов условия предсуществования, предсуществование основы входит в условие присутствия, в то время как предсуществование объекта входит и в объект, и в присутствие, а также, возможно и в решающую поддержку.

Из двух типов условия каммы, сосуществующая камма входит в условие присутствия, в то время как асинхронная камма входит в условие каммы и, если она сильна, то также и в решающую поддержку.

Условие диссоциации включено в условие присутствия, но если сердце-основа становится одновременно и основой и объектом, то оно включено в: присутствие, объект и, возможно, в решающую поддержку.

Из всех оставшихся условий, следующие одиннадцать всегда включены в условие присутствия: корень, сосуществование, взаимность, результат, питание, управляющая способность, джхāна, путь, ассоциация, неисчезновение и постсуществование. Следующие

пять всегда включены в условие решающей поддержки: близость, смежность, повторение, отсутствие и исчезновение.»

То, каким образом различные условия относятся к основным типам условий схематически показано в таблице 8.4.

Таблица 8.4: СИНТЕЗ УСЛОВИЙ

Объект	Решающая поддержка	Камма	Присутствие
Доминирование объекта	Доминирующий объект	Асинхронная камма	Доминирующий объект*
Поддержка предсуществующей основой-объектом	Поддержка предсуществующей основой-объектом*		Доминирующее существование*
Предсуществующий объект	Предсуществующий объект*		Сосуществующая поддержка
Диссоциация*	Асинхронная камма*		Поддержка
	Диссоциация*		предсуществующей основой-объектом
	Близость		Предсуществующая основа
	Смежность		Предсуществующий объект
	Повторение		Сосуществующая камма
	Отсутствие		Диссоциация
	Исчезновение		Корень
			Сосуществование
			Взаимность
			Результат
			Питание
			Управляющая способность
			Джхана
			Путь
			Ассоциация
			Неисчезновение
			Постсуществование

* = только иногда

§28 Суммарный итог

*Ити текāликā дхаммā кālamuttā ча самбхавā
Аджэхаттāн ча баҳидхā ча санкхатāсанкхатā татхā
Панннаттинамарӯпāнам васена тивидхā тхитā
Пачайā нāма патрхāне чатувīсати саббатхā ти.*

Таким образом, вещи, относящиеся к трём периодам времени, и те, что вне времени, внутренние и внешние, обусловленные и необусловленные, делятся на три типа: концепции, ментальное и материальное.

В сумме, в классификации обусловленных отношений существует двадцать четыре условия.

Анализ концепций (панннаттибхеда)

§29 Коротко

Татхā рӯпадхаммā рӯпакхандхо ва; читтачетасикасанкхāтā чаттāро арупино

кхандхā ниббāнā чā ти пāнчавидхам пи арūпан ти ча нāман ти ча павуччати.

Тато авасесā пāннāтти пана пāннāпийаттā пāннāтти, пāннāпанато пāннāтти ти ча дувидхā хоти.

Таким образом, материальные явления являются просто скоплением материи. Сознание и ментальные факторы, которые образуют четыре нематериальных скопления, а также Ниббāна, являются пятью нематериальными типами [реальностей]. Их также называют "имя".

Остаются концепции, которые, сами по себе, бывают двух видов: концепция, которая сделана известной и концепция, которая делает известной.

Комментарий к §29

К этому моменту Āчарья Ануруддха закончил изложение четырёх первичных реальностей, их классификацию различными методами и рассмотрение их согласно принципам обусловленности. Тем не менее, он до сих пор не проанализировал концепции (*пāннāтти*). Хотя концепции и относятся к условной, а не к первичной реальности, всё же они включены в Абхидхамму в трактате под названием «*Пүггалапаннāтти*». Поэтому в последней части главы VIII он вкратце проанализирует концепции.

Их также называют "имя": Четыре нематериальные скопления называются *нāма*, "имя", в смысле склонения (*намана*), потому что они склоняются по направлению к объекту в акте его познания. Они также называются *нāма* в смысле того, что вызывают сгибание (*нāмана*), поскольку они заставляют друг друга сгибаться к объекту. Ниббāна называется *нāма* только в том смысле, что она является причиной сгибания [ума по направлению к ней в качестве объекта]. Ибо Ниббāна заставляет благотворные состояния – то есть сверхмирские читты и четасики – сгибаться к себе, действуя как условие доминирующего объекта⁵.

Остаются концепции: Существует два типа концепций, *аттхапаннāтти* или концепции-смыслы, и *нāманнāтти* или концепции-имена. Первые являются смыслами, передаваемыми концепциями, а вторые именами или обозначениями, которые эти смыслы передают. Например, понятие четвероногого пушистого домашнего животного с определёнными физическими особенностями и чертами – это концепция-смысл термина "собака"; обозначение и идея "собака" – это соответствующая концепция-имя. Концепция-смысл – это концепция, которая сделана известной; концепция-имя – это концепция, которая делает известной.

§30 Концепция, которая сделана известной

Катхам? Тāмтам бхūтавипариñамāкāрам упāдāйа татхā татхā пāннāттā бхūтипаббатāдикā, сасамбхāрасаннивесāкāрам упāдāйа гехаратхасакаtāдикā, кхандхапанчакам упāдāйа пурисапуггалāдикā, чандāваттанāдикам упāдāйа дисāкālāдикā, асамтхупtхākāрам упāдāйа кūпагухāдикā, тāмтам бхūтанимиттам бхāванāвисесан̄ ча упāдāйа касинанимитtāдикā чā ти евам āдиппабхедā пана параматхато авиджжасамāнā пи аттхаччхāйākāрена читтупtдāнам āламбанабхूтā тāмтам упāдāйа упанидхāйа кāraṇam катvā татхā татхā парикаппийамāнā санкхāтati, саманnātati, вохарītati, пāннāпийатtи ти пāннāтти ти павуччати. Айам пāннāтти пāннāпийаттā пāннāтти нāма.

Каким образом? Существуют такие термины как "земля", "гора" и им подобные, которые названы так в связи с переходным состоянием соответствующих элементов; такие термины как "дом", "повозка", "корзина" и им подобные названы так в связи со способом формообразования материалов; такие термины как "личность", "индивидуум" и им подобные названы так в связи с пятью скоплениями; такие термины как "направление", "время" и им подобные названы так согласно вращению луны и прочего; такие термины как "колодец", "пещера" и им подобные названы так в связи с отсутствием воздействия [т. е. в связи с пустотностью] и так далее; такие термины как образ касины и им подобные, названы так в связи с соответствующими элементами и выдающимся ментальным развитием.

Все эти различные вещи, хотя они и не существуют в первичном смысле, становятся объектами сознания в форме теней (первичных) вещей.

Они называются концепциями, потому что о них думают, рассуждают, понимают, их выражают и делают известными вследствие той или иной ситуации, принимая её во внимание и так или иначе рассматривая. Этот тип концепций называется так, потому что он сделан известным.

Комментарий к §30

"Концепция, которая сделана известной" является тем же самым, что и концепция-смысл (*аттхапаннатти*). Здесь автор перечисляет различные типы концепций-смыслов.

Земля, гора и так далее называются на языке пали *санъханапаннатти*, концепции формы, поскольку они соответствуют форме или конфигурации вещей.

Дом, повозка, деревня и так далее называются *самухапаннатти*, собирательные концепции, поскольку они соответствуют набору или группе вещей.

Восток, запад и так далее называются *дисапаннатти*, концепции места, поскольку они связаны с местоположением или направлением.

Утро, полдень, неделя, месяц и так далее называются *калапаннатти*, концепции времени, поскольку они связаны с периодами или единицами времени.

Колодец, пещера и так далее называются *акасапаннатти*, концепции пространства, поскольку они обозначают пространства областей, лишённых воспринимаемой материи.

Образы касины называются *нимиттапаннатти*, образные концепции, поскольку они обозначают ментальные образы, обретённые в ходе медитативного развития.

§31 Концепция, которая делает известной

Паннапанато паннатти пана нама-намакаммадинамена паридйтат. Са виджжаманапаннатти, авиджжаманапаннатти, виджжаманена авиджжаманапаннатти, авиджжаманена виджжаманапаннатти, виджжаманена виджжаманапаннатти, авиджжаманена авиджжаманапаннатти чатти чхаббидхат хоти.

Таттха йада пана параматхато виджжаманам рупаведанадим етайа паннапенти тада'ям виджжаманапаннатти. Йада пана параматхато авиджжаманам бхумипаббатадим етайа паннапенти, тада'ям авиджжаманапаннатаи ти павуччати. Убхиннам пана вомиссакавасена сеса йатхаккамам чхалабхинно, иттихисаддо, чаккувиннанам, раджапутто ти ча ведитаббад.

Далее, так как она делает известным, её называют концепцией. Она описывается как имя, терминология и т. д.

Шесть типов: (1) (прямая) концепция реального; (2) прямая концепция нереального; (3) концепция нереального посредством реального; (4) концепция реального посредством нереального; (5) концепция реального посредством реального; и (6) концепция нереального посредством нереального.

Как, например, когда она делает известным то, что реально существует в первичном смысле посредством такого термина как "материя", "чувство" и так далее, в этом случае она называется (прямой) концепцией реального.

Когда она делает известным то, что (в первичном смысле) реально не существует посредством таких терминов как "земля", "гора" и так далее, в этом случае она называется (прямой) концепцией нереального.

Остальные случаи должны быть поняты аналогичным образом, комбинируя оба этих случая, как например, "обладатель шестеричного прямого знания", "голос женщины", "сознание глаза" и "сын короля".

Комментарий к §31

“Концепция, которая делает известной” является тем же самым, что и концепция-имя (*nāmapāññat̄ti*). Здесь автор снова приводит ряд примеров.

(Прямая) концепция реального: Материя, чувство и так далее, являются первичными реальностями, поэтому концепции, которые их обозначают являются прямыми концепциями реального.

(Прямая) концепция нереального: "Земля", "гора" и так далее, не являются первичными реальностями – это условные сущности, созданные концептуальным образом через ментальное конструирование. Хотя эти концепции и основаны на первичных реальностях, смыслы, которые они передают, сами по себе не являются первичными сущностями, поскольку они не соотносятся с вещами, существующими по принципу их собственной реальной природы (*sabхāvato*).

Остальные случаи должны быть поняты аналогичным образом: В данных примерах, "обладатель шестеричного прямого знания" является концепцией нереального посредством реального, поскольку прямое знание является первичной реальностью, но "обладатель" – это ментальная конструкция. "Голос женщины" является концепцией реального посредством нереального, поскольку звук голоса, в отличие от женщины, существует в первичном смысле. "Сознание глаза" является концепцией реального посредством реального, поскольку и сенсорность глаза, и сознание, зависящее от него, оба существуют в первичном смысле. "Сын короля" является концепцией нереального посредством нереального, поскольку ни король, ни сын не существуют в первичном смысле⁶.

§32 Суммарный итог

*Вачīгхосāнусāрена сотовин̄нāцавīтхийā
Пават्तāнтаруппанна-манодвāрасса гочарā.
Аттхā йассāнусāрена, виннāйанти тато парам;
Сāйам пāññat̄ти виннēййā локасанкетаниммитā ти.*

Следуя за звуком речи через процесс сознания уха, и затем посредством концепции, порождённой (процессом в) ум-двери, возникающей впоследствии, смыслы становятся понятными. Эти концепции должны пониматься, как сформированные мирской конвенцией [договоренностью].

*Ити Абхидхамматхасангахе
Паччайасангахавибхāго нāма
апt̄хамо паричхедо.*

На этом заканчивается восьмая глава
в Руководстве по Абхидхамме, озаглавленном
Сборник обусловленности

ГЛАВА IX

СБОРНИК ОБЪЕКТОВ МЕДИТАЦИИ

(Камматхāнасангахавибхāга)

§1 Вводный стих

*Саматхавипассанāнам бхāванинам ито парам
Камматхāнан павакхāми дувидхам ни йатхāккамам.*

С этого момента я буду объяснять два типа объектов медитации, предназначенных, соответственно, для развития умиротворённости и прозрения.

Комментарий к §1

Два типа объектов медитации: Термин *камматхāна* на пали буквально означает "поле деятельности" или "рабочее место". Этот термин используется для обозначения объекта медитации, рабочего места для развития медитирующими особых достижений в области созерцания. В буддизме признаются два подхода к медитативному развитию: умиротворённость и прозрение. Из них, развитие прозрения [випассана] является исключительно буддийской формой медитации. Данная система медитации уникальна для учения Будды и предназначена для порождения индивидуального прямого понимания истин, открытых и провозглашенных Буддой. Развитие умиротворённости можно также найти и в не буддийских школах медитации. Однако в учении Будды, медитация умиротворённости преподаётся, потому что безмятежность и концентрация, которые она порождает, дают твёрдое основание для практики медитации прозрения. Каждый из этих двух типов медитации имеет свою методологию и ряд объектов медитации, которые и будут объяснены в этой главе.

Умиротворённость и прозрение: Слово *саматха*, переведённое как "умиротворённость", означает умственную тишину. Это слово, практически, является синонимом слову концентрация (*самадхи*), хотя оно происходит от другого корня – "сам" – означающего "становиться умиротворённым". Технически, *саматха* определяется как однонаправленность ума (*чittass'ekaggatā*) в восьми медитативных достижениях – четырёх джхāнах тонкоматериальной среды по системе Суттанты (в пяти по системе Абхидхаммы) и четырёх джхāнах нематериальной среды. Эти достижения называются умиротворённостью, потому что благодаря однонаправленности ума колебания и метания ума становятся приглушёнными и прекращаются¹.

Слово випассана, переведённое как "прозрение", объясняется как видение различными способами (*вивидхākārato дассана*). Прозрение – это прямое медитативное восприятие явлений в терминах трёх характеристик – временности, страдания и безличностности. Оно является функцией четасики мудрость (*пāññā*), направленной на раскрытие истинной природы вещей.

В данной главе, объяснение медитаций умиротворённости и прозрения, является кратким изложением всей «Висудхимагги», к которой и предлагается обратиться читателю для более детального изучения.

Сборник умиротворённости
(*саматхасангха*)

Базовые категории

§2 Объекты медитации

Таттха саматхасангхе тāва даса касинāни, даса асубхā, даса ануссатийо, чатассо аппаманнāйо, екā саннā, екам ваватхāнам, чаттāро āруппā чāти саттавидхена саматхакамматхāнасангхахо.

При этом, в сборнике умиротворённости, руководство по объектам медитации для развития умиротворённости семерично: (1) десять касин, (2) десять типов отвратностей, (3) десять типов памятования, (4) четыре безграничности, (5) одно восприятие, (6) один анализ и (7) четыре нематериальных состояния.

Комментарий к §2

Эти семь категорий в сумме образуют сорок отдельных объектов медитации, которые будут перечисляться в §§6–12. Смотрите таблицу 9.1.

§3 Темпераменты

Рāгачаритā, досачаритā, мохачаритā, саддхāчаритā, буддхичаритā, витаккачаритā чāти чхаббидхена чаритасанганхо.

Сборник типов темпераментов шестеричен: (1) страстный, (2) злобный, (3) заблуждающийся, (4) верующий, (5) интеллектуальный и (6) логический.

Комментарий к §3

"Темперамент" (*чарита*) означает личностную природу, характер индивидуума проявляющийся через его или её поведение и занимаемые им (ею) позиции [по различным вопросам и в различных ситуациях]. Темперамент людей различается вследствие разнообразия их прошлых камм. Комментаторы утверждают, что темперамент определяется каммой, производящей сознание перерождения.

Среди шести типов темперамента, страстный и верующий типы образуют друг с другом параллельную пару, поскольку оба предполагают благосклонное отношение к объекту: в первом случае неблаготворное, во втором благотворное. Таким же образом параллельную пару образуют злобный и интеллектуальный темпераменты, поскольку злость отворачивается от своего объекта неблаготворным способом, в то время как интеллект делает это через открытие подлинных недостатков. Заблуждающийся и логический темпераменты также образуют пару, так как заблуждающаяся личность колеблется ввиду своей поверхностности, в то время как логический тип делает это же из-за поспешных спекуляций. Для получения более подробной информации о темпераментах см. «*Висуддхимаггу*», главу III, стр. 74-102 [нумерация страниц в «*Висуддхимагге*», ввиду отсутствия перевода на русский, здесь и далее дана для англоязычной версии текста].

§4 Развитие

Парикаммабхāванā, упачāрабхāванā, аппанāбхāванā чāти тиссо бхāванā.

Тремя стадиями ментального развития являются: предварительное развитие, развитие доступа и развитие погружения.

Комментарий к §4

Предварительное развитие случается с момента начала практики медитации и до подавления пяти препятствий и возникновения образа-копии. *Развитие доступа* происходит тогда, когда пять препятствий подавлены и появляется образ-копия. Данная стадия длится с момента появления образа-копии и до читты смены происхождения (*готрабхū*) в ментальном процессе, завершающемся джхāной. Читта, которая следует сразу же за сменой происхождения, называется погружением. Она знаменует начало *развития погружения*, которое происходит на уровне джхāн тонкоматериальной или нематериальной сред.

§5 Образы

Парикамманимиттам, уггаханимиттам, патибхāганимиттам чā ти тīчи нимиттāни ча ведитаббāни.

Следует понять, что существует три образа: предварительный образ, учебный образ и образ-копия.

Комментарий к §5

Предварительным образом является изначальный объект концентрации, используемый во время предварительной стадии практики. *Учебным образом* является ментальная копия воспринятого умом объекта в точности в том виде, в котором он предстаёт перед физическими глазами. Умственно визуализируемое изображение, свободное от всех дефектов, является *образом-копией*. Говорится, что образ-копия "появляется как будто вспыхивая из учебного образа и являясь в сто или тысячу раз более очищенным, ... как диск луны, выходящей из-за тучи" («Висудхимагга», глава IV, 31). Также см. §17 ниже.

Сорок объектов медитации (камматхāнасамуддеса)

§6 Касины

Катхам? Патхавīкасиṇам, āпокасиṇам, теджокасиṇам, вайокасиṇам, нīлакасиṇам, пīтакасиṇам, лохитакасиṇам, одāтакасиṇам, āкāсакасиṇам, āлокакасиṇам чā ти имāни даса касиṇāни нāма.

Каким образом? Десять касин это: касина земли, касина воды, касина огня, касина воздуха, голубая касина, желтая касина, красная касина, белая касина, касина пространства и касина света.

Комментарий к §6

Десять касин: Слово *касиṇа* означает "целое" или "тотальность". Данное название получено в связи с тем, что образ-копия должен быть расширен и распространен повсюду, без границ.

Касина земли и т. д.: В случае *касины земли* человек подготавливает диск размером около тридцати сантиметров в диаметре, покрывает его глиной цвета зари и хорошоенько разглаживает. Это диск касины, который служит предварительным образом для развития касины земли. Затем он помещает этот диск на расстоянии около метра и концентрируется на нём полузакрытыми глазами, созерцая его как "земля, земля...".

Для развития *касины воды* можно использовать сосуд, наполненный чистой водой и созерцать её как "вода, вода". Для развития *касины огня* можно разжечь костер, на который следует смотреть через отверстие в куске кожи или ткани, думая "огонь, огонь". Тот, кто развивает *касину воздуха*, концентрируется на ветре, входящем через окно или проем в стене, думая "воздух, воздух".

Для развития *цветных касин* можно подготовить диск установленного размера покрасить его в синий, желтый, красный или белый цвет. После этого нужно сосредоточиться на нём, мысленно повторяя название цвета. Можно даже приготовить объект из цветов [речь идет о растениях] требуемого цвета.

Касина света может быть развита путём концентрации на луне, на немерцающем свете лампы, на круге света, отбрасываемом на землю либо на блике солнечного или лунного света, входящего через щель или отверстие в стене и отбрасываемом на другую стену.

Касина пространства может быть развита путём концентрации на отверстии около тридцати сантиметров в диаметре, созерцая его как "пространство, пространство".

Для полного рассмотрения касин см. «*Висуддхимаггу*», главы IV и V.

§7 Отвратность

Уддхумāтакам, винīлакам, випуббакам, виччхиддакам, виккхāйтакам, виккхиттакам, хатавиккхиттакам, лохитакам, пулувакам, ар̄тихикан чāти има даса асубхā нāма.

Десятью типами отвратности являются: раздутый труп, синюшный труп, гнойный труп, расчленённый труп, съеденный труп, разбросанный на части труп, изувеченный и разбросанный на части труп, кровавый труп, зараженный червями труп и скелет.

Комментарий к §7

Десять типов отвратности – это трупы, находящиеся в разных стадиях разложения. Данный тип объектов медитации особенно рекомендуется для устранения сенсорной страсти. См. «*Висуддхимаггу*», главу VI.

§8 Памятования

Буддхāнуссати, дхаммāнуссати, сангхāнуссати, сīлāнуссати, чāgāнуссати, деватāнуссати, упасамāнуссати, мараṇāнуссати, кāяагатāсати, ānāpāнассати чāти има даса ануссатийо нāма.

Десять памятований это: памятование Будды, памятование Дхаммы, памятование Сангхи, памятование нравственности, памятование щедрости, памятование дэвов, памятование мира, памятование смерти, осознанность тела и осознанность дыхания.

Комментарий к §8

Памятование Будды и т. д.: Первые три типа памятования практикуются вызыванием в уме благих качеств Будды, Дхаммы или Сангхи, как они перечислены в традиционных формулах.

Памятование нравственности практикуется путём осознанного памятования особых качеств целомудренного поведения, рассматриваемого как неразрывное и лишённое нарушений и срывов.

Памятование щедрости подразумевает осознанное обдумывание особых качеств щедрости.

Памятование дэвов практикуется осознанным размышлением следующего типа: "Божества рождаются в таких возвышенных состояниях ввиду их веры, нравственности, обучения, щедрости и мудрости. Я тоже обладают этими же качествами". Этот объект медитации практикуется с осознанием собственных особых качеств: веры и так далее – в качестве объекта, и с дэвами, присутствующими в качестве свидетелей происходящего.

Памятование мира – это созерцание умиротворяющих атрибутов Ниббāны.

Памятование смерти – это созерцание того факта, что собственная смерть совершенно неизбежна, что время её прихода абсолютно не определено и что, когда смерть приходит, то нужно отказаться от всего.

Осознанность тела – это созерцание тридцати двух отталкивающих частей тела – волос головы, волос тела, ногтей, зубов, кожи, плоти, сухожилий, костей, костного мозга и так далее.

Осознанность дыхания – это внимательность к тактильным ощущениям вдоха и выдоха у основания ноздрей или у верхней губы, где можно ощутить касание воздуха при вдохе и выдохе.

О десяти памятованиях смотрите «*Висуддхимаггу*», главы VII и VIII.

Таблица 9.1: ОБЩИЙ ОБЗОР СОРОКА ОБЪЕКТОВ МЕДИТАЦИИ

Объект	Темперамент	Развитие			Образ			Джхāна		
		Пр	Дст	Пог	Пр	Уч	Коп	1-я	до	5-й
<i>Касина (10)</i>										
Касина земли	Все	"	Пр	Дст	Пог	Пр	Уч	Коп	1-я	до
" воды	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
" огня	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
" воздуха	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Синяя "	Злобный	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Жёлтая "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Красная "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Белая "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
" пространства	Все	"	"	"	"	"	"	"	"	"
" света	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
<i>Отвратности (10)</i>										
Раздутый труп	Страстный	"	"	"	"	"	"	только 1-я		
Синюшный "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Гнойный "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Расчленённый "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Поеденный "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Разбросанный "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Изувеченный "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Кровавый "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Червивый "	"	"	"	"	"	"	"	"		
Скелет "	"	"	"	"	"	"	"	"		
<i>Памятования (10)</i>										
Будда	Верующий	"	"	...	"	"	...	Нет		
Дхамма	"	"	"	...	"	"	...	"		
Сангха	"	"	"	...	"	"	...	"		
Нравственность	"	"	"	...	"	"	...	"		
Щедрость	"	"	"	...	"	"	...	"		
Дэвы	"	"	"	...	"	"	...	"		
Мир	Интеллектуальный	"	"	...	"	"	...	"		
Смерть	"	"	"	...	"	"	...	"		
Тело	Страстный	"	"	Пог	"	"	Коп	1-я		
Дыхание	Заблужд., логич-й	"	"	"	"	"	"	с 1-й по 5-ю		
<i>Безграничности (4)</i>										
Доброта	Злобный	"	"	"	"	"	...	с 1-й по 4-ю		
Сострадание	"	"	"	"	"	"	...	"		
Радость	"	"	"	"	"	"	...	"		
Спокойствие	"	"	"	"	"	"	...	только 5-я		
<i>Восприятие (1)</i>										
Неприятное в еде	Интеллектуальный	"	"	...	"	"	...	Нет		
<i>Анализ (1)</i>										
Четыре элемента	Интеллектуальный	"	"	...	"	"	...	Нет		
<i>Нематер-е сост.</i>										
Бескон. прост-во	Все	"	"	"	"	"	...	1-я НМ джхāна		
Бескон. созн-е	"	"	"	"	"	"	...	2-я НМ джхāна		
Ничто	"	"	"	"	"	"	...	3-я НМ джхāна		
Ни восприятие ни не- восприятие	"	"	"	"	"	"	...	4-я НМ джхāна		

Примечание: Пр – предварительное развитие / предварительный образ; Дст – развитие доступа; Пог – развитие погружения; Уч – учебный образ; Коп – образ-копия.

§9 Безграничности

Меттā, карунā, мудитā, упеккхā чā ти имā чатассо аппаманññāйо нāма, брахмавихārā ти ча павуччанти.

Четыре безграничности, также называемые божественными обиталищами, это: любящая доброта, сострадание, альтруистическая радость и спокойствие.

Комментарий к §9

Четыре безграничности: Данные состояния называются безграничностями (*аппаманññā*), потому что их нужно излучать по отношению ко всем живым существам, без ограничений или препятствий. Они также называются *брахмавихāрами*, "божественными обиталищами" или возвышенными состояниями, потому что они являются ментальными жилищами божеств Брахмы в соответствующем мире.

Любящая доброта (меттā) – это желание благополучия и счастья для всех живых существ. Она помогает искоренить недоброжелательность.

Сострадание (карунā) – это то, что заставляет сердце трепетать при встрече со страданием других. Им является желание устраниТЬ страдание других существ и оно противоположно жестокости.

Альтруистическая радость (мудитā) – это способность возрадоваться успеху и процветанию других. Это поздравительная позиция, помогающая устраниТЬ зависть и недовольство успехом других.

Спокойствием (упеккхā), в качестве божественного обиталища, является состояние ума, которое рассматривает других беспристрастно, свободно от привязанностей и отвращения. Беспристрастная позиция является его главной характеристикой и она противоположна фаворитизму и обидчивости.

Для полного объяснения божественных обиталищ см. «*Висуддхимаггу*», главу IX.

§10 Одно восприятие

Āхāре патикулласанññā екā санññā нāма.

Одно восприятие – это восприятие неприятных аспектов в еде.

Комментарий к §10

Восприятие неприятных аспектов в еде – это восприятие, которое возникает через размышление над отталкивающими качествами физического питания, такими как трудностью поиска пищи, неприятной стороной её использования, пищеварительным процессом, выделением и т. д. см. «*Висуддхимаггу*», главу XI, стр. 1-26.

§11 Один анализ

Чатудхāтуватхāнам екам ваватхāнам нāма.

Один анализ – это анализ четырёх первоэлементов.

Комментарий к §11

Разложение на четыре первоэлемента подразумевает созерцание тела, как состоящего из четырёх великих первоэлементов: земля-элемента, проявляющегося в твёрдых частях тела, вода-элемента, проявляющегося в телесных жидкостях, огонь-элемента, проявляющегося в телесном тепле и воздух-элемента, проявляющегося в дыхании и жизненных потоках. Смотрите «*Висуддхимаггу*», главу XI, стр. 27-117

§12 Нематериальные состояния

Ākāsānāñchāyatānādaiyo chattāro āruppā nāmā ti sabbatxā ni samatxani ddesē chattālīsa kammatthānāni bhavanati.

Четырьмя нематериальными состояниями являются сфера бесконечного пространства, и так далее. Таким образом, в описании умиротворённости, в сумме существует сорок объектов медитации.

Комментарий к §12

Ими являются объекты четырёх нематериальных джхāн: (1) сфера бесконечного пространства; (2) сфера бесконечного сознания; (3) сфера ничто; и (4) сфера ни восприятия ни не-восприятия. См. «Висуддхимаггу», главу X.

§13 Анализ пригодности (*sappāyabhexa*)

Charitāsu pana dasa acubhā kāyagatāsamisankhātā kōṭṭhāsabhxāvanā cha rāgacharitassa sappāyā.

Chatasso appamāññāyo nīlādīni cha chattāri kasiñāni dosacharitassa.

Ānāpānam mocharitassa vitakkacharitassa cha.

Buddhānusssati ādaiyo chha saddhācharitassa.

Maraṇa-upasama-saññā-vavatthānāni buddhicharitassa.

Cesāni pana sabbāni pi kammatthānāni sabbesam pi sappāyāni.

Tatthā pi kasiñesu putthulam mocharitassa, kхuddakam vitakkacharitass' evā ti.

Aīam ettxa sappāyabhexo.

Что касается темпераментов, десяти видов отвратности и осознанности тела, то есть медитации на тридцать две части, они подходят для тех, кто обладает страстным темпераментом.

Четыре безграничности и четыре цветных касины подходят для обладающих злобным темпераментом.

Осознанность дыхания подходит для обладающих заблуждающимся и логическим темпераментом.

Шесть памятований – Будды и так далее подходят для обладающих верующим темпераментом; памятование смерти, мира, восприятие отталкивающих аспектов в еде, а также разложение на четыре великих первоэлемента подходят для обладающих интеллектуальным темпераментом.

Все остальные объекты медитации подходят для всех темпераментов.

Что касается касин, большая подходит для заблуждающегося темперамента, а маленькая для обладающего логическим темпераментом.

Таким образом, это был анализ по типу пригодности.

Анализ развития (*bhāvanābheda*)

§14 По типу трёх стадий

Bhāvanāsu pana sabbatthā pi pariññambhāvanā labbhāt' eva.

Buddhānusssati ādīsu aṭṭhasu saññā-vavatthānēsu chā ti dasasu kammatthānēsu upaṭṭhabhāvanā va sampadjājātati, nātthi appanā.

Cesecu pana samatimsa kammatthānēsu appanābhāvanā pi sampadjājātati.

Предварительная стадия медитации может быть достигнута с любым из этих сорока объектов медитации. С десятью объектами медитации – восемью памятованиями, Будды и так далее, одним восприятием и одним анализом – может быть достигнуто только доступ, но не погружение. С тридцатью оставшимися объектами медитации может быть достигнута и стадия погружения.

Комментарий к §14

В десяти объектах, начиная с памятования Будды, ум вовлечен в размыщение над большим количеством различных качеств и тем, а это предполагает интенсивное использование начального приложения (*вимакки*), которое не даёт односторонности обрести фиксацию, необходимую для достижения погружения.

§15 По типу джхāны

Таттхāти даса касинāни ānāpānāñ ча пāñчакаджжхāникāни. Даса асубхā кāyагатāсати ча пāñчамаджжхāникā. Меттāдайо тайо чатукгаджжхāникā. Упеккхā пāñчамаджжхāникā. Ити чхаббīсати рūpāvачараджжхāникāни камматpхāнāни. Чаттāро пана āруппā аруппаджжхāникā.

Айам еттха бхāванāбхедо.

При этом, десять касин и осознанность дыхания производят пять джхāн; десять типов отвратности и осознанность тела – (только) первую джхāну; первые три безграничности – любящая доброта, [сострадание и альтруистическая радость] – четыре джхāны; спокойствие – (только) пятую джхāну.

Таким образом, двадцать шесть объектов медитации производят джхāны тонкоматериальной среды.

Четыре нематериальных состояния производят нематериальные джхāны.

Таким образом, здесь был дан анализ по типу развития.

Комментарий к §15

Десять типов отвратности и осознанность тела требуют использования *вимакки*, поэтому они неспособны вызвать джхāны более высокие чем первая, которые лишены *вимакки*. Первые три безграничности в обязательном порядке возникают в ассоциации с радостным чувством (*соманасса*) и таким образом, могут вести только к четырём первым джхāнам, которые сопровождаются радостным чувством. Безграничность спокойствия возникает в ассоциации с нейтральным чувством, и таким образом, может происходить только на уровне пятой джхāны, которая сопровождается чувством спокойствия.

Анализ местности (*гочарабхеда*)

§16 Образы

Нимиттесу пана парикамманимиттам уггаханимиттан̄ ча саббаттхāти йатхāрахам парийāйена лаббхант' ева. Патибхāганимиттам пана касин'-āсубха-коñхāса-ānāpāнесв' ева лаббхати. Таттха хи патибхāганимиттам āраббха упачāрасамāдхи аппанāсамāдхи ча паваттани.

Среди трёх образов, предварительный образ и учебный образ обычно встречаются в отношении каждого объекта, соответствующим образом. Но образ-копия встречается только у касин, в типах отвратности, частях тела и осознанность дыхания. Именно с помощью образ-копии достигается стадия концентрации доступа и погружения.

§17 Появление образа в медитации

Катхам? Адикаммикасса хи патхавимаңдаладису нимиттам уггаңхантасса там аламбанам парикамманимиттан ти павуччати. Сā ча бхāванā парикаммабхāванā нāма.

Каким образом? Когда начинающий медитирующий воспринимает какой-то определённый знак с диска земли и т. д., то этот объект называется предварительным знаком, а его медитация предварительным развитием.

Йадā пана там нимиттам читтена самугахитам хоти, чаккхунā пассантасс' ева манодвāрасса апāтхам агатам тадā там ев' аламбанам уггаханимиттам нāма. Сā ча бхāванā самāдхийати.

Когда же этот образ был воспринят тщательным образом и вошел в диапазон ум-двери так же, как будто бы он виден глазами, тогда он называется учебным знаком, а медитация обретает концентрацию.

Татхāсамāхитасса пан' етасса тато парам тасмим уггаханимитте парикаммасамāдхинā бхāванам ануйунджансантасса йадā таппатибхāгам ваттхудхаммавимучитам паннāттисанкхāтам бхāванāмайам аламбанам читте саннисиннам самаппитам хоти, тадā там патибхāганимиттам самуппаннан ти павуччати.

Когда человек сконцентрирован таким образом, то далее он прилагает свои усилия к медитации посредством предварительной концентрации, основанной на этом учебном образе. Когда он это делает, то в уме должным образом устанавливается и фиксируется объект, являющийся копией этого (учебного образа), (объект) свободный от недостатков исходного объекта, считающийся концепцией, порождённой медитацией. Тогда и говорится о появлении образа-копии.

§18 Достижение джхāны

Тато патпхāйа парипантхавиппахāнā кāмāвачарасамāдхисанкхāтā упачāрабхāванā ниппханнā нāма хоти. Тато парам там ева патибхāганимиттам упачāрасамāдхинā самāсевантасса рūпāвачарапатхамаджжхāнам аппети.

После этого развитие доступа, заключающееся в концентрации, принадлежащей к сенсорной среде, в которой были отброшены все помехи, считается выполненным. Вслед за этим, по мере культивации образа-копии посредством концентрации доступа, человек входит в первую джхāну тонкоматериальной среды.

Тато парам там ева патхамаджжхāнам аваджжсанам, самāпаджжсанам, адхитпхāнам, вутпхāнам, пачавеккханā чāти имāхи панчахи васитпхāтам катвā витакkāдикам одāрикангам пахāнāйа вичāрāдисукхуманг'упаттийā падахато йатхāккамам дутийаджжхāнāдайо йатхāрахам аппенти.

Вслед за этим он овладевает первой джхāной посредством пяти типов мастерства: в переключении [на процесс медитации], достижении, решимости, выходе и обозревании. Затем, стремясь последовательно отбросить более грубые факторы, такие как начальное приложение и т. д., и последовательно пробудить более утончённые факторы, такие как устойчивое приложение и т. д., он входит во вторую джхāну и т. д., в соответствующем порядке, согласно своим способностям.

Ич' евам патхавимаңдайсу двайсатикамматпхāнесу патибхāганимиттам упалаbbхати. Авасесесу пана аппаманнā сантапаннāттийам паваттанти.

Таким образом, образ-копия присутствует в двадцати двух объектах медитации – в касине земли и т. д., но среди оставшихся (восемнадцати) объектов, безграничности возникают с концепцией живых существ (в качестве своего объекта).

Комментарий к §18

Пять типов мастерства: Среди них мастерство в переключении на процесс медитации (*āvadžjanavasitā*) – это способность быстро и легко, в соответствии с собственным намерением, переключаться на различные факторы джхāны, такие как *вимакка*, *вичāра* и т. д. Мастерство в достижении (*самāпаджjanavasitā*) – это способность быстро и легко, достигать различных джхāн, без возникновения большого количества бхаванг в процессе их достижения. Мастерство в решимости (*адхи॒тхānavasitā*) – это способность оставаться в джхāне долгое время, установленное предварительным решением. Мастерство в выходе (*вүтпхānavasitā*) – это способность быстро и легко выходить из джхāны. И мастерство в обозрении (*паччавекхānavasitā*) – это способность обозревать джхāну, выход из которой был только что осуществлён. Кроме этих пяти видов мастерства, медитатору также предлагается развивать навык распространения визуализируемого образа-копии через постепенное увеличение его размера, пока не станет казаться, что он занимает весь мир.

§19 Нематериальные достижения

Ākāsavadžj̄asitakasinesu pana īam kīnchi kasiṇam ugghāṭetvā laddham ākāsam anantavasena pariṇammam karontassa paṭṭhamāruppam appeti. Tam eva paṭṭhamāruppavinnāñam anantavasena pariṇammam karontassa duṭṭiyāruppam appeti. Tam eva paṭṭhamāruppavinnāñābhāvam pana nattxi kīnchī ti pariṇammam karontassa tatiyāruppam appeti. Tatiyāruppam sāntam etam paññtam etan ti pariṇammam karontassa chatutthāruppam appeti.

Затем он отводит внимание от касины (любой кроме касины пространства) и совершает подготовительную работу созерцая пространство, оставшееся на её месте, как бесконечное. Поступая таким образом, он входит в нематериальное достижение. Когда он совершает предварительную работу, созерцая первое сознание нематериальной среды как бесконечное, он входит во второе нематериальное достижение. Когда он совершает предварительную работу, созерцая отсутствие первого сознания нематериальной среды следующим образом: "Ничего не существует", он входит в третье нематериальное достижение. Когда он совершает подготовительную работу, созерцая третье нематериальное достижение следующим образом: "Это умиротворяюще, это возвыщенно", он входит в четвёртое нематериальное достижение.

§20 Другие объекты медитации

Avasesesu cha dasasu kammatthānesu buddhaguṇādikam ālambanam ārabba parikammam katvā tasmiṁ nimitti cādhuksam ugghahite tattx' eva pariṇaman cha samādhiyati, upacāro cha samāpadjāsati.

Что касается других десяти объектов медитации, когда медитирующий совершает предварительную работу, принимая в качестве своего объекта достоинства Будды или другой объект, и когда соответствующий образ уже хорошо освоен, то он сосредотачивается на нём посредством предварительного развития, и концентрация доступа также становится выполненной.

§21 Прямое знание

Abhinñāvasena pavattamānam pana rūpāvacaрапāñchamadžjāñānam abhinñāpādaṅā pāñchamadžjāñānā vutpātthāhitvā adhi॒tthāyādikam āvadžjāsetvā pariṇammam karontassa rūpādisu ālambanesu yātthāraham appeti.

Abhinñā cha nāma:

Иddhividham dibbasotam paracittaviddjānanā

Пуббенивāсāнуссати диббачаккхūти панчадхā.

Айам еттха гочарабхедо.

Ниттхито ча саматхакамматтхāнанайо.

Выйдя из пятой джхāны, взятой в качестве основания для прямого знания, переключившись на решимость и т. д., совершая предварительную работу, он входит в пятую джхāну тонкоматериальной среды, возникающую в виде прямого знания по отношению к таким объектам, как видимые формы и т. д.

Прямое знание пятерично: сверхобычные силы, божественное ухо, знание умов других, вспоминание прошлых жизней и божественное око.

Таким образом, здесь был дан анализ местности.

Метод медитации
для развития умиротворённости изложен.

Комментарий к §21

Выходя из пятой джхāны и т. д.: «*Висуддхимагга*» объясняет процедуру для реализации прямых знаний следующим образом: "(После реализации предварительных стадий медитации) он достигает джхāны, как основания для прямого знания, и затем выходит из неё. Затем, если он хочет произвести из себя сто копий³, он выполняет предварительную работу следующим образом: "Пусть я произведу из себя сто копий", после чего опять достигает джхāны, в качестве основания для прямого знания, выходит и формирует решимость. Он производит из себя сто копий одновременно с сознанием, формирующим решимость" («*Висуддхимагга*», глава XII, 57).

Прямое знание пятерично:

(1) *Сверхобычные силы* включают в себя способность отображать множество форм своего тела, появляться и исчезать по своему желанию, беспрепятственно проходить сквозь стены, нырять в землю и выныривать из неё, ходить по воде, путешествовать по воздуху, касаться солнца и луны, а также осуществлять полный контроль над своим телом вплоть до мира Брахмы.

(2) *Божественное ухо* позволяет слышать тонкие и грубые звуки, как далеко, так и близко.

(3) *Знание умов других* – это способность читать мысли других и напрямую знать состояния их ума.

(4) *Вспоминание прошлых жизней* – это способность знать собственные прошлые рождения и открывать для себя разнообразные детали, связанные с этими рожданиями.

(5) *Божественное око* – это способность к ясновидению, которая позволяет видеть божественные или земные события, как далеко, так и близко. В божественное око также входит знание кончины и перерождения существ (*чуттапаттайнāна*), то есть непосредственное восприятие того, как существа уходят и возникают вновь в соответствии с их каммой.

Все эти типы прямого знания являются мирскими и зависят они от овладения пятой джхāной. Текст также упоминает шестое прямое знание. Это знание уничтожения пороков (*āсавакхайанāна*), являющееся сверхмирским и возникающее через прозрение.

Сборник посвященный прозрению
(*випассанāсангаха*)

Базовые категории

§22 Стадии очищения

Випассанāкамматтхāне пана сīлависуддхи, читтависуддхи, диттхивисуддхи, канкхāвитараṇависуддхи, маггāмагганаññадассанависуддхи, паñипадāññадассанависуддхи,

ñāṇadassanavisuddhi чāти сattaviddhena висуддхисангано.

В медитации прозрения, сборник посвященный прозрению семеричен: (1) очищение добродетели, (2) очищение ума, (3) очищение взгляда, (4) очищение путём преодоления сомнения, (5) очищение через знание и видение того, что является путём, а что путём не является, (6) очищение посредством знания и видения пути и (7) очищение знанием и видением.

Таблица 9.2: СЕМЬ СТАДИЙ ОЧИЩЕНИЯ

Очищение	Практика
I. Добротели	Четыре типа очищенной добродетели
II. Ума	Концентрация доступа и погружения
III. Взгляда	Понимание характеристик и т. д. ментальных и материальных явлений
IV. Преодолением сомнения	Различение условий [возникновения] ментальных и материальных явлений
V. Знанием и видением пути и того, что им не является	1. Знание постижения 2. Знание возникновения и исчезновения (начальная фаза) Отличие неправильного пути от правильного пути созерцания
VI. Знанием и видением пути	2. Знание возникновения и исчезновения (зрелая фаза) 3. Знание исчезновения 4. Знание устрашения 5. Знание опасности 6. Знание утраты иллюзий 7. Знание желание освобождения 8. Знание созерцания 9. Знание спокойствия в отношении формаций 10. Знание согласования
Между VI и VII	11. Смена происхождения
VII. Знанием и видением	Знание четырёх сверхмирских путей

Примечание: Знания прозрения перечислены в правом столбце арабскими цифрами.

Комментарий к §22

Эти семь стадий очищения должны достигаться последовательно, каждая являясь поддержкой для последующей. Первое очищение соответствует нравственному аспекту пути, второе аспекту концентрации, пять последних аспекту мудрости. Шесть первых стадий – мирские, последняя – сверхмирские пути. См. таблицу 9.2.

§23 Три характеристики

Аничалакханам, дукхалакханам, анаталакханам чāти тīни лакханāни.

Существует три характеристики: характеристика временности, характеристика страдания и характеристика безличностности.

Комментарий к §23

Характеристика временности – это возникновение, исчезновение и изменение, то есть,

достижение стадии несуществования после возникновения.

Характеристика страдания – это постоянная подавленность возникновением и исчезновением.

Характеристика безличности – это недостижимость полного контроля, то есть факт невозможности осуществления полного контроля над явлениями ума и материи.

§24 Три созерцания

Аниччāнупассанā, дуккхāнупассанā, анаттāнупассанā чā ти тиссо анупассанā.

Существует три созерцания: созерцание временности, созерцание страдания и созерцание безличности.

§25 Десять типов знания

(1) *Саммасанāñānam*, (2) *удайаббайāñānam*, (3) *бхангāñānam*, (4) *бхайāñānam*, (5) *ādīnavanāñānam*, (6) *ниббидāñānam*, (7) *мунчитукамайатāñānam*, (8) *пāтисанкхāñānam*, (9) *санкхāр'упеккхāñānam*, (10) *ануломанāñānam* чā ти даса випассанāñāñāni.

Существует десять типов знания прозрения: (1) знание понимания, (2) знание возникновения и исчезновения (формаций), (3) знание исчезновения (формаций), (4) знание (разлагающихся вещей) как устрашающих, (5) знание (устрашающих) вещей, как опасных, (6) знание утраты иллюзий (относительно всех формаций), (7) знание желания к освобождению, (8) знание рефлексивного созерцания, (9) знание спокойствия в отношении всех формаций и (10) знание согласования.

§26 Три освобождения

Сүññato вимоккхо, анимитто вимоккхо, аппанихитто вимоккхо чā ти тайо вимоккхā.

Существует три освобождения: освобождение через пустоту, освобождение через беззнаковость и освобождение через свободу от желаний.

§27 Три двери освобождения

Сүññatāнупассанā, анимитtāнупассанā, аппанихитāнупассанā чā ти тīни вимоккхамукхāни ча ведитаббāни.

Существует три двери освобождения: созерцание пустоты, созерцание беззнаковости и созерцание свободы от желаний.

Комментарий к §§26-27

Эти категории будут объяснены в ходе последующего изложения.

Анализ очищения (*висуддхибхеда*)

§28 Очищение добродетели

Катхам? Пāтимоккхасамварасīlam, индрийасамварасīlam, āджīвапāрисуддхисīlam, паччайасаннисситасīлан чā ти чатупāрисуддхисīlam сīлависуддхи nāma.

Каким образом? Очищение добродетели состоит из четырёх типов очищенной добродетели, а именно:

(1) добродетель в отношении соблюдения дисциплинарного кодекса пāтимоккха;

- (2) добродетель в отношении сдерживания сенсорных управляющих способностей;
- (3) добродетель, состоящая в чистоте способа добывания средств к существованию; и
- (4) добродетель, связанная с использованием принадлежностей.

Комментарий к §28

Данные четыре типа очищенной добродетели объясняются по отношению к жизни бхиккху, буддийского монаха.

Добродетель в отношении соблюдения дисциплинарного кодекса пāтимоккхи: Пāтимоккха является кодексом фундаментальных дисциплинарных правил, обязательных для буддийского монаха. Этот кодекс состоит из 227 правил той или иной степени тяжести. Идеальное соблюдение правил, изложенных в «Пāтимоккхе», называется "добродетель в отношении соблюдения пāтимоккхи".

Добродетель в отношении сдерживания сенсорных управляющих способностей означает проявление осознанности при столкновении с сенсорными объектами, не позволение уму отвлекаться под влиянием притяжения к приятным объектам и отторжения к неприятным объектам.

Добродетель, состоящая в чистоте источника средств к существованию, имеет дело со способом приобретения бхиккху всего необходимого для жизни. Он не должен добывать необходимые принадлежности способом неподобающим для монаха, посвятившего себя чистоте и честности.

Добродетель, связанная с использованием принадлежностей означает, что бхиккху должен использовать четыре типа принадлежностей – одеяние, поданную ему еду, жилье и лекарства – после размышления об их настоящем назначении [т.е. используя их только с целью поддержания тела на пути достижения просветления].

§29 Очищение ума

Упачāрасамāдхи, аппанāсамāдхи чāти дувидхо ти самāдхи читтависуддхи нāма.

Очищение ума состоит из двух концентраций, а именно: концентрация доступа и концентрация погружения.

Комментарий к §29

Палийская традиция буддизма различает два подхода к развитию прозрения. Один подход, называемый колесницей умиротворённости (*саматхайāна*), подразумевает предварительное развитие медитации умиротворённости до уровня концентрации доступа или концентрации погружения, используемого в качестве основы для развития прозрения. Тот, кто перенимает данный подход – медитатор *саматхайāника* – сначала достигает концентрации доступа, либо одной из джхāн тонкоматериальной или нематериальной среды. Затем он принимается за развитие прозрения, распознавая ментальные и физические явления, случающиеся в джхāне, как ментальные-материальные, и отыскивая их условия (см. §§30-31), после чего он созерцает эти факторы с точки зрения трёх характеристик (см. §32). Для такого медитатора, очищением ума считается стадия предварительного достижения концентрации доступа либо концентрации погружения.

Другой подход, называемый колесницей чистого прозрения (*сuddхавипассанāйāна*), не использует развитие умиротворённости в качестве основания для развития прозрения. Вместо этого медитатор, после очищения нравственности, напрямую входит в осознанное созерцание изменяющихся ментальных и материальных процессов своего собственного опыта. По мере того, как созерцание обретает силу и точность, ум становится естественным образом сконцентрированным на постоянно меняющемся потоке опыта. И происходит это на уровне концентрации, соответствующем концентрации доступа. Это ежемоментное фиксирование ума на материальных и ментальных процессах в их настоящей непосредственности называется

моментарной концентрацией (*кханикасамадхи*). Так как она подразумевает степень умственной стабилизации равной концентрации доступа, эта моментарная концентрация рассматривается как очищение ума для медитатора *випассанаййника*, то есть того, кто использует колесницу чистого прозрения. Такой медитатор также называется «работником сухого понимания» (*суккхавипассака*), так как он развивает прозрение без "смазки" джхāн⁴.

§30 Очищение взгляда

Лаккхана-раса-паччупаттхāна-падаттхāна-васена нāмарūпапариггахо диttхивисуддхи нāма.

Очищением взгляда является различие ума и материи в отношении их характеристик, функций, проявлений и непосредственных причин.

Комментарий к §30

Очищение взгляда названо таким образом в связи с тем, что оно помогает очистить один из ошибочных взглядов о постоянном «Я». Это очищение достигается в ходе медитации через различие личности, как состоящей из набора ментальных и материальных факторов, которые случаются независимо, без какого-либо контролирующего «Я» внутри них или за их пределами. Данная стадия также ещё называется аналитическим знанием ментального-материального (*нāмарūпаваттхāнāнā*), потому что здесь ментальные и материальные явления различаются по типу их характеристики т. д.

§31 Очищение через преодоление сомнения

Тесам ева ча нāмарūпāнам паччайапариггахо канкхāвитараṇависуддхи нāма.

Очищение через преодоление сомнения – это различие условий [возникновения] все тех же ума и материи.

Комментарий §31

Очищение через преодоление сомнения называется так, потому что оно развивает знание, которое устраниет сомнения об условиях ментального-материального в трёх периодах времени – прошлом, настоящем и будущем. Это достигается за счет применения, в течение процесса созерцания, знания взаимозависимого происхождения с целью достижения понимания того, что нынешняя совокупность ментального-материального возникла не по какой-то случайности и не от какой-то гипотетической причины, такой как Бог-творец или изначальная душа, но появилось благодаря предыдущим: невежеству, страстному желанию, цеплянию и камме. Затем данный принцип применяется таким же образом к прошлому и к будущему. Данная стадия также называется знанием распознавания условий (*паччайапариггаханāнā*).

§32 Очищение пути и то, что не является путем

Тато парам пана татхāпариgгахитесу сапаччайесу тебхūмакасанкхāресу атīтāдибхедабхиннесу кхандхāдинаиам āраббха калāпавасена санкхиптвā аниччам кхайаттхена, дуккham бхайаттхена, анаттā асāракаттхенā ти аддхāнавасена сантативасена кхānavасена вā саммасанāнāнена лаккханаттайам саммасантасса тесв' ева паччайавасена кхānavасена ча удаibбайанāнена удаibбайам саманупассантасса ча.

Распознав таким образом формации трёх планов вместе с их условиями, медитатор собирает их в группы по типу таких категорий как скопления и т. д., разделённые на прошлые (настоящие и будущие).

Затем он, через знание постижения, постигает эти формации через свойственные им три характеристики – временность в смысле разрушения, страдание в смысле устрашения и безличностность в смысле отсутствия внутреннего ядра – по принципу продолжительности, непрерывности и момента. Затем он, знанием возникновения и исчезновения, созерцает возникновение и исчезновение (этих формаций) по типу условия и момента.

*Обхāсо пīти пассадхи, адхимоккхо ча пагахо
Сукхам нāнам упат̄хāнам упеккхā ча никанти чā ти.*

*Обхāсāди-випассан'упаккилесе парипантхапариггахавасена
маггāмаггалакхаṇававатхāнам маггāмагганāнадассанависуддхи нāма.*

Делая это, возникают: аура, восторженность, уравновешенность, решимость, усилие, счастье, знание, осознанность, спокойствие и привязанность.

Очищение через знание и видение того, что является путём и что путём не является – это распознавание характеристик того, что является путём и что им не является через различие того, что эти несовершенства прозрения – аура и т. д., – являются помехами на пути продвижения.

Комментарий к §32

Собирает их в группы: Здесь показана подготовка к знанию постижения (*саммасананāна*), к фазе развития прозрения, в которой ментальные и материальные явления исследуются в терминах трёх характеристик. Сначала медитатор рассматривает всю материальность, будь то прошлая, будущая или настоящая, внутренняя или внешняя, грубая или утончённая, низшая или высшая, далекая или близкая, как входящую в скопление материи. Точно так же он рассматривает все чувства, восприятия, ментальные формации и акты сознания, как объединенные их соответствующими скоплениями – скоплением чувств, скоплением восприятия, скоплением формаций и скоплением сознания.

Затем он, через знание постижения, постигает: Здесь показывается фактическое применение трёх характеристик к формациям, собранным в пять скоплений. Все эти формации характеризуются "временностью в смысле разрушения" (*кхайат̄хена*), потому что они подвергаются разрушению точно на том же месте, где и возникли, не переходя в какое-то другое состояние, сохраняющее их индивидуальность; они являются "страданием в смысле устрашения" (*бхайат̄хена*), потому что всё, что является временным, не даёт никакой стабильной безопасности и поэтому является тем, чего стоит опасаться; и они являются "безличностными в смысле отсутствия внутреннего ядра" (*асаракат̄хена*), потому что они лишены какого-либо личностного центра, сущности, или какого-либо внутреннего управляющего.

По принципу продолжительности, непрерывности и момента: "По принципу продолжительности" (*аддхāна*) означает рассмотрение с точки зрения продолженного периода времени. Он начинает с рассмотрения того, что все формации в каждой отдельной жизни являются временными, приносящими страдание и безличностными, затем он планомерно сокращает интервалы [рассмотрения всей жизни, увеличивая их количество]: до трёх стадий одной жизни, до десятилетий [рассматривает все десятилетия одной жизни], до лет [интервалы в один год], до месяцев, недель, дней, часов и т. д., вплоть до момента, пока он не увидит, что даже в одном единственном шаге формации являются временными, причиняющими страдание и безличностными. (См. «*Висуддхимаггу*», главу XX, стр. 46-65.) "По принципу непрерывности" (*сантати*) означает рассмотрение с точки зрения непрерывных серий схожих ментальных или материальных явлений. "По принципу момента" (*кхана*) означает рассмотрение с точки зрения ежемгновенных ментальных и материальных явлений.

Знание возникновения и исчезновения (*удайаббайанāна*) – это знание, заключающееся в созерцании возникновения и прекращения формаций. Под "возникновением" имеется ввиду генерация, производство или возникновение состояний; под "исчезновением" имеется ввиду

их изменение, уничтожение, распад. Знание возникновения и исчезновения осуществляется "по типу условия" (*паччайавасена*), где медитирующий видит возникновение формаций через возникновение их условий, а их угасание через прекращение существования их условий. Оно осуществляется "по типу момента" (*кханавасена*), когда медитирующий, по мере их возникновения и ухода, созерцает фактическое появление и исчезновение ежемгновенных явлений в настоящем моменте. (См. «*Висуддхимагга*», глава XX, стр. 93-99)

Делая это: Знание возникновения и исчезновения происходит в два этапа. В течение первого "хрупкого" знания возникновения и исчезновения, по мере того, как процесс созерцания набирает обороты, в медитаторе возникают десять "несовершенств прозрения" (*випассан'упаккилесā*). Он может наблюдать ауру света (*обхāса*), исходящую из тела. Он испытывает беспрецедентные восторженность (*пīти*), уравновешенность (*пассадхи*) и счастье (*сукха*). Его решимость (*адхимоккха*) возрастает, он совершает величайшее усилие (*паггаха*), его знание (*нāна*) созревает, его бдительное осознание (*упатхāна*) становится устойчивым, он развивает непоколебимое спокойствие (*упеккхā*). И на фоне всего этого опыта присутствует легкая привязанность (*никанти*) – наслаждение этими состояниями и цепляние к ним.

Распознавание характеристик того, что является путём и т. д.: Когда с медитирующим случаются такие возвышенные состояния, если у него не хватает способности различения, он может ошибочно решить, что он достиг сверхмирского пути и плода. Затем он бросит свою медитацию прозрения и сядет наслаждаться этими состояниями, не осознавая своё цепляние к ним. Но если он обладает различением, он распознаёт эти состояния, как всего лишь побочные продукты созревания прозрения. Он будет созерцать их, как временные, являющиеся страданием и лишённые личности, продолжая проницательное созерцание без привязанности к ним. Это различие между десятью несовершенствами прозрения, как не являющимися путём, а также практика проницательного созерцания, как то, что есть правильный путь, называется очищением через знание того, что является путём и того, что не является путём.

§33 Очищение пути

Татхā парипантхавимуттасса пана тасса удаайаббайанāнато пат්‍යхāяа йāвāнуломā тилаккханам випассанāпарампарāяа патипаджжантасса нава випассанāнāнāни патипадāнāнадассанависуддхи нāма.

По мере практики, будучи свободным от этих помех к продвижению, он проходит через последовательность прозрений в отношении трёх характеристик, начиная со знания возникновения и исчезновения и заканчивая согласованием. Эти девять знаний прозрения называются очищением посредством знания и видения пути.

Комментарий к §33

Эти девять знаний прозрения: Девять знаний прозрения, составляющих очищение посредством знания и видения пути перечислены ниже(см. §25):

(1) **Знание возникновения и исчезновения:** Это то же самое знание, которое предшествует несовершенствам прозрения; но в случае, когда эти несовершенства были преодолены, оно созревает и развивается с возросшей силой и ясностью.

(2) **Знание исчезновения (бханганāна):** Когда знание медитатора становится острым и проницательным, он больше не распространяет свою осознанность на возникновение или присутствие формаций, акцентируя внимание только на их прекращении, разрушении, исчезновении и распаде. Это и есть знание исчезновения.

(3) **Знание устрашения (бхайанāна):** Он, по мере созерцания исчезновения формаций во всех трёх периодах времени, понимает, что все подобные распадающиеся вещи во всех измерениях существования в обязательном порядке являются тем, чего стоит опасаться.

(4) **Знание опасности (āдīnavanāна):** Узнав, что все формации устрашающи, медитатор

видит их полностью лишёнными какого-либо ядра или удовлетворённости и, что они являются не чем иным, как опасностью. Он также понимает, что только в том, что необусловлено, свободно от возникновения и уничтожения, есть некая безопасность.

(5) *Знание утраты иллюзий (ниббидāñāna)*: Когда он видит все формации как опасность, он лишается иллюзий на их счет и не черпает никакого удовольствия в области формаций, к какому бы измерению существования они не принадлежали.

(6) *Знание желания к освобождению (муñчитукамайатāñāna)* – это желание, возникающее в ходе созерцания, направленное на освобождение от всего поля формаций, на спасение от них.

(7) *Знание мыслительного созерцания (патисанкхāñāna)*: С целью освободиться от всего поля формаций, медитатор снова пересматривает те же самые формации, рассматривая их различными способами в свете трех характеристик. Когда он чётко обозревает эти формации, как помеченные тремя характеристиками, это является знанием мыслительного созерцания.

(8) *Знание спокойствия в отношении формаций (санкхār'упекхāñāna)*: После прохождения через мыслительное созерцание, медитатор не видит в формациях ничего, что можно было бы принять за "Я" или "моё", поэтому он отбрасывает как страх, так и восторг, и становится безразличным и нейтральным по отношению ко всем формациям. Таким образом, в нем возникает знание спокойствия в отношении формаций.

(9) *Знание согласования (ануломанāna)*: Это знание (также переводимое как "адаптация") является знанием в читах сенсорной среды, которое возникает в ментальном процессе сверхмирского пути (который будет рассмотрен в следующем разделе) и предшествует читте смены происхождения. Эта фаза прозрения называется согласованием, потому что оно согласовывается с функциями истины, как в предыдущих восьми типах знания прозрения, так и в последующем достижении пути.

§34 Очищение знанием и видением

Тасс' евам патипаджжантасса пана випассанāпарипāкам āгамма идāни аппанā уппаджжиссатīти бхавангам воччхиджжистvā уппаннамановāрāваджжанāнтарам две тīñī випассанāчittāни йам кинчи аничchāдилаккхānam āраббха парикам'-опачār'-āнуломанāмена паваттанти. Йā сикхāппаттā сā сāнуломāсанкхāрупеккхā вутпхāнагāминīвипассанāти ча павуччати.

Когда он таким образом практикует созерцание, в связи с созреванием прозрения (он чувствует), "Сейчас возникнет погружение (пути)". Вслед за этим следует арест жизнью-континуума, затем возникает сознание, направляющее к ум-двери, после чего следуют два или три (момента) сознания прозрения, имеющих в качестве своего объекта какую-либо характеристику (временность и т. д.). Они называются моментами подготовки, доступа и согласования. Данное знание спокойствия по отношению к формациям, вместе с знанием согласования (соответствия истинам), когда они доведены до определённого совершенства, также называются "прозрением, ведущим к выходу".

Тато парам готрабхुчittam nibbānam ālambitvā путхуджжсанаготтам абибхавантам арийаготтам абхисамбхонтāти ча паваттати. Тасс' Ḣнантарам ева магго дукхасаччам париджāнанто самудайасаччам паджасанто ниродхасаччам саччикаронто маггасаччам бхāванāвасена аппанāvītхим отарати. Тато парам две тīñī пхалачиттāни паваттитvā нируджжханти. Тато парам бхавангато ва хоти.

После этого возникает сознание смены происхождения, имеющее в качестве своего объекта Ниббāну, которое преодолевает линию преемственности мирян и возносится до линии преемственности благородных существ. Сразу же после этого, полностью понимая истину страдания, отбрасывая истину его происхождения, реализовывая истину его прекращения и развивая истину пути к его прекращению, в (сверхмирском) ментальном процессе погружения возникает путь (вошедшего в поток). После этого возникают и прекращаются два или три

момента сознания плода. После этого происходит впадение в жизнь-континуум.

Пуна бхавангам воччхиндитвā паччавеккханāñāни паваттанти.

*Маггам пхалāñ ча ниббānam паччавеккхати пандито
Хīne килесе сесе ча паччавеккхати вā на вā.
Чхаббисуддхикамен 'евам бхāvetabō чатуббидхо
Нāñадассанависуддхи нāma магго павуччати.*

Айам еттха висуддхибхедо.

Затем, арестовывая жизнь-континуум, возникает знание обзора.

Мудрый человек обозревает путь, плод, Ниббāну, а также он либо перепросматривает, либо нет загрязнения, которые были уничтожены, а также те, которые осталось уничтожить.

Таким образом, этот четверичный путь, который должен быть развит в соответствующей последовательности посредством шестеричного очищения, называется очищением знанием и видением.

Здесь (был изложен) раздел об очищении.

Комментарий к §34

Затем возникает сознание, направляющее к ум-двери: О ментальном процессе пути см. главу IV, §14. У человека с нормальными управляющими способностями возникают три момента сознания прозрения, а у обладающего необычайно острыми управляющими способности человека таких моментов случается только два (опуская момент подготовки).

Прозрение, ведущее к выходу (*вуттхāнагāминīвипассанā*): Это кульминационный этап прозрения, предшествующий возникновению сверхмирского пути. Путь называется выходом потому что, объективно, он выходит из формаций и берёт в качестве объекта Ниббāну, а также, потому что субъективно он выходит из загрязнений.

Сознание смены происхождения (*готрабхुччита*): Эта читта является первым обращением к Ниббāне, а также условием близости для сверхмирского пути. Данное сознание называется сменой происхождения, потому что оно знаменует переход из "линии" или семьи мирян (*путхуджсанаготра*) к линии или семье благородных существ (*арийаготра*). Тем не менее, в то время как данное знание подобно пути в том, что оно познаёт Ниббāну, в отличии от пути оно не может развеять мрак загрязнений, который скрывает Четыре Благородные Истины. Во время приближения ко второму и более высоким путям, этот момент ума, вместо смены происхождения, назван *водāna*, очистка, потому что к этому времени практикующий уже принадлежит к линии благородных существ.

Путь: Сознание пути (*маггачитта*) одновременно выполняет четыре функции, по одной в отношении каждой из четырёх истин. Четырьмя функциями, упомянутыми здесь, являются полное понимание (*паринñā*) страдания; отbrasывание (*пахāna*) страстного желания, являющегося его причиной; реализация (*саччхирийа*) Ниббāны, являющейся его прекращением; и развитие (*бхāvanā*) Благородного Восьмеричного Пути. Для обладающего острыми управляющими способностями, пропускающего подготовительный момент, вслед за путём возникают три читты плода; для других же, прошедших подготовительный момент, возникают только две читты плода.

Знание перепросмотра (*паччавеккханāñāna*): После каждого из четырёх достижений сверхмирских путей, практикующий перепросматривает путь, плод и Ниббāну; обычно, хоть и не обязательно, он также перепросматривает и отброшенные загрязнения, а также загрязнения, которые все ещё остались [не отброшены]. Таким образом, существует максимум девятнадцать типов знания перепросмотра: по пять каждого из первых трёх путей, и четыре для финального пути. Связано это с тем, что у Араханта, являющегося полностью освобождённым, больше не осталось загрязнений, которые нужно перепросматривать.

Анализ освобождения (*вимоккхабхеда*)

§35 Три двери освобождения

Таттха анаттāнупассанā аттāбхинивесам мунчанти сунната нāма вимоккхамукхам хоти. Аниччāнупассанā випаллāсанимиттам мунчанти анимиттāнупассанā нāма. Дуккхāнупассанā таңхāпанидхим мунчанти аппанихиттāнупассанā нāма.

Здесь, созерцание безличностности, которое отбрасывает цепляние к личности, становится дверью к освобождению, называемой созерцанием пустоты. Созерцание временности, которое отбрасывает знак извращения [реальности], становится дверью к освобождению, называемой созерцанием беззнаковости. Созерцание страдания, которое отбрасывает страстное желание, реализуемое через страсть, становится дверью к освобождению, называемой созерцанием свободы от желаний.

Комментарий к §35

Когда прозрение достигает своей кульминации, в зависимости от склонностей медитатора оно устанавливается на одном из трёх созерцаний – временности, страдания и безличностности. Согласно комментариям, тот, у кого преобладающей управляющей способностью является вера, устанавливается на созерцании временности; тот, в ком доминирует управляющая способность концентрации, устанавливается на созерцании страдания; и тот, в ком доминирует управляющая способность мудрости, устанавливается на созерцании безличностности. Этот финальный этап созерцания, будучи непосредственным доступом медитатора к освобождающему опыту сверхмирского пути, назван соответствующим образом – "дверь к освобождению" (*вимоккхамукха*). Здесь освобождением назван благородный путь, а дверью к освобождению – созерцание, ведущее к этому пути.

Созерцание безличностности названо созерцанием пустоты, потому что оно видит формации пустыми от личности, от наличия живого существа, от самости. Созерцание временности названо созерцанием беззнаковости, потому что оно отбрасывает "знак извращённости" (*випаллāсанимитта*), то есть обманчивую видимость постоянства, стабильности и длительности, которая цепляется за формации вследствие извращённости восприятия. И созерцание страдания названо созерцанием свободы от желаний, потому что оно прерывает желание посредством отбрасывания ложного восприятия удовольствия в формациях.

§36 Освобождение в пути и плоде

Тасмā йади вүттхāнагāминīвипассанā анаттато випассати, сунната вимоккхо нāма хоти магго; йади аниччато випассати, анимитто вимоккхо нāма; йади дуккхато випассати, аппанихитто вимоккхо нāмā ти ча. Магго випассанāгаманавасена тīни нāмāни лабхати. Таттхā пхалан ч маггāгаманавасена маггавīтхийам.

Таким образом, если человек, посредством прозрения, ведущего к выходу, созерцает безличностность, тогда путь известен как пустотное освобождение; если он созерцает временность, то путь известен как беззнаковое освобождение; если он созерцает страдание, тогда путь известен как освобождение свободой от желаний. Таким образом, путь получает три имени, согласно способу прозрения. Плод, (возникающий) в ментальном процессе пути, получает три таких же названия.

Комментарий к §36

Когда медитатор достигает пути через созерцание безличностности, то путь делает своим

объектом Ниббāну через аспект пустотности, в смысле лишённости личности, и поэтому он называется пустотным освобождением. Когда он достигает пути через созерцание временности, то путь делает своим объектом Ниббāну через аспект беззнаковости в смысле лишённости знака формаций, и поэтому он известен как беззнаковое освобождение. Когда он достигает пути через созерцание страдания, то путь делает своим объектом Ниббāну через аспект свободы от желаний, который является свободным от страстного желания, и поэтому известен, как освобождение отсутствием желаний. Плод, также как и предшествующий ему путь, получает такое же обозначение.

§37 Освобождение в достижении плода

Пхаласамāпаттивīтхийам пана йатхāвуттанаиена випассантāнам йатхāсакам пхалам уппаджжамāнам пи випассанāгаманавасен' ева суннāтāдивимоккхо ти ча павучати. Ālamбанавасена пана сарасавасена ча нāматтайам сabbаттха сabbесам пи самам ева.

Айам еттха вимоккхабхедо.

Тем не менее, в ментальном процессе достижения плода, для тех, кто созерцает вышеизложенным образом плоды, соответственно возникающие в каждом случае, называются пустотным освобождением и т. д., только в соответствии с типом прозрения. Но, что касается объектов и соответствующих качеств, эти три имени везде применяются одинаково для всех (путей и плодов).

Таким образом был изложен анализ освобождения.

Комментарий к §37

Когда благородный ученик входит в соответствующее достижение плода, то данный опыт переживания плода назван по типу прозрения, непосредственно приведшего к его достижению, а не по изначальному достижению пути в ментальном процессе пути. То есть, если он входит в достижение плода через созерцание безличности, то плод называется пустотным освобождением; если через созерцание временности, то беззнаковым освобождением; и если через созерцание страдания, то освобождением свободой от желаний. Но, выражаясь более обобщенно, все пути и плоды могут получить все три имени, потому что все они берут в качестве объекта Ниббāну, являющуюся беззнаковой, свободной от желаний и пустотной, и все они разделяют качества беззнаковости, безжеланности и пустотности.

Анализ личностей (пуггалабхеда)

§38 Вошедший в поток

Еттха пана сотāпаттимаггам бхāветвā ди॒тхивичикиччāпахāнена пахīнāпāйагамано саттакхатупарамо сотāпанно нāма хоти.

При этом, развив путь вошедшего в поток, через отбрасывание ошибочных взглядов и сомнения, человек становится вошедшим в поток, тем, кто освободился от перерождения в горестных состояниях и переродится ещё максимум семь раз.

Комментарий к §38

Вошедший в поток – это тот, кто вошел в поток, необратимо ведущий к Ниббāне, то есть в Благородный Восьмеричный Путь. Вошедший в поток отрезал три самых грубых оковы – теорию личности, сомнение и приверженность к ритуалам и церемониям; он обладает непоколебимой уверенностью в Будде, Дхамме и Сангхе; и он свободен от перспективы перерождения в каком-либо из горестных измерений. Из четырёх пороков (*ācava*), он устранил

порок ошибочных взглядов, а среди четырнадцати неблаготворных четасик он устранил ошибочный взгляд и сомнение, и, согласно комментариям, также зависть и алчность. Он также освободил себя от всех степеней загрязнений, являющихся достаточно сильными для того, чтобы привести к перерождению в горестных мирах. Его поведение отличается скрупулезным соблюдением пяти обетов воздержания от лишения жизни, воровства, неправильного сексуального поведения, лживой речи и использования опьяняющих веществ.

Существует три типа вошедших в поток:

(1) Тот, кто будет перерождён максимум семь раз в человеческом и небесных мирах (*саттакхатупарама*).

(2) Тот, кто перед достижением Арахантства два или три раза перерождается в хороших семьях (*коланкола*).

(3) Тот, кто будет перерождён ещё только один раз перед достижением цели (*екабиджī*).

§39 Однажды возвращающийся

Сакадāгāмимаггам бхāветвā рāгадосамохāнам танукараттā сакадāгāмī нāма хоти, сакид ева имам локам āгантā.

Развив путь однажды возвращающегося, с ослаблением страсти, злости и заблуждения, человек становится однажды возвращающимся, тем, кто возвращается в этот мир ещё только один раз.

Комментарий к §39

Однажды возвращающийся устранил грубые формы страсти, злости и заблуждения. Таким образом, хотя ослабленные формы этих загрязнений всё ещё могут возникать в нём, они случаются не часто, а сила их навязчивости слаба.

Леди Саядо указывает, что комментарии предлагают два противоречящих толкования выражения "этот мир" (*имам локам*), в который может ещё один раз вернуться однажды возвращающийся. По одному из толкований, им является человеческий мир, в который он может вернуться из небесного мира; по другому – это мир сенсорной среды, в который он может вернуться из мира Брахмы. Леди Саядо утверждает, что несмотря на поддержку комментариями первого толкования, складывается впечатление, что второе находит большую поддержку в канонических текстах.

Согласно комментариям к «*Пуггалапаннāтти*» существует пять типов однажды возвращающихся:

(1) Существо достигает плод однажды возвращающегося в человеческом мире, перерождается в человеческом мире и достигает здесь же окончательной Ниббāны.

(2) Существо достигает плода однажды возвращающегося в человеческом мире, перерождается в небесном мире и там достигает окончательной Ниббāны.

(3) Существо достигает плода в небесном мире, перерождается в небесном мире и там достигает окончательной Ниббāны.

(4) Существо достигает плода в небесном мире, перерождается в человеческом мире и здесь же достигает окончательной Ниббāны.

(5) Человек достигает плода в человеческом мире, перерождается в небесном мире и проживает там полную жизнь, после чего опять перерождается в человеческом мире, где достигает окончательной Ниббāны.

Следует отметить, что в то время как вошедший в поток *екабиджī* имеет только ещё одно перерождение, пятый тип однажды возвращающегося имеет два. Тем не менее, он всё же называется "однажды возвращающийся", потому что он возвращается только ещё один раз в человеческий мир.

Таблица 9.3: ИСКОРЕНЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЙ ПУТЬМИ

		Вхождение в поток	Одно возвращение	Не-возвращение	Аракантство
1	Заблуждение				
2	Бесстыдство				
3	Безбоязненность				
4	Беспокойство				
5	Жадность (сенсор.)				
	Жадность (остальная)				
6	Ошибочный взгляд				
7	Тщеславие				
8	Злость				
9	Зависть				
10	Алчность				
11	Волнение				
12	Вялость				
13	Апатия				
14	Сомнение				
	Всего	4	0	3	8

§40 Не-возвращающийся

Анāgāmimaggam bhāveta kāmarāgavīpādānam anavaśeappahānena anāgāmī nāma hoti, anāgantā ittakatā.

Развив путь не-возвращающегося, полностью отбросив сенсорную страсть и недоброжелательность, существо становится не-возвращающимся, тем, кто не вернется в это (сенсорное) состояние.

Комментарий к §40

Не-возвращающийся полностью искоренил сенсорную страсть и недоброжелательность – оковы, которые привязывают его к сенсорному миру. Он также искоренил порок сенсорного желания и неблаготворные четасики злости и волнения, ровно как и всякую жадность по отношению к сенсорному объекту. Таким образом, он будет спонтанно перерождён в тонкоматериальном измерении и там достигнет окончательной Ниббāны. Следует отметить, что хотя только не-возвращающиеся перерождаются в чистых обиталищах, фиксированного правила по которому все они перерождаются именно там не существует.

Тексты упоминают пять типов не-возвращающихся:

(1) Тот, кто, спонтанно переродившись в более высоком мире, генерирует окончательный путь до того как он достиг средней точки продолжительности своей жизни (*антарāparinibbāyī*).

(2) Тот, кто генерирует окончательный путь после прохождения средней точки срока

жизни, даже находясь на смертном одре (*упахачча-париниббайй*).

(3) Тот, кто достигает окончательного пути без особого усилия (*асанкхāра-париниббайй*).

(4) Тот, кто достигает окончательного пути с особым усилием (*асанкхāра-париниббайй*).

(5) Тот, кто переходит от одного высокого измерения к другому вплоть до достижения измерения Аканиттха, наивысшего чистого обиталища, и там достигает окончательного пути (*уддхамсомо аканиттхагāми*).

§41 Арахант

Арахаттамаггам бхāветвā аnavasесакилесаппахāнена арахā нāма хоти кхīнāсаво локе аггадаккинēййо.

Айам еттха пуггалабхедо.

Развив путь Арахантства, с полным отбрасыванием загрязнений, существо становится Арахантом, уничтожителем пороков, величайшим получателем подношений во всем мире.

Здесь (был изложен) анализ личностей.

Комментарий к §41

Пять оков, отброшенных первыми тремя путями, называются низшими оковами (*орамбхāгия-самйоджана*), потому что они привязывают существа к низшим мирам, сенсорному уровню существования. Тот, кто их искоренил, то есть не-возвращающийся, больше не возвращается в сенсорный план, но он всё ещё привязан к кругу существования через пять высших оков (*уддхамбхāгия-самйоджана*). С достижением пути Арахантства эти пять высших оков также искореняются: желание тонкоматериального существования, желание нематериального существования, тщеславие, беспокойство и невежество. Четвёртый путь также уничтожает оставшиеся два порока – порок привязанности к существованию и порок невежества – за что Арахант и назван "уничтожителем пороков" (*кхīнāсава*). Путь Арахантства также искореняет оставшиеся неблаготворные четасики, оставшиеся неотброшенными предыдущими путями: заблуждение, бесстыдство, безбоязненность дурных поступков, беспокойство, тщеславие, вялость и апатия.

Анализ достижений (самāпаттибхеда)

§42 Доступность

*Пхаласамāпаттийо пан' еттха саббесам ни йатхāсакапхалавасена сāдхāранā'ва.
Ниродхасамāпаттисамāпаджэсанам пана анāгāмīнан̄ ч'ева арахантāнан̄ ча лаббхати.*

При этом, достижение плода является общедоступным для всех, каждый имеет возможность достичь своего соответствующего плода. Но достижение прекращения доступно только не-возвращающимся и Арахантам.

Комментарий к §42

Достижением плода (*пхаласамāпатти*) является медитативное достижение, посредством которого благородный ученик входит в сверхмирское погружение, имея в качестве объекта Ниббāну. Это состояние достигается с целью испытать блаженство Ниббāны здесь и сейчас. Читтами, которые случаются в этом достижении, являются читты, соответствующие уровню реализации ученика. Таким образом, каждый из четырёх типов благородных индивидуумов может войти в соответствующее достижение плода – вошедший в поток достигает плод вошедшего в поток и т. д. Достижение достигается, в первую очередь, через формирования решимости достичь плода, вслед за чем происходит развитие знаний прозрения в должной

последовательности, начиная с знания возникновения и исчезновения. (См. «*Висудхимаггу*», главу XXIII, 6 -15.)

§43 Достижение прекращения

Таттха йатхаккамам патхамаджжханадимахаггатасамапаттим самападжжитвā вутхайа таттха гате санкхарадхамме таттха таттх'ева випассанто йава акинчаннайатанам гантвā тато парам адхигрхеййадикам пуббакиччам катвā н'евасаннаннайатанам самападжжати. Тасса двиннам аппанаджаваннам парато воччиджжати читтасантати. Тато ниродхасамапанно нāма хоти.

В этом случае, человек последовательно входит в возвышенные достижения, начиная с первой джхāны, и затем, после выхода из них, он с прозрением созерцает обусловленные состояния в каждом из этих достижений.

Проделав эту работу вплоть до сферы ничто, он уделяет внимание подготовительным обязанностям, таким как решимость и т. д., и входит в сферу ни восприятия ни не-восприятия. После двух моментов джаван погружения поток сознания приостанавливается. Тогда говорится, что достигнуто прекращение.

Комментарий к §43

Достижение прекращения – это медитативное достижение, в котором поток сознания и ментальных факторов временно полностью прекращается. Достигнуто оно может быть только не-возвращающимися или Арахантами, овладевшими всеми тонкоматериальными и нематериальными джхāнами. Более того, оно может быть достигнуто только в сенсорном мире или в мире тонкоматериальной среды. Оно не может быть достигнуто в нематериальном мире, так как там не существует возможности достижения четырёх тонкоматериальных джхāн, являющихся необходимым инструментарием для входа в прекращение.

Для входа в прекращение медитатор должен достичь, в соответствующей последовательности, каждую из четырёх джхāн. После выхода из каждой из них, он созерцает её факторы, как временные, приносящие страдание и безличностные. Данная процедура выполняется таким образом вплоть до сферы ничто. После выхода из сферы ничто медитатор принимает четыре решения: (1) что любые чужие принадлежности, которые у него есть, не должны быть уничтожены в течение данного достижения (его собственные принадлежности автоматически становятся защищенными самим достижением); (2) что он должен выйти если его услуги понадобятся Сангхе; (3) что он должен выйти если его призовёт Будда (во время жизни Будды); и (4) что он не умрёт в течение семи дней.

После принятия этих решений он входит в четвёртую нематериальную джхāну, которая возникает на протяжении двух моментов джаван. Сразу же после этого, он достигает прекращения, в котором поток сознания временно приостанавливается.

§44 Выход из прекращения

Вутханакाले пана анагамино анагамихалачиттам арахато арахаттхалачиттам екавारम ева паваттитвā бхавангапातो хоти. Тато парам пачавекхананнам паваттати.

Айам еттха самапаттибхедо.

Ни॒тхито ча випассанाकам्मत्थानानयो.

В момент выхода (из прекращения), в случае не-возвращающегося, один раз случается сознание плода не-возвращающегося, в случае Араханта – сознание плода Арахантства (случается один раз), после чего происходит впадение в жизнь-континуум. Вслед за этим возникает знание перепросмотра.

Это был анализ достижений.

Изложение метода медитации
для развития прозрения закончено.

§45 Заключение

*Бхāvetabbam pan'icch'evam bhāvanādvayam uttamam
Patiptatiracassādam patthayanrena cāsanē.*

Тот, кто стремится насладиться вкусом
Практики в учении Будды
Должен развить эту двоичную медитацию
Которая была так превосходно объяснена.

Комментарий к §45

"Двоичная медитация" – это умиротворённость и прозрение.

*Ити abhidhammatthasangahē
Kammaṭṭhānasangahavibhāgo nāma
navamo paricchhedo.*

На этом заканчивается девятая глава
в руководстве к Абхидхамме, озаглавленном
Сборник объектов медитации.

КОЛОФОН

*Chārittasobhittavicasālakulodaiyena
Sadḍhābhīvudḍhāparisuddhaṇodaiyena
Namabavhāyena pāṇidhāya parāṇukampam
Īam patthitam pakaranam parinirṭṭhitam tam

Puññena tēna vipulena tu mūlasomam
Dhanñādhibhāsāmuditotiditamātīugantam
Pāññāvadātaguna sobhita lādžājīsibhikkhū
Mannantu punnabivhāvadaiyamānagalāya.*

Этот трактат, составленный из сострадания к другим, по просьбе Намбы, человека изысканных манер, принадлежащего к уважаемой семье, полного веры и изобилующего безукоризненными добродетелями, окончен.

Через эту большую заслугу пусть все скромные монахи, очищенные мудростью и сияющие добродетелями, запомнят вплоть до скончания мира самый известный монастырь Мūласома, благостную обитель, для обретения благих заслуг и для своего счастья.

Комментарий к колофну

Учителя Абхидхаммы придерживаются двух различных мнений о названии монастыря, где Āचарья Ануруддха составил «*Abhidhammattha sangahu*». Одна школа мысли считает, что это имя означает Тумуласома Вихāру, утверждая, что тумила является синонимом слова *māhā*, означающего "великий". Однако ни в пали, ни в санскрите слова "*tumula*" нет. Оба языка содержат слово *tumula*, которое вовсе не означает "великий", а обозначает этимологически связанное с ним "шум" или "смятение". Это слово обычно используется в отношении к военным действиям; оно встречается в Вессантара Джāтаке в строке "*Amx' eṭṭha vatthati saddo tumulo bheravo māhā*" – "Тогда прогремел громкий звук, ужасное великое смятение" (Махānipāta, в.1809; PTS ed vi, 504).

Другая линия толкования считает, что монастырь называется Мūласома Вихāра. Слог "*my*"

считается несклоняемой конъюнктивной частицей, которая используется в данном случае для благозвучия. Поскольку Āчарья Ануруддха несколько раз использовал частицу "tu" в своем трактате (см. главу I, §32; главу VIII, §12), то что он использует её и здесь кажется вполне вероятным. Таким образом, нам следует рассматривать название монастыря как Мӯласома Вихāра. В традиции Шри-Ланки в целом считается, что этот монастырь был расположен в районе Чилау, и что в настоящее время на этом месте стоит Муннессарам Ковил¹.

Фраза *ধାନ୍ନାଧିଵାସ*, которую использовал автор для описания этого монастыря, не означает "обитель зерна", как переводили её в более ранних переводах. Слово *ধାନ୍ନା* здесь имеет производный смысл благоприятного или достойного. Леди Саядо объясняет, что этот монастырь описан таким образом в связи с тем, что он был резиденцией для достойных старейшин, начиная с его основателя, старейшины по имени Махинда.

*Ити Ануруддхाचारीयена рагитам
Абхидхамматхасангахам нāма
пакарапам ниттхитам.*

На этом заканчивается трактат под названием
Руководство по Абхидхамме, составленный
Āчарьем Ануруддхой.

Примечания

Введение

1. «*Аттхасāлини*» 2; «*Экспозитор*», стр. 3.
2. «*Аттхасāлини*» 2-3; «*Экспозитор*», стр. 3-4.
3. «*Дхаммасангани*» также включает в себя матрицу Суттанты, состоящую из сорока двух диад, взятых из Сутт. Однако они являются вспомогательными по отношению к самой Абхидхамме и больше служат в качестве приложения для обеспечения краткого определения ключевых терминов Сутт. Более того, определения не сформулированы в терминах категорий Абхидхаммы, а сама матрица Суттанты не используется в каких-либо последующих книгах Абхидхамма-питаки.
4. Смотрите, к примеру, следующие издания: A.K. Warder, *Indian Buddhism*, 2nd rev. ed. (Delhi: Motilal Banarsiadas, 1980), стр. 218-24; Fumimaro Watanabe, *Philosophy and its Development in the Nikāyas and Abhidhamma* (Delhi: Motilal Banarsiadas, 1983), стр. 18-67; и статья “*Abhidharma Literature*”, написанная автором по имени Kogen Mizuno в *Encyclopaedia of Buddhism*, Fasc. 1 (Govt. of Ceylon, 1961).
5. «*Аттхасāлини*» 410; «*Экспозитор*», стр. 519.
6. «*Аттхасāлини*» 13; «*Экспозитор*», стр. 16-17.
7. «*Аттхасāлини*» 16; «*Экспозитор*», стр. 20.
8. Первая книга сарвासтивादинской Абхидхаммы, озаглавленная «*Сангīтипарайāīa*», китайскими источниками (в отличие от санскритских и тибетских источников) приписывается Сāрипутте, тогда как вторая книга, «*Дхармасканда*», приписывается ему санскритскими и тибетскими источниками (но не китайскими). Китайский канон также содержит работу неизвестной школы, озаглавленную «*Шāрипутра Абхидахарма-Шāстра*».
9. Данное количество (121) состояний сознания можно уменьшить до уже знакомых 89 через группирование вместе пяти читт, на которые, через ассоциацию с каждой из пяти джхāн, разделены сознания пути и плода.
10. «*Ямака*», в главе «*Читта-йамака*», по отношению к подразделам момента, используется термин *кхана*, вводя также термины *уппāda-кхана* и *бханга-кхана* – под-моменты возникновения и исчезновения. Тем не менее, похоже, что троичная схема под-моментов впервые появилась только в Комментариях Абхидхаммы.
11. Достопочтенный А. Девананда Адхикарана Найака Тхеро в Предисловии к *Параматхавиниччхайа и Параматха-вибхāvinī-вīānkhāī* (Colombo: Vidyā Sāgara Press, 1926), стр. 3.
12. G.P. Malalasekera, *The Pali Literature of Ceylon* (Colombo: M.D. Gunasena, repr. 1958), стр. 168-70. Малаласекера указывает на то, что Джеймс Грей, в своём издании *Буддхагхосупатти*, приводит хронологический список святых и учёных людей Южной Индии, взятый из талайинских (монских) записей, в котором мы обнаруживаем Ануруддху упомянутым после авторов, которые, как предполагалось, жили позднее седьмого или восьмого века. Поскольку Бхаданта Сāрипутта Махāсāми собрал сингальский пересказ «*Абхидахамматха сангхи*» во время правления Парāкрама Бāху Великого (1164-97), это помещает Ануруддху во времена более ранние чем середина двенадцатого века.
13. Смотрите статью «*Ануруддха (5)*» в «*Encyclopaedia of Buddhism*», Fasc. 4 (Govt. of Ceylon, 1965). Взгляд Достопочтенного Буддадатты также принят в работе Warder, «*Indian Buddhism*», стр. 533-34.
14. Этого автора очень часто путают с другим бирманским монахом по имени Чхапада, который пришёл из Шри-Ланки в двенадцатом веке и учился под руководством Бхаданта Сāрипутты. Наличие двух Чхапад убедительно отстаивается в работе Ven.

A.P. Buddhadatta, *Corrections of Geiger's Mahāvamsa, Etc.* (Ambalangoda: Ananda Book Co., 1957), стр.198-209.

Глава I

1. *Парамасса уттамасса нāнасса аттхо гочаро.* «Вибхāвинī-тикā».
2. Согласно «Вибхāвинī-тике» термин *диттихигата* означает просто «неправильный взгляд», а суффикс *гата* в данном случае не имеет какого-то конкретного смысла.
3. (1) *Вичи (вичинато)* = вопрошание + *кичх*, быть раздосадованным; (2) *ви* = лишённый + *чикичхā* = исцеления.
4. Иногда, для того чтобы отличать от *арūпаджэжхān*, их также называют *rūпаджэжхāны* – «тонкоматериальные погружения».
5. *Āраммаṇ'упаниджэжхāнато паччанīкаджэжхāпанато джхāнам.* «Висуддхимагга» IV,119.
6. *Со хи āраммаṇе читтам āропети.* «Аттхасālinī» 114.
7. «Висуддхимагга» IV, 89-91.
8. Бхиккху Нāнамоли в «Пути Очищения», являющемся его переводом «Висуддхимагги», переводит это как счастье. Однако данный термин часто используется для перевода слова *сукха* (приятное чувство), поэтому может привести к путанице.
9. «Висуддхимагга» IV, 94-100.
10. Для детального изучения этого сравнения смотрите «Аттхасālinī» 117-118; «Экспозитор», стр. 155-156.
11. Данная характеристика дана относительно пути однажды возвращающегося; см. Комментарий к §§26-28 данной главы.
12. Подробнее смотрите в книге автора Хенепола Гунаратана «Джхāны в медитации буддизма Тхеравады» (BPS Wheel No. 351/353, 1988), сс. 60-62.
13. буддизма Тхеравады» (BPS Wheel No. 351/353, 1988), стр. 60-62.

Глава II

1. «Аттхасālinī» 67; «Экспозитор», стр. 90.
2. *Кāyavinnātti, vachīvinnātti.* Смотрите главу VI, §3.
3. Информацию об основах смотрите в главе III, §§20-22.
4. Смотрите выше главу I, комментарий к §3.
5. Изложенные далее объяснения характеристик и других свойств различных четасик было подготовлено на основе следующих источников: «Висуддхимагга» IV, 88-100; IX, 93-96; XIV,134-77; и «Аттхасālinī» 107-33, 247-60. Смотрите «Экспозитор», стр. 142-80, 330-46.
6. Данное объяснение приводится в Комментариях, однако, скорее всего, в качестве непосредственной причины, спокойствие относится только к приятному чувству, возникающему в процессе развития концентрации. Более же общей непосредственной причиной для чувства является контакт, что согласуется с принципов «с контактом в качестве причины возникает чувство» (*пхассапаччайā веданā*). На самом деле, в данном разделе рассмотрение чувства ограничено лишь определённым типом чувства. Для более полного рассмотрения чувства во всех его разнообразиях смотрите главу III, §§2-4 и комментарий.
7. Опять же, похоже, что эти два последних комментаторских утверждения подходят только для односторонности достигшей уровня продвинутой концентрации.
8. Смотрите выше главу I, комментарий к §§18-20.
9. Или: установливание ума на объекте (*āраммаṇе читтасса абхиниропана*).
10. Или: продолжительное поглаживание объекта (*āраммаṇ'ānummadжэжсана*).

11. В Суттах *чханда* часто используется в качестве синонима для *лобхи* или *рāги*, то есть используется также значение желания в предосудительном смысле. Но Сутты также признают *чханду* в качестве потенциально полезного фактора, как, например, в случаях, когда говорится о порождении желания к отбрасыванию неблаготворных состояний и обретению благотворных состояний. Для примера, смотрите определение правильного усилия «*Дīgha никāya*» 22/ii, 312 (= «*Маджжхима никāya*» 141/iii, 251-52).
12. Так как два этих фактора являются противоположностями стыда и страха совершения дурных поступков, их смысл может быть понят более полно в контрасте с данными прекрасными четасиками. Смотрите ниже, главу II, комментарий к §5
13. Поскольку видение благородных ведёт к слушанию истинной Дхаммы, которая способна предотвратить завладение ошибочным взглядом контроля над умом.
14. *Кетукамятā*, буквально означает желание вывесить баннер (для саморекламы).
15. Потому что тщеславие возникает только в читтах коренящихся в жадности и диссоциированных от ошибочных взглядов.
16. Для более подробного изучения девяти оснований для раздражения (или причин злобы, *ажхāтаваттху*), смотрите «*Дīgha никāya*» 33/iii, 262.
17. Полную версию данных сравнений можно найти в Милиндапанхе, а также в качестве цитаты в «*Аттхасālinī*» 119-20. Смотрите «*Экспозитор*», стр. 157-58.
18. *Апилāpana*, также переводимое как «не колебание». Комментаторы объясняют, что *сати* удерживает ум в устойчивом состоянии, которое подобно камню, вместо того чтобы позволять ему бултыкаться словно тыкве в воде.
19. «*Аттхасālinī*» 103-104; «*Экспозитор*», стр. 136-37.
20. Необходимо заметить, что в то время как сострадание подразумевает сочувствие к существам переполненным страданием, оно никогда не сопровождается грустью или горестью, которые являются состояниями, относящимися только к неблагоприятным читтам.
21. Когда не-злость и ментальная нейтральность присутствуют в сверхмирских читтах, то они не возникают в качестве безграничностей любящей доброты и спокойствия по отношению к живым существам.

Глава III

1. Похоже, что уравновешенность (*пассаддхи*) является непосредственной причиной только для приятного чувства, возникающего в процессе медитативного развития.
2. О сердце-основе смотрите ниже §20.
3. Данные определения пяти чувств взяты из «*Висуддхимагги*» XIV, 128.
4. «*Аттхасālinī*» (комментарий к «*Дхаммасангājī*») 263; «*Экспозитор*», стр. 349-350. Пять типов чувствительных элементов, также как и первые четыре сенсорных объекта, считаются производной материей. Тактильный же объект состоит из трёх первоэлементов. См. главу VI, §3.
5. Смотрите объяснение термина «джавана» в §8 ниже. Хотя ментальное удовольствие и предшествует фазе джаван, находясь в радостном исследующем сознании, возникающем с особо приятным объектом, оно также следует за простым сенсорным сознанием.
6. *Supatīṭhitabhbāvasādhanasankhāto mūlabhbāvo*. «*Вибхāvinī-ṭīka*».
7. «*Висуддхимагга*» XVII, 70.
8. То есть, в процессе у пяти дверей. В процессе у ум-двери фаза джаван следует за сознанием, направляющим к ум-двери.
9. Это справедливо в случае не-Арахантов. У Арахантов джаваны являются этически неопределенными. Джаваны рассматриваются более полно в главе IV.

10. То есть четыре читты, коренящиеся в жадности и сопровождаемые неправильным взглядом, а также читта, сопровождаемая сомнением, будут отсутствовать у вошедших в поток и однажды возвращающихся, в то время как две читты, коренящиеся в злости, будут отсутствовать у не-возвращающихся.
11. Слово *rūpa* имеет два основных значения: (1) материя или материальность; и (2) видимая форма. В первом значении это более общая категория, в которую второе значение входит в качестве одного из типов.
12. Различие между первичной и производной материей будет рассмотрено более полно в главе VI, §2.
13. Смотрите «*Висудхимагга*» VIII, 111.

Глава IV

1. Сердце-основа необходима только для тех процессов у ум-двери, в которых существует материя. Тогда как процесс у ум-двери в качестве объекта также может принимать любые из пяти сенсорных воздействий, чтобы подчеркнуть его отличительную природу, [в данной группе условий] показан именно ментальный объект.
2. Исключение, однако, составляют телесная и вербальная коммуникации, а также четыре материальных характеристики (смотрите главу VI, §4). Два типа коммуникации обладают временной продолжительностью в один момент ума. Из четырёх характеристик, производство и непрерывность равны по своей длительности моменту возникновения, временность момента исчезновения, а разложение – сорока девяти подмоментам ума.
3. Данная метафора представлена в «*Аттхасалинī*» (Комментарий к «*Дхаммасангани*») 271-72, «Экспозитор», стр. 359-60, но без продолжения, следующего за откусыванием манго. Более поздняя традиция (согласно «*Вибхавинī*») добавила проглатывание плода и отход ко сну как аналоги регистрации и впадения обратно в бхавангу.
4. Смотрите «*Висудхимагга*» XXII, 23, примечание 7.
5. «*Саммохавиноданī*» (Комментарий к «*Вибханге*») 10-11. *Dispeller of Delusion*, 1:10-11.
6. Из этого условия можно сделать вывод, что если отвращение возникает по отношению к чрезвычайно желанному объекту, читты регистрации не будут сопровождаться радостью (как говорится в §17); вместо этого они будут благотворными результатирующими, сопровождаемыми спокойствием.

Глава V

1. Хотя кажется, что логика временной последовательности подразумевает, что, в случае с миром Брахмы, также подразумевается *махāкаппа*, комментаторы основывают свои объяснения на основе другой традиции (происходящей из Сутт), которая утверждает, что периодическое уничтожение мира огнём проходит через мир Махā Брахм. Поскольку разрушение происходит в конце одной *асанкхеййакаппы* внутри *махāкаппы*, делается вывод, что Махā Брахмы не могут жить дольше чем одна *асанкхеййакаппа*. Источниками этой другой традиции являются «*Дīgha никāya*» I/i.17-18 и «*Дīgha никāya*» 27/iii,84-85.
2. Детальный анализ путей действия смотрите в «*Аттхасалинī*» 97-102; «Экспозитор», стр.128-35.

3. Эти три взгляда можно найти в «Дīгха никāя» 2, «Маджежхима никāя» 60, «Маджежхима никāя» 76 и в других местах. Комментарии и анализ изложены в тексте автора Бхиккху Бодхи, *Дискурс о плодах отшельничества* (BPS 1989), стр. 69-83.
4. Смотрите «Аттхасālinī», 267-88; «Экспозитор», стр. 354-79.

Глава VI

1. Согласно Махāнидессе: *руппати*, *куппати*, *ехаттīйати*, *тилīйати*, *бхиджжати*.
2. *Ситоñхāди-виродхипаччайехи викāрам āпаджжати āпāдийати*. «Вибхāвинī-тика».
3. Данное объяснение характеристик и т. д. великих первоэлементов взято из «Висуддхимагги» XI, 93 и 109.
4. Детальное объяснение производной материи находится в «Висуддхимагге» XIV, 36-70, на котором и основано данное изложение.
5. В данном случае приставка *са* (т. е. «с») подразумевает не ассоциацию (*сампайутта*), а способность становится объектом пятен.

Глава VII

1. Брахмаджāла сутта («Дīгха никāя» 1) перечисляет 62 типа ошибочных взглядов относительно природы личности (Я) и мира. Все они распределяются на два экстремальных взгляда этернализма, утверждающего их вечное существование и аннигилизма, утверждающего их уничтожение.
2. Для более детального изучения, смотрите Ledi Sayadaw, *The Requisites of Enlightenment* (BPS Wheel No. 171/174, 1971).
3. Для изучения данной сутты и комментариев к ней смотрите Soma Thera, *The Way of Mindfulness* (Kandy: BPS, 1981). Лучшими современными версиями являются Nyanaponika Thera, *The Heart of Buddhist Meditation* (London: Rider, 1962) и U Silananda, *The Four Foundations of Mindfulness* (Boston: Wisdom, 1990).
4. Предложенное здесь объяснение происходит от Леди Саядо. Взгляд о том, что иддхипāды являются исключительно сверхмирскими, представленный Достопочтенным Нарадой в предыдущем издании данного руководства, по всей видимости является неверным.
5. Для детального анализа скоплений смотрите «Висуддхимаггу» IX.
6. Сенсорные сферы и элементы детально рассматриваются в «Висуддхимагге» XV.
7. Четыре благородные истины детально объясняются в «Висуддхимагге» XVI.

Глава VIII

1. Последующие далее объяснения основаны на «Висуддхимагге» XVII и «Саммохавиноданī» VI.
2. Источниками данных объяснений являются: «Висуддхимагга» XVII, 66-100; U Narada, *Guide to Conditional Relations, I*: стр. 8-79; и Ledi Sayadaw, *The Buddhist Philosophy of Relations*, стр. 1-57.
3. Одно из принятых учителями направлений объяснения Абхидхаммы ограничило бы условие поддержки предсуществующей основой-объектом до сердце-основы, возникающей на семнадцатом моменте ума, предшествующем сознанию смерти, в случае, когда последний процесс джаван в качестве объекта берёт сердце-основу. Леди Саядо, чья позиция здесь представлена, в развернутом виде, оспаривает данную узкую интерпретацию в Paramatthadipani.
4. Ledi Sayadaw, *Buddhist Philosophy of Relations*, стр. 50-51.

5. «Амтхасалини» 392; «Экспозитор», стр. 501. Здесь имеет место игра слов, которую нельзя перевести на русский язык: слово пама «имя» или «ум» происходит от глагольного корня пам, означающего «склоняться».
6. Для получения дополнительных знаний по развитой в Абхидахамме теории концепций смотрите «Висудхимаггу» VIII, примечание 11.

Глава IX

1. «Амтхасалини» 144: «Экспозитор», стр.191.
2. Смотрите *The Mirror of the Dhamma* (BPS Wheel №54 A/B, 1984), стр. 5-8.
3. Речь идет об использовании сверхобычной силы манифестации сто копий собственного тела.
4. Для ознакомления с более полным обсуждением различий между подходами *саматхайана* и *випассанайана* смотрите Gunaratana, *The Jhānas*, стр. 51-55.

Колофон

1. В предисловии к *Параматхавиниччхайа*, стр.ii, достопочтенный А. Девананда Адхикарана Найака Тхера [пишет следующее]. Некоторые ученые отождествляют Мұласома Вихāру с монастырем, упомянутым в *Махāвамсе* (XXXIII, 84), который для своей королевы по имени Сомā построил король Ваттагāмāni (88-76 до н. э.). О монастыре упоминается следующим образом: «Когда он послал за Сомадевī, он поднял её в статусе и построил в её честь [монастырь] Сомārāma, носящий её имя». Переводчик Гейгер [Geiger] создал примечание к данным строкам, в котором говорится, что данный монастырь следует искать недалеко от Абхайагири Вихāры, возможно на месте здания, которое принято называть «Беседка королевы». Достопочтенный Саддхāтиssa, однако, во введении к его изданию *Абхидахамматха сангхи* (стр. xvi), утверждает, что высеченные в камне надписи, датируемые десятым веком, свидетельствуют о том, что Мұласома Вихāра был построен королем Ваттагāmāni и его министром по имени Мұла в месте под названием Полоннарува, в честь королевы Сомадевī. Достопочтенный Саддхāтиssa также упоминает о распространенной шри-ланкийской традиции считать, что храм Муннессарам Хинду и был изначально монастырем Мұласома Вихāра, в котором жил Ануруддха.

Глоссарий

Пали	Английский	Русский
<i>акусала</i>	unwholesome	неблаготворный
<i>анга</i>	factor	фактор
<i>аджжхатта</i>	internal	внутренний
<i>аджжхаттика</i>	internal	внутренний
<i>аннаманна</i>	mutuality (condition)	(условие) взаимности
<i>аннасамана</i>	ethically variable (mental factor)	этически вариабельный (ментальный фактор)
<i>аннāтāвиндрия</i>	faculty of one who has final knowledge	управляющая способность того, кто обладает окончательным знанием
<i>анниндрия</i>	faculty of final knowledge	управляющая способность окончательного знания
<i>ати-иηηха</i>	extremely desirable	чрезвычайно желанный
<i>атипаритта</i>	very slight (object)	очень слабый
<i>атимаханта</i>	very great (object)	очень большой
<i>атīta</i>	past	прошлый
<i>аттавāда</i>	doctrine of self	доктрина о личности
<i>аттхапаннāтти</i>	concept-as-meaning	концепция-смысл
<i>аттхи</i>	presence (condition)	(условие) присутствия
<i>адуккхамасукха</i>	neither-painful-nor-pleasant (feeling)	ни болезненное, ни приятное (чувство)
<i>адоса</i>	non-hatred	не-злость
<i>аддха</i>	period (of time)	период (времени)
<i>аддхāна</i>	duration	продолжительность, длительность
<i>адхиηηхāна</i>	(1) locus, foundation; (2) resolution	(1) локус, основание; (2) решимость (решение)
<i>адхипати</i>	predominant; predominance (condition)	доминанты, доминирующий; (условие) доминирования
<i>адхимоккха</i>	decision	решение (решимость)
<i>ананhāтanнāссāмīтиндрия</i>	faculty "I will know the unknown"	«я узнаю неизвестное»
<i>анаттā</i>	non-self	безличностность
<i>анантара</i>	proximity (condition)	(условие) близости
<i>анāгата</i>	future	будущее
<i>анāгāмī</i>	non-returner	не-возвращающийся
<i>аничча</i>	impermanent	временный
<i>аниччата</i>	impermanence	временность
<i>аниηηхха</i>	undesirable	нежеланный
<i>аниппханна</i>	non-concretely produced (matter)	косвенно произведённая (материя)
<i>анимитта</i>	signless	беззнаковость, беззнаковый
<i>анийатайогī</i>	unfixed adjunct	нефиксированные составляющие
<i>анупассанā</i>	contemplation	созерцание
<i>анупāдисеса</i>	without residue remaining (Nibbāna element)	без остатка
<i>анулома</i>	conformity	согласование
<i>анусайа</i>	latent disposition [tendency]	скрытые наклонности
<i>ануссати</i>	recollection	памятование
<i>аноттаппа</i>	fearlessness of wrong-doing	безбоязненность дурных поступков
<i>анарāпарийаведанīйа</i>	indefinitely effective (kamma)	(камма) с неопределенным сроком
<i>анāйабхūми</i>	woeful plane	горестный мир

<i>аппанихару́па</i>	non-impinging matter	неударяющиеся
<i>аппанихита</i>	desireless	свобода от желаний, свободный от желаний
<i>аппанā</i>	absorption	погружение
<i>аппаманññā</i>	illimitable	безграничность
<i>абийаката</i>	(kammically) indeterminate	неопределённый
<i>абхиоджжхā</i>	covetousness	алчность
<i>абхинñā</i>	direct knowledge	прямое знание
<i>амоха</i>	non-delusion	не-заблуждение
<i>арахатта</i>	Arahantship	Арахантство
<i>арахант</i>	Arahant (liberated one)	Арахант
<i>арийа</i>	noble, noble one	благородный
<i>арийасачча</i>	noble truth	благородная истина
<i>ару́па</i>	immaterial	нематериальный
<i>ару́пāвачара</i>	immaterial sphere	нематериальная среда
<i>ару́пāвачарабхु́ми</i>	immaterial-sphere plane	мир нематериальной среды
<i>алобха</i>	non-greed	не-жадность
<i>авачара</i>	sphere	среда
<i>авигата</i>	non-disappearance (condition)	(условие) неисчезновения
<i>авиджжсā</i>	ignorance	невежество
<i>авиниббхогару́па</i>	inseparable material phenomena	неотделимые материальные явления
<i>авибхү́та</i>	obscure (object)	смутный
<i>асанкхата</i>	unconditioned	необусловленный
<i>асанкхāрика</i>	unprompted (consciousness)	возникающее без побуждения
<i>асанññасатта</i>	non-percipient being	невоспринимающее существо
<i>асāрака</i>	coreless	отсутствие внутреннего ядра
<i>асубха</i>	foulness	отвратность
<i>асура</i>	asura ("titan")	асуры
<i>асеккха</i>	one beyond training (i.e. an Arahant)	тот, кто находится за пределами тренировки (т. е. Арахант)
<i>ахирика</i>	shamelessness	бесстыдство
<i>ахетука</i>	rootless	бескоренной, без корней
<i>ахоси</i>	defunct (kamma)	пресекшаяся (камма)
		разновидность, модус, тип, способ, вид, режим, различные формы, форма, тональность, образ, состояние
<i>ākāra</i>	mode	пространство
<i>ākāsa</i>	space	сфера бесконечного пространства
<i>ākāsānāñchāyatana</i>	base of infinite space	сфера ничто
<i>ākiñchanññāyatana</i>	base of nothingness	привычная (камма)
<i>āчинна</i>	habitual (kamma)	опасность
<i>ādīnavā</i>	danger	проспект (сенсорных ощущений)
<i>āpāttha</i>	avenue (of sense)	вода
<i>āpo</i>	water	сфера
<i>āyatana</i>	base	продолжительность жизни, срок жизни
<i>āiy, āiyuppamāna</i>	life-span	объект
<i>āраммана</i>	object	нематериальный
<i>āruppa</i>	immaterial (sphere or state)	объект
<i>ālambara</i>	object	свет
<i>āloka</i>	light	

<i>āvadžjjanā</i>	adverting	направляющая, направление
<i>āvadžjjanavasimā</i>	mastery in advertинг	мастерство в переключении на
<i>āsanna</i>	death-proximate (kamma)	процесс медитации
<i>āsava</i>	taint	предсмертная
<i>āsevana</i>	repetition (condition)	порок
<i>itt̄ha</i>	desirable	(условие) повторения
<i>itt̄hamadžjjanatma</i>	desirable-neutral	желанный
<i>itt̄hatma</i>	femininity	нейтрально желанный (объект)
<i>idamśacchābhinivesa</i>	dogmatic belief that "This alone is the truth"	женственность
<i>iddhiṇīdā</i>	means to accomplishment	догматическая убеждённость в том, что "только это является истиной"
<i>iddhividha</i>	supernormal powers	средства достижения
<i>indriya</i>	faculty	сверхобычные силы
<i>iriyāpātma</i>	bodily posture	управляющая способность
<i>iccā</i>	envy	поза тела, телесная поза
<i>ukkatiṭṭha</i>	superior (kamma)	зависть
<i>uggaha</i>	learning (sign)	высшая, более высокая
<i>udžjusukatā</i>	rectitude	учебный (образ)
<i>utu</i>	temperature	прямота
<i>udaiabbaia</i>	rise and fall	температура
<i>uddhaccha</i>	restlessness	возникновение и исчезновение
<i>upakkilesa</i>	imperfection (of insight)	беспокойство
<i>upaghātaka</i>	destructive (kamma)	несовершенство (прозрения)
<i>upachaya</i>	production	разрушающая (камма)
<i>upacāra</i>	access	производство
<i>upacchedaka</i>	destructive (kamma)	доступ
<i>upat̄ṭhāna</i>	awareness	разрушающая (камма)
<i>upat̄thambaka</i>	supportive (kamma)	осознание
<i>upanissaya</i>	decisive support (condition)	поддерживающая (камма)
<i>upapadžjjanavedanīya</i>	subsequently effective (kamma)	(условие) решающей поддержки
<i>upanīlaka</i>	obstructive (kamma)	вступающая в силу после
<i>upādāna</i>	clinging	препятствующая камма
<i>upādārūpa</i>	derivative matter	цепляние
<i>upādinnaṛūpa</i>	clung-to matter	производная материя
<i>upekkhā</i>	equanimity	обретённое вследствие цепляния
<i>uppāda</i>	1) arising; (2) arising (sub-moment)	спокойствие
<i>ekaggatā</i>	one-pointedness	Возникновение (под-момент)
<i>ogha</i>	flood	однонаправленность
<i>odjāsā</i>	nutritive essence	поток
<i>omtappa</i>	fear of wrong doing	питательная эссенция
<i>obhāsa</i>	aura	боязнь дурных поступков
<i>omaka</i>	inferior (kamma)	аура
<i>olārikarūpa</i>	gross matter	(камма) низшего порядка, низшей степени, низшая
<i>kat̄ṭatmā</i>	reserve (kamma)	грубая материя
<i>kappa</i>	aeon	резервная (камма)
<i>kabalikāra āhāra</i>	edible food	эра
<i>kamma</i>	kamma, action, deed	материальная пища
<i>kammāññatā</i>	wieldiness	камма (действие, поступок)
		управляемость

<i>камматхāна</i>	meditation subject	объект медитации
<i>камманимитта</i>	sign of kamma	образ каммы
<i>камманатха</i>	course of kamma	курс каммы
<i>карунā</i>	compassion	сострадание
<i>калāпа</i>	group	группа
<i>касина</i>	kasina (meditation device) (1) sense (sphere), sensuous (plane); (2) sensual (desire or pleasure)	касина 1) сенсорная (среда), сенсорный план; 2) сенсорное (желание или удовольствие)
<i>кāма</i>	sense sphere	сенсорная среда
<i>кāмāвачара</i>	body (physical or mental)	тело
<i>кāйа</i>	bodily intimation	телесная коммуникация
<i>кāйавинñнатти</i>	time	время
<i>кāла</i>	independent of time	независимо от времени
<i>кāлавимутта</i>	function	функция
<i>кичча</i>	functional	функциональный
<i>кирийа, крийā</i>	defilement	загрязнение
<i>килеса</i>	worry	волнение
<i>куккучча</i>	wholesome	благотворное
<i>кусала</i>	moment; sub-moment	момент; под-момент
<i>кхāна</i>	aggregate	скопления
<i>кхандха</i>	destruction	разрушение, уничтожение,
<i>кхайа</i>	destiny	назначение, судьба
<i>гати</i>	sign of destiny	образ судьбы
<i>гатинимитта</i>	knot	узел
<i>гантха</i>	smell	запах
<i>гандха</i>	weighty (kamma)	весомая
<i>гарука</i>	object	объект
<i>гочара</i>	taking objects	берущий объект, которые берут объект
<i>гочарарūпа</i>	objective matter	объектные материальные явления
<i>готрабхӯ</i>	change-of-lineage	смена происхождения
<i>гхāна</i>	nose	нос
<i>гхāнāйатана</i>	nose-base	сфера носа
<i>гхāйана</i>	smelling	обоняние
<i>чаккхāйатана</i>	eye-base	сфера глаза
<i>чаккху</i>	eye	глаз
<i>чаккхувинññāna</i>	eye-consciousness	сознание глаза
<i>чарита</i>	temperament	темперамент
<i>читта</i>	consciousness	сознание
<i>читтакхāна</i>	mind-moment	момент ума
<i>читтавīтхи</i>	cognitive process	ментальный процесс
<i>читтасантāна</i>	stream of consciousness	поток сознания
<i>читтуппāда</i>	consciousness, act or state of consciousness	сознание, акт или состояние сознания
<i>чумти</i>	death	смерть
<i>четанā</i>	volition	воление
<i>четасика</i>	mental factor	ментальный фактор
<i>чханда</i>	desire (to do or to attain)	желание (действовать или достичь)

джанака	productive (kamma)	производящая (камма)
джаратā	decay	разложение, распад
джарāмарана	decay-and-death	разложение-и-смерть
джавана	javana (i.e. active phase of cognitive process)	Джавана (т. е. активная стадия ментального процесса)
джати	birth	рождение
дживха-	tongue	язык
дживитарūпа	material phenomenon of life	материальное явление жизни
дживитиндрийа	life faculty	управляющая жизнь-способность
джхāна	jhāna (i.e. meditative absorption)	джхāна (медитативное погружение)
джхāнанга	jhāna factor	фактор джхāны
ñāna	knowledge	знание
тхāна	(1) stage; (2) presence (submoment)	(1) стадия; (2) присутствие
тхити	presence (sub-moment)	присутствие (под-момент)
таñхā	craving	страстное желание
татрамаджжхаттатā	neutrality of mind	нейтральность ума
тадāраммана	registration	регистрация
тирачхāнайони	animal kingdom	царство животных
тихетука	triple rooted	трёхкоренной
теджо	fire	огонь
тхīна	sloth	вялость
дасака	decad	десятка
дассана	(1) seeing; (2) vision (as knowledge)	(1) видение (визуальное) (2) видение (как знание)
дāна	dāna-giving	подношение подаяний, дарение, подаяние
диптхадхаммаведанийа	immediately effective (kamma)	вступающая в силу немедленно
диптхи	view, wrong view	взгляд, ошибочный взгляд
диптхигата	wrong view	ошибочный взгляд
диббачакку	divine eye	божественное око
диббасота	divine ear	божественное ухо
дуккха	(1) suffering; (2) pain, painful (feeling)	(1) страдание; (2) боль
дева	god	бог, божество, дэва
домансса	displeasure	недовольство
доса	hatred	злость
двара	door	дверь
дваравимутта	door-freed	вне дверей
двинанчавинñāna	two sets of fivefold sense consciousness	два набора пятеричных сенсорных сознаний
дхамма	(1) Dhamma (i.e. Buddha's teaching); (2) phenomenon, state; (3) mental object	(1) Дхамма (учение Будды); (2) явление, состояние; (3) ментальный объект
дхаммавичайа	investigation of states (enlightenment factor)	(фактор просветления) исследование состояний
дхāту	element	элемент
натхи	absence (condition)	(условие) отсутствия
навака	nonad	девятка
нānākkhānika	asynchronous (kamma condition)	асинхронная (условие каммы)
нāma	(1) mind, mental; (2) name	(1) ум, ментальное; (2) имя
нāmapanñātti	concept-as-name	концепция-имя
нāmarūpa	mind-and-matter	ментальное-материальное

<i>никанти</i>	attachment	привязанность
<i>ниппханна</i>	concretely produced (matter)	реально произведённая материя
<i>ниббāна</i>	Nibbāna	Ниббāна
<i>ниббидā</i>	disenchantment	утрата иллюзий
<i>нимитта</i>	sign	знак
<i>нийатайогī</i>	fixed adjunct	фиксированные составляющие
<i>нийама</i>	procedure	процедура
<i>нирайа</i>	hell	ад
<i>ниродха</i>	cessation	прекращение, исчезновение
<i>ниродхасамāпатти</i>	attainment of cessation	достижение прекращения
<i>ниссайа</i>	support (condition)	(условие) поддержки
<i>ниварана</i>	hindrance	препятствие, помеха
<i>н'евасаниñāн'āсанñāйатана</i>	base of neither-perception-nor-non-perception	сфера ни восприятия ни не-восприятия
<i>накатūпаниссайа</i>	natural decisive support (condition) (1) occasional (mental factor); (2) miscellaneous	естественная решающая поддержка
<i>накиннака</i>	exertion	слушающийся времяя от времени
<i>наггаха</i>	condition	усилие, усердие
<i>наччайа</i>	conditioning force	условие
<i>наччайасатти</i>	conditionally arisen	обуславливающая сила
<i>наччайуппанна</i>	reviewing	обусловленно возникающие обзор, обозревает, обозревание, перепросматривание
<i>наччавеккхāна</i>		сознание перепросмотра
<i>наччавеккхāначчиттāни</i>	mastery in reviewing	знание перепросмотра
<i>наччавеккхāнаñāна</i>	manifestation	мастерство в обозрении
<i>наччавеккхāнаñāваситā</i>	present	проявление
<i>наччуpaтtхāна</i>	postnascence (condition)	настоящий
<i>наччуптанна</i>	five sense doors	(условие) постсуществования
<i>наччхāджāта</i>	five door advertинг, five-sense-door advertинг (consciousness)	пять сенсорных дверей (сознание), направляющее к пяти сенсорным дверям
<i>пāнчадвāра</i>	concept	концепция
<i>пāнчадвāрāваджжана</i>	wisdom	мудрость
<i>пāнñāтtми</i>	wisdom faculty	мудрость-способность, управляющая способность мудрости
<i>пāнñā</i>	(1) aversion; (2) (sensory) impingement	(1) отвращение; (2) (сенсорное) столкновение, соударяющиеся
<i>пāнñинdрийa</i>	dependent arising	взаимозависимое происхождение
<i>пāтигха</i>	way	путь
<i>пāтиччасамуппāда</i>	counterpart (sign)	(образ)-копия
<i>пāтипадā</i>	reflective contemplation	мыслительное созерцание
<i>пāтибхāга</i>	rebirth-linking	перерождение
<i>пāтисанкхā</i>	conditional relations	обусловленные отношения
<i>пāтисанdхи</i>	earth	земля
<i>пāтиtхāна</i>	proximate cause	непосредственная причина
<i>пāтхавī</i>	knowledge of other's minds	знание умов других
<i>пāдатtхāна</i>	ultimate reality	первичная реальность
<i>парачиттавиджжāнāнā</i>	preliminary	предварительный, подготовительный, подготовка
<i>пāраматtха</i>	discernment	различение
<i>парикамма</i>		
<i>париггаха</i>		

<i>париччхедарūпа</i>	limiting material phenomenon (i.e. space)	разграничающее материальное явление
<i>паринñā</i>	full understanding (1) limited (i.e. sense sphere); (2) slight (object)	полное понимание (1) ограниченный; (2) слабый
<i>паритта</i>	course of existence	ход существования
<i>паватта, паватти</i>	sensitive matter	сенсорная материя
<i>пасāдарūпа</i>	tranquillity	уравновешенность
<i>пассадхи</i>	abandoning	отбрасывание
<i>пахāна</i>	basic jhana	джхāна основания
<i>пāдакаджжхāна</i>	resultant	результатирующий
<i>пāка</i>	proficiency	сноровк, мастерство
<i>пāгунñатā</i>	zest	восторженность
<i>пīти</i>		личность, индивидуальность, индивидуум
<i>пуггала</i>	individual	
<i>пүнñа</i>	merit, meritorious	благо, благие заслуги, заслуги
<i>пүтхуджжана</i>	worldling	мирянин
<i>пуббенивāсāнуссати</i>	recollection of past lives	вспоминание прошлых жизней
<i>пурисатта</i>	masculinity	мужественность
<i>пуреджāта</i>	prenascence (condition)	(условие) предсуществования
<i>пета</i>	peta ("hungry ghost")	пета ("голодное приведение")
<i>петтивисайа</i>	sphere of petas	мир петов, среда петов, сфера петов, план петов
<i>пхала</i>	fruit, fruition	плод
<i>пхасса</i>	contact	контакт
<i>пхусана</i>	touching	касание, осязание
<i>пхоттхабба</i>	tangible (object)	тактильный (объект)
<i>бала</i>	power	сила
<i>бахиддхā</i>	external	внешний
<i>бāхира</i>	external	внешний
<i>боджжханга</i>	factor of enlightenment	фактор просветления
<i>бодхипакхийадхамма</i>	requisite of enlightenment	инструменты просветления
<i>бханга</i>	dissolution; dissolution (sub-moment)	исчезновение
<i>бхайа</i>	fear, fearful	страх, устрашающий, устрашение, то чего стоит опасаться
<i>бхава</i>	existence	существование
<i>бхаванга</i>	life-continuum	бхаванга, жизнь-континуум
<i>бхāванā</i>	meditation, development (of the eightfold path, or of calm and insight)	медитация, развитие
<i>бхāварūпа</i>	sexual material phenomena	материальные явления пола
<i>бхūтарūпа</i>	essential matter	неотъемлемые материальные явления
<i>бхūми</i>	plane (of existence or of consciousness)	мир (существования сознания)
<i>магга</i>	path	путь
<i>магганга</i>	path factor	фактор пути
<i>маччхарийа</i>	avarice	скопость
<i>манасикāра</i>	attention	внимание
<i>манусса</i>	human being	человеческое существо
<i>мано</i>	mind	ум
<i>манодvāra</i>	mind door	ум-дверь
<i>манодvārāваджжана</i>	mind-door adverting (consciousness)	(сознание), направляющее к ум-двери

<i>манодхату</i>	mind element	ум-элемент
<i>мановиннāнадхату</i>	mind-consciousness element	ум-сознание элемент
<i>маносанчетанā</i>	mental volition	воление, ментальное воление
<i>мараṇа</i>	death	смерть
<i>махаггата</i>	sublime	возвышенный
<i>махантta</i>	great (object)	большой (объект)
<i>махāкирииa</i>	great functional (consciousness)	великое функциональное (сознание)
<i>махāкусала</i>	great wholesome (consciousness)	великое благотворное (сознание)
<i>махāбхūta</i>	great essential (matter)	великие первоэлементы
<i>махāвипāka</i>	great resultant (consciousness)	великое результирующее (сознание)
<i>мāна</i>	conceit	тщеславие
<i>мāнаса</i>	consciousness	сознание
<i>миччхāдитṭhxi</i>	wrong view	ошибочный взгляд
<i>миддха</i>	torpor	апатия
<i>мунчитукамайатā</i>	desire for deliverance	желание к освобождению
<i>мудитā</i>	appreciative joy	альtruистическая радость
<i>мудутā</i>	malleability	гибкость
<i>мūла</i>	root	корень
<i>меттā</i>	loving-kindness	любящая доброта
<i>могха</i>	futile (cognitive process)	бесплодный
<i>момūха</i>	sheer delusion	полнейшее заблуждение, полное заблуждение
<i>моха</i>	delusion	заблуждение
<i>йогa</i>	bond	узь
<i>расa</i>	(1) function; (2) taste	(1) функция; (2) вкус, воспринимание вкуса
<i>рāga</i>	lust, attachment	страсть, привязанность
<i>rūpa</i>	(1) matter, material phenomenon; (2) fine-material (sphere or plane); (3) visible form	(1) материя, материальное явление; (2) тонко-материальная (среда); (3) видимая форма, видимый объект
<i>rūpakalāna</i>	material group	материальная группа, группа материи
<i>rūpavacara</i>	fine-material sphere	тонко-материальная среда
<i>rūpārammānam</i>	visible form object	видимая форма-объект
<i>лаккхана</i>	characteristic	характеристика
<i>лаккханаरūpa</i>	characteristic of matter	характеристика материальных явлений, свойство материальных явлений
<i>лахутā</i>	lightness	лёгкость
<i>лока</i>	world	мир
<i>локийa</i>	mundane	мирской
<i>локуттарa</i>	supramundane	сверхмирской
<i>лобха</i>	greed	жадность
<i>вачī</i>	speech	речь
<i>вачīвиннāтти</i>	vocal intimation	вербальная коммуникация
<i>ватṭha</i>	round of existence	круг существования
<i>ванна</i>	colour	цвет
<i>ваттху</i>	(1) base; (2) entity	(1) основа; (2) сущность
<i>ваттху-пуреджāta</i>	base prenascence	предсуществующая основа
<i>ваттху-пуреджāта-ниссайa</i>	base-prenascence support	поддержка предсуществующей основой
<i>ваваттхāna</i>	analysis	анализ

<i>vasitā</i>	mastery	владение, освоение, мастерство, полный контроль
<i>vāyāma</i>	effort	усилие
<i>vāyo</i>	air	воздух
<i>vikārapūra</i>	mutable matter	переменчивые материальные явления
<i>vigata</i>	disappearance (condition)	(условие) исчезновения
<i>vicāra</i>	sustained application	устойчивое приложение
<i>vichikichchā</i>	doubt	сомнение
<i>vinñātta</i>	intimation	коммуникация
<i>vinñāna</i>	consciousness	сознание
<i>vinñānadhātu</i>	consciousness element	сознание-элемент
<i>vinñāṇanāñchāyatana</i>	base of infinite consciousness	сфера бесконечного сознания
<i>vitakka</i>	initial application	начальное приложение
<i>vinibbhogaṛūpa</i>	separable material phenomena	неотделимые материальные явления
<i>vipassanā</i>	insight	прозрение, понимание
<i>vipāka</i>	result, resultant dissociated from; dissociation (condition)	результат, результирующий диссоциированный от, (условие) диссоциации
<i>vippaiyutta</i>	clear (object)	ясный (объект)
<i>viñbhūta</i>	emancipation	освобождение
<i>vimokkha</i>	door to emancipation	двери освобождения
<i>vimokkhāmukha</i>	abstinence	воздержание
<i>virati</i>	energy	энергия
<i>viñjña</i>	object	объект
<i>visaya</i>	purification	очищение
<i>visuddhi</i>	process	процесс
<i>vīñthi</i>	consciousness belonging to a cognitive process	сознание процесса
<i>vīñthichittta</i>	process-freed (i.e. outside the cognitive process)	вне процесса
<i>vīñthimutta</i>	investigation	исследование
<i>vīñmāsā</i>	emergence	выход
<i>vutṭhāna</i>	feeling	чувство
<i>vedanā</i>	determining	определяющее
<i>vomthapanā</i>	conventional expression	конвенциональных способов выражения
<i>voñhāra</i>	ill will	недоброжелательность
<i>vīñpāda</i>	with residue remaining (Nībbāna element)	(Ниббāна-элемент) с остатком
<i>sa-uyādiseṣa</i>	fetter	окова
<i>samyoñdjanā</i>	once-returner	однажды возвращающийся
<i>sakadāgāmī</i>	intention	намерение
<i>sanñapta</i>	conditioned	обусловленный (1) формация; (2) ментальная формация (4-е скопление); (3) каммическая формация; (4) побуждение
<i>sanñhāta</i>	(1) formation; (2) mental formation (4th aggregate); (3) kammic formation; (4) prompting	(1) формация; (2) ментальная формация (4-е скопление); (3) каммическая формация; (4) побуждение
<i>sanñhāra</i>	group	группа
<i>sanñhēpa</i>	(1) compendium; (2) combination, inclusion	1) сборник, (2) комбинация, включение (в состав)
<i>sanñgha</i>	truth	истина
<i>saccha</i>	realization	реализация
<i>sacchikiriyā</i>		

<i>сан̄нā</i>	perception	восприятие
<i>сами</i>	mindfulness	осознанность
<i>сатипаттхāна</i>	foundation of mindfulness	основа осознанности
<i>садда</i>	sound	звук
<i>саддхā</i>	faith	вера
<i>санидассанарӯпа</i>	visible matter [continuity, duration, subsistence, continuity of consciousness]	видимая материя непрерывность, последовательность, поток
<i>сантати</i>	continuity	(исследование)
<i>сантираṇа</i>	investigating (consciousness), investigation	исследование
<i>сандхи</i>	connection	соединение
<i>саппачайа</i>	with conditions	с условиями
<i>саппанигхарӯпа</i>	impinging matter	соударяющаяся материя
<i>саббачиттасаддхāраṇā</i>	universals	универсалы, универсальные
<i>сабхāва</i>	intrinsic nature	ментальные факторы
<i>саматха</i>	calm	реальная (сущностная) природа
<i>саманантара</i>	contiguity (condition)	умиротворенность
<i>самāдхи</i>	concentration	(условие) смежности
<i>самāпаджэжана</i>	(act of) attainment	концентрация
<i>самāпатти</i>	(meditative) attainment	достижение
<i>самууттхāна</i>	origination; mode of origin	(медитативное) достижение
<i>самудайа</i>	origin (as noble truth)	происхождение, возникновение;
<i>сампaticчхана</i>	receiving	способ происхождения
<i>сампайутта</i>	associated with; association (condition);	причина, происхождение
<i>сампайога</i>	association	получающее
<i>саммападхāна</i>	supreme effort	ассоциированное с;
<i>саммасана</i>	comprehension (knowledge)	(условие) ассоциации
<i>саммā-āджīва</i>	right livelihood	ассоциация
<i>саммāкамманта</i>	right action	высшее усилие
<i>саммāдиṭṭхи</i>	right view	понимание, прозрение, постижение
<i>саммāвāčā</i>	right speech	правильный способ получения средств
<i>саммāвāйāma</i>	right effort	к существованию
<i>саммāсанкappa</i>	right intention	правильное действие
<i>саммāсами</i>	right mindfulness	правильный взгляд
<i>саммāсамāдхи</i>	right concentration	правильная речь
<i>саммути</i>	conventional (reality or truth)	правильное усилие
<i>саlāyatana</i>	six sense bases	правильное намерение
<i>савана</i>	hearing	правильное памятование
<i>сасанкхāрика</i>		правильная концентрация
<i>сахагата</i>		правильный, конвенциональный
<i>сахаджāta</i>		шесть сенсорных сфер
<i>сахаджātādhipati</i>		слушание, слышание, слух
<i>сахита</i>		(сознание) возникающее с побуждением,
<i>сахетука</i>		с побуждением
		相伴的, сопровождающийся
		(условие) сосуществования
		(условие) сосуществующего
		доминирования
		вместе с
		коренное, с корнями

<i>cādhaṇa</i>	universal, common	универсальные
<i>cāyana</i>	tasting	вкус, воспринимание вкуса
<i>cāsava</i>	subject to taints	подвержена порокам
<i>cīla</i>	virtue	нравственность приверженность к ритуалам и церемониям
<i>cīlabbataṇaparāmāsa</i>	adherence to rites and ceremonies	
	happiness, pleasure, pleasant (feeling)	
<i>sukha</i>	subtle matter	счастье, удовольствие
<i>sukhūmarūpa</i>	blissful (plane)	тонкая материя
<i>sugati</i>	void	мир блаженства
<i>cūṇātā</i>	Pure Abode	пустота
<i>cūḍhaṭavāca</i>	trainee (i.e. three lower grades of noble disciples)	чистые обиталища
<i>sekha</i>	ear	практикующий, ученик
<i>cota</i>	stream	ухо
<i>cota</i>	stream-entry	поток
<i>cotāpanatti</i>	stream-enterer	вход в поток
<i>cotāpanna</i>	beautiful	вшедший в поток
<i>cobhana</i>	joy	прекрасный
<i>comanassa</i>	heart-base	радость
<i>chādaiavatthu</i>	smiling	сердце-основа
<i>casana</i>	smile-producing (consciousness)	улыбка
<i>chāsittuppanāda</i>	shame	(сознание) производящее улыбку
<i>chiri</i>	root	стыд
<i>chetu</i>		корень